

الألف
كتاب
الشاف
١٤٠

فرانك تيرنر
ستيغن أوزمنت

التاريخ من شتي جوانبر

ترجمة: د. أحمد حمدي محمود



الجزء الثاني



النارنج من شتى جوانبه

مجموعة مقالات

الألفا كتاب الثاني

الإشراف العام
و. سمير سرحان
رئيسة مجلس الإدارة

رئيس التحرير
لمسعى المطيعي

مدير التحرير
أحمد صليحة

الإشراف الفني
محمد قطب

الإخراج الفني:
علياء أبو شادي

النارنج من شتى جوانبه

مجموعة مقالات

إعداد
ستيغن أوزمنت
فرانك تيرنر
ترجمة
د. أحمد حمدي محمود

الجزء الثاني



مكتبة جامعة القاهرة

١٩٩٤

هذه هي الترجمة العربية لكتاب :

THE MANY SIDES OF HISTORY

By : STEVEN OZMENT / FRANK M. TURNER

الفهرس

الموضوع	صفحة
تعيد	٧
رابعاً	
القرن السابع عشر	١٩
اندلاع الحرب الاملية الانجليزية	٢٣
الحكم الفردى للمويس الحادى عشر	٤١
اللعنى الاجتماعى للمينوتينية	٦١
خامساً	
القرن الثامن عشر	٧٩
تمرد القوزاق وحرب الفلاحين فى روسيا	٨٣
الموت كوسيلة للمردع : الاعدام العلنى فى فرنسا	١١١
ومائل التسويق فى السوق الدولية	١٣٥
حروب الموسوعة فى فرنسا ما قبل الثورة	١٦١
للمستور المدنى لرجال الدين فى الثورة الفرنسية	١٨٧
اصل الاتجاه المحافظ فى المانيا	٢١١
سادساً	
القرن التاسع عشر	٢٢٣
للعالم الرومانتيكى	٢٣٥
كلازة عملها وامرتها فى اوربا القرن التاسع عشر	٢٥٧
الحسى - الحسى	٢٨٥

تمهيد

يعنى التوصل لبحث العالم الحاضر - تاريخيا - مواجهة عالم فكرى جم التعقيد ، لم يكتشف أكثره الا منذ ثلاثين سنة او يزيد ، ولا يتجاوز ما تم الكشف عنه النزر اليسير ، فلم يسبق قبل ذلك ان اعتبرت الحدود التى يتوقف عندها البحث التاريخى والكتابة التاريخية هى الحدود التى يفرضها حب الاستطلاع عند المؤرخ ، ومجالات أنشطة البشر ، ولقد كانت نواحي التجربة الانسانية التى يستقصيها المؤرخون الآن للمرة الأولى موجودة على الدوام ، مثلما كانت الطبيعة الفيزيائية التى يدرسها العلماء الآن لأول مرة ، موجودة أيضا . غير أنه فى كلا الحالتين ، ساعدت الاهتمامات المعاصرة الجديدة والتقنيات الجديدة والخيالات المنطلقة على الاهتمام الى كشف وتفسيرات تتطلب الكثير من الحاجة الى إعادة النظر فى فهم الماضى ، ولقد تولدت من المعرفة الجديدة والمناهج الجديدة مواضع مستحدثة أوسع وأبعد فى التاريخ ، مثلما حدث فى العلم .

وبوسعنا ان نقارن التغيرات الحديثة العهد فى الدراسات التاريخية ، بما يجرى عند التخطيط لإنشاء شبكة من الطرق العلوية . فلقد أدت الاحتياجات الاقتصادية التى أدركت حديثا ، والرغبة فى توفير فرص عمل ، وارتفاع الأجهزة والمعدات التكنولوجية - أحيانا - الى تيسير إنشاء الطرق العلوية . وبمجرد الانتهاء من إنشاء الطريق العلوى ، تظهر امكانيات إقامة مشروعات عملية جديدة ، او إقامة مجتمعات جديدة، وسيؤكد حب الاستطلاع عند المسافرين مدى ما تحققه هذه الطرق العلوية من نفع ، ويحدث تفاعل بين المسافرين على اختلاف أهدافهم ، وبين القائمين بالإدارة الذين ينظمون ويديرون خدمات أسفارهم . كما يحدث تفاعل بين هؤلاء الاناس وبين أهل البقعة التى أنشئ فيها الطريق العلوى . وما كان هذا التفاعل يحدث قبل إنشاء هذا المشروع . وغنمنا يرقب العمال والسياح الطريق العلوى الجديد فانهم يواجهون مشاهد ومناظر - وأحيانا عادات وتقاليد - لم يصب

تعرفهم عليها من قبل • وربما بات بإمكانهم أيضا إنشاء مجتمعات جديدة ، وينتهى بهم المطاف الى ادراك وجوب احداث تكامل بين كل ما استحدثت من تجارب ومجتمعات وافكار ، وبين العالم الذى عرفوه قبل وجود الطريق العلوى • ولابد ان يقوم الأشخاص الذين لم يسافروا على الطريق بدورهم بتحقيق تكامل بين تجاربهم وبين المعارف المستخلصة من المسافرين العائدين • وسيكتشف من استمروا يعيشون فى مجتمعاتهم الأصلية ان حياتهم الاجتماعية والاقتصادية قد ازدادت ارتباطا وثيقا - بالضرورة - بالمجتمعات المنشأة حديثا على جانبى الطريق العلوى ، وأيضا بمن يعيشون عند طرفه الأبعد • وبعد افتتاح طرق علوية جديدة فى البحث ، اصبح المؤرخون المحترفون يمثلون جمعا هائلا من الباحثين الساعين لاحداث تكامل بين المعرفة القديمة والمعرفة بمعناها الجديد •

وحتى قرابة خمسينات القرن العشرين ، تركزت الاهتمامات الأولية للمؤرخين الأوربيين على الاهتمامات المتصلة بانشاء الدولة ، والعلاقات الدبلوماسية ، والمؤسسات الدينية ، ودور العظماء فى الماضى ، وليس من شك فى وجود بعض الاستثناء لهذا الاطار العام للكتابة التاريخية • فلقد ظهرت بعض كتب ومقالات مرموقة عن الحياة الاقتصادية والعمال والاطفال والنساء ، ولكن عددها كان ضئيلا نسبيا ، اذ غلب على انتباه المؤرخين الاهتمام بالدبلوماسية والسياسة العامة ، والنزاعات الطائفية داخل الكنيسة والخلافات السياسية ، ومن الناحية الجغرافية ، تركزت اغلب الاحداث التى رواها المؤرخون وحللوها فى عواصم البلدان موضع الدراسة • وتحدث المؤرخون عن ما دار فى اذهان اهل الصفوة من مفكرى هذه العواصم ، وفضلا عن ذلك ، فلقد كتب المؤرخون متأثرين بسياق يتمحور حول اوربا ، او من منظور عالمي • ولم تحظ الشعوب غير الأوروبية فى أفضل الاحوال بما هو اكثر من الانتباه الهامشي ، فلقد اعتقد المؤرخون - بوجه عام - ان الحضارات الأخرى اقل اثارة للاهتمام ، واقل اهمية وقيمة من الحضارة الأوروبية •

ان مثل هذه النظرة التاريخية ، ومثل هذه الاهتمامات المتركة على جوانب بالذات ، هى ذاتها نتاج لعقبة معينة من التاريخ الأوربي • فابان الفترة الواقعة بين ١٨٥٠ ، و ١٩٤٥ ، تمتعت الأمم الأوروبية بالسيادة على العالم بدرجة تفوق ما تمتعت به من سيادة طيلة العهود الماضية ، وحدثت القوى الأوروبية العظمى تأثيرا عارما فى النواحي العسكرية والسياسية والاقتصادية فى شتى انحاء المعمورة - وقد ساعد على منح الغلبة لاوروبا

ما حدث من تقدم في الاقتصاديات الصناعية وظهور دول قوية تركز التلويح السياسي في يديها بفضل جيشها الضخم واساطيلها الهائلة • والحق ان من واجبتنا ان نعترف بان «الدولة - الأمة» (*) المستندة الى اقتصاد صناعي وقوة عسكرية عاتية هي اقوى نظام استطاع البشر خلقه ، بغض النظر عن آثاره الحميدة او المردولة • ولقد استهوى سلطان هذه «الدول - الأمم» وفعالها المؤرخين طويلا ، وسيطر على انتباههم بالضرورة • وبلقنور ارجاع تدهور غلبة التاريخ السياسي الى شعور المؤرخين بالاحباط - وبخاصة في فرنسا - ابان عشرينات القرن العشرين ، من مسلك حكوماتهم للمثلة لأمتهم •

غير ان للعلاقة بين البحوث التاريخية وبزوغ «الدول - الأمم» بعدا أساسيا آخر • ففي القرن التاسع عشر ، كان هناك تلازم بين كتابة التاريخ وابقاظ الوعي التاريخي ، اذ ساعد التاريخ على وضع حجر أساس الإيمان بالحياة القومية المدنية • وكان من بين العوامل الأساسية في انشاء الدولة في القرن التاسع عشر والقرن العشرين وضع برامج للتعليم تشدد على التطور التاريخي للأمم ، وتشيد بالشخصيات القومية المرموقة - وبخاصة من الذكور - باعتبار شخصيات مثل جان دارك والملكة اليزابيث الأولى ملكة انجلترا في القرن السادس عشر من الاستثنائات الكبرى - والتي بمقدور من يحيون في شتى الأنحاء الشعور بإمكان تقمص شخصياتهم • وابان القرن التاسع عشر ، الف مؤرخون عديرون من أمثال مأكولي في انجلترا ، وجيزو في فرنسا وترايتشكه في ألمانيا كتبوا تاريخية من جملة اجزاء تهدف الى توطيد الاعتزاز بالماضي العريق والإيمان بأنواع ذات طابع خاص من التقاليد والانظمة القومية السياسية • واعتقد المؤرخون ان هذا النوع من الكتابة التاريخية سيفيد شعوبهم ، واستمر هذا التقليد سائلا في القرن العشرين ، عندما ازدهرت النزعة القومية في أوروبا ، واشتملت ناز المنافسة بين الدول - الأمم قبل الحرب العالمية الأولى ، وبعدها •

واجتذبت أحداث القرن التاسع عشر والنصف الأول من القرن العشرين انتباه المؤرخين ودفعتهم الى الاهتمام بالموضوعات السياسية وموضوعات «الدولة - الأمة» • فبدأ (بالثورة الفرنسية) عبر الحرب العالمية الثانية ، نشب اضطراب سياسي في جميع الأمم الأوروبية ، وجاء في أعقاب الثورة الفرنسية ذاتها نابليون وثورات ١٨٣٠ وثورات ١٨٤٨ ، كما

ظهرت الوحدة الإيطالية والوحدة الألمانية ، كما حدثت فلال بين اصحاب
التزعات القومية في الامبراطورية النمساوية الهنجرية وظهرت الأحزاب
الاشتراكية الكبرى ، وانطلقت الثورة في روسيا ، ونشأت « دول - ام »
في شرق اوروبا ، وقامت الحركة الفاشية في ايطاليا ، والحركة النازية في
ألمانيا . وبنت هذه الفلال والثورات السياسية من بين أكثر الأحداث اأادة
لاهتمام في تلك الأيام ، بعد أن تركت آثارها على أرواح عشرات الملايين
من الأوروبيين . فلا عجب اذا اهتم المؤرخون بالكتابة عنها وعن مسبباتها ،
بل وطفق في بلاد مستقرة نسبيا كبريطانيا العظمى على اهتمام المؤرخين
السياسيين ، ممن سعوا لتفسير أسباب الاستقرار السياسي في هذه
البلدان .

وساعدت حروب اواخر القرن التاسع عشر والنصف الأول من القرن
العشرين على منح الصدارة في البحث التاريخي للمشكلات السياسية
والدبلوماسية . فلقد اشتبكت دول أوروبا في عدة حروب كحرب القرم
التي بدأت ١٨٥٤ ، والحرب العالمية الثانية ، في صراعات دموية عديدة ،
توالت هي وعلاقتها السلطوية النسبية في القارة الأوروبية . واشتبكت
هذه الدول أيضا في صراعات استعمارية شتى في مختلف أنحاء العالم ،
وبذلك نقلت خلافاتها وصراعاتها الى ما وراء البحار ، وأنشأت امبراطوريات
استعمارية ، وطفق الحرب واحتمالات شن الحروب على جانب كبير من
الحياة العامة ، والمناقشات العامة ، وتسببت الحروب التي نشبت -
خصوصا الحربان العالميتان في القرن العشرين - في فقدان عدد مهول من
الأرواح ، وتدمير قدر كبير من الممتلكات . فلا عجب أيضا ، اذا طفت
العلاقات بين القوى الكبرى على الكتابة التاريخية .

وعند نهاية الحرب العالمية الثانية ، تدخلت جملة عوامل ، دفعت
المؤرخين الى التمرد على ما أصبح يسمى حينئذ بالكتابة التاريخية
التقليدية ، بعد أن نعمت أوروبا بالسلام زهاء أربعين سنة أو يزيد . فلقد
صمم الساسة الأوروبيون إبان هذه الحقبة على الحيلولة دون تكرار حالات
علم الاستقرار السياسي والاجتماعي التي أدت الى نشوء الحركات السياسية
السلطوية بين الحربين العالميتين ، والى نشوب الحرب في آخر الأمر ،
وترتب على ذلك احتلال العوامل الاجتماعية في المبادلات والمناقشات العامة ،
حيزا أكبر من الحيز المخصص للعوامل السياسية . وأدى هذا الاستقرار
الذي جاء في أعقاب الحرب وتحول الاهتمام الى الجوانب الداخلية ،
والعقلانية المهيمنة بهمة تدبير الغتمات الاجتماعية ، الى زيادة الاهتمام

«التاريخي بالمعامل التي ساعدت على تحقيق الاستقرار الاجتماعي والسياسي»
وبما يوضح موضوع المجتمع ينافس في الصدارة في التحليل التاريخي
موضوع الدولة .

وساعد ما يقارب خمسين سنة من السلام الأوروبي على جعل مشكلات
العلاقات الدبلوماسية بين الدول الأوروبية تتخذ مظهرا أقل الحاحا نوعا .
فقد انحصرت القارة الأوروبية الآن (١٩٨٧ - ولا يخفى أن الموقف تغير
الآن تقريبا شكلا) بين قوتين تتمتعان بالحد الأقصى من القوة (الولايات
للمتحدة والاتحاد السوفيتي) ، وأدت نهاية الإمبراطوريات فيما وراء البحار ،
وعملية تصفية الاستعمار إلى تقلص مساحة الحلبة التي تلوح فيها المنافسة
بين الأمم الأوروبية . ولم يشغل هذا التحول في أوضاع قوى الدول الأوروبية
عن انتهاء التاريخ الدبلوماسي ، ولكن أصبح هو القول بنزوع هذه الكتابات
إلى اتباع روح أكثر تركيزا على الناحية العلمية ، وتضائل الميل للنظر
للاحداث على أنها امتداد لسياسة خارجية ترفى إلى هدف قومي ما .

وبوجه عام ، لم تختلف المشكلات التاريخية التي تبحث بالطريقة
التقليدية ، كما أن جميع المشكلات والمضائل الفكرية الرئيسية التي
تناولتها هذه الكتابات لم تهتد إلى حلول مقبولة ، وإن كان بعض المؤرخين
هذه الأيام قد يؤثرون استبعاد هذه المسائل الخلافية ، وكان هذا هو الحل
الأمثل . وبدلا من ذلك رأينا ظهور اهتمامات جديدة في عشرات السنوات
الآخيرة تتخذ الصدارة في نظر المؤرخين ، وزودتهم بوسائل جديدة تمكنهم
من متابعة هذه الاهتمامات ، ونجم عن ذلك ازدهار موضوعات تاريخية شتى ،
انضمت إلى موضوعات البحث الآن ، وساهمت العلوم الاجتماعية بنصيب
كبير في المناهج الجديدة - كالتحليل الكمي والأنماط الاقتصادية
وسوسبيولوجية المعرفة وعلم النفس والتحليل النفسي ، ونظريات
انثروبولوجية شتى . وتيسر هذه المناهج الاستقصائية والتحليلية للمؤرخ
الاستفادة بالوثائق بعد أن اغلقت طويلا دون رجوع إليها . وتضم هذه
الوثائق شهادات التعميد والوفاة ، والكشوفات الحسابية للأراضي المزروعة
وتقارير ومحاضر الشرطة وشهادات الأطباء والمسؤولين عن الصحة العامة
وسجلات الضرائب . وبالإضافة إلى ذلك ، فلقد ساعدت نظريات العلوم
الاجتماعية على تقديم العون للمؤرخين لمحاولة تقديم تفسيرات هامة لأنماط
من السلوك الاجتماعي بملت يوما ما مجرد غرائب في نظر من عاشوا به
ذلك بالمعنى من اللزوم ، وساعد هذا الاتجاه - بوجه خاص - على فتح
قائمة مطلة على عالم الغريب والثقافة الشعبية ، وفحصها وتحليلها تاريخيا ،

تبعا لذلك • وبعد أن زاد عدد وسائل التحليل التاريخي ، اتبعت الفرصة للمؤرخين للانتقال إلى مجالات جديدة من البحث • بيد أنه ينبغي التنبيه إلى وجوب الحرص على علم تفوق هذه الوسائل والطرائق وظيفاتها على مخيلة الأشخاص الذين يستغلونها ، فالأهم من المنهج الجديدة هو حب الاستطلاع الذي يدفع المؤرخين إلى توجيه أسئلة جديدة ، وسبر غور التجربة الإنسانية التي سبق اغفالها •

وأهم تغير ملحوظ حدث في عالم البحث التاريخي الأوربي القريب المهد هو ظهور « التاريخ الاجتماعي » • ويضم هذا المصطلح - الذي يبدو مهوشا نوعا - مجموعة متنوعة واسعة من الاهتمامات والموضوعات التاريخية • ويركز هذا العلم الجديد الانتباه التاريخي على نوعيات البشر التي لم يلتفت إليها المؤرخون كثيرا ، أو اغفلوها اغفالا كاملا ، انهم طوائف البشر الذين نادرا ما اشتركوا - أو لم يشتركوا قط - في بنين السلطة الاجتماعية والسياسية ، خصوصا الفلاحون وعمال الصناعة والنساء والأطفال • فقد أصبحوا الآن يلقون ما هم جديرون به من عناية التاريخ • ولم يعد ينظر اليهم كمجرد مادة سلبية تخضع لإرادتها لقوى سياسية واجتماعية اعنى • وبدلا من ذلك ، يعترف بأنها قد شاركت بدور فعال في صنع التاريخ ، ثانيا - لقد ازدادت عناية المؤرخين الاجتماعيين - الذين كثيرا ما يستمعون بالأنثروبولوجيا - بالأنماط الاجتماعية والتجارب الاقتصادية للحياة اليومية لهذه النوعية من البشر • وتبرز في صفحات التاريخ الاجتماعي البينات الخاصة بالأبحاث والعلاقات الجنسية والأدوار الاجتماعية التي تستند إلى نوع الجنس والحياة الأسرية ورعاية الأطفال ، وطقوس الموت وتدير الغذاء والمال واستخراج الموارد الطبيعية ، واستغلالها ، والتنظيمات الاقتصادية المحلية • ويحتل هذا النوع من الوقائع حيزا أكبر في التاريخ الاجتماعي •

وأخيرا فبينما كان المنتصرون في الصراعات الاجتماعية والسياسية في الماضي يحتلون الصدارة في اهتمام المؤرخين ، فإننا نرى المؤرخين الاجتماعيين أميل إلى الاهتمام بالتجارب والقواهر التاريخية التي وصلها إدوارد طومسون (١) - وهو من أبلغ من عبروا عن رسالة التاريخ الاجتماعي ، « بأنها تماثل الحارات المملوءة والقضايا الغاسرة ، بل والخاسرين أنفسهم » • وفي هذا المقام ، لقد كرر المؤرخون الاجتماعيون محاولة الإفصاح - تاريخيا -

عن أولئك الذين لم يكن هناك صوت ينطق باسمهم ، ممن لا تعرف لهم
أسماء ، من أبناء الماضي • وحاولوا أيضا التعميم التاريخي لذلك السر من
الأنشخاص الذين ألفوا أنفسهم في عصور مغايرة مغلوبين على أمرهم من
أثر التغيرات الاجتماعية والسياسية • ان هذه الخاصية الأخوية لتاريخ
الاجتماعي لها أثر كبير في جاذبية هذا النوع من التاريخ •

وشملا اتجه التاريخ الأبعد الى التركيز على السياسة والدبلوماسية
والصفوة من الذكور ، فان التاريخ الاجتماعي هو في ذاته - في أغلب
الظن - من النتيجة التي لا مفر منها للأحوال التاريخية الراهنة • فمذ
١٩٤٥ ، وفي شتى أنحاء العالم الغربي ، حظت الجامعات بحشود من ملايين
الطلبة الذين انحدروا ديموقراطيا من تلك الجماعات الاجتماعية بالذات ،
التي كانت تستبعد فيما مضى من عالم سياسة وحضارة الصفوة ، وبمرور
الزمان ، رأينا هؤلاء الطلبة يتساءلون عن التجربة التاريخية لأشخاص من
الماضي يتماثلون معهم ، ومن أمثال من يرتقون فوق ظهورهم • فقبل أن
يسمح لأبناء العمال بالانخراط في الجامعة زرافات ووحدا ، لم يكن هناك
غير قلائل يرغبون في معرفة تاريخ الطبقة العاملة • ثم رأينا أناسا في
ستينات القرن العشرين ممن كانوا لا يرون أية حاجة الى التواؤم وسياسة
وحضارة صفوة الأوس في أي عصر ديموقراطي حتى يشروعون في متابعة
دراسة تاريخ اللاصفوة ، ورأيانهم يتعهدون بينهم وبين أنفسهم في حالات
كثيرة بانشاء جيل جديد من الباحثين المهتمين بمسائل بعيدة الاختلاف عن
المسائل التي كانت تهم أسلافهم •

وبعكس الكشف الهام عن التاريخ القريب العهد للنساء - بالمثل -
التغيرات التي طرأت على البيئة الاجتماعية والسياسية في العقود الثلاثة
الماضية • اذ لا يقتصر الأمر على حقون زيادة في النساء اللاتي تلقين
تعلما اعل • ولكن لعل الأهم من ذلك هو ما حدث من تقدم في الحركة
النسوية من استحداثات على العناية المستحدثة باستحضار التجارب الماضية
للنساء ، وفهمها • ويتطلب البحث في هذه التجربة بالضرورة ابحاثا مبتنة
في مشكلات الزواج والحياة الأسرية ورعاية الأطفال واقتصاديات الأسرة ،
وتجربة العمل عند النساء ، وأيضا النماذج الأبعد لمشاركة النساء في الحياة
السياسية •

غير أنه ربما كان من الخطأ المبالاة في التشديد على التنويه بعدم
وجود لا تواصل بين البحث التاريخي في الماضي والبحث التاريخي في

الحاضر • إذ يحاول اليوم مؤرخون كثيرون - وإن كان هذا الرأي لا ينطبق عليهم جميعا - تحقيق وعي تاريخي لأناس يظن أنهم يعيشون في مجتمع طبعي ، بينما كان المؤرخون في القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين يحاولون التزويد بأحاسيس بالوعي السياسي للقومي لأناس يدركون أنهم يعيشون في دول ذات نزعات قومية • أجل لابد من الاعتراف بأن إنجاز المؤرخين - في الماضي والحاضر على السواء - يعكس الوسط الاجتماعي والسياسي المعاصر • فليس للمؤرخون في جميع مجالات التخصص أقل من نظرائهم في الماضي ، في ناحية الاهتمام بمشكلات السلطة ، سواء ظهروا في سياق « الدولة - الأمة » واتحاد العمال والقرية أو الأسرة • وإلى جانب ذلك ، فكما ابتعد التاريخ السياسي والديمقراطي المصداقية في عصر سادته مثل هذه المسائل ، حدث شيء مماثل في التاريخ الاجتماعي الذي اتخذ المصداقية عندما سادت العصر للصراعات الاجتماعية والدولة المؤمنة بتحقيق الرفاهية لأبنائها •

فهل تعني جميع هذه التغيرات ، وارتفاع شأن التاريخ الاجتماعي ، احتجاب أحد سبل النظر إلى الماضي ، وبزوغ وسيلة أخرى تنهيا لاتخاذ المصداقية ؟ • إن الإجابة عن هذا السؤال بالسلب ، وإن انصفت هذه الإجابة بالحذر والحسب معا • ولينا نرجع ثانية إلى تشبيه الطرق العليا ، فلقد فتحت عملية التراء حب الاستطلاع ، والاعتراف بأهمية الاستعانة بمناهج جديدة ، وإدراك وجود مشكلات جديدة في عشرات السنين الأخيرة من البحث التاريخي أبوابا جديدة ، ولكنها لم توصل أبوابا أخرى • ومن ثم رأينا المديدين من المسافرين والعاملين على الطرق العلوية الجديدة يعدون حاملين تقارير عن مشاهدات لم يكشف النقاب عنها من قبل ، وعن الفرص الفكرية المظلمة التي صادفوها في المنعطفات ، بل لقد قام بعضهم بتوطيد ما قلعت به المجتمعات الباكورة من عمليات ريادة • وبمكس اضطرابهم ما في هذه التجربة من جدالة ، وبمدي التزامهم الشخصي بما يقومون به ، ولكن الزمان قليل بأحداث التكامل بين القديم والحديث • وثالبا عندما يفتتح طريق علوي ، فإن حركة المرور تبتعد عن الطريق السابق توطئه ، ولكن حركة المرور سرعان ما تعاود الرجوع إلى الطريق الأقدم ، بعد أن يزداد ازدحام الطريق الحديث ، أو تصبح المشاهد القديمة غير مالوفة ، وتجتلب متفرجين جديدا •

وثمة أربعة عوامل دينامية تتغلب المجتمع التاريخي ، وتؤكد استمرار التعددية : أولا - بعض مشكلات أساسية ، كانت موضع عناية التاريخ التقليدي كمشكلة بزوغ الدولة المطلقة ، واندلاع الحرب الأهلية في إنجلترا ، أو بدء الحرب العالمية الثانية . وتستحدث أمثال هذه الأحداث ، بحكم شدة أهميتها ، وتعقدها ، على استمرار البحث فيها . ويجرى في كل مشكلة من هذه المشكلات ، وفي العديد غيرها من ميادين البحث التقليدية عمل هام وحيوي . ثانيا - لقد غدا الفهم الجديد للقوى الاجتماعية والتاريخ المحلي والحياة المدنية ، قوى دافعة لإعادة بحث المشكلات التاريخية المعترف بها منذ أمد بعيد كالامبريالية واندلاع الثورة الروسية وظهور النازية . ثالثا - في نطاق حرفة كتابة التاريخ ، كما هو الحال في أي مجال آخر من الحياة الإنسانية ، يحدث تاريخ في النظر الى عواقب الأحداث . فقد يؤدي الاهتمام بقضايا جديدة في تاريخ اليوم الى تقليص البحث في مجالات كان لها الصدارة في زمان سابق . ويمرور الأيام مستمر في المجالات الحديثة للأدراك من وطأة الأعباء التي تصعب البحث فيها ، ويكتشف ما في بعض قضاياها من تفاهات ، كما حدث سلفا في حالة التاريخ الدبلوماسي . وستنظر للمجالات الأقدم ليجيش على أنها من المجالات المهمة التي تستاهل مشكلاتها العديدة التي مازالت بلا حل فترة فضول مؤرخي المستقبل . فضلا عن ذلك ، فإن الخلافات والمجادلات التي تثيرها الأنواع الجديدة من البحث التاريخي ، ستؤدي الى ظهور أنواع جديدة من سبل سيرغور الماضي ، وأخيرا فالظاهر أن المؤرخين عندما يبحثون للماضي يتجاوزون هم وإهتمامات المعاصرة ، فحينما تحدث تحولات في الإهتمامات المعاصرة - وهذا امر لا مناص من وقوعه - ستأثر انتباهنا مجالات جديدة من البحث التاريخي . وثمة شيء واحد يبدو مؤكدا : فكما أن الدراسات التاريخية الماضية والحاضرة ليست مودعة في خزانة حديدية مغلقة ، كذلك الحال فيما سيظهر من دراسات معالحة مستقبلا .

إن العديد من الأبحاث التالية ستقود القارئ بطريقة مباشرة الى المجال الجديد للتاريخ الاجتماعي ، وستصور له المجال الواسع المتنوع الذي عني ببحثه المؤرخون الاجتماعيون . وفي بعض الحالات ، تولى المؤرخون فحص فئات أو جماعات طالما تجاهلت ، أو نظر اليها على أنها تقوم بدور سالب ، أو بدور المتلقي ، بدلا من قيامها بدور المرسل الفعال في التاريخ . ومن هنا سنرى مثلا ايزابيل ماداريجا وهي تعيد لنا رواية أحداث أكبر انتفاضة قروية في تاريخ روسيا ، وتتناول عن الضيق بالتغيرات التي طرأت على الحقوق التقليدية للفلاحين ، وسنرى جوان سيكوت ولويزا

تبلل وهما تخلصان كيف حاولت اللغيات اللائي انتقلن من الريف الى المدن في القرن التاسع عشر استبقاء العادات الفردية ، في البيئة المدنية الحديثة . لما تسويوشي جازيوا ، فانه سيلخص التفريات انتى طرات على البنية الاقتصادية والاجتماعية للقوة العاملة في بتروجراد ابان الحرب ، مما ساعد على تحفيز العمال لاحداث تغير ثورى اثناء الحرب العالمية الاولى .

وفي المقالات الاخرى ، يلاحظ اكتشاف المؤرخين الاجتماعيين لأبعاد اجتماعية لم يلحظها أحد من قبل ، أو لعل أحدا لم يعرها ما تستحق من تقدير . وتشير مرجعيت جاكوب الى الدروس الاجتماعية التي استخلصها علماء لاهوت انجليز معينون في مشارف القرن الثامن عشر من العلم عند نيوتن . ويصور ميكائيل كننى التفاعل بين الحكومة الفرنسية الثورية في باريس والأندية الجاكوبية المحلية ، فيما يتعلق بالتحولات في السياسة الدينية للثورة . ويربط ريتشارد هاملتون بين تجنيد الأعضاء الأول للحزب النازي وبين التجارب الاجتماعية للجند الألمان المهزمن في الحرب العالمية الأولى . وفي كل مقال من هذه المقالات ، يساعد تقدير دور العوامل الاجتماعية على فهمنا لكيفية تقبل الأفكار العلمية ، وكيفية تكون السياسة الحكومية أو ارتقاء الحركة السياسية .

وأحيانا يسمح لنا اتجاه المؤرخين الاجتماعيين بفهم أى مسلك بنا سلفا غريبا وضلنا ، أو ربما قلبيبا ووحشيا . وفي هذا المقام ، يحل جون ماكمانرز الدور الاجتماعى للوحشية في عمليات الاعدام العلنى في فرنسا القرن الثامن عشر ، ويساعدنا مؤرخون اجتماعيون آخرون على الاحساس بما كانت عليه اوضاع الحياة آنئذ . ويعرض أنطونى وول المخاطر والمخاوف التى واجهتها جميع الطبقات والفئات في القرن التاسع عشر من أعراض الأمراض التى لم تكن طريقة علاجها معروفة حينئذ .

ولم يقلل التشديد الجديد على دور المجتمع من الحاجة الى فهم ماهية الأفكار التى أثرت في الأشخاص في لحظات معينة من التاريخ الأوروبى . والحق أن التاريخ الاجتماعى وتاريخ الأفكار غالبا ما يرتبطان كل بالآخر . ويكشف مقالا فر تكلمن باومر وكلاوس ابستين عن يزوغ الأفكار التى عارضت الثورة الفرنسية وارتأبت في حركة التنوير . ويساعدنا هلدان انفالان على فهم ما قام به المحافظون والرومانتيكيون في بدايات القرن التاسع عشر ، ويكشف بحث روبرت دارنتون للجانب العملى وراء نشر « الانسكلوبيديا » عن الطريقة التى تتبعها الأفكار في انتشارها داخل المجتمع ، عندما تشعر

الحكومة بالعلماء نحو الكثير منها ، وثبتت تصوير اوجين فيبر لآثر مذاهب المدرسة الجديدة في القرن التاسع عشر في فرنسا كيف وطلت الأفكار التي انتشرت بفضل التعليم الاحساس الجديد بالنزعة القومية في فرنسا . ويصور ايضا النزاع على التفوذ بين القسس والمدرسين العلمانيين في مقاطعات الريف في فرنسا . ويحلل ميكائيل هوارد المعتقدات الخاصة بالحرب الهجومية ، التي أدت بطريقة مباشرة الى مصرع مئات الآلاف من الجنود في الحرب العالمية الأولى . ويضع روبرت وول خطين تحت الطريقة ، التي استطاعت عن طريقها حادثة كبيرة كالحرب العالمية الأولى خلق مجموعة من الأساطير في غضون عشر سنوات ، وأحدثت اضطرابا في فهم الماضي والتوقعات من أجل الحاضر .

واكتشف المؤرخون ايضا عجزهم عن تجاهل دور الاقتصاد والتكنولوجيا . ويضع روبرت دارنتون مرة أخرى في الصدارة الصعوبات التقنية البعثة التي اكتنفت مشروعا رحيبا كنشر « الانسكلوبيديا » . ويكشف جنيفر تان الصعوبات التي واجهها صناع المحركات البخارية الأوائل عند تسويق مخترعاتهم التي كانت تعد من مفاخر هذا العصر . ويربط دانييل هادريك بين كيف استطاع الاوربيون بطريقة مذهلة توطيد اقدامهم على جزء كبير من الدنيا وبين التقدم التكنولوجي في أوروبا ، ويتتبع ميكائيل مانديلباوم أثر التغيرات على التقدم في صناعة الأسلحة وانظمة التوزيع (توزيع السلع) على طابع تحالف الناتو .

ومازالت السياسة ومسائل دبلوماسية القوى العظمى محتفظة بدورها المحوري في الأبحاث التاريخية . ويتتبع انطوني فلتشر سلسلة الأحداث التي غالبا ما كانت غير متوقعة التي اشعلت فتيل الحرب الاهلية الانجليزية . ويصف ريتشارد بوني كيف أمسك لويس الرابع عشر بزمام الخيوط للتحكم في السلطة السياسية حتى استطاع توطيد النموذج الاستبدادي الكلاسيكي للنظام الملكي (الموناركي) . ويبحث روبرت تاكر الوسيلة التي لجأ اليها ستالين لانشاء شكل من الأشكال التي تكررت بعد ذلك للحكم السياسي الفردي المناسب للقرن العشرين . ويوحى تحليل سالي ماركس لقضية التمييز بان ما يمتقنه الناس عن الموقف السياسي والاقتصادي قد يكون أهم من طابعه الحقيقي . ويبحث كل من رونالد سملمر ووليمسون موراى اللثام عن شتى جوانب سياسة التهدة وميثاق ميونخ .

غير ان القليل من هذه المختارات بمقدوره ان يصور ما هو أكثر من جانب واحد من شتى جوانب التاريخ ، او كان من واجبه ان يفعل ذلك .

فلا بد أن يراعى من يتناول السياسة بالضرورة البنيان الاجتماعى والتوقعات الشخصية والاجتماعية • ولابد أن يراعى من يكتب تاريخاً اجتماعياً « الأفكار » • وليس باستطاعة المؤرخ الفكرى كتابة تاريخه بغير معرفة بالجمع والتكوين السياسى للعصر موضع البحث ، والحق أن من أهم أركان البحث التاريخى والكتابة التاريخية - وإن لم يكن هذا الشرط موضع تقدير كامل - ادراك التأثير المتبادل لمختلف المناهج المتبعة فى تناول الماضى • وعلى الرغم من أنه من المناسب التحدث عن انقسام الفعل الانسانى الى اقسام مستقلة ، إلا أن الحياة ذاتها لا تعاش على نحو مجزأ ، ولن يكتب التاريخ كتابة صحيحة باتباع هذه الطريقة •

وتصور المختارات المتقاة لهذه المطالعات الطابع المتعدد الجوانب والثرى والعى لكتابة التاريخ الأوروبى فى العهد الحديث ، وترمى الى تقديم العون لطلبة التاريخ ، وغيرهم من القراء لتقدير التنوع الثرى لنظراته الفكرية • وبعد أن يفرغ الطالب من قراءة هذه المقالات ، فإنه قد يدرك أن أى وصف لعصر النهضة والحركة الهيومانية ، اتبع منذ أكثر من قرن من قبل أحد كتاب عصر الملكة فيكتوريا ، لم يعد مناسباً لمهنة المؤرخ :

« لما كانت ماهية الهيومانية هى الاعتقاد الذى يعتقد أنه لا يحتمل أى شك بأنه لا وجود لشيء ما من الأشياء التى اهتم بها الأحياء من البشر ، رجالاً ونساء ، يمكن أن يفقد حيويته ، لنا استطاع ادراك ماهية الهيومانية من اللغة التى تكلموها أو من طريقة استماعهم الى النبوءات فى صمت ووقار أو من نظرهم الى الأحلام التى مرت بخاطرهم ، أو الى أى شيء شعروا نحوه بتعلق واقتان ، أو تحمسوا له ، أو أضاعوا وقتهم فى سبيله (٢) » •

إن هذا العالم الفسح من تجربة ماضى البشرية فى صورة المتعددة • هو العالم الذى يسمى المؤرخون للكشف عنه ووصفه وتفسيره •

القرن السابع عشر

أثناء القرن السابع عشر ، بدأ ظهور تنظيمات جديدة للسلطة السياسية في أوروبا . ويمكن في صميم هذا الاجراء طابع العلاقة بين الانظمة الملكية المركزية ، ومراكز السلطة السياسية المحلية ، المتمثلة بوجه خاص في طبقة النبلاء والأعيان . وفي نهاية المطاف ، اتخذ الصدارة نموذجان سياسيان مختلفان : ظهر النموذج الأول في إنجلترا ، والآخر في فرنسا . وكما هو متوقع ، فقد نسب الى هذا الاجراء الاضطراب الديني بظلاله القاتمة ، وكان ماضيا في طريقه في خطى حثيثة .

ففي إنجلترا ١٦٤٠ ، اندلعت الحرب الأهلية بين القوى التي تدین بالولاء للملكية والقوى التي تدین بالولاء للبرلمان الذي يتزعمه كبار الأعيان الى حد كبير . وازدادت الخلافات الأصلية الدستورية حدة من تأثير الخلافات الدينية الأساسية التي أثارها أنصار كالفان ممن يطلق عليهم اسم « البيورتان » . ويفسر أنطوني فلتشر كيف استغل الزعماء البرلمانيون البيورتان المخاوف الشعبية الدينية من حدوث مؤامرة كاثوليكية ضد الحريات الانجليزية ، عندما هاجموا سياسات شارل الأول . وأحدثت الحرب الأهلية المترتبة انقلاباً في إنجلترا دام عشرين سنة . غير أن هذه الحقبة من القلاقل قد تبعها في هذا القرن ثورة ١٦٨٨ ، التي وطلعت النموذج السياسي الإنجليزي الذي قيد فيه البرلمان حكم النظام الملكي ، وساده أيضاً التسامح الديني .

وفي فرنسا ، حكم لويس الرابع عشر حكماً فردياً ١٦٦١ . ولقد شهد لويس في طفولته آخر تمرد للنبل الفرنسيين المعروفين باسم «الفرونده» . وعندما بلغ سن الرشد ، صمم على أن لا يدع سلطانه يتعرض لأي تحد . ويتتبع ريتشارد بوني الأسلوب الذي سار عليه الملك لاختضاع

مراكز القوة المثلثة للنبله ، والمدن ، فسيطر على الواحدة منها تلو الأخرى ، الى أن أخضعها فى نهاية المطاف لهيمنة النظام الملكى . وفضلا عن ذلك ، فلقد ألغى لويس الرابع عشر ١٦٨٥ ميثاق نانت ، وبذلك انتهى التسامح الدينى والبروتستانت الفرنسيين . وتوطدت وحدة الدولة الكاثوليكية . والنموذج السياسى الذى تمخض عن ذلك هو ما يعرف بمصطلح « الحكم المطلق » ، وقلده ملوك مختلفون فى أوروبا فى القرن التالى .

بيد أن السياسة وحدها لم تكن هى المتحركة فى القرن السابع عشر ، الذى شهد أيضا تصاعد حركة الفكر العلمى الذى بدأه كوبرنيك . ويعبر مصطلح الثورة العلمية عما حدث من فهم انسانى جديد للتكوين الفزيائى للكون - وللغلك بوجه خاص - فى مدة تقل عن القرن ونصف القرن من الزمان ، انتقل المفكرون العلميون الأوروبيون من تصور الكون المتمركز حول الأرض ، الى تصور كون تدور فيه الأرض حول الشمس . وأعظم أسماء اتبعت هذا الاتجاه الجديد هى : كوبرنيك وكبلر وجاليليو ونيوتن . وتفسر مرجريت جاكوب كيف استعان الكتاب المسيحيون بهذا الفهم الجديد لحالة انتظام الكون الفزيائى فى الدفاع عن الاستقرار السياسى والاجتماعى ، وكيف سخر هذا الفكر الثورى العلمى لغايات اجتماعية محافظة .



الملك لويس الرابع عشر

اندلاع الحرب الأهلية الإنجليزية

انطونى فلتشر

كانت الحرب الأهلية الإنجليزية من بين أكثر الأحداث اضطراباً في القرن السابع عشر في أوروبا . وبدأت هذه الحرب ١٦٤١ . وما إن جاءت ١٦٤٩ حتى توالى الأحداث ، فخفضت كنيسة إنجلترا حركة الإصلاح الدينى الراديكالى ، وألغى مجلس اللوردات وأعلم الملك ، وبعد أن ساد الاضطراب زهاء إحدى عشرة سنة عادت الملكية ١٦٦٠ . ولم يكن هناك من هو قادر قبل ١٦٤٢ على التنبؤ بمثل هذه الأحداث التى تبعها اندلاع الحرب الأهلية بين القوى الموالية للملك والقوى الموالية للبرلمان ، أجل ! لم تخطر مثل هذه الأحداث ببال أحد . واتسم الاضطراب باتساع نطاقه، مما دعا الى إرجاع اندلاع هذا الصراع فيما بعد الى النزاع حول المبادئ الدستورية الكبرى والمعتقدات الدينية . ولا شك أن قلائل قد تساءلوا عن الأحداث المباشرة والتحولات المباشرة فى الجو السياسى التى أدت الى تصدع النظام السياسى واختيار الانحياز لصف أحد طرفى النزاع .

وليس هناك شك فى وجود مجالات للصراع بين الملك شارل الأول والبرلمان ، ابتداء من منتصف عشرينات القرن السابع عشر . فقلد زاد الملك دخل الحكومة ، وحكم البلاد دون رجوع الى البرلمان من ١٦٢٩ الى ١٦٣٩ ، أبان تلك الحقبة ذاتها التى ظهرت فيها الحركة البيورتانية ، وما صاحبها من تركيز على اللاهوت الكالفانى ، وانتشار فى طول البلاد وعرضها لقراءة التوراة ، ونزوع القسس الى حد الجميع على اصلاح انفسهم بانفسهم . وقوبلت هذه الدعوة بمعارضة شديدة من أساقفة كنيسة إنجلترا ممن يتبعون لاهوت أرمينيوس (*) ويقهون المقوس القنسية .

(*) نلا من كتاب The Outbreak of the English Civil War تأليف

Anthony Fletcher (١٩٨٠) .

(**) الحركة الـ Arminian كتسب الى عالم اللاهوت الهولندى Arminius

فلذى كان يدعو الى مذهب الإرادة الحرة ، ويمارض كالفان .

ولم يتوقف الملك شارل عن مؤازرتهم، بل وتزوج أيضا أميرة فرنسية كانت تتبع الحنيسة الكاثوليكية . وليس هناك من ينكر الطابع الخطير لمثل هذه العوامل ، التي ارتكز عليها الصراع ، وإن كانت لا تعد بالضرورة مبررا كافيا لنشوب حرب أهلية .

وفي ١٦٢٩ ، دعا شارل البرلمان - بعد تردد دام طويلا - للمطالبة بالتصديق على بعض الاعتمادات للصرف منها على الحرب ضد اسكتلندا ، وكان يسمى لأغماها على اتباع « الكتاب الانجليزى للشعائر العامة » واتبع اصحاب اخنومة لكنيسة الاساقفة بدلا من اتباع الكنيسة الاسكتلندية الكالفانية القوية ، ورفض البرلمان التصديق على الضرائب ، فأمر شارل بحل البرلمان . وهكذا أصبح هذا البرلمان يعرف باسم « البرلمان قصير الأجل (١) » . وفي ١٦٤٠ ، دعا شارل الى انتخاب برلمان آخر أطلق عليه اسم البرلمان طويل الأجل أو المصغر (٢) ، وكان من بين زعمائه جون بيم ، الذى كثر من المسعدين الصريحين للملك ، ومن البيورثان الأشد ، ولما حدثت مواجهه بين البرلمان وشارل بعد أن ثار الخلاف بينهما ، وبعد أن حاول الملك القبض على أعضاء البرلمان ، ادعى بيم وأنصاره وجود مؤامرة بابوية لفرض الكاثوليكية على إنجلترا ، وتقويض دعائم الحرية والديانة الحقة تبعا لذلك . وأخطر بيم ومؤيدوه شارل بهذا الرأى فى مظاهرة كبرى ١٦٤١ . وساعتت سنوات عدم الثقة والنزاعات الحديثة العهد بين الملك والبرلمان ، والجدل حول من يحق له السيطرة على الجيش (الذى كان منهما أكثرا فى اخماد ثورة نشبت فى ايرلاندا) على استحقاق كثيرين على تصديق هذه الاتهامات . وما هى الا شهور قليلة حتى ارتبط اسم شارل فى عقول الناس بالنوايا الشريرة للمؤامرة البابوية المزعومة ، وارتبط أيضا اسم البرلمان بالدفاع عن الحرية والديانة الحقة . فى هذه الحالة المضطربة ، التى أثارَت الجلبلة ، اندلعت الحرب الأهلية ، ورمز فيها الملك الى المبادئ الدستورية ، كما رمز البرلمان الى المبادئ الدينية ، واحتدم الصدام بين اتباع المبادئ .

لا يلزم رد الأحداث الكبرى الى أسباب كبرى ، وإن كان من الطبيعى أن يسمى المؤرخون للبحث عن هذه الأسباب . فحتى عهد قريب ، كان التاريخ البرلماني لبوأكبر القرن السابع عشر يعانى من أصفاد تقليد الأحرار (٣) وتصورات الكاسحة عن دورى الحكومة والمعارضة ، بالرغم من عدم مساهمة هذه التصورات لعصرها . فليس من المحتوم حدوث صراع بين الملك

Short Parliament.

(*)

Long Parliament.

(**)

Whigs.

(***)

والبرلمان يسفر عن ظهور دستور متوازن في القرن الثامن عشر . كما أنه لم يثبت إمكان تفسير الحرب على أنها ثورة اجتماعية . إذ كان الانقسام في الرأي يمثل بكل جلاء انقساما داخل الطبقة الحاكمة . وبالتالي فلا يفي بالفرض أيضا التفسير المستحدث الذي يفسر الصراع على أنه قد وقع بين البلاط والأهالي . فلم يخطر ببال أحد من أغلب من اشتركوا في القصة التي سنرويها في الصفحات التالية ، أنهم ينتمون الى أي طرف من الطرفين، كما أنه كان من المستبعد لأي أحد ممن عرفوا العالم البيورثاني من محاضراته وشعائير صومه أو ممن حدقوا بأبصارهم متأملين لوحة الرسام الهولندي روبنز التي مجد فيها عائلة ستيوارت(*) ، أن يرتاب في وجود صراع بين النزعتين في ثلاثينات القرن السابع عشر ، فلا بد إذن من وجود سبب أقوى من الصراع بين النزعتين لدفع الملك ورعاياه لخوض الحرب .

فما الذي تعنيه مثل هذه الأحداث ؟ ان أي بيان مفصل يروي حدثا هاما كاندلاع إحدى الحروب الأهلية ، ويتتبع الأحداث خطوة خطوة ، سيكتشف بالتأكيد مدى التعقد الكامن في أية عملية سياسية من هذا القبيل ، وسيكتشف كيف تسلسلت الظروف الضرورية التي أدت الى ظهور شيء ما يتناقض تناقضا شديدا هو افتراضات عامة الناس عن العلاقة الاجتماعية والسياسية . غير أنه ليس هناك ما يدعو الى تجريد السرد السياسي للقصة من كل معنى يمتد الى أغوار بعيدة . فلا يصح القول على الاطلاق بأن الحرب الأهلية الانجليزية كانت مجرد مصادفة . فلقد لعب الحظ والاتفاق دورهما بلا مرا . ولكن لعل الأحداث كانت ستجيء مختلفة ، لو أن التمرد الايرلندي لم يقع في نفس الوقت الذي وقع فيه . وعلينا أن لا ننسى ان القصة حافلة أيضا بمشالية بعض الأشخاص ، والمشاعر الجماعية والأهواء الأيديولوجية .

ولقد بينت دراسات البرلمانات والادارة في الحقبة الواقعة بين ١٦٠٣ ر ١٦٤٠ وجود انقطاع في أداء هذه الهيئات لواجبها في بواكير حكم ستيوارت . وازداد ذلك وضوحا عندما اشتعلت وطأة الحرب في عشرينات القرن السابع عشر ، ومرة أخرى ١٦٤٠ . غير أنه من المهم أن نلاحظ — نظريا على الأقل — أن المشكلات الادارية التي تركز عليها الاهتمام بعد نشوب الحرب الاسكتلندية ، قد أمكن حلها خلال ١٦٤١ بفضل اصلاحات ييم الاقتصادية ، وفرضه ضريبة عامة للدخل وعقده معاهدة سلام مع اسكتلندة وتسريح الجيوش . وبعبارة أخرى ، فإن صبح وصف ما حدث

١٦٤٠ و ١٦٤١. بالآزمة الدستورية ، فانها لا تزيد عن أزمة أمكن التغلب عليها ، ولم تكن هناك حاجة ماسة لاشعال حرب أهلية .

ورأى بعضهم الاهتمام المحورى فى الحقبة بين ١٦٤٠ ، و ١٦٤٢ كامنا فى ارجاع الخلل الى أسباب برلمانية ، ومعاداة الأغلبية « للأرمنية » وضريبة السفن(*) ، والرغبة فى ازالة ستراتفورد من الحياة العامة. وتنظيم الصل بالبرلمان . غير أن مثل هذه النظرة قد أرجعت فى تحليلها المشكلات التى لازمت البرلمان بهذا طويلا الى بداية عهده ، ولا اظن أنه قد خطر ببال معظم من زحفوا نحو وستمنستر فى نوفمبر ١٦٤٠ أن هناك سببا برلمانيا يدعوهم الى ذلك . فلقد ساد الاعتقاد بأن الهدف من البرلمانات هو حل الخلافات بالمصالحة وتصفية النزاعات ، مما يوحى بتجاوب أغلبية أعضاء البرلمان مع هذا الهدف ، ولم ير أحد ماعدا بيم وقلة من أصدقائه الحميمين المسألة فى ضوء بعيد الاختلاف . فقد ظنوا أن ارجاع السبب الى البرلمان سيساعد على استئصال المؤامرة التى أصابت الأمة فى الصميم . ولابد - بالتاكيد - من اتخاذ سوء تصورهم الأساسى للموقف السياسى الذى ذاع بطريقة متزمتة ، وانتشر فى الشهور التالية كنقطة بداية لتفسير أسباب اندلاع الحرب . فالمشكلة المحورية اذن لم تكن ارجاع هذه الأسباب الى خلل ما ، بقدر كونها التساؤل حول لماذا التفت الكثرة فى وستمنستر وما وراءها حول بيم وأعوانه وتشبثوا بهم، رغم نظرتهم المبهطة ومغالاتهم فى تصور متاعب الأمة ؟

لقد أشيد بالمعية زعامة بيم واقتداره فى السيطرة على المؤيدين ، والباب المتعاطفين عليه فى المجلسين . ولكن ليس بمقدور أحد أن يتناسى التباين بين تكتيكات بيم وحده تبصرها ، ونزعتها العملية ، والأساس العاطفى لسياسته . فلعل هذه السياسة نفسها توحى بتمارضها مع العقل . اذ كان زعماء البرلمان أناسا غير قادرين بحكم أدوارهم على التفرقة بين الحقيقة والشائعة ، ولم تتوافر لهم الرغبة فى القيام بذلك . فمن البداية اقتصرت بضاعتهم على الكلام البليغ . فلا ننسى ما يجره عدم الثقة من ويلات . ولقد تصدع الايمان . وشيئا فشيئا ، اختفت فرصة استعادة الثقة بالملك وحواريه . وشاركت فى هذه العملية الأحداث الخارجية والطارئة ، وكشفت لأعضاء البرلمان عن مفرى قصة بيم وما تنبى به من نتائج واضحة للعيان ، ومن ثم علينا أن ندرك وجود عدة أحداث شاركت فى صنع قرار بيم كؤمرات الجيش والمؤامرة التى جرت فى اسكتلندة ضد منتقضى الملك والتمرد الايرلندى ، ومحاولة الملك القبض على خمسة أعضاء من البرلمان . وفى

(*) Ship money - ضريبة فرضت على الموانئ والمدن والأحياء السكنية

والريف البريطانى ، لجمع مبالغ من المال تقصص لانشاء سفن حربية .

كل مرة كانت تقع أحداث تؤيد وجود هذه المؤامرة ، وثبتت وجود بصمات الملك عليها . وبدأت المناوشات في وستمنستر ووايتهول في ديسمبر ١٦٤١ ، وبدأ حضور الملك لجلسة مجلس العموم بعد ذلك ببضعة أيام كأنه تصعيد منطقي لكل ما قاله يوم وأعوانه منذ ٧ ديسمبر ١٦٤٠ . ولا بد أن يكون ريتشارد باكستر - وهو من بين من علقوا بعد ذلك على تفسير يوم للحرب - قد خطرت بباله تلك الأيام عندما كتب يقول : « لقد بدأت الحرب في شوارعنا ، قبل أن يتسنى للملك أو البرلمان حشد أية جيوش » .

وعلى الرغم من موجة العداء التي تعرض لها يوم بعد ذلك ، إلا أنه كسب أتباعا أقوياء في لندن في خريف ١٦٤١ . وعلق الوزير نيقولاس على العقبة الرئيسية التي اعترضت إعادة إعلان سلطة الملك فقال « ان الصخب الذي صحب النية للعودة الى العقيدة الكاثوليكية هو أول من تسبب في بغض الشعب لحكومة كل من الكنيسة والكومنولث » . ومن دلائل الروح التي سادت العاصمة (لندن) الرسالة التي أرسلها أوبريان المقيم في كوفنت جاردن الى سير فيليب برسيفال : « بالرغم من أنني أقسمت بالولاء لنبطة البابا وجلالة الملك ، إلا أنني لا أجرؤ على التمرد عليهما » . فالاضطهاد أمر مريع جديد وشديد الوطأة » .

كان من الطبيعي أن لا تفي الأقاليم رسالة يوم إلا بعد مضي وقت طويل . غير أن المظاهرة الكبرى (*) قد كشفت في نهاية المطاف عن النية المبيتة . إذ أعرب آنذا. توماس ستكوديل من يوركشاير عن الاستعداد للتنشير باتهام الأعضاء الخمسة ، ووصفه بأنه مؤامرة يسوعية . وربطت الدعاية البرلمانية كل ما فعله الملك بين يناير ونوفمبر ١٦٤٢ والمؤامرة البابوية وزعم أن تطهير الملك لبعثة السلام في ١١ يوليو كان بمثابة مقدمة لتيسير التفرير الكبير المستهدف للدين والحكومة ، مع الاكتفاء بذكر مثل واحد . واستمر وقع هذه الدعاية واضحا في الالتماسات التي قلمت في ربيع هذه السنة ، واستمرت أصداؤها تتردد عالية طوال الصيف . وجددت الالتماسات الجديدة الصيحات البيغافية لشهرى فبراير ومارس . وتمثل التفجرات التي ثارت في وادي ستاور ضد الكاثوليكية مدى ترحيب الجماهير بهذه الصيحات . وكشفت أعمال البحث في بيوت الرافضين في عدة مقاطعات عن وجود مبالغ طائلة من المال وأسلحة مكتملة ، ساعدت اعتمادا على براعة الدعاية المصاحبة لها على زيادة التوتر فحسب ، بدلا من أن تعيد الاطمئنان الى القلوب .

ويرجع انتصار بيم الى أنه عندما فرض مخاوفه من زحف الديانة الكاثوليكية بطريقة كاسحة على عامة الناس ، وما عرف عنهم من قابلية للتأثر ببطل هذه الأساليب ، فإنه نجح في اقناع عديدين بتأهب البابويين لاشغال النيران . وانتشرت الشائعات - التي لم تكن بغير أساس بطبيعة الحال - بأن البابويين قد أعدوا الملك شاول بما يحتاجه من مال . ووفقا لما جاء في أحد التقارير التي انتشرت في سائر الانحاء ، فإن الملك قد تلقى بالفعل مبلغ ٨٠٠.٠٠٠ جنيه استرليني من البابوية والاكليروس ونسب عامة الناس المرة تلو الأخرى عنوان الملكيين الى الرعايا الكاثوليك للملك . فرائنا جون أوزبورن يخطر هنري أوكسيندن في ٢٧ يوليو « بانقضاء البابويين على لانكشاير ، وتهديدهم بانزال الولايات البروتستانت القميين في هذه البقاع » ، وأبلغ إيرل ستافورد أعضاء البرلمان في ٨ يوليو في معرض روايته للأحداث (*) : « لقد تأمر جميع البابويين واليسوعيين في إنجلترا سويا للاحاق المماريه وبأسرته » . وأبلغ صيدلاني من جرائتهم جاره الذي اعترف بمناصرته للملك قبل ذلك بأيام : « ان لديك قلبا عفنا داخل جسدك ، لأنك بتأييدك للملك ستضطر الى مناصرة البابويين » . وانتشرت الأقاويل عن البابويين ممن التفوا حول العرش في يورك وأعرب أحد الوجهاء (**) عن مخاوفه من احتمال استغلال « أمر البرلمان بنزع سلاح دعاة الانفصال محليا لتجريد أفضل البروتستانت ، وتركهم بلا حول ولا قوة ، لكي يتكل بهم البابويون - الذين كانوا ما زالوا غير مسلحين - ولكي يقطعوا رقابهم » واحتل جورينج بورتسموث في بداية شهر أغسطس ، وزعم أن ما ساعده على تحقيق هدفه هو العون الذي تلقاه من أربعمائة أو خمسمائة من «القرصان والبابويين» . وذكر أن سير بيفل جرينفيل - هكذا تقول الحكاية - زار أغلب الأعيان البابويين في كورنوال وديفون - متنكرا - خلال شهر أغسطس لجمع الرجال والمال للملك . وتولى سير جون بيرون الزمام في اكسفورد بمساعدة لفيف من البابويين وغيرهم من الأشخاص اليائسين . وأبلغ قاضي المصالحة (***) في كنت في ٢٣ نوفمبر « عن انزعاج الفرق المدرية مما يفعله البابويون الذين ياقون كل ترحاب بعد أن أطلق اللودات سراح أحدهم من سجن مينستون » بعد أن سمعوا في جميع التصريحات أسماهم مقترنة بحزب الأسقيين ، مصلح كل بلاه وشقاء » .

لم يعرف عن الزمرة المحيطة ببيم أنهم اتصفوا بقدر من السذاجة يدفعهم الى افتراض قيام البابويين وحدهم بتغيير العقيدة الانجليزية وقلب

Leicetshire.

Monmouth hire

Lentball

(*) من

(**) من

(***) { أبلغ رئيس مجلس العموم للتهول

حكومة انجلترا • اذ اعتمدت براعة المخطط الكاثوليكي والمظاهرة الكبرى على مناصرة جماعة من رفاق السلاح مؤلفة من الاساقفة « أو الجزء الفاسد من الاكليروس ، بمعنى أصح » والمستشارين أو رجال البلاط ممن يعملون لصالح أنفسهم طمعا في المنافع التي يحصلون عليها مقابل اشتغالهم عملاء لدولة أجنبية • ويعكس رد الفعل السريع لاحتجاج الاساقفة على أحداث ٣٠ ديسمبر ١٦٤١ المزاعم التي تشبثوا بها بعناد وانحيازهم الى صف الحونة • وأزيح ستراتفورد من الطريق ، بعد أن اعتقد كثيرون أن هؤلاء الاساقفة يمثلون أكبر حزب مشبوه في المملكة • وعومل الاكليروس المنحل بعد اقتلاع جذوره بصرامة • فكما لاحظ أحد المعقبين(*) في ٢١ يوليو ١٦٤٢ : لقد أثبتت أبحاث المجلس أن الاكليروس الذين تسببوا في استيراد « مذاهب شريرة كالأرمينية » كانوا غالبا من أصحاب النفوس المفضوحة • وكتب رئيس البرلمان الى لجنة الأمن في ٢٢ أكتوبر يوحى بمصادرة جميع الأموال التي جمعت في عيد القديس مايكل ، بواسطة الاساقفة والعلماء والشمامسين « باعتبارهم عصابة من الأشرار الذين أثبتوا مسئوليتهم عن حالة الشقاء التي نعانى منها الآن » •

وتزايد تأويل فكرة وجود حزب شرير ينجح الى الحاق الأذى والدمار بالامة ، عندما تكشف أحداث أواخر ١٦٤١ ، وبدايات ١٦٤٢ • فلقد استدرج أشخاص مثل ديجبي وجورنيج بسهولة الى الشبكة • واعتقد ديويز أن جورنيج شخصية منحلة من الزنادقة ، تعمل لحساب البابويين لتحويل بورتسماوث الى حامية ملكية • وتعتبر تجاهل الحقيقة البسيطة التي كشفت عن مرافقة ضباط الجيش الذين حاربوا مواطني لندن في وستمنستر ووايتهول في نهاية ديسمبر ١٦٤١ للملك شارل في ٤ يناير ١٦٤٢ وتجرعهم لشراب نخبه في كنجسبون ، وأطلق عليهم منذ ذلك الحين اسم الفرسان • ولما لبثوا أن تمتعوا بالحظوة عند الملك مثل مستشاريه راسخي القدم • ولاحظ سير جون هوتمان أن كثيرين ممن التفوا حول الملك عند بوابات هل في ٢٤ ابريل كانوا من المنتسبين الى البرلمان ! •

وهكذا انكشف الستار عن حقيقة المؤامرة ، أكثر من ذي قبل ، بعد أن كشف انصارها الأبرياء عن أنفسهم • فلم يعد هناك من بين من تأثروا بدعاية بيم من يرتاب في تستر البابويين وراء الاساقفة والاكليروس والفرسان • ففي رسالة الى سيرجون بانكس في ٣١ مايو أجمل ايرل اسكس أعداء الأمة عندما وصفهم « بالجرمين البابويين الراغبين في الترويج على حساب متاعب البلاد » • وبعد ذلك بخمسة شهور ، وفي رسائله التي أعلن فيها احرار « نصر موفق » في ادجهيل نبذ بانكس الجيش الموالي

للملك ووصفهم اجمالا • بالأشخاص اليائسين المرضى بالولاء للدولة • . ولم يبق غير قلائل من أمثال هنرى مارتن الذى ازدري خرافة الظن بأن الملك أسير مسلوب الارادة من قبل مستشاريه • أما أغلب زعماء البرلمان فمن غير المستبعد أن يكونوا قد آمنوا نصف ايمان بدعايتهم • فرأينا توماس نول يكتب للناخبين فى نورويش فى ١٠ سبتمبر ما يأتى : « انى مقتنع بأنه لو شعر هؤلاء المجرمون ، والفرسان الذين فى ميعتهم بالاطمئنان الى امكان النجاة بأرواحهم ، فان جلالة الملك سيسمعه حينذاك الحضور الى البرلمان ، ولعله شديد التأييد لهذه الفكرة » ، ولا يستبعد أن يكون معظم أعضاء البرلمان قد رددوا نفس النغمة • وليس هناك ما يدعو الى الارتياح فى اخلاص رسالة دنزيل هولز الى بانكس ، التى كتبت على عجل فى مجلس الصوم فى ٢١ مايو • اذ كان واقفا من نزوع البرلمان الى الخضوع للملك وتعبير أعضائه عن كامل الولاء والاخلاص بمجرد ظهور أول علامات دالة على تغير موقف جلالته ، وتخليه عن المستشارين الذين دفعوه الى اتباع موقف البغض والمعارضة لكل ما يقومون به • وبذلك خانوا امانة ولائهم له •

وترجع قوة قضية البرلمانيين فى وستمنستر وما ورامها الى ما اتسمت به من مسلك تلقائى ، لم يحدث أى اختلاف بشأنه • فلم يكن هناك أى شك فى وصف أعداء الأمة بالأشرار المتعنتين • وبذلك غدا التواؤم والتناغم مع البرلمان والوثوق فيه رد فعل دفاعى وضرورى • وظهر هذا الاحساس واضحا جليا فى التماسات بواكير ١٦٤١ • وعبرت عنه بعض الاستعراضات الصيفية التى اشرفت عليها الميلشيا • وكم تأثر بها شديد التأثير من جاهدوا فى مجلس الصوم حتى النهاية • وعبر دنزيل هولز فى حديث له فى ٢٧ يناير ١٦٤٢ عن اعتقاده بحفاظ البرلمان على معايير الاستقامة والالتزام بالواجب العام ، مما جعله يحظى بالتفرد كأداة يستعان بها لخلاص الدولة : « فكل من يسعى فى سبيل الحصول على الخطوة ، أو يعمل مدفوعا بفايات الود أو البغض ، أو أية غايات أخرى ، ولا يحرص على مراعاة الاخلاص فى فكره ، لا يستأهل الجلوس بين هذه الجدران • وكم أنا موقن أنه لن يدخل جنة الخلد أبدا » هكذا عبر سير سيمونى ديويز فى ١٦ مايو عن شعوره بأن كرامته وعزة نفسه مرتبطتان بما ينجزه «البرلمان طويل الأجل» • وأردف قائلا : « من ناحيتى أظن أن من يحملون بتحقيق السعادة لأنفسهم بمع القضاء على البرلمان يملكون قدرا غير عادى من الحكمة يؤهلهم للصمود الى القمر ! ولست أرغب قط فى مشاهدة ذلك اليوم الذى يتحطم فيه البرلمان » •

على أن كل هذا لا يزيد عن أحد وجوه الحقيقة • فلقد عاش شارل الأول ومستشاروه الحميمون فى عالم عقل مغلف بالمثل • فلقد زودته

تجربته في عشرينات القرن السابع عشر بنظرة هوائية مسممة عن البرلمانات، وبإحساس شديد بعدم الثقة في أشخاص بالذات، اعتقد أنهم على استعداد لتحدي ملكه لأسباب شخصية وأناية • وازداد استعمار متاعبه هو والاسكتلنديين من جراء اعتقاده بأن البيورتان مشاغبون بفطرتهم • ولقد لازمته هذه الفكرة واستحوذت عليه، وترجع الى تأثره بكون(*)، والمساجلات التي دارت بينهما ابان ١٦٢٨، ١٦٣٩ عن امكانات مسارعة البابا بالنهوض لمساعدته • وصور كون التمرد الاسكتلندي بأنه حصيلة الشراهة والطموح المغلف بفلاف الدين • ورأى الملك - بكل بساطة - الشخصية الانجليزية بنفس المنظور • فلقد أخطر أعيان يوركشاير في ٤ أغسطس : « عدم استبعاده أن يسلمه البرلمان هو وإبنائه » لحفنة من الأشرار الذين كونوا عصبة ترمي الى التخلص مني • وصرح لجيشه في ١٩ سبتمبر : « انكم لن تواجهوا أى أعداء، ولكنكم ستواجهون خونة معظمهم من أتباع براون(**) واللامعبدانيين والملاحدين، أى من الساعين لتدمير الكنيسة والدولة معا » • ولخص في مناسبة أخرى (***) قضيته على الوجه الآتي : « لقد عولمت من قبل حزب شرير قوى في هذه المملكة يهدف الى ما هو أدهى من تحطيم شخصي وتاجي وقوانين البلاد والسلطة الحاكمة للكنيسة والدولة » •

واستندت قوة شخصية شارل على إحساسه الدائم بعدم استجابته لأحد غير الله • وتحدث على رأس جيشه قبل أن يخوض معركة ادجيل بيومين عن « الكفر الانساني، المجرد من التقوى عند ذلك النفر الذي لا يستجيب لكلمته » • « علما بأنه لا يهدف الى أى شيء غير اسعاد مملكته والدفاع عن الكنيسة والقانون وحرية وعاياه » • واصر على القول « ان علينا أن نتحرر من الطموح الذي يملأ عروق من يتصفون بالعظمة ويسعون لزيادة عظمتهم لأننا نحن الأعظم بالفعل، وسيبقى الحسد والحقد بعيدين عنا ما دمنا لا نسعى للتنافس والتسابق » • ولعل اساءة فهم الملك لأهداف خصومه ودوافعهم كانت خطورتها ستقل لو اختلفت شخصيته عن ذلك • اذ كان شارل من الأشخاص الذين أسرفوا في علم الوثوق حتى في أشد الناس ولاء له • أما نظرة الآخرين له فقد تركزت على تصوره كشخصية محبة للعزلة تنسم بالجرأة، غارقة في ثقافة بلاطه الكوزموبوليتانية، التي لم يفهموا أصلها وفصلها، وراوه شخصية شديدة التعلق بزوجه الفرنسية، التي لم يعينهم أمرها من بعيد أو قريب • أما ما دفعهم للارتاب فيه - على حق - فكان ضلاله وميله للتأمر • وإبان ما دار من جدل حول تنفيذ قوانين

Con.

(*)

(***) Brownists : انصار Robert Browne (١٥٥٠ - ١٦٢٢) ولد

الف جماعة دينية متطرفة •

(****) في حديثه الى أهل Denbighshire في ٢٧ سبتمبر •

المكابرة*) في برلمان ١٦٢٥ ، كان بمقدور أى عضو في البرلمان الاعتراض عليه دون وجل فكانوا يقولون «أن تعلق الملك بالدين يتبع أهواءه وأمانيه» . وما كان أحد يجرؤ على التفوه بمثل هذه العبارات قبل ١٦٤١ .

واهتزت ثقة الناس بشارل من جراء تزعرع سياسته وتردها ابان النصف الاول من ١٦٤١ . وجاء تشدده فيما بعد كأنه برهان يؤيد ما يقال عن استيلاء البابويين على لبه . وأدت أغلاط الملك - لا سيما انشقاق خمسة أعضاء من زمرة - الى وقوع أحداث جسيمة ترتب عليها عدم حل الأزمة السياسية . وأسفرت بالمثل عن اصابة النظام الملكي (لمانلة «ستيوارت») في هذه اللحظة بالذات بالوهن . وكان بالاستطاعة الرد على مظالم ثلاثينات القرن السابع عشر بأصدار قوانين جديدة . أما الحسارة المبرمة في الثقة التي نجمت عن إلغاء سياسات جيمس الاول الخارجية والدينية ، واقحام ثقافة ملكية غريبة ، فقد تعذر اعادتها لسابق عهدها . ولما كان نفوذ الملك قد تدنى لدرجة كبيرة ، لذا لم يكن مستغربا تعرضه لما شاع من قصص المؤامرات التي تحلت بيم عنها .

فلقد لاحظ ايرل بريستول في حديث الى اللوردات في ٢٠ مايو ١٦٤٢ « بأن أمراضنا ترجع الى أوامنا وشعورنا بالزهو بأنفسنا (وأعنى بذلك مخاوفنا ومظاهر غيرتنا) أكثر من ارتدادها الى أى سقم حقيقى أو خلل » . وجاء تحليله حصيلة لما أدركه ادراكا فعليا : « من اليسير تهدئة الاختلافات التي ترد الى أسباب معقولة ، بل ومن الممكن التهوين من الشعور بأية اساءة ، وتفوق قدرتنا على ذلك القدرة على تخفيف حالات الغيرة النابعة من عدم الثقة بالنفس والتي تتعرض للتفاقم والتشكل فى أشكال شتى توائم كل مناسبة » . وعرض معقب آخر (**) تحليلا رصينا مائلا فى رسالته الى سير جون بانكس قبل ذلك بيوم واحد : « من الواضح الجلى ، أنه لا الملك ولا البرلمان مجردان من المخاوف وبواعث الغيرة . فالملك يخاف ويفزع خشية فقدانه لسلطانه والمدوان على حقوقه . أما البرلمان فيخاف ويفزع من فقدانه للحرية التي يتمتع بها الرعايا الذين ولدوا أحرارا ، والتي تسمح بها قوانين البلاد » . وصرح نورثمبرلاند وهو يتذكر عبارة قبلت ١٦٢٨ : « لعل تغيير الحكومة من الأمور التي يخشاها الطرفان » . وكان بعض البرلمانيين صرحاء عندما أبلوا الاهتمام بالمفاظ على حرياتهم . فكتب سير رالف فيرنى فى يونيو ١٦٤٢ : « فحتى نتمتع بالسلام ، لابد أن نستمتع بالحرية . وإذا لم استمتع بالحرية ، فأننى لن أنشد السلام » .

(*) Recusancy laws القوانين التي صدرت لالزام المواطنين باتباع الشعائر

التي تفرضها الكنيسة .

Northumberland.

(★★)

صميم فؤادى ، • واقتنع جون هاتشنسون بوجود مؤامرة لاعادة العقيدة الكاثوليكية ، الا أنه لم يؤيد اتخاذ هذه الفريضة كمبرر للحرب ، مثل الدفاع عن الحريات الانجليزية العادلة ، • ولقد وردت هذه الرواية على لسان زوجته . والظاهر أن ما افصح عنه فرنى وهاتشنسون هو علم قدرتهما على الوثوق فى امكان حكم الملك باتباع القانون .

ومن المهم حيويًا التفرقة بين المشكلات التي ثارت من وراء الأزمة السياسية ١٦٤١ و ١٦٤٢ (كتلك الخاصة بالميليشيا وتعيين مستشارين وما ترتب عليهما) • وليس من شك أن إيرل بريستول وإيرل نورثمبرلاند قد أدركا هذه المسألة ادراكًا صحيحًا • إذ استنتجت الحرب الأهلية على وجود علم ثقة متبادلة •

فمنذ وقت يابكر يرجع الى ١٦٢٦ ، ازدادت المخاوف من فكرة المساواة ، من ناحية ، ومن العقيدة الكاثوليكية من ناحية أخرى • واعتقد من منظور الحياة الانجليزية المعاصرة بوجود هوية بين هاتين الناحيتين • انها مخاوف يمس كل طرف منها المخاوف الأخرى ، وتتبادلان التأثير على نحو غريب • إذ ساءلت كل منها بالضرورة على ترسيخ الأخرى • وما حدث ١٦٤١ ، ١٦٤٢ هو تعرض طائفتين من الناس للتقييد كسجناء للأساطير المتنافسة التي تتغذى كل منها على الأخرى ، بحيث بدت الأحداث وكأنها تؤيد تفسيرين متعارضين للأزمة السياسية • وكان التفسيران أصلاً نتيجة لاساءة تصور ووقوع في الخطأ • ولربما بدا هذا الأساس أساساً هشاً لا يبرر قيام الحرب الأهلية • غير أن الحرب يجب أن ينظر إليها على ضوء اجذاب مخيلة القرن السابع عشر • إذ كان المجتمع حينذاك مجتمعاً يفتدى فيه الناس من أجل عمليات تفتقر الى القدرة على تصور الأنظمة السياسية والموازنة بينها • وكان هذا المجتمع شديد الاتباع لنظرة تقليدية للعالم تراه مكاناً لا يتوافر له « الا قدر محدود من الخير » ، ولا يتسنى لأى شخص أن ينعم بالخير الا على حساب شخص آخر •

لهذه الأسباب ، فلا بد أن يخفق أى بيان عن أصول الحرب الأهلية يتجاهل انصاف مضمونها الأيديولوجى استناداً على ما شابه من خلل • فإذا كان الخوف وانعدام ثقة الأمة قد جملا الحرب أمراً لا مفر منه ، الا أن هناك - يقينا - عاملاً آخر أكثر اتصافاً بالإيجابية دفع الناس الى امتناع الحسام ضد بنى وطنهم • إذ كان هناك عديدون على الجانبين ١٦٤٢ يمتدحون أنهم يحاربون فى سبيل قضية ما ، وأن رسالتهم لا تقتصر على الدفاع عن الدولة ضد حفنة منشقة أو ضد إحدى المؤمرات • نعم لقد اندلعت الحرب الأهلية لوجود توافر بين اساءة الفهم الميثوس منها ، وعدم الثقة التي لا تقبل المصالحة ، مما أدى الى نقسوب صراع أيديولوجى حرس •

ولعل تعريف ايدولوجية الملكيين ، كان الأصعب عند اندلاع الحرب ، لأنها لم تتبلور الا حثيثا . ومنحت المشاعر التعيمية الهلالية الملك قدرا كبيرا من التأييد المبدي ، وان كانت هناك تلميحات باستناد مناصرة النظام الملكي على دعامة من الاتجاه الانتقادي لأهداف النخبة المسيطرة على وستمستر ، وتكتيكاتها ، وتكشفت المثالية الموجبة التي سانعت أولئك الملكيين ، وتوطدت ، خلال ١٦٤٢ . وانصب جوهر هذه المسألة على التمسك بالتصور التقليدي المعتدل لدور الكنيسة في المجتمع ، مع التشديد على أهمية اتباع نظام خاص في العبادة وحكومة الكنيسة على السواء .

أما جوهر الايدولوجية عند البرلمانيين فكان قوامه الربط في عقول الناس بين الكفاح ضد العقيدة الكاثوليكية والحفاظ على الدين الحق . وأرجع أحد المؤرخين جوهر الصراع مع الملك « الى الصدام بين الدين الحق والعقيدة الكاثوليكية » . ولن يتسنى لنا فهم حماسة البرلمانيين في بداية الحرب الا اذا قدرنا مدى ما أصاب كثيرين منهم من احباط من المظهر المتقلب للكنيسة التي اتخذت موقفا متراجعا بين الإصلاح الديني وما استلهمته من رؤياها لأورشليم الجديدة ، والصلمة التي أحدثتها اعتداء الملك في العقد السابق على التيار الأساسي للأنجليكانية البيورثانية المعتدلة . وكما بين هولز في حديث له في ٢٢ يونيو ١٦٤٢ : « لقد رأى البروتستانت مدى ما تعرضت له حقيقة الدين وجوهره من تآكل من تأثير المظهريات الفارغة والاحتفالات غير الضرورية ، والأخطاء الفادحة للعقيدة الكاثوليكية والأرمينية ، التي فرضت علينا تحت اسم مذهب كنيستنا ، فانفتح الباب على مصراعيه أمام جميع مظاهر الفجور » . ووصف مقدمو الالتماس باسم « اسكس » الدين بأنه أنفس من أرواحهم وحرقاتهم : « ان هدفنا الرئيسي هو الحفاظ على الدين » كما صرح أحد أعضاء البرلمان في معرض تعليقه على رد الملك على الاقتراحات التي أرسلت الى قصر بيفرلي في ٢٥ يوليو : « لقد بدا الآن ان الغرض الأساسي للبرلمان هو تحطيم الدين » .

أما بيت القصيد وراء هذه الأزمة فقد كان مستقبل الكنيسة ، وليس مشكلة ايليشيا أو تعيين المستشارين ، والعبوات المباشرة عن انعدام الثقة السياسية . وكان على رأس الموضوعات التشريعية المطروحة على مجلس العموم في صيف ١٦٤٢ مشروع الدعوة لاجتماع رجال الدين ، والغاء التعددية ، واستئصال البدع الأرمينية واستبعاد القسس المنحلقين ، وكانت هذه المشروعات هي التي حاول أعضاء البرلمان التعجيل بعرضها على مجلس اللوردات ، مما دفعهم الى الاسراع في الاقتراح التاسع عشر على اعطاء الصدارة لمعاملة محادثات أكسفورد في الأشهر الأولى من ١٦٤٣ .

وذكر ديويز(*) في حديث له في يوليو ، « أنه بينما أعلن بصراحة عن حقوق الرعية في التمتع بالحرية والامتلاك ، إلا أن المسألة الأساسية التي مازالت تحتاج إلى طمأننتنا هي اصلاح الدين » . اذ كان ديويز من بين من اعتقدوا أنه من واجب البرلمان درء خط تكرار هجوم الارمينيين على الدين الحق ، بعد ادراك مقدار الاساءة الناجمة عن هذه الاحتفالات ، والتي لا تعد ضرورية. بأى حال ، ومن ثم يتحتم الفاؤها تماما ، وبذلك تنتهى متاعبنا التي نعانى منها فى سبيل ارضاء أصحاب الضمانات الضعيفة ، الذين يقبلون عليها ، والتي ما كانت لتستمر باقية بدونهم » . وقبل ذلك بأيام قليلة ، شدد ديويز على القول بأن البرلمان لا يرغب تعديل « أى جزء أساسى أو جوهري من ديننا الراسخ » وكل ما يسعى اليه هو تعديل بعض أشياء فى الاطار الخارجى ، أو فى حكومة الكنيسة » . وما يدعو الى السخرية ، أنه بينما قدح الملكيون فى البرلمانين لصفحهم عن المتصيين ، الا أنهم قد لجأوا فى الواقع الى وسائل قمعية . فمثلا فى سبتمبر ١٦٤٢ ، سجن أحد عمال الطرق بأمر مجلس العموم ، لانه قام بالوعظ علنا فى هولبورن .

ولم يكن باستطاعة زمرة البيوروتان فى معسكر البرلمانين التنازل عن اعتقادهم فى علو مكانة الحقيقة . ثم غدا هذا الاعتقاد متعارضا هو ودعوة فوكس التقليدية للولاء للحاكم الذى يحكم باسم الله : وهكذا تحول التيار المناهض للكاتوليك الى دفع الناس الى العصيان . وهكذا يكون الملك هو الذى فتح الطريق للدعوة الى الحرب الخفية التى تفجرت من منابر لندن ١٦٤٢ ، وهو الذى أرغم فئة عليا القوم على التحالف على نحو غير طبيعى مع البيوروتان الراديكاليين ممن ينتمون الى مرتبة متدنية من المجتمع . وباختصار يصح القول بأن الصلة بين البيوروتان والحرب الأهلية كانت الى حد كبير من صنع شاول الأول .

وفى بداية الحرب ، كان التأييد الشعبى مسألة حاسمة لتدعيم البرلمانين . وفى مقاطعة مثل سوسكس ، ما كانت الايجاركية البيوروتانية المحصنة لتقدم على خوض معارك البرلمان بغير اعتماد على الحماية التقائية لعائلات الاعيان فى الاحراج والأقاليم الشرقية . وهى حماسة تغنت لسنوات طويلة على مشاعر التقوى التى اشتهر بها البيت الانجليزى ، والنظام الحاد كه منولت يرعاه الله ، واذا كان بعض الأشخاص(**) قد قاموا بدور الزعامة الضرورية ، فان أشخاصا (***) آخرين قد ساندوا قضية

D'Ewes.

(*)

(★★) من أمثال John Herbert Morley, Sir William Bereton Pyne.

(★★★) من المشتغلين بالتجارة وفى مقدمتهم Nehemiah Willington من لندن

وتاجر الأقمشة Samuel Priestley ومن أهل المدن المتمسكين مثل John Coulton

البرلمانيين في هذا المضمار . ويمثل وصف وارثون لزحف البرلمانيين الى وورستر صورة للتضال البيورتاني . وكتب وارثون بعد التفهر الى كوبري بويك : « على الرغم من أنني وآلاف عديدة كنا معرضين للتهلكة ، الا أنني كنت واثقا من مناصرة الله لنا في نهاية الأمر » . وترك لنا شقيق بريستلي بينة عرفتنا كيف ذهب الى الحرب برغم توصلات أسرته ، مفضلا الاصرار على الموت في سبيل قضية خيرة على رؤية مأساة كتلك التي وقعت في إيرلاندة، وخطط لها في انجلترا . وتعتبر رسالة صمويل تيرنر ل أخيه في لندن عن حملة الفرسان على هنلي في يناير ١٦٤٣ عن نفس الروح : « لا جدال في وجوب وصف من لم ير الله حاضرا في كل لحظة من لحظات هذا القتال ، عاملا على اتقاذنا (وفركشة) أعدائنا بأنه قد فقد نعمة البصيرة » . وعندما سمع رالف جوسلين الذي ذكر أن « دوافعه للاسهام في تقديم المقترحات كانت نابعة من مشاعره نحو الله وكتابه المقدس » بأنباء ادجهيل بعد المعركة بثلاثة أيام ، أثناء توجهه لالقاء موعظة أحد أيام الصيام ، لاحظ توافق موعده هذه المعركة ومواعيد صلواته في يوم الأحد السابق لها : « عندما كنت أدعو الله أن يؤازرنا ضد أعدائنا » ، وهذا ما يؤيد القول بأن الحرب الأهلية الانجليزية كانت حربا دينية ..

وهكذا اندلعت الحرب في انجلترا ، وسالت فيها السماء على نحو ما كان أحد ليتكهن به ، أو يتوقعه قبل ذلك بسنتين . لقد كانت حربا غير طبيعية ، مثلما أدرك الناس آنثذ . واستند احساس الانجليزي بالأمان في هذه الحقبة على ايمانه بما اتصف به المجتمع المدني من توازن وتناغم وكرامة . وبإمكاننا أن ندرك حتى بالرجوع الى الفن المصاري وتماثيل الكنيسة في هذه الأثناء الى أي حد تمسكوا بهذه المعتقدات . فلم يكن الأشخاص مهيتين للتوفيق بين التغير السياسي أو الانقلاب السياسي وبين دعائم عالمهم الذهني . فلقد أحدثت الحرب الأهلية انقسامًا عما سبقها من أحداث ، وأرغمت على التحرر الموجه من الماضي . فإذا لم توصف هذه الحرب بالحرب التي لا مفر من وقوعها ، فإن هذا سيبرر شعورنا بمأسويتها . فهناك خليط عجيب من الحق والمثالية يكمن وراء الأحداث التي تحدثنا عنها . وعندما اندلعت المعادوات ، كانت مصحوبة بمظهر هزل ، أضفى على الحرب صورة رقصة الموت (ماكابر) . فلقد ذبح الملكيون ثمانية من رجالهم عندما انفجر أحد المدافع أمام قلعة وارويك في أغسطس ١٦٤٢ ، وطاحت رؤوس أربعة جنود في لواء بدفورد « نتيجة لاهمالهم العناية بخيرتهم » أثناء تقديمهم نحو شربورن بعد ذلك بأسابيع قليلة .

وآخر انطباع ترك أثره في عقولنا هو الانفصالات التي أحس بها الأفراد من جراء تورطهم في هذا المأزق بعد وقوع الرجال والنساء في صراع لا ناقة لهم فيه ولا جمل ، وإن صح القول بأنه كان من صنعهم . إذ بدأ للعديد من

أبناء الفئة الحاكمة لانجلترا أن الحياة المتحطرة على حافة الانهيار . ولقد عرفنا من رسائل مختلف الأفراد الأحران التي شعروا بها من جراء توقعهم اندلاع الحرب . ففي تلك الأيام الباكرة التي سادها الوثام من عهد البرلمان طويل الأجل ، كان أحد البسطاء (*) يحلم بكوخ في الريف فقال لزوجته : « أتخيل وجود بيت صغير نعيش فيه سويا على خير حال حيث نضي ما بقي لنا من أيام في سلام ديني ، لأن هذا البرلمان سيحقق السلام والسكينة لنا جميعا » . وفي صيف ١٦٤٢ ، تأمل حالة بنى وطنه في أسي : « ان كلا الطرفين يسمى لاتباع القوانين . غير أن المشكلة لا تنصب على كيف سنحكم حكما شرعيا ، بقدر تركزها على من سيكون السيد والفيصل الذي يحكم اليه عند تنفيذ هذه القوانين . انها حالة مؤسفة أن تستنزف ثروات هذه البلاد ونفائسها - وربما أبنائها - في قليل من الغايات المراوغة » .

وشعر المعتدلون المخلصون بأوجاع أشد . انهم الأشخاص الذين لم يكن يقدرهم ادراك النزاع كمسألة نظرية ، وان لم يكن باستطاعتهم تجنب الانحياز لفريق أو آخر . وكان اثر هذه الحرب على الصداقات الوطنية التي تمتد جذورها في أغوار بعيدة ، أشد ايلاما . وعبر اللورد سافيل في رسائله الى اللیدی تمبل في خريف ١٦٤٢ عن شعوره بالمرارة لما حدث من قذح في سمعته في وستمنستر ، ولكن ما أثلج صدره هو تعرض صديقه الفيكونت ساي لتزييف صورته في جميع المحافل . وكتب سير جون بوتس الى ديويز ٢٢ سبتمبر : « عليك أن تنصف صديقك وتحميه من الألسنة الفحاحة ، التي أسمع قرقتها بأذني . يا سيدي اننى أؤكد لك ان ضميري يدفعني الى التمسك بالكومنولث الذي لن أchied عن الولاء له » .

لم يتخيل أحد من العديدين من أبناء الأعيان وعلية القوم الذين ناضلوا أثناء الحرب الأهلية حدوث نصر فوري لأحد الطرفين . وأعلن سافيل : « لن أرضى أن يمتن الملك البرلمان ، كما لا أرضى أى خط من قدره ، قد يفسح المجال لعامة الناس لكي يتحكموا فينا جميعا . فبرغم شدة حبي للملك ، الا أنه لا يسعدني أن أتخلى عن البرلمانيين ، رغم أنهم كانوا مخطئين » . واعترف سير وليم وولر فيما بعد بمقته للحرب رغم اشتراكه فيها . ولكنه كان يرغب دائما « أن لا يصاب أحد الطرفين بسوء على حساب فوز الطرف الآخر » . وكتب جون هوتام لايرل نيوكاسل في ٩ يناير ١٦٤٣ ما يلي : « اننى كالأخرين أمجد الملك الى حد كبير ، وأحب البرلمان ، غير انى لا أميل الى رؤية أحد الطرفين يقهر الطرف الآخر قهرا مطلقا ، لأن هذه النتيجة ستمتد اغراء كبيرا لغرض الارادة وممارسة العنف » .

وساقت الحرب الأهلية طبقة الأعيان الى الظلمات ، وحاولوا استبقاه
مظاهر الحياة ، كما عرفوها ، بينما كانت البلاد معرضة للفناء من اثر
الصراع . وكتب جون هوثام الى نيوكاسل في رسالة (١٨ ديسمبر ١٦٤٢)
يطلب مبادلة الأسرى : « يا الهى ! كم اعتبرها منة كبرى أن لا تحول هذه
الاختلافات - التى أرجو الله أن يصلح أمرها - دون دفعك الى تناسى صداقتنا
القديمة » . ولعله لا وجود لرسالة ماثلت الرسالة التى كتبها احدي
السيدات (٤) فى ٢٧ ديسمبر ١٦٤٢ فى تعبيرها عن مرارة الحرب الأهلية ،
وفيهما تحدثت عن المعاملة التى لقيتها من قبل أنصار الملك فى هرفورد
شابر :

« ان أفكارى شاردة فى تيه . ولست قادرة على الاهتمام الى اجابة
تمرفنى لماذا يهملوننى على هذا النحو ؟ وعنما أراجع نفسى لا أرى شيئا
غير المحبة والاحترام يفران فؤادى . وعنما أتأمل الصلات المدينة التى
ربطت أغلب وجهاء هذا البلد بسير روبرت هارلى ، وبعضها صلات قرابة،
وبعضها الآخر صلات زمالة ، الى جانب صداقته المخلصة الطويلة والاكيدة لى
بفضل أدبه الجم وحسن معاملته لامرأة غريبة وفدت الى بلاده ، فاننى أعجب
من هؤلاء الناس ، فبرغم تحليلهم بالأخلاق الكريمة ، فانهم استطاعوا الاعتماد
عن جميع هذه الالتزامات » .

نعم لم يكن بمقدور عليه القوم أنثذ أن يتركوا علم احتمال نشوب
ثورة انجليزية .

المراجع

- R. Ashton, *The English Civil War, 1603-1649* (1978).
W. Haller, *Liberty and Reformation in the English Revolution* (1938).
C. Hibbard, *Charles I and the Popish Plot* (1983).
C. Hill, *The Century of Revolution 1603--1714* (1980).
D. Hirst, *The Representative of the People ?* (1975).
J. P. Kenyon, *Stuart England* (1978).
J. Morrill (ed.) *Reactions to the English Civil War (1642-1648)* 1982.
J. Morrill, *The Revolt of the Provinces : Conservatives and Radicals in the English Civil War 1630-1656* (1980).
J. G. Pocock, ed, *Three British Revolutions 1614, 1688, 1776* (1980).
C. Russel, *Parliaments and English Politics 1621-1629*, (1979).
L. Stone, *The Causes of the English Revolution 1529-1642* (1972).
L. Stone, *The Crisis of the Aristocracy 1558-1641*, (1965).
D. E. Underdown, *Revel, Riot, and Rebellion : Popular Politics and Culture in England (1603-1660)* 1985.

الحكم الفردى للويس الحادى عشر

ريتشارد بونى

أدت سنوات الحكم الفردى للويس الرابع عشر لفرنسا (١٦٦١ - ١٧١٥) في أعقاب موت الكاردينال مازاران الى توطيد اقدام السلطة الملكية المطلقة في فرنسا ، وجاءت بنموذج سيمى تطلع الملوك الأوربيون الآخرون لتقليده ، فلقد أمسك لويس زمام جميع السلطات السياسية في يديه . اذ كان الملك نفسه ، وليس رئيس وزرائه ، هو المسئول عن الحكومة . فلم يكن بمقدور أى شخص آخر او مجموعة من الأشخاص ، او هيئة من الهيئات التمتع بقوة مماثلة لقوة الملك الحاكم ، كما لم يكن باستطاعة أحد تحدى ارادة الملك السياسية .

وفي البداية ، وضع لويس جميع وزرائه تحت سيطرته المباشرة ، وكشف عن نوع الولاء الذى يتوقفه من أتباعه ، ونوع الخدمات التى ينتظرها منهم ، عندما قبض على فوكيه المسئول السابق عن المالية الذى ترجع من وظيفته . وفيما بعد ، تجاهل لويس ما قام به وزيره الذى حظى بأعظم تقدير منه (يعنى كولبير) ثم ألغى لويس بعد ذلك على كبح جماح استقلال المدن ، بحيث يتسنى للحكم الملكى المركزى فرض الضرائب على ايرادات هذه المدن ، ثم شرع فى تحديد الحقوق المدنية للبروتستانت الفرنسيين . وهى سياسة ازداد تصاعدها بعد تقضى ميثاق نانت ١٦٨٥ . ولما كان لويس قد شهد فى طفولته التمرد الأرسقراطى المعروف باسم « الفروند » ، فإنه بذل جهدا كبيرا لتقييد سلطات النبلاء ، ممن اكتسبوا اللقب بحكم الولد أو المنصب الذى شغلوه ، وحد بطريقة صارمة من سلطة البرلمانات المحلية التى كانت بمثابة مجالس يسيطر عليها النبلاء . وقصد الملك بهذه الاجراءات السياسية الحد من سلطان أية جماعة قد تحاول تأكيد استقلالها بالسلطة ، او تقف على أى فعل غير خاضع لارادته .

Political Change in France : Richard Bonney

(★) نقلا عن

• (١٧٧٨) under Richelieu and Mazarin

وفي نهاية المطاف ، فقد أحاطت بسياسات الحكم الفردي للويس الرابع عشر أحداث عديدة مثيرة للسخرية . فلقد سعى لرفع شأن النظام الملكي ودعم سلطانه داخل البلاد حتى يتسنى له اتباع سياسة خارجية عدوانية . . واحتاجت مغفلاته خارج فرنسا الى استمرار امتشاق السلاح والتأهب للحرب ابتداء من ١٦٦٧ حتى ١٧١٢ . غير انه عندما حل هذا التاريخ الأخير ، كانت الحروب التي شنها قد جردت مملكته من خيرة اهلها، وجردت ارضها من الأخضر واليابس ، واضعفت من سلطات النظام الملكي ذاته ومن مكانته .

كان لويس الرابع عشر قد اكتسب خبرة فعلية بالحكم ، عندما أعلن عن نيته حكم البلاد بغير حاجة الى رئيس للوزراء ، في اليوم الذي تلا وفاة مازاران (٩ مارس ١٦٦١) . وكان الملك الفتى قد ترأس لأول مرة المجلس الأعلى للدولة في ٧ سبتمبر ١٦٤٩ عندما كان في الحادية عشرة من عمره . وكان أول قرار سياسي أصدره عندما مارس سلطاته هو التقيض على الكاردينال دي ريتز (١٩ ديسمبر ١٦٥٢) . وبين ١٦٥٣ و ١٦٥٥ ، كان مازاران ولويس يلتقيان لمدة ساعة يوميا على الأقل لتصريف أمور الدولة . ولاحظ موروزيني سفير فينيسيا أنه عندما كان لويس يعتقد أن القرارات المتخذة لا تلائم مصلحته - بالرغم من اقرار الآخرين لها - فانه كان يوقف العمل بها ، ويصمم على رفضها (١) . وهكذا عرف مازاران لويس في تودة ، ولكن بطريقة تدريجية ، أسلوب الحكم . وخشى أنصار القرونه من استغلال مازاران لمركزه كمشرف على تعليم الملك الفتى فيلقنه السياسة في صورة زائفة وضارة (٢) .

وأثبتت الأيام صحة مخاوفهم . غير أن وظيفة مازاران كرئيس للوزراء ، وليس كمشرف على تعليم الملك ، هي التي أتاحت له فرصة تعليم لويس مبادئ السياسة . وهكذا كانت المبادئ التي استرشد بها لويس في السنوات الأولى لحكمه الفردي في أغلب النواحي تقريبا تمزيزا للسياسة التي اتبعها مازاران قبل موته . والحق ان لويس قد طبق المبادئ التي صاغها مازاران وهو على فراش الموت ، والتي أملاها لويس على أحد سكرتيريه في ٩ مارس ١٦٦١ . ومن ثم يعد لويس الرابع عشر تلميذا لمازاران في السياسة .

(١) Ne conveniennent pas vraiment à son service, quoiqu'elles soient approuvées par le autres il les casse, en les désapprouvant résolument.

Fausse et pernicieuse politique.

(٢)

ونصح مازاران لويس باحترام سيادة المجالس السيادية ، ولكن عليه قبل ذلك ان يرفع أعضاء هذه المجالس على التزام حدود واجباتهم ، وكانت النتيجة المباشرة لهذه الوصية هي القرار الذي أصدره في ٨ يوليو ١٦٦١ ، والذي يؤكد سيادة مجلس الملك على المجالس السيادية . واعتبر برلمان باريس هذا القرار (*) صفقة قاضية ضد كرامة المجلس السيادية . ولكن لويس كرر التأكيد لهم بأنه لم يقصد بهذا القرار « المساس بسلطة هذه المجالس ، وإنما المقصود فقط هو تنظيم مهامهم على نفس النحو الذي اتبع في تنظيم المجلس الأعلى » (**) . واتبع لويس هذا الاجراء في ٢٥ أكتوبر ١٦٦٥ بأن أعاد تسمية المجالس السيادية بالمجالس العليا . وعلق على هذا القرار في مذكراته بالقول : « لقد جعلت المجالس تتمتع بالسيادة ، ومنحتها استقلالها . ولقد دفعتهم الى ادراك علم استطاعتهم تحمل تجاوزاتهم » (٢) . وفي ١٦٧٣ ، تقيد حق الاحتجاج والتظاهر ، فلم يعد من الميسور تقديم أى احتجاج الا بعد اتخاذ اجراءات قانونية مناسبة . ولربما لم يقصد لويس بهذا الاجراء ما هو أكثر من الاجراء الوقتي المناسب لحالة الحرب ، ولم يهدف الى تطبيقه بصفة دائمة . وعلى أية حال فلقد ظلت فرنسا في حالة حرب أو حالة استعداد للحرب منذ ١٦٧٣ حتى وفاة لويس ١٧١٥ ! وهذا يعنى أن القرار ظل ساريا طيلة حياته . وكما انكشف الدور السياسي للمجالس، كذلك تضاعفت امتيازاتها الاقتصادية . فحتى ١٦٦٥ ظلت الجهات المعنية تتوارس مهامها الاستثمارية بدرجة معقولة . ومع هذا فقد حدث تخفيض للامتيازات المالية بعد ١٦٣٩ ، ثم أوقفت تماما ١٦٤٨ ، ثم تعرض أعضاء البرلمان في أكس وروان لعملية حط لمرتبة وظائفهم بعد انشاء نظام لمنح الاجور كل ستة شهور ، وان كان هذا النظام قد أدى في الواقع الى مضاعفة مصروفات هذه المجالس . ومع هذا فقد تصدى الأعضاء لهذه الاجراءات واستعانوا بالقوة المسلحة ١٦٤٩ ، ونجحوا في الفائتها . غير أنه بعد ١٦٥٢ لم يتكرر التجاء أى برلمان للقوة المسلحة ضد سلطة الملك ، ولم يصدر بعد

Un coup fatal à la dignité des compagnie souveraines. (٢)

Les compagnies ... se regardaient comme autant de souve- (★★)

rainetés : éparées et indépendantes

(٢) نصح مازاران لويس باحترام المجالس السياسية مع « ارفاعها على التزام حدود واجباتها » . وكانت النتيجة المباشرة لهذه النصيحة صدور القرار (٨ يوليو ١٦٦١) الذي يؤكد سيادة المجلس الملكي على المجالس السياسية . واعتبر برلمان باريس هذا القرار « صفقة قاضية تمس كرامة المجالس السياسية » . ولكن لويس عاود التأكيد لهم « بأننى لم أقصد من القرار تقليص السلطات السابق منحها في أكتوبر ١٦٦٥ ، بأعادة تسمية المجالس السياسية بالمجالس العليا . وعقب على ذلك في مذكراته بالقول : « لقد أعترفت المجالس نفسها ذات حقوق متصلة ومستقلة » . ولقد ألهمتهم اننى ان الحقين شهادتهم » .

١٦١٦ إلا القليل من القرارات التي تنقض القرارات الملكية . بيد أن هذا التدهور السياسي لم يدم طويلا . إذ استطاعت البرلمانات الإقدام على اتخاذ خطوات سياسية فعالة مرة أخرى بعد ١٧١٥ . أثبتت أهميتها على المدى القصير على أقل تقدير . وتوافقت هذه الخطوة هي وانتصار الحكومة في الميدان السياسي المنطري بغض النظر عن النظريات البروتستانتية كتلك التي وضعها جوريو (*) بعد ١٦٨٥ . أما الآراء الداعية للمقاومة - خصوصا المقاومة عن طريق المؤسسات القانونية - فقد اختفت بالفعل من فرنسا . ولم يعد هناك أصحاب نظريات من بين شاغلي الوظائف يتبعون الطريق الذي اتبعه شارل لويسو (**) ، ويجادلون دفاعا عن حقوق المجالس السيادية ضد حكومة لويس الرابع عشر . وهكذا توقف شاغلو الوظائف عن إصدار نظريات أو تعليقات سياسية . وكان هذا التدهور من أهم مظاهر موقف المجالس السيادية ، التي لم تعد قادرة على الدفاع عن نفسها في ديسمبر ١٦٦٥ عندما خفض كولبير - بتمسك - مرتبات العاملين ، بعد أن اكتشف ضخامة الاعتماد المخصص لذلك ، مما يحرم أبواب الاقتصاد الأخرى القيام بأية عمليات استثمارية منتجة . وحاول هذا الإجراء تخفيض اعتماد بعض الوظائف القائمة بمقدار الثلث . وفضلا عن ذلك ، فقد شهدت المجالس السيادية تضاؤل عدد القضايا المعروضة عليها نتيجة تشكيل عدة مجالس تابعة للملك بصفة مباشرة إبان ستينات وسبعينات القرن السابع عشر كمجلس العدالة ومجلس تعديل امتيازات النبلاء ، ومجلس مراجعة الديون والإشراف على موارد المياه والغابات وهكذا وبذلك فقد أعضاء المجالس قدرا كبيرا من دخلهم ومن الهدايا العينية (***) ، مما أثبت أن الوظيفة كانت مصدر رزق مهين . وأنشأ لويس الرابع عشر ما لا حصر له من الوظائف الجديدة ، كان من بينها بعض وظائف تابعة للبرلمانات ، وبخاصة في تسعينات القرن السابع عشر . وخفض مرتبات شاغلي الوظائف القائمة دون تعرض لأية مقاومة من المجالس تماثل المقاومة التي واجهها في أربعينيات القرن السابع عشر . وربما قام مازاران بتحذير الملك من طموح فوكيه . ومن المؤكد أنه أخبره « أن الملك الذي لا يقدر على الحكم لا يستحق أن يحكم » (٣) . وهكذا يكون القرار الذي اتخذته الملك بالحكم دون رجوع لرئيس الوزراء ، والذي أعلنه في ١٠ مارس ١٦١٦ تطبيقا لحدى رغبات مازاران وهو على

(*) Pierre Jurieu (١٦٣٧ - ١٧١٣) عالم اللاهوت الفرنسي البروتستانتي . وعرف بجادلته مع بوسنيه وكسبويه اللويس الرابع عشر .
 (**) Charles Loyseau .
 (***) Epices .
 (٣) Un roi qui ne pouvait gouverner n'était pas digne de regner .

دفراش الموت. وأوحى مازاران الى لويس أيضا بتعيين كولبير كمساعد لفوكيه. وعلى الرغم من قيام كولبير بخدمة مازاران باخلاص منذ ١٦٥١ - وبذلك بدأ وكأنه يمثل استمرارا لسياسة الحكومة - الا ان انتقاده لفوكيه بدأ سنة ١٦٥٩ قد تضمن تصميمًا على الابتعاد عن بعض مظاهر الماضي ، لا سيما نظام تمويل الحرب والسلطة المبالغ فيها التي كان يتمتع بها ناظر المالية . وفضلا عن ذلك فان كولبير كان بحاجة للخلاص من فوكيه . اذ قدرت الثروة التي تركها مازاران عند وفاته بحوالى سبعة وثلاثين مليونًا من الجنيهات ، مما دعا كولبير الى السعي للخلاص من كل مخلفات هذا الماضي السياسى غير المشرف . فقد اعتبر فوكيه محسوبًا لمازاران ومسئولًا عن كل تصرفاته المالية . وألقى اللوم عليه . وتم القبض على فوكيه فى ٥ سبتمبر ١٦٦١ ، أى بعد عشرة أيام من الغاء وظيفة ناظر المالية(*) وانشاء المجلس المسمى بالمجلس الملكى للشئون المالية (**). وكان هذا المجلس الجديد فى مرتبة أدنى من مرتبة مجلس الدولة ، ولكنه كان يعمل على المجالس الصغرى الأخرى كالمجلس الخاص مثلاً . واختص المجلس الملكى للشئون المالية بتحقيق قدر من الرقابة الفعالة يفوق ما كان يقوم به ناظر المالية دون أن يمس التاج بأى سوء . وترأس لويس الرابع عشر هذا المجلس ، وبذلك اختلف عن أبيه - وعن نفسه أيضا فى خمسينات القرن السابع عشر - فكان يخطر بجميع تفصيلات المسائل المالية والأعمال الروتينية للحكومة . وحرص لويس بكل دقة على الهيمنة بسلطانه على هذا المجلس . فكان يشطب بنود المصروفات التى لا يقتنع بوجود ما يبررها . وعندما انتقل لويس الى جبهة القتال ١٦٧٢ ، عهد للملكة بترأس المجلس أثناء غيابة . وبعد ذلك بمنتين لعله ازداد حذرا . اذ طلب من كولبير اخطاره بصفة منتظمة أسبوعيا بالأعمال الهامة للمجلس . غير أن لويس احتفظ لنفسه لدى عودته بسلطة مراجعة حساب الشئون المالية الملكية .

وأخفق المجلس الملكى للشئون المالية عندما رأسه المستشار سوجيه (***) بين ١٦٣٥ و ١٦٦١ فى الحد من سلطات ناظر المالية ، ومن ثم أسعد عن الاطلاع على تفصيلات الادارة المالية ، ومن نطاق المبادرة السياسية ، وكنتيجة للحكم الصادر فى سبتمبر ١٦٦١ ، لم يعد من حق المستشار بحكم كونه وزيرا التدخل الرسمى فى شئون مجلس الدولة أو المجلس الملكى الجديد للشئون المالية . ومن ثم رأينا ليتيه (****) الذى عين ١٦٧٧ وبونتشارتران (*****) الذى عين ١٦٩٩ مستشارين يتمتعان

Surintendance

(★)

Conseil d'état et des finances.

(★★)

Séguier.

(★★★)

Le Tellier.

(★★★★)

Pontchartrain.

(★★★★★)

بهذا الحق . ولم يتمتع بهذا الحق آخرون (*) . وحدث تفهؤ مائل لمنصب المستشاريه في عهد ريشيليو وماراران عندما خضع لقيود النظام الحكومي الذي يستند الى وجود رئيس للوزراء . فقد سمح بحرية التصرف لافراد قلائل (**) ، ممن شغلوا قبل ذلك منصب قوميستير للملك في اوفاليم ، كما عمل ثلاثة منهم كمستولين في الاقاليم تحت رئاسة ريشيليو وماراران ، دون تعرض لاي وهن من جراء الخضوع لرئاسة او اشراف رئيس مسن أو مجلس يتألف من العديد من الأعضاء . ولو اردنا معرفة مدى ما حدث من تغير فما علينا الا أن نقارن بين كولبير عندما شغل في البداية وظيفة ناظر المالية ، أو مراقب عام الشئون المالية . فلم يزد عمله في الحالين عن مراجعة القرارات . أما بعد انشاء المجلس الجديد ، فقد عهد اليه بالمحافظة على سجلات الإيرادات والمصروفات ، واقتراح المشروعات التي حققت نتائج سياسية هامة ونفعا ماليا كبيرا . ولقد مارس كولبير هذه المسئولية بالفعل ، دون أن يتمتع بأية سلطة سياسية مستقلة . وفي بعض حالات نادرة ، تجاوز فيها حدوده ، فوجه الملك اليه لوما شديدا .

ونظر كولبير الى المجلس الملكي للشئون المالية كوسيلة يمكن الاستعانة بها لاصلاح الأوضاع المالية اصلاحا جذريا . وسمى كولبير لتخفيض النفقات الاجمالية ، بحيث لا تتجاوز اثنين وأربعين مليوناً من الجنيهات ١٦٦٣ . وكان من الصبر اتباع القيود التي فرضها كولبير ، ولكنه عندما شكى الى لويس الرابع عشر (١٦٧٠) وأبلغه بأن زيادة المصروفات تحول دون تنفيذ اصلاحاته ، وكان مقدار الزيادة موضع شكايته (٧٥ مليوناً) أي أقل من التجاوزات التي حدثت في أية سنة من السنوات الواقعة بين ١٦٣٦ و ١٦٦٢ ، أي السنوات التي توجد وثائق دالة على قيمة الإيرادات والمصروفات فيها . ومع هذا فقد حققت اصلاحات كولبير مزايا سياسية ومالية للحكومة في المدى القصير . ففي الناحية السياسية ، عادت بالنفع على لويس الرابع عشر وكولبير بفضل تمكنها من تحقيق بعض الاهداف البناءة للويس الرابع عشر شخصيا . وفي الناحية المالية ، يسرت تخفيض المصروفات الحكومية والغرامات الموقعة على المولدين من قبل مجلس الدولة (***) (١٦٦١) ، وبذلك تحقق التوازن في مصروفات الحكومة . وفي الوقت نفسه ، قالى جانب قضاء كولبير على الاسراف ، فانه أعاد تنظيم دخل النظام الملكي الفرنسي ، وأدرك وجوب استبعاد الارتكان على ضريبة الحرب

١٧١٢	اية.ام من ١٦٦١ حتى وفاته	Seguier	(★) من امثال
و	(عين ١٦٨٥)	Boucherat	Etienne d'Aligre (عين ١٦٧٢) و
Le Tonnellier, Marin, Sève	Aligre, Colbert		(★★) مثل
Hervart, de Breteuil,			
Chambre de justice,			(★★★)

كمصدر رئيسي ليرادات التاج الفرنسي . وتبعاً لذلك حرص على تخفيض أو تخفيف المتأخرات المستحقة عن آخر سنوات المدة التي أمضاها مازاران في رئاسة الوزارة ، وخفض ضريبة الحرب بالتدريج ، حتى وصلت الى ما مقداره أربعين مليوناً من الجنيهات حتى في سنوات الحرب مع هولاندة (١٦٧٢ - ١٦٧٨) وبذلك انخفضت الى مستوى أقل من مقدارها في ١٦٥٨ ، وخفض هذه الضريبة مرة أخرى ١٦٨٠ ، فبلغت اثنين وثلاثين مليوناً . ومن أسف أن آثار هذه الاستقطاعات قد محيت عندما حدثت كساد في المحصول الزراعي بعد ١٦٧٠ . وفضلاً عن ذلك فمن الآثار الحميدة لتخفيض ضريبة الحرب ، ما حدث من ازدياد في الدخل غير المباشر . وعندما مات كولبير ١٦٨٢ ، بلغ الدخل ٦٥٨ مليوناً ، وبلغ مقدار الضرائب غير المباشرة ما يساوي نصف الدخل الإجمالي للتاج ، بينما انخفضت ضريبة الحرب الى ٣٠٪ من مجموع الدخل . وبعد قانون الإيجارات، الذي دارت المفاوضات بشأنه مع فوكوتيه(*) ١٦٨٠ بداية لتطبيق أحد الأنظمة المالية التي حققت نجاحاً باهراً في فرنسا في القرن الثامن عشر ، مثلما حدث في ضريبة الفلاحة(**) التي جمعت عدة ضرائب غير مباشرة في ضريبة واحدة للمزرعة . وارتبطت بهذه الإجراءات التغيرات في وسائل جباية الضرائب . ففي ١٦٦١ ، ابتكر كولبير نظاماً خاصاً بالمحصلين العموميين(***) وأعاد اتباع الوسائل المألوفة بدلاً من الاعتماد على نظام المحاسبين والاستعانة برجال الهندسة للإرغام على سداد الضرائب . ويحتمل أن تكون الحكومة قد جسست النبض قبل إصدار هذا القرار في أواخر عهد فوكيه ، وإن كان كولبير هو الذي عجل بتنفيذه . ويصح القول بأنه قد أمكن الاستغناء التام عن وسائل الإرغام على دفع الضرائب عن طريق الجهات الحكومية المسئولة في ستينات القرن السابع عشر ، باستثناء حالات قليلة نسبياً . وبعد ١٦٦١ ، ازداد ارتياب كولبير عن سبقوه في جنوى الاستعانة بالقوة المسلحة لجباية الضرائب . ويعزى الى هذا الاتجاه الأخير بوجه خاص ، وإلى الإصلاحات المالية والاتجاه المعتدل الذي اتبعته الحكومة ، ما حدث من تغير في النظرة الى دور المسئولين الإداريين بعد ١٦٦١ ، على أن هذه الإصلاحات المالية التي قام بها كولبير لم تزد عن جانب واحد من الإجراءات الاقتصادية التي هدف كولبير من وراءها الى شد أزر الصناعة والتجارة والزراعة الفرنسية ، في فترة الكساد الاقتصادي . وبرز في هذه السياسة ما سمي بحرب « التعريفة الجمركية » التي فرضها كولبير على الهولانديين وقد احتلت مكانة

Fauconnet.

(*)

Ferme-générale.

(***)

voies (★★★) المحصلون العموميون receveurs-généraux والوسائل المألوفة ordinaires.

للمستشارة في هذه السنياسة أيضا مجسدا لاته لانشاء نظام المتصرفين (*) أيضا في المشروعات الاستثمارية المحلية التي ساعدت على تقديم العون للفقراء وتوزيع الثلال عليهم ، لا سيما أثناء الأزمات الطاحنة في السنوات ١٦٦٣ و ١٦٦٤ و ١٧٠٩ و ١٧١٠ .

واختلف المؤرخون في الحكم على اتجاه كولبير نحو المتصرفين . فطالما أسيء فهم تعليماته الى مكاتب الشكايات في سبتمبر ١٦٦٣ . وقيل ان كولبير كان يعتبر هؤلاء المتصرفين (***) مجسود موظفين مؤقتين ، بالاستطاعة الاستغناء التام عن خدماتهم عند الضرورة . ويرجع هذا الحكم الى فقرة غامضة في تعليمات كولبير ، وربما رجع أيضا الى أنه كان يصدر التعليمات الى مكاتب الشكايات وليس الى المتصرفين . وفي الحق قد يجوز القول بأن « مكتب الشكايات والمتصرف » قد عنيا نفس الشيء في هذه الحقبة . وعلى الرغم مما حدث من تحول سريع في مسؤوليات هؤلاء المتصرفين في ستينات القرن السابع عشر ، إلا أن هذا لا يعنى أن نظام المتصرفين كان مجرد اجراء وقتي ، وأنهم كانوا على هامش الحياة في فرنسا ، كما يبين من اختيار بعض هؤلاء المتصرفين السابقين في مهام مثل الاشتراك في محاكمة فوكيه (***). ومن ثم فلا يجوز الظن بأن كولبير قد تخيل إمكان الغاء وظائف المتصرفين المقيمين في الأقاليم ، كما نستطيع أن نستخلص من مذكرته المؤرخة في أول أكتوبر ١٦٥٩ الى مازاران والتي اعتبر فيها « وجود المتصرفين من القومات الأساسية للإصلاح المالي » . ومن ثم رأينا يكتب قائلا : « من المستحيل أن ينهض بجميع هذه المهام في الأقاليم إلا من يشغلون وظائف المتصرفين » (٤) . فضلا عن ذلك ، فإنه لا يمكن أن تكون الحكومة قد قررت الغاء نظام المتصرفين اعتمادا على تكليف موظفي الحسابات (١٦٦٠ - ١٦٦١) بعمليات جباية ضريبة الحرب ، وأنهم عقدوا اجتماعات غير قانونية بحجة تسريع انجاز هذه المهمة . ويذكر أن الحكومة قد رفضت مطالب هؤلاء الموظفين الحسابيين ، ولم تمس السلطات المالية للمتصرفين ، بل وأمرتهم بوضع نهاية لاجتماعات موظفي الحسابات . وهكذا يكون

(*) *intendants* ولعل وظيفة المتصرف في تاريخ الأتراك والماليك هي أقرب الوظائف الى هذه الوظيفة التي يتحدث عنها الكتاب .

(**) *Maîtres des requêtes*

(***) ومن الأمثلة الجديرة بالذكر أيضا الصراع على الولاية بين كولبير ولى والنقادات أولوا للمسكرين ١٦٦٦ .

(٤) *toute ces choses ne peuvent estre exécutées dans les provin-
ces que par la ministère des Intendants.*

كولبير قد اعترف بالمسئولية المالية للمتصرفين في ١٦ نوفمبر ١٦٦١ و ١٢ فبراير ٢٥ أغسطس و ٦ سبتمبر ١٦٦٣ . وترجع اية سلطة تمتع بها الصرافون (أمناء الخزينة) الى المهام التي كانوا يكلفون بها من قبل المجلس . فلا عجب اذا رأينا هؤلاء الأمناء يندبون حظهم ويقولون ان « وظائفنا قد حل بها الخراب (٥) » ، وأن المتصرفين قد انتزعوا منا ما كان يشرفنا ويثبت دورنا الفعال ، ولم يتركوا للعاملين معهم غير المهام الثقيلة لمواجهة الحملات الشرسة التي كان يشنها الملك « واحتفظ المختارون (٦) » بمعظم الوظائف القضائية الجنائية والمدنية ، وان وجب أن لا ننسى قضايا الفساد التي نسبت الى هؤلاء المختارين وعرضت على مجلس الملك في ستينيات القرن السابع عشر ، مما أكد على شدة الحاجة الى الاشراف الدقيق من قبل المسؤولين الاداريين . ولم يكن بصفور هؤلاء المسؤولين فعل أى شيء أكثر من ملاحقة أمثال هؤلاء الموظفين اذا ارتكبوا جرائم خطيرة . تتوافر الأدلة بشأنها ..

وبعد ١٦٦٩ لوحظ استبقاء المسؤولين الاداريين مدة أطول في المقاطعات أكثر مما كان يحدث في الماضي . ففي السنوات الخمسين بين ١٦٦٦ و ١٧١٦ كان « المتصرف » يقضى خمس سنوات في المتوسط في مقاطعته ، أى سنتين أكثر من المدة التي كان يمضيها في عهد «الفروند» . ومن هذا يتضح أن الشرط الذي وضعه ريشيليو ومازاران لتحديد مدة خدمة المتصرف بثلاث سنوات ، يعاد بعدها تعيين المتصرف أو ينقل أو يستدعى ، قد استغنى عنه ابان سنوات الحكم الفردي للويس الرابع عشر ، ولعل كل مقاطعة كانت تتوقع أن يتولى ادارتها تسعة أو أكثر من هؤلاء المتصرفين في الخمسين سنة الواقعة بين ١٦٦٦ و ١٧١٦ . وفاق الاستقرار في المقاطعات التي يختار محافظوها بالتعيين الاستقرار في المقاطعات التي ينتخب متصرفوها (٦٦) . فهل كان هناك عامل مساعد يفسر أسباب احتفاظ المتصرفين « المعينين » بوظائفهم ؟ ربما رجع أحد الأسباب الى ما كان يقوم به كولبير من استبيان عن ديون المدن . ولاحظ بوشو ١٦٦٦ أن تصفية الديون القائمة لن تفى بالقرض ، فيلزم أيضا منع المقاطعات من تجشم أعباء ديون جديدة . وقد

(٥) "nos charges sont tombés dans la dernière décadence ... et le intendants retiennent ce qui est de plus honorable et plus effectif et ne laissent que le fardeau du grand nombre d'expéditions pour le Roy."

Elus. (٦٧)

(★★) لقد شهدت مقاطعة Montauban أحد عشر متصرفاً . أما Moulins
Rouen, Poitiers, فقد شهدت ربما ما هو أكثر من ذلك . وخدم Basville
كمصرف في بورغونيا زهاء ٢٧ سنة (١٦٥٦ - ١٦٨٢) بينما خدم Bouchu
في Langudroc مدة ٢٢ سنة (١٦٨٥ - ١٧١٨) .

كولبير هذه الملاحظة . ففي مذكرة أرسلها الى المتصرفين في ٢٩ فبراير ١٦٨٠ ، طالب باقتراحات عن الطريقة التي يمكن أن تتبع لتحقيق ذلك . وتقرر تنفيذ ما جاء في تقارير المتصرفين في المنشورات التي صدرت في ١٨ نوفمبر ١٦٨٠ ومرسوم ابريل ١٦٨٣ . فلقد نقل هذا المرسوم مراقبة الشئون المالية للبلديات من المدن الى المتصرفين . وباستثناء السنوات الواقعة بين ١٧٤٦ و ١٧٧١ ، فقد حدد هذا المرسوم اطار العلاقات بين الحكومة والمدن ، واستمر العمل بهذا النظام الى أن حدثت الثورة الفرنسية . ولم ينص المرسوم على قيام المتصرف بمراجعة حسابات البلديات لأن كولبير لم يقر هذا الاجراء ، واعتبره مسئولية ضخمة لن تحقق أية فائدة تذكر للشعب ، (*) . ومع هذا فان ما حدث كان نتيجة لتشريعات كولبير . ويرجع الى هذا العامل أكثر من أي عامل آخر ما حدث من فرض للرقابة الادارية (**) على المدن . وازدادت اعباء العمل الذي ينهض به المتصرفون نتيجة لهذا الاجراء ، وما ترتب عليه . وكان المتصرفون مضطرين الى الاعتماد على عون ائرووسين أثناء عمليات المراجعة وتصفية الديون ، لانجاز مثل هذا العمل الضروري ، (***) . وما أن جاءت ١٧١٨ حتى أصبحت المسائل التي تخص المدن هي الشغل الشاغل للمتصرفين ، الذين كانوا ينهضون بمسئوليتهم من خلال شبكة من المساعدين المنتدبين (****) ، للتأكد من صرف مخصصات المدن في وجهها الصحيح . وجردت المدن من استقلالها السياسي والمالي . وترتب على ذلك اتاحة الفرصة لاستغلال التاج لها اعتمادا على قواعد أشد قسوة وصرامة أكثر مما كان ميسورا قبل ذلك . وبعد ١٦٨٣ ، حل محل استغلال المسؤولين المحليين واساءة تصرفهم واستغلال الدولة للمدن بطريقة جائرة . وارتفعت الاحتياجات المالية من أثر سنوات الحرب التسع وحرب الخلافة الاسبانية ، ثم بلغت أوجها ابان الحرب مع البولنديين وحرب الخلافة الاسبانية (في القرن الثامن عشر) .

أما العامل الثاني الذي أطال بقاء المتصرفين فكان الرقابة الصارمة التي فرضها لويس الرابع عشر على البروتستانت . ففي ١٦٥٧ ، كان البروتستانت (****) يخشون حدوث اضطهاد وشيك لهم . وأنبئت الأحداث في السنوات التالية - خصوصا بعد ١٦٦١ - صحة مخاوفهم . وأسفرت المحادثات بين ممثلي الاكليروس والمستشار ميجيه في ١٣ فبراير

“un travail immense qui ne produiroit aucun avantage aux (x)
peuples.

tutelle administrative.

(x x)

Pour avancer un travail si nécessaire.

(x x x)

Subdélégués.

(x x x x)

Midi.

في (x x x x x)

١٦٦١ عن الاتفاق على تنفيذ بنود مرسوم نانت (*) (الذي صدر في ١٥٦٦) ونشره . ولم يتخذ أي إجراء في هذا الشأن حتى موت مارادان في ٩ مارس . على أنه في بحر شهر أوزيد من وفاة الوزير الأول (مازاران) أوفلت البعثات الأولى . وفي ١٥ يونيو ١٦٦١ ، وعد لويس الرابع عشر الكليروس بتنفيذ إعلان ١٦٥٦ تنفيذا كاملا . ومن سخريات القدر ، أن تنصّر « حركة الورع الكاثوليكي » بعد أن كان الوهن قد اعتري نفوذها السياسي . غير أن لويس تمكن من القضاء على هذه الحركة بأن عمد إلى اتباع سياسة تتبنى فكرة شن حرب صليبية ضد البروتستانت (**). ويذكر الملك في مذكراته أنه سعى ١٦٦١ لتنفيذ التنازلات التي نص عليها ميثاق نانت . ونفذ ذلك عن طريق المبعوثين الذين أوفدهم فيما لا يقل عن ثلاث عشرة مقاطعة في فرنسا . وفي بعض الأحيان ، احتفظ البروتستانت بحقوقهم . غير أن حجر الأساس كان قد وضع . إذ نصت النظرية الجديدة ، كما عبر عنها ١٦٦٦ على « وحدة المجتمع وعدم جواز تقسيمه أو المشاركة فيه » ، لأنه كاثوليكي قلبا وقالبا (٦) ، وتيدت تقييدا صارما إقامة قداسات بروتستانتية ، كالتي نصت عليها المادتان ١ ، ١١ من مرسوم نانت . وبوجه عام كان المبعوثون البروتستانت حريصين على الحفاظ على رضا الملك ، واتبعوا وجهة نظر المتصرف الكاثوليكي . وأحيانا كان المتصرفون يستدعون بعض أفراد اضافيين من الهجنون للمساعدة في انجاز عملهم . ولعلهم كانوا عملاء لهم . وربما كانوا يأملون من وراء ذلك إلى اضعاف القرارات التي يصدرها المبعوثون البروتستانت (***). وحتى في الحالات التي لم يتبع فيها المبعوث البروتستانت المتصرف الكاثوليكي ، فقد لوحظ إفاد مبعوثين من قبل مجلس الدولة لبحث الالتماسات والشكايات . وكانت البعثات التي يرسلها المجلس مؤلفة - بطبيعة الحال - من الكاثوليك وحدهم ، وقد تضم اثنين من الأعضاء البارزين في حزب الورع وابن أحد العاملين . وهذا يثبت أن الإحراء من أوله لآخره كان موجها ضد البروتستانت ، وتمخض في نهاية المطاف عن اصدار تصريح ٢ أبريل ١٦٦٦ الذي حد بصرامة من مرسوم نانت .

Commi aire pour l'exécution de l'édit de Nantes.

(*)

De Pevremales و Bazin de Bezons مثلا دير Languedoc (**) إلى هجرنا منظما على حلق البروتستانت (التي سمحت لهم بالمشاركة في الحكومات البلدية من خلال Consuls mi partis . وأعاد الكاثوليك فرض هيمنتهم على Montpellier, Bedarieux, Sommières و Mazamet,

La communauté ne peut 'tre divisés ni partagé.

(١)

(***) أمثلا استدعى Bazin de Bezons القاضي الملكي Anoul إلى Uzès للمساعدة في استجواب المتصرف .

وبدا اضطهاد الهجنوت باتباع الأساليب القانونية . ففي ٢١ يناير ١٦٦٩ ، تقرر تعطيل المجلس التشريعي (*) في باديس وروان . ونقل مجلس كاستر الى احدى المدن الكاثوليكية . وبعد ذلك بعشر سنوات ألغيت المجالس التشريعية الباقية ، وضمت الى البرلمانات المحلية . وبعد ذلك بعشر سنوات هطل سبيل من التشريعات المقيدة بعد ١٦٧٩ ، التي أدت الى نقض مرسوم نانت بعد صدور مرسوم فونتانبيلو في ١٨ أكتوبر ١٦٨٠ . وأدى النزوع الى ارغام البروتستانت في يواتيه وأماكن أخرى بعد ١٦٨١ على اعتناق العقيدة الكاثوليكية الى خلق موقف جديد . وحدثت نتيجة مماثلة لذلك من أثر النزاع البعيد الغور بين لويس الرابع عشر والبابوية . وهكذا يتضح أن نقض مرسوم نانت كان وليدا لمجموعة من الظروف الخارجية والداخلية . على أنه كان بالمقدور تنفيذ بطريقتة فعالة بغير استبعاد للحقوق المدنية البروتستانتية في السنوات التي سبقت ١٦٨٥ . وبعد هذا التاريخ ، ازدادت مسئوليات المتصرفين حيال المرتدين الجدد (**) (وهو الاسم الذي أطلق على البروتستانت حينذاك) . وأمر المتصرفون باضطهاد البروتستانت الذين قبض عليهم أثناء محاولتهم الهروب الى الخارج ، وأمروا بحكم قرار مجلس الدولة الصادر في ١٣ مايو ١٦٨٦ بالإشراف على جرد الممتلكات التي تركها المتفنيون البروتستانت كإجراء تمهيني يسبق مصادرة هذه الممتلكات . واضطهد المتصرفون « المرتدين الجدد » الذين بقوا في فرنسا وكانوا يأملون العودة الى ممارسة عقيدتهم الأصلية - واضطهدوا أيضا الجماعات التي أسرتها القوات المسلحة أثناء اجتياحاتها المحظورة التي كانت تقام فيها الشعائر البروتستانتية - بل لقد حاول المتصرفون تنفيذ أوامر الاضطهاد حتى على من فارقوا الحياة من « المرتدين الجدد » ، الذين رفضوا الشعائر المقدسة التي أقيمت لهم وهم على فراش الموت ! نعم لقد تركت الأساليب التي اتبعها بعض المتصرفين عند معاملتهم للبروتستانت آثارا بعيدة على سياسة الحكومة . فاقد دأرت مطارحات طويلة بين باسيفيل وبوسويه (أعظم عقلية كاثوليكية في العصر) حول هل يحق للمتصرفين والقوات المسلحة ارغام « المرتدين الجدد » على حضور القداس . ومما له أهمية بالغة تأييد المتصرفين لفكرة ارغام المرتدين الجدد على الحضور . ولقد شعر باسيفيل بالارتباك في سياسة تهديد البروتستانت . غير أن هذا قد حدث فيما بعد إبان الصراع الطويل ضد التمرد الكالفاني بعد ١٧٠٢ الذي اشترك فيه القبيصاري (***) في احدى المدن الفرنسية (****) .

Chambres de l'édit.

(*)

Nouveaux convertis.

(**)

*** جماعة من الكالفانيين الفرنسيين اشتهرت بهذا الاسم لانقاذها لقمصانا تشبه

Camille

القصة النوم للنسائية

Cévennes

مدينة (****)

ولقد اضيق انه رغم اتباع لويس الرابع عشر المازاران في سياسته ، الا انه في ستينات القرن قد منحنا جديدا في سياسته . وأنشأ مجلسا جديدا . وأقدم على اصلاح المسائل المالية في النظام الملكي الفرنسي . وأجرى تحريات خاصة للتعرف على ماهية ديون البلديات ، وطريقة تسديدها . وفقه البروتستانت جميع حقوقهم المدنية ، وتعرضوا - فيما بعد للتهديد - في سبيل دفعهم للارتداد عن البروتستانتية . وترتب على هذه المذترات استمرار بقاء المصرفين في المقاطعات مدة أطول مما حدث قبل ١٦٦١ . ولو صح أن لويس الرابع عشر ، يسعى حقا للحفاظ على السلام ، لما كان من المستبعد أن ينعم بحرية أعظم للعمل ، ولكن باستطاعته الخلاص من مخلفات ريشيليو ومازاران . ولقد ارتبطت اصلاحات كولبير المالية بالضرورة بالأحوال الاستثنائية لسنوات السلام الاثنتي عشرة بين ١٦٦٠ و ١٦٧١ ، وإضا بمخططاته للنهوض بالصناعة والتجارة والزراعة في فرنسا في سنوات الكساد الاقتصادي . ومن المحتمل أن لا يكون كولبير من أنصار الحرب باعتبارها تتعارض على طول الخط هي وسياسة الإصلاح والاقتصاد في النفقات . غير أن لويس لم يكن في نيته الحفاظ على السلام من أجل السلام . فقد كانت لديه مخططاته الخاصة بالخلافة الأسبانية ، وعمل على إعادة تفسير تسوية وستفاليا ١٦٤٨ لصالح فرنسا . ووفق كل ذلك ، فانه في ١٦٧٢ ، أراد معاقبة الهولانديين لأنهم أنشأوا تحالفا ثلاثيا ضده قبل ذلك بأربع سنوات . وتصاعدت الحرب الهولندية بسرعة ، وتحولت الى حرب ألمانية أيضا . وفي ١٦٧٤ ، بلغ المجموع الكلي للنفقات ١١٣ مليوناً من الجنيهات (وكانت قيمة الجنيه مماثلة لقيمة ١٦٥٣ على وجه التقريب) . وترجع الى الدين الذي خلفته الحرب الزيادة الكبرى في النفقات التي تجاوزت ١٣٠ مليوناً في سنتي ١٦٧٩ و ١٦٨١ . وبعد وفاة كولبير ١٦٨٣ ، انهارت جميع اصلاحاته ، وبدأ لويس ١٦٨٩ يواجه أول اعين كبيرين مع الموارد المالية المهولة لانجلترا . وناددا ما كان يجتمع مجلس الملكي للمشئون المالية السابق انشاؤه ١٦٦١ ولو فرض أن اجتمع ، فإن عمله كان يقتصر على التصديق على القرارات التي اتخذها المراقبون العامون للمالية (*) الذين كانوا يعملون نظارا للمالية . وكان كولبير يأمل أن يساعد الدخل غير المباشر على التزويد بأساس يحقق مساواة أفضل في توزيع اعباء الضرائب . غير أن أهم شرط للجباية الموقفة للضرائب غير المباشرة هو الحفاظ على السلام . وبعد اندلاع الحرب ١٦٨٩ سرعان ما انخفض دخل الحكومة من المائلات غير المباشرة ، فاضطرت الحكومة للعودة الى فرض ضريبة الحرب ، وانشاء وظائف مختصة بتمويل الحرب . والتسمت الفجوة مرة أخرى بين الإيرادات والمصروفات ، ومن ثم فلم يبق

أمام التاج أى خيار آخر سوى الاستعانة بخدمات رجال المال من أمثال صوبل برنار وأنطوان كروزال ، ودفع الفائدة الباهظة التى يطالبون بها مقابل خدماتهم ، وبذلك يكون لويس الرابع عشر قد شق طريقه الى الحرب بدلا من أن يواصل ضغط الاتفاق والاصلاح . ولعله ظن أن مطالب السياسة الخارجية الفرنسية يجب أن تتخذ الصدارة على جميع الاعتبارات الداخلية . ومن هذه الناحية ، يصح وصف سنوات حكمه الأخيرة بأنها كانت استمرارا مباشرا لمهدى رئيسى الوزارة ريشيليو ومازاران .

ان هذا يعنى أن الاهتمامات الأساسية للحكومة فى السنوات التى أعقبت ١٦٧٢ قد تشابهت بالضرورة هى واهتمامات الحكومة فى السنوات بين ١٦٥٣ و ١٦٦١ ، وتركزت على كيفية تمويل الحرب دون ادارة نمرد كبير بين دافعى الضرائب الفرنسيين . وكان الاهتمام بصالح دافعى الضرائب من الفلاحين فى فرنسا من بين جوانب الحكومة ، التى شدد مازاران على وجوب الاهتمام بها ، حتى وهو على فراش الموت . ويوحى التقاضى عن متأخرات ضريبة الحرب فى بواكير ستينات القرن السابع عشر بأن هذه العكرة كان لها بعض التأثير على لويس الرابع عشر . غير ان الحرب الطويلة تحتاج الى فرض المزيد من الضرائب وازديادا فى سوء حال الفلاحين من تأثير الكساد الاقتصادى . وحتى فى سنوات السلام ، فلقد حدثت بعض حالات عصيان(*) . وجرى الحروب الأخيرة فى أعقابها أحداث تمرد أخطر من ذلك خصوصا بين الكاميسار البروتستانت عندما انتفضوا ١٧٠٢ (وتعد هذه الانتفاضة موجة أيضا ضد فرض الضرائب) (**) . وبالرغم من أن «التمرد ضد الضرائب» قد حدث على نطاق له أهميته ابان الحكم الفردى لـلويس الرابع عشر، ووجه أحيانا الى المتصرفين، إلا أن تصاعده لم يتفقم الى درجة مماثلة لما سبق أن حدث ابان عهد ريشيليو ومازاران . ولا وجود لـفسير بسيط يفسر السبب ، لأنه يرجع - من ناحية - الى ما حدث من تبدل فى توجهات الفلاحين . فعندما يورغم الفلاحون على تركيز كل جهدهم على النباش بأظافرهم بحثا عن لقمة العيش ، فإن ما حدث من كساد زراعى

(*) كذلك التى وقعت فى Bénéauge (١٦٦١ - ١٦٦٢) وفى Lustucru وفى Boulonnais ١٦٦٢ وفى Audijois وفى Chalosse (١٦٦٢-١٦٦٥) وفى Roure وفى Vivarais (١٦٧٠) : ثم حدثت أحداث غزو وعصيان فخرى بعد اندلاع الحرب فى Agen و Le Mans, Bordeaux و Torrebent . وبعد لدوة العداء قد جرت عند التصدى لأصحاب القنصوات الحمراء أو بين جميع أحداث المناوشات مع القرويين فى فرنسا فى القرن السابع عشر .

(***) ولا تنس أيضا انتفاضة Tard-Avisés ١٦٧٥ وفى Quercy ١٧٠٧ .

ربما غدا من المعوقات الفعلية للاحتجاج أكثر من نزوعه الى تشجيع الاحتجاج
الفعلى . نعم لقد كان الفلاحون في عهد ريشيليو ومازاران أحسن حالا
ومن ثم فانهم كانوا سيخسرون من عصيانهم ما هو أكثر من زيادة الضرائب
التي يدفعونها للدولة . وهناك عوامل أخرى يجب أن توضع في الحسبان
كزيادة قوة الحكومة ، وبخاصة عندما توافر لها المزيد من القوات في
معظم السنوات ، وازياد رسوخ مكانة المتصرفين بعد ١٦٦١ ، والمقويات
الأكثر وحشية التي كانت توقع على العصاة .

ومن الميقون منه أن اتجاه النبلاء الى المسألة قد ساعد الحكومة في
مهمتها لحصر العصاة الفلاحين وقمع حركتهم ، ولقد أشار مازاران - وهو
على فراش الموت - على لويس الرابع عشر بالحفاظ على امتيازات النبلاء ،
وعمل لويس بنصيحته يقينا ، فيما يتعلق بالامتيازات الاجتماعية
والاقتصادية ، ولكنه لم يسمح للنبلاء المنتمين الى عائلات أعرق وأرسخ قدما
بدخول الحكومة الا في مناسبات خاصة ولأفراد معينين . وأبرز مثل لذلك
هو البوق بوفيليه(*) بعد ١٦٦١ ومن الحقائق الملفتة عن الحكم الفردي
للويس الرابع عشر ، والتباين الكبير بين موقفه بعد نضجه وموقفه عندما
كان مازال حدثا ، علم تمرد الوجهاء والأعيان عند اقصائهم . فلقد أجهضت
محاولات تأمر الشفالييه دى روهان(**) ١٦٧٤ ومحاولة شومبرج ١٦٩٢ ،
بالرغم من اصدارهما البيانات المعهودة الداعية الى الحاجة الى استعادة
الامتيازات الخاصة بالنبلاء والبرلمانات والمقاطعات وتخفيف الضرائب ،
واشتركت سياسة لويس الرابع عشر الخارجية وسياسته الدينية الداخلية
فى الحيلولة دون حدوث عمليات تخريب باستثناء ما حدث من فئة صغيرة
للفاية . أما الحجج التي ذكرها « حزب الورع » فى عشرينات القرن السابع
عشر بعدم عدالة الحرب ، لأنها أحدثت انقساما فى أوروبا الكاثوليكية فى
الوقت الذى وجدت فيه أقلية بروتستانتية (لها وزن) فى فرنسا ، فانها
لم تنطبق على الحالة بعد ١٦٦٦ الا لاما . وأثبتت علم صحتها ١٦٨٥ .
اذ حارب لويس الرابع عشر الانجليز والهولانديين البروتستانت ، وأوغم
طائفة الهجنوت على الركوع تحت قدميه . وأدى استمداد الامبراطور
لتقاسم الارث الأسباني مع فرنسا بعد ١٦٨٠ ، الى استبعاد احتمال عقد
تحالف كاثوليكي يضم اسبانيا الخاضعة للهابسبورج والنمسا ضد
فرنسا .

(★) البارون François Houral de Beauvillier (١٦١٠ - ١٦٨٧) .

(★★) الشفالييه Louis de Rohan (١٦٢٥ - ١٦٧٤) .

Schomberg (١٦١٥ - ١٦٩٠) Armand-Frédric

وحدث تحول تدريجي للنبله بين مستينات القرن السابع عشر وصيغته داخل الاقاليم بفضل السياسة الملكية الواضحة . فبعد أن كانوا جماعة مشاغية الى أبعد حد ، من المتعذر تحديد نوازهم في عهد ريشيليو ومازاران ، فانهم تحولوا خلال الحكم الفردي للويس الرابع عشر الى جماعة تتمتع بميزات شخصية وباستقلال كبير ، وإن كانت ملتزمة بالقانون بدرجة متزايدة ، ومن اليسير تحديد ملامحها قانونيا . وما حدث من محاولة لاصلاح حال النبلاء من قبل المتصرفين ، تنفيذا لتعليمات كولبير له أهمية بالغة ترجع على أقل تقدير لنفور النبلاء من هؤلاء المتصرفين . وهناك سوابق واضحة للتحريرات التي جرت للتأكد من صحة من يحملون لقب النبالة . ففي السنوات ١٥٩٨ و ١٦٣٤ و ١٦٤٠ و ١٦٥٠ ، ألغيت شهادة حديثة العهد بالانتماء الى طبقة النبلاء (*) . وجرت تحريرات للتأكد من ادعاءات الانتماء الى هذه الطبقة . وظهر في إحدى المقاطعات كتابان عن أنساب النبلاء . ولكن هناك مقاطعات أخرى لم تكتفل فيها التحريرات ، أو لعل سجلات البحث لم يعثر عليها . وعهد كولبير الى إجراء عملية مسح واستقصاء أكثر احكاما امتدت الى مختلف المصور في أغلب أنحاء فرنسا . وكان من بين أهداف هذه الحملة هدف مالي للتأكد من إلغاء جميع الألقاب الزائفة ، حتى يتحمل أعباء ضريبة الحرب الجميع بالتساوي ممن يحق لهم ذلك بحكم المولد . (٧) . غير أن هذا الاستقصاء كان له جانبه السياسي أيضا . وبغض النظر عن النتائج غير الصحيحة التي أسفر عنها البحث في صحة ألقاب النبلاء ، إلا أنه حقق ثلاث نتائج هامة : النتيجة الأولى - أنه في شتى أنحاء فرنسا - باستثناء بريتانى وبروفانس ، اتضح أن المتصرف بحكم اتصاله الوثيق بمجلس الملك (ولكن ودون إشارة الى المحافظ) - قد أصبح الفيصل الذي يؤتس برأيه لتحديد من يحمل لقب النبالة بصفة شرعية ، ومن لا يحق له ذلك . ففي كل مقاطعة ، كان هناك نبلاء زائفون رفضت مزاعمهم (**). وطلب منهم دفع غرامة لا تقل عن مائة جنيه . ولم تكثر بعض عائلات مرموقة بهذه التحريرات ، ولم تحرص على الاحتفاظ بسجلات تثبت أحقيتها في اللقب ، فلما بان مسألة نسبها وأصلها وفصلها مفروغ منها ، ومن ثم ألغوا أنفسهم في مواجهة مصاعب جمة عندما واجهتهم رغبة المتصرف بالاطلاع على ما يثبت الانتماء الى طبقة النبلاء . كما أن البحث عن الأسانيد التي تثبت ذلك في المحاكم المحلية وسجلات الكنيسة والأديرة

(٧) Le fiedreau de la taille soit porté avec egalité par tous ceux que la nais ance y assujettit.

annoblissement. (x)

(★★) في مقاطعة Caen اسم المؤلف الأول Meunier de Boisay (١٥٩٨ - ٩٩) والثاني Etienne III d'Aligre (١٦٢٤ - ١٦٢٥)

كان اجراء مكلفا ، ولا يسفر عن نتائج مؤكدة . وفي مقابل ذلك ، لم يصادف نبلاء الهندام(*) صعوبات كبيرة لاثبات زعمهم ، والانتماء الى طبقة النبلاء ، وغالبا ما كان البحث يمتد الى ما قبل ١٥٥٠ . فتواريخ التيهو للوظائف التي تدل على الانتماء لطبقة النبلاء كانت معروفة . ولعل من حصلوا على لقب النبالة عن هذا الطريق ، كانوا احرص على اثبات هذا الحق ، واحتفظوا بالوثائق الدالة على احقيتهم . وثاني نتائج التحريات هي التعريف الجديد للنبالة . فلم يعد النبيل الشخص الذي يدعى أنه نبيل ، أو من يعتقد أنه من النبلاء ، أو يتمتع بحق الاعفاء من الضرائب المباشرة . ولكن النبيل أصبح الشخص الحاصل على شهادة معتمدة من المتصرف بحقه في هذا اللقب . وهي شهادة قانونية ملزمة ، يتم الحصول عليها بعد استقصاء الوثائق والأسانيد ، وثالث نتيجة مستخلصة من التحريات ومن الاجراءات الحكومية المصاحبة هي اقبال باب الانتماء الى طبقة النبلاء بعد ستينيات القرن السابع عشر . فلقد تزايد الاتجاه الى اختفاء الفروق بين نبلاء الهندام والنبلاء الاصل(**) . ويرجع ذلك - من ناحية - الى تضاؤل الكسب من مظهريات اللقب ابان حكم الملك لويس الرابع عشر . فكانت أغلبية « نبلاء الهندام » تضطر الى الاعتماد على ايراد ممتلكاتها لتعويض خسارة الدخل المكتسب عن طريق الوظائف التي كانت تتطلب انفسا على النواحي النظرية . وزادت التحريات الخاصة بالقبال النبالة من صعوبات الحصول على اعفاءات جديدة من الضرائب . وفي ظل (النظام القديم) كانت عملية اغتصاب النبالة ، أو الحصول على اللقب « بالامر » دون رجوع لشجرة النسب ممكنة دوما . اما بعد تشديد المتصرفين الرقابة على ضريبة الحرب ، فقد ساعدت الى حد كبير على الاقلال من المطالبات الزائفة بالاعفاء المالي . ولم يستطع النظام الملكي في عهد البوربون القضاء قضاء مبرما على استقلال النبلاء ، ثم زال خطر التهديد الذي كان يمثل النبلاء على البنيان السياسي بين ١٦٢٤ و ١٦٦١ بفضل التحريات التي اجراها المتصرفون والجهات المصاحبة الاخرى للمراقبة التشريعية والسياسية . وفي ذات الوقت فقد الفلاحون ممن تزعموا حركة التمرد على الضرائب والتي كانت موجهة ضد انتاج ، والطامحون في التزعم قواعد انطلاقهم .

Preuves nobilitaires.

(*)

Noble de robe, Nobles d'épée.

(**)

بيد أنه يتعين عدم المبالغة في تقدير مستحدثات لويس الرابع عشر بعد ١٦٦١ . ففي أغلب الحالات ، لم تزد التغيرات التي جاء بها عن تعزيزه للمنجزات السياسية التي حققها ريشيليو ومازاران . وزادت من متانة خيوط التواصل حقيقة نهوض نفس العائلات التي كانت تسيطر على الحكومة ووظائف المتصرفين قبل ١٦١٦ ، بنفس هذا الدور بعد هذه السنة أيضا . اذ كان وزراء لويس الرابع عشر يختارون في الأغلب من عائلات احتلت الصدارة في عهد ريشيليو ومازاران (*) . لكل هذه الأسباب وحدها ، لم يكن من اليسير قيام لويس الرابع عشر بوضع سياسة تختلف عن السياسة التي اتبعها ريشيليو ومازاران ، وأن ينجح في تنفيذها .

(*) لوحظ تشكيل ابن كولبير : Seignely رابن Colbert : Croissy re Torcy .
 شلة من الوزراء . وشكل ميشيل Le Tellier ونجله Lauvois وابن لوفوا و Barbedieux فريقا ثانيا . وكان هناك وزراء للأنك من أمثال Pontchartrair و Chamillart لم ينضموا إلى أي فريق من الفرقاء . أما Lionne وزير خارجية لويس الرابع عشر من سنة ١٦٦٢ إلى ١٦٧١ فكان ابن شقيق Servien ، وانضم للحكومة اعتبارا من ١٦٥١ على أقل تقدير . وكان Pomponne الذي خلف Lionne من محاسيب فوكيه وعمل كمستوفل إداري عن الجيش في خمسينات القرن السابع عشر . وخدم بالمثل مسئولون إداريون كثيرون ممن عينهم مازاران خلال الحكم الفردي للويس . . وكان هناك أمثاء وأحفاد للمسؤولين الإداريين ممن عينهم ريشيليو ومازاران . وبذلك وصل عدد من يتدرجون تحت هذه الفئة إلى مئتين شخصا .

المراجع

- P. Goubert, *Louis XIV and Twenty Million Frenchmen*, 1966.
- R. Hatton ed, *Louis XIV and Europe* (1976).
- W. H. Lewis, *The Splendid Century* (1953).
- A.L. Moote, *Revolt of the Judges : The Parliament of Paris and the Fronde*, (1971).
- D. Ogg, *Europe in the Seventeenth Century* (1925).
- L. Rothrug, *Opposition to Louis XIV : The Political and Social Origins of the Enlightenment* 1965).
- J. C. Rule, *Louis XIV and the Craft of kingship* (1970).
- W. J. Stankiewicz, *Politics and Religion in 17th Century France* 1960.
- G.R.R. *Treasure, Seventeenth-Century* (1966).
- J. B. Wolf. *Louis XIV* (1968).

المعنى الاجتماعي للنيتونية

مرجريت جاكوب

يمثل نشر كتاب « مبادئ الرياضة » لايزاك نيوتن (١٦٨٧) نقطة تصاعد الثورة العلمية . وبعد ذلك ، انتشرت على نطاق واسع نظرية نيوتن عن الجاذبية الكونية وفهمه العام لآليات الطبيعة الفيزيائية وتفسيره العلاني لها ، بفضل دوائر المعارف في أوروبا . وأثرت نظرياته في العديد من مجالات الحياة الفكرية غير المرتبطة ارتباطا مباشرا بالطبيعة الفيزيائية . وكانت الحياة الدينية من بين النواحي الهامة من هذه النواحي الفكرية في عصر ارتبطت فيه الاعتبارات الدينية برباط وثيق بالفكر الخاص بالجمع .

وفي إنجلترا ، قام عالم آخر بالقاء سلسلة من المحاضرات بين فيها كيفية الاستعانة بتعليم العلم في دعم « الدين الطبيعي » يعنى الاعتقاد بأن حقائق الدين ومن ضمنها حقائق الأخلاق ، بالمقدور تعليلها اعتمادا على مشاهدة الطبيعة والتدقيق في أحوالها ، واشترك علماء نيوتونيون إنجليز مرموقون ، من بينهم ريتشارد بنتلي وصمويل كلارك ووليم درهام وجون هاريس ووليم ويستون بالقاء بعض الأبحاث أثناء موسم محاضرات بويل الذي عقد خلال أواخر القرن السابع عشر ومشارف القرن الثامن عشر ، وتصور كتاباتهم المزايا الدينية والاجتماعية التي لم تكن استخلاصها من الفيزياء النيوتونية في السنوات التي أعقبت الثورة الجيدة ١٦٨٨ .

وكان هؤلاء المحاضرون من أنصار بويل من أتباع طائفة «الخلاصيين»(*) ، أو اللاهوتيين المعتدلين في كنيسة إنجلترا ، ومن الراغبين في حماية الدين

نقلا عن كتاب The Newtonians and the English Revolution (1720-1790) : Margaret. C. Jacob (١٩٧٦) .

(*) Latitudinarians جناح من كنيسة إنجلترا في منتصف القرن السابع عشر يهدف إلى اتباع نظرة جامعة تلتزم على النقاط موضع الاتفاق العام بين شتى الطوائف المسيحية ، وتستبعد جميع النقاط الخلافية ، التي ربما تناهت مع العقيدة السليمة .

من أوصاب المذهب المادى المتحد الذى ربطوا بينه وبين الفيلسوف الانجليزى توماس هوبز . وسعوا - من ناحية أخرى - لمقاومة أى تطرف دينى صاحب حاله عدم الاستقرار التى نجمت عن الحرب الأهلية الانجليزية . وقد ذكروا أن الفهم الصحيح لعالم الفيزياء عند نيوتن ، بطابعه العقلانى ، والمنظم انتظاما أشبه بانتظام الآلة ، لابد أن يؤدى إلى الاعتقاد بأن الله أيضا يتصرف بالعقلانية ، ويتعين أن يعيد عن طريق العقل واعتقدوا أيضا أن الفيزياء النيوتينية تحمل فى ثناياها الاعتقاد بوجود خضوع المجتمع لنظام مماثل للنظام الذى تتبعه الطبيعة الفيزيائية . وحثوا الأثرية على كبح جماح سعيهم نحو تحقيق الصالح الشخصى ، حتى لا تؤدى الأنانية المتهوسة إلى أحداث بليدة اجتماعية وسياسية . وراوا أيضا أن تأمل انتظام الطبيعة الفيزيائية وتصور الأشخاص للمجتمع كشئ منظم بطبيعته ، قد يؤدى إلى الاعتقاد فى وجود نظام هرمى اجتماعى واضح ، ربما كان من الخطأ اعتراض الكائنات البشرية عليه . وعلى هذا النحو ، شعر محاضرو بويل أنهم جمعوا بين مبدأ دعم فضيلة السعى للمعتدل من أجل الصالح الذاتى وبين الدعم القوى للوضع الاجتماعى والسياسى الراهن(*) . واستند الدرسان (الدرس الأول الموجه إلى الأغنياء والدرس الثانى الموجه إلى الفقراء) على تفسيرهم فى دعم النظرة النيوتينية للعالم .

حددت سلسلة المحاضرات التى وضعها روبرت بويل وأشرف عليها فى سنواتها الباكورة اثنان من أصدقائه الحميمين : أفلين وتيسون مضمون فكرة الدين الطبيعى الانجليزى واتجاهه أبان القرن الثامن عشر . وما أن جاءت ١٧١١ ، حتى أضحى الاطلاع على محاضرات بويل من مقومات معرفة المثقفين . وأثرت هذه المحاضرات ، بالإضافة إلى محاضرات ريتشارد بنتلى (١٦٩٢) والى حد كبير محاضرات صمويل كلارك (١٧٠٤ - ١٧٠٥) ووليم درهام (١٧١١ - ١٧١٢) أعظم تأثير فى سائر أنحاء أوروبا . فعندما هاجم الفيلسوف الفرنسى هولباخ المذهب التالىهى (١٧٧٠) فإنه ركز على الفلسفة الطبيعية لمحاضرات بويل . وعندما عبر روسو عن احساسه بوجود الله فى الطبيعة ، استشهد بكلارك كأول مؤيد لرايه . وتعلم صمويل جونسون الكثير مما يعرفه عن العالم من مطالعته لمحاضرات بويل .

وتدل الشهرة الكبيرة التى حظيت بها هذه المحاضرات فى القرن الثامن عشر على مدى ما قمته هذا الفريق المعتدل من خدمات للكنيسة . وكان الأوصياء على هذه المحاضرات يختارون المحاضرين بناءة فائقة ، ووجهوا حججهم للدفاع عن الدين الطبيعى والدين السماوى اعتقادا منهم بأن جهودهم وانتقاداتهم ستساعد على الحفاظ على الزعامة المعنوية للكنيسة

ونفوذها السياسى فى مجتمع مهدد من كل ناحية بالالحاد • وعندما نتذكر ما احتوته المحاضرات ، ونراجع ما حدث حينذاك ، سنرى أن أهم ما حققته محاضرات بويل بين ١٦٩٢ - ١٧١٤ فكريا هو التكامل بين الفلسفة الطبيعية لنيوتن باعتبارها دعامة جديدة للأيدولوجيا الاجتماعية البروتستانتية الحرة • ويرجع الفضل فى احداث هذا التكامل - أساسا - الى جهود بنتلى وكلاكرك ، وبمقدار أقل لجون هاريس ووليم درهام ووليم تينيسون •

وأغلب الظن أن النيوتينية قد فهمت فى بداية عهدها كظاهرة فكرية مجردة فحسب خالية من أية أيدولوجية مجاوزة للواقع ، أو مضمون اجتماعى وسياسى • ولم يشعر أحد بدور نيوتن الخلاق الأفضل نوعا فى الناحية الاجتماعية والناحية السياسية ، الا بعد أن ظهرت الأبحاث التاريخية الحديثة جدا التى تصورت نيوتن خاضعا لاهتمامات عصره ، مما دفعه الى الحرص على احداث وفاق فى فلسفته الطبيعية حتى تساير روح العصر • أما المذهب الذى نسبته أنصاره اليه (والذى رضى عنه بصفة جوهرية) والمصادر التى ارتكن اليها الأحرار عند معارضتهم له فقد ظهرت فى الكتابات الحديثة على أنها متصلة بالناحيتين الدينية أو الفلسفية فحسب • وقيل ان رجال الكنيسة قد اتبعوا الفلسفة الطبيعية لنيوتن لأنهم كانوا يخشون الفلسفة الميكانيكية لديكارت ، والعون الذى قد تقدمه للملحدين والماديين • ولكن لماذا كانوا يخشون الإلحاد ، ويخشون أكثر من ذلك المذهب المادى - بوجه خاص - عندما يستند الى الديكارتية ؟ فهل اقتصر التعرض للخطر على التقوى المسيحية ؟ وهل كانت النيوتينية مجرد أحد أسلحة الحرب بين التمسك بالدين والهرطقة ؟ لعل مثل هذه النظرة قد جعلت الدين مجرد مسألة اقتناع عاطفى وتجربة روحانية مجردة بعيدة عن الواقع الاجتماعى ، أو ربما قيل لنا ان النيوتينية قد أعادت توكيد النعمة التى ردها الاسميون (فى القرون الوسطى) من القائلين بالارادة والاختيار فى اللاهوت المسيحى الذى نما فى أواخر القرن الثالث عشر ، وأنه من ثم « فمن غير الضرورى - ومن المضلل حقا - التسليم بوجود حالات تشابه اجتماعى وسياسى ، لأن التأثير - لو وجد - سيكون تأثيرا معاكسا • ومن المفيد والهام الى أقصى حد أن ندرك أن الفلسفة الطبيعية النيوتينية تتبع أحد تقاليد الفكر المسيحى ، وإن كان تصور التحول الفكرى على أنه شئ يتم بصورة آلية ، وأن المفكر يتبع فكرة ما لمجرد أنها موجودة فى انتظار من يبتناها ، يدل على اتباع فرضية منهجية تمتد أن الأفكار النيوتينية بمقدورها أن توجد مستقلة عن بيئتها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية السائدة أو بمزج عنها • وأنها موجودة كذلك •

ان رجال الكنيسة الذين اتبعوا النيوتينية ، لم يتحدثوا باسمهم فقط ، وباسم الأوصياء على محاضرات بويل ، ولكنهم تحدثوا أيضا باسم طائفة « الخلاصيين » من أتباع الكنيسة ، فمنذ بدايات حركة الإصلاح الديني ، شغل رجال الكنيسة بالبحث عن مذهب بروتستانتي ليبرالي وشامل بمقدوره التحدث عن المشكلات الأخلاقية في عصرهم . ولقد أمكن حصد التهديد الموجه للسلطة السياسية والدينية للكنيسة من قبل الراديكاليين ، بعد رجوع النظام الملكي (عهد الاستعادة) . وشيئا فشيئا كاد يختفي تأثيرهم السياسي ، وإن كان رجال الكنيسة لم يقنعوا بذلك ، ففي الحقبة السابقة لسنتي ١٦٨٨ و ١٦٨٩ ، تأسفوا لانعدام الأخلاق في عصرهم ، وسعوا لكسب رضا جماهير الكنيسة بتأييد فكرة السعي المستدير وراء تحقيق الصالح الذاتي ، تمشيا مع ارادة العناية الالهية ، وكما أكدت قوانين الطبيعة .

وكان « الدين الطبيعي » المتأثر بعقيدة « الخلاصيين » قد ارتقى من الناحية المعنوية على عهد الملك جيمس الثاني . وبفترة ، تعرضت مصالح الكنيسة مرة أخرى للتهديد من النظام الملكي ذاته ، هذه المرة ، واتجه نفر من صغار رجال الكنيسة الى النبوءات سعيًا وراء الهداية والسوان . والتزم أغليبيتهم باتباع موقف هامشي ، بينما اضطلع بدور الثورة - من أجل انقاذ الكنيسة - الأمراء والحكام والأعيان .

ومن تأثير الثورة ، التي بدت في نظر رجال الكنيسة حادثا يدعو الى الارتباك - أخلاقيا - استولى « الخلاصيون » على الكنيسة ، غير أن النظرة السياسية اليهم كانت متضاربة . فلقد اطمانت الكنيسة الى وضعها بالرغم من استناد نفوذها السياسي وسلطتها التهديدية على تحالف عشوائى مع السلطات العلمانية أو المدنية . وبعد أن انتصرت حكومة الثورة القائية على فكرة التعاقد وضرورات الصالح الذاتي ، تآزم موقف الخلاصيين . وتمكس محاضرات بويل محتتهم ، بكل دقة . اذ بدا الدين الطبيعي الذي جاء به من سبقوه من مفكرى « عهد الاستعادة » هو الحل الأوحد . ورئى أن باستطاعة المسيحية الليبرالية المستندة الى منجزات العلم ، الجلية البينة ، والتي لا تستطيع الطعن فيها ، أن تحقق الولاء للدين ضد المزايم التي يرددها أنصار هوبز والمفكرون الأحرار . وعنى الولاء للدين في نظر صغار رجال الدين الولاء للكنيسة . واستنادا الى هذا الولاء ، قد يرتقى السلوك الاجتماعي والاقتصادي الخاضع للعناية الالهية ، ويسود الاستقرار ، ويتوافر الرخاء ، وتحقق أحلام الكنيسة بحلول القيامة الألفية (*) .

(*) millennium : فترة زمنية تقدر بألف سنة ، يتم فيها تنفيذ حركة انشيطان ، ويعود بعدها المسيح للحكم على الأرض . والله اعلم .

وعنى ذلك عند بعض النيوتنيين من أمثال ويستون الاهتداء الى « السماء الجديدة » و « الأرض الجديدة » بمعناها الحرفي ، كما ورد فى الأسفار المقدسة . وعنى هذا الحلم فى نظر آخرين ككلارك ، تحقق نظام مستقر متناغم ، تسوده العناية الالهية ، حيث لا تعرض ضرورات السوق أية تناقضات تتعارض وما يمليه الدين الطبيعي . واستعان النيوتنيون بعلم أستاذهم (نيوتن) لدعم أهدافهم . واتخذت الفلسفة الطبيعية لنيوتن كدعامة للايديولوجية الاجتماعية التى وضعتها الكنيسة بعد الثورة .

وبعد ١٦٨٨ - ١٦٨٩ ، استندت صياغة الايديولوجية الاجتماعية المعتدلة للكنيسة على نظرة جديدة لدور الدين فى نطاق النظام المدنى للدولة . فلقد نظر الآن الى دور الدين على أنه سعى لتحقيق الطمأنينة الى سلامة مجرى الأحداث فى مجتمع منظم على خير وجه . وزعم جون هاريس : أن الفضائل التى ييئها الدين « ستؤدى طبيعيا وبالضرورة الى تحقيق صالح البشرية وسعادتها،والى الدعم المتبادل للمجتمع ، والتجارة ، والى استتباب السلام والسكينة لجميع الحكومات والطوائف » . فالدين يزود بالسبل المناسبة لتحقيق غاية الصالح الذاتى . ولن يحدث أى ارتياب فى الغايات ، الا اذا استهلكت الوسائل المتبعة لتحقيقها قيم الاخلاق المسيحية » .

ويعبر بنتلى عن هذه النظرة الجديدة لمكانة الدين فى الدولة عندما يسأل محاوره فى معرض هجومه على هوبز : « لماذا إذن تحاول تقويض هذا الأساس ؟ ولماذا تصل على افساد اللحمة (بضم اللام الثانية) التى تساعد على التئام المجتمع ، وأن ترد كل شئ مرة أخرى الى الحالة المضطربة والمهوشة التى تنوهمها عن اصل الطبيعة ؟ فليس باستطاعة أى مجتمع ، أو بمقدوره البقاء على أى أساس آخر غير الدين » . فالدين يتشابه والأسمنت فى أحداث التلاحم داخل المجتمع ، وفى أحداث جذب متبادل بين مختلف القوى التى تهدد استقرار المجتمع .

وترتب على الدور الذى نسب الآن صراحة الى الدين ضرورة اعادة توجه تعاليم الكنيسة تجاه المجالات العامة للنشاط الانسانى ، والابتعاد عن الخصوصيات التى تكفى بالدعوة الى الصلاح الشخصى والمبادرات . فممارسة الفضيلة الاجتماعية تثيب الفرد ثوابا عظيما ، وتحقق أعظم نفع للمجتمع بوجه عام . ويمترف صمويل كلارك لمستمنعه بأن هذا الجزء الاجتماعى جلى بين « حتى ان أعلى أعداء جميع الأديان ، الذين يزعمون أنه لا يزيد عن اجراء دنيوى أو سياسى من صنع الدولة ، يعترفون - حتى ضمن هذا الزعم بالذات ، بالكثير مما يتعلق به » .

وحتى يتسنى للمفكرين الدينيين إعادة توجيه أهداف الدين، واقصائها عن « الأخريات »، والتمسك الشخصي أو الاتصال بالخالق ، أو لمسايرة « سياسة الدولة » ، أو لممارسة الفضائل العامة والاجتماعية ، كان عليهم أن ينسبوا للنتائج المستمدة من إعادة توجيه البشر على هذا النحو أعظم قيمة ممكنة . وعرض بنتلى فى مستهل محاضراته القيم التى قصد بها الوظيفة الاجتماعية للدين : « فالدين ذاته يمنحنا أعظم غبطة ، ويحقق لنا اسمى ميزة ، حتى فى هذه الحياة أيضا ، دون مبالاة بالبعث فى الحياة الآخرة . فكل سبيله تحقق السلام ، وكل وسائله تؤدي الى التسعور بالانشرح » .

وعرض رجال الكنيسة السلام كهدف يحصل عليه المجتمع عندما يتمسك بأهداف الدين . وحتى يكتسب عرضهم المصادقية ، ذكروا اسم المسيح كقوة للتغلب الذين يرفعون اتجاهاتهم ، وقالوا انه أوصانا باتباع الحكمة فى مسلكنا حتى يتواءم هو والجانب العقلانى من طبيعتنا . فإذا نظرنا الى جميع قوانينه فى ذاتها سنراها مجردة من أى توقع يحقق الصالح العرضى أو الوقتى لمن يتبعون هذه القوانين . فهل هناك ما هو أكثر نفعا لصالح الإنسان أو صالحه أو مكانته أو سلامه فى هذا العالم من الاحسان والوداعة والأمانة والاجتهاد فى التضرع اليه . وما يعنيه قول بنتلى فائق الأهمية : لقد جاء المسيح بالمسيحية للبشر اعتمادا على تجرده من الأنانية ، حتى يتأكدوا من أن صالحهم الوقتى سيكون حصيلته سعيهم لتحقيق ذاتهم .

فالدين يفغر ويشجع على اتباع نظام اجتماعى واقتصادى قوامه الاعتراف بحقوق الملكية الشخصية واحترام الذات . ويطالب الدين فى المقابل أن يسمى الأشخاص لتحقيق صالحهم اعتمادا على العقل ، وأن يحرصوا على الفضائل الاجتماعية للعدالة والأمانة . وكما لاحظ افلين ١٦٨٨ : ان المتدينين لا ينفرون من الثراء ، ولكنهم يشجبون فقط « تفاهات الثراء » ، ويقر كلارك القول بأن المخربين والمفسدين « يعرضون أنفسهم للاكتساح من قبل النزوات العشوائية والتعسفية ، التى كان بإمكانهم التنبؤ بعواقبها ويقعون ضحية للأهواء الطائشة والشهوات والتفاهات والكبرياء والصالح الشخصى والمتع الحسية الآنية . وهذه النواحي هى التى تدفعهم الى تعبئة ارادتهم وذواتهم بأفعالها المنافية للعقل لمواجهة طبيعة الأشياء ومعقوليتها . نعم يحاول الفارقون فى المتع الدنيوية « تدمير هذا النظام الذى أقيم الكون على أساسه » .

والا كان رجال الدين لم يقصدا قط شيئا بالتحديد عندما تحدثوا عن أصحاب العقليات الدنيوية ، لذا كان بمقدور المؤرخ أن يتماثل معهم فى

التعميم ، عندما يعرف « طابع » الحساسية الدينية • فلقد تحول الاحتجاج الذى بدأ فى بواكير تسعينات القرن السابع عشر ضد الطبقات المتخمة بالمال الى فيض من النقد والسخرية فى عهد انجلترا الأجسطية (*) • وانصب أغلب هذا النقد الاجتماعى - وبخاصة عند الساخرين المحافظين من أمثال سويفت وبولنجبروك وجاى - على الكشف عن العروى الساذجة للثراء والعادات المبتذلة التى شاعت عند طبقة الأثرياء الجدد التى لم يستند وجودها على عراقة الأصل ، وغالبا لم يستند أيضا على المكتسبات « الحميدة » التى رضى عنها اقلين ككميار للمكانة الارستقراطية • والواقع أن هذه الطبقة الجديدة قد نسبت لنفسها نفس مكانة صفار علىه القوم الاجتماعى ، بل ومكانة الارستقراطية - الى حد كبير - بعد أن استحدثت التوسع التجارى والمالى فى انجلترا ١٦٨١ فئة اجتماعية جديدة ، كل مؤهلاتها القدرة على الاستثمار والحرص الدائب على الكسب • وأحدثت سرعة تحولهم الاجتماعى ، بالإضافة الى ما صاحب ذلك من ضعف التعاليم الدينية وسيطرة الكنيسة بعد حركة الإصلاح الدينى ، نظاما اجتماعيا جديدا • ولم تعد السلطة الاجتماعية والسياسية تتبع بالضرورة انتماء الشخص الى احدى المراتب العليا فى الكنيسة ، ولم تعد المشاعر الدينية التى تبرر أحقية النجاح الدنيوى حقيقة ملموسة •

وهذه المخادعون معومو المبادئ نظام المجتمع ، ومكانة الدين فى هذا النظام • وكثيرا ما انتقموا على حساب أهل الفضل ، كما ذكر كلارك بأسف • فلقد خلقوا موقفا لم يقتصر أمره « على حرمان (الفضلاء) من الاستمتاع بالخيرات العامة التى مستعود عليهم بطبيعة الأحوال وبانظام كثرة لتستمتع بالفضيلة ، ولكن فى كثير من الأحيان ، كانت سببا فى تعرضهم لأفدح النكبات الدنيوية ربما لمجرد اتصافهم بهذه الفضائل » • وهكذا كان النظام الاجتماعى الرقيق الذى تصوره النوتونيون يتعرض بلا انقطاع لتشويه نثر من اللاعقلانيين الذين دأبوا على السعى نحو تحقيق صالحهم الذاتى بلا شفقة ولا هوادة •

وسعى المتدينون لخلق نموذج لكيفية عمل نظام للمجتمع يمكن الاطمئنان الى تطبيقه • فلقد اعتقدوا فى وجوب شرح هذا النموذج على الملأ لأن :

« فساد الحالة الراهنة التى تكتنف الطبيعة البشرية الآن ، تحتم عدم ترك البشر بوجه عام للخضوع لما تمليه عليهم عقولهم ، ولاستعمال ملكاتهم الطبيعية ، ولواجهة المعتقدات المجردة لمقلهم • ولكن يتحتم تهذيبهم

(*) Augustan - يقصد به انجلترا بعد اعتناقها للمذهب البروتستانتى •

وتعليمهم بوجه خاص كيفية قيامهم بواجبهم • ويجب أن تفرس في عقولهم ودوافعهم هذه الأفعال ، في الأغلب وبصورة قوية ، وأن تثبت فيهم اعتمادا على سلطة لها وزنها • ويجب أن تقدم لهم العديد من المساعدات ، حتى يحافظوا بطريقة فعالة على ممارسة أعظم واجبات الدين وأبينها •

واتجه رجال الكنيسة لدراسة الطبيعة الفزيائية في محاولة لاصلاح فساد البشر ، ولحثهم - غالبا وبطريقة قوية - اعتمادا على سلطة لها وزنها • وقبل أن نناقش الدروس الهامة التي استخلصوها من الطبيعة ، وكيفية تطبيق هذه الدروس على المجتمع ، يجب أن نتوقف لبحث مسألة لماذا اتجه العديد من رجال الكنيسة في أواخر القرن السابع عشر وبدايات القرن الثامن عشر الى الدراسة العلمية • وهي محاولة ساهمت بطريقة حاسمة في تقدم العلم الحديث والتكنولوجيا الحديثة على نحو يدعو الى التقدير •

ولقد زودنا صمويل كلارك باجابه جزئية • ولعل كلارك كان واحدا من قلائل من رجال الكنيسة في انجلترا فهموا الفزياء النيوتنية فهما صحيحا ، وأقام فكره الفلسفي والأخلاقي برمته على تصورات فزيائية مدعمة بمنجزات نيوتن العلمية • وكما قيل ، فإن المفكرين الدينيين الانجليز في أواخر القرن السابع عشر قد اتجهوا الى الاشادة بالدين في الحالات التي اكتشفوا فيها نهوض الدين بفور اجتماعي • فالدين يؤدي مهمة تزويد المجتمع بالنظام ، وكبح جماح الشراة والتقتير ، وتوطيد الاستقرار داخل المجتمع عندما يساعد على لم شمله والتئامه • ويرافق التأكيد الجديد للدور الاجتماعي للدين الأهمية التي نسبت للمناة الالهية في الكون وشئون البشر • فالله يوجه ما يجرى في العالمين : • فبفضل حكمته وعدالته وخبرته التي تجلت في تنظيم العالم وحكمه لمالم الأخلاق الذي يعتمد بالضرورة على ترابط هيكل وحدته الكلية وصموده • • وأكد كلارك - بكل ثقة - الدور الفعال للمناة الالهية في الجانب الطبيعي للعالم ، وجانبه السياسي •

على أن كلارك قد كشف عن اهتمامه (ولابد أن يكون هذا الاهتمام قد اتخذ شكلا استفزازيا ومتعبا) عندما قال ان ما تفعله المناة الالهية يتكشف لأعيننا ، لأننا لا نرى غير آثارها في أحوالنا ، بيد أن دور الله واضح ومتمايز في النظام الطبيعي • انه واضح مثل المنطق الذي استعان به كلارك في شرح أوصافه وآثاره • وكتب كلارك يقول :

« لربما بدا للوحة الأولى من الغريب أن يتوالم لكل شيء في ذاته الكثير مما هو واضح جلي من دلائل لا تفكر للبراعة الميقة والحكمة

اللامتناهية لخالقها العظيم ، التى تتمثل فى نظام الطبيعة فى عالم الماديات واجسادات ، وفى الجانب اللاعقلانى للخليقة ، ابتداء من ألمع النجوم فى قبة السماء الى أصغر حصة على وجه الأرض . فلا وجود لنتفة من المادة لا تعرض أمثلة للبراعة المفعلة ودقة التناسب والصنعة بقدر يتجاوز كل فطنة الانسان (ولا أقول قدرته على محاكاته) مما يصعب بحثه كل شئ باستيفاء أو فهم . ومع هذا ففى ادارته للعالم العقلانى والأخلاقي ، الذى خلقت باقى الأشياء من أجله ، والذى يرجع سر بقائها الى كونها فى خدمة هذا العالم ، لا وجود لدلائل واضحة بما فيه الكفاية فى عصور كثيرة لا لحكمته ، ولا لعدالة الله وخبريته ، ولا لما يثبت تفنن العناية الإلهية على الاطلاق ، لاقتناع الكافة بوضوح وبصفة عامة ، بأن العالم خاضع للعناية الإلهية المباشرة وللإطلاع الإلهي على كل ما يجرى ، ولحكم الله .

ولن تظهر دلائل فاعلية الله فى النظام الأخلاقي والسياسي الا بعد مجيء حقبة حافلة ببعض الثورات الكبرى ، ومنجزاتها ، التى تثبت اعتماد الانسان على الله جلليا واضحا حتى لا بعد الناس ايمانا بالدين ، عندما يتكشف المخطط الإلهي فى التاريخ ، ونعرف السماء والأرض فى صورتيهما الجديدتين . وحتى يحين ذلك اليوم ، يجب أن يقنع الناس بالايمان بدور العناية الإلهية فى عالم السياسة . ولكن عندما يسمى البشر لتفسير المعنى المتضمن وراء مخطط العناية الإلهية لمعرفة طبيعة المجتمع ، فإن الايمان وحده لن يعد كافيا . فاذا أمكن فهم مخطط الله فى العالم الطبيعي ، واستطاعت الطبيعة أن ترشدنا ، أو تقم لنا نموذجاً يعرفنا ما يجرى فى العالم الأخلاقي . فى هذه الحالة ، سيتسنى التعرف عند دراسة الطبيعة الفزيائية الى بديل لما فى هذا « العصر المزدول » من فساد وشر . وفى اواخر القرن السابع عشر ، استطاع العلم التزويد بدليل أوضح مما قدمه المجتمع ، للدلالة على فاعلية العناية الإلهية . وأقبل رجال الكنيسة على « دراسة الفلسفة الطبيعية بأعداد كبيرة متزايدة » .

وقدم كلارك كبديل لهذا « العصر المزدول » فى محاضرات بويل النتائج المستخلصة من دراسته للطبيعة . فلقد استعان كلارك بمبادئ الحركة وقوانينها ، التى تعبر عن دور الله ، والتى تضم بنيان الفلسفة الطبيعية لنيوتن ، لتفسير طبيعة النظام الاجتماعى .

وربما يظهر للوهلة الأولى تصور مثل تصور « الخواء » وتصور « المكان المطلق » و « الزمان المطلق » و « المسادة والحركة » بعيد الاتصال بنموذج المجتمع الذى يتطلع اليه رجال الكنيسة . غير أن فلسفة الطبيعة ذاتها الكامنة وراء محاولات نيوتن الرياضية والتجريبية ، والتى تبناها ببلورهم المعقبون عليه قد انبعثت من وسط فكرى واجتماعى

قد أضفى حتى على الطبيعة الفزيائية أهمية أيديولوجية • فلقد تولى تفسير معنى القول بأن « المادة ميتة » أو « خالية من الحياة » بطريقة صارمة ، أفلاطونيو كيمبردج من أمثال هنرى مور ووالف كادورث • ولقد قاموا بالمحاولة للتعبير عن رأيهم فى مواجهة الماديين والملحدن فى منتصف القرن السابع عشر ، الذين أكدوا وجود مبدأ للحياة فى المادة ، ومن ثم استخلصوا قابلية الروح للفناء • ولقد أضفى التكامل بين هذه المعانى الفلسفية الظاهرة الأهداف الاجتماعية والسياسية والراديكالية لطوائف بالذات مثل طائفة المنادين بإزالة الفروق (*) • وليس من شك أن نيوتن قد استخلص الكثير من فلسفته الطبيعية من أفلاطونيو كيمبردج • ولا أربغ حالياً فى التعرض لتعقيدات هذه المشاحنات السياسية والإيديولوجية فى منتصف القرن • وتعين الإشارة فقط الى أن الفلسفة الطبيعية لنيوتن حتى فى صورتها الأصلية التى ظهرت فى منتصف القرن عنده وعند من عقبوا عليه لم تنفصل البتة عن سياقها الاجتماعى •

والتصور القائل بأن المادة ميتة وخالية من الحياة وممتدة ، ولا يخترقها شيء تصور أساسى فى الفلسفة الطبيعية النيوتينية • فالمادة لا تتحرك ، سواء اتخذت شكل الكوكب ، أو فى حالتها الذرية ، إلا اذا دفعتها قوة لا مادية من الخارج • ومصدر الحركة هو الله • فهو الأصل والمصدر الثابت للحركة ، القائمة فى الكون • وعبر نيوتن عن تصوره للمادة فى أوضح صورة فى المبحث الواحد والثلاثين من كتاب البصريات (**) (١٧١٧ - ١٧١٨) : « ان قوة القصور الذاتى (***) هى مبدأ سلبي يساعد على استمرار الحركة أو السكون • ويتلقى الحركة على نحو يتناسب والقوة الضاغطة عليه ، ويقاوم بقدر يتساوى وقدر مقاومتها • وليس بالمقدور حدوث أية حركة فى العالم اعتمادا على هذا المبدأ وحده » •

وتحدث قوانين الحركة (الجاذبية الكونية مثلا) تأثيرها الفعال على المادة من بعد • ويلزم وجود الخلاء لانجاز هذه العملية • وللفضاء الذى يحدث من خلاله اجتذاب المادة وحركتها كينونة فى ذاته ، تصل من خلالها قوة الله فى الكون • والواقع أن قانون الجاذبية الكونية هو ارادة الله ، كما يعبر عنها فى الكون • ويكشف « نظامها الرائع » عن ارادة العناية الالهية لكائن عاقل قادر على كل شيء •

وبعد الثورة ، قال أنصارها : لقد كانت الإرادة الالهية ذاتها وراء الأحداث التى وقعت فى ١٦٨٨ و ١٦٨٩ • وتمشيا مع هذا اللاهوت المؤمن

Levellers.

opticks

Vis inertiae.

(*)

(**)

(***)

بالعناية الالهية ، شدد المعقبون النيوتينيون على الاشادة بدور الله في الكون . فعندما بدأت الخليقة رعى الله ذرات الكون في نظام ، وشكل الله العاء البدائي في صورة الاطار الراهن للأشياء ، ويرجع استمرار بقاء هذا الاطار الى التدخل المستمر لله . ويقول لنا كلارك : « ونبعا لذلك ، فلا وجود لما يسميه الناس عادة بمسار الطبيعة أو قوة الطبيعة . وإذا توخينا الدقة في الكلام علينا القول ان مسار الطبيعة هو هو ارادة الله التي تحدث آثارا معينة على نحو مستمر ومنظم وثابت ومطرد . فأي مسار أو حالة من حالات الفعل تتصف في كل لحظة بالعشوائية الكاملة ، سيكون من اليسير تغييرها في أى وقت ، مثلما يسهل الحفاظ عليها ، . فالله بوصفه كينونة بحتة وروحانية وقوة هائلة حاضرة في كل مكان ، وكاملة وقادرة على كل شيء ، يمارس سلطته كاملة على المادة ، انه المصدر النهائي لكل حركة في الكون . وباستطاعته تفويض الانسان لممارسة هذه القدرة .

وفي المذهب النيوتيني ، أثبتت القدرة الممنوحة للانسان لتنظيم المادة ، وتحريكها ، أو تعديل اتجاه الطبيعة ، في نهاية الأمر ، التعاليم الاجتماعية « للخلاصيين » . فالمادة غفل وغبية (أى لا عقل لها) وللانسان السيطرة النهائية - بفضل عقله - على الأشياء في العالم . واعتقد بنتلي أنه من السخف تخيل : « ان بمقدور الذرات ابتكار الفنون والآداب والعلوم ، وتكوين المجتمعات والحكومات ، أو عقد المعاهدات والاتفاقيات ، وابتكار وسائل لتحقيق السلام ، وتخطيط استراتيجيات الحرب ، » أو « التعامل في المسائل العامة والخاصة ، وفي البحر والبر ، في دور البرلمان ومخادع الحكام » . ويساعد التعريف النيوتيني للعلاقة بين الانسان والمادة على اجازة السعي وراء الغايات المادية ، وتسخير الأشياء في هذا العالم لصالحنا ، وبالتساوم والبيع والشراء والاشتغال بالأمور الدنيوية ، بعد معرفة أن هذه الأنشطة من الحقوق التي منحها الله . وتعد قدرة الانسان على كسب الممتلكات المادية امتدادا لحقه في تغيير مسار الطبيعة ذاته ، والتحكم في المادة « الغفل والغبية » . ولكن الانسان عندما يتعامل هو والأشياء المادية ، عليه أن يثبت فيها نظاما شبيها بالنظام الذي فرضه الله على الطبيعة . وكما لا يتوقف الله عن الارتقاء بخير الكون ، فان على البشر أيضا أن ينشغلوا بالخير الكوني . فالانسان ملزم باطاعة من يتسبدون عليه والخضوع لهم في جميع الأشياء العادلة والحقة للحفاظ على المجتمع .

وفي عملية التحكم في المادة ، خصصت للبشر مواقف معينة . فمن الضروري للحفاظ على النظام الاجتماعي ، أن يلتزم الفرد بالواجبات التي يفرضها عليه هذا المركز بالذات ، أو مقومات الحياة ، أيا كانت ، أي حيث وضعت العناية الالهية في الحاضر ، وأن يواظب على عمله ،

ويرضى عنه ، دون شعور بالضيق والتبرم من كون الآخرين قد وضعتهم العناية الالهية فى مواقع أفضل ومختلفة فى العالم ، او جعلته فى حالة توجس شديد وغير معقول يدفعه الى العمل على تغيير موقعه فى المستقبل ، مما يشجعه على افعال واجبه الراهن . « فالبنيان الاجتماعى قد صدق الله على قيامه ، ومحاولة تبديله تدل على الانحراف » .

وحدثت مثل هذه المحاولة التبديلية ابان فترة الحواء (*) عندما مسح لاناس ذوى نفوس طموحة ومضطربة من شعروا بعدم الرضا وعدم الارتياح عن خصوصياتهم وانفرادهم بالحياة، وفقا لمبادئ ابيقور بالاستغفال فى مهام الدولة . ويلجأ بنتلى بذلك الى الطوائف المنشقة الذين حصلوا بطرق خفية على سلطات الارستقراط « بالخصوصية » والانفراد ، والبلاط وما حل به من وهن فى النظام الاجتماعى والسياسى . ويصف بنتلى افعالهم بالنزعات الأبيقورية والشهوانية (**) التى لمحا فى مجتمع ما بعد ١٦٨٨ .

وبالمثل لم يكف صمويل كلارك عن ذكر الفساد والفوضى التى همت العالم المحيط به : « لقد بلغت حالة البشر فى هذه الدولة الراحنة حدا جعل النظام الطبيعى للأشياء فى العالم فى حالة انحراف واضح ، مما حال الى حد كبير دون احتلال الفضيلة والخير موضعهما الصحيح ، والنهوض بدورها فى توطيد السعادة التى تتناسب هى ومسلكتهم وممارستهم . ودفع التشاؤم الناجم عن هذا التبصر بمسلوك البشر فى العالم عند أولئك الذين يتجاهلون العناية الالهية والتحكم فى شئونه كلارك ، كما دفع معاصرين له من رجال الكنيسة الى الربط بين انحراف القيم الاجتماعية وفساد الطبيعة . ولقد حفنت عظاته دوما بتشبيه المجتمع بالطبيعة :

« عندما تتخلى الشمس عن مبدأ المساواة الذى تتبعه الآن فى مسارها، كما يبين من حرصها على نشر دفئها الرقيق ونورها الوضاء ، ورعاية كل شئ بما يناسبه ومنحه القوة فى كل بقعة فى النظام الشمسى ، وتوجه عكس ذلك الى الاحتراق واتباع مسار موج بعيد عن الانتظام ، فتهد بعض الأجرام بحرارة لا تخضع لأى كبح ، وتترك أجراما أخرى للفناء من حول البرودة والظلمة ، فان ما يحدث فى هذه الحالة بالنسبة للعالم الطبيعى يتماثل مع حالة الظلم والظلمة والاجحاف والشر بالنسبة للجانب الأخلاقى والعقلانى للخلق » .

للقدر اعتقد كلارك ان تدهور القيم الأخلاقية وفقدان الاستقرار الاجتماعى ، بالتبعية ، قد تمثل قبل ذلك فى التدهور الفيزيائى للطبيعة .

Interregnum.
atheistical.

(*)
(**)

فاذا أمكن الميلولة ، دون حدوث انهيار للطبيعة ، لابد آتئذ من توقف انهيار القيم الأخلاقية . فمبادئ النظام والعقل تتطلب التعبير عن نفسها . وعندما يحدث ذلك يتأكد وجود نظام كامن في الطبيعة ، ينطبق على النظام الأخلاقي والاجتماعي . ومن هنا يتضح كيف استعان رجال الكنيسة بالمذهب النيوتيني كنموذج كامن في الطبيعة ، وطبقوا مبادئه على المجتمع الذي يحيون في ظله .

فالمبدأ المنظم للطبيعة هو الجاذبية ، أى التجاذب الكوني والمتبادل لجميع الأجسام . ويمثل هذا المبدأ « أمر الله » كما يتجسم في قوانين الجاذبية التي تولد النظام والتناغم في الكون . وتقوم الجاذبية بدورها في المادة المحيطة بالخلاء . ويفضل هذا الفراغ ، تيسر للفزات التحرك في المكان والتشكل عن طريق الجاذبية في مادة الكون وصورته . وتعد قوة الجاذبية المتبادلة برهانا حاسما لاثبات وجود الله ، ولعل دليل التجاذب المتبادل في الكون هو أنصح دليل لاثبات دور العناية الإلهية في الطبيعة . وقد استند كلارك في حكمه على دور العناية الإلهية على هذه الحجة : « ان مبدأ الجاذبية بالذات هو أعظم المبادئ قاطبة ، لأنه مصدر جميع الحركات الكبرى المنتظمة للجسمادات في العالم ، أو يكاد يكون كذلك . ولا يرد هذا المبدأ الى أسطح الأجسام (فاعتمادا عليه وحده يتعامل كل جسم مع الأجسام الأخرى) لأنها بحكم صلة محتواها لا يمكن أن تكون حصيلة أية حركة ضاغطة على الماء ، ويحتم بالضرورة أن يكون مبعثها (بصفة مباشرة أو لا مباشرة) شيئا يخترق الجواهر الصلدة ذاتها لجميع الأجسام ، ويثبت فيها بلا انقطاع قوة أو طاقة بعيدة الاختلاف عن تلك القوى التي تحدث تأثيرا فعالا في المادة . وهذا برهان واضح لا يثبت فقط وجود علة عاقلة سامية وراء خلق العالم ، وانما يثبت فوق ذلك اعتماد العالم في كل آن على كائن أسمى ما للحفاظ على أطاره » . ان هذه القدرة الحافظة والحاكمة ، سواء آكانت مباشرة في صورة قوة الفعل عند نفس العلة السامية التي خلقت العالم يعنى الله ، الذى بدوره لن يتمكن كائن كالصفيور من التحليق في الجو دون أن يسقط على الأرض ، والذى بفضلله وجد عدد لجميع شجرات رؤوسنا ، أو تمثلت هذه القدرة في شكل معدات قانونية خصها الله بتوجيه أجزاء معينة أو التحكم فيها ، ففي كلا الحالتين ، بوسعنا الحصول على فكرة سامية للغاية عن معنى العناية الإلهية » .

ولمعت المبادئ الفيزيائية التي فسرها نيوتن رياضيا في كتاب «المبادئ الرياضية» (*) لرجال الكنيسة ما بدا لهم برهانا لا ينكر لاثبات

وجود العناية الالهية • ومثل مبدأ الجاذبية الكونية وسيلة يستطيع بفضلها الحيلولة دون حدوث انهيار للطبيعة ، والعمل كاساس « للحفاظ على الافلاك العديدة في الكون وحمايتها من التشتت والتناثر » • وهذا حل بديل يمكن تقديمه لمواجهة مخاوف « افلين » من امكان انفجار العالم ، وتفتته الى شذرات ، ما لم يجر الاصلاح الديني • ولم يهدف المعقبون النيوتينيون اطلاقا لتفسير مبدأ يستطيع الارتكان عليه لتأكيد استقرار النظام الطبيعي ، لأن مذهبهم لم يظهر الى عالم الوجود الا بعد أن استند الى المبادئ الفزيائية التي شرحت في كتاب « المبادئ » • وكانوا يدركون ان الاحداث في العالم الطبيعي معقدة في نهاية الأمر تعليقاً مباشراً على الاحداث في عالم السياسة ، وكانوا يهدفون الى انشاء نموذج فزيائي وأخلاقي وأيدولوجية اجتماعية تستند الى علم نيوتن ، وربما اتخذ هذا النموذج كركيزة لتحقيق حركة الاصلاح •

ولقد بين كلارك بجلاء غاية المذهب الذي انشاء على اساس التجاذب الكوني والمتبادل لجميع الأجسام : « ان جميع الجمادات وجميع الكائنات اللاعقلانية ، بحكم ضرورة وجودها ، تخضع دائماً لقوانين خلقها ، وتنزع بانتظام لبلوغ النايات التي خصصت لها • وكم سيبدو مريماً اذن أن تسيء الكائنات العاقلة الى هذه الميزة السامية للحرية التي رفعت مكانتها فوق باقي خلائق الله ، ان هي وصفت وحدها بالجزء البعيد عن العقل والنظام في الكون •

لقد أدى عصيان الكائنات العقلانية التي وهبها الله القدرة على تحريك المادة ، ومن ثم - أمكن تعريف الحرية بأنها القدرة على الفعل - أدى الى اتجاهها للعمل ضد ارادة الله، والى حجب رؤيانا لأفعال الله النابعة من عنايته في النظام العقلاني. غير أن كلارك اعتمد على نمط العناية الالهية « والوجود » في العالم الطبيعي الذي تكشف بعد دراسة الفزياء النيوتينية ، وعاد الى « عالم السياسة » ، وطالب ببيت نظام مقارن يستند الى خضوع الكائنات العاقلة لارادة العناية الالهية • فيجب أن تتأثر أنظمة الحكم المدنية ، بالطابع العقلي للعالم الطبيعي : « اذ يبين جلياً من مماوسة ما يتسم به الكون من عدالة وانصاف وجود وسيلة تتماثل في مباشرتها وكفايتها في النهوض بالصالح العام هي وعدالة البشر في المجتمع ، وهي واية حركة فزيائية أو عملية هندسية عندما تحدث نتيجة طبيعية أو تترك أثراً طبعياً » •

وقام مفسرو نيوتن اعتماداً على بيورتيانياتهم التي كانت أمراً شائعاً بين المعتدلين من رجال الكنيسة بوضع قائمة بمظاهر الضلال والزندقة في عصرهم : « اذ باستطاعتنا ادراك ما يحيط بنا من قاذورات من شتى الأنواع وتصنيفها الى جانب الاحاد وتآليه الطبيعة والشك والكفر بالله والإباحية

والزندقة وغلبة الجنوح الى ازدراء الله والأديان كلها ، والتومس بكل صورة في سبيل النفع الشخصى والميزات الشخصية » . وتعتبر هذه الصورة القاتمة «لهاريس» تعبيرا بارعا عن المشاعر التى انتشرت فى دوائر الكنيسة بعد ثورة ١٦٨٨ . فلقد أصبحت « النزعة الفردية التملكية » التى اكتشفها المؤرخون المحدثون فى كتابات لوك وهوبز جانبا غالبا على السلوك الاجتماعى فى انجلترا فى عصرها المجيد . غير أن المعتدلين من رجال الكنيسة عندما انتقدوا هذا المسلك لم يقصدوا فقط شجب السعى وراء الصالح الذاتى . فلقد قدم النيوتينيون - مختلفين عن منافسيهم من رجال الكنيسة - تبريرا لأسلوب معين يستطاع انباعه فى سعى الفرد لتحقيق صالحه الذاتى ، واكتفوا بادانة من يفرقون بين الصالح الفردى والصالح العام ، ومن يرون عيوب الآخرين ، ويدفعهم الانخداع بأنفسهم الى ابتكار البدع والتقاليع والتفنن فى البحث عن المرفهات . فلقد أقلقت أتباع نيوتن المساعي المضطربة عن الصالح الذاتى . ففي المجتمع يتوجب على البشر التحل بالقوة والقدرة على توجيه المادة ، على غرار القوة التى تمارسها المشيئة الإلهية عند تسييرها للطبيعة . وبوصفهم المتفردين الآخرين الموهوبين بالقدرة على تحريك المادة ، لابد أن يفرضوا النظام ، وأن يضمنوا اطارا ينظم ممارساتهم لحقوقهم وامتيازاتهم .

فلا بد أن يكتسب الانسان فى مسلكه فى الأمور الدنيوية نفس «العقل» الذى يكتنف كل شئ . الذى يتجلى فى تحريك الله للكون الفزيائى . فكما لا تتصف قوة الله المطلقة بالتعسف على الاطلاق ، بفضل عقده التميز، فيتعين أن تخضع أيضا سيطرة البشر على المادة وقدرتهم على تشكيل الجمادات لما يناسب احتياجات عقولهم ، بعد تهذيبها وصلها . فالآثار المتناغمة لعقل الله فى الكون أمور طبيعية ومألوفة ، وتفضى فاعلية العقلاء من البشر ، كما تتمثل فى « الحقيقة والعدالة والحدود » بالطبع وبالضرورة الى خير البشرية وسعادتها ، الى حدود عون متبادل بين المجتمع والتجارة ، وتفضى الى «السكينة والسلام وراحة البال لجميع الحكومات والطوائف» .

وبزغ من بين حجج المعقنين النيوتنيين تعريف جديد للفصائل الاجتماعية . فلقد تأكد حق الفرد فى السعى لتحقيق صالحه الذاتى . فثمة تماثل بين حفاظ الفرد على مصالحه والحفاظ الذاتى للكان فى النظام الطبيعى . وتحقق هذه الناحية دوما صالح الكل ، لأن هناك تكاملا وتناغما فى الطبيعة . وبالمثل فلا بد أن يفسح الصالح الشخصى الطريق أمام الضرورة العامة . وعلينا أن ندرك ان الانصياع الذى تصادفه فى نظام الجمادات نموذج يجب أن يقتدى به ما يمليه الصالح الذاتى ، الذى يجب أن يسائر احتياجات المجتمع . ان اشتهاه القوة أمر طبيعى ، ولكن اسائة استعمالها ليست كذلك . وهكذا تفقد الفضيلة الاجتماعية أمرا طبيعيا

للإنسان • ويحول المسلك المضاد للمجتمع الإنسان الى شخص منحرف
« وغير طبيعي » ، ومن ثم بدأ وقوع الإنسان فى الخطيئة - أساسا - فى
نظر الأيديولوجية الاجتماعية النيوتينية ، شيئا يتنافى مع الطبيعة •

لقد وضمت سيطرة الإنسان على المادة ، من ناحية علاقته بالمجتمع ،
فى موقف مماثل لملاقة الله بالكون • فكما ينظم الخير الإلهى مسار الطبيعة ،
ويرتقى بالصالح الكلى للكون ، لذا لابد أن يشارك الإنسان أيضا فى الجود
الاجتماعى الكلى • اذ تيسر له قدرته على تنظيم مسار الأشياء يناء المجتمع
على نحو ييسر قيامه بتحقيق التناغم الكلى •

ودفعت الرغبة فى تحقيق التناغم الاجتماعى ، التى اشترك فيها جميع
المعقبين على نيوتن ، وأيضا وبحق ، الفريق المعتدل بأسره من رجال
الكنيسة ، دفعتهم الى اخضاع حتى المشاعر الدينية لاحتياجات المجتمع •
وذكر كلارك - مدفوعا بحماسة للتناغم الاجتماعى - وجوب انطلاق الفضيلة
الاجتماعية « اعتمادا على التأمل الدائم والمعتاد للخالق ، وما يتمتع به من
كمال لا متناه وقوة لا متناهية ، وحكمته الكاملة فى حكم العالم » • اذ تؤدى
دراسة النظام الفزيائى الى الفضيلة الاجتماعية ، والى الاخضاع المناسب
لبسيع شهواتنا وأهوائنا لحكم العقل الرصين والمتواضع • وهذه هى أكثر
الوسائل مباشرة لتحقيق السلام الوطيد والرضا الراسخ للعقل ، باعتباره
الركيزة الأولى ، والمبدأ الأول ، وأعظم مقوم ضرورى للسعادة الشاملة
الحقة • وتهندى المشاعر الدينية الى أنفع تعبيراتها الاجتماعية اعتمادا على
الدراسة المنهجية للطبيعة أو تأملها • وبالمثل لابد أن تخضع جميع المشاعر
الاساسية الأخرى للعقل • وفى العالم الرصين للمعقبين النيوتنيين ، نرى
العلم والفلسفة الطبيعية يزدهران الى جانب التقوى والاعتدال ، ويقمع
الجانب اللاعقلانى فى الإنسان لكى يتوأم هو واحتياجات المجتمع المتناغم •

ان هذا المنهج الذى تحقق فيه خضوعسمى الإنسان للمجتمع •
المتبعت من دوافع دينية أساسا ، والذى لا تستجيب فيه الاحتياجات
الانسانية الا اذا توأم اشباعها مع احتياجات المجتمع ، قد تلقى التصديق
النهائى عليه من الله وعنايته • فإله يترأس العالم الحديث ، ويؤدى رعايا
هذا العالم دورهم لأنه يوائم مصالحهم الذاتى • انهم يخضعون قدراتهم
لاحتياجات الكل ، ويثابون على ذلك ، بالتناغم الاجتماعى ، وبادرك أن
مسلكهم كان « طبيعيا » • ويرجع مغزى ذلك الى مبدأ كامن فى نظام الكون ،
لأن الإنسان عندما يتبع العقل فى مسلكه ، فإنه يكمل النظام الطبيعى •
ويزداد ما ينجم عن ذلك من رضاء عن النفس ، بدراسة الطبيعة أو العلم ،
لأنها تؤكد للبشر أن النموذج الذى جاءت به الطبيعة مازال يتمتع بسلامته
وصحته ••

غير أن رجال الكنيسة أدركوا غلبة الفوضى الاجتماعية والارتباك السياسى فى مجتمعهم • ولما كانوا يفتقدون فى وجود تماثل بين « عالم السياسة » وعالم الطبيعة ، فانهم كثيرا ما خشوا من أن يؤدى انتصار الفوضى فى عالمهم الى حدوث دمار وشيك فى النظام الطبيعى • وسعى النيوتينيون أساسا لتقديم رؤية للمجتمع قد تدعم الاستقرار والتناغم ، وتحقق السعى المصطبغ بالصبغة المسيحية لقدرات الانسان وواجباته فى النظام الاجتماعى • غير أنه رثى لضمان تحقيق هذه الرؤية وجوب نهر أصحاب العقليات الدنيوية الذين يسعون وراء القوة والارتقاء بطريقة جائرة ، والذين ربما قوضوا دعائم كل حكومة وسطان • فلربما تسنى لهؤلاء المنحلين والملحدين - بعد انكارهم لدور العناية الالهية ودفاعهم عن الأفكار الهوبزية والأبيقورية - أن ينشئوا مجتمعا يستبعد منه الدين كقوة سياسية أو اجتماعية • وقد يضعفون من مكانة الكنيسة • وإذا فعلوا ذلك ، فانهم سيدفعون المجتمع الى حثفه • ولم يتوقف النيوتينيون عن الاعراب عن مخالفتهم من مخططات الدنيويين ، الذين سينشئون - وفقا لتخيلهم - مجتمعا دنيويا وحكومة تتبع اتجاهها دنيويا صرفا •

ان ما لم يدركه المتدولون من رجال الكنيسة البتة هو أن تعاليمهم الاجتماعية المستندة الى النظام الصارم للكون النيوتينى ، قد قدمت تبريرا قويا للنظام ذاته الذى أقلقهم • ففى مجتمع السوق الذى ازدهر فى انجلترا فى القرن الثامن عشر ، باذن من مخطط العناية الالهية ، استطاع حتى أولئك المخادعون المجردون من المبادئ تثبيت أقدامهم فى نهاية الأمر ، بالرغم من عدم ادراكهم لما جد من مخطط عظيم ••

المراجع

- M. Boas, *The Scientific Renaissance 1450-1630*, (1962).
- I. B. Cohen, *Revolution in Science* (1985).
- E. J. Dijkstermun, *The Mechanization of the World Picture* (1961).
- C. C. Gillispie, *The Edge of Objectivity : An Essay in the History of Scientific Ideas* (1960).
- A. R. Hall, *The Revolution in Science 1500-1750*, (1981).
- M. Hunter, *Science and Society in Restoration England*, 1981.
- A. Koyré, *From the Closed World to the Infinite Universe* (1957).
- B.J. Shapiro, *Probability and Certainty in Seventeenth Century England : A Study of the Relationship between Natural Science, Religion, History, Law, and Literature* (1983).
- R. E. Schofield, *Mechanism and Materialism : British Natural Philosophy in an Age of Reason* (1970).
- R. E. Sullivan, *John Toland and the Deist Controversy : A Study in Adaptations* (1982).
- R. S. Westfall, *Never at Rest : A Biography of Isaac Newton* (1980).
- R. S. Westfall, *Science and Religion in Seventeenth Century England*. (1958).

القرن الثامن عشر

يطلق عادة على الحياة التي سبقت اندلاع الثورة الفرنسية ١٧٨٩ اسم النظام القديم . وبدأت هذه الحقبة في نظر بعض من عاشوا فيما بعد حقبة هدوء قبل السنوات العاصفة للثورة . ومع هذا فقد تمتع المجتمع الأوربي في أبان القرن الثامن عشر بالحياة الى حد كبير . وليس من شك أن هذه الحقبة لم تتصف بالركود ، ولم تخل من الأحداث اطلاقاً . ففيها بذرت بذور نوع جديد من المجتمع والحياة الفكرية والاقتصادية .

واضطرت جميع حكومات أوروبا لمواجهة مشكلات الواقع المتصلة بالقانون والنظام . إذ كانت الأغلبية العظمى من الأهالي من القرويين الذين يقتاتون على ما يزرع في الأرض ، التي كانت تنشب أحداث عديدة من التمرد والعصيان من جراء تنازع القرويين على حقوق امتلاكها واستئجارها واقامة الأسوار عليها . وتحدثت إيزابيل دي ماداريابا عن أضخم هذه الانتفاضات وأخطرها . أنها تمرد القرويين والقوزاق في روسيا في عهد الملكة كاترين الكبرى . واثارت في المدن بعد اتساعها مشكلات مختلفة تتعلق بالقانون والنظام . وكثيراً ما لجأت في شتى الأنحاء الطبقات الحاكمة الى توقيع عقوبات شديدة الصرامة على السلوك الإجرامي . ويتحدث جون ماكمانوز عن الاعدام العلني في فرنسا ، كإجراء متطرف لردع الجريمة ، وتكشف عن موافقة المجتمع على الخضوع لحكم النخبة القائمة .

وشهد اقتصاد القرن الثامن عشر في أوروبا أمس الثورة الصناعية ، والتوسع في التجارة . ويكشف جنيفر تان عن الصعوبات التي واجهت الصناع الأول للمحركات البخارية لاستحداث أسواق لمنتجاتهم . وينظر روبرت دارنتون في الجانب الاقتصادي من عصر التنوير ، ويتحدث عن كيف تم نشر الانسكلوبيديا الكبرى ، وكيف أمكن بيع مجلداتها التي حفلت بالإصلاحات الدينية والاقتصادية والسياسية في سائر أنحاء أوروبا .

ومن بين ملامح مخلات فكر التنوير ، كما تمثل في الانسكلوبيديا
وكتابات « الفلاسفة » الآخرين ، النقد اللفظ للمسيحية والكنائس الوطيدة
في أوروبا . وبمجرد بدء الثورة الفرنسية ، أثبتت بعض سياساتها القليلة
انها أكثر اثارة للجدل والانقسام من هجومها على الكنيسة . ويتحدث
ميكايل كنيدي عن أثر المستور المدني للاكليروس ١٧٩٠ ، وما أثاره من
جدل وانقسام في الرأي ساعدا على وضع أسس محاولة تجريد فرنسا من
المسيحية إبان حكم النمر . ويكشف كلاوس ابستين بدوره عن كيف أدى
التنوير والهجوم الثوري على الدين الى بزوغ النظرات السياسية والاجتماعية
المحافظة في ألمانيا . والحق أنه يصح النظر الى ظهور الاتجاهات المحافظة في
أوروبا على أنها نتيجة لقرن كامل من التحولات الجديدة في الضغوط
الاجتماعية والسياسية التي دفعت الطبقات الحاكمة في نهاية الأمر الى
ادراك أن موقفهم من المواقف التي تتطلب حججا جديدة ومبررات ذاتية
جديدة .



ديكرو (١٧١٣ - ١٧٨٤) وجان دالامبرت (١٧١٧ - ١٧٨٣)

تمرد القوزاق وحرب الفلاحين في روسيا

ايزابييل دى مادارياجا

قبل ثورة ١٩١٧ ، كان أخطر تحد تعرضت له الدولة الروسية هو التمرد الذى حدث فى القرن الثامن عشر ، وفام به القوزاق والعلاحون ، وقاده املين بوجاتشوف بين ١٧٧٣ و ١٧٧٥ . وتماثل هذا التمرد هو والكثير من أحداث التمرد والعصيان والمشاغبات المحلية فى شتى أنحاء اوروبا فى القرن الثامن عشر ، فيما تضمنه من محاولات لاسترداد الامتيازات التقليدية والعادات الاجتماعية التى كانت قد فقدت من جراء سياسات التزوع نحو العصرية والعقلانية فى ظل نظام ملكى مركزى قوى ، والتف حول بوجاتشوف الوان شتى من الساخطين . ومن الناحية العسكرية ، كانت أهم فئة بين هؤلاء الساخطين هم فئة القوزاق الذين كانوا - بوجه عام - من الجنود الفرسان من غير المنتمين الى الجيش النظامى ممن اضطلعوا بهمة الدفاع عن بعض حدود الامبراطورية الروسية فى مقابل حصولهم على بعض الامتيازات . ولقد كانوا يرغبون العودة الى أسلوب فى الحياة اقل انضباطا ، ويرغبون ايضا استعادة الحصول على الأرض . والتف الفلاحون ايضا فى أعداد كبيرة حول بوجاتشوف سعيًا وراء المزيد من الحرية الشخصية ، وللاستيلاء على مساحات كبيرة من الأرض وللإعفاء من الخضوع للأعباء التى يفرضها عليهم الملاك ، وبالإضافة الى ذلك ، كان هناك « قدامى المؤمنين » من الناقمين على التغيرات التى جرت منذ أكثر من قرن لممارسات الكنيسة الروسية ، وكذلك الرقيق الأبيض من الكادحين فى مسابك المعادن التى انشئت ابان حكم بطرس الأكبر .

وتطلعت جميع هذه الفئات لتعبود قيصر « بالمعنى الحقيقى » نلتوا انه قد يرفع بكرمه وشهامته الضيم عنهم ، والتفتنوا بسهولة بعدم توافر هذه الشروط فى الامبراطورة كاترين المولودة فى ألمانيا ، والتى اعتلت عرش روسيا ١٧٦٢ بعد اغتيال زوجها بطرس الثالث ، ومن ثم فانها

لا تصلح لحكمهم • وأعلن بوجاتشوف نفسه ليصرا « بالمعنى الحقيقي » يتجارب مع تطلعات السواد الأعظم من الأميين القوزاق والفلاحين • ولكن السؤال هو : لماذا اتبع كثيرون هذا الشخص الذي ، وأبعد الناس عن الصلاحية للحكم ، ليس بالاستطاعة اعطاء جواب شاف عن هذا السؤال • وليس من شك أن بعض الناس قد اعترفوا به كقصر بالمعنى الحقيقي ، لأنه قد تجلبوب بوسائله اللجة مع تطلعاتهم • فلقد اتخذ ما اعتقد أنه المظهر الحقيقي للقصر ، والف بلاط ، وأصدر التعليمات لتحقيق اهتماماتهم ، وعلى هذا النحو ، اتخذ زعيم التمرد وأعدائه الرئيسيون المظهر الخارجى للسلطان السياسى الشرعى ، ومثلوا الدور الذى كان من المنتظر نهوضهم به • وأحرز بوجاتشوف نجاحا عسكريا مبدئيا ، أكد مزاعمه •

وأثناء المراحل الأولى من التمرد لم تكن كاترين قادة على الاستعانة بجيشها النظامى لانتشغالها فى الحرب ضد الامبراطورية التركية ، أو «الباب العالي» • وبعد أن أنهت هذا الصراع بالانتصار ، أطلقت جيشها ضد القوزاق والفلاحين • وهزم بوجاتشوف فى نهاية المطاف ، وإن كان هذا لم يتحقق إلا بعد حرب شرسة فروس دامت عدة أسابيع • وكان من المهم فى نظر كاترين وحكومتها عدم الاكتفاء بهزيمة بوجاتشوف ، وإنما كان عليها أن تثبت أيضا أن القوات المسلحة التى تتبع السلطات الروسية القوي من القوات اللاشرعية المناوئة للسلطة ، التى جمعها القصر القوزاق الزائف •

يجب أن ينظر الى التمرد الكبير الذى وقع بين ١٧٧٠ و ١٧٧٣ على ضوء خلفية التوتر المتزايد فى معقل القوزاق ، اثر اعتماد السلطة المنظمة للدولة الروسية ، وما عرف عنها من تزمّت ، وانمكاسه عليهم • وأشعل فتيل التمرد ظهور زعيم قدير هو المنشق دون قوزاق املين بوجاتشوف بعد خمس سنوات من الحرب والمطاعون وارتفاع الأسعار وما تكبدته نفقات الخدمات الشاقة وحشد الجيش من تكاليف باهظة • وكان فعوى الكثير من سخط القوزاق قد عرف أمره مما جاء فى تلميحات مبهميهم وأحاديثهم فى اللجنة التشريعية ، وإبان فترات الاضطراب المستمر فى أواخر ستينيات القرن الثامن عشر وسبعيناته • وعانت جميع معال القوزاق من تصادم القيادات العسكرية العليا والسواد الأعظم من الجنود ، ومن الصدام بين الأغنياء والفقراء ، وبين من ارتضوا بيع أنفسهم للخروج من الخدمة ومن أرغموا على الخدمة ، وبين اكراه الحكومة الروسية والطموحات الفردية لزعماء القوزاق • وفى ١٧٨٨ ، وبعد أن أعلن القوزاق (*) العصيان •

استدعى بيتر كالينشفسكى القوات الروسية لحماية كبار الضباط القوزاق (*) . وما لبث أن قام هو نفسه بالتهديد بطلب الحماية من الحكومة التركية (الباب العالى) إذا لم تفلح الحكومة الروسية فى معالجة ما يسود « المعقل » من ظلم واجحاف .

وفى نهر الدون ، أدى طموح « الألمان » يفريوف أحد رؤساء القوزاق الى اثارة مشاعر الغضب « بالمعقل » الى حد الغليان . ولكنه منذ اندلاع الحرب ، كان يتآمر هو والمفول (**) فى الامبراطورية العثمانية . ويسعى لزيادة سلطانه فى المعقل على حساب الحكومة . وعندما حاولت السلطات القبض عليه فى نوفمبر ١٧٧٢ ، قام القوزاق بحركة عصيان ، وقتلوا العديد من الضباط النظاميين ، وقبض على يفريوف فى نهاية المطاف ، وحكم بتهمة الخيانة والعمالة لصالح المفول ، ثم حكم عليه بالنفى الى ليفونيا ، وعاد السلام الى « المعقل » .

وبلغ الاخلال بالنظام مرحلة اخطر فى معقل آخر حيث احدث التوتر بين كبار الضباط (***) وباقى الجنود انشقاقا شطر الجماعة الى شقين : شق « المنصاعين » وشق « الرافضين » . وفى ١٧٦٩ ، أعلنت عدة مئات من الشق الأخير العصيان ، ورفضوا الخدمة فى مواقع خارجية قسرية ، وسحقت قوات الحكومة تحت قيادة الجنرال تراونبرج العصيان ، ووقعت الأحكام القاسية المهددة . وعندما لم يهتد المبعوثون الى العاصمة بطرسبورج الى اية نتيجة فى التماسهم رفع الأحكام ، اندلعت أحداث اضطراب أخرى فى يناير ١٧٧٣ . وقتل فيها الجنرال تراونبرج ، ثم أرسلت قوات اضافية تحت قيادة الجنرال فريمان لاستعادة النظام . وبعد أن وصلت القوات فى يونيو ١٧٧٣ ، أعاد فريمان النظام الى المعقل . ودعم رقابة الحكومة على مواقع الحامية ، وأولف بمئة خاصة لحاكمة زعماء زمرة المتمردين ١٧٧٣ . وصدرت مرة أخرى أحكام عديدة بالجلد والأشغال الشاقة . . الخ . وأمر ٢٤٦١ من القوزاق العاديين المشتركين فى التمرد بدفع غرامة جماعية مقدارها عشرون ألف روبيل . ونفنت الأحكام فى معقل بايتسك نفسه فى يوليو ١٧٧٣ ، وترتب على ذلك تحول المعقل الى برميل للبارود لا يحوزه أكثر من شرادة بسيطة لكى يشتمل .

Starchina.

(*)

Kuban

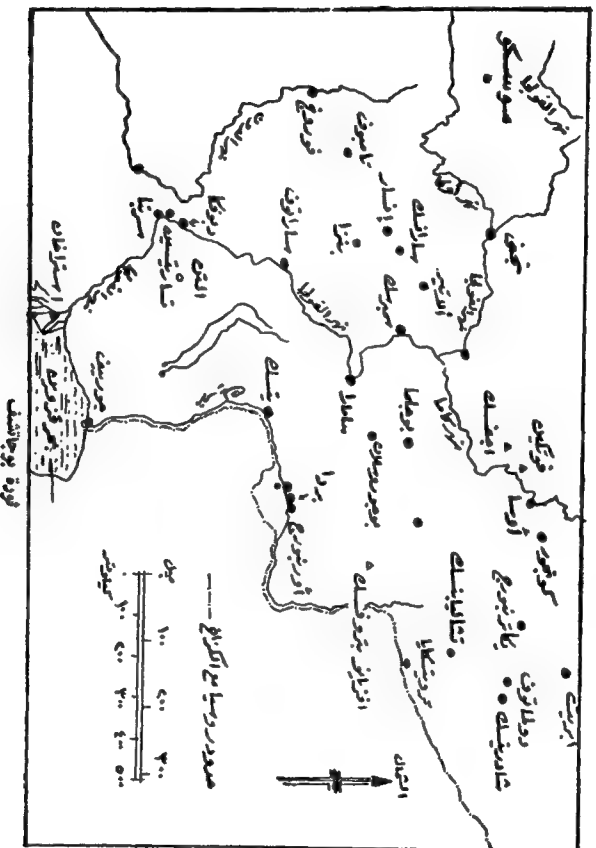
(***) فى

Yaik.

(****) فى

في مثل هذا الموقف ، كان من المحتوم أن تلقى الشائعات بوجود قيصر آخر ما زال على قيد الحياة التربة الصالحة لاضفاء الشرعية . على مزاعم الساخطين . فلقد علق الروس آمالهم طيلة القرن السابع عشر والقرن الثامن عشر في الهروب من الاضطهاد على وجود أو اكتشاف قيصر حقيقي انتزع منه العرش من أثر مؤامرات البويار (النبلاء) . وأدى علم استقرار الخلافة على العرش في القرن الثامن عشر الى ظهور حفنة من الادعاءات ممن انتحلوا شخصية بطرس الثاني (١٧٢٧ - ١٧٣٠) أو شخصية الفتى إيفان السادس أو حتى الكسي بتروفتشس ابن بطرس الأكبر . ولكن الى أي حد اعتقد أتباعهم في صحة ما يدعون ، وإلى أي حد وثق أتباعهم في زعمهم ؟ والظاهر انهم جميعا عاشوا في عالم يجمع آتيا بين الايمان واللايمان ، يعنى أنهم كانوا يعتمدون على الايمان لتبرير أفعالهم عندما يخشون ارتكاب خطيئة ضد القيصر المعلن من قبل أقله ، لأنهم لا يتوقعون حدوث تحسن في أوضاعهم الا عن طريق هذا القيصر . ويجنحون في ذات الوقت الى اللايمان عندما يواجهون الحقيقة القاسية عند القبض عليهم ومعاقبتهم عقابا وحشيا . ونادرا ما طالب عامة الناس بأى برهان يثبت هوية « المدعى » اكتفاء بتفتيش جسمه بحثا عن علامة تثبت انتماءه الى أسرة القيصر . وساعد تركيز الشائعات دائما على شخصيات لم تحكم قط ، أو حكمت لفترة قصيرة فحسب ، أو ماتت صغيرة في السن مما جعلها غير معروفة ومحاطة بأسرار خفية، وببشرة بأمال كبيرة بقوم عهد أفضل، ساعدت على وضع ظاهرة(*) الادعائيين في عالم الفولكلور والأساطير والبلاد والشعر البطولي ، الذى يلجأ اليه دوما خيال الأذلاء والمضطهدين . وجدير بالملاحظة أن أحدا لم يزعم أبدا أنه بطرس الأكبر ، أو أن بطرس الأكبر لم يمت .

وأدت فترة الحكم القصيرة لبطرس الثالث الى تفضيله للقيام بهذا الدور عند « الادعائيين » ، وانتشرت فور وفاته الشائعات باستمرار وجوده على قيد الحياة فى بطرسبورج . وفى ١٧٦٣ ، اتهم أحد الجنود بأنه صرح بأن بطرس مازال على قيد الحياة . وعندما سئل كيف عرف ذلك ؟ أجاب : ألا تعرفون أن أسقف روستوف أرسينى ماستيفتشس قد خلع من منصبه لأنه دفن بطرس الثالث بنوع الخطأ ؟ وهذا مثل كلاسيكى يبين كفاءة تحول الأحداث السياسية الى أساطير . وفى ذات السنة ، انتشرت شائعة فى أورنبرج بالتجاء بطرس الثالث الى معقل القوزاق فى يايك . وتكاثر المدعون أو الادعاءات (فقد ظهر عشرة من هذا الصنف ما بين ١٧٦٤ و ١٧٧٢) وكان من بينهم بوجومولوف ، وهو من العبيد الهاربين ، ولعله أهم من جسد آمال القوزاق ، وأعلن بمساعدتهم فى مارس ١٧٧٢ أن اسمه هو



« بطرس الثالث » ، وقبض عليه في ديسمبر ، ومات في طريقه الى سيبيريا . غير أن القضاة التي اطاحت به انتشرت على نطاق واسع ، بأن الحكومة قد أمرت بإصدار نشرة توزع في معقل دون قوزاق وفي الفولجا بالقاء القبض على القيصر المزعوم ، ومعاقبته . وترتب على ذلك ازدياد الاعتقاد بأن بطرس الثالث مازال حيا يوزق ، ويميش ومسط القوزاق .

ولم تمض سوى أسابيع قليلة بعد تنفيذ الأحكام في يايك القوزاق في يوليو ١٧٧٣ ، حتى ظهر على المسرح « بطرس ثالث » جديد أكثر جسارة واتصافا بالمهاية . فلقد ولد املين بوجاتشوف حوالي ١٧٤٢ ، وينحدر من أسرة أحد جنود القوزاق ، واشترك في حرب السنوات السبع ، ومرة أخرى في الحرب ضد الأتراك (الباب العالي) ١٧٦٨ ، حيث رقي الى أصغر رتب الضباط القوزاق . وفي ١٧٧١ ، فر من الخدمة العسكرية ، وظل يقيم على وجهه الى أن بلغ تاجانروج في الجنوب ، موطن بعض أقربائه . ثم انتقل الى معقل القوزاق على نهر تيريك . وبعد تطواف من مستعمرة المؤمنين القسطنطينية الى مستعمرة المؤمنين الجدد ، استغل أمرا من أوامر العفو المدينة التي أصدرتها الحكومة الروسية للقارين العائدين ، وعادوا الظهور في معقل نهر الدون ، بعد أن انتحل شخصية مواطن بولاندي . وبعد أن حصل على جواز سفر في أغسطس ١٧٧٢ ، استأنف تجواله مرة أخرى ، فأقام بين « المؤمنين القسما » ، وغالبا ما كان يتخفى في شخصية أحد التجار الأترياء . وفي نوفمبر عاد الى يايكسك ، وأقام مرة أخرى وسط « المؤمنين القسما » . ولم يكن قد مضى على حركة العصيان في المعقل أكثر من خمسة شهور ، وكانت الأحكام مازالت سارية المفعول .

وفي هذه المرحلة ، تقدم بوجاتشوف كأحد التجار الأترياء (ممن يملكون ما ينوف عن المائتي ألف روبل في الخارج بالإضافة الى سلع تتجاوز السبعين ألف روبل) ، وعرض نقل الساخطين القوزاق الى خارج روسيا الى « كوبان » في القرم - وهي من المناطق التي يحتلها المغول ، وعرض مبلغ اثني عشرة ألف روبل منحة لكل قوزاق ينضم اليه . وأكد لمستعبيه ترحيب « الباشا » التركي بهم . ولأول مرة في يايكسك ، ادعى بوجاتشوف أنه بطرس الثالث . لما الظروف التي أحاطت بهذه الواقعة فمازالت في طي الكتمان ، نظرا لتضارب الأدلة التي قدمها بوجاتشوف ذاته وأنصاره التواقون لتبرئة ساحتهم . وطبقا للرواية التي ردها بوجاتشوف ، فإنه أبلغ مضيفه أنه الامبراطور بطرس الثالث ، الذي نجا بمعجزة من الموت ، ثم تجول بعد ذلك في مصر والقسطنطينية وبولاندة .

ومما لا شك فيه أن بوجاتشوف اكتشف أن الروح السائلة بين قوزاق يايك مشبعة • أما ما بقي غير مؤكد فهو ما كان يخطط لتنفيذه في هذه المرحلة • ولا ريب أنه عاش طويلا في عالم الفانتازيا ، وعندما كان مازال بالخدمة العسكرية ، كان يفخر بأن أباه الروحي بطرس الأكبر هو الذي منحه سيفه الأثير • ولربما يكون التقرير المتضمن القول بأن بوجومولوف هو بطرس الثالث ، وبأنه قد تم القبض عليه هو الذي نبهه إلى ذريعة الزعم بأنه « القيصر » بشحمه ولحمه • ومن جهة أخرى ، فلعل الفكرة قد راودته عندما كان مقبلا بين قوزاق يايك • ويشيع افتراض قيام بوجاتشوف باختراع الفكرة في المؤلفات التاريخية السوفيتية ، اعتمادا على تدعيمها لبعض فرضياتها الأساسية ، ومؤداها أن بوجاتشوف كان يعي بقيامه بتخطيط تمرد يمس الأمة كلها ضد العبودية ، وصمم على انتحال شخصية بطرس الثالث كحيلة استراتيجية لتحقيق غايته • غير أن الدليل على صحة مثل هذه الخطة بعيد المنال وواه نوعا • إذ تذكر روايات أتباعه أن بوجاتشوف كان يخطط لقيادتهم إلى ما وراء الحدود وإلى تركيا • ولعالمهم نزعوا إلى تزيف أدلتهم للتخفيف من جرمهم في نظر الحكومة الروسية • بيد أن الرحيل إلى بلاد أخرى كان أكثر توافقا هو والتقاليد القوزاقية من الهجوم بالمواجهة على الدولة الروسية • وتثبت كلمات بوجاتشوف أنه كان معنيا أساسا بالأزمة التي تعرض لها أسلوب القوزاق في الحياة بتأثير ضغوط الدولة الروسية ، وليس من أثر أوجاع وتأوهات الفلاحين في جملتهم •

ولم يبق بوجاتشوف أكثر من أسبوع بعد زيارته الأولى لمقل يايك • وعندما عاد إلى نهر اللون ، سرعان ما قبض عليه بتهمة الفرار من الجندية ، ونقل إلى كازان في مشارف يناير ١٧٧٣ ، واعترف عند استجوابه بأنه حرض القوزاق في يايك على الفرار ، ولكنه لم يذكر أي شيء عن ادعائه بأنه بطرس الثالث ، ونجح في الهروب في مايو ١٧٧٣ ، وعاد يهيم على وجهه مرة أخرى حتى أغسطس ١٧٧٣ ، وبمدها عاود الظهور مرة أخرى في ياتسك • وهناك أطلع مضيفيه في الحمام على « علامات الاتهام إلى الأسرة المالكة » وكانت ندوبا على القفا وعلى صدره - وهي علامات معكوسة غريبة عن الأوصاف التي تنسب للملك الإلهي الشرعي • ومنذ ذلك الحين ، بدأ الاعتقاد يسود في المقل بأن التاجر بوجاتشوف هو في الواقع بطرس الثالث • وكان المقل ما زال يتوجع ويتحسر من وطأة الأحكام الموقعة على العصاة في يوليو ١٧٧٣ • وشرح زوار بوجاتشوف من القوزاق مطالبهم إلى « بطرس الثالث المزعم » وتتلخص في كون الجهات الروسية المسئولة طالبت بإقامة منشآت جديدة وتشكيلات جديدة ، بينما طالب القوزاق ، أن تستمر الخدمة التي ألغوها في سابق عهدهم ، يعني كما كان

الحال في عهد بطرس الأول أو الأكبر ، وتبعاً للوائح التي كانت متبعة . واشترك بوجاتشوف ونفر من الأجرية من القوقاز وحفة من المغول بأعداد البرنامج الذي سيرتكن اليه للحصول على الاعتراف به كبطرس الثالث في معقل يايك ، ووعد بتأمين العيش تبعاً للأسلوب الحر القديم ، الذي يستطيع اجماله : « في إتاحة حرية العمل في مساكن يايك وحرية استئصال الأرض والمرافق واعفاء الملح والمراعي من الضريبة ، ومنح كل من ينتمى الى القوقاز اثني عشر روبل سنوياً ، وكيلة من الفلال » .

لقد كان هؤلاء القوقاز يعلمون علم اليقين أن المدعو بطرس الثالث ما هو في الحقيقة الا القوقازي الفار بوجاتشوف . ولابد من الاعتراف بأنهم قد أثبتوا بهذا الاعتراف أنهم كانوا من رواد تخطيط التمرد ، وأنهم كانوا على دراية بضرورة تغليفها بثوب الشرعية لو أريد انتشارها . وأغلب الظن أنهم وهم في مثل هذا الحال من التبرم والاحتياج قد رحبوا بوصول رجل مقدم على استمداد لتمثيل الدور . واتسعت دائرة المعارف بحقيقة بوجاتشوف ، وسره ، فضمت قوقازيين لديهم أهداف قوقازية بسيطة وشخصيات مثل القائد السابق ليايك ومتزعم جناح العصاة أوليانوف ، الذي كان يأمل في استيلاء بوجاتشوف على الدولة ، وبذلك يتقلد إحدى الوظائف المرموقة . وربما كان من الصحيح أيضاً أن ادعاء بوجاتشوف « القيصرية » لم يلق اعتراضاً يذكر ، لأنه كان من بسطاء القوقاز ، وبالإستطاعة التعرف عليه بسهولة كآب لشعبه ، وليس بالشخص الذي يفصله عن أقرانه فجوة ثقافية واسعة . ولعل جمع القوقاز للآلفة والاحترام في معاملتهم له لم تكن - كما يحتمل - جانباً من المؤامرة ، ولكنها تمثل الجمع بين العيش في العالم الحقيقي والعالم الزائف في ذات الوقت .

وحدد لاندلاخ الانتفاضة افتتاح موسم صيد أسماك الشتاء . وفي الوقت نفسه ، عثر أنصار بوجاتشوف على زى مناسب عبارة عن قفطان يقوتى اللون وقلنسوة من المخمل ، واختاروا له سكرتيراً هو إينسان بوشيتالين ، لأنه كان أمياً . غير أن الأحوال في الخارج هي التي أدت الى تسريع الأحداث . إذ سمع قومندان حامية ياتسك شائعات عن وجود أحد الأدعياء ، وإرسال دوريات للقبض عليه ، فصمم المتآمرون على العمل فوراً . وكتب أول بيان لبوجاتشوف على عجل . وفي صباح ٧ سبتمبر قرئ في مزرعة إحدى عائلات القوقاز على بعد مائة فرسخت (الفرسخت ٦٦ ميلاً) من ياتسك في حضور جمع مؤلف من ستين الى مائة شخص من القوقاز ، وانضمت اليهم فئات أخرى من المغول وغيرهم . وجاء في البيان ما يأتي : باسم الامبراطور بيتر فيدورفيتش ، قد صدر عفو عام عن جميع رعايا بوجاتشوف ممن ارتكبوا جرائم ضده ، ثم طرح برنامج القوقاز أمامهم : « يعني حرية الملاحه في الأنهار من منابها الى مصابها ، وحرية زراعة

الأرض ، وأن يكون دفع الضرائب بالمال والرصاص والبارود ، وامتدادات من الغلال » .

ثم انتقل بوجاتشوف توا الى ياييتسك . وفى اليوم التالى ، عندما توقف عند القلعة ، كانت قواته تضم ثلاثمائة مقاتل يحملون بيارق تمرد ١٧٧٢ عالية على حرايبهم ، ومنقوش عليها صليب المؤمنين القاطن . وكان لقومندان ياييتسك ما ينوف عن الألف جماعة (الجماعة تتألف من عشرة رجال) ، ولكنه كان يعرف علم امكان الوثوق فى القوزاق ، وبخاصة بعد ان انضم كثيرون منهم الى بوجاتشوف . وقبض على آخرين ، وشنقوا من قبل المتمردين حتى يصبحوا عبرة للآخرين . غير أن هجوم العصاة على الحصن رد على اعتاقه فى ١٩ سبتمبر . وادرك بوجاتشوف أنه فى مقدوره التصدى لنيران مدافع القوت النظامية ، وتراجع فى محاذاة نهر ياييك . وأزال من الوجود أثناء التراجع التحصينات الصغيرة . وكان القوزاق والجنود فى كل مكان يتوجهون الى المتمردين ، أو يطلق عليهم الرصاص . وشنق بعض القوزاق ضباط الجيش ، وبعض القسس . وكان من بين الضباط القوزاق الذين استسلموا لبوجاتشوف المساعد السابق لرئيس اللجنة التشريعية بادوروف .

ويكس اختيار الهدف التالى الأولويات الضرورية للقوزاق فى حركة التمرد فى هذه المرحلة . وكان يسبقه بوجاتشوف التحرك نحو خط « سمارا » والداخل . وأثر بدلا من ذلك التقمى الى أورينبورج ، المركز الادارى العسكرى الذى كان يسيطر على ياييك منذ انشائها ١٧٣٥ ، ووصل الى المدينة فى ٥ أكتوبر ١٧٧٣ ، يرافقه ما يزيد عن ثلاثة آلاف رجل وحوالى من ٢٠ الى ٣٠ مدفعا . ولكن لم تتوافر له القوة الكافية للاستيلاء على المدينة بالهجوم الخاطف ، ومن ثم قرر فرض الحصار على أورينبورج ، واتخذ برذا مركزا لقيادته (على بعد ٥ فرسخت) .

وفى ذات الوقت ، وصلت آخر الأنباء ظهور بطرس الثالث الجديد فى ياييك الى بطرسبورج فى ١٥ أكتوبر ١٧٧٣ ، وبدأ الموقف يميل عن موقع الأحداث كانه فتنة محلية صغيرة ، واستمرارا لتمرده ١٧٧٢ . اذ كانت الحكومة على دراية حسنة بان الادارة الحكومية فى أورينبورج ، والتى تضم معظم الباشكيريا تسانى من هزال المقيمين فى هذه المدينة ، وضالة صحتها . اما الادارة الحكومية الكبيرة التى كانت تقيم بجوار كازان ، فلم تكن تضم أكثر من ثمانين موظفا يشرفون على منطقة عدد سكانها مليونان ونصف المليون . غير أن كاترين بذلت قصارى جهدها لشن هجوم ضد

الأتراك ، ولم يكن بالاستطاعة الاستغناء عن القوات المدربة ، ومن ثم اضطرت الى تجهيز حملة تادييية صغيرة تحت قيادة الجنرال كار من كازان بالإضافة الى فصائل أخرى من سيميرسك وسيبيريا . ولكن قوة كار هزمت فى وقت مبكر من نوفمبر ، وتوجه القائد بنفسه الى العاصمة للإبلاغ عما حدث . وبعد أسبوع هزمت قوات بوجاتشوف فصيلة الحكومة القادمة من سيميرسك (وشنق الكولونيل) . وبعد أن تحصن بوجاتشوف لما حققه من انتصار ، وشعر بالانتشاء ، سمح للطاير الثالث المؤلف من ألفين واربعمائة مقاتل واثنين وعشرين مدفعا بالانزلاق الى أورنبيرج، وبذلك مكن حاكمها الحازم رايندورب من التركيز على فرض حصار استمر ستة شهور . وفى ياتيسك أيضا ، تحصن القائد فى القلعة ، واستمد للدفاع عنها تاركا باقى المدينة للمتمردين .

وفتحت هزيمة التجربة الامبريالية التادييية الباب أمام اعتماد التمرد، فوصل الى بشكيريا حيث فرض زاروبين تشيكا - وهو من أقدر معاوني بوجاتشوف - الحصار على أوبا فى نهاية نوفمبر ، بينما احتل أحد أتباعه الآخرين (إيليا ارابوف) سامارا لفترة قصيرة (وهناك دقت أجراس الكنيسة تحية له ، وأقيمت شعائر الصلاة على شرف بطرس الثالث) فى نهاية ديسمبر ١٧٧٣ .

وفى ذات الوقت ، ساعد النجاح الذى حققه التمرد المبدئى على تصعيد مشكلات التنظيم وامدادات المؤن ، وهى مشكلات لم يعد بمقدور الحفنة الصغيرة من الأصفياء ممن التفوا حول الزعامة فى أول أطوارها ، النهوض بها ، ومن هنا تشكل فى مركز قيادة بوجاتشوف فى بردا الجهاز الحكومى للمتمردين الذى أطلق عليه اسم «كلية الحرب» . واستعمرت هذه التسمية من المؤسسة الحكومية المركزية ، باعتبار كلية الحرب من الأسماء المألوفة عند القوزاق . فضلا عن ذلك ، فقد دعم انشاء مثل هذه الكلية الإيهام بحلول تمرد تحت قيادة «القيصر» ، الذى كان قادرا فى ذات الوقت على إقامة فاصل بينه وبين أتباعه ، استلزمه التنظيم المحكم للتمرد ، وان كان قد جنح الى الانتقاص من عنصر المساواة ، الذى كان من مقومات هذا التمرد لى أطواره الباكرة .

والمسئول الرئيسى فى الكلية تشبها مع التقليد الروسى من الأعضاء الأثرياء واسمه أندريا فيتوشنوف . وعين إيفان بوشيتالين الذى كان يكتب بيانات بوجاتشوف سكرتيرا للمجلس . وبذلك أعيد القلب المسكوفى الذى كان قد اختفى من الوجود منذ اصلاحات بطرس الأكبر . وجندت «كلية الحرب» المتبردة أيضا عددا من الكتاب الملمين بالقراءة والكتابة ، وتولى أحد القلائل ممن ينحدرون من أصول النبلاء مسئولية الاتصال بالمتمردين .

وكلف شغافيتش بالاضطلاع بمهام المراسلات والاتصالات باللغة الألمانية والفرنسية . وتولى اثنان من زعماء المفلو : ايدوبايبيكوف وابنه كتابة هذه المراسلات ، وحرروا بيانات بالحرية والغاوسية والتركية والمغولية . وجمعت وظائف « الكلية » بين الناحية المدنية والناحية العسكرية . فكانت تشرف على شئون المتطوعين الذين كانوا يتوافدون للانضمام الى بوجاتشوف ، وهم مسلحون عادة بأدوات الفلاحة ، او الرماح . وتتولى أيضا امر تنظيمهم في تشكيلات عسكرية على غرار ما يجرى في صفوف القوزاق . وبمجرد قبول المتطوع في القوة ، يعترف به كواحد من « القوزاق » للفرقة بينه وبين « الجنود » النظاميين الذين كانوا يحاربون في صف الامبراطورة كاترين . ومنذ اللحظة التي استقر فيها بوجاتشوف في مقر قيادته في بردا خارج أورينبورج واجهت حركة التمرد مشكلة التجنيد ، اذ قدمت أعداد غفيرة من المتمردين للعمل على مقربة من بردا حول اوفكا^(*) . وما لبثت الحاجة الى مد نطاق العمليات ، او الاعداد للدفاع ضد قوات الحكومة ، ان دفعت زعماء التمرد الى استعادة أحد أسلحة الترسانة القيصرية ، يعنى « التجنيد الاجبارى » ، فصدرت الأوامر الى الأهالي المحليين للتزويد بمجندين « بمعدل واحد من كل ثلاثة بيوت » ، بل وأحيانا بمعدل واحد من كل بيت . وفي يناير ١٧٧٤ أمر أحد المتمردين بجمع أنفار لخدمة اللورد بيتر فيودوروفتش ضد رغباتهم ، « والقضاء على من يرفضون الأذعان ومصادرة أملاكهم » ونظر الى القسم بالولاء لبطرس الثالث ، على أنه اعتراف رسمي بالولاء . وبذلك أرغم جميع من مثلوا أمام المدعى العام ، أو أسروا بحلفان ذلك اليمين . ولم يكن أمام أحد فرصة الاختيار ، لأن العقوبة كانت توقع على الفور ، وجرت العادة أن يتم الموت بطريقة موحجة عقابا للرافضين .

وكان على « كلية الحرب » المتمردة مواجهة مشكلات الامداد والتموين والذخيرة ، وتزويد الخيول بالمليقة . وجرت هذه الناحية بعض المشكلات مع الأهالي في المناطق التي تسيطر عليها قوات بوجاتشوف ، أو في المواقع التي لم يكن لديه أنصار كثيرون فيها من الموظفين ، وانتخب آخرون بدلا منهم . وفي أول موجة من موجات التمرد ، قتل بعض الأعيان المحليين وزوجاتهم وأطفالهم وعبيدهم ، بالإضافة الى المسؤولين المحليين ، وخدم الكنيسة . الخ ، بطريقة وحشية ، مريعة في بعض الأحيان . وحاولت « الكلية الحربية » المتمردة ممارسة بعض الانضباط في هذا المضمار باللجوء الى اصدار المنشورات^(**) ، وترك الحكم في هذه المسألة لقرار مركز

(*) وتقدموا الى ما بعد Yakaterinburg و Chelyabinsk.
Ukazy.

(**)

القيادة • ولعل هذا المثل أيضا كان مثلا آخر من أمثلة المنازعات التي
ثارت ، وكان لا مفر من حدوثها ، بين القوزاق والبشكير - من ناحية -
وبينهم وبين الأهالي المدنيين - من ناحية أخرى •

واستمرت الدعوة • للإيهام بأن بوجاتشوف هو القيصر • في معسكر
المتمردين بالانتحاء الى وسيلة صورت التوتر السيكلوجي داخل القيادة •
فلقد أنشأ بوجاتشوف بلاطا ، اقتضى فيه أيضا ببلاط كاترين وتسمى
بعض أعوانه الحميمين بأسماء وألقاب كبار العاملين ببلاط كاترين • فاسمى
شيجاييف - وهو من أقرب أعوان بوجاتشوف ، ومن الزعماء المخلصين أسمى
نفسه بالكونت بانين • وتسمى زعيم آخر باسم الكونت أولون وتسمى
زاروبين شيكا - أجرامم - بالفيلد مارشال الكونت شيرنيشيف (وهو
الاسم الخاص برئيس كلية الحرب في بطرسبرج) • وفي فبراير ١٧٧٤ ،
تزوج بوجاتشوف بابنة أحد القوزاق في يايك ، بعد أن هجر زوجته
وأولاده وتركهم في نهر الدون • وعملت هذه الزوجة كانها « جلالة
الامبراطورة » ، وعينت بعض النسوة من القوزاق كوصيفات شرف لها •
ولكن زواج بوجاتشوف أضعف من مركزه ، لأن الجميع كانوا يعرفون أن
بطرس الثالث كان متزوجا من كاترين التي اغتصبت عرشه ! • وانضم
العوام الى قوته لاعادته الى العرش ، الذي اغتصبت منه زوجته • ولا ننسى
أنه من المستبعد أن يقدم قيصر حقيقي على الزواج من ابنة أحد العوام
القوزاق • وهكذا أدت النوازع الشخصية الأناثية الى تمزيق قناع
الوهم •

ومرة أخرى ولائبات الأصالة ، ونفى شبهة الزيف - وإن كان هذا
المصل قد عكس التصور الأول للمصدر الشرعي للسلطة ، الذي بمقدور
عالم القوزاق ادراكه - أصدر بطرس الثالث منشورات ، روى في كتابتها
بقدر الامكان الأسلوب الرسمي للكتابة في روسيا في القرن الثامن عشر ،
بل وطبعت هذه المنشورات - باعتبار المنشورات المطبوعة وحدها هي الممتدة
قانونيا في روسيا ، وضمنت مجموعة متنوعة من الأختام • ومن بين الأختام
الطريقة اللافية ، ختم استعمله بوجاتشوف في أغسطس ١٧٧٤ ، ويحمل
الكلمات الآتية : « بطرس الثالث برعاية الله - امبراطور التاج » • وتعلو
هذه الكلمات صورة شخص يرتدى باروكة وله شارب • ولعل هذه الصورة
تشبه صورة بطرس الأكبر كما تصورتها مخيلاتهم • واستعمل زعماء
آخرون أختاما تحمل شعارات العائلات النبيلة ، والمصانع ، بل ومصانع
تقليد الخمر •

ومن الصبر للغاية تقدير مدى السلطان الذي كان يتمتع به بوجاتشوف
في الدائرة المحيطة به من أولئك الذين يعرفون شخصيته الحقيقية • وكان

يعامل بالاحترام في المدن . وفي الجلسات الخاصة ، كان الزعماء يجلسون لتناول الغداء سوياً ، وحاول من صعدوا الى القمة في البداية منع الآخرين من الاقتراب من بوجاتشوف ، والتأثير عليه ، وصرح يوما ما لاحد اقرانه : « ان طريقى ليس مفروشا بالورد ، ولكنه طريق محصور للغاية » . فلم يكن دائما قادرا على حماية من يرغب في حمايتهم ، وغالبا ما كان يرى نفسه في مواجهة الامر الواقع (٢) . وعلى الرغم من احتمال قيام الزعماء بادخال بعض الضبط والربط في معسكر المتمردين ، الا أنهم ظلوا وفقا لما ذكر الماصرون حفنة من الفوغاء المنحلين . وكانت الصلوات تقام يوميا من أجل الامبراطور « بطرس الثالث » وزوجته كاترين الى أن تزوج بوجاتشوف « يوستينا » . غير أن المعسكر كان حافلا بزوجات الضباط وبناتهم ، ممن أسروا ووزعوا كفنائهم على المتمردين . وكانت احكام الاعدام تنفذ في كل لحظة ، وكانت الأخاديد المحيطة مشحونة بالجثث بلا دفن ، وموائد الشراب منتشرة في كل مكان .

ومن اليوم الأول للانتفاضة في سبتمبر ١٧٧١ ، وجه بوجاتشوف نداءات الى الشعوب غير الروسية في المنطقة الشاسعة التي تقع بين نهر الفولجا ونهر يايك وغرب سيبيريا . وكان من بين أوائل أعوانه في سبتمبر ١٧٧٣ ، عشرون من المغول وعشرون من الكالموك ، من مجبوع المعاوين وعندهم ثمانون . وقد وجه بيانه الأول لهم أيضا وخصهم بالذكر . وتضمن هذا البيان العفو عن جميع من حاربوا وبذلوا جهدا ضد الدولة الروسية في حروب الباشكير في أربعمينيات القرن الثامن عشر ، وصدرت بيانات عديدة في أكتوبر ١٧٧٣ تمهيد الباشكير باتباع أسلوبهم التقليدي في الحياة المتمردة وإباحة تملكهم للأرض والمياه والأخشاب ، والإيمان بما يروقههم ، واتباع ما يناسبهم من قوانين وغذاء وزى ومرتبات وبارود وصيد . كما أمنهم على « ابلانهم » ، بمعنى عدم استرقاقهم ، والتمتع بحق « التشبيه بوحوش الاستبس والانطلاق في الحياة الرعوية البدوية » . ولكن بخلاف النداءات الموجهة الى الأتباع الروس ، فإننا نلاحظ أن بيانات بوجاتشوف لم تكن موجهة ضد فرانس الظلم الاجتماعي في بشكيريا لحنهم على الانتفاض على رؤسائهم ، ولكنها تخاطب زعماء القبائل البشكير ، وتحرضهم على نفث أصفاد اضطهاد الدولة الروسية .

وما أن جاء أكتوبر ١٧٧٣ ، حتى انضم الى بوجاتشوف ما لا يقل عن الألف من الباشكير تحت زعامة كينزيا أوسلانوف ، الذي استمر مرافقا له حتى النهاية . وبقتة انقض الباشكير على أحد الرموز المقوتة للوجود الروسي في بلادهم : المسابك . ففي نهاية السنة سقط بين أيدي المتمردين أربعة وأربعين من المسابك والمناجم ، التي كانت تمون بوجاتشوف بكميات كبيرة

من قطع غيار المفاعع والدخائر ، وبالقعدة على صنع أشياء كثيرة . غير أن المشروعات الصناعية لم تنتقل دائما وعلى الفور الى المتمردين . فلم تشر بيانات بوجاتشوف الى الفلاحين المكلفين أو أرقاء المصانع أية اشعارات خاصة . ولجأ المتمردون أحيانا الى الفلاحين المكلفين لتشغيل المصانع ، ودافع العبيد العاملون في المصانع في بعض الأحيان عن مصانعهم ضد محاولات الباشكير تمجيرها ، يعد أن شعروا بتوثق صلتهم بحياة المصانع .

وما أن جاءت بداية يناير ١٧٧٤ حتى رأينا قوة مختلطة مؤلفة من نحو ألفي رجل من المقول وعبيد المصانع والجنود الفلاحين والفلاحين المكلفين يتقدمها قائد شهاب من البشكير يدعى سالافات يولييف ويرافقه كوزنيتسوف تشن هجوما على مسابك النحاس في جبل الأورال . ونجحت بعض البلاد في الدفاع عن نفسها ، أما بلدة شليابنسك فقد احتلت لفترة وجيزة ، وتحرك المتمردون صوب دير دلاتوف ، وكان مشهورا بسوء سمعته عندما كانت الكنيسة تملك عبيدا . وكان الدير محاطا بأسوار عالية مثبتا عليها ستة عشر مدفعا من مختلف الأعيرة . واشترك الرهبان وموظفو الكنيسة في الدفاع عنه بمساندة بعض القرويين الذين لا يعتمد عليهم . غير أن الدير قد تحرر عندما هبت قوات الحكومة لنجدته في ١٤ مارس ، وهزمت الجيش المتمرد في أحد أحياء المدينة .

ثم ظهرت بوادر حقة تدل على بدء تحرك الحكومة ، بعد أن استشارت أنباء دحر فصيلة كار في أكتوبر ١٧٧٣ ، والأخبار المتلقاة من محافظة لورنبوج الملكة كاترين في نوفمبر ، ونبهتها الى خطورة الموقف . وفي ٢٩ نوفمبر ١٧٧٣ ، عين الجنرال بيبكوف المارشال السابق في اللجنة التشريعية لاختاد الانتفاضة ، مع منحه سلطات كاملة للتعامل مع المسئولين العسكريين والعاملين المدنيين في الكنيسة « تمشيا مع القوانين العسكرية والمادية القائمة » . وطلب من بيبكوف أيضا تشكيل مجلس تحقيق لمعرفة سبب التمرد ، وما جرى فيه ، وأصبح هذا المجلس يعرف فيما بعد باسم « المجلس السري لكازان » .

وبعد أن اتخذ بيبكوف كازان مركزا لقيادته ، اثر وصوله في ٢٦ ديسمبر اتخذ خطوات فورية لاعادة توطيد سلطة الحكومة ولاستعادة الروح المعنوية ، وشجع النبلاء على تشكيل عدد من وحدات المتطوعين ، وتسليح ما تحت امرتهم من فلاحين . واقتلت الامبراطورة بهذه الخطوة ، وبوصفها من « ملاك كازان » امرت بفرض ضريبة على فلاحى القصر ، وأوفلت ضابطا لقيادتهم . وشاركت جميع الرتب في الكنيسة بعور فعال في توزيع بيانات الحكومة ، وانفضح أمر بوجاتشوف ، وزيفه . وما أن وافقت نهاية يناير ،

حتى رأينا الجانب الأكبر من القوات التي وضعت تحت تصرف بيبكوف
تصل وتحتل مواقعها ، وأرسلت فصائل مختلفة لتفرقة المتتمردين الذين
يصلون بين كازان وأوفا .

وفي الوقت نفسه ، انفك الحصار المفروض على مدينة أوفا منذ
منتصف نوفمبر ١٧٧٣ ، وشارك ما يقرب من جميع أهل المنطقة من غير
الروس في الانتفاضة . غير أن الفويغود أو المدنيين وقائد القوات النظامية
نجحوا في السيطرة على أعصابهم ، ولجأوا الى تنظيم دفاع فعال . وفي
٢٣ يناير ١٧٧٤ ، شن زاروبين شيكا على رأس اثني عشر ألف من المقاتلين
هجومًا قويًا ، ولكنه رد على اعتاقه . ولجأ المتмерدون بعد ذلك الى الحصار ،
ثم تراخت العمليات العسكرية خلال شهرى فبراير ومارس ١٧٧٤ ، بينما
قام زاروبين شيكا بالتباحث مرارا هو والمدافعون عن أوفا ، وطالبهم
بالاستسلام . وفي ذات الوقت ، تقدمت قوات الحكومة تحت قيادة ابن
العقيد ميخائيل - وهو من المخاريين القمءاء فى حرب السنوات السبع -
وشب القتال بين قادة المتتمردين . وفي ٢٣ - ٢٤ مارس هزم زاروبين شيكا
على رأس جيش مؤلف من (بين سبعة آلاف وعشرة آلاف رجل) فى معركة
شرسة جرت بينهم وبين الجنود المحترفين لابن ميخائيل ، ورفع الحصار عن
أوفا وقبض القوزاق على زاروبين وليانوف وسلموا الى ابن ميخائيل .

بقيت بعد ذلك أورنبورج تحت الحصار زهاء ستة شهور ، وكانت
قيادة ياتيسك مازالت متحصنة فى قلعتها . واحتد النقص فى الموقعين فى
المؤن والعليقة والوقود خلال أشهر الشتاء . وتركزت قوات كبيرة فى
المنطقة الواقعة بين بوجوسلان وبوجولان تحت قيادة جوليتسن لتحرير
هذين الموقعين تمهيدا للزحف الى بوجاتشوف نفسه . وصمم قائد التمرد
على التوقف فى تاتيشيفو التى تحكم الطريق المؤدية الى أورنبورج والطريق
الى ياتيسك ، وحشد لهذه المهمة حوالى تسعة آلاف رجل وستة وثلاثين
مدفعا . ولم يتوافر لجوليتسن أكثر من ستة آلاف وخمسمائة جندي وبين
اثنين وعشرين وخمسة وعشرين مدفعا . وجرت الموقعة الحاسمة فى ٢٢
مارس . وبعد مباراة ثنائية بالسلاح الأبيض ، اندفع الجنود النظاميون
التابعون لجوليتسن، وأجهزوا على مقاومة المتتمردين، وأثبتت قوات المتتمردين
عجزها مرة أخرى عن الصمود أمام وحدات صغيرة من الجنود المدربين .
وتكبد الطرفان خسائر فادحة . فقد فقد جوليتسن مائة وأربعين ، وجرح
ما هو أكثر من خمسمائة من قواته . وقتل من بين المتتمردين ١٣١ وجرح
قاربة ١١٨٠ ممن سقطوا صرعى أثناء مطاردتهم ، وأسروا حوالى أربعة آلاف
أسير . وهرب بوجاتشوف وقليل من الزعماء الآخرين الى بردا .

وتسببت هزيمة تاتيشيفو في خلق أزمة بين المتمردين . فقد اتخذت
الصدارة في قواته بعض القوات الشديدة المراس من القوزاق في يايك -
من المقربين من بوجاتشوف - وحلوا محل الفلاحين والجنود في واجبات
الحراسة في بردا . وفي نفس الوقت ، أسرع آخرون الى نقل أمتعتهم
استعدادا للرحيل مما أثار شكوك الكافة من غير القوزاق . وبعد اقتراب
قوى الحكومة ، اتضح أن الهروب من المعصية لن يتيسر لغير من يملكون
خيولا . بيد أن القوزاق عندما تخلوا عن الفلاحين المسلحين تسليحا هزلا ،
فانهم كشفوا بوعي ، أو بلا وعي عن احتقارهم لمن يحرقون الأرض : « فقد
أنكروا اتصافهم بصفة المحارب ، ووصلوهم بالمواشي » . وفي ذات الوقت نزع
كثيرون من القوزاق الى التفكير في طريقة النجاة ، ودرت مؤامرة للقبض
على بوجاتشوف ، وتسليمه في الوقت المناسب ، وازداد التوتر داخل
بردا . وفي ٢٢ مارس ، غادر بوجاتشوف مقر قيادته برفقة ألفين من الرجال
وعشرة مدافع . وفي اليوم نفسه ، دخل الحرس الأمامي لقوات جوليتسن
بردا ، التي تفجرت فيها عمليات السلب والنهب والذعر والافراط في
الشراب ووقعت قلول قوات بوجاتشوف الهاربة في الأسر . وكان من بين
الأسرى معظم زعماء « كلية الحرب » والأمن العام بوشيتالين ، وانفك الحصار
عن أورينبورج . ففي ١٦ ابريل ، حررت حامية ياتيسك بعد أن كان
المحاصرون على وشك الموت جوعا . وبعد أسبوعين ، تطهرت قلعة جوريف
عند مصب نهر اليايك وبحر قزوين من المتمردين . ولم يظل المهنص
الذي وضع خطة النصر حيا لكي يرى ثمرة عمله . إذ مرض بيبيكوف الذي
قاد المعركة بالحمى ومات في ١٧ ابريل ، وشعرت كاترين بالولوعة لموته ،
وانتقلت قيادته العسكرية الى العقيد الأمير شيرباتوف .

وقامت البعثة السرية التي عينها بيبيكوف في الوقت نفسه بالتحرك
لمعرفة دوافع التمرد : كيف استطاع بوجاتشوف تسمية نفسه « بطرس
الثالث » ؟ وهل هناك أصابع اجنبية وراء ذلك ؟ : فرنسية أم تركية ؟
وما هو مدى مشاركة النبلاء المتعاضين و « المؤمنين القدماي » ؟ وكانت
البعثة السرية - أو بيبيكوف بمفرده - مفوضا - باصدار أحكام بالموت ،
وتفويضها ، وإن كان المتبع في حالة النبلاء وكبار عليا القوم ، حالة
أوراق اتهامهم الى الامبراطورة للتصديق عليها . وفي الأسابيع الأولى
لممارسة البعثة السرية لمهامها ، كانت تراعى الحرص عند تطبيق حق
اصدر الحكم بالموت . فشئق أحد العبيد لاتهامه بقتل عشيقته ، وشئق
عدد قليل من الجنود المغول لاشتراكهم في التمرد ، وحكم على آخرين
بعقوبات شتى كالسجن لمدة متفاوتة ، وأطلق سراح العديد من الأشخاص
من كانوا متورطين جزئيا ، بعد أن أقسموا بيمين الولاء للامبراطورة ،
وابتعت البعثة السرية الأساليب الموهودة في انتزاع الاعترافات كالجلد

مثلا ، رغم تدخل كاترين للاقلال من الالتجاء للتعذيب . وكتبت كاترين الى بيبيكوف في ١٥ يناير ١٧٧٤ : « لست أشك أنك ستلتزم بقواعدي ، وإن كانت القسوة ضرورية أحيانا . وأرجو أن تأمر البعثة السرية بالحرص عند إصدار قراراتها بتوقيع العقوبة . . . وفي رأيي أن الجندي « س » والجندي « ص » قد جلدوا رغم براءتهما . وأيضاً هل هناك حاجة للجلد أثناء إجراء التحقيق ؟ فلقد شاهدت بنفسي علم إقدام البعثة السرية - زهاء اثنتي عشرة سنة - على جلد شخص واحد أثناء استجوابه . وكانت كل قضية تصنف وفقاً لحالتها تصنيفاً صحيحاً . ورغم ذلك ، فقد اهتمتينا الى معرفة ما هو أكثر مما أردنا معرفته » . هكذا كتبت مرة أخرى في ١٥ مارس . غير أن كاترين صدقت على أحكام الإعدام ، وبخاصة على الضباط الذين أهدلوا في أداه واجههم ، وإن كانت قد تركت أمر التنفيذ لحصافة بيبيكوف . وتعرض بعضهم للمعاناة والتعذيب (ربما لست مرات أثناء حكم كاترين) ، ولا تزال رتبته الى رتبة « نقر » في الحامية .

وبعد أن تحققت هزيمة قوات الحكومة لجماعات المتمردين المختلفة ، إزداد عدد الأسرى الى حد كبير ، حتى عجزت كازان عن استيعابهم . وفي حالات كثيرة ، خفف قادة وحدات الإغاثة العقوبة في الموقع الذي حدثت فيه المحاكمة ، ولم يحولوا غير زعماء المصائب الى كازان ، ومنحوا الباقين شهادات بالمعفو . وبعد موت بيبيكوف ، ألقت البعثة السرية نفسها بلا سيد، ولديها ١٦٩ أسيراً في كازان ، وما ينوف عن الأربعة آلاف في أورنبورج ، وغيرهم كثيرون في مختلف المراكز . وبعد أن اقتنعت كاترين بقسم ظهر التمرد ، عينت في ١٦ إبريل الجنرال ششرباتوف للحلول مكان بيبيكوف، بغیر أن يتمتع بسلطاته الواسعة . ووافقت على القرار الذي اتخذته بيبيكوف بإنشاء فرع للبعثة السرية في أورنبورج . ووضعت البعثتان السريتان حينذاك تحت سلطة محافظي المدينتين .

ولكن الحكومة تسرعت في الإطمئنان الى انتصارها . إذ طُلِ بوجاتشوف مطلق السراح . وبعد أن فقد الأمل في العمل كعميل لكوبان ، أو حتى لفارس ، تقدم متبوعاً بحوالي خمسة آلاف من الباشكير المسلحين تسليحاً واهناً بالإضافة الى شحنة من فلول عبدة المصانع والقوزاق ، من مسبك لآخر ، في تشكيل دائري واسع ، مخترباً بشكيرياً . وكان بعض الباشكير قد نزحوا بالفعل الى عقد مصالحة مع الحكومة ، وتقديم المساعدات لعوريات الجنود النظاميين . غير أن آخرين من أمثال سالفات يوليافيف وأصولوا الكفاح لصالح بوجاتشوف أو ربما لصالح فلولهم . . . الله أعلم . أما المقدم ميخائيلسون الذي كان يقود فصيلة الحكومة في المنطقة فقد أقسم على مطاردة بوجاتشوف من مسبك لآخر . غير أن ذوبان الجليد قد صعب مواصلة عمليات الطرفين الى حد كبير . وبعد مطاردة دامت ما يقرب من أربعين يوماً ، شرمت قوات ابن ميخائيل بالانهاء ، فاضطر للانسحاب الى

أولاً ابتغاء للراحة ، وتمويض الخسائر . وانتشر القعر في سائر أنحاء بشكيريا ، وحتى مدينة أوكا فانها فقلت الاطمئنان الى سلامتها . فلا أحد يعرف أين يوجد بوجاتشوف ؟ وأين سيضرب ضربته التالية ؟ فبعد أن مر مرورا عابرا بأوكا ، اتجه الى الشمال ، وظهر أمام قلعة أوكا في ١٨ يونيو ١٧٧٤ . وبعد أن حاصرها ثلاثة أيام ، استسلمت القلعة لبطرس الثالث الذي كان يتلقى التحية العسكرية الامبراطورية . وجاءت الخطوة التالية ، وهي عبور كاما للوصول الى كازان . والتقت عبيد المصانع والفلاحون من معسكر التجنيد في برم للانضمام الى المتمردين الى جانب الكثير من الباشكير ، وتوقف لاشعال الحرائق في ايجيفسك وفوتكين ، حيث قوبل بالترحاب رغم محاولات المدافعين من الفلاحين وعمال المسابك من العبيد مصحوبا بدق الأجراس ووسط التلويح بالرايات التي تحمل صور الأقنات . وتقدم جيش المتمردين بلا حول ولا قوة صوب مدينة كازان التي كانت خالية من أية قوة دفاعية .

وكانت مدينة كازان تضم أحد عشر ألف نسمة ، أغلبهم من المغول . وكانت مبنية أساسا من الخشب . اذ كانت حتى قلعتها مبنية من الخشب . وكان الجنرال فون براننت المحافظ المريض على بيئة بالأخطار المحدقة به من كل جانب وكتب في ٢٤ يونيو رسالة عاجلة الى القائد الأعلى في المنطقة الأمير ششربياتوف يطالب بتنزيات ، وأوفد رسلا الى جميع الاتجاهات ، ولا سيما الى ابن ميخائيل . واستقر ششربياتوف في مكانه - يعني في أورينبورج - حتى ٥ يوليو ، غير أن ابن ميخائيل قام بالضبط محاولا عبور كاما ، واعتراض سبيل بوجاتشوف . وكان يأمل في الوصول الى كازان في ٨ يوليو أو ٩ يوليو ، ولكن الحاجة الى خوض غمار عدد من الانهار حال دون تقدمه ، فلم يعبر كاما الا في ٣ يوليو ، بعد أن سبقه بوجاتشوف في العبور ، وظهر مصحوبا بعشرين ألف من رجاله أمام المدينة . وفي ١٢ يوليو ، فاجأ هجوم المتمردين المتشعب في ثلاثة اتجاهات الدفاعات المرتجلة للمدينة ، واكتسحها ، وهربت قوات الحكومة ، وتقهقرت ثانية الى القلعة ، وتحصنت فيها ، وتبع ذلك أحداث سلب ونهب استمرت من الساعة السادسة مساء الى منتصف الليل ، وتبعها لما ذكره أحد المعاصرين: « فقد قتل من يرتدون زيا ألمانيا ، وحليقو الذقون » ، وقبض على النساء المرتديات « زيا ألمانيا » واقتدن الى معسكر بوجاتشوف ، وأطلق سراح جميع سجناء الحكومة ، وكان من بينهم الزوجة الأولى لبوجاتشوف (أي زوجته الحقيقية) ، وأبناءؤه الذين اقتيلوا الى معسكره ، وشعر « القيصر الزائف » ببعض الاضطراب . وقلمت زوجته اليه على أنها املين بوجاتشوف برفقة أبنائها . وأووا برفقة النسوة اللاتي يتألف منهن حريم بوجاتشوف الى الجناح المخصص لهن . وأشعلت النيران في تسع نقاط

مختلفة ، وتناثرت الأنقاض في جميع أنحاء المدينة • واستمر النهب والسلب
والشراب والاعتصاف الى أن فرق شملهم الدخان المتصاعد من النيران •
ودمرت الحرائق ٢٠٦٣ بيتا من مجموع البيوت (٢٨٧٣ بيتا) •

وفي مساء ١١ يوليو ، كان ابن ميخائيل علي بعد ٦ فرست من
كازان • وبعد أن أراح خيوله زهاء ثلاث ساعات ، استأنف السير في الساعة
الواحدة صباحا في ١٢ يوليو في مسيرة اوغامية الى المدينة ، حيث كانت
السنة الاله تتصاعد ، ويمكن رؤيتها من بعيد ، وسمع ابن ميخائيل في
قرية تسايستين بأن بوجاتشوف في انتظاره برفقة اثني عشر ألف رجل •
وشن ابن ميخائيل بقواته المنهكة التي لا تزيد عن ثمانمائة رجل هجوما
عنيفا ضد مركز التمرد ، التي تشتت وساده الاضطراب ، بعد قتال دام
خمس ساعات • غير أن قوات ابن ميخائيل قد تضعضعت مما صعب
مطاردتها للمتمردين •

وفي ٣ يوليو ١٧٧٤ ، دخل ابن ميخائيل كازان ، وبدأ على الفور
في حصر المشاركين في عملية السلب • غير أنه لم يكن قد انتهى من تصفية
حساباته هو وبوجاتشوف، التي عاود الهجوم بعدد أصغر في اليوم التالي ،
وهزمت قوات الحكومة مرة أخرى ، ولم يتهيب بوجاتشوف الموقف ، وأعاد
الكرة ، اعتادا على قطع يقارب خمسة عشر ألف رجل ، لا يصح أن
يوصف بالجيش • واتجه ابن ميخائيل لمقابلته في نفس البقعة التي
التقى فيها للمرة الأولى خارج المدينة • وأصبحت قوات بوجاتشوف تحارب
بشجاعة البائسين ، ولكن لم تمض أكثر من أربع ساعات حتى خارت قوى
رجاله وخسروا ألفي شخص بين قتيل وجريح ، وأسر حوالي عشرة آلاف
من كلا الجيشين ، كانوا محتجزين في معسكر بوجاتشوف ، وأطلق
سراحهم الآن •

فأين يتوجه بوجاتشوف بعد ذلك ؟ ان التقدم الى نيجيني نوفجورود
قد ينقل التمرد الى قلب روسيا والى قلعة العبيد • وشرع قائد موسكو
(الأمير فولكونسكي) في الدفاع عن المدينة والأراضي الزراعية المحيطة بها •
والتقى الأعيان وأهل المدينة في عدد من المدن الصغيرة ، وصمموا على
حشد قوات محلية لمواجهة التحدي • غير أن هذا اللقاء لم يتم قط ، بعد
أن تحرك بوجاتشوف نحو الجنوب • فهل كان ينوى حقا الزحف الى
موسكو ؟ كثيرا ما دار الحديث حول هذه الناحية بين أصدقائه الحميمين ،
ويقال انه قد جاء على لسان بوجاتشوف ما يأتي : « لو تمكنت من الاستيلاء
على أورنبورج وياتيسك • فأننى سأتوجه بعد ذلك بنفس الخيول الى
كازان • وبعد استيلائي عليها ، سأتوجه الى موسكو وبطرسبورج ، وأودع
الامبراطورة في أحد الأديرة ، وسأعامل مع النبلاء بنفس عملتهم • وهي

خطة لا تبدو عليها أية مظاهر الحطة الحسنة التدبير . بيد أن التقدم نحو موسكو كان عنصرا سيكلوجيا ضروريا في عملية اصفاء الشرعية على دور بوجاتشوف كبطرس الثالث ، الذي أرغمه الأشرار (*) على التجوال في بلاد غريبة سنوات عديدة ، وهو يعود الآن لاستعادة عرشه . على العموم ، عندما واجهت بوجاتشوف الهزيمة المحتملة ، فعل ما كنا نتوقعه : أوى الى الأرض التي يعرفها خير معرفة : أرض دون قوزاق .

وأدى التصميم على الاتجاه صوب الجنوب الى حدوث تغيير في النواحي التي ركز بوجاتشوف الكلام عليها في بياناته ، بحيث جعلها تناسب طبيعة المنطقة التي مسجى عليها تحركاته . فلقد قطعت اتصالاته ببشكاريا (بالرغم من استمرار التمرد هناك) وانقطعت الى حد ما معاونة عمال المصانع له ، ودخل الآن منطقة يقطنها عدد أكبر من صفار الملاك ، الذين لا يملك أى فرد منهم أكثر من عشرين عبدا ، وإن وجدت أيضا بعض اقطاعيات كبيرة . وبالمقارنة بالمقاييس المعاصرة ، فإن الفلاحين كانوا أيسر حالا نسبيا . غير أن اقتصاد هذه المنطقة كان اقتصاد اعاشة أساسا ، أى لا يعتمد الا في أضيق نطاق على الصادرات الزراعية والتسويق داخل البلاد . ويغلب على هذه المنطقة طابع الزراعة بالاكراه (**) ، وبالرغم من أن بعض الاقطاعيات كانت تدفع ضريبة سنوية (***) . وكانت المدن أيضا - أساسا - من المستوطنات الزراعية المنهكة ، التي تتعامل مع الريف تجاريا ، لأن سكان المدن يزرعون المحاصيل التي يقتاتون منها . ولما كانت المنطقة قليلة الكثافة السكانية ، لذا أصبحت ملجأ وملذا للكثير من الفارين والفلاحين الهاربين «المؤمنين القدماء» ، وتضم أيضا من ١٪ الى ٢٪ من صفار الروس والقبائل الوطنية التي لا تعتنق الديانة المسيحية .

واتجهت المنشورات التي أصدرها بوجاتشوف حينذاك ، وانتقلت من قرية لأخرى بوساطة مبعوثيه الى تحريض الرقيق بالانتفاضة ضد أسيادهم ، والقضاء على نظام الرق كلية - والاستيلاء على الأرض ، ووعد « بطرس الثالث » الجديد المؤمنين الجدد بالحرية ومنحهم الصليب القديم وحق اقامة الصلوات ، واطلاق شعورهم وذقونهم ، وبالتمتع بامتيازات القوزاق دوما ، يعنى الاعفاء من ضريبة الدخل « والبدلية » ومختلف الضرائب والالتاوات التي يفرضها عليهم الملاك الأشرار والقضاة الفاسدون . وشجع الفلاحين على القبض على النبلاء السابقين ممن سبق لهم اضطهاد الفلاحين ، ودعا الى قتلهم وشنقهم ومعاملتهم نفس المعاملة غير المسيحية التي

Dvoryane.

Barshina

Obrok.

(*)

(**)

(***)

عاملوا بها الفلاحين . وهب العبيد استجابة لندائهم ، وانتشرت أخبار انتفاضتهم من قرية لأخرى ، بعد تأثرهم بنشورات بوجاتشوف أو بمقابلتهم له . وأحيانا كانت تظهر مجموعات صغيرة من القوزاق في إحدى القرى ، وتشجع الفلاحين على الانتفاضة ضد الملاك . وفي مواضع أخرى ، كان الفلاحون يهبون من تلقاء أنفسهم ، أو بعد تأثرهم بالشائعات ، ويتلقائية تفوق سرعة البرق . وأحيانا كانت جماعات الفلاحين تحوم بعيدا وترتداد قوة وجنوحا نحو التدمير أثناء طوافها ، وتزداد بأسا يشجعها على اختراع قصص بطولية عن المارك التي خاضتها ضد قوات الحكومة . وفي الحالات التي حدثت فيها الانتفاضة في موقع قريب من القوات الأساسية لبوجاتشوف كان الفلاحون يصحبون معهم إلى مركز قيادته أشخاصا من عليا القوم أو كبار الموظفين كي يحاكمهم « الامبراطور » بنفسه . وفي مواضع أخرى ، كانت تجرى أعمال وحشية للتكيد بالملك والاعيان رجالا ونساء وأطفالا . ولم ينس المشاغبون الانتقام من القسس والخولية والمقاولين . وما يشير الاهتمام أن ملك الاقطاعيات الصغيرة كانوا الأكثر تعرضا للاغتيال ، باعتبارهم أقرب الناس إلى التعاقد مع الفلاحين .

وفي ذات الوقت ، كانت قوات بوجاتشوف تتقدم من مدينة لأخرى تاركة آثار الدمار . وفي ٢٣ يوليو ، وصل إلى آلتير ، وقوبل بالترحاب والتمهيد له بالولاء ، وأقيمت على شرفه القداسات والمواعب الكنسية . وهنا انتهن الفرصة وزود صفوفه بالمتطوعين والمجندين من بين اللائقين للخدمة . وتكررت نفس العملية في ٢٦ يوليو في سارانسك ، حيث تناول بوجاتشوف طعام الغداء في دار أرملة فويفودا ، ثم شنقها ! وساعتت بدواة المنطقة ، وانحياز الأهالي إلى كلا الجانبين في هذه الجرب الاجتماعية على زيادة العنف والوحشية . وقبل التمرد ، لم تكن المنازعات المسلحة بين الخصوم والمتنافسين مجهولة . وكانت سلطة الإدارة المدنية على الاعيان واهية ، وشعر الرائد « ملين » ، الذي كان مسئولاً عن بعض فصائل الحكومة بالانزعاج عندما سمع بعض البلاغات « التي رفض تصديقها » ، عن نزوع بعض النبلاء إلى الانتفاع من حالة الفوضى، وقيام كل واحد منهم بتدمير اقطاعية الآخر ، أو شنقهم لأعدائهم . ومن ناحية أخرى ، فإن مشهد النبلاء وهم يشنقون - بالجملة - بعد قطع رؤوسهم وأيديهم وأقدامهم ، قد أثار القوى النظامية وشجعها على المعاملة بالمثل ، فارتكبت عمليات وحشية فظة .

وفي أول أغسطس ، أعلنت جماعة من القوزاق في سوق المدينة نبأ قرب وصول بطرس الثالث ، وهددت بذبح الجميع كبارا وصغارا بالسيف ، إذا لم يلق الترحاب المناسب بتقديم الخبز والملح . ولقى بوجاتشوف الترحيب المناسب ونهب خزانة المدينة ، وجند مائتين من الرجال بالأكراه .

ولما أدرك جدية قوات الحكومة في تعقبه ، توقف هو وقواته المؤلفة من تشكيلة متعددة الألوان في ساراتوف على نهر الفولجا . وليس بالاستطاعة الاتفاق حول عدد القوات التي التفت حوله . اذ تقدروا البيانات المعاصرة بعدد يتراوح بين الثمانمائة وعدة آلاف ، ولكن تسميتها بالقوة المقاتلة كان من قبيل المبالغة . اذ كان قوام محاربيها الأشداء من مجدفى نهر الفولجا ، وبعض العبيد الهاريين ، ممن يعوزهم التدريب الصحيح . واختفى من الوجود الغلاخون الذين تجمعوا للتطوع في أغلب الأحيان . وتناقص أفراد القوة الأساسية من قوزاق ياييك الى حد كبير عن عدهم الأصلي الذي كان يتراوح بين ثلثمائة واربعمائة ، ولم يعد الجميع يدينون بالولاء « لبطرس الثالث » .

ومن ناحية أخرى ، فإن « المدن » التي كان بوجاتشوف قد احتلها مؤخرا ، كانت مدنا بالاسم فقط . أما مدينة ساراتوف فمسألة أخرى ، لأنها كانت من أهم المراكز الحضارية على الفولجا الأدنى ، وعاصمة إدارية للمستعمرين الأجانب . وكانت تضم في ضواحيها بعض المصانع الصغيرة (للقمبات والجوارب والحبال) . ويبلغ عدد سكانها نحو سبعة آلاف من الكوبتسكي . غير أن المدينة عانت الأحوال بعد أن شت فيها حريق خطير في مايو ١٧٧٤ ، وتسبب في تبديد معظم نفقاتها ، وإعمال تحصيناتها ، بالرغم من أن حاميتها كانت تتألف من ٧٨٠ رجلا .

وتسبب اختلاف الراي بين الملاحقين (وكان بينهم شاعر عظيم دفعته الظروف للترور في القيام بثور مشين) بطريقة مباشرة في سقوط المدينة في ١٦ أغسطس . وعسكر بوجاتشوف خارج المدينة زهاء ثلاثة أيام ، وأقسم جميع الحاضرين يمين الولاء لبطرس الثالث ، وأقيمت القداسات بالكنيسة على شرف الامبراطور ، وورثته بول وزوجته يوستنيا ، وشنق أربعة وعشرون من الملاك، وواحد وعشرون من موظفي المستشارية، وتواصلت مذابح الرجال والنساء من جميع المراتب ، وحطمت مخازن الدولة التي كانت مشحونة بالفلال والمشروبات الروحية والنقود . وحتى بعد أن بارح الخفيف الرئيسي لبوجاتشوف ، فقد استمرت تسع حصانات مسلحة ، تجوب المدينة تنهب وتقتل وتفسد .

وبعد أن هرول بوجاتشوف الى تساروتيسن (**) ، فإنه لم يكف عن محاولة الحصول على تأييد دون قوزاق-غير أن الحكومة كانت منذ بدء التمرد متيقظة لهذا الخطر بالذات ، واتخذت خطوات لدفعه . وفي أكتوبر ١٧٧٣ ،

صدرت الأوامر بمراقبة جميع علامات التفرع داخل المعقل ، ومصادرة المنشورات التي يصدرها بوجاتشوف ، وحرقتها ، وأصدرت مستشارية الحرب منشورات مضادة تحذر فيها من الأفاق بوجاتشوف ، غير أن الخطر لم تشتد حدته إلا بعد أن وصل بوجاتشوف إلى المنطقة الواقعة بين نهر الفولجا ونهر الدون . وأصدر بوجاتشوف بياناً في ١٣ أغسطس ١٧٧٤ هوجها على الأخص للقوزاق نهر الدون ، ويتضمن إشادة بطرس الثالث الذي اعترفت روسيا عن بكرة أبيها به امبراطوراً عليها . ووعد القوزاق « بالحرية والصليب وبرؤوس الأسلاف العظيم وذقونهم وإن كان قد استدرك وذكر أن القوزاق قد أصيبوا بالفيلة الآن ، وضلوا السبيل ووقعوا في أحابيل الجنس الملعون للنبل ، الذين لم يقنعوا بالاستجابة لرغبة روسيا تسليم المعقل الوطني للقوزاق إلى الفلاحين ، وبذلك يتم القضاء على شعب القوزاق » . وهكذا نادى بوجاتشوف مرة أخرى بالمدينة الفاضلة (اليوتوبيا) التي ستأوى المؤمنين القمءاء من القوزاق . ولكن كلماته ضاعت في أدراج الرياح ، بعد أن صدر منشور يعد كل من يقبض على بوجاتشوف بكفاة مالية قدرها عشرون ألف روبل ، واستمر معظم أبناء دون قوزاق يدينون بالولاء للدولة . ولصل ما حال دون انضمامهم إلى المتمردين عاملان : العامل الأول هو توقيع معاهدة صلح (*) أنهت الحرب مع الأتراك في ١٤ يوليو ١٧٧٤ ، مما ساعد على توفير قوات قد تستعمل لردع التمرد ، والعامل الثاني - الاحجام - عن الانضمام إلى الجانب الذي بات خذلانه أمراً مؤكداً ، وهكذا فرغم وجود قلة من المتذبذبين أحياناً ممن انضموا إلى بوجاتشوف، إلا أن أهل دون قوزاق قد استعين بهم ضد قوات المتمردين . ولكن ينبغي ألا ننسى أن أهل دون قوزاق لم تنب عن فطنتهم قط حقيقة بوجاتشوف ، وكانوا يعرفون تماماً أنه ليس بطرس الثالث .

وأصدر بوجاتشوف منشورات أخرى . وربما كان مازال يأمل في إثارة أقرانه من القوزاق . وهذا جانب يكشف الكثير عن الغايات العامة للحركة : « لقد تم القضاء على القانون المسيحي النابع من التقليد العريق لأبائنا القديسين ، وصدر بدلاً منه قانون جديد حافل بالنوايا الشريرة ، وأتحت العادات الألمانية في روسيا كحلقي الذقون . وهي عادة مفرزة للغاية ، وغير ذلك من انتهاكات حرمة الأينان المسيحي والصليب المسيحي . وكرر في هذا المنشور أيضاً حكاية سلب عرشه لأنه أدخل الحرية لروسيا (**) لا سيما بعد الاعتراف به حاكماً في كازان وأورنبورج وبين الملوك والبشكير » .

وأخيرا وفي ٢١ أغسطس ، ظهر بوجاتشوف في تسارتيسن • وكان القومندان قد اتخذ بعض الخطوات للدفاع عن المدينة ، واستدعى الوية دون قوزاق • وكان يتوقع وصول التعزيزات من الجيش الثاني في الجنوب • وعسكر بوجاتشوف في تسارتيسن ، ثم تقدم للتباحث مع جماعة من دون قوزاق هرعوا لمقابلته واعترفوا به علنا ، وابتداء من هذه اللحظة ، انتشر الشك بين دون قوزاق ، والمقربين من بوجاتشوف ، وظهر التصديق في ايمانهم بهذا الاتفاق • وبدأ في الانهيار عالم الايمان المعلق ، الذي عاشه الكثيرون بعد أن استمعوا بأذانهم واتخذ البحث عن السلامة الصدارة في تفكيرهم •

وبعد تراشق بالنيران ، دام خمس ساعات بينه وبين حامية تسارتيسن انسحب بوجاتشوف بمحاذاة النهر نحو الجنوب ، وتوقف للنهب من مستعمرة هيرينهوت (*) الألمانية في ساريبتا • وفي اليوم التالي ، صادر قومندان تسارتيسن قافلة من القوارب المحملة بالنفائس والنبلاء وغيرهم من السجناء • وفي ذات اليوم ، وصل الى المدينة العقيد ابن ميخائيل ، الذي كان يطارد بوجاتشوف بأقصى سرعته • ولم يتوقف الا لاخلاء المرضى وإراحة الحيول ، وصحب معه بعض قوقازي الدون في الحامية ، ثم أفلح مرة أخرى في ٢٣ أغسطس • وبعد ذلك بيومين ، حدثت المواجهة الأخيرة • وكان لدى بوجاتشوف نحو عشرة آلاف رجل ، وإن كان أكثر من نصفهم من الفلاحين غير المسلحين • وقسم قوته الى ثلاثة أقسام ، وتولى قيادة القسم الأوسط ، واخترق ابن ميخائيل صفوف جيش بوجاتشوف ، بالرغم من شدة النيران ، وتحولت الهزيمة الى هزيمة منكرة • وحاول بوجاتشوف يرافقه ثلاثون تقريبا من أتباعه عبور نهر القولجا ، وصحب زوجته معه ، وكانت زوجته الحقيقية هذه المرة •

فأين يذهب بوجاتشوف بعد ذلك ؟ وبعد أن انضم اليه نحو مائتين من قوزاق ياييك ، وصحبته كينزيا ارسلانوف وقلة من المقربين الحميمين ، تخلى عن الفكرة التي راودته قبل المعركة الأخيرة ، بالتوجه الى فارس عبر تركستان حيث يوجد أصدقاء من الحانات ، ورأى عوضا عن ذلك اما التوجه الى أحد المواقع الحصينة (**) أو سيبيريا ، أو الى ما وراء بحر قزوين لاتارة الغول • ورفض قوزاق ياييك التوجه الى جميع هذه الأراضي الأجنبية (واعتبروا المنطقة التي اقترحها ذاتها من البلاد الأجنبية أيضا !) ، وأصرروا على العودة الى ياييك ، وبوجه خاص لأنها تضم بيوتهم وعائلاتهم • وتمشيا مع الدليل الذي قلعه ايفان تفورجوف الذي انضم الى التمرد عند بدايته

Herrenhut.

(*)

Āparozhian Sech.

(**)

في أكتوبر ١٧٧٣ ، فإنه اكتشف قبل الهجوم على ساراتوف أن بوجاتشوف
أفاق ومخادع . وقرر الاشتراك مع أحد قوزاقي يايك من المتأمرين
الأصليين في تدبير مؤامرة لانقاذ أنفسهم بالقبض على بوجاتشوف، وتسليمه
للسلطات ، وانضم الى المؤامرة نفر من القوزاق الآخرين ، الذين أقنعوا
بوجاتشوف بالموافقة على الانتقال الى الاستبس في كالموك وبحيرة التون .
وأثناء مسيرتهم استولى القوزاق ، على خيول الآخرين ، الذين لا ينتنون
الى القوزاق في الجماعة ، وبذلك أرغموا على التراجع الى المؤخرة ، وسمح
لكنزيا ارسلانوف بمتابعة السير معهم حتى لا تستثار شكوك بوجاتشوف،
وواصلت زوجته وابنته (تروفيموت) السير برفقة الهاربين .
وبعد أن تجاوزوا أوزين ، قبض المتآمرون على بوجاتشوف ، وجردوه من
سلاحه . وحاول يائسا الفكك ، ولكنه قيد بالسلاسل بعد أن فشلت
مقاومته : « كيف تتجراون على رفع أيديكم على امبراطوركم ؟ انكم لن
تحققوا شيئا من وراء ذلك ؟ واذا لم أتمكن من معاقبتكم ، فان لدى ولي عهد
هو بول بتروفتش ، وهو كليل بذلك » . هكذا صاح « بطرس الثالث » ،
ولكن عملية الاحتيال كانت قد شارفت على الانتهاء . فلقد صمم القوزاق ،
بعد أن سمعوا بوجود قاض عادل في ياتسيك على تسليم أسيرهم اليه .
وهكذا انتهى في ١٥ سبتمبر ١٧٧٤ التمرد على نهر اليايك ، حيث بدأ .

حاشية - الف الشاعر الروسي الكبير بوشكين رواية طريقة حول هذا
الحادث التاريخي الشهير بعنوان « حصار المدينة » . كما يدور موضوع
الأوبرا الشهيرة « بويريس جودونوف » لموسورسكي حول نفس موضوع
انتحال شخصية الواوڤ الشرعي لعرش روسيا (ا . ح . م) .

المراجع

- J. Alexander, *Autocratic Politics in a National Crisis : The Imperial Russian Government and Pugachev's Revolt 1775-1779*, (1969).
- J. Alexander, *Emperor of the Cossacks : Pugachev and the Frontier Jacquerie of 1773-1775* (1973).
- P. Anderson, *Lineages of the Absolutist State* (1974).
- P. Avrich, *Russian Rebels (1600-1800)* 1973.
- R. P. Bartlett, *Human Capital : The Settlement of Foreigners in Russia (1762-1864)* 1979.
- P. Duker, *The Making of Russian Absolutism (1613-1801)* 1982.
- P. Duker, *Russia and Catherine the Great : Volume I* 1978.
- J. G. Garrard (ed), *The Eighteenth Century in Russia* 1973.
- L. Gordon, *Cossack Rebellion : Social Turmoil in the Sixteenth Century Ukraine* 1983.
- J. M. Little, *The Service City : State and Townsmen in Russia, 1600-1800*, 1979.
- W. M. Pinter and D. K. Rowney (eds) *Russian Officialdom : The Bureaucratization of Russian Society from the Seventeenth to the Twentieth Century*, 1980.
- D. L. Ransel ; *The Politics of Catherinian Russia : The Panin Party* 1975.

الموت كوسيلة للردع : الاعدام العلني في فرنسا

جون ماكمانرز

لم تحدث الاقلة من ظواهر المجتمع في ظل « النظام القديم » صدمة للقراء، للمحدثين مماثلة للصدمة التي أحدثتها العقوبات التي كان توقع في حالات السلوك الاجرامي . ولقد وقعت أحداث كثيرة في جميع البلدان ، وكان بينها مئات الجرائم التي انتهت بتوقيع عقوبة الاعدام ، ولم يكن التعذيب من الظواهر غير الشائعة . ولو أريد فهم لماذا سادت مثل هذه الممارسات ، يتعين على المؤرخين سبر غور التوجهات القانونية والاجتماعية والسياسية والدينية التي اقرت هذه السياسات الاجرامية ، وشجعت على اتباعها .

وساعد البحث والتفتيش على ايضاح جملة نقاط . اذ ظهر وجود مخططات وتدابير فعلية وراء عمليات التعذيب والاعدام . وفضلا عن ذلك ، وبخاصة في حالات الاعدام ، ابتداء من اعلان الحكم حتى لحظة تنفيذه ، بل وحتى عند عرض جثة المدان ، كانت تجري طقوس علنية ، ساعدت على التعريف بالعواقب الجسيمة للسلوك الاجرامي ، وترسيخ اهمية قضية النظام العام . وأثبت الدور البارز للكنيسة في مراسم تنفيذ الاعدام القراء الكنيسة لهذا الاجراء ، والصلة الوثيقة بين النظام العام والنظام الكنسي . وعندما دعى جمهور كبير من غير الصفوة لمساعدة أحداث تنفيذ الاعدام ، فان السلطات أثبتت بالدليل رفض الجماهير الواسعة عن القراء القانوني .

وفي منتصف القرن الثامن عشرة اتجه الكتاب المتصلون ببرنامج الإصلاح في عصر التنوير الى التساؤل والاحتجاج على عمليات التعذيب وتنفيذ الاعدام . بيد ان المصلحين انفسهم قد اجمعوا - بوجه عام - عن

Death and the Enlightenment : Changing Attitudes
to Death among Christian and Unbelievers in Eighteenth France.

تأليف John Manners (١٩٨١) .

المطالبة بأنهاء احكام الاعلام • والأرجح هو نزوعهم الى اتباع اتجاه نفسي يعد من انماط الجرائم التي يظن أن الاعلام هو انسب حتم لها • ومن سرخريات القدر ، أن نظرتهم المائلة بوجوب اقتصار عقوبة الاعلام على جرائم مثل الخيانة ، قد زودت فيما بعد بأحد المبررات التي لوتكن اليها عند اصدار آلاف احكام الاعلام السياسية التي فلتت أثناء الثورة الفرنسية •

قال بيير باستوريه - وهو أحد المحامين المصلحين عند تأمله للعدد الكبير من الجرائم التي تحدث اصدار حكم بالاعلام : « الويل لأي مجتمع يضم أساسا يشهدون آخريين وهم يوتون، دون أن تقشع ابدانهم (*) » • وقيل هذا الكلام ١٧٩٠ قبل تحول التحمس للثورة الى شعور بالاحباط ، وعندما كان الرعب مجرد سحابة صيف ، لا تزيد مساحتها عن مساحة كعب اليد في آفاق المستقبل • ووفقا لما قاله باستوريه ، فإن تشريعات النظام القديم قد اشتملت على ما لا يقل عن ١١٥ جريمة أساسية • ، وإن كان هناك شعور سوداوي مغلغ بفسحة وطنية يمكن أن يستخلص من النظرة القائلة بأن مجموع عدد الفرنسيين كان نصف عدد الانجليز • وإن الشعب الهامجي شديد المراس ، الذي يقطن الجزر (الانجليز) كان يفت الموت ، حتى على أرضه • ففي فرنسا ، في القرن الثامن عشر ، كانت الخيانة والقتل ، والشروع في القتل ، وقتل الاطفال ، والاجهاض والسرقه والتهریب ، مع استعمال السلاح ، جرائم تعرض مقترفها لعقوبة الاعلام • والأمر بالمثل فيما يتعلق بأفعال مثل المباوذة وتزييف النقود والشهادة الزور وتزوير الأوراق الرسمية ، وسرقه ممتلكات يتجاوز ثمنها لثمائة جنيه ، واقتحام البيوت ، وبخاصة في الليل ، والافلاس والنصب والاحتيال. واختطاف إحدى الوريثات والاعتصاب والزواج بأكثر من واحدة ، إن كان قد تم عن طريق التزوير ، والمعاشره الجنسية لأحدى الراعبات ، أو اعتداء أحد الخم على سيدته جنسيا ، وبعض الأنواع الداعرة من الزنا ، ومخالفة قوانين الرقابة على الصحف ، والمروق الديني والشلوذ الجنسي ، وسفاح القربى ، وامتهان وظائف القسيس عند البروتستانت • وكانت احكام الاعلام تنفذ بها علنا ، مع مراعاة الملاصقة بين التوجع في الموت ، وفيلاحة الجرم المرتكب • وسن برلمان باريس طقوسا فظيعة في وحشيتها ، تتبع في حالة من يرتكب جريمة الاعتداء على شخص الملك • وقد أعيد احياء هذه الطقوس في كل دقائقها البشعة عند الاقتصاص من دامينس بطريقة الموت البطي. ١٧٥٧ ، لأنه رفع يده في وجه لويس الخامس عشر ، وفضلا عن ذلك ، فقد حرم اقرباء الخائن من استعمال اسم العائلة ، وتعرضوا للنفي ، ونسف بيوتهم وتحويلها الى اقلاض • وكانت عقوبة

Malheur à la société renfermant les hommes qui en volent (٤)
mourir d'autres sans frémir. "Pierre Pa torat".

معظم الجرائم الكبرى الشنق . أما جرائم العنف المتعاقب بتمزيق الجاني اربا بوساطة المجلة ، ويعاقب بالحرق مرتكب جريمة دس السم ، والشنفوذ الجنسي والوحشية ، وبعض حالات المروق الديني ، وفي بعض الأحيان ، كانت العقوبات تتخذ مظهرا تراكميا . ففي ١٧٨٧ ، عوقب قاتل اقرب الاقربين اليه بقطع يده ، وتمزيق جسمه بوساطة المجلة ، ثم ألقي به في النيران . وكانت هناك طقوس تخص عمليات التعذيب التي قد تجرى للتخصيص لتنفيذ حكم الاعدام . وتتخذ شكل «الاستجواب للتمهيدى» (*) لانفraz الاعتراف بالذنب . أما الاستجواب التمهيدى (**) ، فيرمى الى الحصول على أسماء شركاء الجريمة . وصنفت هذه الطرق الوحشية للاقناع أو التحريض في درجتين متفاوتتين في الشدة ، الدرجة العلوية والدرجة فوق العادية (***) . وطبقا لما تصوره ديدرو (الفيلسوف والأديب الفرنسي) فإن عدد الحالات التي صدر فيها حكم الاعدام قد بلغت ثلثمائة حالة في نهاية النظام القديم . وبالمقارنة لا يعد هذا العدد كبيرا ، كما اعترف ديدرو نفسه ، بطريقة فجأة ، لأن هناك كثيرين لا قوا حتفهم اثر اصطدامهم بعربة أو تعرضهم لريح عاتية ، أو معاشرتهم لموس جنسيا ، وكانت مصابة بمرض خبيث ، أو معالجتهم من قبل طبيب جاهل - وربما أيضا من قبل طبيب نطاسي . وحتى لو كان ذلك كذلك ، فإن هذه الاحصائيات تمثل عددا بشير التفرز وقدرا من الأوجاع يكفي لازعاج ضمائرنا ، وشعورنا بتأنيبها ، عندما نحاول تكوين فكرة نمطية عنها ، تضاف الى تاريخ الأفكار .

لقد كان النظام التشريعي الفرنسي قاسيا ، ولكنه لم يستخف بأرواح البشر . فمن الناحية النظرية ، لم يكن بالاستطاعة التصديق على حكم الاعدام الا اذا كان الدليل قاطعا . فإذا بلغ الدليل حد اليقين ، ولكنه لم يصل الى حد الثبوت الكامل ، فإن من حق القاضي في هذه الحالة توقيع عقوبة اخف ، ووفقا لما ذكره سريبون (****) ، في تمقيبه الذي نشر ١٧٦٧ ، فإن اليقين الممنوع لا يكفي في حالة القضايا الجنائية ، لأن « اليقين المادي » مطلوب « يعني شهادة من راوا الجريمة أثناء ارتكابها » (****) . والأمثلة التي ذكرها عن نوع الأدلة المطلوبة واضحة الدلالة . بيد أنه من الناحية العملية ، فإن الألفاظ الطنانة التي تحتم وجود الدليل القاطع ،

La question préalable.

(*)

La question préparatoire.

(***)

extraordinaire, ordinaire

(****)

Serpillon

(*****)

Celle qui dépend des témoins qui ont vu commettre

(*****)

le crime.

يجب أن ينظر إليها في سياق الوسائل المعيارية والإجرائية التي ابتكرت لتحملة الوسائل البوليسية ، التي تفتقر الى الحفاة ، وليس على أنها قد وضعت لحماية المتهم . فالاستجواب يتم سرا ، ولا يعرف المتهم اى شىء عن التهمة الى أن يواجه بالشهود . ولما كان هؤلاء الشهود قد حددوا انجاءهم بالفعل ، لذا فمن المتعذر على المتهم اقناعهم بالمخاطرة وتعريض أنفسهم للأحلام التي تصدر ضد من يفيرون شهادتهم . ويدور دفاع المحامين في عالم بعيد عن الحقيقة من المراوغات التي يتمتع حيالها مواجهه الحجج المزيده للاتهام مواجهة صحيحة . ولقد قيل الكثير من الكلام الذى ارتكن الى سخريه فولتير الوحشية من سفوات الأدلة والقرائن التي تجمع لتكوين دليل صحيح . وربما كان هذا الكلام مجرد لفو غوغائى قانونى ، أكثر من كونه وصفا منصفاً للطريقة التي يعمل بها القضاة ، وإن كان يوضح أسلوب اتخاذ القرارات في نهاية المطاف وكيفية خضوعه « لأمزجة » القضاة المتأثرة بانحيازاتهم لطبقاتهم وأوساطهم الاجتماعية ، دون أن يرجع ذلك الى أى ابتعاد واع عن النزاهة .

وتتمتع البرلمانات والمجالس السيادية الأخرى ، التي لها حق البت النهائي والكلمة الأخيرة في القضايا التي يترتب عليها صدور أحكام بالاعدام بقدر عظيم من الحصافة عند تقرير مدى الألم والخزي الذى يتعين أن يشعر به المجرم عند اعلامه . ورثى أن الشنق (وقطع الرأس بالمقصلة في حالة النبلاء) هو أرحم السبل . أما التمساء الذين حكم باعدامهم باستعمال المجلة ، أو بإطلاق الرصاص عليهم فبالاستطاعة تجنبهم الشعور الكامل بالألم (خصوصا إذا أثبتوا وجود شركاء لهم) اعتمادا على حق القاضى في تحديد الشروط الواجب اتخاذها عند تنفيذ الأحكام . وتثبت هذه الشروط في ذيل الحكم (ولا يطلع عليها أحد غير منفذ الحكم) . فقد يصدر القضاة أوامر مسبقة بالشنق ، ويتنفيذه بعد دقائق معدودة ، أو ربما ساعات ، أو يصدرون تعليمات بالضرب عددا محددا من الضربات . واعتبرت هذه الامتيازات الجائرة جانبا خطيرا من واجبات القاضى . وبقدر ما كان معروفاً في علم الاجرام (الكريمنولوجى) في القرن الثامن عشر ، فإن المقصود من هذا الاجراء هو أن تكون العقوبة مناسبة للمجرم . ولم ينظر للتعذيب . . المشروع على أنه اجراء تصفى ، ناهيك باتصافه بالسادية . ولقد وضع المحامون قواعد لتنظيم طريقة تطبيق هذا الاجراء . فاللائهام بحب أن يكون متعلقا بجريمة عقوبتها هى الاعدام ، ويجب أن تكون الأسانيد كاملة ، حتى يكون الاعتراف المنتزع من المتهم اضافة الى الأدلة الثابتة ، وليس جزءا منها . ويجب أن يكون الالتجاء الى الاستجواب مؤيلا بقرار من دار القضاء العالى ، حتى لو كان المشتبه فيه لم يتقدم بأى التماس اليه . ويعين أن يكون الاعتراف بالذنب ملزما (معنى ثابتا ثبوتا مطلقا مستندا

الى قرائن قوية) (٢) • فمثلا لا يعد اتهام شخص يحتضر كافيا ، واذا كان المشتبه فيه يتمتع بسمعة طيبة ، فان شهادة شخص واحد ضده لا تعد كافية • واذا كانت سمعته سيئة ، فان شهادة شخص واحد ضده تكفى • ولكن يلزم في هذه الحالة أن يكون هذا الشاهد الأوحد شاهد عيان فعلی ، ومن أصحاب السمة الأخلاقية الطيبة (فمثلا لاتعد شهادة شخصين شاهدا المتهم وهو يفادر مسرح الجريمة ملوحا بسيف مضرج بالدماء دليلا كافيا ، ما لم توجد أدلة على حدوث تهديد سابق أو تشاجر) • ولا يعرض الفتية الأصغر من أربع عشرة سنة للتعذيب ، ويسمح لمن تجاوزوا سن السبعين ببعض التخفيف لصرامة التعذيب • ويجب حضور الأطباء عملية تنفيذ الحكم حتى يشهدوا اللحظة التي بدأت فيها المراسم البشعة تبتمد عن هدفها الحقيقي ، وأيضا لكي يقدموا ما يخفف النزيف • ولقد حددت مقادير الألم التي ستوقع على الوجه الآتي : في حالة الاستجواب العادي يوضع أربعة خوازيق بين ألواح الخشب الضاغطة على القدمين • وفي حالة الاستجواب غير العادي ، تضاف أربعة خوازيق أخرى • أما في حالة التعذيب المائي ، فتسكب ستة مكابيل من الماء خلال قمع لضبان تقاطر المياه بلا زيادة ولا نقصان • ودارت مشاورات حول الاجراءات الوقائية للحيلولة دون اصابة الضحية بالكساح المستديم ، ولكنها لم تسفر عن الاهتمام الى أنسب صياغة منظمة لها • وحددت كل صغيرة وكبيرة في مواصفات الأصفاذ الحديدية ، ومدى احكام حبل المشنقة ، وارتفاع الحمار الخشبي الذي تثبت عليه ألواح التعذيب • ولكن المدهش هو صدور تعليمات من برلمان باريس ١٦٩٧ تنص على استعمال ماء دافئ في مياه التعذيب ، وأن يودع المتهم زنزانا داغثة نوعا •

وتبعا لقواعد الاجراءات القانونية ، فان الظروف المخففة لا ينظر اليها، الا بعد أن يكون القرار بالحكم بالاعدام قد صدر بالفعل • ومن الميسور اصدار عفو عن الجاني عندما يكون صغير السن أو مسنا ، أو قععت شهادة باصابته بالجبل ، أو اذا ادعى أنه أقدم على جريمته دفاعا عن النفس ، أو تحت ضغط شديد • ويصدر في هذه الحالة قرار بالعفو (**) معتمد من دار القضاء العالي التي صدقت على الحكم الذي أصدرته المحكمة السيادية • ومن المستطاع اصدار عفو عام عن ارتكبوا الجريمة تحت تأثير الهوى ، وان وجب صدور الأمر في هذه الحالة من وزارة العدل (***) باعتبار هذا الإجراء احتياجا الى تصديق أعلى سلطة لأنه لا يتم العدالة والانتصاف بقدر اعتماده على التسامح • وعند الحكم في الجرائم الخطيرة أو جرائم العنف، كانت

Des preuves presque complètes et de violentes présomptions. (x)

Lettre de grace.

(★★)

Grande Chancellerie.

(★★★)

«المحاكم تنظر مكرهة في الالتباسات الخاصة بتخفيف الأحكام تفروعا بحسن
للمتهم ، سواء أكان قتي أو صغير السن ، أو لنقص عقله . ولقد سمحت
أحدى المحاكم الإقطاعية في النسون ١٧١٨ لقتي في الثامنة عشرة بالافلات
من الشنق بعد ارتكابه جريمة قتل نظرا « لصغر سنه الى حد كبير ، ولأنه
كان مخورا عند ارتكاب الجريمة » ، واستبدل حكم الاعدام بالسجن مدى
الحياة . وأدانت محكمة الشانلييه (محكمة القانون) في باريس ١٧٧٨
اثنين ممن تجاوزوا سن الثمانين ، وحكمت بتمزيق أبدانهم تحت المجلة
لارتكابهما جريمة القتل . وأدان البرلمان في آخر أيامه صبيين ، أحدهما
في الخامسة عشرة ، والثاني في السادسة عشرة ، ووقع عليهما نفس العقوبة ،
وأمر بحرق فتاة في السادسة عشرة لأنها دسّت السم لأمها ، وكانت حالات
الحبل واللامسؤولية بالنسبة للشباب تطبق على نطاق ضيق بدءا بسن
السابعة ، ويترك الحكم على من تقع أعمارهم بين السابعة والرابعة عشرة
لمصافة المحكمة التي لم تستبعد الحكم مدى الحياة في حالة ارتكاب جرائم
العنف . أما فيما يتعلق بالجنون ، فلم يحدث قبل العقد الأخير من اندلاع
الثورة الفرنسية ، أن نظر الى هذه الحالة بمنظار الجذ ، أو اعترف بأن
الجنون مسألة طبية . فقلما راعت وزارة العدل الحالة العقلية لمن أدانتهم
من الأشخاص ، اللهم الا اذا واجهتها حالة مثل حالة بيري شارنوتون الذي
قتل عشيقته ، لأنها ألتهته عن أداء واجباته الدينية : « ففضل التضحية
بحياتها على فقدان روحه أمام الله » . وفي ٢١٤ حالة من حالات اشغال
الحرايق التي نظرت أمام برلمان باريس بين ١٧٥٠ و ١٧٨٩ ، طلبت
بيانات عن مدى تمتع المتهم بكامل قواه العقلية(*) في ١٧ حالة فقط . نعم
لقد أفلت خمسة من الجناة في هذه الحالات من الموت بفضل التقرير الطبي ،
وسجنوا مدى الحياة(**) . ولم يلتفت الى دفع الجنون في حالات ارتكاب
جريمة الخيانة أو قتل الأقربين ، واعتبرت ضرورة الردع ذات قيمة أعظم
من باقي الاعتبارات .»

ولعل أولوية مشكلة السلام العام هي أفضل مفتاح لتفسير سياسة
الحكم بالإدانة أو العفو في مختلف البرلمانات ، التي قد يتصرف قضاتها
باندهاف هستيري أو يتبعون سياسة ملاينة ربما أضغفت سلطان الأحكام
الملكية . فقد تجر جريمة ارتكابها خادم أو كمين ينصب في أحد الطرق
العليا ، أو عملية سحر أسود تجر في ذيلها أوحش المواقب للأخلاق ،
الى حلوث جرائم تخريب واحراق . غير أنه رغم صرامة الأحكام الملكية ،
فأنا نرى من بين أربع وأربعين حالة مبارزة عرضت على برلمان باريس

(١٧٠٠ - ١٧٢٥) أطلق سراح اثني عشر ، وأفرج عن ٣٦ لمعلم توافر الأدلة ، وحكم بالإدانة على ستة فقط ، ألزم أحدهم بدفع المصاريف، وشنق شبيه للثاني ، ونفى الثالث لمدة تسع سنوات ، وسجن آخر تسع سنوات . ولم ينفذ حكم الاعدام في أحد منهم . ولم تعتبر حالات القش والتدليس - عمليا - جرائم كبرى ، بالرغم من اعتبارها كذلك بعد ١٦٧٣ . وكان الكتاب والناشرون الذين يتفادون الرقابة ، يخشون أن يفقدوا حرياتهم ، ولكن نادرا ما خشوا تعرض أرواحهم لأي خطر (بالرغم من ظهور تعليمات بعد الاجراءات المربعة التي اتخذت بعد محاولة دامينس بتوقييع عقوبة الاعدام لطبع أو بيع كتب ضد الدين وسلام الدولة) . وفي حالات القتل ، كانت شهادات العفو تصدر عادة في حالات مثل اعدام أحد الملاك على التصدي للصوص الليل أو حالات دفاع المرأة عن عرضها ، أو اذا أرغم شاب على المبارزة ، أو وجهت اهانة لأحد الجنود ، أو اذا قتل زوج زوجته اثر ضبطها مضاجعة عشيقها في الفراش (وان وجب أن تقع مثل هذه الأحداث في بيت الاسرة ، وليس في أي مكان آخر) غير أنه حتى اذا تبين أن شهادة العفو قد تم اعدادها ، فإن هذا لا يؤثر على صدور قرار الحكم بالاعدام ، لانه من غير المباح لأحد المساس بسلامة المجتمع ، لأن فرنسا مملكة (من المحظور فيها اطلاقا ارتكاب أى عمل من أعمال العنف) .

وتركزت حجج المحامين على وجوب الحفاظ على النظام . وكانت لديهم أيضا حجة ثانوية ، أو كانت لديهم - بالأحرى - صورة متدرجة من الحجة الأولى أو امتداد لها . وتحلت أحدهم(*) عن الحاجة لتطهير المجتمع، وانتقامه من أية فضائح ترتكب في حقه ، أو أحداث مفسدة تلحق به . وكتب قانوني آخر ١٧٧٣ عن «الانتقام» المحظور على البشر ، وان كان من حق الملك ومسئوليته بحكم التفويض الالهي له بالسيادة . وبعد ذلك بأربع سنوات ، تحلت قانوني آخر عن ضرورة توقييع العقوبة ، والانتقام لاية جريمة ، اذا رضيت الكافة عن فرضها على المجرم . وروى أنه ليس كافيا أن يستبصر القاضي بما يمل به عقله وفكره عند اجراء عملية احتساب الرادع . فلا بد أن يشعر أيضا بأنه يعمل في خدمة الثأر الالهي ، ويناضل من أجل ما لحق بالنظام الاجتماعي من انتهاك . فلا يكفي أن يظهر الآثم بمظهر الشخص المرحب ، وان يتخذ عبرة للمعتدين ، ولكن يجب أيضا أن يرى وهو يصلح خطاه في مشهد علني اثباتا لجلال القانون وللحاكم الذي اهانة . وهناك جملة ملحة قالها أحد المشرعين في معرض دفاعه عن عملية اجراءات المحاكمة وتنفيذ الأحكام : « لا بد للمتهمين أن يدمنوا

أنفسهم . . و الاستجواب التحضيري ، لا يعنى نظريا التعذيب لاثبات الذنب وانتزاع الاعتراف به . فالمفروض أن هذا الاثبات قد حدث بالفعل عند التيقن مضمونا من الجرم . والأصح هو اعتبار الفرض من هذا الاستجواب انتزاع اعتراف شكلي تتطلبه عليه التوقيض عن الخسارة . ولقد شجع أحد الأشخاص المدانين قبل تنفيذ حكم الاعدام عليه بإعلان شهادة الموت (*) . فهذه الشهادة وصية أخيرة ، أو شهادة بالمعنى المألوف . فبعد توقيع الموت المدنى (**) عليه فانه ، لم يعد قادرا على التصرف فيما يملك . وأصح هو اعتبار هذه الشهادة مجرد اعتراف شكلي بالذنب تبرئه للنمة (***) . وقد يتخذ هذا الاعتراف الشكل الآتى : سيلتقى قاضى المحكمة برفقة أحد الكتبة والجلاد بالسجين قبل نقله الى ساحة الاعدام ، أو فى إحدى المراحل الأخرى ، ثم يستجوبونه بعد أن يقسم اليمين . وإذا تطوع بالاعتراف يسجل اعترافه رسميا ، ويختتم هذا الاعتراف بصيغة يعترف فيها المدان بعدله الحكم ، ويطلب المغفرة من الله . وإذا رفض اعطاء مثل هذه الشهادة ، تتاح له فرصة أخرى للاعتراف ، عندما يصل الى المشنقة ، ويصرح للكتاب أن يسجل الشهادة آنئذ فى غير حضور القاضى . وغالبا ما يتضمن الحكم بالاعدام نصح المجرم بالاعتذار الكامل (****) ، عندما يكون فى طريقه الى تنفيذ الاعدام ، وقبل أن يصل الى بوابات الكاتدرائية ، أو إحدى الكنائس الرئيسية فى المدن ، وهو بين السجناء من ركاب عربة النقل التى تقلهم الى مكان تنفيذ الاعدام ، وظهره ناحية الطريق العام ، ولا يزيد ما يرتديه عن قميص قصير ، والحبل يحيط برقبته ، وهو يمسك بشمعة فى يده ، ويحمل لافتة مدونا عليها طبيعة الجريمة التى اقترفها ، باستطاعته أن يركع ويطلب الصفح من « الله والملك والعدالة » . وربما اتبع نفس هذا الاجراء فى حالة أية جريمة من جرائم العنف ، حتى اذا لم تستحق حكم الاعدام . وأحيانا ، قد تضاف الى هذه المراسم اجراءات مظهرية ابقى تدفع تكاليفها المقاطعة التى ينتمى اليها المجرم ، كاقامة قداس على روح القتيل ، أو وضع لافتة تخلد ذكرى الضحية ، ويدون عليها حكم المحكمة .

ويطلب المدان فى التماس العفو الغفران من الله بادى ذى به .
وهكذا لا يكون قد اكتفى بالتكفير عن ذنبه علنا ، ولكنه يكمل بهذا الاجراء عملية المصالحة بينه وبين خالقه ، التى بدأها - افتراضا - عندما اعترف

Tes'ament de mort. il faut encore que le accusés se jugent (✱)

condamnent.

eux-mêmes en quelque sorté — la mort civile.

(✱✱)

Par acquit de conscience.

(★★★)

Amende honorable.

(★★★★)

للقس في زنزائنه . وإذا أصر على انكار ذنبه ، ورفض كتابة التماس
 العفو ، كان على المعترف له الذي يصحبه في العربة أن يشجعه على ذلك .
 ولقد أذاع المصلحون الرد الشجاع الذي أجاب به أحد الخبازين (١٧٧٠)
 بعد اتهامه خطأ بقتل أمه السكير : « هل أنت على استعداد أمام الله
 لتحمل وزر الاكذوبة التي ترغب مني الاعتراف بها على باب هذه الكنيسة ؟ »
 وبطبيعة الحال ، لم يكن الدين مرتبطا فقط بالتاسسات العفو ، ولكنه كان
 معنيا أيضا بعملية تنفيذ الاعدام بكل دقائقها ، والتي ينظر إليها على أنها
 صورة مسبقة مريمة للموت مصير كل حي ، والذي سنسلفه جميعا
 بلا استثناء ، وعلى قدم المساواة عندما تحين المنية . أنها صورة تذكرنا
 بنهاية كل آثم ، وبضرورة الاعتراف ، ورد الحق لأصحابه ، والتكفير عن
 الذنب ، والأمل والاطمئنان لغفران من ينلم ندما حقيقيا . ومن المنظور
 الديني ، ليست الشخصية المحورية في هذه الدراما هي شخصية الجلد ،
 ولكنها شخصية كاهن الاعتراف . وفي فرنسا ، جرت العادة على عدم
 اقامة صلاة مقنسة على روح المدان ، ويكتفى بإقامتها لمن يعرب عن النسم .
 ويقتصر دور الكاهن على الناحية التعليمية والحث على التقبل الروحي
 لمغزى المشاء الرباني ويوقف العفو اذا كانت أسماء الشركاء في الذنب
 لم يكن لها دور ملح ، وإن كان القسس الكابوشين(*) قد أخطأوا في حق
 معنى الغفران في هذه الناحية . وكان كاهن الاعتراف (وفي حالة دامينس
 وكالاسي خصص اثنان لهذه الغاية ، وإن كانت العادة قد جرت على تخصيص
 كاهن واحد فقط) يصحب الضحية الى المشنقة ، ويلزمه حتى النهاية ،
 ويقدم له الصليب لتقبيله ، عندما تشتد وطأة التعذيب . وقد شددت كتب
 الاعتراف على الاشادة بامتداد رحمة الله الى ما لا نهاية . فبمقدور أي نسم
 مخلص حتى عند لفظ الأنفاس الأخيرة أن يحقق المصالحة لأشد الآثمين غواية
 وافسادا . على أن بعض رجال الدين قد دهشوا لهذا الرأي ، ورأوا أنه
 من غير المعقول عمليا ، عندما تشتد مرارة الأوجاع التي تحيق بالمتهم عند
 تنفيذ العقوبة ، أن يتجه انسان بعقله نحو خالقه ، ومن ثم انضموا الى
 المطالبين بانهاء استعمال « المجلة » في تنفيذ أحكام الاعدام ، والخطب
 المشتعل . وكثيرا ما يطالب رجال الدين بالموامة بين الممارسة العملية ،
 والمنطق الصارم لنظرة العقيدة المسيحية الى الغفران . فمهما كانت جريمة
 الآثم التي اقترفها التائب مقززة ، فيجب أن لا تقتصر على منحه التسامح ،
 وانما علينا أن نباركه بشعائر (***) كذلك التي نقيمها للمحتضرين . ولقد

Sainte - Omer.

(*)

Capuchine (★★) . وتعني اصحاب القنسوات وكانت إحدى طوائف الفرنسيسكان

١٥٢٨ تقريباً .

Vaticum.

(★★★)

بينت المنشورات الأسقفية الخاصة بالطقوس في القرن الثامن عشر لماذا كانوا يرفضون إقامة قداسات في مثل هذه الحالات ؟ ويرجع ذلك الى القاعدة القانونية التي تنص على تنفيذ حكم الاعدام في نفس اليوم الذي صدر فيه الحكم ، حتى يحدث أثره الرادع « حتى يتسنى لجسد يسوع الطاهر. (*) الاتحاد بجسد سرعان ما سيتعرض لأقصى درجات التحقير » . واتصفت حجة عدم إقامة الطقوس المقدسة بوجهها ، ومن ثم اختفت بعد صدور منشور ١٧٨٨ . فقد حدد حينذاك التأخير لمدة شهر للسماح بالوقت الكافي لاعادة نظير الملك الى القضية ، واحتمال اصدار أمر بالمفو . غير أن القاعدة ظلت بلا تغيير . ورأينا ثلاثة دفاتر تحتوى على قائمة مقبلة للجنة المختصة للاكليروس ١٧٩٩ تتضمن شكايات من تلك البشاعة التي تتعارض والمسيحية .

ولم يسع المجتمع الديوى ، سواء مثله نقاد الكنيسة ، أو نقاد قانون العقوبات لحرمان الاكليروس من حقهم السو داوى لاحتكار اللطحات الأخيرة من حياة المجرم وهو يتأهب للشق مع استثناء مفكر واحد(**) ، طالب القسس ، بناء على اسباب دينية فحسب بالتغيب عن مثل هذه المشاهد الفظة ، وقال ان المتفرجين يصبون جام لعنائهم على المجرمين، وكانهم شركاء للقضاة . بينما يصب المجرم المحتضر لعناته على الله لأنه تخلى عنه (!) وفى واقع الأمر ، فقد كان هناك رد فعل أكثر شيوعا تمثل فى الإعجاب بكهنة الاعتراف الدينى الذين يضطلمون بمثل هذه الواجبات المقيته . فمثلا يروى أحد الأدباء (***) حكاية عن كاهن يرافق شخصية كالحة نصف مائة من آثار تعذيب الاستجواب التحضيرى الى المشقة : لقد رأيت يحتضن الشخصية التمسدة بعد أن التهمت الحى اثر اصابتة بالعدوى التي نقلتها اليه الحشرات التي تحفل بها زنزانه . وقلت لنفسى : « باركك الله أيها الدين . فهذا دليل على انتصارك ! » وفى بعض المدن ، توطد هذا الدين بحضور أحد المنتمين الى جماعة اخوان التوحين (****) وجماعات الدائنين (*****) الذين التزموا بحضور الحنازات ومراسم دفن الموتى . وأقام أسقف ليوج مزادا فيما بين الحاضرين ليلة تنفيذ حكم الاعدام للتسابق على الشرف الجهم لحسم مخلفات الجثة بعد الشق أو بعد تمزيقها اربا بالعجلة ، ولقفا فى الكفن . وفى اليوم التالى لهذه الليلة اللبلاء ، كانوا يقدّمون حاملين للشموع الى موقع تنفيذ الاعدام . وهم يرتدون ثيابهم القرمزية اللون ،

"Le corps adorable de Jesus Christ".

Boucher d'Argis.

Restif de la Bretonne.

Frentleins de la Croix.

Conférences des Agonisant.

(*)

(**)

(***)

(****)

(*****)

وقلنسواتهم ووزنارهم الأسود • ويحملون بأيديهم مسابيح طويلة من الجليد السوداء المحاطة بتاج من الأشواك • ويحوي مسند المسجون اثنين من الشماسين يرتديان أوشحتهما السوداء، ثم ينشعلون أحد الأناشيد الدينية ويرتلون أدعية أخرى ليسوع والقديسين • وعندما ينتهي كل شيء، يحملون الجنة المكفنة الى إحدى الكنائس(*) • وهناك يهجدون طوال الليل، ثم يدفنون الجنة في مقبرة الكنيسة • وهي مقبرة مخصصة للتجرمين وحلهم، منذ عهد الطاعون الكبير (١٦٣٢) • وتمت هذه الاجراءات الكنسية شهادة على ما يأمهه المسيحي، وعلى التضامن بين جميع المؤمنين في الدراما الكبيرة للخطيئة والخلاص • ولكي يكتمل العرض، قد يقوم أحد الاخوان الصالحين باصدار تعليمات الى خلفائه بلفظه بجوار المنبذين، الذين رافقهم في آخر رحلات عذابهم • • وهناك كتاب شهير صدر في عهد التنوير ضد بشاعات قانون العقوبات وافتقاره الى المنطق(**) (١٧٦٤) • وأحدث تأثيرا عارما في فرنسا بعد ترجمته الى الفرنسية ١٧٦٦، كما أحدثت مقالات سيرفان وفولتير اللذين أذاعا معتقدات كتاب بيكاريا على نطاق واسع آثارا مماثلة، وحدث نفس الأثر بعد انتشار الكتابات الراققة للمحلفين الذين شجبوا قانون العقوبات • بيد أن المصلح الايطالي والمحلمين الفرنسيين قد قبلوا نفس المبدأ النفسي الأساسي • فقد اعتقد بيكاريا أن الحجة المستندة الى فكرة الردع تقي بالفرض، وقبل الموت كعصير مناسب لمن يهلون الأمن الداخلي أو الخارجي للدولة • ولكنه رأى فيما يتعلق بالجرائم الأخرى، أن أشد الروادع فاعلية هو العبودية الدائمة • فالاعلام القاسي يثير الشعور بالتعاطف على الضحية، ثم ينسي كل شيء بعد ذلك • أما منظر المستعبد المقيد بالاصفاد، فيمثل درسا حافلا بالعبر • والواقع أن بيكاريا قد سائر مبادئ المنهج النفسي الى أبعد الحدود المنطقية، فلم يتضمن منحه أي اعتراف بقيمة «الاقرار بالذنب»(***)، وكل ما يقال عن غاية الانتقام أو التكفير • اذ اعتقد أن أهم ما يجب أن يراعى هو ما يحدثه المجرم من دمار في المجتمع • ولم يكثر بما يصيب الشخص المتضرر أو يلحق كرامة المجرم من إساءة، أو ما قد يحط من جلال الله • وعندما تجاهل بيكاريا هذه الاعتبارات، فإنه يكون قد تصور المجتمع - ضمنا - قائما على المساواة، ودنيويا في طابعه، وتجاهل المظاهر القبيحة القائمة التي قد تترامى لنا عندما نتخيل ما يحدث في مراسم الاعلام الرسمية • ولقد أثبت جان جاك روسو كيف استطاع نقل هذه المظاهر القبيحة من دساتير البرلمانات الى المدينة الجديدة (التي كان يحلم بها) التي تسودها المساواة،

(★) كتيبة St Cernacleur

(*) كتاب Trattato dei delitti e delle Pene

Amade honorable

(★★★)

والمثثلة للإرادة العامة ، وحيث لا تستمد قوة الحياة والموت من أى تفويض الهى ، وانما يتم التفويض من كل من ينعم بسميزات النظام الاجتماعى .
 « وبذلك لا أقع ضحية لأى سفاح، ولكنى ساموت راضيا عندما يحكم القضاء .
 وفوق كل ذلك ، فإن السلوك الاجرامى يحمل فى ثناياه وصمة التمرد والخيانة . (وهناك امتداد أكثر اتساعا بالروح الشريرة لهذه الفكرة
 سيجيء ذكره فى الفصل الذى يتحدث فيه روسو عن الدين المدنى) .
 ويرفض بيكاريا كل هذه الخواطر . فلا أحد قد تعاقد على التنازل للآخرين
 عن حق التسلسل على روحه . فالموت عبارة عن شر يضاف الى باقى
 الشرور ، ولربما حقق اعدام شخص ما نفعا ضروريا ، ولكنه ليس مستمدا
 من أى نوع من الرضا والقبول . انه اجراء من اجراءات الحرب . ولا يدافع
 بيكاريا فى مثل هذا الرأى عن المبدأ المسيحى الذى يؤمن بقسسية الحياة
 الانسانية . انه يطالب من يدعون الى ازهاق الحياة أن لا يخذعوا أنفسهم ،
 ويتناسون مغبة فعلتهم . وهناك اختبار بسيط بالاستطاعة اجراؤه لتقدير
 مدى الاخلاص فى هذا الشأن : « هل تقبل الاعتراف بالجلاء العام كموطن
 خير يشارك فى الصالح العام ؟ أم أنك تقشعر من مجرد وجوده » !

وقبل المحامون الفرنسيون بالفعل مبادئ بيكاريا الشهيرة فى العقوبة
 التى تنص على وجوب اتصافها أولا - بالعلنية . ثانيا - تنفذ بأقل
 مظهرات ممكنة . ثالثا - أن تنفذ فورا . رابعا - أن يكون هناك تناسب
 بينها وبين الجريمة . خامسا - أن تتحدد بمعرفة القانون . ويرجع الاختلاف
 الى البون الشاسع فى تعريف ما تعنيه الكلمات الآتية : « ضرورة » و « أدنى »
 « وتناسب » و « تحديد » . وكان مونتسكيو قد امتدح بالفعل اتباع شرط
 ما يقضى بأن لا يوقع حكم الاعدام فى المسائل التى تمس الدين والأخلاق
 (فى البلدان المسورة الحال ، حيث لا تتفاوت كثيرا ثروات الأفراد) .
 حتى لا يحدث أى اعتداء على الممتلكات ، واتبع روسو معيارا مختلفا : من
 الخطأ الحكم باعدام شخص ما اذا أمكن ابقاؤه على قيد الحياة ودون تعريض
 أحد للخطر . ولو طبقت هذه الشروط لما كان من المستبعد أن تحدث تحولا
 فى تشريعات «العالم القديم» . وشجب فولتير الاجراءات القاسية بلا مبرر ،
 وصمى لإعادة النظر فى جميع أحكام الاعدام بحيث يترك أمرها لحكمة الحاكم
 نفسه . وفى ١٧٦٢ ، بدأ حملته ضد مظالم الاجراءات الجنائية الفرنسية ،
 وتحقق أول انتصاراته فى مارس ١٧٦٥ ، عندما نجح فى رد اعتبار ذكرى
 كالاس (*) .

(*) Jean Calas (١٦٦٨ - ١٧٦٥) ، اتهم زورا ووهانا بأنه تسبب فى مصرع
 ابنه لامتلاك البروتستانتية . وكان بالظلمة اعدامه ١٧٦٢ . لولا تدخل فولتير لدى مجلس
 مدينة ترازو ، وانقاعهم برأيه .

« الحد الأدنى المناسب للحال » لقد كان من السهل الاصرار على القول بوجود حالات تستوجب اصدار احكام بالاعدام ، ولكن ما اصعب الدفاع عن بعض الاجراءات الفظة كالتزريق بوساطة العجلة او الاحراق . وازدادت الاحتجاجات الحاحا بفضل الدعوة الى اتباع العقل (*) في الادب ، الذى امد الانسانيين فى مباحثهم بالكشحيات اكثروا من ترددها مثل الاحتجاج على السلوك الوحشى ، ففي ١٧٧٠ ، كان فولتير على استعداد للبقاء على الوسائل الموجهة فى الاعدام . عندما تتبع فى حالات مثل جنائية قتل الاقربين والخيانة واشعال الحرائق . وبعد سبع سنوات ، اكتفى بالمطالبة بالاعدام . وقال بوشيه ارجيز (١٧٨١) ساخرًا مما يقال عن وجوب مراعاة التدرج فى الحالات التى تستحق التعذيب عند توقيع عقوبة الاعدام . لا شئ يمكن أن يضاف الى عقوبة الاعدام . وقارن بريسو وسائل تنفيذ الاعدام المتحضرة بالوسائل التى كانت تتبع فى مصر قديما عندما كان المجرم يخدر باستعمال البخور ، والعقوبة الحديثة بفرمه باستعمال العجلة الوحشية ، أى الاختراع الوافد من شمال أوروبا ، ونقل بطريق مصطنع الى الحنوب الأكثر ارتقاء وتحضرا . واعتقد أن علينا أن نراعى بقدر الامكان تيسير ميتة الشخص المدان ، وان وجب علينا أيضا جعل الاعدام يبدو أمرا مفرعا فى نظر المشاهدين (**) تمشيا مع ما قاله «مارا» بعد تبنيه نفس المبدأ . وبدأت هذه الدعاية الانسانية الطابع تحدث اثرها . فقبل الثورة، لفتى التعذيب ، وألفى تبعا لذلك « الاستجاب التحضيرى » (١٧٨١) والاستجاب الاستهلالى ١٧٨٨ (ومما يدلنا على طابع العصر تغلغى القضاة عن الاستجاب التحضيرى ، قبل أن يخصص به فى منشور ١٧٨١ ، ولكنهم لم يتنازلوا عنه تماما بعد ذلك) .

ومن بين الوسائل العملية لتطبيق المبدأ النفى عند بيكاويا النظر الى كل جريمة كبرى على حدة - يعنى الى رذائلها ان صح القول - لتقرير هل يعد الحكم بالاعدام رادعا فعلا حقا . واتبع ميرليه هذا الاتجاه فى نظريته الى حالات الفرار من الجيش . وميرليه ضابط محترف محتك . وقد ذكر ذلك فى مبحث نشر ١٧٧٠ ، وانتهاز فرصة ازدياد اهتمام عامة الناس بالموضوع بعد ظهور أوبرا لسيدان (***) ، لاقت نجاحا ١٧٦٩ ، وقام مرسييه بتأليف دراما نثرية تنور حول الموضوع نفسه ووصف ميرليه كيف يفرض الجيش عقوباته : فعندما يلجأ الهاربون الى العدو يشنقون .

Sensibilité.

(*)

Rendez affreux l'appareil du supplice mais que la mort soit (x.x) douce.

Monsigny (★★★) مؤلف نص أوبرا كوميك فرنسية . وضع موسيقاها

Le Deserteur.

(١٧٦٩) واسمها

أما الهاربون العاديون فيقتلون رميا بالرصاص بوساطة فصيلة الاعدام المؤلفة من اقرانهم الجنود . بيد أن الجريمة في الحالتين واحدة . ولقد تظلم بعض الهاربين من الوسيلة التي اتبعت في تجنيدهم كالتعرض للضغوط ، وتقديم الرشاوى لهم حتى يوقعوا على طلبات التطوع ، وكان اغلبهم من الفلاحين الذين لا يؤمنون بشرف الانضمام لصفوف المقاتلين . وكان صفار الجنود هم الذين يفرون دائما ، أى من لم يعرفوا طريق التنظيم أو يتمرسوا على الضبط والربط ، والذين ربما حققوا نغما أكبر اذا اعتقوا وتركوا أحرارا . ويقترح ميرليه عدم اعفاء الفارين من الخدمة بعد انتهاء عقوبتهم ، وأن يرسلوا الى بعض الاصلاحيات بعد اطلاق سراحهم ، حيث يقسمون الولاء مرة أخرى ، ليبدع عهد جديد في الخدمة العسكرية . وبعد ذلك بست سنوات ، طرح الأب جوير (*) ميرراته لما يعود به الصنف من نفع اجتماعي في معرض تأييده للافراج عن فتيات متهمات بواد أطفالهن ، وأيد استحقاق هؤلاء الفتيات للموت ، ولكن القضاء عليهن يعني تدمير حياة أشخاص مكتملات النمو تكبد المجتمع نفقات رعايتهن ونضجهن ، وبقصدوهن خلعة هذا المجتمع للتكفير عن جريمة قتلهم أطفال لم يكتمل نضجهم . وقال جوير : ان ما يتماثل مع هذه الحالة في التهديد والفظافة الحكم باعدام المهربين ، لأن حياة الرجال أثمن من حياة أفعالهم النكراء . غير أن المبدأ الرائع للنفعية له مخاطره ، فقد لا يحقق دوما نتائج انسانية ، فكما قال مؤلف سويسرى في كتابه عن شريعة السعادة : « ان ما تلحقه الأمراض الحبيثة من ضرر للدولة في سنة واحدة يفوق الضرر الذي يلحقها من وراء الجرائم الجسيمة التي تقع في قرن ناكمه » ، ولما كان ذلك كذلك ، فقد تصح بإرسال الشخصيات اللااخلاقية التي تتسبب في تفشي هذه الأمراض الى المشقة .

ومن بين الوسائل الأخرى لتطبيق مبادئ المذهب النفسي ، والربط بينها وبين التأثير المتصاعد لاتباع مسلك عقلائي فحص تأثير طقوس الشنق على المجتمع بصفة عامة . فلربما كان هناك نفر من الناس فسدت عقولهم ، وانجذبوا الى الاحتمام غير السليم بالعنف بعد تأثرهم بالوسائل القمعية الوحشية التي يتبعها المجتمع ذاته . ان هذا هو رأى لاندرود دمين أوبيك . فلقد حامت زوبعة شريرة من الفرائز الوحشية حول الجلادين العموميين ، مست أحوالهم الخاصة وأحوال أسرهم . فالطلبة الذين يدرسون علم التشريح قد تجردوا من المشاعر الانسانية من اثر تمنعهم في التحديق في جثث المجرمين ، وما يظهر عليها من امارات الشر والذعر التي تطغى على مظهر السكينة الذي يصحب الموت . وتزداد الفظافة عند السواد الأعظم

عن النفس من تأثير مساعدة القسلة وهي تصف الرقاب ، وسماع صوتها • ويقول لاندرى ان هذا يفسر سر ما تلقاه شرطتنا من عون من عامة الناس • ولو أننا جعلنا القانون الجنائي واضحا وبسطنا صيغته ، وراعينا الاعتدال فى عقوباته ، لا كان من المستبعد تعاون الكافة معنا فى فرض احترامه • وعندما بدأت أول مذابح الثورة ، تناول أحد كتاب النشرات القانونية فكرة لاندرى بالتعقيب وقال : « لقد رأينا الجماهير وهي تسمح فى بحار من الدماء البشرية ، فمن أين اكتسبت فكرة هذا الحق المزعوم بالذبح ، اللهم الا اذا كان هذا الحق هو نفسه الذى ينسب للمجتمع ؟ »

لقد كان بيرو مؤلف هذه النشرات يرمى بأرائه الى الانفساء التام لعقوبة الاعدام ، لاعتقاده أنه من الخطأ بناء على أية ذريعة قتل أحد رفاقه الانتماء الى الجنس البشرى • ولم تتوافر لى كاتب قبله الشجاعة التى تدفعه الى مثل هذا الحد من التطرف المنطقي • وقد عبر عن هذا المعنى من قبيل الزهو ، ولعله أصاب فى رأيه اذا أمكننا استثناء لاندرى أو « مين أوبيك » (*) ، واعتقد حتى أبعد أصحاب النظريات الانسانية تطرفا ان هناك جرائم شائعة للغاية تثبت عدم انتماء مقترفها الى آدميين • فهم وحوش « ماتت ضمائرهم تماما » ، وبلاستطاعة الخلاص منهم ، وانبت الفكرة الأساسية للإصلاح المنهج ذاته على وجه التقريب ، الذى نهجه بيكاريا ، يعنى اقرار استمرار اتباع نظام الحكم بالاعدام ، ون وجب عدم تنفيذه الا فى الحالات النادرة ، ويمكن الاستعاضة عنه بالسجن مدى الحياة ، وخطرت ببال بعض الفرنسيين قبل أن ينشر بيكاريا مؤله فكرة انقاذ الأفاقين الأشداء من القسلة ، ودفعهم للعمل المنتج الذى يعود بالنفع على الاقتصاد • ودافع بعض الفرنسيين(**) عن فكرة انشاء ثكنات للمحكوم عليهم بالإشغال الشاقة ، والأشغال الذين أعفوا من حكم الاعدام ، والذين يحملون وصيات فى وجوههم تحول دون عودتهم للحياة الطبيعية فى المجتمع ، فالأصلح هو أن نساعدهم على استثمار جهودهم فى اصلاح الطرقات أو العمل فى المناجم • ووضع بيكاريا بعض اللمسات على هذا المشروع الاقتصادي لى يتخذ مظهرا محترما ، وتحس له ولأزله الانسانية ، وحسب أثره الرادع على طريقة المحامين • وتبنى فولير الفكرة بحماسة ، واستند الى جميع المبررات ، وبخاصة الاقتصادية :

« ان الرجل المشنوق لن يصلح لاي شيء » (*) . وابتداء من ١٧٧٧ ، عمل فولتير الى المطالبة بانتهاء الحكم باعدام القتلة . فبالقدور الانتفاع بجهودهم ، كما أثبتت انجلترا عندما أرسلت المحكوم عليهم بالشنق الى المستعمرات ، وكما فعلت روسيا عندما أرسلت مجرميها الى سيبيريا . أما « ديدرو » ، وهو من المساندين الواقعيين للحكم بالاعدام ، فقد اقترح اعفاء الجميع من هذا الحكم ، والاستعانة بهم في المشروعات العامة ، باستثناء السفاحين المينوس من اصلاحيهم « لأن قتل شخص لا يعد مبررا لقتل شخص آخر » وأجرى حسابا دقيقا لقيمة الكائن البشرى في تلك الأيام ، التي اشتهرت بسمو أخلاقها : « اننا عندما نحكم بالاعدام على انسان في الثلاثين من عمره ، فاننا لا نتمتع فيما أقدمنا على فعله . فدا أجرينا حسابا لما حدث سيئضح لنا أن هذا الرجل هو الوحيد الذي سيبقى على قيد الحياة من بين عشرين شخصا ، ان شرائعنا الجنائية لا تعرف أى شيء عن قيمة حياة أبناء الثلاثين من عمرهم » ، وقبل المصلحون الفرنسيون - بوجه عام - فكرة الاستعاضة عن حكم الاعدام بالسجن مدى الحياة ، ومن ثم رأينا نفرا منهم (**) يحثون على اتباع هذا الرأي (وأضاف « موهو » فكرة شريرة) ، هي اجراء التجارب الجراحية على المجرمين الذين قد يفضلون تشريحهم - وهم أحياء - مع احتمال الافراج عنهم ، على السجن مدى الحياة ، وأوصى « لاندرو دي مين أوبيك » بالسجن بدلا من الاعدام ، واشترط ، بدافع غلبة مشاعر الشفقة المسيحية ، المعاملة الرحيمة والافراج عند بلوغ سن السبعين . ولاحظ بسذاجة ان هؤلاء الشيوخ البطركة عندما يخرجون من السجن سيكونون أفضل من يقدم نصائح مخصصة للشباب (!) ولت المحامي فازلان (***) (١٦٧٠) انتباه الجمعية الوطنية « الى جفاف العمال أصحاب النوايا الطيبة الذين سيتوافرون في حالة إلغاء الحكم بالاعدام » « وبذلك يتيسر تحويل أشنع الاساءات الصارخة للنظام الاستبدادي الى مفاخر شرائعنا الجديدة » . وربما بدا من الغريب أن يفتخ مفكرو القرن الثامن عشر انفسهم - بكل سهولة - بالقيمة الاحتمالية للعصاة عند نزلاء السجون . غير أن نظام العبيد المتبع في المستعمرات قد عاد بالكثير من النفع ، وبذلك ارتقى مذهب العمل في مواجهة التبرع بالصدقة ، واعتبر علماء علم السكان تضاعف الأيدي العاملة في الدولة مقياسا للحكومة الناجحة . فكلما ازدادت فاعلية الوسائل التهذيبية المتبعة في المعسكرات الحربية والمدارس والمصانع والاصلاحيات ، ازداد الأمل - كما يبدو - في احتمالات إعادة التنظيم العقلاني للمجتمع

Un homme pendu n'est bon à rien.

(*)

Pas-oret, Mirabeau, Boucher d'Agris, Moheau, Brissot.

(**) من أمثال

(***)

Vaselin.

وبغض النظر عن تأييد الحكم بالاعدام ، أو الاعتراض عليه ، فقد حدث اتفاق على جعل مصير المجرم من المشاهد التي تعرض على الكافة . ويرجع ذلك الى النظرة التي اشترك فيها الرجعون والمصلحون معا ، التي نرى العقوبة بمثابة رادع . فما دمننا قد سلمنا بحرية البشر في افعالهم ، فلا بد اذن من تقييد نظرة الردع بشروط اخلاقية ، لأن اللوم سينصب على دوافع السلوك الاجرامى ، وليس على نتائجه . ولما كان بناء النظام يتصف بالهشاشة ، ولذا فهناك مبرر قوى لاعطاء الأولوية للنتائج ، ولقمع المواقب الخطيرة . وقد شجع المصلحون هذا الاتجاه اعتمادا على تيار فكرى شائع كان يرتاب في الحرية الانسانية . فلدينا مثلا ديلرو ، الذى اهتم في منحه اهتماما أساسيا بالعوامل الوراثية التي رآها متشابكة الى حد التعقيد هي والمشكلات المتعلقة بحرية الارادة . وهناك أيضا هلفسيوس الذى تركز اهتمامه على التأثير التكيفي للتربية والتعليم والوسط الاجتماعى ، أما لامتريه (*) فقد تصور مصير البشر على غرار تصوره لمصير الخضروات ، أى اعتبره حصيلة بفترة وتربة ، وحسب . ومن ثم بدا له اللص والقاتل الشهير كارتوش « قد خلق لكى يكون كارتوشا » ، وما كان بوسعه أن يفكر شخصا آخر ، وهناك مفكرون من أمثال فولتير وآخرين كهولباخ (**) ، الذى قبل بفقر انهاء المسئولية الاخلاقية بصفة مطلقة . وبقدر قبول هؤلاء المفكرين لآى نوع من الحتمية ، كان من الضروري أن تجيء تصوراتهم للعقوبة كشيء مصطنع . وقد طرح دالمبير (***) القضية بوضوح فقال : « لو كان الناس أحرارا ، فإن العقوبة ستجمع بين ضرورتها واصنافها بالانصاف ، ولو كانوا غير أحرار ستكون العقوبة ضرورية فحسب » . وفى نهاية المطاف ، وربما فى حالة عدم الادانة الاخلاقية ، لابد من الالتجاء الى استئصال شيء ما ، لأن الحاجة ستدعو الى استبعاد بعض الأفراد الناشزين من المجتمع، وإذا كان البشر قد أصبحوا على ما هم عليه من تأثير محتتمات خفية ، سيحق لنا آئذ أن نقول لهم عندما لا نرضى عن مسلكهم بأن العقوبة أمر مقدر لهم . وإذا قلنا أنهم نتاج لموامل تكيفية قابلة للتعامل معها – وهذا هو الاحتمال الأكبر – سيتعين حينذاك ضبط دوافع العقوبة ، لانتاج النموذج الاجتماعى الأنفع لاحتياجات حياتنا المشتركة . وهكذا نعود مرة أخرى الى حساب الألم

(★) Julien Offroy de La Mettrie (١٧٠٩ - ١٧٥١) عالم

الغذاء والفيلسوف المادى مؤلف كتاب *Histoire Naturelle de l'âme* (١٧٤٥) (★★) Paul Thiry, Baron d'Holbach (١٧٢٢ - ١٧٨٩) من قطاب المذهب

المادى فى عصر التنوير بفرنسا .

(★★★) Jean le Rond d'Alembert (١٧١٧ - ١٧٨٢) من فلاسفة التنوير وأحد

من اشتركوا فى تأليف الموسوعة الشهيرة .

كما فعل محامو « العهد القديم » ممن اعتقدوا أنهم يتعاملون مع أشخاص يتمتعون بحرية العمل ، وإن كنا منحدون بعد ازدياد اتصافنا بالإنسانية ، وازدياد مخيلتنا تنورا . وسواء كان الإنسان حرا ، أو خاضعا سيكلوجيا للحتمية فإن هناك حججا يمكن أن تساق لتبرير مسلك خشود المعاهد ، في ميلان دي جريف ، كما يبين عند التحديق في صندوق الدنيا في « اليوتوبيا التي ألغت الرق وحققت المساواة »(*) وأعطت المشتغلات بالتريكو حق تقرير المصير بالمصلحة ...

ولقد أشار كتاب « التراجع » الى التباين بين معارضة رويسير لحكم الاعدام قبل الثورة ، ودفاعه عن « الرعب » ، وإن كان لا وجود لأى تعارض بين موقفيه . فقد رأينا كيف اعترف بيكاريا بالموت كمقوبة مناسبة لمن يهددون أمن الدولة ، واتبه في هذا الرأي جميع العقيقين(**) الفرنسيين ، وتماتلوا هم والمحلطون في النظام القديم الذين اعتقدوا أن العقوبة مسألة وادعة أساسا ، ومن ثم فمن البديهي — على ما يبدو — القول بوجود حرمان المتمرد من كل أمل في النجاة بمساعدة أقرانهم من المتأمرين . فالخيانة لن تنجح أبدا ، ويرجع ذلك لأسباب كامنة في معناها ، ولأن الخونة لن يطلوا على قيد الحياة ليروا نتيجة ما فعلوا وجنوا . وقال سيرفان في هذا الشأن : « أن المشقة هي سلاحنا الأخير لتخليصنا من الجرمين الأفاذا الذين لن نستطيع إبقائهم أحياء وسطنا ، دون تعريض أنفسنا للخطر . ولربما رضى فولتير عن استعمال المشقة لو أنه أدرك علم وجود وسيلة أخرى لاتقاذ أرواح الأغلبية الساحقة ، وما أشبه هذه الحالة يقتل مسعور . ولقد أباح بريسو وباستوريه الحكم بالاعدام في حالات ارتكاب جريمة الخيانة : « كالتأمر سرا ، والانتفاضات الصاخبة التي تهدد أمن الوطن ، لو ألقي اعلام مثيرى الشغب » ، ولقد قيل هذا الكلام في مناسف عصر جديد ، وكان « المعتيقون » من أوائل من تطلعون لاحداث الإصلاح على نطاق واسع ، وعنهما كتبوا عن الخيانة لم يكن ما جال بخاطرهم الأقوال المأثورة في تاريخ الرومان(***)التي كان لها الصدارة في دراستهم لمطليا ، أو حتى شيئا أقل من ذلك ، أى الترجمة الخبيثة ليدرو لهذا القول المأثور ، والتي جاء فيها « أن القانون الأسفى هو القانون الذى

Le Pelotier (*) النفا

إشارة الى بعض اللصوص اللاتى كن يشتركون النساء الثورة الفرنسية في اعدام قوائم اعدام للثورة ، ولعلنا نذكر مدام ديبارج في قصة مدينتين لنيكوز .

Abolitionist.

(***)

Solus populi suprema lex: (★★★) القانون الأسفى هو الذى يحكم

محامى الشعب.

يحقق مصلحة من يحكمون الشعب ، ان ما كانوا يحبونه ليس بلادهم كما هي كذلك ، ولكنها بلادهم كما ينبغي أن تكون ، وهذا ما زاد من بغضهم للتأمر . وذهب مارا (أحد زعماء الثورة الفرنسية) في سبيل الدعوة ليوثوبيته ، وحلمه بإنشاء أمة حرة تسودها المساواة الى حد المطالبة باستيقاظ بشاعات المثنية التي تنسب اليها ظلمات تشريعات « النظام القديم » وطالب بالحكم بالاعدام على من يشرع في اشعال النيران بالسفن أو الترسانات ودور المحفوظات والأبنية العامة (*) ، ان هذه الأقوال البليغة القائمة ، التي لم يدرك أحد حينذاك دلالتها قد استطاعت بعد ذلك العثور على من تنطبق عليه هذه الكلمات . ولقد كان هذا الشخص هو الملك بالذات . ولقد انتقلت فكرة قدامة شخص الملوك والتي استند اليها في تبرير حالات التعذيب التي أوردتها دامينس الى الثورة في التصور الدستوري « لانتهاكية » (**) . وتزعم مارا المطالبة بإعادة تعريفها على ضوء المحاكمات وأحكام الاعدام : « كيف يتعين أن يحاكم الملك السابق ؟ أما الرد فهو ضرورة مراعاة احاطة هذه المحاكمة بمظاهر الأبهة ، مع معاملته بعنف ، والابتعاد عن الأفكار الزائفة الطنانة التي تدعو الى التسامح والكرم ، والتي يعبر عنها بعبارات ترضى الفرور القومي وتخدعه » ! « وأنه من المؤسف أن نرى كيف اعتمد على الجانب القائم من فكر بيكاريا وبريسو عن فكرة المثل الأعلى للعبودية ، بدلا من الحكم بالاعدام فيما دار من حوار حول خيانة لويس في عبارات مغلقة بالكراهية في خطاب أصحاب السراويل الفضفاضة (***) عن الطفاسة المروضين في أقفاص ، حتى تكون عبرة لشعوب أوروبا .

وتزايد كشف كتاب عصر التنوير عن درايتهم بالحاجة الى الإصلاح الاجتماعي للخلاص من أسباب الجريمة ، ووجه بيكاريا اللوم الى المغالاة في فرض الضرائب وخضوع الأسرة الزائد عن الحد لسيطرة الأب ، وانحياز القوانين ونسب العنف في المجتمع لجميع هذه الأسباب ، وقال هولباخ : ان الحكومة التي تساعد شعبها على تحقيق السعادة والرخاء لن تحتاج لابتكار عقوبات قاسية للمجرمين . وقال فولتير : « على الأغنياء الذين يستنون القوانين دراسة ما يتعين قيامهم به لمساعدة الفقراء قبل سوتهم للجلاد . فإذا فطنوا الى حاجة الساقطات الى عمل شريف وإلى مؤسسات ، مثلا ، فإن هذا سيحول دون ازهاقهم لأرواح ما ينبغي من أطفال » . وأشار بوشيه دارجيه الى ما هناك من ابتعاد عن الانصاف

«que l'appareil de on supplice soit effrayant, et qu'il en soit (*)
témoin lui-même.

Inviolability.

Sanaculotte.

(***)

(*** **)

فى وصف سرقات الخدم من المنازل بالجنايات الجسيمة ، لأن مثل هذه المخالفات غالبا ما ترجع الى التباين بين ما ينعم به الأسياد من ترف والأجور الهزيلة التى يتقاضاها من يعملون فى خدمتهم ، وطالب مارا بأجراء اصلاح يحقق المساواة للمجتمع ، ويظهره من أوصابه ، يعنى باستحداث نظام يحقق المشاركة فى احتلال الأرضى ، وييسر التعليم للجميع ، ويعنى بالمسنين . آئذ سيتسنى للمشرع الاستشهاد بروائع ماثورات العهد الكلاسيكى القديم ، وتطبيق القوانين التى تشيى الفضيلة بدلا من قمع الرذيلة . وكتب بريسو : « لم يولد الانسان علوا للمجتمع . ان الظروف هى التى دفعته ، من جراء الفقر والشعور بالايجاب ، نعم عليكم بتحقيق المساواة بين البشر فى الثراء والتزام الاعتدال عند فرض الضرائب ، وتعليم الناس الأخلاق ، وتبسيط القوانين بحيث يتسنى تجسيها فى مجلد صغير الحجم ورخيص ، يمكن بيعه للكافة كما تباع ، المعظا الدينية . وسترون أثر ذلك على السواد الأعظم من المواطنين ، الذين سيرتفع شأنهم ، وسيلتزمون بالقانون . واقتربت بعض صفحات كتاب بريسو فى تحويل مسائل الاجرام الى مسائل تتبع علم الاجتماع ، وعلى الأخص عندما اكتشف حاجة كثير من المجرمين الى اعادة تعليمهم او العون الطبى ، وقال لامترية : ان بعض الجرائم الفظة لا يستبعد أن ترد لخلل عقلى (وكان يقصد بذلك المثل الخاص بالمرأة التى قتلت ابنها والتهمتهم !) ولا يجب أن يتحول القضاة الى محامين ، بل أطباء ممارسين ذوى خبرة (أى مثل لامترية بالذات) ويمد لامترية فى هذه الناحية ، وفى النواحي الأخرى أيضا ، أكرم المصلحين الانسانيين ، لأنه رأى جميع المجرمين أشخاصا يعانون من اضطراب عقلى : « الحق أن جميع المجرمين مخبولون . وتتوجب معاملتهم بناء على هذه الصفة من قبل من يتمتعون بالصحة العقلية » ، وبصرف النظر عن جميع هذه الآراء ، فان الردع قد بدا لجميع هؤلاء الكتاب هو الفاية الأولى من العقوبة ، واستمر الحكم بالإعدام فى نظرهم جميعا - ما عدا لاندرو - سلاحا لا غنى عنه للتعامل مع حالات لتأمر ضد الدولة .

قالى أى حد تأثرت سياسة أحكام القضاة فى البرلمانات والمحاكم بمعتقدات المصلحين فى عصر التنوير ؟ وتمشيا وما ذكره أحد الشهود والمتبصرين من شهود العيان (٤) ، فان المحاكم ازدادت نزوعا الى الرحمة فى العقد الأخير قبل ١٧٨٩ . ولعله أصاب فى هذا الرأى ، وان كان من

(٤) Pierre-Louis Roederer (١٧٥٤ - ١٨٢٥) السياسى والاقتصادى والمؤرخ والأديب . يقال عنه انه رسم أروم صورة أدبية لهروب العائلة الملكية الفرنسية من باريس ، وما تبع ذلك من قبض عليهم وأعادتهم الى مقر حكمهم .

الصعب تأييد هذا الانطباع بالاحصاءات الدقيقة المقتنة . فليس بالمقدور تحليل سياسات القضاة بمعزل عن باقي المؤثرات ، لأن السلوك الإجرامي كان يتطور ، ويعرض مشكلات وأخطارا جديدة . ففي آخر سنوات « النظام القديم » قدم للمحاكمة عدد أكبر من المعتدين على القانون ، وتضاعف عدد من دخلوا السجن ، كما يبين من المتوسطات التي تضمنها سجل سجن آكس في بواكير السبعينيات عن عدهم (١٧٥٠) في نورمانديا ولانجدوك . وفي نطاق السلطة القضائية لبرلمانان ليل وفالنسين والفلاندرز ، هناك دليل واضح على حدوث تحول من غلبة جرائم العنف في بدايات القرن الى جرائم الاعتداء على الملكية فيما بعد . وهناك ما ثبت أيضا ارتفاع حرفة السرقة وزيادة تنظيمها وتنوع أساليبها . فلقد ارتقى المجتمع ، وانضباطه ، بفضل تقدم أعمال الشرطة ، وازدياد الوعي بقيمة الملكية . وفي المقابل ، ارتقت الفئات الإجرامية وازدادت كفاية . ولربما حدثت ضغوط ساعدت على الاعتماد على الأمانة بعد حوث تفاوت بين العدد المتزايد للسكان وموارد بعض البقاع ، ومن المؤكد أن التشرذم قد ازداد ، وتفاقم القلق عند الطبقات المالكة . وفي مواجهة تصاعد الروح الإجرامية وظهور أنواع مستحدثة منها ، اضطر برلمان تولوز الى النزوح الى اتباع الأساليب الصارمة ، بينما جنحت برلمانان شمال فرنسا نحو اللين والترقي . وحكم برلمان الفلاندرز بالاعدام على تسعة وثلاثين من مائة وستين شخصا من المدانين بين ١٧٢١ و ١٧٣٠ . ولكن في الحقبة الواقعة بين ١٧٨١ و ١٧٩٠ ، لم يوقع حكم الاعدام على أكثر من ستة وعشرين شخصا من بين خمسمائة . وزاد برلمان باريس من أحكام الاعدام بين ١٧٦٠ و ١٧٦٢ ، ولكنه نزح بعد ذلك من تأثير تقدم الوعي الاجتماعي في أغلب الظن الى خفض هذه الأعداد بقدر كبير (فلم يتجاوز من صدر حكم باعدامهم ١٧٨٧ سبعة أشخاص) . ومن جهة أخرى ، فقد زج برلمان باريس بعدد كبير من مرتكبي الجرائم الى السجون . هنا يوسعنا أن نفترض وجود نية لمحاولة تطوير الأشغال الشاقة ، بدلا من توقيع حكم الاعدام . وان كان تنفيذ الأشغال الشاقة قد اتصف بالجهامة ، حتى بدا أقرب الى وسيلة بديلة للحكم بالاعدام . فما لم يتمتع الشخص ببنیان متين ، فانه لن يصبر طويلا اذا حكم عليه بالسجن مدى الحياة . فمن بين أربعة آلاف من الجناة في قاعدة مارسيليا ١٧٤٨ ، صدرت أحكام على مائتين تقريبا قبل ١٧٢٠ ، وعلى ما ينوف على ألفين وخمسمائة ، قيلت اعدامهم بالأصفاد الحديدية في السنوات الثماني الأخيرة (ولم يكونوا جميعا ممن يمضون السجن مدى الحياة ، ولكن أغلبهم كان من المحكوم عليهم بالسجن مدة طويلة . ولا يعني انتهاء مدة السجن الافراج الفوري عن

(السجين) وليس من شك أن منظر نزلاء اللومان (*) وهم يجرّون سلاسلهم وسط التلال والوديان ، وقصص « الأحياء الأموات » الذين ينتظرون الموت كل لحظة تحت شمس البحر المتوسط ، كان من الروادع التي لا تتجاوب مع ما قاله بيكاريا وأتباعه ، وتوحى بعدم وجود أى شيء دنس فى بالهم . ففى الحق لم يكن « النظام القديم » قد بلغ درجة من الاقتناع الفكرى تؤهله لتحمل انشاء نظام للمعقوبات يجمع بين المظهر الانسانى والفاعلية ، أو للاقدام على مثل هذه الخطوة . ولعل الأمور كانت ستتجه اتجاها آخر لو أن استراليا وقع بين أيدي الفرنسيين ، ودعا كل من بريسو ولافايت لانشاء شبكة من خطوط السكك الحديدية . فلقد كانت فرنسا عامرة بالسجون ، وكان بعضها أشبه باللوحات الخيالية المخيفة التي رسمها مصور ايطالى شهير (**). فهناك الزنازن السفلية فى قلعة كان حيث تصاب الأقدام الفارقة فى المياه حتى الكاحل والمقيدة بالأصفاد بالغنغرينا ، ولا ننسى الأقفاص الحديدية فى برلمان باريس التي يصجز أى شخص عن الوقوف فيها منتصب القوام . وربما أمضى سنوات طويلة دون أن يرى الشمس ولو مرة واحدة ، أو دون أن يشاهد نارا أو قسا يعترف له . أما الإصلاحيات (***) حيث تودع النساء مقترفات بعض الجرائم والأطفال المشبوهون ، لانقاذهم وانقاذهم من مصير أسوأ قد يحل بهم لو أنهم استمروا فى العيش وسط عائلاتهم ، فكانت أبشع حالا . ومن طواهر هذه الحبة الأمر «بالقبض العشوائى» (****) الذى يلقى بموجبه بالشخص وسط الأفاقين الميئوس من اصلاحهم والفاسقين . وثمة سجون أخرى اتخذت مظهر الاطلال الرمزية . فهى مزودة بأبواب مفاصلها مكسورة ونوافذها خالية من القضبان . ويديرها سجانون سفلة مضمومو الكفاية ، ولكن اذا تجاوزنا عن اللومان الذى اقتضت الضرورات التقنية تسخير نزلائه لبعض الأشغال الشاقة ، فاننا نستطيع القول بأن « النظام القديم » لم يعرف نظاما للسجون يسمى لتحقيق اية غاية غير الاحتجاز لفترة زمنية ما ، ولم تتوافر له اية دراية بالوسائل التي يمكن استعمالها كبديل للمشقة .

لقد رأينا نوع الحياة وقيمتها عند مصلحي عصر التنوير فى فرنسا . فالى أى حد حاولت تشريعات الثورة وضع معتقداتها موضع التنفيذ ؟ لعل كرامات ١٧٨٩ تزودنا بانطباع يبين لنا الى أى حد انتشرت هذه المعتقدات ، بين الطبقات المثقفة على أقل تقدير ، فلقد طالبت بعض

Galériens.

(*)

(**) Jean Baptiste Piranesi (١٧٧٨ - ١٧٢٠)

(***)

Maisons de force.

(****)

Lettre de cachet.

(*****)

الكراسات بانها العقوبات القاسية « التي تدفع البشر الى التقزز » ، وبالاقلال من الجرائم الكبرى ، والمساواة بين النبلاء والعوام أمام المشفقة ، ولم تطالب أية كراسة واحدة بإلغاء الحكم بالاعدام ، والاقلال من الالتجاء اليه بقدر المستطاع . وتجاوز قانون ١٧٩١ ما جاء « بالكراسات » ، وبدا وكأنه انعكاس معقول للحد الأدنى من القاسم المشترك عند المتحمسين . للاصلاح . فلقد اقترح اتباع وسيلة واحدة في تنفيذ حكم الاعدام تطبيق على جميع الطبقات والفئات ، وهي أقل الطرائق قسوة التي عرفها العلم . (ولم يخترع «طبيب الذكر» الدكتور جيلوتين آلة التهلكة التي اشتهرت باسمه . ولكنه اشرف على التجارب الشاقة لدحض الظن بأن الرؤوس بعد بترها تشعر بأى ألم) . ورئى أن اتباع اجراءات أقرب الى الانصاف ستوفر اطمئنانا أكبر للأبرياء ، وإن كان الأمل فى المسامحة والغفران ميثوسا منه ، وهذه مغارقة ! ولم تعد العقوبة تمتد بحيث تشمل أسرة المدان وتطبق فى ناحية التجريد من الممتلكات أو التشهير والحرمان من الحقوق المدنية . ولم يعد الحكم بالاعدام يصدر فى جرائم الاعتداء على الملكية ، أو الأخلاق أو الدين . وظل الحكم بالاعدام ساريا فى جرائم القتل والعنف . واستمرت عمليات تنفيذ الأحكام تجرى علنا ، ويشاهدها المتفرجون . وفوق كل ذلك ، فقد تماثل النظامان القديم والجديد فى اصرارهما على الاشادة بضرورة حماية الدولة ، التي ازدادت قدسيتهما الآن ، بعد افتراض رضا الشعب عنها . واستبقى الحكم بالاعدام فى حالات الخيانة والاعتداء على حياة الرأس الحاكمة ، وأيضا فى محاولات الاعتداء على أعضاء الجمعية التشريعية ، ونزوع أى وزير من الوزراء الى نشر قانون لم يجر التصويت عليه ، وجباية الضرائب بطريق غير مشروع ، والاتجار بأصوات الناخبين للبرلمان ، وسمح القانون بعدم اغلاق نائب الرعب . . .

المراجع

- D. Bien, *The Calas Affair : Persecution, Toleration and Heresy in Eighteenth-Century Toulouse* (1960).
- J. A. Cary, *Judicial Reform in France before the Revolution of 1789* (1981).
- D. D. Cooper, *The Lesson of the Scaffold : The Public Execution Controversy in Victorian England* (1974).
- W. R. Cornish et al, *Crime and Law in Nineteenth Century Britain* (1978).
- R. Forster and O Ranum eds, *Deviants and the Abandoned in French Society* (1978).
- D. Hay ed., *Albion's Fatal Tree : Crime and Society in Eighteenth-Century England* (1975).
- M. Ignatiff, *A Just Measure of Pain : The Penitentiary in the Industrial Revolution (1750-1650)* 1978.
- J. H. Langbrien, *Torture and the Law of Proof : Europe and England in the « Ancien Regime »* (1977).
- P. B. Munscey, *Gentlemen and Poachers : The English Game Laws*
- L. Radzinowiz, *A History of English Criminal Law and Its Administration from 1750 (4 vol) 1671-1831*. 1968.
- R. Smith, *Trial by Medicine : Insanity and Responsibility in Victorian Trials* (1981).
- E. P. Thompson, *Whigs and Hunters : The Origin of the Black Act* 1976.
- G. Wright, *Between the Guillotine and Liberty : Two Centuries of the Crime Problem in France* 1983.
- H. Zehr, *Crime and the Development of Modern Society : Patterns of Criminality in Nineteenth-Century Germany and France* (1976).

وسائل التسويق في السوق الدولية المحركات البخارية - قضية بولتون ووات

جنيفر تان

يحتمل أن تكون المحركات البخارية أهم اختراع ظهر في الحقبة الباكورة من الثورة الصناعية . فلقد أنتجت مصدرا للطاقة القابلة للتحويل من موضع لآخر ، مما ساعد على إنشاء المصانع في مواقع قريبة من المصادر اللازمة للصناعة والعمالة ، بدلا من نقلها مسافات طويلة . وتيسر أيضا استعمال المحرك البخاري لخدمة مهام شاقة ، متعددة ومتنوعة .

بيد أن اختراع المحرك البخاري وصنعه لا يمثل إلا جانباً واحداً من العملية التي أصبحت نسيجها عملية التصنيع . إذ كان من الضروري اكتشاف سوق لهذا الاختراع الجديد ، أو خلقها ، فلا بد من اكتشاف مشترين له ، ولابد أن تباع المحركات وفقا لشروط توفر الحماية لمصلحة المخترع والمصالح الاقتصادية ، وعندما حاولت الشركة التي ألفها جيمس وات وماثيو بولتون تسويق منتجاتهما في الأسواق الخارجية بنفس الطريقة المتبعة في إنجلترا ، تمثل الخطر الأعظم في احتمال تقليد المهندسين الأجانب للمحركات ، وإلغائهم على إنتاجها بمعرفتهم ، ولذا سعت الشركة لضمان الحفاظ على حقوق امتيازها في شتى أنحاء أوروبا . وبينما سعى وات وبولتون لتأمين حقوقهما على هذا الوجه ، قاما أيضا في ذات الوقت بالبحث عن زبائن مشهورين ، أو يحتلون مراكز مرموقة ، حتى يساعد شراؤهم للمحركات على إقناع الآخرين بالافتناء بهم .

واكتشف وات وبولتون - مثلما اكتشفت شركات كثيرة تعمل في المنتجات الثقيلة بعد ذلك بقرنين - علم قدرة المحركات البخارية على بيع

تلا من كتاب Marketing Methods in the International Steam Engine Market : The Case of Boulton and Watt.

تأليف Jennifer Tann في مجلة Journal of Economic History. الجزء ٢٨ (١٩٧٨) ص ٢١٢ - ٢٨٩ .

نفسها بنفسها • ومن باب الإجراء بالشراء ، اولد الشريكان خبراء ميكانيكيين لانشاء محطات في الخارج لخدمة الحركات ، وصيانتها • والتفتت الضرورة الارتقاء بتقنية أخرى هي عملية حزم ودرم الحركات ، واستلزم هذا الاجراء ، الى جانب بيع المحرك ، التعريف بطريقة صنعه ، وقد اتفقتا لتشغيله وختمته لمدة زمنية معينة • وحاولا ايضا بيع مصانع كاملة للخارج ، وعلى الأخص طواحين الحبوب ، وآلات مسك النود والميلاليات •

وخلقت تقنيتهما المتنوعة سوقا عبر البحار اعتبرها وات وبولتون عظيمة الأهمية ، غير أن القارى قد يصاب بالذهول عندما يعرف مدى القصور النسبي لهذه السوق ، والندرة الملحوظة للمهندسين المبرزين الذين كانت هناك حاجة ماسة اليهم لتركيب المحركات البخارية وتشغيلها ، ويتعين مراعاة العاملين معا عند ادراك مدى ضالة التوسع في التقدم في بداية الثورة الصناعية ، وبطئه الزمنى نسبيا •

سجل جيمس وات امتياز اختراعه المحسن للمحرك البخارى ١٧٦٩ • ولكن وكما هو معروف ، فانه قد افترق الى رأس المال ، وباقي التسهيلات التى تساعد على استغلال هذا الامتياز • ولم يبدأ التقدم التقنى والاستغلال التجارى لمحركه يحقق غايته الا عندما اشترك معه فى المشروع ماتيو بولتون (١٧٧٥) ، بعد نجاحه فى الحصول على قرار من البرلمان بمد الامتياز حتى ١٨٠٠ • وكانت المحركات الأولى جميعا من المضخات الترددية التى تحرك عمليات الضخ وآلات وأدوات النفع فيما بعد • غير أن وات اخترع محركا دوارا ، وحصل على امتياز اختراعه ١٧٨٢ بناء على اصرار بولتون حتى يتسنى له تصعيد انتاج محركات المصانع •

واستمر زهاء عشرين سنة من انشاء شركتهما صنع بعض أجزاء من المحركات الأصغر فى مصنع بولتون فى سوهو ، الذى انشئ فى ستينيات القرن الثامن عشر ، لانتاج لمب أطفال من الصلب ، وغيرها من المصنوعات المعدنية • أما عمليات السباكة والحداة الأكبر ، فكانت تتم بناء على تعاقدات فرعية فى مصانع الحديد فى الميدلاند أو فى أماكن نائية فى العراق ، ولم يتمكن بولتون ووات من صنع محركات كاملة الا بعد ان افتتحا مسبكاً للمحركات (١٧٩٥ - ١٧٩٦) وعلى الرغم من أن نظام العقود الفرعية كان له بعض النفع ، لأنه سمح للشريكين بالعمل اعتمادا على رأس مال صغير ، الا أنه قد حد بشدة من كفاية الناتج • فلم يتسن الا لقلائل من السباكين والحداين بلوغ المستوى الاسمى من الانتاج الذى يطالب به بولتون ووات • أما من كانوا قاذرين على ذلك ، فكانوا منشغلين

بأعمال أخرى تدور عليهم ربحا أو فر من الربح الذين يحصلون عليه مقابل صناعة أجزاء من المحركات . وهكذا فلم يكن من المستبعد أن يؤدي أي ارتفاع بسيط في الطلب إلى الانتظار مدة زمنية طويلة ، وإلى تأخر الانتاج ثمانية عشر شهرا ، وفي السنوات العشر الأولى لإنشاء المصنع تم تصنيع ثمانية عشر محركا ، من بينها ٢١ محركا لكورنول وأربعة لخارج إنجلترا . وتم إنشاء ١٨٧ محركا بين ١٧٨٦ و ١٧٩٥ ، من بينها ١٢ لزبائن أو عملاء من خارج إنجلترا ، وتزايد الطلب الخارجى ابتداء من العقد الأخير في القرن الثامن عشر . وفي ١٨٢٥ ، بلغ عدد الطلبات ١١٠ محركات ، ألفي منها ثمانية طلبات .

وقبل ١٨٠٠ ، كان بولتون ووات يحصلان على أرباحهما المحلية من استحقاقاتهما مقابل بيع حق تشغيل المحرك ، ومن التزويد بالرسومات ، وبيع قطع الغيار ومن المصاريف الإضافية التي كانوا يفرضونها على القطع التي يسمحون للمتقاعدين الفرعيين بصنعها . وفي السوق الخارجية ، كانت الزيادات في الشحن تضاف إلى مجموع أثمان السلع والخدمات بعد إضافة الاستحقاقات البريطانية . وفي معظم الحالات ، كانوا يحتاجون إلى ضامن من لندن ، وابتداء من حوالي ١٨٨٠ ، كانت معظم الطلبات الآتية من خارج إنجلترا لمحركات بولتون ووات تقدم ويلعب ثمنها لمكاتب بعض التجار في لندن وليفربول وبريستول ، وعندما انتهى امتياز وات (وكانت المحركات تنتج آنئذ بالكامل بمعرفة بولتون ووات) ، لم يحدث هبوط في الأسعار داخل أسواق إنجلترا ، كما كان متوقعا ، وتزايد ، بصفة استثنائية إقبال المصانع الكبرى ، أو المصانع التي سبق لها شراء محركات وات قبل ١٨٠٠ ، والتي كانت تسعى لإحلال محركات جديدة محل القديمة أو الإضافة إليها إلى جانب المبيعات الأخرى غير الحكومية . واستمرت الأسعار خارج إنجلترا مرتفعة أيضا ، أي في نفس مستواها في سنوات ما قبل ١٨٠٠ . وفي ١٨٢٥ اتخذت صناعة محركات وات ومحركات الضغط العالي اسماء تنافسية لمواجهة انتاج فرنسا وبلجيكا وروسيا والمانييا والولايات المتحدة . وابتداء من هذا التاريخ ، انخفض طلب محركات وات .

وعندما ألف بولتون ووات شركتهما ، كان بولتون قد وطد مركزه بالفعل في تجارة اللعب ببرمنجهام زهاء أكثر من عشر سنوات ، وإبان هذه الحقبة ، استطاع إنشاء شبكة تسويقية قوامها بعض العملاء الذين يتقاضون أجرا نظير العمل طول الوقت ، وبعض العملاء المستقلين الذين يحاسبون بالقطعة ، وكانت سلع بولتون تباع في مختلف أنحاء أوروبا . ويزوده الوكلاء بمعلومات تفضيلية عن أحوال السوق ، والاتجاهات التي

يُحْتَمَلُ أَنْ تَنَالِ الصَّلَوةُ ، وَالْتَقْوَى فِي « الْمَوْجَةِ » ، وَمَا تَلْقَاهُ مُنْجَمَةٌ هَلَا
مُنَافَسَةً مِنَ الْمَصْنَعِ الْبَرِيطَانِيَّةِ ، وَفِي مَصْنَعِ أَلْقَبِ خَارِجِ انْجَلْتِرَا ،
وَتَمَازِلِ بُولْتُونِ هُوَ وَوُجُودُ (٢) فِي نَاحِيَةِ ادْرَاكِ أَهْمِيَةِ الْإِعْلَانِ وَسَبِيلِ
اجْتِنَابِ الزِّيَافِثِ وَدَفْعِهِمْ إِلَى إِثَارِ مَنْتَجَاتِهِ . وَاسْتَفِيدَ فِي الدَّعَايَةِ بِتَأْثِيرِ
مُخْتَلَفِ السِّلْعِ عَلَى أَفْرَادِ الْأَسْرَةِ الْمَالِكَةِ وَالتَّبَلَاءِ بِاعْتِبَارِهِمُ الْقُدْوَةَ الَّتِي
اعْتَادَ الْمُجْتَمَعُ الْإِقْتِدَاءَ بِهَا . وَفِي عَالَمِ صِنَاعَاتِ السِّلْعِ الْاسْتِهْلَاكِيَّةِ فِي
الْقَرْنِ الثَّامِنِ عَشَرَ ، كَانَتْ الْمَصْنَعُ تَتَعَشَّى وَتَرْتَقِي أَوْ تَسْتَمِرُّ فِي الْبَقَاءِ
أَوْ تَنْهَارُ تَبَعًا لِاسْلُوبِهَا التَّسْوِيقِيِّ . وَكَمَا بَيْنَ مَاكَنْدَرِيكِ وَرُونْسُونِ ،
فَإِنْ وَجُودُ وَرُونْسُونِ قَدْ أَدْرَكَ إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ تَعْقِيدَاتِ أُسَالِيبِ تَسْوِيقِ
السِّلْعِ ، وَرَفَعَا مِنْ مَسْتَوَى أُسَالِيبِ الْبَيْعِ بِالتَّبَعِيَّةِ ، وَمِنْ نَاحِيَةِ أُخْرَى ،
لَمْ تَتَوَافَرَ لَوَاتُ آيَةِ خُبْرَةٍ بِالتَّسْوِيقِ لَا دَاخِلَ انْجَلْتِرَا وَلَا خَارِجَهَا ، وَلَكِنْ
بَيْنَمَا سَاهَمَ بُولْتُونُ اسْمُهُمَا هَامَا فِي تِكْنُولُوجِيَةِ صِنَاعَةِ اللَّعِبِ ، فَانَّهُ
أَثْبَتَ مَهَارَتَهُ كَمُهَنْدِسِ إِتْنَاجٍ ، عِنْدَمَا وَضَعَ مَخْطَطَ مَصْنَعِ سُوهُو بِل
وَأَبْدَى اِهْتِمَامَهُ بِالْمَحْرُوكِ الْبَخَارِيِّ ، قَبْلَ أَنْ يَتَبَايَحَ هُوَ وَوَاتٌ فِي فِكْرَةِ
الْإِشْتِرَاكِ مَعَهُ ، إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَمْلِكُ آيَةَ خُبْرَةٍ فِي الصِّنَاعَةِ وَتَسْوِيقِ السِّلْعِ
الصَّنُوعَةِ .

وَكَانَتْ اسْتِرَاطِيَّةُ التَّسْوِيقِ خَارِجَ انْجَلْتِرَا فِي بَوَاكِرِ عَهْدِهَا ،
« لِبُولْتُونِ وَوَاتٍ » مِنْ الْأَفْكَارِ الْمُهْمَةِ لِبُولْتُونِ ، وَأُثْبِتَتْ بَعْضُ هَذِهِ
الْاسْتِرَاطِيجِيَّاتِ الْمُنْقُولَةِ عَنْ تَجَارِبِ تَسْوِيقِ اللَّعِبِ عِنْدَ مَنَاسِبَتِهَا ، إِذْ كَانَتْ
فُرْصَةً خَلَقَ طَلِبَ لِلطَّاقَةِ الْبَخَارِيَّةِ أَقْلَ مِنْ فُرْصَةِ طَلِبِ السِّلْعِ الشَّامَةِ
(كَالْعِبِ) . وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ كُلِّ ذَلِكَ ، فَإِنْ اِنْتَشَرَ سِلْعُ بُولْتُونِ وَوَاتٍ فِي
الدَّوَاثِرِ الْحُكُومِيَّةِ وَعِنْدَ النَّبَلَاءِ وَعَلِيَّةِ الْقَوْمِ دَاخِلَ انْجَلْتِرَا وَخَارِجَهَا ، قَدْ
أَوْحَى بِاسْتِهْوَاءِ مَنْتَجَاتِهَا لِقَطَاعٍ كَبِيرٍ مِنَ الزِّيَافِثِ مِنْ يَتَأَثَّرُونَ بِنَاحِيَةِ
الْثَمَنِ مَهْمَا ارْتَفَعَ ، وَيُضْمِنُونَ لَهُ أَوْلَوِيَّةَ مُتَأَخَّرَةٍ فِي مُشْتَرِيَاتِهِمْ ، وَفَضْلًا عَنْ
ذَلِكَ ، فَقَدْ أَدْرَكَ بُولْتُونُ أَنَّ قِئَّةَ الزِّيَافِثِ الْمَشَارِ إِلَيْهَا آتِفَا سَتَكُونُ أَكْثَرَ
تَقْبَلًا لِلطَّلِبَاتِ الَّتِي تَرَاغَى فِيهَا نَاحِيَةُ حِمَايَةِ الْاِقْتِصَادِ الْقَوْمِيِّ ، وَالتَّجَاوُبِ
مَعَهَا .

(١)

أُنْشِئَتْ شَرَكَةُ بُولْتُونِ وَوَاتٍ الْاِسْتِثْمَائِيَّةُ بِامْتِيَازٍ بَرِيطَانِيٍّ . وَلَقَدْ
صِيغَتْ حَقُوقُ « وَاتٍ » بِمَنْتَهَى الدَّقَّةِ ، وَبِإِشْرَافِ السَّلْطَاتِ الْقَانُونِيَّةِ

(*) Josiah-Wedgewood (١٧٦٠ - ١٧٩٥) خَزَافٌ بَرِيطَانِيٌّ مَشْهُورٌ وَصَاحِبُ
مَصْنَعٍ مَا وَارَتْهُ تَنْجِيهِ الْمِثْلِ أَنْوَاعِ الْخَزَافِ فِي الْعَالَمِ حَتَّى الْآنَ .

الانجليزية . وبذلك اتخذت الصدارة في سياسة الشركة الداخلية ،
حماية منتجاتها . ولم تقدم أية مبررات لتعديل هذه السياسة في
عمليات التسويق خارج انجلترا ، وكانت المطالبة بشكل ما من حماية
الامتياز هي الرد الثابت في معظم الحالات على استفسارات العملاء المتوقعين
من خارج انجلترا ، لشراء المحركات خلال الحقبة بين سبعينيات القرن
الثامن عشر وثمانينياته .

وجرت أول مباحثات جادة لبيع المحركات في الخارج مع عملاء من
فرنسا . وأصر الشريكان على الحصول على رأى الخبراء والاستشاريين (*)
قبل التصديق على موافقتها على الطلبات . واستعان بولتون بالتقنيات
البرلمانية البريطانية المؤثرة والمجربة ، فقام بجس نبض المسؤولين في
الحكومة ، وأحد الكونتات الفرنسيين وصاحب أحد المصارف الباريسية
وغيرهم . وساعدت على تدعيم القضية طبيعة الطلبات الفرنسية ، إذ كان
أحد العملاء من المنتمين للطبقة الارستقراطية ، وكان الآخر مفتشا في
المناجم . أما الطرف الثالث فكان شركة للانشاء مؤسسة حديثا لتزويد
باريس بالمياه . وصدر القرار الاستشاري في ابريل ١٧٧٨ . غير أن
تنفيذ الشروط تطلب اجراء تجربة لمحرك بولتون ووات على احدى المعدات
المستعملة في رصد احوال الجو ، أما في باريس أو في ضيعة الكونت في
تورمانديا . وعندما ألغى طلب الكونت دي هورنفل ، حصل مفتش المناجم
جاري على تصريح باجراء التجربة في منجم الشمال(**) في بريثاني ، بدلا
من اجرائها في الضيعة . ووفق على القرار في أكتوبر ١٧٧٨ ، ومنح
جاري الحق الاوحد لبيع محركات وات وتركيبها ، بغير موافقة الشريك
(بولتون) في مقابل خدماته للحصول على حماية حقوق محركات وات في
فرنسا ، بعد الاتفاق على عدم تركيب أية محركات أخرى بغير موافقة
الشريك . غير أن اتفاق شركة بولتون ووات وجاري تعرض للانتهاك قبل
أن يحجب مداده . . . عندما قبل الشريكان الانجليزيان طلبى توريد محركين
كبيرين للأشغال المائية في باريس ، وقيل في تقرير هذا العمل انه
سيساعد على الدعاية للمحرك .

وجاء الرد على القرار بالاستعداد لقبول أدنى عرض . وخلال السنوات
الثلاث التالية ، ظهرت بعض امارات الاهتمام . ولكن بولتون ووات لم
يتلقيا بعد ذلك أية طلبات من فرنسا ، وخشية احتمال حصول المهندسين
الفرنسيين على طلبات لاحقة للمحرك البخارى ، استشار الشريكان

جينييه (*) ، وعلا على تأكيد القرار استنادا الى براءة الامتياز . وارسلت مذكرة الى «جينييه» في فرساي ، تحمل تبرير بولتون ووات لطلبيهما اعتمادا على خبرتهما كمهندسين ، لانهما يتصوران انهما اقدر على المساعدة في تحقيق ما تريده السلطات الفرنسية في مسعاها لتدعيم الصناعات والأشغال العامة . وجاء رد جينييه مشجعا في يوليو ١٧٨٣ ، وفيه يؤكد : أنه قد فوض « للتأكيد لكم بالحصول على أكبر قدر من الحماية في وزارتنا عندما تحتاجون اليها » (**) . ولكن بعد زيارة بولتون ووات لفرنسا ١٧٨٦ ، توقفت الاستجابة للمطالب مرة أخرى ولم يلتفت اليها .

ولم يحل سوء استجابة أسواق فرنسا ، دون قيام بولتون ووات بمحاولات أخرى للحصول على امتيازات في أسواق أخرى خارج انجلترا ، ولقد استحوذت فكرة وجوب الحصول على الحماية على أمخاخم حتى تصورها الموظفون في سوهو (مقر الشركة) كسياسة لا تنزعزع . وعندما فعلوا ذلك كادوا يفقدون عميلا روسيا ذا مكانة مرموقة . وعندما أقدم فان ليندر من روتردام على محاولة للتعاقد مع بولتون ووات ١٧٨٣ ، استشار بولتون شريكه وات متناسيا روح الزمالة في المعاملات : « اعتقد أن أفضل رد يمكن الإجابة به هو أن تخطره أننا غير متلفين على شرف الحصول على ميداليات ذهبية أو على ذبوع صيتنا في الجمعيات الفلسفية . » . اننا لن نكتفي بمجرد الدردشة ، ولكننا سنقدم على تنفيذ شيء فعل . » . شريطة حصولنا على امتياز قاطع في طول البلاد وعرضها ، ، وبدأت المفاوضات في ١٧٨٥ مع فان ليندر للحصول على امتياز باسم الجمعية البافارية لصالح بولتون ووات . ومنح الامتياز لمدة خمس عشرة سنة في يناير ١٧٨٦ .

وكان ما ساعد على منح الشريكين امتياز الحماية خارج انجلترا هو اتصالات بولتون الدولية التي وثقت صلته بعملاء المصنوعات المعدنية والتجار ، واللقاءات الاجتماعية التي جرت أثناء زيارته لأوروبا . وساعد على ذلك ايضا وجود مجيبين « بوات » من أعضاء الجمعيات العلمية الدولية والعلماء والفلاسفة ممن لم تدفعهم الحدود الدولية الى التعصب ضد أي شخص غريب عنهم ، فمثلا قام ماجيلان ، الى جانب نهوضه بدور الوسيط بين بولتون ووات من جهة ، وهرونفيل وجينييه من جهة أخرى في المباحثات الفرنسية بالدعاية لهما في البلدان الواطنة الخاضعة للحكم النمساوي . وحاول الحصول على طلب حكومي لتوريد محركات ، وسأل

Genet.

(*)

Je crois être autorisé à vous assurer que vous trouverez la (x x) protection la plus signalée dans note Ministère lorsque vous en aurez besoin.

«الشريكتين : » هل ما زلتما في حاجة الى امتياز احتكاري في هذا البلد ؟ » ،
 ولكن لا شيء قد تحقق من ناحية المطلب أو الامتياز . وبعد أربع سنوات ،
 بدأت المفاوضات للحصول على امتياز في اسبانيا . وكما حدث في فرنسا
 مع جارى ، فإن مانح الامتياز والعميل الأول دون پاسكوالى منسا اى
 مارش (*) قد كوفئ باعطائه امتياز احتكاريا لبيع محركات بولتون
 ووات . ولكن بينما ساد الكثير من الاهتمام بمحركات وات على المستوى
 الحكومى في فرنسا ، فإننا نرى « منسا » يخشى من عدم الاكتراث فى
 اسبانيا : « لأنه فى الوقت الحاضر مازال لا يوجد أحد يعرف أهمية
 محركاتكما أو فائدتها » . وفى التو ، أرسل بولتون مذكرة الى ملك
 اسبانيا شرح فيها موضوعه طالبا منح الامتياز لمدة عشرين سنة ١٧٩٠ .

والزمت شروط توريد المحركات لاسبانيا بولتون ووات بتوريد
 المحركات بأسعار محددة متفق عليها ، وبتقديم النصيحة حول طريقة
 استعمال القوى البخارية ، والتزويد برسومات للتوربينات وتقديم عمال
 ميكانيكيين وشحن البضائع . ووافق الوكيل المعتمد على عدم صنع
 محركات أو شرائها من أى مورد آخر . ورئى أن يتحمل الوكيل ما تستطيع
 السوق الأسبانية تحمله ، ولكن قبل أن تتم الاتفاقية ، تلقى بولتون ووات
 طلبا مستقلا بتوريد محرك آلة نشر للخشب من اسبانيا . وثار جدل
 طويل لأن الحجم المطلوب يتجاوز بكثير الأحجام المنصوص عليها فى
 التعريف الأسبانية ، ولعلم التصديق على اتفاقية احتكار الوكالة لاستيراد
 المحركات ، ووافق بولتون ووات على هذا المحرك ، مثلما حدث فى حالة
 الأشغال المائية فى باديس .

ودارت المفاوضات أيضا فى النمسا مع صاحب الامتياز الاحتكاري
 لانشاء محركات بخارية فى الامبراطورية النمساوية (**). وأشار بولتون
 ووات ببقاء الامتياز باسم كمبلين ، وبتزويدهما المحركات البخارية وفقا
 للتعريف الثابتة . وعلى الرغم من احتمال حصول بولتون ووات على بعض
 المميزات - وان كان هذا لم يكن مؤكدا بأى حال - إلا أن الأرباح التى
 كان من المنتظر أن يحققها فون كمبلين كانت ضئيلة ، وكما حدث فى
 حالة الامتيازات التى اقترحت فى وقت أبكر فى بروسيا - وعلى ما يحتمل
 فى إيطاليا - فإن الاتفاق لم يتم .

وحاول بعض الرواد الأوائل للقوى البخارية فى الولايات المتحدة
 الحصول على شكل ما من حماية الدولة ، أو الحماية القومية لمصالحهم .

ففي ١٧٨٨ ، أجرى جيمس رامزاي مشاورات هو وبولتون ووات قبيل
تقديمه بطلب للحصول على امتياز في الولايات المتحدة . وركزت الشروط
موضع البحث على عبارة تنص على الاقتصاد على توريد بولتون ووات
الحركات لرامزاي ، وأن يعمل على الحلول دون اقدم أى شخص آخر
على صنع محركات في الولايات المتحدة ، وجرى محاولة للوصول على امتياز
في الولايات المتحدة ، يشترك فيها بالاسم كل من بولتون ووات ورامزاي .
على أن يدفع الطرف الأول ثلثي الثمن ، وتقسم الأرباح بالتساوي ،
ويحصل رامزاي على الثلث الى جانب جميع الأرباح المكتسبة من محركات
السفن البحرية . غير أن رامزاي اعتبر الشروط المقترحة مقيدة الى أبعد
حد ، واعتقد أن الأسعار التي يطالب بها بولتون ووات مبالغ فيها . ولم
يتحقق أى اتفاق .

ولم يتصف أى امتياز أو اتفاق بالارغام ، من الناحية العملية ، كما
كانت الشروط الأمريكية للاتفاق غير قابلة للتنفيذ . وكان بالمقدور للحاجة
بالقول بأن الحماية التي يطالب بها بولتون ووات بعيدة عن الواقع الى
حد كبير ، ولن يستطيع اكسابها الفاعلية الا في جو تسوده الثقة المتبادلة .
وتعرضت هذه الحالة لصعوبات جمة داخل السوق الداخلية ناهيك عن
امكان تقبلها خارج إنجلترا ، وكما لاحظ بولتون فيما يتعلق بالاتفاقية
النموسوية المقترحة : « عندما يتخذ شخص ما شريكا ، فانه يظن أن في
مقدوره جره الى التهلكة ، ومن ثم فيالاستطاعة تشبيه مثل هذه الشركة
بعملية الزواج ، من حيث تعرضها للخطر » .

ويمكن وراء المطالبة بالحماية في الأسواق الأجنبية افتراض احتمال
أن لا تكون المبيعات خارج البلاد مجزية . وعقب بولتون فيما يتعلق بصفقة
الحركات البخارية الأسبانية بأنه يحتاج الى امتياز أو مكافأة تقدر بزيادة
الف جنيه على كل محرك . ولابد أن الشريكين كانا يأملان من وراء
الامتياز الحصول على المزيد من الطلبات . غير أن هذا التصور قد اتضح
أنه تفاؤل لا يستند الى أى أساس . فلم يتلق بولتون ووات الا القليل
من الطلبات بعد الاتفاق الفرنسي . وسرعان ما قامت المصانع المحلية
للمحركات بسرقة اسرار اختراعهما . ومع هذا فقد جدا في السعي
للحصول على الحماية في الأسواق الأجنبية الأخرى حتى ١٧٩٠ . وفيما
بعد تأكد عدم جدوى حماية محركهما في الخارج ، بعد الصعوبات التي
تعرضا لها في سبيل حماية اختراعهما حتى في إنجلترا ، وهكذا سرعان
ما ومن اهتمامهما بالامتياز الأجنبي .

ولقد حصل بولتون ووات على شكل ما من الحماية (*) فى ثلاثة بلدان خارج إنجلترا (فرنسا واسبانيا والبلدان الواطنة) ، ودارت مباحثات حول الشروط فى أربعة بلدان أخرى (بروسيا والبلدان الواطنة الخاصة للنمسا والولايات المتحدة وإيطاليا فيما يحتمل) ولم تكن الحماية ، حتى عندما تحققت ، جامعة مانعة ، وشرعت المصانع فى انتاج محرركات عن طريق القرصنة فى فرنسا دون أن يعترض أحد سبيلها .

وإذا رثى أن الهدف الأول كان ضمان التسويق خارج إنجلترا ، سيصبح القول أننا باخفاق السياسة المتبعة ، لأن عائدا لم يزد عن طلبات قليلة أثناء فترة الامتياز . وحقق قبول بولتون لطلب كبير من كل من فرنسا واسبانيا ، مع تخطي وكالات المبيعات التى حددتها سموه فى هذه البلدان أرباحا فى المدى القصير ، ولكنه لم يحقق أى ربح للوكلاء يدفعهم الى السعى للتقدم بطلبات أخرى ، ويتساوى هذا الفعل هو والاعتراف بعدم توقع أن يحقق احتكار حقوق البيع أى تعزيز لمصالح بولتون ووات خارج إنجلترا ، وأنه قد قسم كجهد مكافأة على الامتياز . غير أن بولتون ووات لم يتكبدا أى نفقات لتحقيق الحماية خارج إنجلترا ، ومن ثم فإنهما لم يخسرا أى شيء فى محاولتهما الحصول على احتكارات ، ومن المؤكد أن سعيهما للحصول على الامتياز قد ساعد على نشر الدعاية لمحرركات وات ، وإذا نظر إليها على هذا الوجه سيكون من الميسور اعتبار مفاوضات الامتيازات شكلا ملهما من أعمال الدعاية والإعلان .

(٢)

زهاء عشر سنوات من المشاركة بين بولتون ووات ، كانت القوة الدافعة لوات وراء جانب كبير من السعى للبحث عن أسواق خارج إنجلترا ، وزيادة المبيعات ، وإن وجب علينا أيضا أن لا ننسى دور ممثلى المصالح الأخرى لبولتون . فلقد كلف القائمون بالأعمال الكتابية والوكلاء المتجولون من شركته الخاصة بالمصنوعات المعدنية والبيت التجارى ، بالنهوض بمهام خاصة بتسويق المحركات دون تقاضى أى أتعاب من شركة محرركات « وات وبولتون » . فقام على سبيل المثال أحد الوكلاء أثناء زيارته لروسيا ١٧٧٧ بتوزيع بعض النشرات الدعائية لمحرك بولتون ووات فى البلاط الروسى . غير أنه أخطر « بعدم جدوى هذه الأشياء فى هذا البلد . . بالنظر الى أن أحد الأهداف وراء محرك توفير العمالة . . والعمال (فى روسيا) جميعا من العبيد ، ومن ثم تكون الميزة غير ذات موضوع » . وأعطيت لوكيل آخر كان يوشك على السفر الى ألمانيا والبلدان الواطنة

١٧٨٧ ، توجيهات مماثلة ، ولعمد بعض المتصلين الآخرين بمالم التجارة والسياسة خدماتهم لبولتون اعتمادا على دوافع وطنية ، فمثلا تطوع اللورد ماكرتنى بالدعاية لمحركات بولتون في الصين ١٧٩٢ .

ومع هذا فقد استطاع بولتون ووات تحقيق أول مبيعات لهما خارج إنجلترا ١٧٨٦ ، ووجها جهودهما الى فرنسا ، باعتبارها سوقا واعنة بأفضل المغانم . وفي هذه المناسبة أيضا ، أدت المصالح التجارية الأخرى لبولتون دورا هاما ، فعلى سبيل المثال فإنه كلف من قبل الحكومة الفرنسية بالتوصية بإجراء تحسينات كبيرة في أحد مصانع اللعب الفرنسية (*) ، وبذلك تحقق له الاتصال والاقتراب من الوزراء المهمين . ووفقا لما ذكره وات ، فإن الوزارة الفرنسية « قد أبدت استعدادها لتكليفنا بمهام تتواءم وما نهدف إليه هناك » . وبعد ذلك بقليل من الوقت بدأ بولتون محادثات مقنعة مع وليم ولكنسون لإنشاء مصنع للمحركات في فرنسا ، من خلال تطوير إحدى منشآت المشغولات الحديدية ، واقترح جون باومجارتنر - وهو تاجر من معارف بولتون - أن ينشئ الشريكان وكالة للمحركات بمارسيليا ، سيتسنى لها تحقيق الأرباح ٠٠ إلا أن الثورة الفرنسية اندلعت وعطلت المشروع ، وبعد بضعة سنوات ، أعاد بولتون توجيه اهتمامه بروسيا . عن طريق أحد ممثل بيته التجاري ، وكما حدث من قبل ، ولعل الدافع الذي شجعه على إجراء هذه الصفقة الثانية من المبيعات الروسية هو المبادرة المشجعة التي ظهرت في طلب الحكومة الروسية آلات لصك النقود ، بالإضافة الى « أنهم عندما يسمعون عن أى شيء جديد ولطيف فإنهم يهللون له ، ويصررون على الحصول عليه » ، وهنا - كما يبدو - ربما تماثلت إجراءات تسويق السلع الرأسمالية هي وأحوال سوق السلع الاستهلاكية ، التي يتمتع بولتون بخبرة كبيرة بها .

وكان وكر المصبل المسئول لبولتون للبحث عن توكيلات في روسيا شديد الاعتقاد « بأن الافتقار الى الدعاية بالمسائل الميكانيكية ، سيصعب النجاح في أية بقعة من بقاع العالم في تعريف أى مستفسر سعر المحرك البخارى وحجمه المناسب بالدقة المطلوبة ، حتى يتسنى له النهوض بمهته المكلف بها » . وأدرك أن مهته تتلخص فيما يأتى : « تحديد أساس عام دائم وثابت يعتمد عليه مستقبلا في المعاملات ، بغض النظر عن التوكيلات العرضية التي تحدث عن طريق المصادفة ، وبذلك تنهى السبل السليمة التي لا تخطئ » ، والتي يتيسر الباعها في جميع الأوقات للحصول على التوكيلات التي تستحق القبول دون تكبد أى مصروفات لانجازها » .

واقترح ووكر عوضاً عن إقامة وكالة تضم عدداً من العاملين على غرار المركز الرئيسى فى سوهو ، أن يعقد اتفاق مع أحد الانجليز المقيمين بالفعل فى سان بطرسبورج . واستبعد اختيار أحد من الجالية الانجليزية المشتغلة بالتجارة ، التى اعتبرها « غير مؤهلة بالمرة لمثل هذه المهمة » واقترح الاتصال بمن عرفوا بعيلهم للمغامرة وهواة التفرج على الأدوات الميكانيكية ، « الذين ساعدتهم هذه الهواية على احراز تقدم سريع نحو اليسر والثراء » ، ان الرجل الذى تحدثنا عنه هو تشارلز بيرد (*) المؤسس الاسكتلندى والمهندس المقيم فى سانت بطرسبورج والصديق الحميم لأساتذة الميكانيكا من روس وأجانب ، والصديق أيضاً لكبار النبلاء ، الذى يعرف الاسلوب الصحيح لاقتحام أبواب المكاتب الحكومة الرئيسية فى معظم ادارات الحكومة . وعبر الطرفان عن اهتمامهما ، ولكن الاتفاق لم يتم . وبدلاً من أن يتعاون بيرد ، فانه تحول « الى خصم شديد الاثارة للمتابع » .

واذا قيما المبيعات الفعالة خارج انجلترا ، ومدى تقبل الاسواق لها ، سنرى أنها حققت فشلاً ذريعاً على المستوى الحكومى ، فلم يتم الحصول فى روسيا على أية طلبات جديدة ، ولم يساعد حتى وجود الشريكين بشخصهما فى عقد صفقات جديدة فى فرنسا . ومع هذا ، ولما كانت الزيارة قد تمت دون أن يتكبد بولتون ووات أية نفقات ، لأن الجولة الفرنسية ذاتها قد احتسبت نفقاتها على حساب المكافأة الممنوحة نظير الاستشارة ، لذا فباستطاعتنا القول بأن ما حققته الشركة من كسب من المحرك قد جاء عن طريق مثل هذه الأنشطة . وكما هو الحال فى الامتيازات ، يتعين علم بخس قيمتها فى الدعاية والاعلان ، بالرغم من أن المبيعات خارج انجلترا كانت نتيجة لآليات التراجع فى السوق أكثر من كونها من آليات التنافس والمزاومة فيه .

(٣)

وحققت اتجاهاً اعظم نجاحاً للتسويق الخارجى للشركة التجارية التى سرت بعض الخدمات الهندسية ، التى نهضت بعملية تشغيل آلات الجر . وكان من بين العوامل البالغة الدقة فى نظر العميل الأجنبى والبريطانى عند تقرير الأخذ بالتحديث الاهتمام الى عامل ميكانيكى ماهر ، مع تفضيل من تدربوا فى سوهو على تركيب المحرك ، وتدريب الأفراد على تشغيلها . وربما اختير كمستول مقيم فى مقر استعمالها .

وكان النقص في العمال الميكانيكيين المهرة من الحقائق المدبوسة في أواخر القرن الثامن عشر وبدايات القرن التاسع عشر . واستطاعت السمعة الطيبة التي تمتعت بها نخبة من الشركات التجارية القليلة مثل بولتون ووات وجون ريني وجوكس كولسون وكارون اجتذاب عدد كبير متفاوت من العمال المهرة من سوق العمالة . وفي بداية سنوات استثمار تسويق المحركات خارج إنجلترا ، وافق بولتون ووات بوجه عام - على امداد العملاء بالميكانيكيين . وبعد أن أدركا القيمة المحتملة للاعلان ، وبخاصة في الحالات التي شهد فيها لصالحهما أحد أفراد الأسرة المالكة ، أو إحدى المؤسسات التي تملكها الحكومة المختصة بالطاقة البخارية ، حاولا إيفاد بعض رجالهما البارعين إلى هؤلاء العملاء ، فأشار وات - مثلاً - بإمكان انتقال ابنه من فرنسا للإشراف على تركيب أول محرك في أسبانيا . وتولى أحد الوكلاء المحترمين الموثوق بهم من لندن عملية معاينة تركيب طاحونة بخارية للفلال في نانت بفرنسا ، ووافق ميكانيكي ماهر آخر المحرك الذي اشتراه ملك نابلي إلى إيطاليا . ووضع بولتون الذي كان معنياً بالنتائج الناجحة لأول صفقة روسية - كانت تضم آلة لصك النقود - الصدارة للاعتبارات الاجتماعية على المقدمة الهندسية ، ومن ثم أوفد إلى روسيا ابن أخيه ، وكان يعمل تاجراً . وفي إحدى المرات ، ارتدى حلة من المخمل - بناء على تعليمات من بولتون - وتسلم بالهدايا إلى وزير المالية ، ومهندس القصر وآخرين ، بذلك تسنى له التنقل بين الدوائر المناسبة ، بما في ذلك الجالية البريطانية ، التي كانت تتمتع بالحظوة في سان بطرسبرج .

« الظاهر أنه من القواعد (المسلم بها) عقد مقارنة بين مسلك أي وجيه من الوجهاء وما يتسم به من بشاشة ولطف وتحضر عند أول لقاء به ، وبين الجهل الموحش والوقاحة التي يتصف بها ما لا حصر له من ذوي الحسنة من سكرتيرين وختم ، ممن يمرقلون أي تقسم ، ويجعلون من رابع المستحيلات خطأ خطوة واحدة بعد غرفة الانتظار لأي شخص لا يرتدى بزة محلاة بالقصص ومرصعة بالنجوم والصلبان ، ولا يسمحون بدخول فناء الجهة المقصودة لمن لا يركب عربة تجرها أربعة خيول ، باعتبار هذه المظاهر المعيار الأوحى للفضل الانساني في هذه العاصمة الشقية التي تقيس العظمة بعدد الخيول التي يخول للفرد شخص سوقه ، أو بمكانته المظهرية في المجتمع ، وبقدار ما يستطيع الحصول عليه من مال ، ثم تبديده بعد ذلك بحماقة » .

واعترف بولتون ووات وعملاؤهما الأجانب بتفوق المكانة الاجتماعية للعامل الميكانيكي البريطاني في الخارج على سمعته في بلاده (إنجلترا) . وبالإضافة إلى ذلك فإنه ينعم بالأمان والحصانة من أوصاب الثورة الفرنسية

والحروب النابوليونية وما جرت في ذيلها من أخطار : « ان القادرين على تركيب (المحركات) يادرون ، حتى أصبحنا مرغبين على أن نكون خدما لهم بدلا من أن نكون أسيادا . » وعلينا أن نساير نزواتهم ورغباتهم مهما بدا فيها من جوانب مستهجنة . » وعندما بحث بولتون ووات : « هل سيتحمل الرجل الذي يتوون إيفاده الى أسبانيا (١٧٩١) مخاطر سوء المعاملة أثناء رحلته ، تلقيا تأكيدا بأن الأمر سيكون عكس ذلك ، لأنه سيتلقى رعاية كاملة . » ووصف وات أحد الميكانيكيين « بأنه خادم أمين ، ولما وصل هذا الميكانيكي الى إيطاليا « عومل معاملة عظماء الرجال ، وكانوا يطمرونه بالملأوات لاغرائه على الاستمرار في البقاء هناك . »

وحاول بولتون ووات الحيلولة دون قيام العملاء الانجليز بتقديم عطايات للميكانيكيين التابعين لهم ، فأدخلوا نظام التعاقد لمدة ثلاث سنوات لمعظم من يتولون تركيب المحركات البخارية . غير أن السوق خارج إنجلترا كشفت بعض مشكلات ذات طابع خاص . إذ ظهر أنه من المتعذر تتبع خطوات الميكانيكيين الهاربين ، ناهيك بإمكان استعادتهم . وربما دفع تركيب أى محرك بخارى في مكان قصي الميكانيكي الى البقاء مدة أطول من ثلاث سنوات ، وكانت الأجور التي تقدم للميكانيكيين المصاحبين للمحركات البخارية في الخارج تفوق بوجه عام أجورهم في بريطانيا . وبالإضافة الى ذلك ، فقد جرت العادة على توقع إهداء الميكانيكي «هدية لطيفة» بعد اكتمال المهمة بنجاح ، وكان الأجر الأعلى هو الاغراء الأوضح للعمل في الخارج عند بعض الفنيين المتخصصين في الطواحين والميكانيكيين . وأدرك آخرون أن المدة التي يحصل فيها العامل على أجر مضمون بحكم العقد ستيسر له الاتفاق على جملة تعاقدات أجنبية تساعده اما على الاستقلال بعمله الفني في إصلاح المصنعات ، أو على الإحتذاء الى وظيفة دائمة مناسبة ، تبشر بتحقيق تطلعاته ، واستوطن أحد الميكانيكيين من سوهو إيطاليا ، وأنشأ عدة مصانع هناك ، واشغلا أخرى ، قبل وفاته في ظروف غامضة قبل الفوز الفرنسي لإيطاليا بقليل ، وتولى آخر عملية تركيب محرك بخارى في البلدان الواطئة ١٧٩٣ ، ثم اختفى بعد ذلك . ولما أخفقت محاولات تتبع آثاره ، سلم وات باحتمال ذهابه لاسبانيا « لعل ما يؤيد هذا الرأي إعرابه الدائم عن الرغبة في العمل خارج إنجلترا ، حتى يعيش بعيدا عن زوجته ، التي كانت تقدم أحيانا على بعض التصرفات العنيفة بحكم تعلقها الشديد به ! » . وذكر فيما بعد أنه شوهد في أمستردام يصل في شركة يملكها أحد الأمريكان . وفي أواخر تسعينيات القرن الثامن عشر ، حل بالولايات المتحدة ، وعمل بمكتب نيكولاس . أ ، روزفلت للأعمال الهندسية ، وفي ١٨٠٠ كان مقدر روزفلت الزعم « بأنه لا يفتقر الى الفنانين القادرين على تركيب المحركات طبقا لأفضل المخططات تصميما

التي وضعها السيدان بولتون ووات ، لأننا لسنا مدينين لكما فقط بقدرتنا على استخدام امتيازكما وفق مشيئتنا ، ولكننا مدينون بالفضل أيضا للمهندسين الذين قاموا بتنفيذها ، وأغلب الظن أنهم أدخلوا تحسينات على هذه المخططات » .

وبعد أن تكررت أحداث عدم رجوع الميكانيكيين الى سوهو ، نزع بولتون ووات الى الارتياح في ارتقاب قبول الطلبات من العملاء خارج إنجلترا ممن يحتاجون الى ميكانيكيين لمرافقة المحرك ، اللهم الا اذا ظهرت بشائر تدل على اقتراب التعاقد على صفقات أخرى . ففي ١٧٩٣ ، مثلا ، رفض طلب أجنبي كان مقلما من قبيل اختبار النوايا : « لصعوبة توقع ايفاد عامل لتركيبه ، وغير ذلك من المشاق ذات الأهمية البسيطة » ، وليس من شك أن هذا السبب بالذات كان وراء الموافقة على تلبية ثلاثة طلبات بتوريد محركات للمجر والنمسا بعد أن أقر شرط عدم المطالبة بإيفاد ميكانيكيين لمرافقة المحركات ، فكما أوضح بولتون لأحد العملاء الفينوايين : « يسعدنا أن نزودكم بالمحركات » . أما فيما يتعلق بالتعهد بإيفاد أشخاص لتعريف الآخرين كيفية تركيب محرك واحد فقط في مثل هذه البقعة القصية ، فإنه سيكون من ناحيتنا ضربا من الحماقة البالغة » .

وفيما بعد ، وكلما سمحت الظروف ، كان بولتون ووات يرشحان أحد الخبراء أو الميكانيكيين للعميل الأجنبي المميز في حالة تلقى أى مطلب جاد ، مع توقع احتمال استمرار بقاء الشخص في الخارج . وعندما قدم أحد العملاء خارج إنجلترا طلبا لصفقة انجليزية تضم الى جانب المحرك مصنوعات من تشغيل دار أخرى للصناعة ، استطاع بولتون ووات أحيانا تحويل مسئولية العثور على الميكانيكي المناسب الى إحدى الشركات المشغلة بتدريب العمال الميكانيكيين المهرة . فمثلا سافر صمويل جراي - وكان من العاملين الميكانيكيين السابقين للآلات عند « ريني » - الى البرازيل للإشراف على تركيب آلة صك نقود وآلات أخرى هناك .

ومن حيث المبدأ ، فهناك احتمال تأثر موقف أى ميكانيكي للآلات ينوي السفر للخارج بالتشريعات التي تحرم خروج العمال المهرة والأدوات والمعدات . وعلى الرغم من أن التشريع لم يحظر تصدير المحركات البخارية - بصفة خاصة - الا أن هذا اللبس في تفسير التشريع قد زاد من عدم اطمئنان صناع الآلات لموقفهم ، فمثلا سمي بنجامين هانتسان للحصول على تصيحة بولتون ١٧٨٩ : « أرجو أن تفيدني هل يسمح تصدير المحركات البخارية ؟ أرجو لأنني مطالب بتوريد أحد هذه المحركات » . وفي ١٧٩٢ ، عندما طلب منهما الرأي أجايا بأنهما يعتبران إيفاد أحد الميكانيكيين الى الخارج لتركيب آلة مصنوعة في إنجلترا شيئا ، وإيفاد

ميكانيكى لتصنيع منتجات انجليزية فى الخارج شيئا آخر • ودار جدل بين الطرفين مؤداه أن أهمية الميكانيكى ترجع الى أنه اذا صدر أمر بتحريم مفادرة المشتغلين بتركيب الآلات فى إنجلترا ، فإن هذا سيكون مساويا لخطر تصدير المحركات البخارية من صنع بولتون ووات ، وما يستخلص من رأى بولتون ووات هو وجوب ترك الأمر لهما لاختيار القرار الأصوب ، بعد مراجعة مزايا كل حالة من الحالات ، ومن ثم ففى ذات السنة اعتذر بولتون ووات عن ايفاد أحد الميكانيكيين الى اسبانيا لترتيب آلة ذات محرك لنشر الخشب (وقاما بدلا من ذلك باقناع أحد العاملين الميكانيكيين السابقين - وكان آنثذ فى ايطاليا - بتركيبها) ، وصعدوا مطحنة غلال وبعض الآلات الى نانت بفرنسا ، كما أوفدوا العمال الميكانيكيين اللازمين لترتيب هذه الآلات •• وقدم العملاء الفرنسيون طلبسا لتوريد ثلاثة محركات أثناء بلوغ الحرب الأمريكية للاستقلال ذروتها ، غير أن بولتون بعد تقديره جملة التماسات وقيامه ببعض الضغوط الشخصية على أعضاء المجلس الخاص ، استطاع الحصول على جوازات سفر لتصدير السلع ، وحصل أيضا على تصريح برفع الحظر المفروض على السفن التى ستقوم بشحن هذه السلع • ولاحظ جون ولكنسون - وهو صاحب مصنع للحديد : « ان بمقدور المستر بولتون الاضطلاع بمهام فى مثل هذه الحالات تفوق المهام التى ينهض بها فارسان فى الآيالة » (*) ، ورغم كل هذا فقد أمر مفتشو الجمارك ايقاف تصدير المحرك (**) • وفى حوارهما أثناء هذه المداولات تسخلت قوة خفية من الدوافع الوطنية فحجبت الصالح الشخصى • وفى مثل آخر ، اشترت شركة المياه فى باريس محركا واحدا ، بالإضافة الى قطع غيار لمحرك آخر ، وبعض أدوات التركيب من الصلب ، بدلا من شراء محركين كاملين • وتبين مدى دراية بولتون ووات من عدم شرعية هذا الاجراء من تصميمهما على وصف الأدوات « بقطع غيار للمحرك » ، وأثناء تفاوض بولتون من أجل التعاقد لتوريد آلة لصك النقود الى سان بطرسبورج فى روسيا ، صدر اليها نموذجا لهذه الآلة ، وزيادة فى الاحتياط والحذر ، التمس من ايفان سيرنوف التأكد من عدم وجود عقبات تحول دون اتمام عملية الشحن ، وحذره من عدم التوجه الى الجمارك بشخصه حتى لا يثير الشبهات • وعندما قبلت الطلبات بصفة نهائية ، تم الحصول على قرارات شخصية لتصدير آلات صك النقود الروسية والمانمركية ، بالرغم من وجود معارضة شديدة لذلك ، وليس من شك

Shire.

(*)

"by a proper dose of the golden power the eye sight had been cleared. . . ."

« لو أمكن قطر العين القطرات المناسبة ذات المفعول الصحيح ، سيتسنى لنا إزالة الغشاوة من العين » •

أنه من المتعذر وصف هذه الناحية من السياسة التسويقية لبولتون ووات بأنها خالية من التناقض ، فيما عدا عدم سماحها أطلاقا بعمليات التشريمات دون اقدامهما على تصدير التماذج والمحركات (وتبين لتركيبها) بل وأقدموا في مناسبات خاصة على تصدير مصانع كاملة .

وبعت المراقبة أوضح في نظرة وات الى زوار سوهو من البلدان خارج إنجلترا . وربما رجعت حيرتهم الى ادراكهم قيمة الجانب الترفيهي في تقنية المبيعات . وربما رجعت أيضا الى حساسيتهم المفرطة من الاشتباه في عمليات التجسس الصناعي . ومن المحتمل أن لا تكون النية قد توافرت لبعض الزوار لشراء محرك بولتون ووات . وبينما اتخذت عملية التجسس الصناعي داخل إنجلترا بين الفينة والأخرى طابعا مثيرا للضحك والسخرية ، الا أن بعض المؤامرات المتعددة الألوان لجواسيس الصناعة من البلدان خارج إنجلترا قد اقترنت من الهزليات ، كتكر الجواسيس في شخصيات أخرى أو تسميهم بأسماء مختلفة ، وحذر جورج وارنست وولف «بولتون ووات» ١٧٨٧ من زائركي ذي ملامح شاحبة دائم النظر الى الأرض ، ويتمايل في مشيته » ، ومن رفقاؤه بولاندي اتخذ اسما مستعارا (*) . وحتى بعد اقفال الورش الهندسية في سوهو ، فانه كان من المتعذر الجيولة دون مشاهدة زوار البلدان الأجنبية محركات بولتون ووات أثناء تشغيلها في أماكن أخرى . وليس من شك أن الضرورة قد اقتضت تشجيع مثل هذه الأعمال . وحصل البارون شتاين على ما يريد من معلومات عن معمل للتخدير « بركلاي وبركينز » بعد أن دفع رشوة لأحد الميكانيكيين . وبعد وقوع هذا الحادث ، التمس الشريكان النصيح من السير جوزيف بانكس ، الذي ألقي عظة جاء فيها : « عليكم أن لا تأتمنوا أجنبيا . فانا لا أعتقد أن أحدا منهم سيعجز عن محاولة سرقة المخترعات » .

أما الى أي حد أثبتت الجاسوسية الصناعية فاعليتها عند البلدان التي قادت النهضة الصناعية فمسألة تستأهل النقاش ، فلقد حاول بالكلنج صنع محرك على غرار محرك بولتون ووات ، ولكنه لم يثبت فاعليته على النحو المرغوب . واضطر الى العودة الى إنجلترا حتى يزداد استنارة . وتؤيد هذه الواقعة اصرار بولتون على ضرورة الاستعانة بالعمال الميكانيكيين الانجليز لاصلاح المحرك المصدر ، لاتساع الفجوة التقنية بين الصادرات الانجليزية وطريقة استعمال البلدان المستوردة لها . على أن الميكانيكيين أو المهندسين عندما اضطلموا بدور الجواسيس فان النتيجة جاءت غالبا مشرة . وعلى الرغم من استبعاد احتمال السماح لهؤلاء الأغراب بزيارة

دارى الشريكين ، وافتقارهم الى اتقان اللغة المعمولة أو الالتاب الحقيقية أو المنتحلة ، الا أن ملاحظاتهم كانت فى أغلب الظن أشد فاعلية ونفاذاً ، وحاول أول عميلين لبولتون ووات الحصول على معلومات عن محركات وات عن طريق القرصنة . واشترى الاثنان فى نهاية المطاف محركات من سوهو بتسهيلات وتخفيضات كثيرة فاقت ما حدث فى صفقات العملاء الذين جاءوا فيما بعد ، ولم يوفق الميكانيكيون فى تركيب هذه المحركات . ولا يرجع ذلك الى اشتعال الحرب بين بريطانيا وفرنسا . فقلقد أصر العميلان على عدم حاجتهما الى مساعدة أى ميكانيكيين . وعندما ظهرت بوادر سفر بعضهم الى باريس برفقة آلات الأشغال المائية ، اعترض المهندس المسئول برييه متذرعاً بأن هذا الاجراء سيسبب احراجاً له فى فرنسا ، وأرسلت لوحات التصميم والأدوات برفقة الآلات عوضاً عن ذلك ، وهكذا تيسر صنع محركات وات فى فرنسا ، وكانت هذه النتيجة هى الغاية التى سعى اليها بلا شك برييه .

(٤)

وهناك مؤثر هام له تأثير أبعد لآليات اجتذاب الزبائن فى الأسواق خارج إنجلترا . انه جانب اسداء النصح فى مسائل هندسة الانتاج . واذا استثنينا بعض المرموقين مثل فان ليندن من البلدان الواطنة وروبرت فالتون فى الولايات المتحدة ، سنرى أن عملاء بولتون ووات خارج إنجلترا كانوا أقل دراية بالمسائل الميكانيكية من أقرانهم البريطانيين . وحتى فى منشأة مثل مطحنة الغلال فى نانت حيث عهد بالمسئولية الى مهندس فرنسى قدير ، فان بولتون ووات كانا من الثقات التى يوثق برأيها فى الخدمات الهندسية الانتاجية ، وكثيراً ما أسديا النصح فى مرحلة وضع التصميمات . وفضلاً عن ذلك ، فان الاتصالات بين بولتون ووات وبين جون رينى (وهو من الموظفين السابقين) وأيضاً مسبك م . بولتون وشركاه قد يسرت للشريكين التزويد بشحنة كاملة للعملاء خارج إنجلترا بالمعدات الموصى عليها والجهزة تجهيزاً خاصاً ، بالإضافة الى بعض المصانع الصغيرة والآلات من حين لآخر .

وكانت المشورة فى المسائل الهندسية الانتاجية لبولتون ووات مطلوبة بقدر كبير فى مسائل تشغيل القوى البخارية فى صناعتين : طحن الغلال والسباكة ، وكان لكل من بولتون ووات خبرة عملية فى احدى الصناعتين ، وساعدت التجربة المكتسبة من المطاحن التجريبية فى مصنع سوهو ، وفيما بعد من مطحنة البيون التى تدار بالبخار بلندن على اعتبار بولتون ووات من الثقات فى مسائل تكنولوجيا المطاحن والادارة ، وان كانت مطحنة البيون قد طرحت مشكلات فى الناحية التقنية والناحية

الإدارية لم تصادف في التجربة الأضييق نطاقا التي تمت في سوهور .
 وطالب ما يقارب ثلثي العملاء المتوقعين للمحركات البخارية في صناعة
 المطاحن بمعلومات تفصيلية عن انتاجية محركات المطاحن وتصميمات
 المصانع ، ومخططات الأبنية ، وإن كان لم يظهر في أية حالة من الحالات
 تمتع المدير المسئول بما هو أكثر من الخبرة الهينة بطحن القلّال ! ويصح
 القول بأن مطحنة البيون قد حققت نتيجة اعلامية قوية ، وعمل بولتون
 ووات في خمسة مشروعات من سبعة أجريت في ميدان طحن القلّال
 باستعمال المحركات البخارية كهندسين استشاريين للانتاج ، وفي حالتين
 (في طاحونتي نانت بفرنسا وقادس بأسبانيا) تضمنت الاستشارة
 مسائل الحزم والرزم وطريقة ادارة المصنع وتشغيل الآلات المستوردة
 من ريني . وعندما بحث فكرة انشاء مطحنة بخارية دانمركية ١٧٩٤ ،
 طلب من بولتون ووات النهوض بكل ما يتعلق بهذه المطحنة ماعدا مسئولية
 انشاء المبنى . وبعد ان التهمت النيران مطحنة البيون ودمرتها قدم وات
 النصيح للمسؤولين في نانت عن طريقة الوقاية من النيران .

وإثناء الحقبة التي شعر فيها الشريكان بالفبطة لما انجزوا في مطحنة
 البيون ، لم يقتصر الأمر على اسداء النصيح للعملاء المتوقعين للآلات في
 مسائل الانتاج والهندسة الميكانيكية للطواحين المدارة بالبخار ، فقد سعى
 هؤلاء العملاء للتعرف على أسعار المستحدثات في طواحين القلّال . وقبل أن
 يشتهر بولتون ووات ، ويصابا بحالة انهيار ، بدت أسعارهما متواضعة ،
 وأرباحهما مشجعة . وفي ١٧٨٥ ، اشترك وات في مباحثات خاصة
 بمشروع لاستعمال القوة البخارية في طحن القلّال في ليون ، ووضع
 مخططا اشتمل على بيان تفصيلي بالتكاليف الثابتة والسنوية لطاحونة
 تضم ستة أزواج من حجر الرحي تعمل بلا انقطاع (يحتمل أن يكون
 مجموعها ثمانية أزواج) لطحن ٧٢٠ بوشيل من الدقيق يوميا ، ولم
 ترسل هذه المقايسة ، وقيل انها تحتوي على تفاصيل أكثر من اللازم ،
 وعدلت صورتها المختصرة فيما بعد لتخفيض تكاليف القمح الى ٩٩٩ جنبها
 انجليزيا ، وبذلك انخفضت التكاليف السنوية الى ٣٨٧ جنبها وأربعة
 بنسات . وازدادت مزايا عملية الطحن بالقوة البخارية بعد أن بلغ ثمن
 الدبولة خمسة شلنات وخمسة بنسات .

وحوالى ١٧٨٩ أجريت مقايسة تفصيلية أخرى لتكاليف انشاء معدة
 لاطفاء الحرائق ، وتناظرها مطحنة لطحن الدقيق على أن تكون عمليات
 الانشاء والتشطيب والاقامة في مقاطعة أندلسيا في أسبانيا . وتجهز
 المطحنة بحيث تتمكن من طحن ١٢١٠ بوشيل يوميا . ولكن يتعرف
 الأسبان على مزايا المصنع الذي يدار بالبخار عقد بولتون ووات مقارنة بينه

وبين ما تتكبد المصانع المملوكة بالبالغ (٩) من نفقات لانتاج مقدار مائل من الطحين ، ولكن وبعد أن تزايد وضوح الخسارة المترتبة على مخاطرة بولتون ووات في عالم الطحن في لندن أصيبا بأحباط دفعهما الى عدم التحمس لتقديم النصع والمشورة في المسائل الخاصة بإنشاء المصانع .

وأثبتت دار سك النقود والميداليات التي أنشأها ماتيو بولتون في سوهو بعد سنوات قليلة من تشغيلها كفاءتها ودقتها في سك النقود والميداليات التذكارية . ولمس هذه القدرة الملوك وأصحاب المقام الرفيع من الأرستقراط وأيضا أعضاء الحكومة والتجار في البلدان الأجنبية . وأدركت قيمتها في الدعاية . وبعد أن ذاع صيت بولتون كمخترع لآلة السك ، الى جانب تصميماته المبتكرة في نظام الانتاج المتدفق في المسابك ، أدى ذلك الى سعى الآخرين لطلب مشورته في شئون هندسة الانتاج والهندسة الميكانيكية ، وقرابة انتهاء حياة بولتون ، خصص بعض وقته للاهتمام المتزايد بأعمال السبائك . وهكذا أثبتت الناحية الاستشارية الهندسية عنده في جعلتها انما أكثر واقعية من المشورة التي كان يقدمها بالاشتراك مع ووات في مسائل الطحن . وكان يتجنب الانزلاق الى الحديث عن الجوانب المالية في السبائك التي لم تكن ذات أولوية كبرى عند عملائه من الأجانب على أي نحو ، وكان العملاء المميزون المحتلمون والعملاء الفعليون في البلدان الأجنبية - من حكومات وملوك وتبلاء - يتحرون تحريات عامة ويقدمون الطلبات للحصول على ما يجرى في عمليات السبك من بولتون مباشرة خلال مباحثاتهم لإنشاء مشروع متكامل للسبائك . واضطلع ماتيو وبولتون - ثم بعد ذلك ابنه - بمسئولية انتاج الآلات الهندسية والسبك على نفس النحو الذي اتبعه عندهما اشترك مع ووات في صناعة المحركات .

وساعدت قدرة بولتون على التخطيط وتحمل المسئولية لإنشاء مسابك كاملة في نجاح التباحث لإنشاء محركات للسبك في روسيا والدانمرك والبرازيل والهند :

« لا أزمع اننى مهندس ، ولكن خبرتى قد مكنتنى من تنظيم وتنسيق مسبك امبريالى عظيم . (ومن الضروري) أن تنظم غرف دار السك على نحو يساعد على تدفق النقود الى الامام من غرفة لأخرى الى أن تتم تعبئتها وتقديمها للتداول ، وأن لا يتجه خط الانتاج مرة الى الامام وأخرى للوراء ، ولابد أن أقدم بالرجاء بعدم احداث أى تغيير في أية غرفة من الغرف

التي يتوقع أن توضع فيها الآلات لتشغيلها ... لأن هناك وحدة لا تنقسم إلى حد ما بين تصميم البناء والآلي ...

وأردف قائلا : « لعل ارتياحي في الأولويات التي يضمها بعض العملاء تدفعني إلى تفضيل البناء المتواضع المريح المنظم والمزود بالآلات حسنة على البناء الذي يجمع بين الفخامة وعدم الصلاحية » .

وأدى استعداد بولتون ووات الواضح لاسداء النصح للعملاء في المسائل الهندسية الكبرى والمشكلات المالية إلى اعتبارها من المصادر المبشرة لرؤوس المال القابلة للتصدير ، وسعى كثيرون من المسئولين عن الإدارة إلى إشراك الشريكين ماليا في المشروعات الصناعية خارج إنجلترا ، من خلال عروض الأسهم في السندات أو الاشتراك في المشروع ، فلقد طلب من بولتون الأسهم المالى في مشروعات تصنيع الاسطوانات المعدنية والشرائح المعدنية في روسيا ، وفي أحد المناجم بألمانيا ومطحنة بباريس ، والملفات النحاسية وسك النقود في باريس والتنجيم في الولايات المتحدة وفي مشروعات مختلفة في المقاطعة الكندية (نوكا سكوتيا) وشارك الشريكان بأدوار منفصلة في مباحثات المشاركة ماليا في مشروعات صناعية أجنبية (بولتون في مشروع الأخوين مانيرون في باريس لإنتاج الملفات النحاسية وسك النقود - ووات في مشروع المطحنة البخارية في ليون) غير أن جميع هذه المشروعات لم تحقق النجاح المنشود . وبوصفهما شريكين فانهما اشتركا كحملة للأسهم في المشروعات المائية بباريس ، بالرغم من أن هذه المشاركة لم تحدث إلا بعد أن تزايد ادراكهما عدم احتمال حصولهما على ثمن فوري لمحركاتها ، ولم يبد قبول بولتون ووات للأسهم في شركة الأعمال المائية في باريس في نظرهما عملا بعيدا عن الوطنية ، أو لا يتواءم هو والاتجاه العدواني نحو المصالح البريطانية في المصانع الأجنبية للمصنوعات المعدنية واللعب . كما أن بولتون بعد أن تقيد بالارتباط في مشروع مغترب لصنع اللعب ، لم يبال بما ظهر من تعارض بين استشاراته الهندسية في أعمال المسابك الفرنسية ، وما يتقاضاه من عائد مالى : « اعتقد أنني منحت فرنسا اختراعى .. وإلى جانب ذلك ، سأقدم كل عون ميسور لى لهذا البلد (فرنسا) لصالح المشروع » . لقد كان بولتون رجل أعمال في المقام الأول ، وإنجليزيا في المقام الثانى .

(٥)

ظلت أسعار المحركات البخارية لبولتون ووات ثابتة بدرجة ملحوظة في السوق الإنجليزية في الحقبة الواقعة بين منتصف عشرينات القرن

الثامن عشر وعشرينات القرن التاسع عشر ، واستوعب أصحاب المصانع التقلبات في أسعار العمولة الى حد كبير . وعلى الرغم من أن جداول الأسعار لم تنشر قط ، إلا أن الأرقام التي استشهد بها عند التعامل والعملاء المتوقفين قد كانت قريبة من الأسعار داخل انجلترا المتفق عليها التي وضعت بمعرفة الشركة . ولم تكن هناك قوائم عامة بالأسعار للسوق الأجنبية ، وكانت إسبانيا هي البلد الوحيد التي قدمت قائمة بالتعريفات الجمركية ، وتمثل هذه القائمة ارتفاعاً ملحوظاً عن الأسعار الانجليزية ، التي سمحت لأصحاب المصانع بالحصول على ربح اضافي يتراوح بين ٢٠٪ و ٣٠٪ بالرغم من انكارها وتصلها من فرض أى مكاسب أو تأمينات . ولم يحدث أى التزام دقيق بالقائمة حتى في إسبانيا ، وإن كانت أغلبية الأسعار التي استشهد بها ، ودفعت للأسواق الخارجية بين ١٧٩٠ و ١٨١٠ قد سمحت لنفسها بنفس نسبة التعريفات الإسبانية ، على أن هذا التحميل بالزيادة لم يؤثر على مبيعات المحركات البخارية ، لأن أسعار المحركات لم تتخذ ذريعة للانخفاق في تلبية الطلبات ، أو رفض أى طلب .

إن النسبة العالية من مشروعات الأشغال العامة الى جانب العملاء المرموقين وأوائل من تبثوا المحرك لمشروعاتهم الخاصة والتي تمثل ٤٢٫٧٪ من العملاء الأجانب لبولتون ووات قد تفسر جزئياً أسباب تساهل المشتريين في مسألة السعر ، وعندما اكتشف البائعون مجالا يسمح لهم بالمانورة ، تحولت أسعار المحركات البخارية الى مسألة مرتبطة بما يستطيع السوق تحمله . فمثلا دفع ملك نابلي مبلغ ألف جنيه مقابل مكونات المحرك ، بالإضافة الى ألف جنيه أخرى مقابل الخدمات والرسومات والربح عندما كان سعر المحرك ٧٧٨ جنيها ، واعتبر وات ما حلت ربها ضخماً بدون وجه حق ، وحذر بولتون الذي كان حينذاك منشغلاً بالتفاوض مع الكونت الفرنسي « لمقد أفضل صفقة بالمقصور انجازها وقال له : عليك أن تراعى انك لا تباع الآن اختراعاً لأحد الملوك ولكنك تصنع محركاً لأحد التجار » . وكانت آلات السبك التي اشترتها الحكومة الدانمركية أغلى بمقدار ٥٠٪ من الأسعار المدرجة في قائمة بولتون ووات ، البريطانية ، وكان المسئولون الماليون في سوهو يتمتعون - كما يبدو - بقدر ما من الحرية في تحديد أسعار العملاء الأجانب ! وعقب وات (الابن) على ذلك بالقول بأنه اكتشف ان تقدير المسئول المالي لشركة خليج هدسون (١٨١١) كان باهظاً للغاية ، ولكنه تجاوز عن هذه المسألة ، وحصلوا على الصفقة . وعندما تقدمت الحكومة الهولندية ١٨٢٥ بطلب محركات بحرية (قوة ٧٠ حصاناً) حدد وات الابن مبلغ تسعة آلاف جنيه ثمناً لها ، ولاحظ : « أنهم كانوا مستعدين تماماً لدفع هذا الثمن . . . بالرغم

من أنه يتجاوز بكثير السعر الذي تعاقدنا عليه مع مكتب البريد بمبلغ سبعين شلنًا . وأردف قائلا ان فاوسيت من ليفربول قد تعاقد هو واحد العملة على توريد محركين بحريين (قوة ٧٥ حصانا) بمبلغ ٨٨٠٠ جنيه ، وكان بولتون ووات يتوقعان تحقيق ربح يتراوح بين ٧١٪ و ١١١٪ من بيع المحركات في الخارج ، بالمقارنة بالربح الذي يحصلون عليه من المبيعات داخل إنجلترا ، والذي يتراوح بين ٥٢٪ و ٨٧٪ . وجرى محاولات لتوحيد المصاريف الإضافية بالنسبة للعملاء من خارج إنجلترا ١٨٢١ ، عندما اقترح وات (الابن) إضافة ٢ ١/٢٪ للأسعار البريطانية ، ولكن وحتى ١٨٢٥ لم يطبق الاقتراح تطبيقا كاملا . وكانت السوق الهولندية استثناء في الأسعار ، إذ طلب من البيت التجاري القائم بالتفاوض لجعل الأسعار تقترب كثيرا من أسعار المحركات البخارية في إنجلترا . غير أن هذا البيت التجاري قد عمل بصفة استثنائية في مقام آخر . إذ تخلى بولتون ووات عن مطلبهما المعتاد بضرورة وجود أحد الضامنين من لندن لاعتماد الطلبات .

والحالة الوحيدة التي يقر فيها الشريكان التنازل عن الحصول على أرباح طائلة من المحركات المباعة خارج إنجلترا هي الحالة التي تجرى فيها الصفقة مع بلد يتوقع عقد صفقات مبيعات لاحقة فيها . فلقد تباحت جاري (أول عميل لبولتون ووات في فرنسا) من أجل وضع سعر محدد مع الاعفاء من دفع التامين ، « لأن الواجب يقضي ايثار فرنسا في المعاملة باعتبارها كانت أول زبون للمحرك » ، وباختصار وكما لاحظ ويلكنسون : « ان جاري من الشخصيات العارفة بالأمور » . وهذه الميزة تزكية لمقد أية صفقات أخرى . وكان أول محرك بخاري تم توريده للبلدان الواطئة بسعر التكلفة المحرك الذي بيع الى الجمعية الباتافية . غير أنه عندما جرى بعد ذلك بحث من قبل الهولنديين عن محرك (١٧٩١) طلب بولتون ووات مبلغ ٣٠٠ جنيه انجليزي ، وبررا ذلك بقولهما : « نعم لقد وردنا محركا واحدا بلا ربح لاقتناع أهل هولاندة . ولكننا لن نستمر على هذا الحال . ان ما طالبنا به يمثل أدنى سعر يمكننا تقاضيه في مقابل مثل هذا المحرك » . ومن جهة أخرى ، دفع عميل كندى مبلغ ألف ومائة جنيه (١٧٨٩) مقابل توريد محرك قوة ١٦ حصانا وهو سعر يزيد عن السعر المثبت في التعريفة الأسبانية في نفس التاريخ ، وسمح بربح ٢٩٪ بالرغم من مزاعم الصانع : « بأنه لم يربح الا أدنى ربح ، باعتبار هذه الصفقة هي الأولى مع هذا البلد » .

يتعذر تقدير الوقت والجهد الذي بذله بولتون ووات في متابعة عملهما في الخارج . وأيضا يتعذر - باستثناء حالات قليلة - تقدير المبالغ التي أنفقهاا للترفيه عن العملاء الأجانب وتقديم الهدايا ، وبلغ مجموع

« النفقات التي تجسدها حوالى ألفى جنيه أثناء إقامة ووكر فى سان بطرسبرج على سبيل المثال » ولا يضم هذا الرقم مرتبه أو مرتبات الميكانيكيين الأربعة الذين تولوا تركيب محركات معدات سك النقود . وبينما كان بولتون ووات يعلنان انتهاء مسئوليتهما بتسليم المحرك واستكمالها فى سوهر ، ويطلب من العميل دفع القسط الأول من ثمن الشراء عند هذه المرحلة ، فإنه غالبا ما اضطلع المصنع - عمليا - بمهمة المساعدة فى اجراءات التأمين والشحن ، بالرغم من عدم تكبد العميل هذه المصروفات وأجور ميكانيكيى المحرك ، ولا يعرف دائما السعر الفعلى الذى دفعه العميل الأجنبى ، وإن كان مقدار « الطريفة » فى المبيعات الأجنبية يمكن تقديرها اذا افترضنا أن التعريفة الأسبانية كانت تقرب من الالتزام بها . وعلى الرغم من تحميل بعض العملاء الأجانب ما هو أقل من التعريفة ، إلا أن الأغلبية كانت تحمل ما هو أكثر منها . ومن ثم فإن الرقم النهائى لابد أن يجرى أقل من التقدير الحقيقى . وعلى هذا الأساس ، يصح القول بأن المبيعات الأجنبية خارج انجلترا وكان عددها ١٠٢ (مع استبعاد مبيعات جزر الهند الغربية) كانت ما بين ١٧٧٥ و ١٨٢٥ ، تعادل ما مقداره مبلغ ٦٣٤٤٦٧ جنيها من الطرائف (الأعمال المنجزة) .

وحدثت تقلبات سنوية ملحوظة فى الأرباح المتوقعة من مبيعات خارج انجلترا . ولم يتخط الربح الذى تحقق ١٧٧٩ ومقداره ٤٠٤٤ ر.جنيها إلا بعد ذلك بمسمر سنوات . ولم تتكرر هذه الحالة ثانية إلا ١٨٢٢ . وفى ديسمبر ١٨٠٠ ، حققت المبيعات الأجنبية ربعا يقدر بمبلغ ٨٥٠٩ جنيهات استرلينية ، وعلى نهاية ١٨١٥ ، تضاعف هذا الرقم على وجه التقريب ، مع تزايد الطلبات الآتية من خارج انجلترا للمحركات البحرية ابتداء من ١٨١٦ (وهى طلبات قدرت أرباحها بمبلغ ٢٤٧٤٨) أى نصف المجموع الكلى لأرباح المبيعات خارج انجلترا (٣٣٩٩٨) التى حصلت فى الحقبة ما بين ١٨١٦ و ١٨٢٥ ، والتى تصاعدت إلى ما مجموعه ٦٥٦٣٨ (١٨٢٥) .

وكانت الطلبات الآتية من خارج انجلترا غير مؤكدة . فلم تؤيد التوقعات المبداية لطلبين فرنسيين ١٧٧٩ . وعلى الرغم من وجود اهتمام فى فرنسا والمانيا وإيطاليا والمجر وروسيا فى السنوات الخمس التالية ، إلا أنه لم يتم الحصول على أية طلبات أخرى من خارج انجلترا حتى ١٧٨٥ ، ولم يكن بينها أى طلبات مهمة ، إلى أن جرت الصفقة الفرنسية والصفقة الأسبانية ١٧٨٩ . وما من شك أن المبيعات الأوربية قد تأثرت بالحروب الفرنسية (بين ١٧٩٣ و ١٨١٥) فلم يتلق الشريكان من فرنسا سوى استفسارين وطلبين ، والغنى طلب نمسوى ، وتوقف الاتصال

بإيطاليا ابتداء من تاريخ الاتفاق على السلام بين نابلي وفرنسا ١٨٠٦ ونهاية الحرب • وبلاستطاعة ملاحظة وجود نمط مماثل في أسبانيا والبرتغال • وازدادت الطلبات الآتية من خارج إنجلترا انتظاما وتوافقا ابتداء من ١٨١٦ • ولم يهبط هذا المستوى إطلاقا عن طلبين ، وارتفع من أربعة طلبات الى تسعة سنويا في بعض المناسبات •

ولقد لوحظ اخفاق آليات « الدفعة » في الأسواق خارج إنجلترا • وليس من شك ان هذا هو ما خطر ببال مستر ر • بولتون عندما عقب في سياق حديثه عن السوق الروسية ، فقال ان تبديد أى وقت آخر أو جهد آخر ، سيكون عملا بصيدا عن الحكمة ، اذا راعينا أن بولتون ووات كان بمقدورهما الحصول على طلبات أكثر من جيرانهما الأثرياء بأعداد تفوق القدرة على تنفيذها ، ولربما صحت هذه الملاحظة على المدى القصير ، ولكن بعد التزويد بالخدمات الفنية الإضافية المتخصصة التي أثرت في آليات الاجتذاب ، يصح القول بأن الزيادة التي حققها بولتون ووات من الأسواق خارج إنجلترا قد بررت الجهود التي بذلت من أجل المبيعات ، واثبت صحة ما قاله ماتيو بولتون عن نيته تقديم خدماته لجميع ربوع العالم بتزويده بمحركات من أصناف مختلفة الأحجام ، وذكر هذا القول قبل شروعه في انتاج المحرك بالاشتراك مع ووات •

المراجع

- I. T. Berend and G. Ranki, *The European Periphery and Industrialization 1780-1914* (1982).
- F. Braudel, *Capitalism and Material Life 1400-1800* (1944).
- F. Braudel, *The Structure of Every Life* (1982).
- P. Deane, *The First Industrial Revolution* (1979).
- E. L. Jones, *Agriculture and Economic Growth in England (1950-1615)*, 1968.
- D. Landes, *The Unbound Prometheus : Technological Change and Industrial Development in Western Europe from 1750 to the Present* 1969.
- J. Lord, *Capital and Steam Power 1750-1800*, (1966).
- N. McKendrick, *The Birth of a Consumer Society*, (1982).
- P. Mathias, *The First Industrial Nation : An Economic History of Britain (1700-1914)*, 1969.
- A. Musson, and E. Robinson, *James Watt and the Steam Engine*, (1969).
- S. Pallard, *The Genesis of Modern Management*, (1965).
- S. Pollard, *Peaceful Conquest : The Industrialization of Europe*, (1981).
- R. E. Schofield, *The Lunar Society of Birmingham* (1965).

« حروب الموسوعة » في فرنسا ما قبل انشودة

روبرت دارنتون

ربما كان للكتب التي تصنع التاريخ تاريخ مهم هي نفسها . وهذا ما حدث في حالة « الانسكلوبيديا » أشهر ما نشر في عهد التنوير . وعندما أقدم ديرو على تنفيذ هذا المشروع في خمسينات القرن الثامن عشر ، واجه الكثير من المعارضة من السلطات السياسية والدينية إبان حكم الملك لويس الخامس عشر ملك فرنسا . بيد أنه نجح في إخراج السفر العظيم المؤلف من عدة أجزاء . وأنهى العمل فيه ١٧٧٢ . ويحتوي السفر على مقالات في الأدب والفلسفة والدين ، أبدعه يراع عظماء كتاب عصر التنوير ، إلى جانب مقالات عن الحياة الاقتصادية المعاصرة ، ما برحت تداهم الرئيس لمعرفتنا بأحوال الزراعة والصناعة والأساليب المتبعة فيهما في منتصف القرن الثامن عشر .

لعل هذا الجانب من القصة معروف إلى حد ما . ولكن بعد أن انتهى تأليف الانسكلوبيديا (ولنستعمل من الآن فصاعدا كلمة موسوعة بدلا من انسكلوبيديا) وطبعها ، كيف أمكن توزيعها ؟ وما الذي تعرضت له بعد ظهور طبعتها الأولى ؟ ومن استلزم من هذه المخاطرة ؟ ومن اشترى المجموعة (أين يقطن المشترون ؟ ان الردود على هذه الأسئلة الخاصة بدور « التنوير » تدفع المؤرخ إلى خوض أشوار عصية من التاريخ الاجتماعي « النظام القديم » . أنها تكشف عن معاملات مالية امتدت إلى نطاق واسع ، وعن محاولات لكفش والابتزاز وتهريب الكتب خارج حدود فرنسا ، وعن جهود بذلت للتغلب على النقص في الورق والماء وآلات الطباعة ، وعن صراع شرس في عالم المنافسة الفظة التي لا ترحم ، إذ يكمن وراء اشباع

The Encyclopédie Wars of Prerevolutionary France

American Historical Review في

Robert Darnton

بقلم

الجزء ٧٨ (١٩٧٢) من ١٢٢١ - ١٢٥٢ .

نور العقل الذى اشعته الموسوعة علمان متضاربان ! الجراحة الفكرية ،
والممارسات العملية للشبوهة • غير أن المؤرخ عندما يتابع تاريخ نشر
الموسوعة ، فإنه يلاحظ تعبرا مهما في توجهات الحكومة الفرنسية نحو
المشروع ، ويدرك أيضا صورة واضحة رائعة لنوعية الأشخاص الذين اقتنوا
للموسوعة ، ولا يستبعد أن يكون بينهم من قراها •

نظر الى نشر الموسوعة فترة طويلة من الزمان على أنه نقطة تحول
في حركة التنوير • فعندما سمح لسفر ديدرو بالظهور في صورة مطبوعة ،
فإن المولة بغض النظر عن ابتعادها عن الكمال ، وعدم رضاها عن الفكر
الحري ، قد أتاحت الفرصة للفلاسفة لاختبار سلطتهم في ميدان الأفكار •
ولكن ماذا كانت عواقب هذا الاختراق للحواجز التقليدية للكلمة المطبوعة
في فرنسا ؟ عندما ركز العلماء الباحثون على المباشرة بين الموسوعيين
والسلطات الفرنسية ، فإنهم لم يذكروا أكثر من نصف القصة • أما النصف
الآخر فيخص المسائل الأساسية في التاريخ الاجتماعي للأفكار ، فكيف
كان الناشرون يخططون وينفذون عملية الطبع والنشر في القرن الثامن
عشر ؟ وكيف كان مدى الاقبال على أعمال مثل الموسوعة ؟ • ومن كان
المشترون ؟ هذا المقال يعنى بهذه المسائل • فنحن عندما نعيد رواية قصة
دورة الحياة لكتاب من الكتب ، فإننا نقصد بذلك الإشارة الى جانب من
الامكانيات في تاريخ النشر • وهو ميدان ظل دون أى التفات اليه رغم ما فيه
من جاذبية في مفترق طرق التساريخ الفكرى والاجتماعى والاقتصادى
والسياسى •

وعندما أخرج ديدرو وناشروه المجلد الأخير من الموسوعة ١٧٧٢ •
فإنهم ظفروا بما هو أكثر من الانتصار المعنوى على نظام السيطرة على
النشر في فرنسا • ومن المحتمل أن تكون الطبعة الأولى قد ضمت مليوناً
ونصف المليون من الكتب التى حققت ربحاً هائلاً • غير أن المولة منعت
تداول الكتاب علناً وصدرت معظم المجموعات (٤٢٢٥ مجموعة) الى عملاء
خارج فرنسا • والظاهر أيضاً أن الطبعة الثانية قد اعتمدت الى حد كبير
على اعداد غير فرنسى ، اذ كانت إعادة طبع على صفحات فوليو (١) للنص

(١) تشير مصطلحات فوليو وكوارتو وأوكتافو الى حجم صفحات الكتاب • وترجع
التسمية الى عدد الصفحات التى تطبع على الفرخ ورق الطباعة الجاير • فلى حالة الفوليو
(٢ جاير) تطبع صفحتان في كل وجه • وبذلك يصل عدد الصفحات المطبوعة الى أربع
صفحات • أما الأوكتافو فيضم ثمانى صفحات تطبع على كل وجه • وبذلك يصل مجموع
للصفحات الى ١٦ صفحة • ويطوى الفرخ المطبوع ، ويؤلف ملزمة من الكتاب • وكلما
زاد عدد الصفحات المطبوعة على الفرخ صغر حجم الصفحة المطبوعة وصغرت حروف
الطباعة •

الأصل ، وقام بطبعها في جنيف اتحاد من الناشرين بالاشتراك مع شارل جوزيف بانكوك في باريس . ولم يكتب البقاء لسجلات المبيعات ، ولكن ناشرها كانوا يأملون في الأصل تسويق نصف مجموعاتهم (٢٢٠٠ نسخة) في فرنسا ، وباعوا ١٣٣٠ مجموعة في شتى أنحاء أوروبا كما ظهر عند تصفيتهم لحساباتهم النهائية في يونيو ١٧٧٥ ، وبذلك يكون عدد النسخ التي بقيت في فرنسا في هذا التاريخ ٣٠٠٠ نسخة فقط من الطبعتين الأوليين ، على أكثر تقدير . وبذلك لا تكون الموسوعة قد غمرت البلاد رغم الاعتراف شبه القانوني بها .

بيد أن نشر الطبعتين التاليتين (طبعة ١/٤ كوارتو و ٢ أوكتاو) للنص الأصلي له قصة جد مختلفة ، عن نشر الطبعتين الأوليين ، وبالمقدور روايتها بالتفصيل بفضل البحوث التي جرت في سويسرا (*) . وتبدأ القصة بالاداري الفذ بانكوك المعروف « بأطلس تجارة الكتب » ، وأسلوبه المشهور في عقد التحالفات وإثارة الخصومات في عالم النشر والسياسة .

ففي ١٧٦٨ ، اشترى بانكوك من الناشرين الأصليين الأصول الزنك للموسوعة ، وحقوق نشرها . أما ماهية هذه الحقوق ، فمن المتعذر معرفتها على وجه الدقة . واستعمل بانكوك في مراسلاته بعض المصطلحات (**) . ولكن الحكومة تنكرت للامتياز الذي سبق أن منحتة للموسوعة ١٧٥٩ ، ولم يوضح مسجلو الامتيازات في المكتبة الوطنية بباريس حدوث أي استرداد لهذا الامتياز ، وبينوا أن بانكوك قد منح امتيازاً عاماً لمدة ١٢ سنة في ٢٩ مارس ١٧٧٦ « لتجميع لوحات خاصة بالعلوم والفنون والحرف » ، مما يؤيد زعمه الحصول على نوع ما من حق النشر . وعلى العموم ، فلقد أكد بانكوك هذا الزعم بمغفلة شديدة . فلم يكتف بإظهار العقد الذي اشترى بموجبه حقوق الناشرين الأصليين ، ولكنه أبرز أيضاً ترخيص الحكومة الفرنسية ، وباع حصته كاملة من امتيازها لحفنة من الشركاء ، لمدة محدودة ، إذ كان يعيد البيع والشراء ، لشركاء جدد ولإصدار طبعات جديدة .

وأول موسوعة يصدرها بانكوك هي الطبعة الثانية (وكانت إعادة طبع في حجم الفوليو ١٧٧١ - ١٧٧٢) . وتمتد هذه السنوات من السنوات العصبية في تاريخ تجارة الكتب من تأثير الإجراءات القمعية التي اتخذتها حكومة الثالث (ميرابو - تيراي وأجيلون) ، ومن ثم رأى بانكوك طباعتها

Société Typographique de Neuchâtel.

Recueil des planches sur les sciences, arts et métiers.

(*)

(***) استخدام مصطلحي droit و Privilège .

في جنيف بمعرفة شركائه السويسريين ، ومن بينهم ناشر فولتير (الملك جيريل) كرامر . وكانت عملية الطباعة عاصفة حفلت بالمشاجرات مع الشركاء ، وبالصراع مع موسوعة « بروتستانتية » منافسة ، ونخلتها معركة خاسرة مع الحكومة الفرنسية التي صادرت ستة آلاف مجلد كان بانكوك قد طبعها في باريس أصلا . وأما حل ساعده النجاح في إصدار هذه الطبعة على أحداث « فرقة » في السوق الفرنسية فأمر غير معروف ، إلا أن الصعوبات التي واجهته لم تثبط عزيمته . وكانت الأبواب تفتح على مصراعها عندما يدخل بوابة دار الحكومة بفرساي « وكأنه أحد كبار الوزراء » أما رسائله فكانت مرصعة بعبارات الحماية من كبار رجال الشرطة ، والمختصين بنشر الكتب والوزراء .

وفي ٣ يوليو ١٧٧٦ ، باع بانكوك نصف أرباحه من ملكيته لامتياز إصدار الموسوعة مقابل ١٤٣٠٠٠ لاحدى دور النشر (٢) ، التي تعد من أهم دور النشر الفرنسية خلال العشرين سنة السابقة للثورة . وبعد أن أضاع الوقت في التخطيط لنشر إعادة طبع أخرى ، قرر هذا الاتحاد الجديد إصدار طبعة مزينة منقحة ، ورثى أن يتولى إعادة كتابة النص نخبة من الفلاسفة الجهابذة من بينهم مارمونتيل وموريليه ولاهارب ودانوف وسانت لامير وتوماس وتحت إشراف سويار ، ويساعده دالمير وكوندورسيه ، ولم يضم بانكوك اليهم ديدو « لأنه عنيد (٢٢) » ويطلب مبلغا خرافيا ، وربما أشعرا بالاحباط ، ولكنه اعتمد اعتمادا كبيرا على دالمير بحكم قدرته على التأثير على الملك فردريك الثاني ملك بروسيا . ولعاه يقمعه بقبول اهدائه العمل الجديد . وبحث دالمير أيضا فكرة كتابة تاريخ للموسوعة في الطبعة الجديدة . غير أن هذا المقال مات قبل أن يرى النور ، مثل الكثير من الكلاسيكيات الأخرى التي لاقت نفس المصير كتاريخ الحركة البروتستانتية الفرنسية لراينال وتاريخ وزارة تريجو لفولتير . فلم تتجاوز هذه الأعمال مرحلة المشروعات التي تلقت ضربة قاضية عند عرضها على بساط البحث على الكتاب والناشرين . وفي آخر الأمر أحبط مشروع إنتاج هذه الموسوعة رغم المخطط الهائلة التي أعدتها مساندوها ، بعد أن ظهرت طبعة منافسة برخص ثمنها . إنها الطبعة الكوارتو ، التي أصدرها جوزيف دوبلان من ليون ١٧٧٦ ، والذي قام بدور الخصم في هذه الرواية ، وبعد واحدا من أجرياء القراصنة في عصر « الأسلاب الرأسمالية » .

Yverdon في Barthélemy de Félice

Société Typographique de Neuchâtel.

Une mauvaise tête.

(★) أصدرها

(★★)

وخصص دوبلان دار نشره على غرار كثيرين من المشتغلين ببيع الكتب ونشرها في الاقاليم لنشر الكتب الرخيصة او المنقولة عن طبعات أخرى من انتاج دور النشر التي انتشرت خارج حدود فرنسا ، هربا من قيود « الامتياز » والرقابة على الفكر التي خنقت دور النشر المستحدثة داخل فرنسا . واشتم دوبلان رائحة الكسب من امكانية اصدار طبعة من الحجم الكبير للموسوعة ، وعلن افتتاح باب الاشتراك في الطبعة الكوارتو الرخيصة التي تتألف من خمسة اجزاء من الاجزاء التي ظهرت في النص الأصلي . ولجأ في سبيل حماية نفسه الى نسبة الطبعة لجان ليونارد بيليت ، وهو من اصحاب المطابع في جنيف ، وكافاه بثلاثة آلاف نسخة نظير قيامه بدور خيال المآته . وعندما اطمان الى زيادة الاقبال على حجز نسخ من الموسوعة ، تعاقد دوبلان على الطباعة هو والعديد من المحلات في جنيف محتفظا بالأعمال المالية والادارية لنفسه ، وعول على امكانية نقل الكتب الى فرنسا اما بالتهريب - اذ كان يتمتع بنفوذ كبير عند نقابة بائني الكتب في ليون ، بالرغم من قوة أعدائه في نقابة باريس - او بالحصول على التزام السلطات الفرنسية للحيازة ، ولكنه لم يعمل حسابا لبانكوك .

وكان امام بانكوك احتمالان : اما أن يصرع دوبلان ، او ينضم اليه واستوى الحل الاول بانكوك ، لاقتناعه بإمكان الاستناد الى الحماية بطريقة فعالة تمكنه من سد قنوات التجارة في الكتب في السوق السوداء . غير ان نجاح « الاشتراك » في الحجز ، زاد من اغرائه . وكان بانكوك يعرف كل خطوة يخطوها دوبلان بفضل التقارير السرية التي كان يتلقاها من أحد باعة الكتب(*) . وكان رجولت يعرف أن الاشتراك يعني البيع عن طريق المضاربة ، واثبتت المعلومات المتلقاة « من شتى الأنحاء » ، بأن الطبعة الكوارتو من الموسوعة ستحقق اعظم ربح حدث خلال القرن . ومن ثم طرح رجولت جانبا مشروع اصدار طبعة منقحة ، وتباحث هو ودوبلان في وسيلة أخرى ، فباع احتكاره للامتياز القانوني الذي يبيع له النشر مقابل وقف الاشتراكات . وفي ١٤ يناير ١٧٧٧ ، وقع الاثنان (بانكوك ودوبلان) ، ما أصبح يعرف فيما بعد « بمعاهدة ديجون » واتفق الاثنان على أن يتقاضى كل منهما نصف الربح في مشروع الكوارتو الذي قسما فيما بعد على شركائهما (وانتهى الأمر بحصول الجمعية الطباعية(**) على خمس المشروع الكلي لصالحها) ، والتزم دوبلان بادارة الانتاج والتوزيع والتمويل للطبعة تبعا لشروط حددت تفصيليا في العقد ، وتمهد بانكوك بالتزويد بنصف رأس المال ، وبثلاثة أخماس الزك وبتغطية المشروع بحماية امتيازه . ولم يكن البند الأخير ميزة هينة ، ففي أغسطس ١٧٧٧ ، كتب بانكوك

« سيحصى مدير المكتبة (*) مشروعنا » ، بل ومنح بانكوك نصريحا بتوريد الكتب الى مخازنه في باريس مباشرة ، متخطيا الجمارك ورقابة بائعى الكتب والرقابة . وفى ذات الوقت ، كتب توجيهها للمستول عن رقابة الكتب المصدرة في ليون بالتصريح بمرور الصناديق المشحونة من سويسرا ، وكأنه وزير من الوزراء ! . والواقع أن بانكوك قد أحكم تمثيل دوره حتى انخدع أصحاب المطابع السويسرية ، وأقدموا على تعبئة شحناتهم من كتب الموسوعة المحظورة ، وبدلا من أن تضطر السلطات المسئولة الى استخدام قوتها ، كما فعلت في خمسينات القرن الثامن عشر ، فقد وزعت الموسوعة تحت اشراف المسئولين وحمايتهم . وساعدت هذه الحماية على التنويه ، وتوزيع الكتب التى أرادت البوالة مصادرتها .

ولم يخطر ببال بانكوك ودوبلان أن مثل هذه العملية التهريبية البسيطة ستجر فى ذيلها ابتزازا . فقد وجها كل عنايتهما للحصول على الحد الأقصى للربح ، وأثبتت الطبعة الكوارتو أنها عمل مربح الى درجة غير مألوفة . فلقد تدفقت الطلبات من كل حلب وصوب ، وجنى البائعون ثمارا لم يسمع عنها من قبل ، ودعش البائعون لما حدث من نهم لاقتناء الموسوعة ، فقبل ذلك ، كان الاقبال خامدا عند الزبائن الذين عجزوا عن شراء الطباعات القوليو . وكتب أحد الزبائن من مستريخت (**) : « لم يسبق ظهور كتاب انتشر مثل هذا الانتشار » وكتب سيلاندس من تولوز « لقد ملأت الموسوعة شوارعنا » مرددا نفس الملاحظة التى ردها أحد باعة الكتب فى ليون « كان مدينتنا قد أصبحت مرصوفة بالموسوعة » . وقال بانكوك مبتهجا : « تجاوز نجاح الطبعة الكوارتو كل توقع » . وعند فتح باب الاشتراك ، كان دوبلان يحلم أحلاما بعيدة المنال ، اذ كان يأمل فى بيع أربعين ألف نسخة . وامتلا باب الاشتراك حتى فاض بسرعة مذهلة . ومن ثم فتح دوبلان بابا آخر للاشتراك ، بلغ عدد ما حجز فيه ثمانين ألف مجموعة (تحتوى كل مجموعة على ٣٩ مجلدا) وهذا عدد غير عادى فى عصر كانت فيه طباعة المؤلفات المكونة من مجلد واحد لا تباع أكثر من ألف نسخة .

ويفسر ما حدث من تعاقب للاشتراكات سر اختفاء الطبعة الثانية الكوارتو ، وبذل كتاب البليوجرافيا جهودا مضنية بحثا عن هذه الطبعة

Le Camus de Neveille.

(*)

(★ ★) Dufour - ويمستريخت Maestricht وهو اسم البلدة التى وقع فيها الاتفاق الشهير لتوقيات الاتحاد الدولى الأوروبى ، الذى ما زال يشغل بال الأوساط العالمية. وتجربى الاستفتاءات الشعبية للاطمئنان الى حسن تقبل مختلف الاقطار الأدبية له قبل وضعه موضع التنفيذ .

الثانية، ولكنهم لم يهتموا إلا للطبعة الأولى أو طبعة بيليه^(*)، أو الطبعة الثالثة للموسوعة الكوارتو . والتزم دوبلان بطباعة النسخ المطلوبة للاشتراك الثاني، إلى أن وصل عمال الطباعة إلى الفرخ¹ من المجلد السادس ، وجري ذلك باستخدام آلة طباعة طاقتها الانتاجية أربعة آلاف نسخة . وأصدر دوبلان توجيهات بأعادة طبع ألفي نسخة من كل ما أتوا من طباعة ، على أن يواصلوا العمل بعد مراعاة زيادة طاقة الانتاج إلى ستة آلاف نسخة . وهكذا لا يصح القول بوجود طبعة ثانية قائمة بذاتها . وتوافق فتح باب الاشتراك للمرة الثالثة هو والطبعة الثالثة المنفصلة ، بعد اعادة صف كل فرخ، وانتاج ألفي نسخة . ويتم المظهر العام لكل صفحة ، وطريقة توضيحيها على ان هذه الطبعة هي بعينها الطبعة الثالثة الصادرة في نويشاتل بمعرفة « الجمعية الطباعية » . وليس من شك أن هذه الطبعة كانت مجرد حيلة ابتكرها دوبلان لتضليل المشتركين الذين شعروا بالامتعاض من الطبعة الرديئة التي أصدرها بيليه . والواقع أن الجمعية الطباعية لم تتول طبع أكثر من مجلد واحد في طبعتها ، وأنتجت أربعة مجلدات من تلك التي ظهرت باسم بيليه . وفي كل حالة ، كان دوبلان يجري تعاقدًا فرعيًا للطبع، ويتخفى وراء اسم الجمعية الطباعية الزائفة .

واستعان دوبلان بعمال طباعة من نويشاتل وجنيف وليون وتريغو وجرينوبل ، وشغل أكثر من أربعين مطبعة لآخراج حوالي ربعائة ألف مجلد . وتطلب انتاج مثل هذا القدر من الكتب ، وتوزيعها ، حشد أكبر عدد من عمال الطباعة لانجاز أضخم عملية طباعة في العهد السابق للعصر الحديث . وتكبد النشر تكاليف باهظة . فقد احتكرت الموسوعة زهاء سنتين ونصف عمليات الطباعة في جميع المنطقة المحيطة بليون ، واقتصار الأمر على طبعها هي وحدها باستثناء بعض المؤلفات الكنسية . هكذا ذكر أحد العملاء ١٧٧٨ ، واستغرقت جمعية الطباعين خمسة شهور لطباعة ستة آلاف نسخة من أحد الأجزاء الضخمة التي تحتوى كل صفحة من صفحاتها على عمودين . واحتاج تمويل ثمانمائة نسخة من كل مجلد من المجلدات إلى رأس مال ضخّم ساق بانكوك ودوبلان إلى الالتجاء إلى اتحاد البنوك الفرنسية والسويسرية . ولاحظ الصميل ذاته في ليون : ان كل من امتلك قليلا من المال ، واستطاع تخصيص جانب منه لشراء الكتب كل شهر أو كل سنة قد استثمره في مشروع آخراج الموسوعة الكوارتو . واستهلكت الموسوعة مقدارا كبيرا من الورق مما أدى إلى تعذر العثور أحد البائعين على فرخ واحد يبيعه « للجمعية » مواصلة الطباعة مما دفع هذه الجمعية إلى إيفاد مبعوثين لها في شتى أنحاء فرنسا وغرب سويسرا بحثا عن كل رزمة ورق من القطن لمربع مقاس ٥٠ في ٦٤ المعنّب . ولم يتمكن عمال الزنكوجراف من ملاحظة

المطابع وتزويدها بما يكفى من الحروف (وكانت أنسب حروف وامتد
الورق الكوارتو هي الحروف المسماة حروف الفلسفة) . وهكذا أخفق
بعض العاملين بالطباعة فى جنيف فى بدء العمل وفقا للخطة الموضوعة .
١٧٧٧ ، واضطر العاملون بمطابع نويشاتل الى التوقف عن الطباعة فى
أحرج اللحظات بعد استلامهم برميلا من المئاد الردى ، بينما قام صانع
الأسبيل - وهو من اليساريين ويدعى لانجلوا - بنصب حله لارتفاع
التكاليف ، ولم يحصل على الأرباح التى كان سينفقها كاجور لصال
جنى محصول الزيتون الهزيل فى صيدى - واستغل « العريجية » الموقف
بعد تلاحق الطلبات ، وطالبوا بزيادة أجورهم . وأحدثت الموسوعة حالة
من الفوضى فى سوق الطباعة . ولم يقتصر الأمر على اضطراب المشتغلين
بالطباعة الى السير مئات الأميال بحثا عن العمال ، ودفعهم شح الموارد الى
شن الحملات للبحث عنها فى مختلف المحلات ، مع الاستمانة بجواسيس
متخصصين فى الصناعة من أمثال أحد « الساعاتية » المعلمين فى جنيف
(لويس مارسينيش) الذى كتب لجمعية الطباعين فى يوليو ١٧٧٧ :

« لقد أفسد بيليه وباسومير بوعودهم المبالغ فيها الكثير من العمال،
واستنفقوا كل ماعثر عليه فى محلات الطباعة القريبة، ولكنهما لم يرغبوا دفع
ما هو أكثر من ١٥ فلورين و ١٥ سول من استحقاقنا عن كل فرخ ورق .
ومن هنا صمم عدد لا بأس به من الصال على تركنا لأنهم يطالبون ببخل
١٧ فلورين عن كل فرخ . والرجل الذى ستركنا هذا الأسبوع قاصدا
نويشاتل واحد من هؤلاء ، واسمه كازول . وهناك اثنان من المشتغلين
بالطباعة وعداني بالحضور للباحث ، وفى نيتهم الرحيل أيضا . ولن
أتردد عندما تسنح الفرصة فى موافاتك بأسماء الساخطين من محلات بيليه
وباسومير ونوفر » .

وباختصار ، لقد أحدثت الموسوعة الكوارتو ردود فعل حتى فى
القطاعات الاقتصادية البعيدة عن الطباعة . فلقد استدعى الموقف شغل عالم
بأسره من جامعى « الخرق » وذاعى الزيتون والمولين والفلاسفة الذين
تعاونوا لخلق عمل مكافئ للجهد المادية التى بذلت فيه ولرسائله الفكرية .
فبوصفها شيئا ماديا ، فلقد اشترك فى انشاء الموسوعة استجابة لمتطلباتها
المادية وكاداة للفكر ألف من العلوم والفنون والحرف ، ولعلها مثلت عصر
التنوير روحا وجسدا .

ولا يستبعد أن يكون ناشرو الموسوعة قد أمضوا وقتا طويلا ، وأجروا
عمليات حسابية عديدة لتقدير التكاليف والأرباح لتحقيق مثل هذه الفكرة
السامية . وقدرت جمعية الطباعين الأيراد الكلى للمشروع بمليونين واربعمائة
وخمسين ألفا واثنين وتسعين جنيتها، أما التكاليف فكانت مليوناً ومائة وسبعة

عشر ألفا وثلاثمائة وأربعة وخمسين جنيهاً • وبذلك يكون الربح الصافي قد ناهز مبلغ مليون وثلاثمائة وستة وثلاثين ألفا وسبعمائة وثمانية وثلاثين جنيهاً • وبعبارة أخرى فقد حقق المشروع عائداً يقدر بمائة وعشرين في المائة من التكاليف الفعلية • فلا غرو إذا اعتبروا هذه العملية أروع عمل يمكن أن يجري في عالم النشر ، أو إذا اشتعلت بسببها نيران مريضة من الحروب التجارية •

ولم يبق أمام دوبلان الذي قسم الطبعة الكوارتو كمغامرة شخصية • وبعد أن اعترف - شرعياً - بمغامرته غير دفن ما اقتنى من ثروات • وظهر قراصنة آخرون ساءلوا الربح السائدة ، وتسابقوا في هذا المضمار • فأولاً حملت الأنباء خبر ظهور طبعت مزيفة منافسة من جنيف وأفينيون • وبعد أن اطلع بانكوك على هذه الأنباء ، اعتقد أنها مجرد خدع ، واستشار رفاقه في طريقة الخروج من المازق ، وأخطروهم أنه رتب الأمور للحيلولة دون دخول أي كتاب من هذه الطبعت إلى فرنسا : « وهل يتحقق أي نجاح بغير نساء » ؟ ولقد أصاب القول • وجاء اعلانه كوسيلة لايقاف ناشري الكوارتو عند حلمهم وارغامهم على دفع فدية ، وعدد باضطراره إلى المضاربة وبيع الموسوعة بالخسارة ما لم يدفعوا مبلغاً من المال من قبيل التوضيحات وحماية حقوق النشر • ويمكن الخطر في الحكم على هذه المباراة في تفنيد التفرقة بين الهجوم المخادع والهجوم الحق • حتى يتضح موقف من حاجهم • وبعد أن اختفت من الأفق طبعت الكوارتو في جنيف وأفينيون ، أعلن « جرابيت » و « باريت » من ليون خططا لنشر موسوعة أخرى في حجم الكوارتو ، وأثبتا أنها لم يقصدا أي استفزاز بدليل طبعهم مجلدات قليلة • ورأى دوبلان وبانكوك أن الأحكم في هذه الحالة هو الاستسلام ، وقررا نوعي جرابيت وباريت بمبلغ ٢٧٠٠٠ جنيه لتسوية هذه الأزمة • وهو مبلغ يتساوى تقريباً مع أجر العاملين معهم في الطباعة طيلة حياتهم ، وتلقياً في المقابل وعداً موثقاً بالامتناع عن أية أعمال تزيفية أخرى ، ثم عرفا اعتزام اتحاد الناشرين في لوزان وبرن اخراج طبعة ربما كانت أصغر وأرخس من الموسوعة (الحجم الاوكتافو) يمكن أن تباع بحوالى مائتي جنيه • وصمم دوبلان وبانكوك هذه المرة على الصمود والقتال •

وفي البداية كان ناشرا الطبعة الكوارتو يملان في تعرض مغامرة الاوكتافو للخسارة ، وتندروا على ما سيحدث لقراء هذه « الطبعة المنمنمة » ، وتنبأ بتعرضهم لفقدان الابصار ، وأعلن بانكوك : « ان هذه الطبعة الاوكتافو قد تحدث بعض الضرر ، ولكنها لن تضرنا » • فمن المحاكمة طبع الموسوعة في مثل هذا القطع الصغير • وفضلاً عن ذلك ، فاننا سنهتدي إلى من يدافع عنا هنا • وأنا في انتظار عودة الحاكم(*) حتى أوضح له كل شيء •

وأعدكم بأغلف الإيمان بعدم دخول هذه الموسوعة الى فرنسا قط ، وأجابت الجمعية الطبائية : « انك تحبل مفاتيح الملكة » ، ولكن التقارير التي جاءت من يانفي الكتب في الأقاليم أفادت بأن اشتراكات الاوكتافو تباع على نحو مذهل يتماثل وما حدث في حالة الكوارتو . ومن ثم بنات جماعة الكوارتو في التشاور ، لا يفرض المصالحة ، وانما لتأخير تنفيذ الاوكتافو الى أن يكتمل « الكوارتو » ، ويعلم عن ظهور الطبعة الجديدة المنقحة ، وبذلك يقطعون الطريق أمام سوق الاوكتافو . وأدرك ناشرو لوزان وبرن هذه الخطة - وكانوا من المحنكين في النشر على طريقة القراصنة - بعد قليل من المفاوضات . وصمموا على المضى قسما في طباعة الاوكتافو . وحاول دوبلان إكصاحهم بعملية هجوم بالمواجهة ، فنشر اعلانا يفيد احتمال اصدار جماعة الكوارتو طبعة جديدة بسعر أرخص من طبعة الاوكتافو في لوزان وبرن . وفي أول نوفمبر ١٧٧٧ ، حددت لوزان وبرن بالنار : اسحبوا تصريحكم في غضون خمسة عشر يوما، والا سنضطر لتخفيض السعر الخاص بالاوكتافو الى مستوى سعرهما ، وسننقى على طبعتهما الكوارتو باصدار طبعتنا بسعر أرخص :

« عليكم أن تقبلوا عرضنا ، وأن تخفضوا سعركم . فبهذه الطريقة سيذبح كل منا الآخر . ولكنكم كنتم البادئين ، (والبادي الظلم) . وقد فرضتم علينا هذه الضرورة ولا تظنوا أن هذا التهديد تهديد أجوف . فالبرامج جاهزة ، ولدينا نفس الحروف وآلات الطبع الضرورية تحت امرتنا في ايفردون » .

وأوغيت هذه المناورة دوبلان على التراجع ، ولكنها اسفرت أيضا عن اشتعال الحرب صافرة . فعلى الرغم من استئراء المفاوضات بلا توقف - وهذا أمر مألوف في حروب القرن الثامن عشر - فإن كل طرف قد استمر في حملته بلا هوادة ، محاولا تحطيم سوق الطرف الآخر .

واعتمدت جماعة الاوكتافو على استراتيجية التهريب ، وجمعوا الاشتراكات المطلوبة ، وارتكوا على إمكان الاتصال بزيائهم من خلال السوق التحتية لتجارة الكتب في الخفاء (السوق السوداء) . ورسمت جماعة الكوارتو خططها على أساس إقامة تحصينات ضد هذه السوق ، فوعد بانكوك شركاءه : « أؤكد أنهم لن يحاولوا اقتحام فرنسا . ولقد وعدني الحاكم بذلك . ولعلكم تعرفون أيها السادة أن التسليح بالامتياز يساعدكم على عدم التنازل عن حقوقكم مثلما فعلت . فدوبلان مضطر الى الاتفاق معنا ، لأن لدينا عقودا وامتيازات ، وسيسعى فريق لوزان للقيام بنفس الشيء » . ان امتلاك الامتياز والحماية ، الذي كاد يقضى على الطبعة

الأول من الموسوعة قد استغل كخط دفاع أساسى فى محاولة انقاذ الطبعة التالية . فلقد حدثت عدة ظروف غيرت الحال عما كانت عليه فى عهد لويس الخامس عشر ، وظهرت أوضاع جديدة فى عهد لويس السادس عشر ، دعت الحكومة الى اعتبار الموسوعة صفقة تجارية أكثر من كونها مسألة أيديولوجية . ويوحى هذا التوجه الجديد بتغافل معتقدات التنوير فى الحكومة ذاتها ، ولكنها لا تدل - حتما - على حدوث وعن فى الهمة . والواقع أن الصراع بين استراتيجية التهريب والاستراتيجية البوليسية قد جاء بمثابة اختبار لقدرة الحكومة على السيطرة على الكلمة المطبوعة .

وفى منتصف ١٧٧٨ ، أوفدت جمعية المشتغلين بالطباعة فى نويشاتل ميمونا(*) فى جولة فى جنوب فرنسا ووسطها . وكلف المبعوث بادى دى بيه بالتحقق من خطوط الامداد على الحدود الفرنسية السويسرية . وعرف عندما وصل الى سانت سوليس (وهى آخر مدينة على الطرف السويسرى من الحدود) أن أدوات التهريب لميرون وشركائه قد تحفظت على خمسمائة قفص يتسع كل منها لحمولة قنوها خمسمائة رطل انجليزى) تحتوى المجلد الأول من الموسوعة الاوكتافو . ولقد أبلغه الاخوان ميرون ذلك بأنفسهم ، وهم يشعرون بما هو أكثر من الزهو بهنتهم ، لا لأنهم أسلموا المجتمع ما حرب ، وإنما كتعويض وقتى لميرون من بونتارلييه أول خطوط التهريب الذين يرغبون فى الحلول محله . وعلى الطرف الآخر من الحدود فى بونتارلييه ، أبلغ بيون « فافارجار » أنه شاهد خمس شهادات للاعفاء من الجمارك - أى من الضريبة الجمركية التى تستعين بها العملة الفرنسية للتحكم فى الواردات من الكتب الأجنبية - حررت بمعرفة كايل عن طريق الفئس . وكايل هو نقيب باعة الكتب فى ديجون . ولما كان كايل مطلوباً للمساءلة بعد مصادرة الكتب التى صدرها ، فقد وعدت ديجون الآن بتخطي بيزانسون بوصفها المستودع الرئيسى لهذا الطريق التحتى ، كما أفصح فافارجار بلهجة المنتصرين عندما أخطر موظفيه بنقل « الاوكتافو » من برن الى سان سوليس الى ديجون ، وأنها فى طريقها الآن الى باريس رأساً . وأخفت جمعية المشتغلين بالطباعة اسم كايل أملة « أن يقدم لنا خدمة مماثلة مقابل مبلغ من المال » وروى باقى ما عنده من معلومات لبانكوك الذى نبه السلطات الفرنسية ، التى انتهى بها الأمر الى مصادرة الأقفاس ، ووضعت السلطات خطة أخرى لعملية مصادرة أخرى فى تولوز على سبيل المثال حيث ألحقت إحدى المشاجرات الكبرى خسائر ضخمة بجماعة الاوكتافو . ولما جاء شهر أغسطس ، أوردت التقارير الميدانية لفافارجار بتخلى المشتركين عن الاوكتافو ، واندفاعهم نحو ميدي . وفى بواكير

١٧٧٩ ، تقدم ناشرو الاوكتافو بطلب للمصالحة مقابل دفع التمييز المناسب .

واستمرت المفاوضات طوال العام ، بينما أنهت جماعة الكوادتو تسوية اوضاعها في فرنسا ، وحاولت جماعة الاوكتافو تمييز خسائرها عن طريق تسويق الموسوعة وسط أوروبا ، وشرقيها . وأخيرا في فبراير ١٧٨٠ ، باع بانكوك ترخيصه للنشر في فرنسا الى اتحاد لوژان - برن لقاء ٢٤٠٠٠ جنيه انجليزي ، واعتبرت هذه الصفقة عملية بخسة ، لأنها تعادل ٨٪ من سعر الانتاج الجارى تقريبا . وهذا يثبت الى أى حد استمرت قوة الطلب على الموسوعة ، في حسابات الناشرين ، على أقل تقدير ، الذين اكتشفوا جماهير جديدة من القراء لم تبلغ حالة التشبع . وفي آخر المطاف ، وبعد أن شعرت جماعة الاوكتافو بالأمان ، زادت مطبوعاتها الى ستة آلاف نسخة . وهذا يفسر سر فقدان الطبعة الأخرى . وبذلك وقعت في التو في فخ آخر من فخاخ بانكوك . ولما كانوا عاجزين عن الدفع الفوري له ، لذا ألقنوه بقبول فدية نوعية ، يعنى ما قيمته أربعة وعشرون جنيها انجليزيا من الموسوعة الاوكتافو . وأغرق بانكوك السوق الفرنسية بالنسخ الاوكتافو ، بسعر مخفض ، ثم ربط الخسارة بمبيعات جماعة الاوكتافو مستقبلا ، بأن أشاع قرب إصداره موسوعة أخرى تجب جميع الموسوعات . ولن تكون هذه الموسوعة الجديدة مجرد طبعة منقحة - كان قد خطط لها بالاشتراك مع جمعية المشتغلين بالطباعة - ولكنها ستكون موسوعة منظمة بطريقة علمية . وكان عاكفا آتخذ على ترتيبها بمعاونة اتحاد من لبيع . ولم تكن هذه الضربة هى الضربة القاضية فى المعركة (تحت الحزام) . فبعد ذلك بأربع سنوات ، اجتمع الأعضاء القدماء فى جمعية الاوكتافو . ومن الغريب أن ينضم اليهم حليف بانكوك السابق ، يعنى جمعية المشتغلين بالطباعة ، التى أعلنت عن خطة لسلب الموسوعة التى وعد بها . ولم تذهب هذه الخطة الى ما هو أبعد من مرحلة التخطيط . ومع هذا فيمكن القول بأن حرب الكوادتو والاوكتافو قد انتهت بهزيمة لوژان وبرن .

لم تتسبب معارك النشر فى انقطاع تزود فرنسا بالموسوعات الرخيصة نسبيا . والأمـر عكس ذلك . فقد أثبتت مدى شراسة كفاح الناشرين لاشباع حاجة السوق الفرنسية ، ومدى أهمية هذه السوق، وصورت أيضا الطابع المدوانى للمسئولين الإداريين عن النشر فى عهد التنوير بالمقارنة بصناعة النشر ذات الاتجاه المحافظ التى كانت خاضعة للروح النقابية داخل فرنسا . وأخيرا فإنها كشفت عن عدم كفاية النظرة العامة ، التى اعتقدت أن التنوير و « الرجم » كانا مصحورين فى قتال حتى الموت ، لأن جماعة الكوادتو قد استطاعت السيطرة على السوق ، عندما تبنت الدولة استراتيجية تجمع بين

الحماية والامتياز ، وتمثل أساليب «النظام القديم» ، وتوحى بحدوث تحول في اتجاه الحكومة في منتصف سبعينات القرن الثامن عشر . فالكتاب الذي يصعب القول باستطاعته النجاة من الاضطهاد على عهد لويس الخامس عشر ، قد أصبح الأفضل مبيعا ايان حكم لويس السادس عشر ، بعد رضا الحكومة عنه .

ودارت آخر معارك الموسوعة داخل فرنسا . انها معركة اهلية بين دوبلان ورفاقه . ففي فبراير ١٧٧٩ ، تقابلوا في ليون لتقييم موقفهم . وعلى نقيض كل التوقعات ، ذكر دوبلان ارقاما متشائمة عن حركة البيع ، وأوضح رايه بالقول بأن أوائل المشتركين قد « أحسنوا التعامل معنا » . ولعل هذا النجاح هو الذي أغرى الرابطة بالتوسع ، وربما تعد الطبعة الثالثة للموسوعة كارثة . وقد استطاع انقاذها لو أمكن توزيع الألف مجموعة التي لم تباع ، على أن تتولى كل رابطة تسويقها في الأماكن التي ارتفعت فيها المبيعات الى ذروتها ، وأيد بانكوك هذا الاقتراح ، لأن منطقة باريس كانت محجوزة له ، وكان بمقدوره توزيع حوالى نصف المجموعات الخمسمائة على « جمعية المشتغلين بالطباعة » . وبعد ذلك بستة شهور ، وفي تقرير اتسم بشدة الجهامة ، حذر دوبلان من عدم كفاية هذه المناورة ، لانقاذ الطبعة الثالثة . وأخبرهم أن مئات المجلدات ستصاحب بالمطبخ بالمخازن ما لم تتخذ اجراءات حاسمة ، وأنه اكتشف لحسن الطالع تاجرا يدعى بيران . وهو من مجانيين الموسوعات ، ومن ثم بات بمقدورهم اغراقه بالنسخ غير الماعة . على أن بيران طالب بشروط غير مألوفة كتخفيض يبلغ خمسين في المائة . ولكن الخط سيكون بجانبهم اذا نجحوا في التخلص من فائض المخزون لديهم بأى سعر . وقد أبدى بيران استعداده للحصول على عدد ضخم ، يقدر برسمائة واثنين وعشرين مجموعة ، بالإضافة الى ١٦٠ مجموعة من نصيب بانكوك (ألف مجموعة) التي تقاسمها هو ودوبلان في فبراير . وأقر بانكوك الاقتراح . ولكنه فور توقيع عقد بيران ، شرع في الكشف عن ازيائه . فلقد سمح أن دوبلان قد حاول توريط صديق مشترك في مؤامرة سرية لاغراق سوق باريس بنسخه من الكوارتو . واكتشف ما يكتنف رسائل دوبلان من غموض يدعو الى القلق ، فيما يتعلق ببيران الذي وصف بأنه « عميل تجارى من ستراسبورج ، ولديه أعمال في ليون - أو ربما في باريس بمعنى أصح - وأنه شديد الثراء ، مما يعنى إمكان التجاوب معه » . وفي سبتمبر ١٧٧٩ ، أسر بانكوك الى جمعية المشتغلين بالطباعة ! « انى جده مقتنع بأن هذا (البيران) لا يزيد عن مخلوق من صنع الخيال ، أو على أقصى تقدير انسان هس ، والموبة - فهو بخيل ، واصطناعه الرقة لا يخفى على أحد » . فقد أصبح مقتنعا بأن دوبلان « شخصية شريرة » ، وشره ويميله المال الى درجة شموه بالفضب من كل

ما يمس هذه الناحية ، • وليست هناك أية حدود لضارته ومطامعه • ونصح «جمعية المشتغلين بالطباعة» بإيفاد جاسوس الى دكان دوبلان ، وان كانوا لم يشعروا بأية حاجة الى التشجيع على القيام بذلك لانهم كانوا قد اقدموا على هذه الخطوة منذ امد بعيد • والواقع ان جميع أعضاء الرابطة كانوا يتبادلون التجسس • فخصص بانكوك رجلا لمراقبة دوبلان ، وتلقى مواطنو نويشانتل تقارير سرية عن بانكوك ، وخصصوا عميلا لهم في جنيف ، ونصب عميلهم في ليون فخا من الجواسيس المنسجين في المصانع ، وتسنى لهم ايقاع دوبلان فيه في فبراير ١٧٨٠ •

وجدت شبكة ليون لاقفاء اثر المراوغ بيران ، الذى اتضح أنه العوبة وعميل أجبر لميولان • ثم أوقفته الشبكة في فخ أكبر ، بعد أن عثرت على نسخة من قائمة سرية بأسماء المشتركين ، وتتضمن أيضا مقادير المبيعات الفعلية الموسوعة • ولم تشر القائمة الى مبيعات بيران ، ولكنها احتوت - بدلا من ذلك - على عدد من الاشتراكات يزيد بمقدار ٩٧٨ عن العدد الذى أبلغ عنه دوبلان في آخر تسوية للحسابات في فبراير ١٧٨٠ • وكانت جمعية المشتغلين بالطباعة قد ارتابت في حلوث غش ، قبل هذا الاجتماع ، وتحققت من وقوعه ، بمجرد تقديم دوبلان لتقريره ، وكتبت الى بائى الكتب الذين زيف عدد ما لديهم من مشتركين ، بعد مقارنة الاشتراكات المبلغ عنها ، بما جاء في القائمة السرية • وبذلك اكتشفت علم توقف سبيل الطلبات قط ، كما زعم دوبلان • وعلى العكس ، فقد بيعت الطبعة الثالثة عن بكرة أبيها بالسعر المادى ، باستثناء خمسمائة مجموعة استودعها «دوبلان» بانكوك • وهكذا اتضح اخفاء دوبلان حقيقة المبيعات حتى يستولى عليها بأكملها ، دون أن يدفع مقابل لخمسمائة نسخة من الموسوعة ، اشتراها وباعها للباقي بنصف السعر اعتمادا على الوسيط الزائف :: بيران •

وبدلا من أن يقنع دوبلان بهذه العملية المفضلة من الغش المزدوج ، التى تربح منها ما ينوف عن المائتي ألف جنيه ، تبادى في عمليات الغش ، حتى أصبحت العملية حجة التعقيد ، بحيث يتعذر تفسيرها بالكامل • وأتاح له دوره كمدير عام للمشروع فرصا عديدة للاختلاس ، لان رابطة الكوارتو منحتة مبالغ طائلة لتغطية نفقاته • ، ومن ثم تعاقد على الطباعة هو والمتقدم بأدنى عطاء • ولهف • في جيبه الفارق بين ما منح (بضم الميم) وما دفع • وغش أيضا في تقدير ائمان الورق وتكاليف النقل ، بل واشترك في تقنية تنسيق « الماكيت » والترقيم التى صممها أحد المختصين في الطباعة من جنيف • وكشف في هذه النواحي عن مهارته في حيل الغش والتدليس • وهذه ناحية ربما بدت تافهة في نظر أى نصاب مبتدى • ، ولكنها ساعدت على تضخيم الجزء التاسع عشر ، الذى أضيفت اليه ست وتسعون

صفحة بلا أدنى حاجة ، وقدر ثمنها بسبعمائة وأربعة وأربعين جنيهًا ، وقدر بانكوك وجمعية المشتغلين بالطباعة ما نال دويلان من ردود الفعل القوية والعمولة الحرة بمقدار ١٢٧٠٠٠ جنيه • وإن كان هذا مجرد تقدير تقريبي ، لا أظنه يتوافق مع عبقرية دويلان • ولربما تجاوزت أرباحه ثلاثة ملايين من الجنيهات بفضل حساباته الفاضلة - بقصد - والتي تخفت في ثنائياها اختلاساته ، التي اشتملت على بعض المصروفات الثرية والإيرادات المشبوهة • ولعل دويلان قد احترف الفش في كل صغيرة وكبيرة • فمثلا نسب ٤٩٤ اشتراكا لمصنع ليون : أودانبرون وجوسينيه بالسعر المنخفض (الذي يمنح عادة لباعة الكتب) بمقدار ٢٩٤ جنيهًا يضاف إليها مجموعة مجانية لكل ١٢ اشتراكا ، مما جعل المجموع الكلي يصل الى ٥٣٥ اشتراكا • واكتشفت الشبكة المناهضة لدويلان أن « أودانبرون وجوسينيه » ما هما إلا جهات زائفة نسبت إليها هذه القصص للتويه ، بينما قام دويلان في الحقيقة ببيع هذه المجموعات (٥٣٥) بالسعر الكامل للاشتراك (٣٨٤) جنيهًا) وبذلك سلب الرابطة ما قيمته ٥٦٠٢٠٤ جنيهات !

ولما كان مشروع الكوارتو قد أدير بأسلوب المؤامرات من البداية ، لذا فقد انتهى بالتفجر وكأنه أحقى نهايات الدراما البورجوازية ، أو « صراع الديوك عند الإنجليز » على حد قول جمعية المشتغلين بالطباعة • ولقد أخفت القوى المعادية لدويلان شكوكها ، بينما كانت تجمع قدرا من المتفجرات يكفي لنسف دويلان في اللقاء الأخير لاجتماع الحسابات الختامية في ليون (فبراير ١٧٨٠) • ولم تكن عملية مواجهة المواجهة سهلة ، كما اعترفت جمعية المشتغلين بالطباعة لبانكوك : « لقد كنت حكيما عندما استشرتنا ، وطلبت موافقتنا على مداعنته وعلم اظهارنا لآى ضيق من مسلكه حتى ينكشف أمره ، غير أنه بعد أن تدخل الشيطان ، ازدادت صعوبة الموقف يوما بعد آخر » • فعندما تكشف الحقائق ، فاجأت الرابطة دويلان بوابل من الاتهامات التي أعفوها فيما يقرب من السنة • وقدموا صورة صحيحة من الحسابات ، وكشفوا عن تسلسل مهمل لعمليات الاختلاس ، وأماطوا اللثام عن مسألة بران ، وانتزعوا علامات التويه التي أحاطت « بأودانبرون » و « جوسينيه » ، وعرضوا القائمة السرية للاشتراكات مصحوبة برسائل من باعة الكتب تشهد بوفرة أحداث الفش في المبيعات • ولكن رغم كل ذلك ، فقد رفض دويلان التداعي والاعتراف ، ومن ثم شنها حملة على مكتبه ، بإسراف مندوب من الشرطة والمدعي العام وأحد المضربين ، وطالبوا بجرد أوراقه ، وأثاروا أسرته وأصدقائه ضده ، وهددوا بتحطيم اسم الأسرة بالكشف عن المسألة برمتها للكافة • وأخيرا استسلم دويلان ووافق على تمويض شركائه بمبلغ مائتي ألف جنيه ، إذا واروا كل شيء عن الانظار ، وما زالت المسألة مستترة حتى اليوم •

فأى نوع من الرجال كان هذا النبيلان ؟ وللسؤال جاذبية خاصة
تعم التاريخ الاقتصادى ، وتاريخ النفس الانسانية على السواء . لقد كان
دوبلان من « شيوخ المنصر » فى تجارة الكتب ، ومقامزا يفاخر بالترضى
لاخطار فادحة فى سبيل الحصول على أرباح عالية ، واستطاع أن يجعل من
« التنوير » موردا للاستغلال . فلقد صمم على المجازفة بكل شئ فى سبيل
الموسوعة الكوارتو . فباع محله ورصيد من الكتب وبيته ومفروشاتة ،
وانتقل للإقامة فى غرفة مفروشة حتى يتفرغ لمهته الكبرى . ثم حالفه
الحظ فى أوراق لمبته ، فقد نجحت هذه المقامرة فى اثرائه ، الذى لم يتأثر
حتى بعد أن أجرى تسوية المائتى ألف جنيه . وبمجرد أن أدرك ما أصابه
من ثراء ، بدأ فى تخطيط خطوات حياته . فحصل أولا على زوجة جميلة
من ليون أسرت لب بانكوك ، ثم حصل على صنعة فى الريف ، وأخيرا حصل
على وظيفة رئيس القسم الخاص بالملك (*) ، وهو ما يعنى انضمامه الى
طبقة الاشراف . وكان يختم الملك فى أوقات الصل الرسمية فى فرساي ،
وبيشش برفقة زوجته حياة مترفة بفيضة فى باريس ، قبل أن ينتقلا منها
للإقامة فى قصره .

فما هى العبرة المستفادة من هذه القصة ؟ انها دراما تذكرنا ببلزاك .
قصة رجل أعمال بورجوازي شق طريقه الى القمة ، ثم استهلك ثروته فى
المظاهر ، وفى حياة ارسقراطية ، بعيدا عن الناس . انها قصة أسطورية
للثروة المقتناة من عمليات النشر ، وما يصحبها من أهام ضائعة (**) .
ويصح أن توصف أيضا بقصة الرأسمالية الفرنسية . وأعظم ما فيها من
سخرية أن تكون الوسيلة التى اعتمد عليها دوبلان فى تسلقه الى قمة النظام
البائى للطبقات فى فرنسا قبل أن يقضى عليه بسنوات قليلة ، هى موسوعة
ديدرو . ولعل باستطاعتنا الاستناد الى قصة دوبلان كتحذير ضد الافراط
فى الوثوق فى التحاليل الاجتماعية من النوع الذى سيجي ذكره . فحتى
اذا أمكنك ادراج شخص ما ضمن فئة اجتماعية واقتصادية ما- فلربما يكون
قلبه فى موضع آخر . نعم لقد اتضح أن الرأسمالى البورجوازي الكامل
دوبلان من النبلاء الزائفين ، أو هل يصح القول بأن الطبعة الثالثة المنتحلة
للموسوعة كانت هى جوهر البورجوازية الفرنسية ؟

وربما استطاع التاريخ « الجوانى » للحرب بين من أصدروا الموسوعة
أن يكشف شيئا ما عن روح الرأسمالية وطبيعة رجال الأعمال فى بداية
عهد فرنسا الحديثة . غير أن هذا التاريخ لن يجيب على التساؤل الأكبر
حول ماهية ما دار من معارك . بطبيعة الحال ، لقد كانت رأسمالية الأسلاب

تحسن من أجل الأسلاب . فقد أدرك بانكوك وغيره من القراصنة من أمثال دويلان والسويسريين ، ومن سار على هديهم من مولين ومهريين وباتيين متجولين ، أن باستطاعتهم اقتناء ثروة ضخمة إن هم تجاوبوا والمطالبة الرهيبة للسوق في فرنسا بطبعة شعبية لهذا العمل الجبار الذي ظهر في عصر التنوير . وتوحى شراسة المنافسة لتحقيق هذا المطلب بشيوع الاهتمام بمعتقدات التنوير وذيوها على نطاق واسع في فرنسا بين الجماهير المريضة ، إن لم يصح تسميتها بطبقة عامة الناس ، ولكن ما هو طابع هذه الجماهير ؟ يتماثل هذا السؤال هو والكثير من مشكلات سوسيولوجية الأدب في صعوبة اجابته ، وإن كان بمقدورنا تحديد المظاهر الخارجية لطبيعة قراء الموسوعة . فأولا لابد أن نستعرض الحقائق الأساسية المتعلقة بطبعات نص ديدرو . ولعل هذا الفرض سيساعدنا على التعرف على المستويات الاقتصادية لمختلف أنماط المستهلكين . وأخيرا فيمقدورنا أن نحاول بيان التوزيع الجغرافي والاجتماعي للطبعات الكوارتو ، والتي كانت الى أبعد حد الأكثر عددا في فرنسا ما قبل الثورة . وإذا صرفنا النظر عن الطبعات الإيطالية التي نشرت (بالفرنسية) في لوكا ولجهرن والموسوعة البروتستانتية المنقحة التي نشرت في ايفردون بوساطة بارتليمي دي فليس والموسوعة المنهجية - العمل الذي أعيد ترتيبه بالكامل ويقع في اثني عشر مجلدا ولم يكتمل حتى ١٨٣٢ - فإنا سنرى أن نص ديدرو قد مر بمراحل أربع أساسية :

١ - الطبعة الأولى (١٧٥١ - ١٧٥٢) وهي طبعة فوليو مكونة من سبعة عشر مجلدا ، وتحتوى على متن و١١ لوحة متبوعة بملحق(*) من خمسة أجزاء ، وبعض الجداول التحليلية في جزئين . وطبع منها ٤٢٢٥ مجموعة ، لم يبع منها أكثر من نصفها ، أو ربما ربعها في فرنسا . وكانت قيمة الاشتراك ٨٩٠ جنيهها وتراوح سعرها في السوق في سبعينات القرن الثامن عشر بين ١٢٠٠ جنيه و١٥٠٠ جنيه .

٢ - الطبعة المعادة في جنيف (١٧٧١ - ١٧٧٦) وصدر منها نفس عدد مجلدات الطبعة الفوليو ، وطبع منها ٢٢٠ مجموعة . وكانت قيمة الاشتراك ٧٩٤ جنيهها ، ولكنها كانت تباع سنة ١٧٧٧ بمبلغ سبعمائة جنيه بعد منافسة الطبعات الكوارتو لها .

٣ - الطبعات الثلاث الكوارتو (١٧٧١ - ١٧٨١) وتناظر الاشتراكات الثلاثة لدويلان . وظهرت بمعرفة بيليه وجمعية المشتغلين بالطباعة في غويشائل ، كما ذكر آنفا . واشتملت الطبعات الكوارتو على ستة وثلاثين

مجلدا تحتوى على المتن ، وثلاثة أجزاء تضم اللوحات • وتشتمل هذه المجلدات فى جملتها على ٨٠١١ مجموعة • وقد بيعت بأكملها تقريبا بقيمة الاشتراك (٢٨٤ جنيهها) • ثم خفضت قيمة الاشتراك للأفراد وبأى الكتب الى ٢٩٤ جنيهها ، مع اهداء نسخة مجانية لكل ١٢ طالبا •

٤ - الطبعتان الاوكتافو (١٧٧٨ - ١٧٨٢) • ويعدان بالفعل طبعة واحدة مزيدة مقابل اشتراكين ، ونشرت فى لوزان وبرن • وتضم الطبعة الاوكتافو ٣٦ جزءا من المتون وثلاثة أجزاء من اللوحات • وقد طهر منها ستة آلاف مجموعة بيع كل منها بمبلغ ٢٣١ جنيهها •

وتستخلص من هذه الوقائع والأرقام احدى النتائج المدهشة وهى وجود أعداد من الموسوعة فى فرنسا ما قبل الثورة الفرنسية تجاوز كل ما يخطر ببال البشر باستثناء الناشرين فى القرن الثامن عشر • وعلى الرغم من تعذر اجراء حسبة دقيقة لعدد ما بقى من نسخ اعتمادا على معرفة أعداد المشتركين التى وردت فى مستندات الناشرين ، الا أن هذا لن يحول دون اجراء مثل هذا التقدير على نحو بعيد عن الزلل • فقد وجد فى فرنسا ما بين اربعة عشر الف مجموعة وستة عشر الف مجموعة من الموسوعة قبل ١٧٨٩ ، ولئن يتعذر تتبع آثار نصفها ، ومن ثم فيشير ادعاء معرفة كل من مجموعات الموسوعة قد قرئ ، أو على أى نحو استجاب القراء لها ، فإن بوسعنا حقا أن نزعم انتشار التعلق بالموسوعة فى المجتمع الفرنسى على نطاق أوسع مما يعتقد بوجه عام •

وبعد أن تطورت طباعة الموسوعة من طبعة لأخرى ، تناقص حجم صفحاتها ، وقل عدد اللوحات ، وانحط مستوى الورق ، وانخفض سعرها • وبعد أن تناوبت دور النشر اخراج الموسوعة ، فانها مدت شباكها لاجتذاب جماهير جديدة ، مما أدى الى وصول الطباعات الجديدة الى قطاعات قسبة من جماهير القراء • ويبين من تنوع أسعار الموسوعة ، على نحو دفع من يقتونها الى المفاضلة بين مختلف الطباعات ، الحدود التقريبية لما حدث من اتساع فى نمط المبيعات • اذ كانت الطبعة الكوارتو تتكلف أكثر من ربع سعر أول طبعة فوليو ظهرت فى سبعينات القرن الثامن عشر ، بينما لم تتكلف الطبعة الاوكتافو ما هو أكثر من الخمس • ولكن ما هى الحدود الاجتماعية « لاستهلاك » الموسوعة ؟ • ربما بدا هذه السؤال غير مناسب لان علم الاقتصاد لا يقدم تفسيراً لما يعنيه مصطلح « استهلاك الكتاب » ، لان عملية شراء الكتاب شىء ، وعملية قراءته شىء آخر • ومع هذا فإن بيع الكتاب اجراء مهم اذا نظر اليه من الناحية الثقافية والناحية الاقتصادية معا ، لأن هذه الظاهرة تزودنا ببعض دلائل عن مدى انتشار الأفكار خارج الوسط الفكرى ، الذى جرت العادة على تركيز التاريخ الحضارى أو الثقافى.

عليه . ولما كان لم يسبق على الإطلاق إجراء دراسة لمبيعات أى كتاب فى القرن الثامن عشر ، لذا يعد تحليل مبيعات أهم سفر ظهر فى عصر التنوير مسألة فائقة الأهمية .

وبمقدورنا أن نقيم مدى اقتراب « الموسوعة » من الاحتكاك بالطبقات الدنيا ، إذا ترجمنا قيمتها الى خبز ، يعنى الى السلعة الرئيسية فى مائدة « النظام القديم » والعنصر الأساسى فى غذاء معظم الفرنسيين . وسنرى آنئذ أن أول موسوعة فوليو تعادل حوالى ٣٥٠٠ رغيف من الخبز . وتعادل الموسوعة الكوارتو ٩٦٠ رغيفا من خبز الشيلم على أساس ثمانية « سو » لكل أربعة أرطال فى خبز الشيلم فى باريس ما قبل الثورة . ولما كان العامل غير الماهر المتزوج ولديه ثلاثة أولاد يحتاج لشراء مالا يقل عن ثمانية أرغفة لتغذية أسرته ، وينفق فى أوقات اليسر نصف دخله على الخبز ، لذا تحتل الطبعة الرخيصة من الموسوعة الكوارتو ما ينوف عما يحتاجه اقتيات أسرة فى سنة على وجه التقريب . ويبدو بعيدا عن التصور احتمال شراء عاملا للموسوعة - بفرض تمكنه من قراءتها - ففعل هذه الصفقة أقرب شيئا باحتمال شرائه لقصر من القصور ! وربما تكبدت أسرة العامل فى سبيل شراء نسخة من الفوليو أجر ٩٣ أسبوعا . وتعادل الطبعة الكوارتو أجر ٢٦ أسبوعا والاوكتافو أجر ١٥/٤ أسبوعا . ومن ثم كان من المستبعد أن تقدم الشريحة العليا من الطبقة العاملة والحرفيين أى أولئك الذين اشتركوا فى طبع الموسوعة ، على تحمل تكاليف شرائها .

أما من اشتركوا فى تحريرها من صفار الكتاب (*) المدوجة أسماؤهم فى صفحة العناوين ، فقد كان باستطاعتهم شراء الطبقات الأرخص . وحدد دييرو بالذات متوسط ٢٦٠٠ جنيه سنويا مقابل جهده لمدة ثلاثين سنة فى الموسوعة . ولعل الطبعة الكوارتو كانت مستكلفه ٧/٤٪ من أتعابه والاوكتافو ٤/٤٪ وهذا التقدير لا مغالاة فيه ، إذا راعينا اعتماده على مصادر دخل أخرى . وكان هناك كتاب كثيرون أغنى من دييرو يتقاضون ما يكفى لسد الرمق من أولياء نعمتهم ومعاشهم . ومن نماذج ميسورى الحال الجديريين بالتنويه ساورين (**) وقد نسي أمره الآن وكان دخله يناهز ٨٦٠٠ جنيه سنويا من معاشه وأتعابه . وقد أدرج اسمه ضمن فئة الكوارتو باعتبار ثمنها يعادل ٢ ٪ دخله فى أسبوع . وعبر كاتب على قدر الحال (***) - وهو من الكتاب المغامرين الذين كانوا يقتاتون على فتات مائدة فولتر - عن شدة تحبسه لطبعة الاوكتافو فى رسالة الى جمعية المشتغلين بالطباعة فى نويشاتل بقوله :

Gens de lettres.

B. J. Saurin.

Durey de Morsan.

(*)

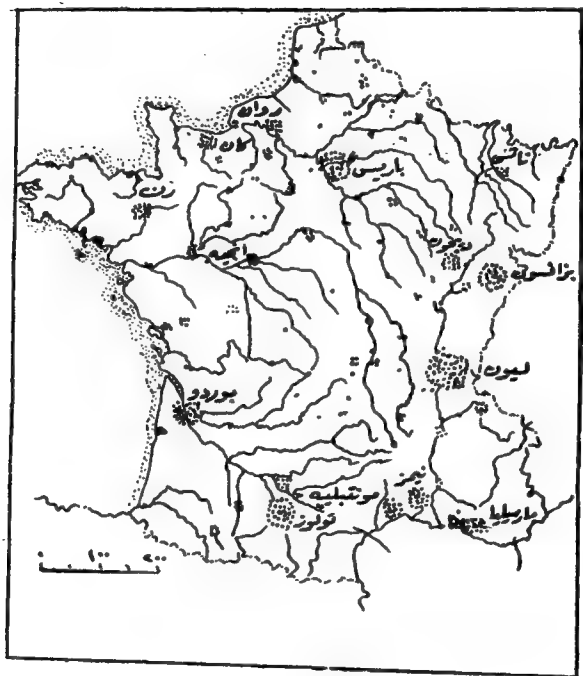
(**)

(***)

« ان عدد الأدباء المساكين يتجاوز كثيرا القراء الأثرياء . وكما أشعر بالقبلة لأن سعر هذا السفر - الذى ما زال مرتفع الثمن حتى الآن - مازال مناسباً للخل الغلبة أمثال . وكما أتمنى أن يفتح باب العلوم والفنون والحقائق النافعة على مصراعيه ليلا ونهارا لكل قادر على القراءة » .

ومن المتعذر ذكر أرقام دقيقة عن شتى الدخول المتفاوتة بين أبناء الطبقة المتوسطة فى الأقاليم . وإن كانت التقديرات تثبت لنا مدى ارتفاع ثمن الموسوعة بالنسبة للأشخاص الذين تقل مرتبتهم عن دخل أى نبيل من النبلاء أو ثرى من الأثرياء ممن يرتفع دخلهم عن دخل عامة الناس . وعلى الرغم من أن القسيس كانوا يتقاضون قرابة خمسمائة جنيه فقط ، وهو راتب لا يقيم الأود بعد ١٧٦٨ . إلا أن دخلهم السنوى كثيرا ما ارتفع فبلغ ما يتراوح بين ألف وألفين من الجنيهات . ويحتل قضاة المحاكم الاقطاعية قمة السلم الوظيفى بين رجال القانون من البورجوازيين فى الأقاليم . وكثيرا ما كانوا يتقاضون ما بين ألفين وثلاثة آلاف جنيه سنويا . وبذلك تمثل الموسوعة الكوارتو ما يعادل أجر من ستة الى سبعة أسابيع من دخلهم . وكى يعيش البورجوازي فى مستوى النبلاء ، كان عليه أن يدبر أموره بحيث يحصل على ايراد يتراوح بين ثلاثة آلاف وأربعة آلاف جنيه سنويا ، وبذلك يحتاج الى أجر خمسة أسابيع من دخله لشراء نسخة كوارتو من الموسوعة .

وهكذا يتضح ، اذا سائرنا علماء الاقتصاد فى دقة استخدامهم لمصطلحاتهم مدى ارتفاع ثمن الطبعة الأولى والطبعة الثانية من الموسوعة ، مما جعلها صعبة المنال خارج دائرة رجال البلاط ونجوم الصالونات والبرلمانيين التقدميين ، الذين كانوا يؤلفون كوكبة الطبعة الثقافية (الأفان جارد) . وتعد الطبعات الأرخص من مواد الترف ، وإن كان يقدور كثيرين من أبناء الطبقة المتوسطة - لو راعوا الكثير من التدبير - اقتناؤها، كما يحدث فى عالم الموسوعات اليوم . ولقد تجاوب ثمن الموسوعة الكوارتو والموسوعة الاوكتافو مع دخل نخبة متنوعة من صغار المرموقين من أهل المدن وأعيان الأقاليم ، وتجاوب بالمثل مضمونها معهم . ولكن هاتين الموسوعتين كانتا خارج حدود تطلعات من هم أدنى مرتبة من البورجوازيين . وكما لاحظ الناشرون - وهم خير من يعرف زبائنهم - فإن الحجم القويلى قد ناسب عنية القوم والمكتبات ، بينما اعتبر الحجم الكوارتو فى متناول الأدباء والشوفيين من القراء ، ممن يتمتعون بالستر فحسب . وأدرك الاداريون من العاملين بالموسوعة ان يقدورهم زيادة هامش أرباحهم اذا زادوا من اتساع السوق . فلقد اكتشفوا منجبا من الذهب لم يطره أحد من الأدباء ، وبدل تهافتهم على استغلاله على مدى تقلم الثقافة ، وانتشارها بين عامة القراء . ولكن أين كان يعيش هؤلاء القراء ، ومن هم ؟



توزيع المصنوعات في فرنسا

ان الخريطة (شكل ١) المنقولة عن قائمة دوبلان السرية للمشاركين تبين التوزيع الجغرافي لجميع نسخ الكوارتو على وجه التقريب ، يعنى ما يقرب من نصف الموسوعات التي كانت موجودة في فرنسا قبل ثورتها . ومنها يبين أن الموسوعة ، قد وصلت الى كل شبر من أرض البلاد ، وتوافق توزيعها على خير وجه - بقدر ما نستطيع أن نعرف - هو وتوزيع السكان . وكانت الاشتراكات في منطقة باريس والشمال الغربي شحيحة . ويرجع ذلك - في أغلب الظن - الى اكتظاظ هذه الأسواق بطبعات أخرى . وإذا تجاوزنا مدينة ريم ، سنرى أن بريتاني تكاد تشبه صحراء قفراء فكريا ، وربما صبح هذا الحكم . ولكننا نشاهد منحنى اشبه بالهلال الخصيم لتوزيع الموسوعة عبر مبدى من ليون الى ميمس ومونبلييه وتولوز وبوردو . وحتى وسط فرنسا الكثيف السكان ، يبين وجود كثافة عالية نوعا للاشتراكات . ومن ثم يبين ضعف الدليل القائل بانقسام فرنسا الى جنوب متخلف ثقافيا وشمال متقدم ، ويفصل بينهما حد فاصل ، يجرى بين تلال سان ميشيل الى جنيف . والظاهر أن مبيعات الموسوعة كانت أفضل حالا في المدن ، حيث توجد البرلمانات والأكاديميات ، ولكن مبيعاتها في شتى الانحاء كانت لا بأس بها . ولعل هذه النتيجة يمكن استخلاصها من الخريطة . وبمجرد إعادة اصدار الموسوعة في طبعة رخيصة نسبيا ، انتقلت كتابات ديدرو الى أنحاء قصية في جميع الجهات الأصلية ، أكثر مما توقع (لوحة ١) .

ولم تحدد القائمة السرية لاشتراكات دوبلان جميع المشاركين . فهي لا تحتوى على غير أسماء باعة الكتب ، الذين كانوا يشترون عادة بضعة عشرات او يزيد من المجموعات ، ثم يقومون ببيعها «بالقطاع» بين الزبائن المحليين . ولكن هناك قائمة فريدة بالمشتريين من الأفراد لطبعة الكوارتو(*) ولقد ترجمت الى رسم بياني (لوحة رقم ٢) يضم بيزانسون واحمدى الوحدات الادارية والقضائية والكنسية وأحد المراكز الحربية ، حيث ارتفعت المبيعات الى درجة كبرى . ويبين الرسم البياني مدى ارتفاع نسبة المشترين للموسوعة بين العاملين بالشئون القانونية من محامين وأعضاء البرلمان بيزانسون . ولقد بيع من الموسوعة نسخ عديدة في القطاعين الأولين . وبخاصة بين كبار قادة الجيش . وهذا أمر متوقع في مدينة تضم حامية عسكرية . واشترى الاداريون في الخاصة الملكية - ويكاد أغلبهم ينتمى لطبقة النبلاء - الموسوعة بأعداد كبيرة . وفعل الشيء نفسه الدورجوازيون من المهنيين ، خصوصا الأطباء . وإن كان هذا بقدر محدود . واقتنى أربع عشرة مجموعة من المجموعات المائة صبعة وثلاثون من التجار

والمشتغلون بالصناعة - وهي نسبة عالية بالمقارنة باحصائيات دانييل روش للاكاديميين في الاقاليم ، وتحليل جاك بروسست للمساهمين في تحرير الموسوعة . واقتنى ما يقرب من نصف في المائة من أهل بيزانسون الموسوعة الكوارتو . وهي نسبة عالية لا تستبعد صحتها ، بعد الاطلاع على التحليل المذكور آنفا عن الحالة الاقتصادية للعلماء ، وتحليل تكاليف الموسوعة . ولم يتوقع البائعان الأساسيان في المدينة بيع أكثر من عشر نسخ أو يزيد من المجموعات ، وشعرا بالاندهاش لما صادفته الموسوعة من اقبال، خصوصا بعد أن تعرضت تجارتها للكساد بعد ١٧٧٧ وكتب أحدهم الى جمعية المشتغلين بالطباعة : « أرجو أن لا تعتقد انني استطعت ترويج ما لدى من كتب كما آتمني . وأقسم لك انني بعد توزيع كتب التاريخ العالمي والتاريخ الكنسي (كنيسة الغال) وأحد الاناجيل والموسوعة وروسو . لم احصل على أى كسب آخر في السنتين الماضيتين » .

وربما لا يصح اعتبار نمط المبيعات في بيزانسون مثالا دقيقا لفرنسا في جملتها ، وان كانت البيانات غير الاحصائية تبين وجود حساسة ماثلة للموسوعة في مراكز أخرى . ففي تولوز ، في الطرف الجنوبي من المملكة ، باع صاحب محل تجليد يدعى جاستون ١٨٢ نسخة من الموسوعة الكوارتو في ثلاثة أسابيع ، وكان يتوقع تلقي ربحاثة نسخة من حجم الأوكتانو . وبوجه عام عندما تحدث باعة الكتب الفرنسيون عن الزبائن الذين اشترروا الكوارتو ، فانهم ذكروا المحامين وموظفي الخاصة الملكية والنبلاء القميين في الاقاليم ، وبذلك اختلفوا عن أقرانهم في شمال أوروبا ووسطها وشرقها ، الذين لم يشيروا الى غير رجال القصر والبلاط . وهكذا تشير جميع الدلائل الى الاتجاه نفسه . ففي فرنسا ما قبل الثورة استطاعت موسوعتها ، شق طريقها بين عالم الصفوة في الاقاليم ، الذين تزعموا الثورة الفرنسية ، وواصلوا الهيمنة على أهالي الاقاليم ابان القرن التاسع عشر .

فلا أحد يستطيع ادعاء معرفة الرسالة التي حققتها الموسوعة ، والأثر الذي تركته في عقول هؤلاء القراء . ولا بد أن يكون كثيرون قد اشترروا الموسوعة تأثرا بما زعمته عن نفسها ، أى كخلاصة للمعرفة بأسرها ، أكثر من كونها دعاية فلسفية . وكما عبر عن ذلك بانكوك : « سوف تغدو الموسوعة دوما الكتاب الاول في كل مكتبة أو مكتب » . ولكن لم يخطر ببالهم احتمال تحول الموسوعة الى سفر استعراضي يودع رفوف المكتبات للزينة ، وليس للقراءة ! . فعلينا ان لا ننسى أن بانكوك قد وصف بعض المشتركين في ليون بأنهم كانوا عاجزين تماما عن القراءة . ولكن من الصعب الاعتقاد بعدم تجاوز بعض اصحاب الموسوعة ، قراءة بحثها التمهيلي ،

والذي تضمن مقالة صافية عن خصائص عصر التنوير . ولا بد أن يكون جمهور أوسع قد قرأ الموسوعة أكثر من كونه قد اقتناها . وهذا احتمال متوقع في عصر كان يبيع استعارة الكتب بلا قيد أو شرط . وكان هناك انتعاش للمكاتب الأدبية(*) ، ومن ثم يصح القول بأن المقومات الرئيسية لقصة سيرة هذا السفر هي الحماية التي وفرتها لها السلطات الفرنسية ، والصراع لاستقلالها بين عملاء الكتاب ، وانتشارها بين زبائن من المرموقين من متوسطي الحال في شتى أنحاء البلاد ، ونقول أن هذا النجاح منقطع النظير لهذه القصة قد كشف عن انتشار التنوير وبلوغه مجالات تتجاوز صفوة رجال البلاط والعاصمة ، وأنها انتشرت بين أقطاب « النظام القديم » كما يبين من رسالة جمعية المستخلفين بالطباعة إلى أحد العملاء في أغسطس ١٧٨٩ :

« لم يسبق أن حقق مشروع من هذا القبيل نجاحا أعظم ، أو تم تنفيذه بمثل هذه السرعة . ففي أقل من سنتين ونصف السنة ، وبعد أن تجدد الاشتراك مرتين قمنا بطباعة ثمانين ألف نسخة من هذه الموسوعة ، والتي لم يبق لدينا منها غير عدد قليل من نسخها . والظاهر أن الجماهير قد انتظرت بصبر نافذ أن يظهر ناشرون أقل شراعة من مخرجي الطبعة الأولى (وهذا قول مشكوك فيه) . أننا نفخر نحن وشركاؤنا أننا وفقنا إلى إرضاء الجماهير في هذا المضمار . وستلاحظ يا سيدي أن هذا العالم الذي يعتبر أفضل العوالم الممكنة لو افتقر إلى التنوير (**) فإن الخطأ لن يكون خطانا » .

المراجع

- T. Besterman, Voltaire (1969).
- E. Cassirer, The Philosophy of the Enlightenment (1951).
- H. Chisick, The Limits of Reform in the Enlightenment. Attitudes toward the Education of the Lower Classes in the Eighteenth-Century France (1981).
- R. Darnton, The Business of Enlightenment : A Publishing History of the Encyclopedia 1775-1800 (1979).
- P. Gay, The Enlightenment : An Interpretation (2 Vol.) 1960-1969.
- N. Hampson. A Cultural History of the Enlightenment. (1969)
- M. C. Jacob, The Radical Enlightenment : Pantheisty, Free masons and Republicans (1981).
- J. Lough. The Contributors to the Encyclopedie (1973).
- F. Manuel, The Eighteenth Century Confronts the Gods 1959.
- A. M. Wilson, Diderot (1979).

الدستور المدني لرجال الدين في الثورة الفرنسية

ميكائيل كندي

ابتداءً من أواخر ربيع ١٧٨٩ ، تعرضت فرنسا لما يصح ان يوصف
بعهد الهزات الثورية السياسية والاجتماعية ، التي اسفرت عن قلب النظام
الملكي وانشاء النظام الجمهوري . وعلى الرغم من أن الحكومة الثورية قد
أعادت انشاء جميع المؤسسات الفرنسية ، فانوا اقدمت ايضا على احداث
اعظم تغيير جلدى لها في نطاق الدين .

ولقد مرت السياسة الدينية للحكومة الثورية في عدة اطوار ، وعلى
الرغم من تايد القسس للكثير من اكبر منجزات الجمعية الوطنية ، الا أن
هذه الجمعية صادقت معظم ممتلكات الكنيسة في خريف ١٧٨٩ .
وما لبث أن قمعت الاديرة ، واتجه مختلف رجال الدين وعامة الناس
من المحافظين ، فيما بعد ، الى معارضة الثورة باسم الدين ، وحدثت
مصادمات محلية عديدة بين انصار الكنيسة والحكومة . وفي يونيو
١٧٩٠ ، أقرت الجمعية الدستورية أخطر التشريعات الدينية للثورة :
الدستور المدني لرجال الدين . وحول هذا القانون الكنيسة - في واقع
الأمر - الى سلاح الدولة . ومنذ ذلك الحين ، أصبح تعيين الأساقفة
والقسس في مناهجهم يتم عن طريق الانتخابات العامة ، وطلب من جميع
القساوسة أن يقبلوا بالولا للدستور المدني لرجال الدين ، ورفض
أساقفة وقسس عديرون هذا القسم ، وأصبوا يعرفون باسم « رجال
الدين المشاكسين » ، أما من القسما هذا البين ، فعرّفوا برجال الدين
« الدستوريين » ، وكما حدث انقسام بين رجال الدين ، جرى انقسام

The Jacobin Clubs in — Michael. L. Kennedy.

(★) نلا من

the French Revolution : The First Years.

(١٩٨٧).

مماثل بين عامة الناس ، الى فريقين ، وانحاز الملك الى جانب القسيس
الشاكسين .

وبينما اقرت الحكومة التشريعات الخاصة بهذه المسائل ، نشطت
اندية اليقويين في الاقاليم ، واتخذت انديتها صورة مطابقة للناتج
الرئيسي في باريس ، وتمثل الحد القاطع للثورة . وفي البداية ، لم يتخذ
اليقويون (مثل باقي الجمعيات الثورية) ، موقفا عدوانيا صريحا من
الكنيسة ، ولكن اتجههم تغير بعد ظهور المقاومة الكنسية والانتخابات
الكنسية ، وما اكتنفها من مشاجرات ، وما صحبها من عنف محلي متفاحم .
وفي اواخر ١٧٩١ ، وعلى مشارف حكم الرعب ، تصدر اليقويون حركة
المطالبة بتخلي الدولة عن المسيحية بعد ان التزموا زهاء سنتين الاعتدال في
مسائل الدين .

وتدريش هذه المغتربات من كتاب ميكائيل كندى تحليلا ممتزا
للتفاعل بين سلطات باريس والثوريين اليقويين في الاقاليم ، وكيف
تحوّلت الثورة بمرور الأيام تحولا متزايدا تجاه التطرف .

يصعب القول بشيوع الكفر والالحاد في صميم الاندية اليقوية ، فقد
لاحظنا استهلال كولمار الذي سجله بعبارة لاتينية « باسم المخلص يسوع
المسيح (*) » . ونصادف في مذكرات مختلف الطوائف ورسائلها
استعارات ومقتبسات من الكتاب المقدس . وربما ندد أعضاء « الاندية »
باستغراق الهيرارشية الكنسية في الدنيويات غير أنهم اجمعوا على الاعتراف
بمور الدين في خلق المواطن الصالح ، ووجوب الاستعانة به لخلق
فرنسا جديدة ، ومنذ البداية ، اتبعوا عادة طبع العظائم الدينية على
نفقتهم ، وكانوا يحيون ذكرى الانتصارات الثورية والمناسبات المأسوية
باقامة طقوس مسيحية ، وقال الاكليروس الكاثوليكي بدور مهم في هذه
الاندية ، وفي بعض اجزاء من فرنسا ، شارك الرعاة البروتستانت في
هذا المضمار أيضا . وساعد الاحترام الذي يلقاه رجال الكنيسة من
اليقويين على استمرار انتخابهم لشغل بعض المناصب بما يتجاوز العدد
المكتافي مع اعدادهم .

ومع هذا فقد اثمرت البذور التي بنرت داخل الاندية ثمرة وحشية
ادت الى الاعتماد عن المسيحية ابان عهد الرعب ، وبدا عهد جديد من
الاضطراب الديني في فرنسا في نوفمبر ١٧٨٩ عندما صودرت اراضي

الكنيسة لتسديد الديون . وفقرن بهذا القرار اعلان « الجمعية الوطنية » تخصيص اعتماد لدفع نفقات الشعائر العامة ، ومقربات الاكليروس وغوث الفقراء ، وادى المشروع وما تضمنه من خفض لدخل رجال الدين الى ايفار صدورهم . وزاد من حالة التبرم القرار الصادر في ١٩ ديسمبر باعلان بيع ما قيمته ربعمائة مليون جنيه من الممتلكات المنتزعة من الكنيسة ، وأحلت الاثر نفسه قانون ١٣ فبراير ١٧٩٠ ، الذى جمع التنظيمات الكهنوتية ، وما لبثت الصيحات أن تصاعدت من «اليمين محذرة من مشروع الجمعية القضاء على الكنيسة » .

ووقع أحد أعضاء المجلس الكنسى (الدوم جيرل) فى شبك هذا النقد ، وارتقى المنبر فى ١٢ ابريل مدافعا عن سياسة الجمعية . ودفعه الامل الساذج فى ازالة التوتر الى دعوة زملائه الى اعلان « الدين الكاثوليكي والرسول هو دين الأمة ، وسيظل كذلك ، ولن يصرح بدين آخر غيره » ، وطالب المحافظون على الفور ، بقبول الحركة ، ولكن اليساريين عندما أدركوا تهديد هذا الاتجاه للحرية الدينية ، التى منحت يمتقتضى البند العاشر من اعلان حقوق الانسان ، نجحوا فى تأجيل هذا الاعلان ، وفى تلك الليلة ، حدث اجتماع صاحب فى نادى اليعقوبيين فى باريس وفيه اعتذر جيرل - العضو فى النادى - بطريقة خسيسة عن اندفاعه (رعونته) وفى اليوم التالى ، وبعد مشاحنات حادة ، أذاحت الجمعية المشكلة جانبا : باعراها عن تمسكها بالكاثوليكية ، ولكنها رفضت مراعاة لحرية الضمير اتباع حركة جيرل . ومن قبيل الاحتجاج ، التقت اقلية مؤلفة من ٢٩٧ من أنصار الملك بالمبعوثين الكاثوليك (الذين أطلق عليهم منذ ذلك الحين اسم السود) (٢) فى دير الكابوشين ، وحرروا بيانا ينبه الى تعرض الدين للخطر .

وتعد الأسابيع الستة التى أعقبت نشر احتجاج « الكابوشين » أسابيع مصيرية . فلأول مرة يتفق على رأى واحد فى مشكلة ذات طابع قومى ، ونشرت اللجنة المناظرة لليعقوبيين فى باريس نشرة خاصة عن «أحداث دوم جيرل كتبها البارون دى مينو (٣)» . بيد أن التراجع الماطف، للاندية لا يصح أن يرد الى تأثير المنشورات الصادرة من الجمعية الأصلية ، والأصح هو أنه كان دليلا على المشاعر الجياشة التى عانتها فرنسا من أهوال حكم «الطاغية لويس الرابع عشر» . ورثى أن من حق المروتستانت أن يتمتعوا بحرية العبادة ، ويسمح بقبولهم فى المدارس والكلليات ، وبالمشاركة الكاملة فى الحياة المدنية ، كما يستأهل اليهود التسامح بالمثل .

Noire. (X)
Menou (X X)

- وعندما استمع الحاضرون في التلنادي الوطني ببورژوا الى قراءة احتجاج الأقلية في ٩ مايو ، تفجرت صيحاتهم الغورية (*) ، واقترح الحاضرون « طبع البحث المتهجم مصحوبا بالملاحظات الشائنة الموجهة ضد المبعوثين الذين وقعوا عليه » . وفي ١٠ مايو ، أحرق الأصل أمام المدخل الرئيسي للمقهى ، وشنت دمي تمثل المبعوثين المذنبين الخمسة من بورجو ، وعلقت في أعمدة النور في شارع القبة الحمراء (**) ، وكتب على ظهر الدمي « خانوا الوطن » .

ونشر النادي الوطني بيانا عن هذه الأحداث ، وبذلك شجع الجمعيات الشقيقة ، على توجيه ضربات ضد عدم التسامح . وفي ١١ مايو ، رفضت جماعة أنصار دستور بورجو - في غضب - احتجاج « المواطنين الأردية » ، وفي ٢٥ مايو ، أعدت خطابة تمحور حول شعار « الكنيسة في الدولة ، وليست الدولة في الكنيسة » . وفي الجلسة الافتتاحية في ١٥ مايو ، هاجم نادي بيرجيراك الوفود المعارضة « لمحاولتها تعكير صفو السلام » . وفي اليوم التالي ، تمكنت من اقناع موظفي البلدية بارسال خطاب لوم الى الجمعية الوطنية(***) ، وفي أول اجتماع معروف عقد في ٢٠ مايو ، تمسك أنصار دستور تول تمسكا وقورا بجميع القوانين . وفي النسخة المقدمة الى باريس اتهموا « السود » بالرغبة في « زج الامبراطورية الى الفوضى » ، وزعموا أن هذا الانحياز والملاحظ بدرجة كبيرة لدين من الأديان السماوية سيؤدي بالضرورة الى عدم التسامح ، وفي مدينة فوا (****) في ٢٨ مايو عقد الرئيس جلسة خاصة لاستبعاد أحد الأعضاء المبعوثين ويدعى فونت وقال للحاضرين : « لقد سمعتم بالجريمة الخطيرة التي ارتكبتها هذا المبعوث ، ورايتم توقيمه أسفل هذا التصريح ، وما ترتب على ذلك من تمصّب ونفع شخصي » ، ولكن بالرغم من هذا الدليل الساطع ، فقد رأى أنصار الأندية صعوبة تصور ارتكاب هذا « الفونت » ، لمثل هذا الخروج عن القانون ، وأجروا عملية اقتراع عن احتمال تزوير ما نسب اليه ، أو احتمال أن يكون قد خدع فانظم « الى المحرضين من الارستقراط » ، الذين يتمنون أن نفرق فرنسا في دماء أبنائها .

وخلال شهر يونيو ، صبت الأندية لعناتها على « السود » ، ونقشت مدينة مونبلييه أسماءهم « بحروف حمراء على سطح أسود » .

(*) à la lanterne et au feu (الى عمود النور حيث جرى شق الفصوص)

Chapeau — Rouge.

(***)

Tulle.

(****)

Foix.

(*****)

للتذكرة بمار ال ٢٩٧ الذين نقشت أسماؤهم باللون الأحمر على الصفحة السوداء ، وتماثلت هي ونادى مارفجول ، فتزلت الى الجمعية المنتخبة ، ودعتهم الى التمسك بعبادة المتمردين على القوانين الى الأبد . ودعت مدينة اخرى (*) الى « وجوب تطهير الأسماء والأشخاص الذين وقعوا أو تمسكوا بهذه الاهانات المشاغبة ، وتنصلهم من هذه الحماقات والسفالات » . وقامت مدينة آراس أيضا « بتأنيب المنافقين والحائشين فى القسم » وأعلنت استحقاق الشعب المتدين الحر لفرمان ١٣ ابريل . أما مدينة أمير فقد سلمت بإتباع القانون تماما عن الاساءة للدين ، لأنه يمثل « أجمل مظهر من مظاهر الخشوع بالمقدور التعبير عنها » . وأعربت مدن أخرى عن مشاعر مماثلة فى رسائلها الى الجمعية الوطنية ، وطالبت بلورة هذه المشاعر فى اقدام المجتمع على استصدار قانون يرغم المحتجين على الاعتذار ، أو تحيل قضايتهم لحقوقهم كمواعين عاملين .

وكان مازاد انزعاج الأندية الاضطرابات الدينية ، التى أثارها «السود» فى الأقاليم ، ووقع حادث خطير فى إحدى المدن (**). وفى هذه البلدة التى يبلغ تعداد سكانها خمسة وعشرين ألف نسمة ، انقسم غلاة الحاقدين الى أغلبية كاثوليكية وأقلية بروتستانتية (تمثل سدس السكان) وسيطر الكاثوليك على بلدية المدينة على الرغم من عرقلة ضغوط الحرس الوطنى لتطبيق القرارات الخاصة بصادرة ممتلكات الكنيسة وحل التنظيمات الكهنوتية . وفى ١٠ مايو ، أى اليوم الذى حدد فى نهايه المطاف لجرد الكنائس والاديرة وانتزاع ممتلكاتها ، اندلع القتل المسلح ، وقتل العديد من المواطنين ، وأسر آخرون . وبعد هذه التطورات . حث فريقا بورديو جميع أصحاب النوايا الطيبة على التطوع للحملة العسكرية التى ستشن ضد « مون أوبان » . وبعد ذلك بفترة وجيزة ، شن رجال الحرس الوطنى حملة انتقاذ ، ولم تنجح الدعوة الى الكف عن سفك الدماء ، الا بعد أن عرف الجنود غير النظاميين المهلهلين (***) باطلاق سراح الوطنيين فى مون أوبان ، فعادوا الى قواعدهم ظافرين .

واشتعلت مدينة نيم (تضم أربعين ألفا من الكاثوليك و١٤ ألفا من البروتستانت) بنيران القراهية الدينية أيضا . وتجمعت فى أحد المسكرين زمرة من رجال الدين والأرستقراط ، تساندوا قواتها المسلحة ، وتعمل مستقلة عن الحرس الوطنى . وفى المسكر الآخر ، جناح وطنى مناهض للقسس ، يقوده جمعية أنصار الدستور :لتى أنشئت فى

Charolles.
Montauban
rag-tag.

(*)
(***)
(***)

١٦ ابريل - وفي ٢٠ ابريل ، وبعد أن شعر المناضلون الكاثوليك بوجود تهديد للدين والنظام الملكي ، قدموا التماسا الى الجمعية الوطنية يحمل توحيات ٣١٧٢ من المواطنين ، ويدعو الى الاعتراف بالكاثوليكية ديناً للدولة ، وعدم اجراء أى تعديل فى الهيرارشية الكنسية ، ويسمح للملك بالقضاء نظرة على القرارات التى صدرت من الجمعية الوطنية منذ ١٩ سبتمبر .

واغضب هذا الالتماس أندية « ميسى » ، وعلى الفور أعد الأعضاء المائة والاثنتون والستون لجمعية نيم بياناً مضاداً ، وأصدرت أيضاً مدون أخرى (*) بيانات تستنكر فيها ابتعاد المتصبيين عن الدين ، وتساءل : هل يصح القول بأن روح عدم التسامح ، التى ألحقت بالمار والتماسية بأبائنا ، مازالت قائمة فى القرن الثامن عشر ، أى فى عصر بزوغ الحرية ؟ » .

وسمى نادى نيم للتحالف فى وقت الشدة هو وشقيقته فى مارسيليا ومونبلييه ، ونشرت مارسيليا رسالة تتعهد فيها بالدفاع عن « نيم » حتى الموت ، وأوفدت إليها مبعوثين فى ١٠ مايو للتعهد بالمساعدة العسكرية - لو اقتضت الحاجة - لتوطيد سلطانها ، استناداً الى تصريح بلديتها بإقامة نظام كوندادلى من وحدات الحرس الوطنى فى يروفانس ، غير أن هذه التدابير لم تحل دون نشوب العنف ، وفى ١٣ يونيو ، شن الأرستقراط هجوما مسلحاً على الوطنيين . وبعد يومين من القتال ، هزم الوطنيون أعداءهم بمساعدة متطوعين من المدن المجاورة ، ولكنهم شوهوا انتصارهم عندما أعدموا عدة أشخاص من « أعداء الثورة » ، وأرجفت الأحداث المأسوية فى نيم ، ونشرت الفزع فى مختلف أرجاء الشبكة ، ودعت مونبلييه الى عقد اجتماع غير عادى فى ١٤ يونيو ، وأوفدت مبعوثين الى قادة الحرس الوطنى ، وفتحت باب التبرع للمساعدة فى تمويل الحملة ، وأرسلت مارسيليا خمسين عربة محملة بالذخيرة الى « نيم » لاطعام عائلات المواطنين الجائعين ، وأقامت فالينس قداماً تذكارية فى ٢ يوليو - وفى ١٠ يوليو ، طبعت ستراسبورج أربعة آلاف نسخة فى بيان يروى ما حدث من قلاقل (كتب بالألمانية) كتذكير لمن تسول له نفسه اشغال نار التعصب فى الأزمات .

وقبل انتفاضة نيم بيوم واحد (١٢ يونيو) أقرت الجمعية الوطنية الدستور المدنى لرجال الدين ، وألغى هذا الاجراء الشهير ميثاق المصالحة

(*) مثل Marvelols Pontols, Valence, Grenoble, Crest, Vienne, Montpeiller.

(١٥١٦) مع البابوية ، وأعاد تنظيم الكنييسة الفرنسية ، ووثق أن يكون
 تعيين الأساقفة والقسس من الآن فصاعداً بالانتخاب ، وتدفع الدولة
 رواتبهم ، وتعرضت للقمع جميع المجالس الأسقفية بالمعاهد الدينية
 والكاتدرائيات ، وخفض عدد الأسقفيات من ١٣٩ أسقفية إلى ٨٣ ، كما
 استبعد ما لا حصر له من الإبرشيات الصغيرة .

ولقد سبق أن تمتعت الكاثوليكية الفرنسية بالاستقلال الوطني ،
 وكان مبعوثو الكنييسة يتفادون بكل دقة أي إخلال بأمنية . غير أن
 المعارضة برزت على الفور . فقد رفض عدة مبعوثين للكنيسة الاقتراح
 في ١٢ يونيو ، وازداد تصليب المشاركين في الحركة ، عندما أصدر
 ثلاثون من الأساقفة في الجمعية الوطنية النشرة الشهيرة (*) التي
 تضمنت مبادئ الدستور المدني لرجال الدين ، وتحدثت حق الدولة في
 الانفراد بالرأى في مسألة تغيير تشكيل الكنييسة ، واعترضت على اشتراك
 البروتستانت في اختيار الأساقفة ، ورفضت رفضاً باتاً أن يكون تعيين
 القسس بالانتخاب ، وتساءلت لماذا لم يؤخذ رأى البابا ، الذي كان يعين
 الأساقفة زهاء قرنين من الزمان ؟ . فلقد التمس لويس السادس عشر
 موافقة البابا ليوس السادس ، عندما أقر مرسوم ٢٤ أغسطس ، ولكن هذا
 البابا بالذات قد شجب بالفعل السياسة الدينية للثورة في حديث إلى
 مجمع الكرادلة في ٢٩ مارس (وعقد هذا الاجتماع بصفة سرية) .
 وعلى الرغم من أحجامه عن التصريح بذلك علناً حتى ربيع ١٧٩١ ، إلا أنه
 أكد من جانب قراره بالاعتراض .

وأعلن اليمقوبيون في الأقاليم عن تأييدهم الذي لا يتزعزع للدستور
 المدني لرجال الدين . والحق ، وكما يبين واضحاً من المذكرات المعبرة عن
 آراء مختلف الأندية ، فلم يحدث من قبل أن ثارت ثائرتهم بمثل هذه
 الشدة ، وبدأ تدخل الأندية في الخلاف في سبتمبر - أكتوبر ١٧٩٠
 عندما نشر القانون في الدوائر الحكومية ، وأعلن بعض الأساقفة
 والشمامسة عن شكائاتهم . وفي ستراسبورج ، وبعد أن كانت موضوعات
 النقاش تتركز فيما سبق على الاقتصاد والسياسة ، بقى رأينا الدين
 يتخذ الصدارة ، وبعد انتباههم ، وفي ٥ أكتوبر ، استهجن أحد
 الأعضاء قسا من القسس الكابوشين ، لأنه دعا إلى الفسق في كنييسة
 القديس بطرس المجوز ، وفي جلسة ٩ أكتوبر ، استدعى راحب كنييسة
 القديس بطرس المجوز للدلاء بأقواله عن أسباب عدم تلاوة قنارات

Exposition des principes sur la constitution civile du Clergé. (★)

الجمعية الوطنية ، واستمعت الجمعية الى تقرير عن أحد القسوس في سان ليونار بالقرب من أوبرناى الذى ييانا شديد الحماسة ، وفى ١٥ أكتوبر ١٧٩٠ ، تناول النادى مسألة تنظيم الاكليروس البروتستانتى ، ونوقست فى اليوم التالى مسألة رواتب رجال الكنيسة .

وكشف على التو السماح للقسوس الوطنيين بالانضمام عن اهميته الخاصة . وشاع نزوع الكهنة المشاكسين الى سلطة اللسان فى احاديثهم ، وتزايدت الشكايات المرسلة الى لجنة التحريات (*) ، وبلغ عددها رقما خرافيا . ولامت بعض المدن (**) رسائل القسس التى يشكون فيها من أساقفتهم (٢٢ أكتوبر و ١٢ نوفمبر) وأدانت تولوز وفردون انفجار الهراسية بوجه عام الى الولا (نوفمبر ١٠ - ١٣) وإبان الحقبة نفسها ، أرسلت تورز ستين مستندة يثبت تورط اكليروس الكاثدرائية فى اثارة الفتن .

وفى ٣ نوفمبر ، نشرت مدينة اكس رسالة مهمة تعلن تحديد الجمعية الوطنية موعدا يقسم فيه رجال الكنيسة اليمين للدستور ، ويحرم المعتنقون من جميع وظائفهم الدينية ورواتبهم ومقار اقامتهم ، وتلقت تولوز وبوفيه (***) نسخا من هذه الرسالة ، والتزمتا بها جاء فيها التزاما حماسيا ، وانضمت رينيه أيضا ، وحررت التماسا حارا تبناه بعض الأعضاء (****) ، ممن أعربوا عن توددهم للجمعية الوطنية ، وتمهدهم باعذار دم المشاغبيين من رجال الكنيسة : « لقد أدت المؤامرة الخطيرة الى ظهور تيار متعصب ، أشبه بالوحش الضارى فى نهمة وتمطشه للدماء ، وما أشبهه بابن شائن للدين ، وهو يلوح بيديه بشعلة الانشقاق . ان كلمات الله على شفاههم فحسب ، بينما يكمن الغضب واليأس فى سخائم أفئدتهم » .

وعززت هذه الصيحات من قبضة المبعوثين الوطنيين بين النخبين . واستنارت مشاعرهم المعارضة للكنيسة ، فأقرروا قرارا فى ٢٧ نوفمبر زاد الهوة اتساعا بين الكنيسة والدولة . وفيه يطالب جميع الأساقفة والقسوس والشماسين والاكليروس بممارسة وظائفهم العامة ، والتمهد بالولاء للدستور فى حضرة المحلفين المسئولين الرسميين فى دوائرهم ، أما من يرفض ذلك ، فيعتبر تلقائيا متخليا عن وظيفته . ولا يستمد حرمان

Comité de recherches .

(*)

Bezières (**) أمين .

Beauvaix

(***)

Quimper , Guingamp تيناه (****)

رافضى قسم الولاء ممن يحاولون ممارسة وظائفهم على الطريقة القديمة - وهو ما يعد انتهاكا للقانون - لا يستبعد حرمانهم من حقوقهم كمواطنين صميمين . أما اذا أقدموا على أى فعل تضليلى صريح ، فانهم سيكونون عرضة لتوجيه الاتهام الجنائى اليهم .

وفى ٢٧ ديسمبر ، وبعد أن وقع لويس السادس عشر هذا المرسوم ظهر جريجوار على منصة الجمعية الوطنية ، والقى خطبا دافع فيه عن الدستور المدنى لرجال الدين ، وأقسم يمين الولاء للدستور ، واعتدى به مائة وثمانية من المبعوثين فى الأسبوع التالى . وعلى الرغم من تعرضهم لتهديد الحشود فى مقصورات الجمعية الوطنية ، فان ٤٢ من ٤٤ من الأساقفة ، وآخرين من مراتب أدنى فى هيرارشية الكليروس رفضوا الاشتراك فى القسم . وأثناء تطبيق القرار فى باريس فى ٩ يناير ، ثار الشغب (*) . وطبقا للمعلومات التى جمعتها الجهات الادارية ، والمشكوك فى صحتها ، فان عدد المؤيدين لم يتجاوز ٦٠٪ من رجال الدين فى العاصمة .

وتحدثت اميين نيابة عن أغلبية أندية الأقاليم عندما عبرت عن اغتباطها بمرسوم ٢٧ نوفمبر، وحظى اقتراح تورز بالتأييد من «الشبكة» لالتحاشا فى بواكير ديسمبر الاصرار على اعتماد الملك لويس السادس عشر للقرار على الفور ، وقبل أن يضع الملك ختمه بالموافقة اقترعت احدى المدن (**) فى ١٢ ديسمبر على ايفاد مبعوثين الى كل الابرشيات للتحقق من قيام رجال الكنيسة بالتمهيد المطلوب ، وطالبت مدينة أخرى فى يناير أبناءها بحضور حفلات حلف اليمين ، « وهم مسلحون بالرمح والسيوف » ، وتماثلت مع باقى الجهات ، فاثنت - تارة - على الاداريين المحليين ، ولعنت سنسبيل جودهم - تارة أخرى - على الاجراءات التى اتخذوها لتطبيق الطقوس وحماية السلام .

وهبت الحملات الاستنكارية لمؤامرات الأساقفة الداعية لافساد مظاهر الابتهاج لحلف اليمين فى شتى أنحاء الشبكة فى شهر ديسمبر وبداية شهر يناير ، بل وذبحت مدينة أوتون بعيدا الى حد اتهامها قس كاتدرائتها بدفع رشوة لرجال الدين لتشجيعهم على الرفض . وردت الجوع على الدعاية الأسقفية باطلاق منشورات فى الهواء تحمل عبارات التهجم على القسم ، ومن يناصرونهم . ووزعت مئزر ألف نسخة من الدفوع التى أعدها أحد

المبعوثين (*) عن الممائن الزائفة لأسقف تريف ، وطبعت « كان »
 خمس نسخ تضمنت تأييدا أعده من يعنى كولوبيه فى سان ماسيلان ،
 وأذيع فى ٢ ديسمبر . وانتشر المديح الأريب للقوانين الدينية فى شتى
 نوادى وسط فرنسا . وأصدرت مدينة جرينوبل كتابا دضى فيه
 الاعتراضات الاخيرة لأعضاء كثيرين من الأكليروس (**) . وأعادت مدينة
 بونم ، وفيزانتون طبعه ، وكلفت ليموج استنساخ اللاهوت فى كلية
 سانت ماريا تأليف بحث عن المستور المدني ، وبلغ حدا كبيرا تقدير
 « أوش » وبوردو وكاستر للمطاط التى وضعا القس بول بنوا بارت من
 نادى تولوز ، مما دفعها الى إصدار أمر بإعداد النسخة منها .

وركزت منشورات الأندية فى هذا العهد على المحنة الموحشة لصغر
 رجال الدين ، والتفاوت الكبير فى الدخل والثروة فى ظل « النظام
 القديم » ، وبورك القسس الطيبون . وبدلا من أن ينظر الى الأعضاء غير
 المتجاوبين فى الهيرارشية على أنهم مدافعون عن العقيدة وصموا بالانانية ،
 لعدم اصنامهم بأى شئ سوى صالحهم الشخصى ، ولأنهم لا يأسفون لأى
 شئ غير فقدانهم للدخول الكبيرة التى ليس لهم حق فيها بوصفهم آخر
 القسس ، وتركز الإلحاح على الزعم بعدم حدوث مساس بالعقيدة والقيم
 الأخلاقية والسلطة الروحية للكنيسة . وكما قال أحد المشايخين للأندية :
 « لقد التزمت الجمعية الوطنية بالروح الدينية الصحيحة ، فحصرت
 نشاطها فيما يملكه قيصر وأعطت الله كل ما ينتمى لله » .

وبدأت اجراءات قسم اليمين فى القرار الرسمية من ٩ الى ١٦
 يناير ، واستمرت عدة أسابيع ، ولم يتجاوب معها غير سبعة أساقفة من
 مجموعهم الإجمالى (١٣٩ أسقفا) . وقدرت أفضل الاحصائيات النسبة
 المبدئية بعدد يتراوح بين ٥٠٪ و ٦٠٪ من جميع أعضاء الأكليروس ،
 وقامت بعض الأندية بجدولة النتائج ، وأخطرت بها اليعقوبيين فى باريس
 وأيضا الجمعية الوطنية . وأعلنت بعض المدن ، مزعومة ، بانصياع
 جسمه القسس فى مقاطعاتها للقرار ، أما بعض المدن الأخرى فتدعت حظها
 لقصالة غنذ من أينذا القرار . وأعلنت بوزج عن استجابة مؤسستين
 كنسيتين منها للقرار ، ونسب أقبال الأغلبية فى المناطق الريفية لالقيم
 الشر الى النداء الذى وجهته المدينة اليهم .

Franois-Xavier Laurent. (٢)
 Réfutation des principes contenus dans les dernières protes- (٢.٢)
 tations de plusieurs membres du clergé.

Joseph-Vincent Dumolard كته

والتزم قسس عديون التحفظ في خطوعهم ، كما أن سلطات البلديات تحنوها الرغبة في السلام كثيرا ما اعريت عن استبعادها قبول قسم اليمين ، ولكن بشروط • يجب أن الأندية بلاليت بالانصياح بكل دقة ، وتاففت تول (٢) من باريس لأنها لم تتخذ أى اجراء ضد قسين استهلا القسم بالكلمات الآتية : « بعد أن اكنت الجمعية الوطنية بقرارتها احترام الديانة المسيحية والحفاظ عليها فاننى أقسم • • » • فقد أدت مثل هذه المراوغة الى اشاعة الحيرة ، وعندما راوخ أحد القسس(**) على هذا النحو فى ٢ فبراير فسر مسئلكه بالقول بأن الدستور المدنى يهدد السلطان الروحى للكنيسة ، فردت عليه جماعة من نادى كويمبر بازدرار : « لعلك ترغب فى تهذيبنسا ! ليس أمامك غير طريق واحد : طاعة القانون ، الذى كان عيسى عليه السلام نفسه سيتبعه » •

واعتاد القسس اليعقوبيون لقاء عطات وطنية أثناء القائهم للقسم • وما من شك فى وجود مبادئ سامية ألهمت اتجاههم • وكان من بينه المنتمين للنادى سان سارديس ، وكان الأواحد بين ١٧ قسا فى مدن أوبان الذى ارتضى القسم ، واشتهر منذ أمد بعيد بالتواضع ، وبأنه وهبه الفقراء الجانب الأكبر من دخله • وزعم الأب كيريه (***) بأن ما فعله كان « واجبا مقلما ليس مستلهما من الطموح والصالح الذاتى أو الخوف ، ولكنه أقدم عليه طوعا ، وبإملاء من العقل » • غير أن الأوغاد يميلون الى الزعم بأن الكثير من القسس كانوا ينشدون اجتذاب الانتباه ، ويأملون من وراء المسائرة الحصول على المناصب التى خلعت بهد أن استبعد رؤسأها • وكما أشار أحد النقاد (****) : لا جدال أن الكسب المادى كان من بين عوامل تقييم القسس للدستور الكنسى الجديد ! •

ونشرت الأندية ووزعت وفرة من المظلات التى ألغاهما من أقسموا اليمين ، فجلبت لهم الشهرة على الفور ، وطبع فى روان وكان بحث لأحد قسس الابرشية (*****) وتلى تلاوة حماسية فى أماكن قصية كنولوز ، وطبعت جرينوبل حديثا لقس آخر (*****) ، وأخطر ببرجروك حليم البلديات عن تعاطفه على قس من سانت فوا ، وعلا صوت كلود دوربتييه

Tulle	(*)
Loberehet	(**)
Quéré	(***)
Timothy Tackett	(****)
Le Verdier	(*****)
Meaux	بالقرب من Congts
	قس (*****)

أسقف أفيرون ، وبلغ مكانة مرموقة عندما أرسل عدة تمقيبات على القسم إلى جمعية أنصار الدستور في ووديه .

وإنبحثت أبعاد المظلات قبولاً للاستحسان من شمسافه قس نويزي إلى سـك (*) ، ونشرت في باريس وشارلويل ومونبيليه وإيروميتز . واستشهد تيموريه بأباء الكنيسة وبالأسماء المسيحية الشهيرة من أمثال صمويل وأرميا وجريجوري الأكبر والقدّيس أغسطين وفنلون كمصادر مونه ، وقال : « لو كنت هناك حقيقة كاثوليكية معترف بها عالمياً من الكنيسة ، ومهونة في الأسفار المقدسة . ولو كان هناك شعار تتبناه جميع المذاهب ، وتردده جميع المناير المسيحية ، فانه سيكون القول بأنه ليس بمقدور قسس الكنيسة التراجع عن ممارسة سلطة من التشريعات على الأرض دون أن يهتموا بالفتنة » . وبعد أن أضفى على قسمه صفة القداسة ، أعاد أحياء الحجج التي استعان بها أنصار التشريع في الجمعية الوطنية في يونيو السابق : ان التقسيم الإداري الجديد لا يمثل ما هو أكثر من الرجوع إلى الأيام الباكورة للمسيحية ، عندما كان هناك تمايز بين الأسقفيات ولايات الامبراطورية الرومانية ، وإبان هذه الحقبة البدائية ، انتخب المؤمنون الأساقفة والقسس . وترجع القيود المؤقتة التي فرضت على سلطات البابوات إلى فسوقهم وجشعهم في حقب مغارة ، فهل بمقدور أحد في قرن التنوير المناداة بإعادة أحياء هذين العائشين في تيه الجبال ؟

وبدا بشهر يناير ١٧٧١ ، سادت حالة أشبه بالحرب الدينية في الأقاليم الفرنسية ، ففي بروفانس ولانجلوك والازراس ، حدثت مواجهات عنيفة بين أنصار الكنيسة الجديدة والكنيسة القديمة ، ولأول مرة انقلب نفر كبير من صغار الكهان والقسس على الثورة الفرنسية . وأصدر الأساقفة الذين لم يهاجروا فرنسا بيانات ملتهبة ، ومنعوا المحلفين من الاشراف على المقدسات . أما من هاجروا فانهم تركوا تعليقات « لقسس المشاكسين » بالتزام البقاء في أبرشياتهم - ان أمكن - وأن يؤدوا واجباتهم الدينية في العلن والسر وأن يعاملوا القسس الدستوريين كدخلاء .

ونزع المحلفون إلى الاعتماد على اليعقوبيين لحمايتهم من الاضطهاد . وعامل نادى أنصار الدستور - من ناحيتهم - من أقسموا اليمين معاملة الملوك ، وأغدقوا عليهم المنايع والهدايا . وكانوا يحقنهم بظاهر الجلال في الطرقات ، وينظرون اليهم بعين المطف عندما يرون قسس الأبرشية يتقربون منهم سعياً وراء بركتهم ، ويركعون لتقبيل أطراف ثيابهم ،

ونادرا ما سمعت كلمة تنضج بالمرارة . وإذا اعترفنا بصحة هذه الرسالة (٢) ، سنرى أن مونتارجيه كن يطالب بما هو أكثر من القسم . فلو جاء اليوم الذى يتعاقب فيه القسم هم والمهراطة ، ونقشت حقوق الانسان على جدران المآبد ، آنئذ فقط سيعترف بهم كموطينين حقا .

وتكاد جميع النوادي أن تكون قد تعرضت لفقدان أحد المواطنين والقسس الكاثوليك في بدايات ١٧٩١ ، كنتيجة للعصيان وحركات التطهير . ولكن على أية حل ، فيصح تشبيه الإنشقاق الدينى برصاصه أصابت ذراع الحركة الهقوبية . فالجمعية الأقدم التى أصيبت بالعرج (**) ١٧٩٠ ، بدأت تلتقى الآن بانتظام أكبر ، وتعقد جلسات علنية وتضم أعضاء جندا . وتفرغت بعض الدوائر الوطنية المتنافسة لعمليات الدفاع عن النفس . وارتفع معدل انشاء الأندية وبلغ رقما قياسيا ، وشارك الهقوبيون في باريس (بهذا المعنى الجديد لرسالتهم) بإصدار منشور دورى في ٩ يناير طالبا من المضمين اليهم استعمال جميع السبل ما عدا العنف لتهديد الكنسيين الذين يدعون الى الحرب باسم اله السلام . وطبعت فرساي ألفى نسخة من هذه الرسالة ، واستجابت جمعيات كثيرة بإرسال نشرات الى المواطنين تدعو الى تحقيق السلام والوثام وسط نيران التصعب . وتحلت تول في ٢ يناير أسقفها المنشق ، ودعته الى الاشتراك في مناظرة رسمية حول مزايا الدستور المدنى لرجال الدين ، وتجسست جمعيات الحراسة (***) في عدة تنظيمات ، واتخذت عدة أندية شعار « العين الساهرة » وأعلنت جمعية ليموكس قيام ثلاثين من أعضائها بالتحوال كل يوم أحد في الأقاليم للدعوة الى اتباع القانون ، وأنشأ الوطنيون في فنديه ، جمعية (****) متنقلة ، من مدينة أخرى لمحاربة التصعب .

وتولد عن الرقابة الزيد من الشكايات ، ففي الشهور الأولى (١٧٩١) قلما مر يوم بغير ظهور اتهامات جديدة بالتعصب ، وفي إحدى المناسبات ، قدمت تورز لمجلس مدينتها نشرات ملتهبة كانت منتشرة في حوض نهر الانداز والوار ، وأخطرت مدينة برست لجنة التحريات (****) في الجمعية الوطنية بأن القسس المتوردين قد هددوا بشطب أسماء الشاسين غير

(*) نشرت في Patriote française في ٢٢ فبراير

(**) جمعيات Artonne, Angoulême, Rodez, Le Mans

Surveillance

(***)

Société ambulante

(****)

Comité des recherches

(*****)

المعاونين من سجلات المبعدين ، وأبليت مدينة زانيت عن حدوث ضغوط سرية في أحد الأديرة ، وشجرت مدينة أخرى (*) بإزدراء لرجال الكنيسة الذين استشاروا الشعب واعتبروا « القسس المحلفين غير جديرين بالقديسة » وندبت مدينة اميين تمرد كليتها . وكشفت أوتون عن شروع نائبها الأسقفى (**) في جمع تبرعات مالية لمعارضة من امتنعوا عن حلف اليمين ، وشرد لانجروبورج بالنضب لاختراق مقاطعتين من مقاطعاتها في اسكات غير المحلفين ، وشكت مونفور من « القسس المشاكسين » الذين استمروا في حرق البخور . وشجبت كليرمون فيران الرهبان الذين يرتدون رداءهم الرسمي من أثر الجهل أو ازدراء للقانون .

ومن الموضوعات المتكررة في وسائل النادى فى بواكير ١٧٩١ ، التأثير المزوج للقسس غير المحلفين على النساء ، ففي ستراسبورج ، دفع تمرد النساء المجتمع الى اغلاق المعهد اللاهوتى ، واقتحم حشد من الأمهات والأطفال فندق المدينة (***) لمنسج عمدتها من تطبيق قانون ٢٧ نوفمبر ، واضطر نادى بوج الى اتخاذ اجراءات ملحة لتهدئة مخاوف الريفيات . وفي سانت قوى ، تجمهرت شرذمة من المتعصبات دفاعا عن قس رفض ثلاثة أوامر صادرة من الجمعية الوطنية ، وشجرت مدينة أخرى (****) بإلأزدراء لاشتغالها عجز نساها الطبيبات عن الكتابة ، وان كن تعرفن كيفية صب الشتائم على الكاهن المستورى . وشجرت لى مانس بالأسى ، لأن النسوة « كن تحرمن من الاعتراف ، وتتلقين تهديدات بالحرمان من رعاية الكنيسة ما لم تبعدن أزواجهن عن « مدرسة ابليس » ، يعنى جماعتنا » .

وفى المدن التى امتنع فيها رجال الدين عن التعهد بالولاء للمستور ، عكفت الأندية بكل جد وعزم على الاطمئنان الى أداء شعائر العبادة دون مقاطعة . وتطرح محلفلان بملء الحلات الشاغرة فى كنائس الابرشبة بالمدينة الى أن يعين قسس جدد ، وعملت توزز للكنسينيين الموالين فى مقاطعتها بمهمة تلقى الاعترافات والاشراف على القسسكات فى ثلاثين أبرشية خالية من القسس . غير ان هذه الاجراءات لم تزدد عن اجراءات وقتية ، اذ كان الحل الدائم الأوحـد والمشروع - كما أدرك أنصار الأندية - هو دعوة من يحق لهم الانتخاب بالجالس الدينية الى جلسة لاختبار من

Aix-les-Bains

Vicaires-généraux

Milan

Yessengeux

مدينة

(*)

(**)

(***)

(****)

يحلون محل الإيسير ، وحسب إتجاه إلى الضغط لأرقام الموظفين في
المقاطعة والإدارات على استعداد الناخبين على الفور ، وتمتعت صيحات
الإحتجاج عند حدوث أى تأخير .

وبدأت الانتخابات في أواخر يناير ، وسارت في طريقها زهاء
أربعة شهور . وكما لاحظ أحد كتاب النشرات من أعضاء الملكية :
« لم يسبق قط أن بدأ تأثير الأندية ملحوظا الى هذا الحد » ، وبدى
بالإقتراع على وظائف الأسقفية . وفي ليلة الإدلاء بالأصوات ، اشتبكت
الجمعيات في كجاج مرير ضد القسس والشماسين السابقين(*) . ونشرت
بورج دفوعا بليغة (**) لمؤازرة أسقف بوسيميه ، وذكر أن محله ليس
شاغرا وعندما أعلن رئيس الجلسة (***) أن الكنيسة قد تعتبر كل من
يدلى بصوته من الهرطقة ، هدد أوش بنشر أسماء جميع الخونة ، الذين
غابوا عن عملية الانتخاب .

وخشى بروجيه (****) من حيولة المشكلات المالية دون استطاعة
الناخبين السفر الى مقار الانتخابات ، ومن ثم وزعت قائمة بأسماء الأعضاء
الذين أبدوا استعدادهم لتدبير أماكن إيواء مجانية ، وفتح برجراك اعتمادا
لدفع نفقات السفر ، واشترك هو وسان بريك في كتابة التماس للجمعية
الوطنية لتحمل جميع النفقات ، وكان من واجب الجمعية التشريعية
الانصاف بالحكمة والموافقة على هذا الطلب ، لأن عدد الحاضرين كان
ضئيلا الى درجة مخيبة للأمال . ففي بورج لم يلب النداء سوى ١٩٨
ناخبا بالقانونة بثلاثمائة وخمسة وعشرين في السنة الفائتة ، وفي فنديه ،
لم يظهر من الناخبين المستوفين للشروط أكثر من ١٧٣ ، من عدهم
القانوني (٤٧٦) ، وامتنع ٢٨ منهم عن التصويت . وانتخب كلود فوشيه
أسقفا لكالفادوس بعد حصوله على ٣٥٪ من أصوات المجلس الديني .

واشتبكت الأندية في حملة إنتقالية مع المجتمعين عن التصويت ،
وسمعت من وراءها الى إعادة تجديد شاملة للناخبين . ولكن من مخريات
القدر أن يؤدي تقلص جماعات المنتمين الى تضخيم التأثير « البيقوي » ،
وترأس الجمعية المنتخبة رئيس نادى آراس ، واقتتحت أعماله بإقامة
قداس حضره أعضاء النادى كتلة واحدة . وفي بورج ، انتخب أعضاء

(★) على ترأس الجلسات

Perigueux (★ ★) للإيسير

La Tour du Pin Montauban

Perigueux

(★ ★ ★)

(★ ★ ★ ★)

الجمعية كسكرتيرين ومستولين عن عد الأصوات ، وأوفدت بعض المدن (*) بعض المبعوثين لتسليم التعليمات ، وعقدت الأندية القائمة في مواقع الكليات المنتخبة اجتماعات عامة يوميا وتولى تطبيق خاطر المنتخبين المدعويين لجمعية كاستر (من ١٣ - ١٦ مارس) متحدثون من المدافعين عن الدستور المدني لرجال الدين . وطبقا للبيانات التي وردت في الجرائد اليومية ، فإن « كان » استطاعت جمع ألف ومائتي عضو وزوار من الناخبين في قاعة اجتماعها في ١٤ مارس ، وهو اليوم المحدد لاختيار الأسقف الجديد ، وورد في أحد المجلات (**) أن عددا يناهز ٢٣٠ من الناخبين قد هرع إلى اجتماع النادي في نانسي في ١٣ - ١٤ مارس ، وأدرجت ستراسبورج ١٣٣ ناخبا كأعضاء في الجلسة المنعقدة من ٢٦ فبراير إلى أول مارس . ويقال لنا أن كثيرين من الناخبين قد جاؤوا لجمع المعلومات التي سيكون بوسعهم الاستماعة بها في اختيار الموظفين المسؤولين ، وقامت مدن أخرى (***) بتعريف من يحق لهم الانتخاب الصفات التي يراد تحل الأساقفة الممولين بها .

ووجه المعاصرون الانهزامات لتدخل النادي لصالح بعض مرشحين بالذات ، واعترفوا بوجود أدلة مؤيدة لهذا الادعاء ، ويبدو أن هناك مدنا معينة قد خضعت للايحاء بانتخاب جريجوار . وشنت بروج في البداية حملة لانتخاب لويس شارييه من لاروش ، ولكنه عندما رفض المنصب اختارت بيير أناستاسي تورنيه ، وهو قس بالغ اليساريون في الاشادة بمناقبه في باريس . وعندما طلب يوم ترشيح بعض من يستأهلون الارتقاء إلى منصب الأسقفية وشحت مدينة أرتون أربعة أسماء (لم ينتخب أحد منهم) . وأعدت الجمعيات الشعبية في ليون وسمان اثنتين قوائم بأسماء بعض رجال الكنيسة التي تزكي للقبول ، وادعت الفضل في ترشيح اسم الأب أنطوان لاموريت أسقفا للرون والوار .

وكوفي ١٩ من المبعوثين بمنصب الأسقفية ، وزكي الناخبون أيضا بعض أعضاء الأندية ، واختار الدروم (****) زعيما لجمعية أنصار الدستور في فالبنسي ، وزكت تولوز ترشيح أساقفة اللجاربون الأعلى (*****) . وأعلن بعض الفائزين الآخرين عن ترشيحهم للأندية ، بنشر مقالات تدافع

(*) مدن مثل Gueret, Foix, Coutances ونانسي

Journal de Meurthe.

(**) (★ ★)

Le Mans, Cherbourg, Soissons.

(*** ★)

Drôme تنظيم اداري لديم في فرنسا كان يجمع بعض المدن المهمة وقلعة

الكاتب المنطقة المحيطة بمدينة Valence

(★★★★★)

Haute-Garonne.

عن المستور المدني ، أما بارت الذي انتخب أسقفا لجيرس ، فقد اكتسب شهرة في الجنوب بفضل عدة مؤتمرات عقدتها ، وأرسل لي فيدييه (*) مبحنا لنادي روان قبل أيام قليلة من انتخابه أسقفا . وهكذا دواليك .

وبفض النظر عن حل كان الأساقفة مدينين بمناصبهم للناخبين اليقويين ، أم غير ذلك ، فانهم حظوا بالمساندة من الأندية بعد توليهم أعمالهم . وفي الحالات التي كان الزعماء الجدد يقيمون على مقربة ، كانت الجمعيات تبذلهم بحظهم الموفق وتصحبهم في موكب طائر الى الكنيسة الكاتدرائية ، أما المقيمون في باريس أو في مناطق نائية ، فقد أرسلت لهم رسائل التهنية على جناح الأثير . وأثناء رحلات الأساقفة الى مقار عملهم ، تقيم الأندية مظاهرات حافلة للترحيب بهم ، وتدعو لهم بالتوفيق في نشرات مطبوعة أو تهديهم بعض الأسفار أو القطع الفنية المقدسة ، وتنصب للأساقفة عروشا ومنصات ، ويحيى مبعوثو الأندية عربة الأسقفية خارج البوابة ، ويقدمون شعائر التقدير والتأمين ، ولا ينسون القاء بعض الخطب المعسولة ، ثم يصحبون الموكب الرسمي في طريقه الى المدينة ، وبعد التسيحة أو القداس المختصر (**) يزور ضيف الشرف الجمعية ، حيث يعانقه الرئيس ويمتدح فضائله ، وغالبا ما تقام ولمة على شرفه . ثم يرافق أعضاء النادي الكاهن وسط مظاهر الحفاوة بعض الطريق الى الوقفة التالية .

وأتيت احتفالات مهيبة لدى وصول الأساقفة الى مقار عملهم ، ودعا اليبى كل جماعة في اقليم التاون لارسال ممثلين لها في حفل تنصيب الأسقف . وحتى تثبت بعض البلدان المنافسة ، عدم وجود من يبرزا في هذا المضمار ، أثبتت كاستريز (***) وجودها باقامة عرض حافل ، وأثناء الحفل الديني الذي أقيم لأسقف ماین ، احتشد ألفان من المواطنين في نادي لافال واجتمع قرابة ألفين وخمسمائة في جمعية مارسيليا لاستقبال أسقف خلق حوض الرون . وأمرت بلدية بوج المواطنين ، بناء على طلب النادي بانارة بيوتهم . على أنه في بعض الأحيان حدث عدم تعاون من السلطات كما رأينا أميين تتخل عن بعض الإداريين ممن تخلفوا عن الحضور في حفل تنصيب أسقفها . واشتكت جمعية لانجريه لأن موظفي الإقليم بذلوا قصارى جهدهم لافساد الحفلات البهيجة التي أقيمت هناك ، الى حد إقدامها على تنفيذ حكم بالاعدام العلني في نفس اليوم .

Le Verde Chol y Le Roi
Missa breva
Castres

(x)
(x x)
(x x x)

وجمعت مظاهرات ربيع ١٧٩١ بين مظاهر التعبير عن الابتهاج والجهود المحسوبة للدعاية • وفي كالفادوس حيث وجد فوشيه (*) بالحرمان الكنسي من قبل الأسقف السابق ، عانت الجمعيات الأمرين لاثبات التأييد الشعبي • وأعلنت مدينة أخرى (**) المدة لقدم الأسقف ، وطبعت بعض أحاديثه التي سبق أن ألغاها ، وعندما وصل عوامل كانه « ملاك هبط من السماء » ، وفي « كان » منح عضوية مجلس المدينة ، وبالح رئيس الجمعية في امتداحه ، وقاد أنصار الدستور عرضا اتجه الى الكنيسة الرئيسية حيث أقيم احتفال لشكر الاله ، وفي هونفلور بارك فوشيه السلم ، وألقى خطابا طبعته الجمعية ، وقدم للصحفيين البارسيين ، وقرئ في حضرة أعضاء جمعية فير مقالته عن النظام الاجتماعي ، ولقي إعجابا شديدا ، ثم حضر بعد ذلك وليمة حضرها مايتوف عن المائة شخص •

وبرز الأساقفة في شتى الأنحاء كزعماء للجمعيات • ويصح هذا القول بوجه خاص عن الأسقفيات التي استمرت فيها أغلبية الكليروس والشعب تدين بالاخلاص للنظام الأقدم ، ومثل العقوبيون العملاء الوحيدين الذين يمكن أن يعتمد عليهم الأساقفة الجدد ، وفي كالفادوس احتل فوشيه الصدارة شهورا قليلة ، فكان يحرر رسائل الأندية ، ويصدر تعليمات باسمها ، ونشر توريه الثورة من خلال جمعية بروج ، وأشمل العماسة عند الكليروس شير • وارتقى بالمثل الأسقف بوفيه الى أعلى المراتب ، وإن كان ذلك لم يدم طويلا ، وسعى النادي تحت قيادته لشن حملة لاستبعاد « الشاكسين » الذين أثاروا الشعب أثناء جناز ميرابو في شهر إبريل •

وسخط سلف ماسيو على الانتخابات ، وفي أواخر إبريل اقترعت بوليه على طبع ألف ومائتي نسخة من الرد ، وعكفت الجمعيات الشقيقة على إعداد دفع لصالح الأساقفة السابقين أيضا ، وكان أكثر اللامع الجديدة ادعاشا المقالات المناهضة للهرارشية في ربيع ١٧٩١ عنت لهجتها ، وشبهت بلوا أسقفها السابق بوحش ينثف سمومه ، وفي إحدى نشرات دويه (***) قورن بريبات الأسقف المستورى للشمال بالأديب الحكيم

Fauchet

Chezue

Donat

(*)

(***)

(***)

نحنلون ، وما عسرف عنه من فضل • ومقابل ذلك ، صور الأسقف السابق لاراس كوتزيه (*) كداعمر كرس حياته للتح الشهوانية •

وتعزذ موقف الهيرارشية الفرنسية المنشفة في مارس ١٧٩١ ، عندما عاقب البابا لوفيه دي برين أسقف سنس ، لانة أقسم اليمين للبرلمان المدني ، وأثارت رسالة البابا الى تومينية زوية عاتية في النادي ، ورفع سنس شكايته الى الجمعية الوطنية ، وأبلغ سسانت مارسلان اليمقويين غاضبا عن وجود أفراد من أصحاب النوايا الخبيثة قد أرسلوا بعض النشرات الى القسس المستوريين في دائرته وأحرق جيون ديمتين في الميدان الرئيسي : تمثل أحدهما البابا ممسكا بمنشوره البابوي ، وتبين الدمية الأخرى الأب موري السيء السمعة جالسا تحت قدميه • غير أن هذه الأفعال بدت هيئة الشأن بالمقارنة بالانفعالات التي ثارت عندما وزع أحد الصحفيين من أنصار الملك بعض الرسائل البابوية في شتى أنحاء فرنسا في أوائل شهر مايو ، وأعلنت الرسائل المشار إليها ، والمؤرخة في ١ مارس و ١٣ مارس أن الإصلاحات الدينية للجمعية الوطنية خرق لتعاليم الكنيسة ، وتعنى إلغاء الانتخابات الأسقفية ، وأنذر من أقسموا اليمين بوجود سحب قسمهم في بحر أربعين يوما ، والا واجهوا الايقاف عن أداء عملهم •

ولم يعترف أنصار النادي في سيزان وبيتون (*) وجرأ بمسئولية البابا عن هذه البيانات ، وعللوا ذلك في البداية بتلفيق رويو لهذه الرسائل ، التي لا أصل لها ، على أنه يوجه عام يستطاع القول بقبول الجمعيات للمنشورات البابوية في طاهرها ، وأدانت الجمعيات البابا بيوس السادس ، وتسائل الأب فيارذ من لينيه في معرض حديثه عن بابوات روما : • عن ملهى ما أثارت نزواتهم وكراهياتهم النابغة من الأنانية من اراقة لدماء آلاف البشرية ؟ • وأعدت جمعيات عديدة ردودا مطبوعة ، واكفهر جو فرنسا من غبار حرائق الاحتفالات المقدسة وتلقى جنجاء (***) الرسائل في ١٧ مايو ، وعكف على الفور في البحث عن وسيلة • لجلب الاحتقار والسخرية من هذه الأعمال المظلمة التي اضطغنت لبث الرعب في النفوس الحائرة ولشن حرب دينية في المملكة • • وانتهى الأمر الى اتخاذ القرار باتباع الأسى : يقوم ٤١ من الأعضاء حامل الوثائق بالتقدم في خطوات وقور صوب الميدن الرئيسي ، حيث ينتظرهم موظفو البلدية

Conze
Béthune, Sezanne
Guhgahp

(*)
(***)
(***)

بصحبة حشد من المواطنين . وبلغ غضب الجنود ذروته الى حد تمزيقهم
للمنشورات البابوية ، أثناء سيرهم ، وتسلم العملة الأجزاء المتناثرة من
احدى الرسائل ، وتلقى رئيس النادى الرسالة الثانية ، وابتقلت أعداد
نشرة رويو(*) من يد لأخرى ، وعند تلقي الإشارة أقيمت هذه النشرات فى
النيران .

وجرت عمليات الانتخاب لاحلال قسم من غير المحلفين فى جمعيات
الأقاليم ، لاسيما فى مارس وابريل ومايو ، وحاولت الأندية مرة أخرى
تشجيع الحضور ، وأشارت فى تعليمات مطبوعة الى أن اختيار القسس
حق للشعب منذ أوائل عهد الكنيسة ، وأرغم يميوف(**) جميع من يحق
لهم التصويت على التمسك بالحضور ، ونظرت « برجراك » فى مسألة
تدبير أماكن للإقامة المجانية للناخبين فى مقاطعتها ، واقرعت على حصر
أسماء المتخلفين عن الحضور ، ويصح القول بأن كل جماعة فى عواصم
المقاطعات كانت تعقد اجتماعات يومية يحضرها العديد من الناخبين .

وفى اليوم الأخير لعقد الجمعية الانتخابية فى سيزان ، أعلن
مبعوثون من النادى « كم هو رائع أن نرى بين الكنسيين الجدد مواطنين
اشتركنا معهم فى عقد أقدس تحالف » . وفى مواضع أخرى أيضاً ،
اقتضح أن العديد من محلوا محل القدامى كانوا أعضاء فى الجمعيات ،
أو معينين من قبلها ، وفى « فير » حيث وزع النادى قائمة باتباع
المحلفين ، وبين هم ليسوا أتباعاً لهم ، للاسترشاد بها ، كان القسس
الجدد وجميع الشمامسة التابعين لهم من اليمقوبيين ، وقسم رئيس
أساقفة برجراك شكره لأعضاء الجمعيات : « لما أبدىتموه من اهتمام
بانتخابي » ولما سمع لاروشيل عن وجود زيادة فى رجال الدين من
المحلفين(***). وطلب من ليوج-إسبال قسس لشغل الأماكن الشاغرة فى
الأبرشيات ، وكتب سان باولو الى جنجام طالبا اوسال قوائم بأسماء
بعض الأساقفة الطيبين ممن هم على استعداد للانتقال الى أماكن أخرى ،
وزكت تورز لستراسبورج أسماء اثنين من الرهبان من القادرين على
التحدث بالألمانية ، ومن يرغبون إنشاء أبرشيات فى الإلزاس ، وأشارت
ستراسبورج على كولمار باسم أحد الصالحين الأطهار من القسس فهم
ياتنهايم . ممن كانوا يتنوعون الحظ من مكانة الأبرشية(****) .

Gazette.

Palmboeuf

Haute-Vienne.

(*)

(**)

(***)

(****) وجعلها مجرد مكان صغير لا يضم احدا غير الخوري .

وفي الأبرشيات التي حل فيها القسس المنتخبون محل غير المحلفين ،
 نارت المتاعب عادة ، وغالبا ما كان الخوري القديم يبقى قريبا من موقع
 الأحداث ، وكان الآباء والأمهات يصحبون أطفالهم اليه للمصالحة
 والتعميد ، ويسعى اليه اقرباء المحتضرين للإشراف على الطقوس الأخيرة
 ويطلب منه الشباب ترأس احتفالات زفافهم ، وفي المصليات الخاصة
 والبيوت والحقول وفي أى مكان متاح ، كان المؤمنون يلتقون للاستماع الى
 « المشاكسين » وهم يتلون القسدا والعشاء الرباني . ووصف
 بيري دى لاجورس موقف القس الدستوري على هذا النحو :

« في الأبرشية التي ستؤول اليه ، لا أحد يرشده الى الطريق .
 ففي نظره ، لا حاجة لوجود من يثق ناقوس الكنيسة ، ويتحمل عبء وضع
 الكسوة لل مذبح ، وترك الأبرشية خاوية كأنها مكان جرد من محتوياته
 قبل تركه للوقوع في أيدي الأعداء ، وفي المساء ، يجرد من كانوا رجال
 أبرشيته يوما ما الكنيسة من محتوياتها ، ويلقون القش في البئر ويلطخون
 الأبواب بالأوساخ ، ويسدون الأقفال بالرمال . وعندما يمارح المكان
 القسس المحلفون يتبهم الأطفال مقلدين صيحات الديكة ، كتلميح للخيانة
 التي تعرض لها القديس بطرس ، وعندما يمر في الطريق ، يطلق الفلاحون
 كلابهم لاعتراض سبيله » .

وعندما تقع مثل هذه الأحداث ، كان القسس الدستوريون ينزعون
 لطلب المساعدة من الأندية التي تعهدت بمسئوليتها عن حمايتهم ، والتي
 تمثلو جمع الجمعيات (*) في مؤتمر بكليرمون - فيراند لبحث مشكلة
 المقاومة الشعبية للدستور المدني ، وسبل العلاج الميسورة . وأصبح من
 بين الأمور المألوفة في الأندية أيضا إيفاد مبعوثين لحضور حفلات تنصيب
 الخوريين الجدد ، وتطوع أحد اليقوبيين من غير باختيار طفل من أبنائه
 ليكون أول من يصعد القس المنتخب . واقترح سان برييه تأليف جيش
 من المتطوعين في بريتانى للانتقال الى أى مكان يتعرض فيه القسس
 « الصالحون » للاضطهاد ، وأنشأ القسس المحلفون جمعيات أبرشية
 كوسيلة دفاعية اضافية ضد المتنصبين ، وأنشأ الأب ماسموريه (**) القس
 الدستوري ، وبالمقدور ذكر عشرات الأمثلة الماثلة .

وبمرور الأيام ، طالبت الجمعيات الجمعية الوطنية باستصدار قوانين
 جديدة صارمة ، وسعت جمعيتان لكى يشمل القسم جميع العاملين

(*) Puy de Dôme في

(**) Masmorie - كما انشا ايضا Lemembre خوري Chavennes
 جميعه Chateaufeuf sur-Cher

بالكنائس سواء أكانوا من الموثقين المؤمنين أم لا ، وألغت جمعيات أخرى على تخفيض مرتبات غير المخلصين أو وقفها ، أما جمعية بريود وبنض جمعيات غيرها فقد طالبت باستبعاد القسس السابقين من أبرشياتهم . بينما طالبت جمعيات أخرى بنفيهم إلى مكان يبعد ثلاث أميال أو أربع . واقتُرحت مدينة كولندريو حشدهم في الميادين الرئيسية للمقاطعات ، أما ستراسبورج فرأت أفصاحهم خارج الحدود ، بينما ارتأت مدينة بلوا تكليف جمعية ناشئة لتجميع جميع المشاكسين في بعض السفن ثم شحنهم إلى أحراج إفريقيا وأمريكا .

واقترحت فير في سبتمبر ١٧٩٠ السماح لرجال الدين بالزواج ، حتى يصبحوا مواطنين بالمعنى الصحيح للكلمة ، واستفسرت ستراسبورج في أغسطس من الجمعية الوطنية عن هل يحق للكنيسة الانفراد بالسيطرة على سجلات الزواج والتعميد . وعندما زادت صفاقة « المتعصبين » عن حدها ، تورطت بعض الجمعيات في عمليات العنف . ففي حادثتين منفصلتين في ليبورن في مايو ، قبض على بعض القسس وهم يجوبون المدينة على ظهور الحمير ، ويرشقون الجماهير بالحجارة ، أما الأدهى من ذلك فهو البيان الحافل بالزهو الذي أرسله نادى لسورن إلى اليعقوبيين في باريس . وعلى الرغم من أن أحداث الصدوان والقتل ظلت نادرة ١٧٩١ ، إلا أن الوقت كان قد حان لكي يصبح الرعب مبدأ الممارسة المقبولة للتعامل مع القسس الأوغاد !

المراجع

- A. Cobban, *Aspects of the French Revolution* 1970.
- W. Doyle, *Origins of the French Revolution* (1980).
- J. Egret, *The French Pre Revolution 1787-88*, (1978).
- A. Forrest, *The French Revolution and the Poor* (1981).
- I. Godechot, *The Counter-Revolution : Doctrine and Action 1789-1809* (1971).
- L. Hunt, *Politics, Culture, and Class in the French Revolution*
- D. Johnson, ed. *French Society and the Revolution* (1976).
- G. Lefevre, *The Coming of the French Revolution* (1947).
- M. Lyons, *France under the Directory* (1975).
- R. R. Palmer, *Twelve Who Ruled : The Committee of Public Safety during the Terror* (1941).
- A. Saboul, *The French Revolution* (trans. 1975).
- T. Tackett, *Religion, Revolution and Regional Culture in Eighteenth-Century France : The Ecclesiastical Oath of 1681* (1986).
- C. Tilly, *The Vendée* (1964).

أصل الاتجاه المحافظ في ألمانيا

كلوس ابشتين

من سفرات التاريخ ، ومعارفاته ، أن يكون الاتجاه المحافظ ، يعنى الأيديولوجية التى تسعى للحفاظ على حكمة الماضى ، ظاهرة فكرية عصرية . وما كان بالاستطاعة بزوغ هذا الاتجاه إلا بعد أن تعرضت المعتقدات الأوربية التقليدية فى الدين والسياسة للتحدى الشديد والانتقاد المدوانى من قبل كتاب عصر التنوير ، وبعد أن اعتنقت الحكومات جانباً من هذه الأفكار النقدية .

ولقد جرت العادة على الربط بين الاتجاه المحافظ ورد المصل عند الثورة الفرنسية، غير أن العديد من معتقدات هذا الاتجاه ونظراته الأساسية تمت إبان العشرين سنة التى سبقت ١٧٨٩ كاعتراض على النزعة التنويرية المطلقة لحكام وسط أوروبا ، وشرقها ، خصوصاً فردريك الأكبر ملك بروسيا وجوزيف الثانى ملك النمسا . إذ أحاط الماعلان نفسيهما باتمس من أرباب النظرة المتنوعة ، واتبعوا سياسات اصلاح عقلانية فى شتى الموضوعات وفى جباية الضرائب ، وكان الود مفقوداً بينهما ومن المؤسسات الدينية فى بلديهما . وجرى جوزيف الثانى الكنيسة مما تمتلك من أرض .

وزعم لسان حال الموقف المحافظ ، المساعد آنئذ ، أن المعتقدات العقلانية للتنوير قد أدت إلى الشك والانحلال الأخلاقى ، فبغى إيمان دينى تقليدى ، سيجنج السواد الأعظم من البشر إلى العيش حياة فوضوية بعيدة عن الانفساط ، فالعقل وحده عاجز عن التزويد بأساس للسلوك الذى يتم فى الحياة اليومية . واستعان « المحافظون » بهذه الحجة فى معرض الدفاع عن العادات الاجتماعية التقليدية ، والدور السائد للدين

والكنيسة في الحياة الاجتماعية والسياسية ، وانكروا - بوجه خاص - مقدرة البشر على تحقيق أى نوع من التقدم الأخلاقي لهم . وكان المقصود من جميع هذه الحجج الدفاع عن الوضع الراهن (*) في الناحية الاجتماعية والناحية السياسية .

ولجا المحافظون الجدد الى انواع شتى من التكتيكات في حربهم الصليبية ضد التنوير ، وحرفسوا الحكومات على الالتجاء للرقابة ، ما أمكن ، أو إقامة العقبات أمام الصحف الانتقادية ، وهاجموا شتى أشكال التعليم التقدمي التي يقصد بها - على ما يبدو - إلبات إمكان رفع المستوى الأخلاقي ، أو مرغوبة الصعود الاجتماعي . وعلى الرغم من كراهيتهم لعالم الصحافة ، إلا أنهم افتحموه ، فأنشأوا جرائد لئامرة قضيتهم . وحتى اندلاع الثورة في فرنسا ، لم تحقق هذه الاتجاهات المحافظة ، وعائدها إلا نجاحا متارجحا . ولكن فيما بعد ، عمدت الحكومات والأرستقراط غير أوروبا الى تبني نظرتها ، ونشرها زهاء نصف قرن من الزمان .

ظهرت الاتجاهات المحافظة طيلة عصور التاريخ المكتوب . ويعنى بهذا المصطلح الاتجاه الذى يشعر فيه الناس بمعاذاة التغيرات التي تطرأ على ما اعتادوا من حياة ، وما تملقوا به من معتقدات ، فثمة ارتباطات. وتداخل بين هذه الاتجاهات ومعنى التغير ذاته ، وتمتد جنود هذه الاتجاهات الى الخوف الأدمى من المجهول ، والرغبة فى الحياة فى بيئة بالاستطاعة التنبؤ بكل ما يجرى فيها ، ولقد حدثت جملة تغيرات طوال التاريخ لم يقتصر أثرها على تحفيز الشعور سيكلوجيا بعدم الارتياح . وانا ترتب عليها أيضا التعبير الصريح عن الدفاع عن الاتجاه المحافظ . فمثلا اعتقد المتآمرون الذين اغتالوا القيصر أنهم يدافعون عن الدستور البرلماني القديم ضد نوع جديد من الطفيان ، ودافع الفيودونج السكسون عن آلهة جدودهم ضد الدين المستحدث لشرلمان ، ودافعت محاكم التفتيش العومنيكية عن اتجاه الكاثوليكية المحافظة ضد الهرطقة (**). كما دافع اليسوعيون المناهضون للإصلاح الديني عن وحدة العالم المسيحي ضد غزو المصلحين البروتستانت ، ودافع جون هاميدن عن الحق الانجائزي العتيد فى عدم فرض أية ضرائب عليه دون موافقته فى معرض الاعراض على المطالب الجديدة للامتيازات الملكية ، وفى ذات الوقت ، دافع النبيل الألماني كالك شتاين عن الحقوق التقليدية للولايات البروسية الشقية ضد الحكم المطلق للوالى الأكبر وما فيه من اجحاف .

وتعد جميع هذه الحالات ، التي اخترناها بطريقة عفوية أمثلة للدفاع عن وضع راهن خاص في زمن خاص ضد زمان معين ، أما ماله أهمية ومعزى في القرن الثامن عشر - في ألمانيا حوالي ١٧٧٠ - فهو أنه بالرغم من أن الاتجاه المحافظ قد ظل في جوهره دفاعا عن المؤسسات الأمثلة للأوضاع الراهنة (*) ، إلا أنه تبني للمرة الأولى نظرية عامة (**) لها شخصية مميزة .

فلم يخطر ببال بروتس وفيدوكنج وهاميدن انهم يدافعون عن نظام اجتماعي وسياسي وثقافي جامع ضد هجوم عام يتغذى من رؤيا تصورية جديدة ساما للمجتمع ، وكيف يتعين أن يكون * ولا ريب أنهم شعروا ان ما يدافعون عنه له أهمية تتجاوز الوضع المباشر وما يترتب عن هريدهم في هذه الناحية من ردود فعل بعيدة الأثر ، وانطلاقا من هذا الشعور ، بانث الخطوة قصيرة للغاية للاقتراب من المنظور المحافظ السافر . ويالها من خطوة قصيرة حقا ، وان كانت حاسمة ، ولم يغم بخطوها أحد في ألمانيا قبل يوستوس موزر (***) ولقد اتخذت آنئذ كرد فعل لا مناص منه لتحدي التنوير (****) ببرنامجه العام الذي يدعو الى أحداث تحول في كل قطاع من قطاعات الحياة ، وأرغم « التنوير » أصحاب الميول المحافظة على التخل عن تقليديتهم التي تولدت عن عدم استبطانهم لذاتهم ، يعني قبولهم التفريزي المدعم للوضع الراهن ، ايثارا للدفاع على نحو سافر عن المجتمع في جملته ، والوعي الذاتي به ، ولعل ما هو أقدح من ذلك ارغام هذه النزعة التقليدية أنصار الاتجاه المحافظ على انتقاد ممارسة نقد عصر التنوير لذاته . غير أن الرد المجزأ الذي يتناول كل قضية من قضايا البحث على حدة بالتحليل والفحص لم يحقق أكثر من انتصارات مؤقتة أو عابرة . وقدر للاتجاه المحافظ من بدايته أن يضطر رغم شجبه للنقد والحاجة الى عدم الاتجاه الى السبيلين . والواقع أن بزوغ الفكر المحافظ والحاجة المحافظة قد ساهبا في اشتتال الحركة الدائمة للأفكار التي اعتبرها المحافظون - في أغلب الظن - أكثر مظاهر روح العصر الحديث إثارة للأسف .

ولابد أن نكرر القول بأن التورط المؤسف للاتجاه المحافظ قد ظهر منذ اللحظة الأولى من مولده . فالمحافظون يقدرون أي مجتمع بقدر ما فيه الكافة النظام الوطيد بلا اعتراض ، وحيث يكون النشاط الفكري

Status quo
Weltanschauung
Justus Moeser
Aufklärung

(x)
(x x)
(x x x)
(x x x x)

اما في أدنى مستوياته ، أو يكون مكرسا لتهديب النمط القائم للحياة ، بدلا من تقدمه ، وهم يمتقنون ويستثمون من عادة النقد - والتي اتخذت صورة منهجية إبان عصر التنوير - والتشكك في كل شيء ، والسخط على كل شيء ، ومع هذا فقد شعروا أنهم مرغوبون بتأثير الروح النقدية الجديدة التي يتغذر كتبها على الدفاع عن المؤسسات التقليدية من كنائس وحكومات وأنظمة اجتماعية ، عند ما يواجه إليها أي هجوم ، ويشعرون غريزيا أن المعركة قد تعرضت لنصف خسارة ، بعد إرغامهم على خوضها . فلا بد في رأيهم ، رغم بغضهم للمحاجة والمجادلة ، أن يدافعوا ، رغم شعورهم بأن الاكتفاء بالقبول بلا تساؤل أقدر على تحقيق الرضا الشعوري ، وإرغامهم على الاقتناع ، رغم كون الاقتناع بلا ضرورة ، ولا يحتمل أن يعود بأي نفع . ان من يضع شروط المجادلة هو الفريق المؤمن بالحركة . ولقد كتب على الاتجاه المحافظ أن يحارب - بالضرورة - حربا دفاعية الى الأبد ، والانتصارات التي تتحقق عن طريق الجدل هي خير أفضل الأحوال من الانتصارات المثيرة للتشكك (*) ، لأنه حتى المؤسسة التي تنجح في الدفاع عن نفسها ستتحوّل الى شيء مختلف تماما عن تلك التي لم تتعرض لأي تحديات تدفعها الى التزام الدفاع ، فالفضيلة التضالية لا تزيد عن عوض هزيل لسعر البرامة ، وإذا تعرضت البرامة للضياع ، فلن يكون بالإمكان استردادها البتة . ان هذا هو المعنى الأساسي للقول الذي ينسب الى تالران : « ان من لم يعيش قبا ١٧٨٩ لن يكون بمقدوره ادراك ما هي حلاوة الحياة » ، وتبدو ضرورة انهاء اتجاه محافظ صرعه عند المحافظين الصميين علامة لا تخطئ في دلالتها على اختفاء العصر الذهبي الى الأبد .

نقد النزعة النقدية للتنوير

كان من الطبيعي أن ينطلق المحافظون من حصونهم الدفاعية لشن هجوم مضاد قوى ضد روح التنوير وأساليبه . وبالإستطاعة تحليل هجومهم المضاد تحليلا نافعا بعد إدراجه تحت عنوانين : أولا - نقد نتائج « التنوير » ، تمشيا مع النظرة التي ترى ان علينا أن نحكم على الشجرة من ثمارها . ثانيا - الهجوم على دوافع التنوير وشروعه المزعومة .

ويؤكد المحافظون أن التنوير قد أدى - على نحو ملحوظ وملحوس لا مفر منه - الى وقوع شرور ثلاثة : الشك ، واللا أخلاق واضعاف جميع

(٢٤) Pyrrhic نسبة الى الفيلسوف اليوناني بيرو المؤمن بمذهب الشك المطلق .

السلطات القائمة ، فلقد أسست نظرية العقلانيين الى الدين الايمان بالحقائق الأساسية للدين التقليدى ، وفى نظر المحافظين ، ليست هذه الحقائق متعارضة هى والعقل ، ولكنها - يقينا - لا تتركز الى العقل وحده ، ولقد ضل أنصار التنوير السبيل أساما عندما اعتبروا العقل القياس الأوحده للصدقية ، والواقع أن أنصار التنوير كانوا معادين لدرجة كبيرة للمعجزات والنبىيات والقدرة الالهية . وكانت النظرية التى ترتبت على رفض هذه العناصر الثلاثة الأساسية للمسيحية التاريخية هى احتمال نشوء دين « طبيعى » يحافظ على جوهر المسيحية (المتمثل فى تصورات الله الخالق ، والقانون الأخلاقى ، والخلود) مع التخل عن كل ما يسمى بالعوارض التاريخية ، على أن هذا الموقف لم يكن ملزما من الناحية المنطقية للمفكرين . كما أنه لم يجتنب السواد الأعظم من الشعب . فغالبا ما بدأ هذا الحل مجرد توقف عند منتصف الطريق بين الشك الكامل والمذهب المادى الكامل .

وكان الشاعر والعالم السويسرى البرخت فون هالزر (١٧٠٨ - ١٧٧٧) من أوائل منتقضى تيار الشك ، وتكتسب حججه أهميتها من كونها قد تركزت على أسس نفعية بحتة بدلا من استنادها على العقيدة الدينية ، فلقد ذكر هالزر أن الشك يضعف - بالضرورة - الايمان بأسس الأخلاق التى تساعد على بزوغ نوع جديد من الانسان : الانسان الذى يهب حياته للجري وراء المتع الحسية غير المقيدة بتصور وجود الله منتقم فى الحياة الآتية . فمثل هذا الانسان لن يعترف بأى قيود أخلاقية اطلاقا ، وهذا الاتجاه يؤدى فى الحياة الخاصة الى العواقب الآتية :

- ١ - انحلال الصلات المؤقتة محل الزواج ٢ - إهمال الأبناء . أو ربما النظر اليهم كمصدر قلق وأذى ، ٣ - قتل الوالدين المسنين ، لأن بقاءهما على قيد الحياة لن يكون مناسبا ، ٤ - ولما كانت الصداقة تحتاج الى شئ ما من التضحية ، فإن أمرها سينسى بالفصل ، وستكون العواقب العامة جاثمة بالمثل ، اذ سيختفى الشرف فى المعاملات التجارية ، وسيتوقف الخدم عن الولاء لآسيادهم ، وستنعدم قيمة التعهدات ، وسيصبح الخوف من العقوبة الوقتية الكابح الوحيد للجريمة ، وحتى هذا الكابح فانه سيتعرض للوهن من اثر فساد ذمة القضاة . ومن الآن فصاعدا ، لن يطعن أى حاكم لمن يعملون تحت امرته ، ولن يثق حتى فى ايكال المحافظة على سلامته لحرسه الخاص . ان هذا الموقف سيكون حتما الموقف الذى تحدث عنه هوبز ، عندما وصفه وصفا دقيقا بحرب الكل ضد الكل ، وقسم هالزر الصورة الآتية للانسان انشاك الجديد :

« ان الشاك الذى ينكر وجود اله منتقم ، وينكر الحياة الأبدية الآتية يحصر سعادتنا فى الفترة الوجيزة لحياتنا فوق سطح الأرض من حيث الديومة ، ويحصر متعتنا فى الاستمتاع - من حيث الجوهر - بالمتع الحسية ، انه يؤكد ان لكل انسان الحق فى السعادة ، وان عليه ان يبتدى إليها حيثما تكون ، ويتساوى المجرم هو والقدیس فى استحقاقهما لهذه السعادة ، وينظر الى متعة الحب - وعلى الأخص الجانب الحيوانى من الحب - والى أكثر الأشياء اثارة لحواسنا على أنها أسى خير يصيب الانسان . فهى وحدها التى تحقق لنا السعادة ، حتى اذا تحققت عن طريق غير شريف ، ولم يرض عنها أقراننا من البشر ، فلا يجب على الإطلاق أن تنقيد هذه السعادة بالكلمة المتعالة البالية المسماة بالفضيلة ، ان هذا المعنى بالذات من أوام الخيال ومن الميل التى اخترعها البشر ، انه حقا ثبت غريب لاينمو على نحو طبيعى فى قلوبنا . ان ما نضمع به من تائب للضمير أو احساس بالذنب يطاردنا بلا هوادة ، يجب أن يستبعد ، وينظر اليه على أنه مجرد فكرة مستحوزة علينا من تأثير الضربات واللطمات التى وجهتها الحياة الينا فى الطفولة ، نعم علينا أن لا نفكر فى الله قط . وقد ثبت أنه لا وجود لآخرة ، ومن ثم فلا شيء يستحق أن يخشى سوى المخلوق الوحيد الذى يشوه سعادتنا ، يعنى الجلاد العام ، فحتى الفلاسفة الذين يخشون شيئاً آخر ، أى لا شيء ، أعلى فى السماء أو تحتها ، فان عليهم أن يحترسوا منه ، ومنه فقط ، .

ثم قارن بعد ذلك هالكر الفوضى الأخلاقية التى تنجم عن الشك ، وما يترتب عليها من حدوث حرب لكل ضد الكل ، بصورة حياة المسيحى التقليدى المتناغمة :

« تترتب على الايمان المسيحى نتائج متعارضة على طول الخط هي والنتائج الناجمة عن الكفر ، فالدين يوحد الجهود والارادات المتنافسة ، ويضمها فى جهد واحد واردة واحدة تتركز حول الله ، فقانونه يطالبنا بحبه وبحب جيراننا أكثر من أى شيء آخر ، مثلما نحب أنفسنا ، فكم هناك من حكمة لا نهاية لها . وكم هناك من قدرة لا متناهية على فعل الخير تكمن فى هذا الايمان البسيط ! . ان الوحي يعلمنا أن مصيرنا لا يتبع هذا العالم وحده ، ومن ثم فلا بد من الاستمتاع بخيرات الدنيا بتخفظ ، وأن لا تتعلق قلوبنا بها . فنحن نعرف أن اقامتنا فى هذا العالم مؤقتة ، وأن الموت سيقبل علينا ، عندها ننتقل الى عالم روحانى تختفى منه متع الجسد ، ويفقد كل طموح معناه ، والحق أننا بحكم الطبيعة كائنات متدنية ، تحتاج الى إعادة تشكيل عن طريق العناية الالهية ، قبل أن

تستحق عن جدارة الامتثال الى حضرة برقة آلاف المخلوقات ذات الطبيعة التي تسمو على طبيعتنا (الملائكة) .

ففى هذا الصالم الراهن ، نحن جميعا اخوة مكلفون بالالتزام بأن نفعل للآخرين كل ما يتعي أن نقوم به من أجل اله يثيب بلا حدود ، اذا ظهر وسطنا متخفيا فى مظهر انساني وطلب منا العون ، ان هذا المعنى ابعد الزاما من اية شريعة اخلاقية تدفع اعتمادا على البلاغة الانسانية فحسب ، فمن هذه القوانين الأساسية القليلة تتدفق جميع الفضائل المدنية ، واذا اطيعت فانها ستثمر - قطعا - سعادة البشر على الفور .

ولكى يوازن بين صورته الأولى لرذائل الشاك ، خصص هالمر باقى مقاله للتدلم عن فضائل المسيحي ، فباين بين الحياة الاسرية المسيحية ، وما يكتنفها من شعور بالارتياح ، والقلق المترتب على الصلات الجنسية المؤقتة ، وقارن بين تربية الاطفال على الطريقة المسيحية ، بما يحدث عندما يكون الابوان مهملين لا يسعيان لغير البحث عن المتعة ، وقارن بين رضاه المسيحي عن كل موقع فى الحياة والواجب الاخلاقى الذى يدعو الى الالتزام بما يفرضه هذا الموقع . وبوسعك أن تقارنه بسمى الشاك وراء الطلوح والاشباع الحسى بلا حدود ، وأن تقارن بين التزام المسيحي بالقانون الاخلاقى المفروض بحكم الوعى بوجود اله حاضر فى كل شئ ، وعدم التقيد بأية قاعدة أو أى قانون عند الشاك الذى لا يخشى غير اكتشاف الشرطة له . وهناك اختلاف بين التصور المسيحي للحكومة ، حيث تمتد طاعة السلطة المكتسبة عن جدارة واجبا مقدسا ، وطرح هالمر الرأى المحافظ الكلاسيكى ، والمقاتل بعدم وجود مجتمع متحضر بقدره الاستغناء عن الأسس الدينية . وأضاف أن هذه الأسس لا يمكن أن تكون غير مسيحية ، على الأقل فيما يخص المجتمع الأوروبى . فمازال بالاستطاعة الحيولة دون تفكك الحضارة الأوربية بفضل التأثير الباقي للمسيحية . وصور هالمر المجتمع الأوروبى على أنه يحيا منزلا عن الرصيد (الروحى) الذى تراكم عبر القرون التى سبقت « التنوير » ، وليس هناك سوى الرؤى القائمة لما قد يحدث اذا لم يشرع فى التوفى تعزيز رصيده أوروبا من المسيحية .

وانضم كتاب محافظون آخرون الى هالمر فى تصويره عدم قدرة العقل وحده الاتيان بأساس لاختلاقيات تفى باحتياجات المجتمع ، وأكد بافارى محافظ مرموق : كارل فون اكارتسهاوزن (١٧٣٢ - ١٨٠٣) فى محاجاته على اعتبار الدين التقليدى دعامة ما استمر فى البقاء من اخلاق فى أوروبا ، كما أكد على عدم استطاعة الاخلاق الاستناد على غير

المادات الدينية والتقاليد ، وليس على المعتقدات العقلانية لأى أفراد مهما كانت هويتهم .

ويسأل هالر المتنور ، الذى لا يكف عن نقد الصادات التقليدية ، الا تدرى أن القانون الأخلاقى يفقد قدرا كبيرا من فاعليته اذا لم يتوقف عن الطنين فى آذاننا أثناء طفولتنا ، أى قبل مدة طويلة من بلوغ عقولنا مكانة تؤهلها للحكم على المصائب التى تلحق بالإنسان من وراء الرذيلة ، ويتهم ايكارتسهاوزن « المتنور » بالقضاء على الاحساس بالخزى : ان الشعور بالخزى الذى نشعر به عندما نقاب عقوبة منصفة من بين النعم النفيسة التى وهبتها لنا الطبيعة ، فلا وجود لبديل لخشية العقوبة الالهية لدفع الاخلاق ، ولا سيما عند أنصار المنهج المادى الذين يجنحون الى الظن بأن العقوبة الدنيوية التى تنفذ بواسطة « المجلة » أو « ربما بواسطة أدوات تعذيب أقسى ، لا تختلف من حيث المبدأ عن نزلة قمرس ثقيلة أو مضى كلوى مومج » ان هذه الأسباب النفسية جعلت من المحتوم على أوروبا مواصلة التعلق بالتقاليد المسيحية ، حتى بغض النظر عن حقيقتها اللوجياطيقية ، وذهب ايكارتسهاوزن الى ما هو أبعد الى حد اصراره على القول « بأنه اذا ظهر عرضا علم صحة المسيحية – وان كان هو بالذات من المؤمنين المتحمسين – فانها ستحتاج رغم ذلك للحفاط عليها ، لأنها تمثل الأساس الممكن الوحيد للأخلاقيات الأوروبية » ، وتوسل الى « المتنور » ان يلتفت الى المثل الذى ضربه سقراط الذى كثيرا ما هللوا له كرفيق روحانى . فلقد كان سقراط حريصا على مراعاة العادات الدينية الأتينية ، التى لم يتظاهر باحترامها بناء على أسس دينية ، لأنه أدرك أنها الأساس الممكن الوحيد للأخلاق الأتينية .

ومن بين النتائج الأبعد « للتنوير » القضاء على كل احترام للسلطة القائمة . فلا وجود لأية مؤسسة مهما كانت درجة احترامها محصنة من النقد . ولم يكتف « المتنور » بتحويل النقد الهدام الى عادة شخصية ، ولكنه عمد الى استحثاث الكافة – مهما كانت هويتهم ، أى كانوا من انمواع أو من غير المتعلمين – الى مشاركته فى هذه العادة . وكان الكاهن اللوترى المدعو دانييل يواقيم كوين (*) – من بوميرانيا – واحدا من العديد من الكتاب المحافظين ، الذين دافعوا عن الحاجة الى السلطة الدينية والسلطة الدينية على أسس عامة ، وكتب ١٧٨٩ – دون تأثر بالثورة الفرنسية – بأن أحدا لم يبرهن حتى الآن :

« على أن عامة الناس - في حالتهم الراهنة ، أو فيما يحتمل أن يصبحوا - قادرون على أن يكتشفوا بأنفسهم الحق والخير ، ومن السانح أن عامة الناس - يعنى السواد الأعظم من البشر - يعنى الخدم وعمال الميومة والكادحين والحرفيين الدارجين ، وغيرهم ، الذين قد يكونون أصحاب مرتبة أسمى من الناحية الرسمية - وإن كان مسلكهم مماثلا فى بداوته - عاجزون عن القيام بذلك ، نظرا لغيابهم الفطرى (البيولوجى) واحوالهم الخارجية فى الحياة ، انهم يحتاجون قطعا الى الارشاد من عل ، ومستظل هذه الحقيقة محتفظة بصحتها مادام عامة الناس يرزحون فى أوصاب حالتهم الدارجة . فما دام الناس قد ولدوا ولديهم طباع وحشية يرتعون فى الجهالة - ومستظل هذه الحقيقة سائدة الى أن تختفى البشرية من فوق البسيطة - ويحصلون على التعليم الأخلاقى عن طريق التعليم والتوجيه من مصدر خارجى ما . ومادام مضمون هذا التعليم ليس بالشبه الحايذ ، ولكنه يشكل المسلك البالغ برمته للشعب . لجميع هذه الاعتبارات ، فلا مفر من وجود اشراف ما على المبادئ الدينية والأخلاقية التى تفرض على عامة الناس من خارج صفوفهم . ولكن من هو الذى يتولى هذا الاشراف الضرورى ؟ لا يخفى أن هذا الواجب من اختصاص السلطة القائمة .

ولقد استعان المحافظون فى القرن الثامن عشر وحتى يومنا هذا المرة تلو الأخرى بالحجج التى تنسب الى أهل الصفوة والمستولين .

ولا يقنع المحافظون بالإشارة الى المواقب الوخيمة التى ترتبت على « التنوير » ، عندما قضى على الدين والأخلاق والسلطة ، ولكنهم يلحاون الى المحاجة (*) ضد الرذائل الشخصية « للمتور » ، ومن غير الانصاف اتهام المحافظين بأنهم أول من لجأ للتجريح الشخصى ، لأن مروجى الأفكار من الراديكاليين قد دأبوا على وصم أعدائهم بأنهم عصبية من الأغبياء والأنانيين من أبواب العقول المستفلقة والأقفاظ المفتقرين الى الخبال ، ورد المحافظون على هذه الألفاظ المكررة ، التى تردد نقما واحدا بعيدا عن الاطراد ، بفضح المتورين ، ووصفهم بأنهم عصبية من المتصبيين والمتحمسين الجائرين الذين كرسوا أنفسهم للنقد السلبى المحض لأنهم لايصلحون لاداء أى دور بناء ، وهوجبوا أيضا باعتبارهم شخصيات تفتقر الى الاتزان، وينقصها الاحساس بأهمية المشاعر والروحانيات والتقاليد ودورها فى شئنا الانسان ، ولأنهم أصيبوا بغشاوة فى أبصارهم حالت دون رؤيائهم مطالب المشاعر القومية .

(*) خير المنزعة من المصالح الذاتى ad dominem

ولا يولع المحافظون بشئ مثل ميلهم لجزر التعصب وعدم التسامح عند المتنور . وهذه اتجاهات تشهد بما لديهم من روح عدوانية ، لأن المتنورين يزعمون ، زعما صائبا بأنهم يسعون لازهاق روح عدم التسامح والتعصب باعتبارها رذائل . وخصص ايكارتسهاوزن جل أحد احاديثه العامة (٥ ابريل ١٧٨٥) للتحديث عن عدم التسامح الأدبي في عصرنا وقال متمجبا :

« أيها التسامح ! أيها التسامح ! • يالها من كلمة رائعة ! كثيرا ما تتردد على الألسنة ، وإن كانت قلما تمارس في قرننا المتنور ! فنحن نسمع الفلاسفة الزائفين يصيحون في صلف : عليكم أن تفكروا منلما تفكر ، والا فاننا سننتقمكم في كتاباتنا بالمعتين أو المضللين ، وسنلهب ظهوركم بالسياط ، وننكل بكم في نصف العالم • هذه هي الصيحات التي تنطق من أفواه من أزهقوا روح الأدب • انهم لن يترددوا عن التشهير بالشرفاء الأمناء الى حد القضاء عليهم » •

وذهب ايكارتسهاوزن الى وصف التعصب للخرافات عند « التنوير » في هذا النداء البليغ ، الذي وجهه لأعدائه :

« خيروني ، متى كانت الخزعبلات ماثلة في انارتها للسخرية لفلسفاتكم ؟ ومتى كشفت عن مثل هذه الحمية الانفعالية لكسب المشربين لدعوة خاصة ؟ ومتى غمرت الخزعبلات العالم بالكثير من النشرات الفاضبة المتناقضة والمنيرة للسخرية ؟ ومتى سمعت الى تحيز العالم ضد من يناصبها العداء اعتمادا على العديد من الأباطيل والموسوعات والأشعار والحواديت ؟ » •

ونسب ايكارتسهاوزن الشهرة التي تمتع بها دعاة « التنوير » الى شين مسلكتهم وأهوائهم ولعلمهم بالثار والتنكيل بالأشخاص •

ووجه المحافظون قدرا كبيرا من النقد الى الوسائل البشعة الجائرة التي لجأ اليها « المستبدون المتنورون » - وبخاصة امبراطور الهابسبورج جوزيف الثاني - لدى عرضهم لقضية التنوير • ولتكف بمثل واحد : المؤلف المحافظ ابن هانوفر : ارنست برانديس ، الذي شن في كتاباته هجوما شرسا ضد الطريقة التي اتبعها جوزيف في اصلاح الكنيسة ، ولا بد من ملاحظة عدم شعور برانديس بأى تعاطف نحو الرهبانية بحكم كونه بروتستانتي ، ولقد أدرك ادراكا كاملا الحاجات المالية للدولة النمساوية التي دفعها اضطرارا الى مصادرة بعض الأديرة ، ولكنه احتج على الطابع المتهور لأفعال الامبراطور والقسوة بلا مبرر التي عمل بها الرهبان والتنكيل بشخصهم ، والتدمير الهمجى للنفايس الفنية التي

لا تقدر بشئ ، والافتقار انتم لتبجيل مؤسسات يزيد عمرها عادة عن مئات السنين ، والاختلاف في اعداد الراى العام بتؤدة لمواجهة خطوات تبدو الحاجة ماسة اليها ، وهاجم برانديس الامبراطور « المصلح » لعنم اكثراته الذى اتصف به ، بمشاعر الآخرين ، مما ادى الى اتسام نظراته حتى لاكثر الافعال اتساما بالروح الخيرة ، بالحق ، ووصفت بالنظرة المستبدة ، وبخاصة عندما اصطدمت بالحياة التى اعتادها عامة الناس ، ومن أمثلة ذلك ، الغاؤه للعطلات الرسمية الزائدة عن الحاجة ، وحمشته ضد مراسم الدفن فى توابيت خشبية غير صحية وغير اقتصادية ، ومثل جوزيف اعظم تمثيل « المتنور » بحكم اعتقاده المتفطرس انه يعرف على خير وجه ما الذى يعود بالخير على الآخرين ، ووجوب اعادة بناء المجتمع على اسس عقلانية ، وطلبه أن كل عدو للإصلاح اما يتصف بالقباه ، أو من الحقودين الأراذل ، ولا يستبعد جمعه بين الصفتين ، واعتقاده بوجوب الامراع بتطبيق برنامج التنوير دون مراعاة لاية عقبات تترض طريقه .

وكثيرا ما هجا المحافظون أصحاب النشرات من أنصار « التنوير » ، ووصفهم بزمرة من العاطلين المأجورين العاجزين عن الاشتغال بأى عمل محترم ، ورسم ايكارتسهاوزن هذه الصورة البعيدة عن المداينة لروحي معتقدات « التنوير » بلفة قوية ، اشتهرت بها مجادلات العصر :

« انهم اناس يفتقرون الى أية فلسفة حقة ، أدعيتهم مشحونة بما يدعى بالتصورات (المتنورة) التى يبتئ فيهم على نحو مهوش . تماما ، ثم تقيشوا لمجزهم عن ضمها ، انهم يفتقرون الى أية معرفة بالطبيعة البشرية ، لأن حياتهم اقتصرت على الدراسة - أو اوتياذ المقاهى فى أكثر تقدير . انهم فى واقع الأمر عابرة مزعمون ، بسرويل مثقوبة (*)»
أو أوباش ، أو اعضاء فى جمعيات سرية ، أو من تقال الظل الذين يتصورون أنفسهم ندماء طرفاء (**) ، ومن ينفسون عن حقدهم وضميريتهم ، وينفتونها فى وجه كل من يفتقر الى تصورات مهوشة مثل تصوراتهم ، ان اعوانهم وأتباعهم منتشرون فى طول ألمانيا وعرضها وتضم طوائفهم فى كل مكان الساخطين الدائمين ، والكثير من المخدوعين فى أنفسهم ممن يتوهمون أنهم الحكماء الوحيدون ، بينما الحقيقة هى أن كل ما يسمون اليه هو العشور على وعاء يصبون فيه غائلهم الفكرى (***) . فهم يظنون أن لديهم القدرة على تسيير دفة الحكم ، بينما والحق يقال ، هم يتسمون

Meistenheils Genies in lerri senen Hosen.

(*)

Witzlinge

(***)

die dann froh sind, wenn sie einen Topf aben, wo sie ihren (★★★)
Urath ausleeren Können.

بالمعجز حتى عن تدبير شئونهم الخاصة ، وغارقون حتى آذانهم فى ديون
لا يستطيعون الوفاء بها •

وأكد المحافظون أن « المتنورين » اناسي يعوزهم الاتزان ، ويففلون
جوانب عديدة مهمة فى حياة البشر ، وأدى تشيبتهم بمعتقداتهم وعملابهم
الى ضمور ملكاتهم الشعورية (*) ، ويتفق على هذا الرأى رواد الاتجاه
المحافظ وشعراء حركة « الانتفاضة الماسفة » (**) « سحرة الشمال »
لقد روجوا الزعم بأن التنوير ينزع الى تناسى مطالب المشاعر وانتوير
والتبجيل والمطافة ، لأنهم يرون الحياة بمنظور نفى متمصب ضيق ،
وجنحت عقلانيتهم - فوق ذلك - الى ابعاد نظرهم للعالم عن الاحساس
التاريخي بشكل خطير ، فهم لا يبالون كثيرا بدور الفرد ، الذى يعد من
أهم سمات التطور التاريخي • أما ما شغل آذانهم فكان البحث عن مبادئ
تصلح للتطبيق فى جميع المواضع والأوقات ، وتطبيقها على نحو يناسب
هذا التصور ، وهكذا غدت الحركة التاريخية التى وصفها المؤرخ
الألماني فردريش ماينكه « بأنها واحدة من أعظم الثورات الفكرية التى
أقام عليها العقل الغربى » حليفا قويا للنزعة المحافظة ، وإن كان روادها
وكثيرون من أوائل أنصارها ، خصوصا يوهان جوتفريد هردر
(١٧٤٤ - ١٨٠٣) قد تعاطفوا بشخصهم مع الكثير مما جاء فى برنامج
« التنوير » •

واعترض المحافظون على الايمان « بالقبليات » عند المتنورين كإيمانهم
بأن الكون لا يتصف بخفاياه الروحية المستغلفة - كما اعتقد طويلا -
لأنه ميسور الفهم ، وكان ايكارتسهاوزن من بين الكتاب المحافظين
العديدين ، الذين لم يكتفوا بإثبات اعتقادهم بتعذر فهم الكثير من جوانب
العالم ، ولكنه طرب لهذا الاعتقاد • فلا أحد غير الله بمعدوره فهم خفايا
الكون الذى خلقه ، فأنى للعقل المتناهى للانسان الاعتداء الى فهم كامل
للكون اللامتناهى ، والذى لا يتطابق - كما لا يخفى - هو والطابع الحدود
للتناهى ؟ • ولقد أكمل الله بحكم رحمته أوجه النقص التى لا مفر منها
للفهم الانسانى بالوحى ، وإن كان حتى الوحى نفسه يحتوى على عناصر
خفية عديدة ، ولو كان ذلك ليس كذلك - كما يجادل ايكارتسهاوزن -
فإن الايمان لن يزيد عن حالة من الرضوخ الآلى ، ويتوقف عن الاتصاف
بالفضيلة المسيحية ، فلا بد لكل ناضج أن يتعلم التعايش مع الأسرار
الخفية وأن يتشبه بها • وعليه أن يتفادى الخطأ الساذج الذى وقع فيه

«المتنورون» عندما اعتقدوا تشابه كل حقيقة نافعة وضرورية بالبلور في الصفاء والشفافية ، لأن العقيدة « قد تحتوى على الكثير مما يصعب فهمه دون أن توصم لهذا السبب بأنها غير ضرورية أو من الحقائق التي لانفع لها » .

نقد استند اعتقاد مفكرى التنوير بالتقدم الانساني أساسا على ايمانهم بالنتائج النافعة للمعرفة العلمية التي تحقق الارتفاع الرفاهية المدنية والسعادة الانسانية ، ولكن ما القول اذا كانت المعرفة فى المجالات الأساسية الحقيقية للحياة (الدين والأخلاق .. الخ) ثابتة فى الواقع ، لعدم صلاحية المنهج العلمى للتطبيق عليها ، وأنها من الناحية العملية ربما تعرضت للنكوص بعد ارتفاع تيار الشك ؟ وكان برانديس من بين من رفضوا الظن بحدوث تقدم حقيقى فعل فى القرون القريبة العهد ، وليس هناك من ينكر حدوث بعض التقدم فى مستوى المعيشة ، وإن كان هذا التقدم لم يؤد الى ما هو أكثر من زيادة الترف والإسراف والابتعاد عن الأخلاق ، نعم لقد حدث بعض التقدم فى التعليم ، وإن كان أثر ذلك قد أدى فقط الى تعريض العقليات اللانقدية لاصابة المذاهب المسورة « للتنوير » ، ومن ثم فقد انتهى بهم الأمر الى وقوعهم فرائس للاغراءات التى كن الأفضل تجنبهم لها . ان التقدم الحق لن يعنى الا التقدم الأخلاقى للفرد وحسب ، وزيادة عمق ادراك حقائق الديانة المسيحية . ومن أسف لا يوجد ، ولو أوحى دليل ، على أن شيئا ما من هذا القبيل قد حدث . وعلى العكس ، فإن ما بات واضحا للعيان هو انتشار الابتعاد عن الأخلاق ، والوقوع فى برائن الشك ، ان أصحاب العقول المتمصبة الضحلة هم الوحيدون الذين يمتدحون فى حدوث تقدم ثقافى منذ عهد الاغريق القدماء ، فهل استطاع « التنوير » انجاب فيلسوف أعظم من افلاطون ، أو مؤرخ أعظم من توكوديد أو كاتب سير أعظم من بلوتارك ، أو رسام يتسائل فى عظيمته هو ورافايلو ؟ ان أسوأ أثر ترتب على منهب « التنوير » - فى اعتقاد برانديس - تزويد - البشر ببديل سيكولوجى للاعتقاد فى الخلود الشخصى ، مما ساعد على اضعاف المذهب المسيحى الضرورى للأخلاق الشخصية والاستقرار الاجتماعى ، لقد زود البشر أيضا برؤيا يوتوبية للمستقبل ، يبدو فيها كل شيء ممكنا ، وأدى أيضا الى شل المحافظين وما يلازمهم من ايمان واه بالقسوة نابع من اعتقادهم أنهم يحاربون حربا ميثوسا منها فى نهاية الأمر ضد عجلة التاريخ التى لا مناص من دورانها .

أما آخر اتهام وجه « للمتنورين » فهو افتقارهم الى الشعور الجرمانى القومى ، فافكارهم كلية (عالمية) فى مضمونها ، ويرجع أصلها الى أوربا

الفريية ، مما يوحي بوجود تعرضها لهجوم مضاد ذى طابع قومي ،
 الا يجب على الألمان أن يؤمنوا ويتشبهوا بالمعتقدات والمؤسسات الألمانية
 التى نبعت من الموروثات الجرمانية المميزة ؟ ولم تستطع هذه الفكرة
 أداء أكثر من دور صغير نسبيا فى القرن الثامن عشر ، لقلية الروح :العالية
 (الكوزموبوليتانية) على هذا القرن ، ولكنها بشرت ومهدت لما اتضح أنه
 أعظم الحجج المؤيدة للاتجاه المحافظ فى القرن التاسع عشر .

يكفى القول فى هذه النقطة بأن الاتجاه الجرمانى المحافظ لم يكن
 بمقدوره الاكتفاء بالاعتماد - سوسيولوجيا - على مقومات المجتمع الجرمانى ،
 كما أجملناها فى القسم السابق ، ولكنه كان قادرا على الاستناد أيضا
 فكريا على الكثير من أقوى نيارات الحياة الثقافية فى ألمانيا . اذ كان
 باستطاعة الاتجاه الفكرى المحافظ فى هجومه على « المتنورين » و « التنور »
 الارتكان الى أفكار مثل التعلق بالمطرفة (*) فى حركة الانتفاضة العاصفة ،
 وعلى النزعة الغيبية لهامان ، والتاريخانية (**) لهردر ، والتبرم من
 الحضارة ، كما عبر عنه برانديس .

منهج الدفاع عن الاتجاه المحافظ

اعتمد الدفاع العام عن المجتمع الألمانى فى سبعينيات القرن الثامن
 عشر ، وثمانيناته - أساسا - على قمع أصوات النقد الراديكالى . وزاد من
 صعوبة هذه التعددية فى نظام الدولة بألمانيا . بيد أنه حدثت عدة محاولات
 لفرض الرقابة بررتها تبريرا راسخا حجة ترى عدم أهلية الأشخاص
 العاديين للتصديق بالنقاش فى المسائل العامة على نحو ناضج . واتكأت
 أحيانا حتى الحكومة البروسية - رغم ما عرف عنها بوجه عام من نزوع
 نحو الليبرالية - على هذه الحجة لآخراس السنة رؤساء التحرير الذين
 سمعوا لمهاجمتها . ولنكتف بمثل واحد للتفليل على ذلك : أنه جريدة
 جوكينج (***) الجريدة التى يكتبها الألمان للألمان) والتى تسببت فى شكاية
 بعض الدول المجاورة من بروسيا ، لما وجه فى هذه الجريدة من نقد
 لحكامها . وقام فى التو وزيران بروسيا (****) بإرسال توبيخ شديد
 للجهة لحكومة هالبرشتات (المقاطعة التى تصدر فيها هذه الجريدة)
 فى ١٣ ديسمبر (١٧٨٤) جاء فيه ما يأتى :

Gefuehl

(*)

Historicism

(***)

Journal von und fuer Deutschland : الجريدة التى كان يصدرها
 Goking

(****) الكونت Finkenstoin والثانى الكونت Hertzberg (وكان معروفا

بإيمانه بالتنوير)

« ليس من حق أحد إصدار أحكام عامة على الأفعال والاجراءات والقوانين والتصريحات ، والقرارات الصادرة من الحكام أو وزراءهم ، أو من المكاتب الادارية أو المحاكم ، بما فى ذلك - بوجه خاص - الأحكام غير المستحبة . ويصح هذا القول أيضا - بطبيعة الحال - فيما يتعلق بنشر الأخبار المتلقاة بصفة شخصية عن أمثال هؤلاء الحكام وأفراد حاشيتهم ... الخ . فلا يخفى أن أى شخص بمفرده يفتقر - بالضرورة - الى المعرفة الوثيقة بالسياق العام للأحداث ودوافع الشخصيات العامة ، سيعجز عن إصدار أحكام تخص هذه المسائل ، وتستحق الالتفات إليها ... »

لن تستنير الأمة فكريا ولن ترتقى أخلاقها ، اذا دار نقاش متهور حول شئونها ، ولكنها ستزداد تعرضا للفساد . لقد انزلق الدافع الأرعن للتنوير - سمة عصرنا - الى حالة من التطرف والخلاعة البعيدة عن اللياقة . لقد داس المتنورون جميع الأشياء التى تنصف بالقداسة بالأقدام ، وجعلوا كل القيم الراسخة موضع ازدراء فى نظر الشعب ، وأحدثوا بلبلة فى تصوراتهم ، وأشاعوا الشغب والفتنة والعصيان والضجر والتمرد ، دون أن يساعدوا على تهذيب الشعب أو النهوض بمستواه . »

كانت هذه الحجة العامة هى التى يتذرعون بها فى الأغلب عندما يطالبون بقمع جرائمه بالذات قد أقدمت على أحداث أية اسامة . ولم يتردد المحافظون عند شعورهم بالغضب عن التوصية بالاتجاه الى الضغوط الاقتصادية وغيرها من السبل لحث الراضين من أهل الحكم على اسكات المحررين « الداعين الى الفتنة » . ومن الأمثلة التى كثر الحديث عنها الكونت أوجست فون ليمبورج - شتيروم الأسقف الجسور لشباير ، الذى اتسمت عظاته بشدة النزوع نحو الاتجاه السياسى المحافظ ، وسخر منها شلوتسر (*) على نحو أساء للأسقف بالغ الاساءة ، وكتب شلوتسر بوصفه أحد رعايا هانوفر ، مما جعل حكومتها مسئولة - على الأقل فى نظر شتيروم ، عن الآراء التى نشرت . ولما لم تسفر الشكوى الموجهة لحكومة هانوفر - بطريقة مباشرة - عن أية نتيجة ، لجأ الأسقف الى « الدايت » او برلمان المقاطعة فى ريجنسبورج لتوقيع عقوبة على هانوفر . وعندما رفض البرلمان اتخاذ أى اجراء ، دعا أقرانه لشن الحرب على مصالح هانوفر (كأن يقاطعون جامعة جوتينجن التى ينتمى شلوتسر اليها) ولكن زملاء الحاكم رفضوا هذا الاقتراح غير العملى ، ويدلنا هذا المثال على مدى استعداد المحافظين للتضاد فى معارضة « التنوير » ... »

واسف المحافظون فى أغلب الاحيان لما كان ينشر ويذاع فى الجرائد اليومية (٩) . وفى كثير من الحالات لم يبتعدوا عن النظرة الدارجة التى أسفت لاختراع الطباعة التى طالما هلت له حركة التنوير ، واعتبرته من آيات العصر التى ستساعد على تحقيق التقدم الانسانى ، ولكن المحافظين اعتبروه مصدر متاعب للبشرية ، وتبعاً لذلك ، ساد الأسف أيضاً لما حدث من تقصم فى انتشار التعليم بين الكافة الذى بدأ يزحف حثيثاً لمحو أمية الكتل البشرية . وتساءلوا ألم يؤد هذا الاجراء الى اتاحة الفرصة لاصابة عامة الناس بالتسمم الفكرى ، والشعور - تبعاً لذلك - بالتبرم من نصيبهم التقليدى فى الحياة ؟ وعبر الفيلسوف الشعبى (١٠) جارفه فى كتاب يحدث فيه عن حالة الزراعة فى موطنه شيليزيا ، وعما شعرت به طبقة الأعيان بخصوص هذه المشكلة ، عبارات مؤداها :

« لم تسنح الفرصة قط لجنودنا للمراك هم وعبيدهم الأميين . على أن مثل هذه الأمية لم تمنعهم من زرع الأرض على نحو مماثل لما يحدث الآن فى أقل تقدير . وكانت الآداب المرعية حينذاك أفضل بما لا يحتمل الشك . واليوم لم يعد الأمر يقتصر على اتقان الفلاحين القراءة والكتابة ، ولكنهم شرعوا أيضاً فى الالمام بالحساب ، بل ونزع بعضهم الى تثقيف نفسه بالاطلاع على الكتب ، فهل سيساعد هذا حقاً على ارتقائهم ؟ هل ستصبح حياتهم أقل انحلالاً ؟ وهل سيصبحون رعايا أكثر انصياعاً وولاء ؟ أو مزارعين أفضل للأرض ؟ ان ما حدث كان عكس ذلك . ألا يصح القول بأن آداب السلوك قد تدهورت بدرجة ملحوظة ؟ وأن الأعيان قد أصبحوا يعانون الأمرين فى سبيل الحفاظ على تحكمهم فى عبيدهم أكثر مما كان الحال عندما كانوا أميين ؟ ولو أحصينا من كانوا مصدرنا للمتاعب فى القرية (فلقد شهدت شيليزيا بعض اضطرابات بسيطة) ، ومن جنحوا الى تضليل الشعب ، فأننا سنكتشف دوماً أن هذه الفئة قد انحدرت من صفوف من أمضوا وقتاً أطول فى المدارس ، ومن انههروا بادعائهم الحكمة ... ومن القواعد العامة حالياً أن أكثر الفلاحين اتصافاً بالأمانة هم الأغني والأجهل ، ويصادف ضابط الجيش فى أرض الطابور نفس تجربة المالك على أرضه . ولن يختلف اثنان على القول بأن أجهل الفلاحين وأخشنهم طباعاً هم الذين يشكلون أفضل الجنود . فبالاستطاعة معاملتهم كأنهم آلات . وإذا عاملناهم على هذا النحو سيتسنى لنا الاعتماد عليهم بصفة مطلقة » .

وهاجم المحافظون هجومًا ضارًا التعليم التقدمي الذي أدخله بازيديو (*) وأتباعه ، ووصفوا أنصار النزعة الإنسانية (**) بأنهم مفسدون للشباب ، نعم لقد جاءوا بأناس أفضل تنورا ، ولكنهم عديمو الفائدة في أي نوع من الأعمال البينة في المجتمع . وأثار المثل الأعلى لبازيديو الذي سعى لخلق الإنسان « الشامل » ، بدلا من التشجيع على التخصص ، وتعليم الأطفال بروح تشعروهم بعدم وجود فارق بين ما يشعرون من لعب ، وبين التعليم ، وأنهم لن يتعلموا إلا ما يحبون تعلمه عندما يجدون أنفسهم على استعداد لذلك ، شعورا امتزج فيه العداء بالسخرية . وطرح شلوسر (***) قضية التخصص المبكر في العبارات الآتية :

« في أغلب الأحيان ، لا تكون مهنة الشخص متوافقة هي وما يجري للمكانة الذهنية من تطور شامل (تحسس بازيديو لهذه الفكرة) مما يدفعني إلى القول بأنه في غير مقدور المرء البدء منذ وقت مبكر كاف لتنشيط ضمور ثلثي هذه الملكات ، لأن الأغلبية نهيا للنهوض بمهام لا يتوقع استفادتهم منها في مستقبل أيامهم ، فلماذا يخصى الثور والمهر حتى تؤهلها لتحمل مشاق جر العربات . ومع هذا فإننا نعمل على انماء القوى الإنسانية في شمولها مع علمنا بالمثل بأنها قد حكم عليها لتحمل مشاق النير وجر العربات ؟ .. انهم سيسقطون في الأخاديد ، إذا لم يعدوا أعدادا صحيحة ، أو يرفضون بحافزهم علامات الارشاد حتى يصابوا بالتهلكة » .

واعتقد شلوسر ان مهمة التعليم ليست تخريج أشخاص شاملين متعدد المهارات ، وإنما بالأحرى هي أعداد أفراد قادرين على أداء دور اجتماعي (مهما كانت درجة توافقه) لم يتعرض للمسح من جراء التوقعات المغالى فيها . « فمن اليسير صيغ أسمى درجات الكمال بالروح المثالية ، ولكن ما أصعب تحديد العرجة المناسبة من الخير » . وأدان شلوسر ولع الكمال . فهل هناك هدف وراء تحويل الأطفال إلى أبطال رياضيين ، بينما سرغ معظمهم بعد البلوغ على ملازمة مكاتبهم ، وقد لا يحتاجون لتحريك أطرافهم ؟ ان مكن أكبر خطر هو ما يتصف به الإنسان الشامل من حياة متنوعة تجمع بين اللعب والمتعة (ألم يعتقد بازيديو في وجوب تنوع أنشطة الأطفال بحيث لا يستمر أي نشاط أكثر من نصف ساعة) . ان مثل هذا

(Johann Bernard) Basedou, (1790 - 1723)

(*)

Philanthropine.

(***)

J. G. Schlosser (١٧٢٩ - ١٧٩٩) وهو من الموظفين البارزين في

بافن والذ اختير من الكتب السياسية والاقتصادية والترفيهية .

الاسلوب هو أسوأ اعداد للحياة الحقّة . « ألم يخطئ أنصار الدعوة لخلق الإنسان الشامل عندما أخفقوا في توحيد سبحانه منذ وقت مبكر على الالتزام بعمل مستقر ثابت ، خصوصا العمل الذهني المتواصل الشاق الذي يستغرق مدة طويلة ؟ » نعم ان الحياة تتطلب الانتهاء من انجاز الحصة المخصصة من العمل للشخص ، قبل أن يفكر في الترويح عن نفسه ، غير أننا نرى بازيدو على عكس ذلك ، يعلم تلامذته خليطا مؤسفا من العمل والترويح عن النفس . ومن أمثلة ذلك طريقته في تعليم اللغات الأجنبية التي يتبع فيها أسلوبا شبيها بأسلوب المباريات الرياضية . بدلا من اتباع الطريقة التقليدية التي تعتمد على تحفيظ الكلمات عن ظهر قلب . وارتاب شلوسر في النتائج الجوهرية للطريقة الجديدة ، وكان على يقين من تمتع الطريقة التقليدية « بقيمة أكبر في بناء الشخصية ، وتشجيعها على الجد والاجتهاد والجلد والانتباه : » ان من أمضى طفولته في الملاعب لابد - من ناحية أخرى - أن يظل ولدا (لعيبا) طيلة حياته .

وانتقد أرنست برانديس مبدأ الاكتفاء بتعليم الأطفال المواد القابلة للفهم ، عندما يكونون مهينين لذلك ، لأن هذا المبدأ يتجاهل حقيقة مهمة وهي ان بعض الأشياء المهمة لا تتبع الفهم على الإطلاق ، ولكنها بالأحرى تتبع الوجدان والاعتقاد ، كالدين مثلا ، الذي استخف به بازيدو ، لأن مبادئه تغلو على مستوى الفهم عند الأطفال ، واستفز بازيدو شعور الغضب عند برانديس برفضه تعليم النشء الذي كان مسئولاً عن رعايتهم أي درس في الصلاة قبل بلوغهم سن العاشرة على أساس أن صلواتهم المبكرة لن تزيد عن تمتع بكلمات غير مفهومة لهم .

وأصدر ايكارتسهاوزن هذا الحكم النهائي على ممارسات المصلحين التربويين الذين يسرون على نهج بازيدو :

« انهم يفتقرون الى صبر الانتظار حتى يحل الخريف ، فهم يرغبون في ازدهار الأشجار وثمارها في نفس الوقت ! انهم يدعون امكانهم ادراك صورة الرجل الناضج من خلال مظهر الطفل ، ولكنهم في الحق يحولون البالغ الى طفل دائم . انهم قد زودونا بنباتات أرغمت على الاخضرار في بيوتهم الزجاجية ، وتحمل نكهة المستنبتات (*) طيلة ما بقي لها من حياة ، وتحث ضررا بالغا للثة أي انسان سليم البنية . انهم يتوقعون تعلم اطفالنا كل شيء بأسلوب المباريات الرياضية . ومن يتخرج على أيديهم من شباب يظل طول عمره (لعيبا) يعتقد أن كل نشاط جاد وشاق مجرد مظهر من مظاهر الهمجية » .

وعلى الرغم من أن المحافظين كثيرا ما أسفوا لانتشار التعليم بين الكافة (وبخاصة التعليم التلقيني) وانتشار محو الأمية ، وغلبة جمهور قراء الصحف ، إلا أنهم أدركوا بالرغم منهم ، أن كل خطوة من هذه الخطوات المتطورة لها طابعها الذى لا يقبل الارتداد ، فكل يؤمل أى خير إذا نحن اكتفين بالأسف والحنين للماضى ، واستنكرنا الحاضر استنكارا عقيما ، إذ انصبت مهمة المحافظين على نشر رسالة المحافظين وتعاليمهم فى شتى الأنحاء ، ، لكى تنافس مؤلفات أدباء حركة التنوير . وعكف المحافظون على نشر كميات هائلة من الكتب التى تعرض المبادئ الدينية والسياسية المحافظة فى ثمانينيات القرن الثامن عشر ، ونشر على سبيل المثال أحد وعاط الكاتدرائيات (*) كتابا بعنوان : « كتاب مسيحي عن التعاليم الأخلاقية لأهل المدينة والريف » . وطبع منه عشرات آلاف النسخ بناء على طلب الملك كريستيان السابع ملك الدانمرك . واستخدمت فى الكتاب عبارات سهلة مفعمة بالأمثلة المألوفة المنقولة عن الحياة اليومية الدارجة فى وصف واجبات المسيحي فى الزواج وتربية أولاده ، وكسب العيش والمواظبة على الذهاب الى الكنيسة والولاء السياسى الخ . وحث « فيدرزين » قراءه من أبناء الطبقة الدنيا على الالتزام بفضائل المسيحية التقليدية ، وأثبت أن هذا النهج سيعود بالخير على مصالحهم الدنيوى الأبدى ...

وحوالى ١٧٨٠ ، بدأت فى الظهور طاقة من الجرائد المحافظة ، كانت تهدف الى الحد من تأثير « التنوير » ، على عقول الطبقات المثقفة فى ألمانيا . واقتصرت فى البداية على اختيار الموضوعات الدينية اللاهوتية .

وسمى استاذ اللاهوت يسمى كوستر (**) وهو من الشخصيات التى لم يصعب على المتنورين التندر عليها والسخرية منها ، بعد أن كتب دفاعا عن وجود الشيطان ، لعله ساعد على رواجه وسرعة ظهور طبعته الثالثة ! وعمد كوستر الى الهزء من جميع البروتستانت أعداء التنوير فى كتاب أحدث الأحداث الدينية (***١٧٧٧ - ١٧٩٦) ، واقتدى به جولهاجن (١٧١٨ - ١٧٩٤) ولكنه وجه سخريته الى دور الكاثوليك فى ألمانيا فى مجلة الدين (****) ، وكان جولهاجن من الأعداء الأشداء لأنصار الامبراطور جوزيف امبراطور النمسا ، وساندته جماعة من اليسوعيين فى أوجسبورج

Jacob Friederich Fæddersen

(*)

Giesser H. Koester استاذ اللاهوت بجامعة

(***)

Die Neuesten Religions begebenheiten.

Religionsjournal اليسومى Hermann Goldhagen فى مجلة

تحت زعامة يوزيف أنطون فايسنباخ (١٧٣٤ - ١٨٠١) • وهو كاتب
غزير الانتاج ، عرف بوجه خاص من كتاب « نذر الوثنية الجديدة » (*)
ونشر اليسوعيون في أوجسبورج عددا خاصا من احدى المجلات عن « نقد
بعض النقاد والصحفيين واصحاب النشرات » (١٧٨٧ - ١٧٩٦) •
وهدف هذا العدد الى دحض جميع الكتابات والنشرات التي اصدرها كتاب
التنوير في المانيا ، واكد اليسوعيون ايضا الحاجة لمحاورة النشرات عن
طريق انتقادها واصحابها نشرات يعاد طبعها أكثر من مرة وتكتب
باسلوب شعبي بسيط ، وتوزع على نطاق مماثل لما تفعله دعاية حركة
التنوير ، وألقوا هم بالذات جملة نشرات ، واعادوا طبع العديد من غيرها ،
وبخاصة الأبحاث المناهضة للامبراطور جوزيف في سلسلة بدا ظهورها
• ١٧٨٣

وشعر المحافظون بشئ اشبه بالمعجز في مواجهة نزوع أشخاص مثل
جوزيف الثاني نحو « الاتجاه المتنور المطلق » • ولم يكن بمقدورهم الدعوة
بسهولة الى العصيان ضد الملك الشرعى (وغم ما فى سياسته من انحراف
عن الطريق السوى) ، بينما أصبح نسيا منسيا المذهب اليسوعى الذى
كان يحض على اباحة دم الطفلة ، والذى ظل أمدا طويلا يتخذ كذريعة لقمع
اليسوعيين • وتركز الأمل الأواحد للمحافظين فى قوة المعارضة الجماهيرية
العامة كرد فعل ضد المبادئ النظرية الصارمة لجوزيف وعدم الحرص على
الاعتراف بحقوق رجل الشارع • وكان من الطبيعى أن يبذل المحافظون
قصارى جهدهم لاثارة هذه المعارضة الموجهة ضد اصلاحات جوزيف •
وفى البلدان والمقاطعات التي استمر فيها بقاء الاقطاعيات (***) ، وعلى
الأخص فى المجر وبلجيكا ، حاول المحافظون تعبئة المواطنين ضد تهديد
الأوضاع الراهنة ، أما فى الحالات التي اختفت فيها الاقطاعيات أو أصبح
أصحابها بلا حول ولا قوة ، فلم يكن أمام المحافظين فيها أى خيار غير
المساندة والاستسلام • الى أن يتخلل الملوك عن برامجهم الإصلاحية ،
متأثرين بما ساد من دعر فى اعقاب الثورة الفرنسية •

Die Vorbothen des neuen Heldenthums.

(*)

Kritik ueber gewisse Kritiker, Rezensenten und Bros-
chuerenmacher.

(***)

Staende

المراجع

- P. P. Bernard, *The Limits of Enlightenment : Joseph II and Enlightened Despotism* (1979).
- M. Butler ed. *Burke, Paine, Godwin and the Revolution Controversy*, (1984)
- T.C.W. Blanney, *Joseph II and Enlightened Despotism* (1970).
- D. Cameron, *The Social Thought of Rousseau and Burke* 1973.
- O. Chadwick, *The Popes and European Revolution*, (1981).
- J. C. D. Clark, *English Society 1688-1832* (1985).
- R. Cobb, *Reactions to the French Revolution* (1972).
- A. Cobban, *Edmund Burke and the Revolt against the Eighteenth Century* (2ed) 1960.
- M. Freeman, *Edmund Burke and the Critique of Political Radicalism* (1980).
- G. B. P. Gooch, *Germany and the French Revolution* (1923).
- I. Kramnick, *The Rage of Edmund Burke Portrait of an Ambivalent Conservative* (1977).
- F. O'Gorman, *Edmund Burke. His Political Philosophy* (1973).
- R. Pauslon, *Representations of Revolution 1789-1820* (1963).
- J. D. Popkin, *The Right-wing Press in France 1792-1800* (1980).
- E. Wangermann, *From Joseph II to the Jacobin Trials Government Policy and Public Option in the Hapsburg Dominions in the Period of the French Revolution* 2ed (1969).

سادساً :

القرن التاسع عشر

شهد القرن التاسع عشر تغيرات ملحوظة في الحياة الأوربية والمجتمع الأوربي ، فلقد تزعمت القوة الصناعية لأوربا الغربية باقى العالم ، ونزح الأوربيون في عملية هجرة واسعة من الريف الى المدينة . وفى أواخر القرن ، هاجروا من أوربا الى شمال أمريكا وجنوبها . وساعد المد الجارف للروح القومية وجيوش بيلحونت وبروسيا على خلق دولة إيطاليا ودولة ألمانيا الحديثتين . وساعدت مثل القومية وضرورة انشاء دولة قوية على زيادة الوعي الذاتى عند « الأمم - الدول » القائمة بالفعل ، وعلى تعزيز مبدأ القومية .

وازداد الفكر الأوربي في القرن التاسع عشر تعقداً في أعقاب ربع القرن الذى شهد الثورة الفرنسية والحروب النابوليونية . ويكشف بحث فرنكلين جاومر عن كيف اتخذت الاهتمامات اللاعقلانية الصدارة في هذا القرن . ويتحدث أيضاً عن الوعي الجديد بالتاريخ ، الذى سيلعب دوراً مهماً في نزوع أوربا في القرن التاسع عشر نحو الاتجاهات القومية ، ويبحث كيف اتجه الكتاب الرومانتيكيون الى الحث على ضرورة تصور المجتمع كأنه كائن حي يواجه مواجهة متزايدة عملية تفسخ اجتماعي .

وحدثت النهضة الصناعية والهجرة تغيراً في الأوضاع الاجتماعية في أوربا ، وظهرت أدوار جديدة وأشكال جديدة للعمل ، استلزمت مشاركة المرأة في هذا المضمار . وتحلل جوان سكوت ولويزا تيللى كيف اختارت بعض الفتيات القادمات من الريف أسلوب حياتهن ، وما صادقن لدى قدمهن للعيش في بيئة مدنية . وتوضحان كيف تقلن عاداتهن القروية التقليدية وتطلمعن الى حياتهن في المدينة . ويتحدث أطونى وول بدقة وحيوية عن الأمراض التى توطنت في المدن ، وجهود الحكومة والمهن الطبية للتغلب على المشكلات الفتاكة المترتبة عليها .

وتعززت مكانة الدول المستندة على فكرة القومية على أنحاء شتى في منتصف القرن . ولم تكن حروب « الوحدة » الا وسيلة من جملة وسائل ، ويكشف فيبر النقاب عن بعض السبل التي كانت تتبع في تعليم النشء القيم التي تتركز حول دور المواطن في الدولة العلمانية والحضارة العلمانية عوضا عن القيم الدينية . ويرى أن إسماعلة المدارس كانوا من جملة نواح اعظم من شارك في بناء الأمم . وكانت أقوى دولة جديدة هي ألمانيا الامبريالية ، التي اشترك في توحيدها الجيش المحافظ والنظام الملكي البروسي . ويحلل جوردون كريج دستور هذه الأمة الجديدة ، ويوضح كيف استطاعت المؤسسات المحافظة الامساك بزمام الأمور ، وتحديد اتجاه التاريخ الألماني مستقبلا الى حد كبير ، حتى في ظل الحكومة الدستورية ، التي طالما طالب بها الليبراليون في القرن التاسع عشر .

العالم الرومانتيكى

فرانكلين • ل • باومر

لم يختلف المؤرخون بشأن القليل من حركات الفكر بقدر اختلافهم حول تقييم الحركة الرومانتيكية. فثمة اتفاق عام على أنه فى الحقبة الواقعة بين ١٧٧٥ و ١٨٥٠ ، احتلت الصدارة معتقدات معينة عن الطبيعة البشرية والمعرفة والدين والمجتمع والتاريخ فى أوروبا ، وأثبتت هذه المعتقدات اختلافها عن المعتقدات التى تميز بها منتصف القرن الثامن عشر ابان حركة التنوير . بيد أن هناك اختلافا بين المؤرخين حول : هل كانت هناك حركة رومانتيكية واحدة ضمت جميع هذه الأفكار المتنوعة ، أم أن كل أمة أوروبية مرت بتجربة رومانتيكية مختلفة عن تجربة الأمم الأخرى ؟ وفصلا عن ذلك ، ولما كان الكتاب الرومانتيكون كثيرا (وأن لم يكن دائما) ما ينتقدون مقدرة العقل على تفسير الموقف الإنسانى ، ويمجدون الملامح غير العقلانية فى الطبيعة البشرية ، إلا أن هناك قدرًا من الاختلاف بينهم حول هل عاد تراث الرومانتيكية على الحياة الأوروبية والحضارة الأوروبية بالخير أم بالشر ؟ .

ومن بين وسائل التحليل التى تسعى لتوضيح العديد من المشكلات المتصلة بالرومانتيكية ، النظر إليها كرد فعل رحيب متعدد الوجوه ضد كثرة من الأفكار الرائدة فى عصر التنوير . هنا تصادفنا مجموعة من المتباينات المهمة . فبعد أن اتى كتاب التنوير على انتشار نور العقل ، جنح الكتاب الرومانتيكيون الى الانبهار بالموضوعات القائمة وبالعالم الأحلام ، وبينما أعجب فلاسفة القرن الثامن عشر بتصورات نيوتن الميكانيكية للطبيعة ، فإننا نرى الرومانتيكيين كثيرا ما ينتقدون نيوتن ، وتصوروا الطبيعة كائنًا عضويًا حيا . ولقد أرتبط عصر التنوير بتقدم الدين ، وبالنظر

(*) نقلا عن كتاب Modern European : Franklin L. Baumer
Thought : Continuity and Change of Ideas 1600-1950 (1977).

وقد ترجمت هذا الكتاب للهيئة العامة للكتاب كاملا وصدر فى أربعة أجزاء .

الى الله على أنه بعيد عن الحياة اليومية • أما الرومانتيكية فتبنت حركة تسمى
لإعادة إحياء الدين وتصور الله مصدر الإلهيات حاضرا في الطبيعة •
وبمقدورنا الاقتراب منه من خلال المشاعر الانسانية اللاتية • وأعجب
كتاب القرن الثامن عشر « بالعالم القديم » ، بينما كشف الرومانتيكون
عن تحسهم من جميع النواحي للقرون الوسطى •

ولقد استند على جملة عوامل في تفسير ما حدث من تحول في اللوق
والفكر • ولكن كان أحد هذه العوامل المهمة – يقينا – الاضطراب الذي
صاحب الثورة الفرنسية والحروب النابوليونية ، وألقت هذه الأحداث
ظلال الشك على اعتقاد القرن الثامن عشر الذي ذاع على نطاق واسع
باحتمال الاعتراف بكفاية العقل الانساني كمرشد أولى للشئون الانسانية •
في هذا الجو من البلبلة والمعاناة والتحولات الجلية ، اتجه مفكرون كثيرون
الى إعادة توكيد القيمة الموجبة للمشاعر والدين والتكوين الاجتماعى
العضوى ، وتبجيل الماضى •

تستند جذور العالم الرومانتيكى امتدادا عميقا في القرن الثامن عشر •
بل ربما في القرن السابع عشر أيضا • وجرت العادة على تمثل العالم
الرومانتيكى كحركة مضادة للتنوير ، مثلما يقال ان التنوير مفهوم معارضى
للمسيحية وإيمانها بالخوارق • وعلى الرغم مما يبدو في هذا النظرة من
صديق ، إلا أنه يتعين إدراك تمدد اتخاذ الحركة الرومانتيكية هذه الصورة
بغير «التنوير» ، ويصح القول بأنها نبتت – من جانب – من التنوير ،
« وأنها لا تمثل بأى حال مجرد ارتداد لعالم تجاوزوه التنوير » •

والحق ان الحركة الرومانتيكية كانت ثورة بقدر كونها ثورة مضادة
أيضا • وليس من شك أنه ربما صح النظر إليها على أنها أول احتجاج كبير
على «العالم الحديث» ، يعنى الحضارة العقلانية العلمية التى بدأت تتشكل
في القرن السابع عشر ، وامتدت أبعادها في القرن الثامن عشر • غير أن
احتجاجها قد جاء باسم الروح المعصرية الجديدة ، اذ اعتقد بعض
الرومانتيكين أنهم محدثون أو عصريون ، بمعنى أنهم مسيحيون ،
ومناهضون للكلاسيكية في ذوقهم الفنى • ولكن بمعنى آخر ، بوصفها
القول بأنهم كانوا عصريين أو محدثين ، أو أكثر حداثة مما ظنوا ، وبخاصة
عندما اكتشفوا جانب الليل في الحياة والأحلام واللاوعى ، ولأنهم جاؤوا
بالأساس النظرى للنزعة القومية الحديثة • وفى هذه الجوانب من بين
مجالات أخرى ، لا يخفى أن الرومانتيكين قد أثاروا موجات من الفكر ،
لم يبين أفرعها كاملا الى أن جاء القرن العشرون •

على أن هناك صعوبة مستعترضا إذا حاولنا تعريف الرومانتيكية . ولا يرجع ذلك الى « تعدد الرومانديات » التي نبهنا اليها أرنر لوفجوى ، والذى نأى باستطاعته اكتشاف عدم وجود « فكرة رومانتيكية أساسية واحدة » فى الخليط المضطرب من الحركات القومية التى تعرف اليها الآخرون ، ووصفوها وصفا بعيدا عن الدقة بالرومانتيكية ، ولاحظ لوفجوى أيضا انشقاقا بين « ألمانيا والغرب » ، تأر حول الجدل أبان الحرب العالمية الاولى ، واستمر على هذا الحال خلال الحرب العالمية الثانية ، ورثى رد هذا الانشقاق الى الحركة الرومانتيكية ، التى زعم أرنست ترولتش (*) وآخرون أنها تتميز بجرمانيتها ، أو على أقل تقدير قد اختلفت فى الدنيا اختلافا جنريا عن صورتها فى البلدان الأخرى . غير أن تعدد تصور أية حركة ، ونسبة الاختلاف الى النواحي الاسمية بقدر ما ، مسألة تشترك فيها جميع الحركات الفكرية . وربما أخفنا فى ادراك كيف تنطبق هذه الحالة على الرومانتيكية ، أكثر مما تنطبق على عصر النهضة أو عصر الإصلاح الدينى - مثلا . ان صعوبة تعريف الرومانتيكية ترجع أساسا وبالأحرى الى طبيعة الحركة ذاتها ، إذ كان لدى الرومانتيكيين أيا كان البلد الذى ينتمون اليه ، ولم بالجوانب الخفية ، وإعطاء الصدارة للشاعر الفردية والتعبير الفردية . كما نجحوا فى خوض غمار عالم المفارقات . ومن ثم فليس من الميسور دائما معرفة ما الذى كان الرومانتيكيون يتحدثون عنه ؟ وما الذى عناه شلايرماخى باللفظ عندما قال هذه العبارة الغامضة : « التحليق الممتد فى الكل وفيما لا يستنفد ؟ » . أو ماذا قصد الفيلسوف فردريش فون شلنجر بمصطلح « المثالية الواقعية » ؟! وتزداد المشكلة تعقدا إذا تمعنا فى كلمة « رومانتيكية » ذاتها ، فقد اتصفت هذه الكلمة بموضئها الى حد غير مألوف فى نظر الجميع ماعدا الألمان . ولم تقبل بالإجماع حتى بين الرومانتيكيين أنفسهم ، وفهمت وفسرت على أنحاء شتى . وفضلا عن ذلك ، فلم يكن « للرومانتيكية » منظمة أو مؤسسة أو مشروع جسور يعبر عن غايتها ، كالموسوعة الشهيرة فى القرن الثامن عشر ، ولم يكن لديها مذهب محورى ، أو حتى مرجع موثوق به ، مثلما بدأ الكتاب المقدس فى الحركة البروتستانتية والإصلاح الدينى .

فما هى الرومانتيكية أساسا ؟ لعل الأسهل هو القول ما الذى لم يتصف بالرومانتيكية ، أو ما الذى اعترض عليه الرومانتيكيون الأوربيون ، لقد وضع الفيلسوف الانجليزى جون ستيورات ميل - الذى لم يكن هو بالذات رومانتيكيا ، ولكنه كان ملاحظا متعاطفا عليما بالأمور - أصبعه دون خطأ على مواضع كراهية الرومانتيكيين ، وقال عندما كتب عن ألمان

كارليل (١٨٣٧) : ان الرومانتيكية تمثل رد فعل « ضد ضيق أفق القرن الثامن عشر » . وعلى الرغم من أن ميل كان يتحدث في هذه الكلمات أساسا عن الأدب ، إلا أنه من الواضح مما جاء فيما بعد في مقالات أخرى ، وعلى نحو جلي في مقاله الشهير عن كولريديج ، انه قد تصور الرومانتيكية كتمرد ضد الضيق في عدة جهات : في الفلسفة والعلم والفكر التاريخي والسياسي ، وأيضاً في الشعر والدrama . اذ كان من بين الصفات التي استعملها توماس كارلايل في معرض حديثه عن أحد أقطاب حركة التنوير : « ديدرو » (١٨٢٣) : « انه لا يدرك غير الجزئيات » ، و « هامشي » و « تافه » و « هزيل » . ورفض كارلايل العالم المألوف لديدرو ، ووصفه بأنه « نصف عالم قام ديدرو بملطه حتى يبدو كأنه عالم كامل » . بطبيعة الحال ، كانت الإشارة في الحالتين الى التنوير الأوربي ، الذي اتخذ حينذاك مظهراً متجعداً ، وأصيب من ناحية أخرى بالهزال . واعتقد الرومانتيكيون أن عالم التنوير ضيق الأفق ، لأنه أولع الى حد الادمان بالتفكير الهندسي ، وبالمذهب الكلاسيكي الجديد المحالف له ، وبالمذهب التجريبي للوك . فالروح الهندسية رغم جرأتها الميتافيزيقية قد حاولت إخضاع الحياة بأسرها للعقل ، وبذلك « ميكنتها » ، وحطت من شأنها تبعاً لذلك . ونزع المذهب الكلاسيكي الجديد بحكم طموحه المائل وسعيه للبحث عن أنماط مثالية للطبيعة الى فرض قواعد كلية على الفن والفنان ، بدت أشبه بالاصفاد الحديدية . وهوجم المذهب التجريبي لسبب مقابل ، يعنى لأنه يبالغ في الشك ، ولأنه قصر المعرفة الانسانية - بصرامة - على عالم الحس والمظاهر ، ونظر الى نيوتن على أنه الممثل الرمزي لهذا الضيق .

وكان عالم الرومانتيكيين على عكس عالم نيوتن المخضب بالضوء عالماً ليلياً ، ويدل الليل بتباينه هو والنهار والضوء على « القدرة على التحليق والارتفاع بالأجنحة الثقيلة للروح الى آفاق لا متناهية تتجاوز عالم المكان - الزمان » . وقال الشاعر الفيلسوف الألماني نوافليس (فردريش فون هاردنبرج) : « كم يبدو لي النور الآن تافها وصيبانيا » . وفضل نوافليس على « التجرد المتوهجة التي ترى في السماء » « العيون اللامتناهية التي فتحها الليل لي » . ان هذه الظاهرة واحدة من أعظم السمات الموجبة للعقل الرومانتيكي وميوله : التعلق باللامتناهي الذي يتمثل على أنحاء شتى ، دنوبيا ودينيا . وعلى الرغم من وجود أوجه قرابة بين جوته وبعض ملامح من الرومانتيكية (وان كان هذا الشاعر العظيم لم يعترف بها دائماً) ، فإننا رأيناه يقول في بعض الأحيان ، « ان أعظم سعادة للانسان بوصفه كائنًا مفكرًا هي قيامه بسبرغور ما هو معروف ، وتقديره الرصين لما هو غير معروف » . ولعل هذه القاعدة أقرب الى الروح الكلاسيكية منها الى

الروح الرومانتكية ، لأنها وضعت حدودا لما بمقدور العقل الانساني معرفته والتطلع اليه ، مثلما سبق أن فعل كانط ، غير أننا نرى جوته في « فاوست » يتطلع الى اللامتناهي بطريقته الخاصة ، مثلما فعل بعض الرومانتيكيين الآخرين ، الذين لم يتمائل سمو علو احساسهم الميتافيزيقي بالعلو الذي سما اليه نوفاليس

واقدمت الرومانتكية على محاولة لاعادة احياء الدين . واتخذت هذه الحركة جملة مظاهر ، لم يكن أقلها شأنا النزعة الصوفية لاضفاء الروحانية على الطبيعة . وكما ملح كارلايل ، لم تكن جميع هذه المظاهر مستلهمة من الاحساس العميق بالضياح الميتافيزيقي نتيجة لحركة التنوير ، وما أحدثته من تأثيرات ثورية . وشاع الاعتقاد بفقدان العالم لركيزيته الميتافيزيقي والدينية في القرن الثامن عشر ، وبأن البشر في حاجة الى استعادة ذاتيتهم ، لو أريد مرة أخرى ظهور أبطال وأعمال فنية عظيمة . ووصف كارلايل بطريقة شائقة هذا الشعور بالضياح في فصل سماه « لا الباقية » في كتاب سارتور ريزارتوس (١٨٣٣ - ١٨٣٤) بقوله : « في القرن الذي اختفى منه الايمان » ، لم يعد لله وجود ، بل أصبح على هامش العالم ، ومقيدا بقوانينه العقلانية ، وفي هذا الكتاب الذي يعد من أعظم مصادر نظرة كارلايل الى الله والدين ، يتحدث على لسان الأستاذ توفلسدريخ (*) عن الازمة الروحية التي مر بها (من تأثير الأثر الأكل لشك عصر التنوير) ، وكيف بعد أن هيمنت عليه روح البحث ، انتقل من الشك الى المروق ، وانفلق في وجهه باب الأمل تبعا لذلك ، واعتقد أن الله في أفضل الأحوال « ربما كان غائبا عن الوجود » جالسا بلا عمل منذ أول سبت ، مكتفيا بالتفرج على الكون من خارجه لكي يدرك ما بداخله .

ولكن كيف يسترد الايمان الحيوي ؟ ان بعض الرومانتيكيين لم ينجحوا قط في تحقيق هذه الغاية ، وكان اخفاقهم سببا في اصابتهم بالاكتئاب . ومن ناحية ثانية رأينا كثيرين يمتنعون الكاثوليكية ، أو يرتدون اليها ، وان كانوا قد برروا فعلتهم بمبررات جديدة ، اتسمت بروحها الرومانتكية أيضا . وظل آخرون يتبعون البروتستانتية ، ولكنهم نظروا الى الدين نظرة رومانتكية . غير أن هناك آخرين أيضا - لم يكن عددهم قليلا - خلعوا رداء الكنيسة ، واخترعوا آلهة جديدة وأساطير جديدة ، واحد هؤلاء ، ولیم بليك الذي اوتفى في قصيدته الملحمية « أورشلیم » الايمان بخلط مبالغ فيه من المسحة والاساطير الشخصية ، ولعل نوفاليس كان من أتباع هذا الاتجاه . فرغم استمراره في اعتناق المسيحية ، الا أنه أثر الباس دينه زيا غيميا وخرافيا ، فرأينا « صوفيا »

• التي ترمز للحكمة ، في إحدى حكاياته الخرافية (*) تقول : « لقد انكشف السر الأعظم للكافة ، وأن ظل خافيا إلى الأبد » . بيد أن علينا أن لا ننسى أن مثل هذه النزعات كانت تمثل المؤمنين بالخوارق الطبيعية ، يعنى من تماثلوا هم وكارلايل نفسه ، الذى اكتشف نوعا جديدا من الآله يعمل فى الصالم والطبيعة . والحق أن هذا الآله لم يوصف بمجاورته للعالم فحسب ، لأنه يظهر فى شكل ما أو هيئة ما ، فيما يقارب جميع التجارب الرومانتيكية على اختلاف صورها .

ويعد الفيكونت دى شاتوبريان مؤلف كتاب عبقرية المسيحية (١٨٠٢) الذى يوصف بإنجيل الرومانتيكية مثلا حسنا للنوع الجديد من الدفاع عن الكاثوليكية . واقترح شاتوبريان لاعادة الحياة لعقيدة يفترض أنها ووريت التراب النزوع الى استهواء الوجدان الانساني عوضا عن البراهين العقلانية لاثبات وجود الله ، أو لاعادة طرح العقيدة وقال : « ان الديانة المسيحية ذاتها نوع من المشاعر لها عمرة الفرحاها وأشواقها وتنهدهاها وأتراحها ودموعها وولمها بالمجتمع والوحدة » . وأوضح شاتوبريان مدى تمتع المسيحية بالشاعرية ، والروحانية ، ومدى اشباعها للاحساس الفنى - وبخاصة عن طريق كنائسها - التى يظهر التباين بينها وبين المبادئ الاغريقية (مهما كانت درجة انافتها) مما تحده من الآلة لمشاعر التهييب والتذكرة بالامتناع . وكما فى منجزاتها التاريخية من آثار خلافة ، فلم تكن المسيحية معادية للحضارة مثلما ظن المؤرخ الانجليزى جيبون (وكما حفل كلامه بالنقض) ، ولكنها زودتها بأخلاقيات سامية وفن عظيم وأدب رائع ، وبكل سبل الارتقاء بدءا بالزراعة حتى أبعد العلوم تجريدا ، وقال شاتوبريان فيما بعد فى مذكراته : لو أنه أعاد تأليف كتابه ، فإنه سيبين فيه كيف أرسيت المسيحية أسس التماسك الاجتماعى الحق والمساواة والعدالة . وهذا تضرع محسوب لاجتذاب أفئدة الكافة بما فى ذلك القسبب فى حقبة انهيار ذهنى أخلاقى (كما تصور شاتوبريان) .

وفى ذات الوقت تقريبا ، حاول قس شاب من أبناء برلين ، ممن تعلموا عند التقوين الوراقيين إعادة احياء البروتستانتية اعتمادا على مخاطبة الناس بصفته الفردية ، بدلا من الاستناد على النفع الاجتماعى . وظهرت جميع أمس البروتستانتية الرومانتيكية فى تصور شلايرماخر للآلهوت المشاعر ، خصوصا فى كتابه الباكر « رسائل عن الدين الى محتقره من المثقفين » ، الذى ألفه ١٧٩٩ بناء على اصرار أصدقائه الرومانتيكين فى العاصمة البروسية . ودافع شلايرماخر عن الابتعاد عن الثقافة الفرنسية ، التى لم تعد تكثر بالدين ، والابتعاد أيضا عن المذهب

المقالة للطبيعة (*) واللاهوت العقلاني يوجه همام ، ويبدو أن تماركه هو
وكانط منذ أيام دراسه ، رفض ما قاله كانط عن « الدين في حدود العقل
وحده » ، وتصوره اعتماد وجود الله والأخلاق على الوعي الأخلاقي عند
الإنسان . ففي اعتقاد شلايرماخر : الدين شيء ، والأخلاق أو الفلسفة
شيء آخر ، وتمائل هو والكثير من معاصريه في شوقه للامتناعي . وهذا
اتجاه بعيد الاختلاف عن محاولة التوفيق بين الدين والعقل ، أو رد الدين
الى الأخلاق . وقال في تعريفه المشهور : « الدين الحق يعنى الاحساس
باللامتناهى وتلقوه » ، ولكن أين يستطاع الاحتذاء الى اللامتناهى ؟ ،
وود على ذلك : فى صميم روح الانسان ، يعنى فى المشاعر . ورغم
اعتراضه على كانط ، الا أنه تعلم من الفلسفة النقدية عدم الوثوق فى
البراهين العقلانية لاثبات وجود الله ، وبذلك رجع بالدين الى حالة ما قبل
الادراك والمعرفة . فالشعور شيء فردى ، حتى وان كان ملكة من ملكات
الروح الانسانية . ويناطر على نحو ما الواقع الموضوعى ، وان كانت هذه
الفكرة لا تبدو واضحة . وأعرب شلايرماخر عن عدم ثقته فى نظرة عصر
التنوير الى الدين التى جنحت الى صبغه بصيغة كلية تعميمية ، وقال انه
ظل أمدا طويلا قانصا بما اكتشفه « العقل الكل » . ولكن شلايرماخر
ارتأى فيما بعد وجوب « ارتقاء الانسان الى المستوى الأعلى للفردية » فلم
أعد أقنع بالنظر الى الانسانية على أنها كتل وحشية هلامية ، متناثلة
فى داخلها تماثلا كاملا . وهكذا يكون قد أضفى على الدين الطابع الفردى ،
ونظر اليه نظرة سيكولوجية شعورية . فكل فرد عبارة عن تجسيم منفرد
للكل ، ويجرب الكل بطريقته المنفردة . واذا كان اله شلايرماخر ليس
اله أنصار مذهب وحدة الوجود ، الا أنه - يقينا - اله كامن يمكن الاحتذاء
اليه فى العالم ، وبخاصة داخل روح الانسان ، وبوصفه عبيدا فيما بعد
لكلية اللاهوت فى جامعة برلين الجديدة ، استطاع التأثير بصق فى
اللاهوت البروتستانتي ، ودفعه الى هذا الاتجاه « الرومانتيكي » الجديد .

واهتدى الرومانتيكون الى الله فى الطبيعة ، فى صورة احتسبت من
مميزاتهم ، ولم يهتدوا اليه جميعا بطبيعة الحال . فلم يكن بين هؤلاء
المهتدين الفرد دى فينيه (**) أو اللورد بايرون . وانما كان هناك بالتأكيد
نفر ملقت . ولقد سعى هؤلاء الفلاسفة المؤمنون بخوارق الطبيعة ممن
تمردوا ضد الآلية النيوتينية لجعل الطبيعة مكانا يستطيع الانسان معاودة
العيش فيه والشعور بالاقتراب من الله ، وبذلك يحل مشكلة الثنائية التى
تكب بها المفكرون منذ عهد ديكارت . وجاء دافع هذه الطريقة فى التفكير
فى الطبيعة من روسو وأمثاله كثيرون ممن ساقهم تأمل الطبيعة الى الشعور

Delém

(*)

• (١٨١٧-١٧٩٧) Alfred de Vigny

(**) الشاعر الفرنسى

بالانتشاء الصوفي (*) . ولقد حاول جوته دائما في دراساته المورفولوجية اكتشاف المبدأ الجواني الأصلي للأشياء ، أى الأبدى في المتناهى عند (اسبينوزا المقدس) الذى أعيد احياؤه فى ألمانيا على أواخر القرن الثامن عشر ، وكان قد دعا الى اله كامن ، بينه وبين الكون هوية على نحو ما ، وازدهرت هذه الصوفية الطبيعية فى مذهب شلنج (**) الذى أعجب به أيضا اعجاب صمويل تيلور كولريدج ، مثلما أعجب به الألمان ، وتمثل هذا الإعجاب فى شعر وردزورث عن الطبيعة ، وعند مصورى المناظر الطبيعية من أمثال جون كونستابل فى انجلترا ودافيد كاسبار فردريش فى ألمانيا .

فالإنسان فى نظر الرومانتيكين ليس مقياس كل شيء ، كما هو الحال فى الفكر الكلاسيكى . واشتركوا فى رؤية الإنسان فى سياق قوى كونية عظمى يختلط به فى « كل » أو « لامتناه » أعظم منه هو ذاته ، فقال الدكتور كاروس فى كتاب بعنوان « تسع رسائل عن تصور المناظر الطبيعية (١٨٣١) » : « عندما يتأمل الإنسان الوحدة الرائعة للمنظر الطبيعى ، فانه يمس ثقافته ، ويشعر ان كل شيء عبارة عن جزء من الله ، وبذلك يشعر باستيعاب الله له ، وينبذ وجوده الفردى » ، ولا يتعارض مثل هذا التشديد على « الكل الأعظم » على أى وجه وأى تأكيد مائل للفردية ، يلاحظ بالفعل عند شلايرماخر ، أو فى عمليات الخلق الإنسانى ، ولكنه يوضح الطبيعة الميتافيزيقية - بالضرورة - للإنسان الرومانتيكى ، ففي الأنثروبولوجيا الرومانتيكية ، ليس الإنسان مجرد « كائن منح ناحية الأرض » كما تصوره فيكتور هيجو ، « ولكنه مقنوف متجه نحو السماء ، أى الى الأصل الذى بحث عنه » .

ان هذا يفسر لماذا قام الرومانتيكيون بثورتهم الكوبرنيقية فى الاستمولوجيا . فلا بد أن يتزود الإنسان بالملكات العرفانية المكافئة لاحتياجاته الميتافيزيقية ، وتطلعاته ، ولا تخفى عدم كفاية استمولوجية لوك للنهوض بهذا الدور ، لأنها خصت انطباعات الحس بأكبر دور فى المعرفة . وحتى كاتط ، فرغم أنه زاد من فاعلية العقل اعتمادا على مقولاته الشهيرة ، إلا أنه جعل المعرفة قاصرة على الظواهر فى عالم الظواهر . ومن هنا وضع كولريدج ، الذى كان شديد الاعتراض على لوك ، وإن كان شديد الامتنان « لحكيم كوتجزبرج » (يقصد كاتط) - ولعله لم يفهمه على خير وجه ! - ملكة خاصة للذهن سماها على نحو مثير للدهشة « بالعقل » ، للترقة بينها وبين « الفهم » . وكانت هذه التفرقة المشهورة

Réveries du Promeneur Solitaire

(*) كما حدث فى كتابه

(١٧٧١ - ١٧٧٨)

Naturphilosophie.

(**)

التي عبر عنها جميع الرومانتيكين تقريبا ، على نحو أو آخر ، معروفة بالفعل في ألمانيا بفضل الفيلسوف جاكوبى وكانط بالذات ، فليس بمقدور الفهم (*) معرفة أى شيء خلاف الظاهرات ، وتبعا لتشبيهه ينسب لشوبنهاور : يتشابه الفهم هو وانسان يدور ويحوم حول قلعة لرسم واجهتها ، ولكنه لا يهتدى قط الى أى مدخل . أما العقل (**) فياستطاعته اختراق حوائط القلعة ، يعنى النفاذ الى ما وراء الظاهرات ، الى الشيء فى ذاته ، وعلى حد قول كولريديج : « فانه يختار الحقائق الخفية والموضوعات الرومانتيكية العامة التي هدفتم الى تحويل العقل من مرآة (***) الى مصباح قادر على تسليط أشعته للكشف « عن أرض جديدة وسماء جديدة ، لم يحلم بها الحسيون والفخورون بأنفسهم » .

وقارن كولريديج أيضا بالاستعانة بذخيرته التي لا تستنفد من التشبيهات ، العقل بنبات يمتص العناصر الخارجية ، ولكنه عندما يتنفس تساهم أنفاسه فى انعاش البيئة . وبعبارة أخرى ، فان العقل يتميز بالقدرة الخلاقة ، لانه ليس قادرا فقط على النفاذ فى الفيبيات ، وانما لديه أيضا القدرة على تحويلها وبث الحياة فيها بخلق أعمال دالة على المبقرية الأصيلة . وبمقدور الانسان استحضار عوالم جديدة للحياة بالخلق والاختراع اعتمادا على الخيال شقيق العقل . وقد نسب اليه كولريديج القدرة التشكيلية (****) . ويصح هذا القول بقدر كبير عن الفنان ، الذى استحق عن جدارة فى العالم الرومانتيكى صفة المثل الأعلى للانسان ، وحل محل فلاسفة (*****) الموسوعة المشهورين . فرأى شيللى ، مثلا ، الشاعر شيئا أكثر من انسان ، لانه صاحب رؤيا يشارك فى العملية الأبدية لاماطة اللثام عن « الجمال الخفى للعالم » ، وبالمثل رأينا شلنج يؤلف فلسفة كاملة النضج للفن يرى فيها الفنان وحده متفردا بين بني البشر بفضل قدرته على حمل « المطلق » ، ومن ثم استطاع فى عمله أن يعرض « لا متناهيا ليس بمقدور أى فهم متناه الاحاطة به » .

على أن هذه النظرة الرومانتيكية للمبقرية لا يمكن أن تفهم فهما كاملا بغير رجوع الى اللاوعى ، فليس من شك أن الانثروبولوجيا الرومانتيكية - بوجه عام - قد افترضت وجود عقل لا عقلانى أو لا واع أو لا شعورى .

Verstand,

(*)

Wernunft وسماء Jacobi : "Glaube" أو الإيمان .

(**)

tabula rasa أو

(***)

esemplastic.

(****)

... les philosophes

(*****)

وربما صح القول بأن الرومانتيكين ليسوا أول من اخترع اللاشعور ،
 إلا أنهم كانوا أول من تحدثت عنه بحرية واقضة ، وامتنعوا باللاشعور
 لتفسير عملية الابداع الفني ، وأيضا للتحدث عن « الجانب الدلي » لحياة
 الانسان ، يضى عالم الأحلام والوحوش والأشباح والألياف ، فهو تصور
 هيتافريقي أكثر منه تصورا علميا . وتصوروا الفنان - بوجه عام - كأنه
 نبات ينمو لا شعوريا ، أو كوعاء يستعين به « الأبدى » في فعله وتعبيره
 عن نفسه . واعتقد بعضهم كما فعل الشاعر الفنان ولیم بليك فى الآلية
 الشعاعية (*) . وكتب عن كتابه « ميلتون » : لقد نظمت هذه القصيدة
 بفضل ما أمل على إملاء مباشر . . . دون تأمل مسبق ، بل وربما ضد
 إرادتى ، وبطبيعة الحال ، يعبر اللاشعور عن نفسه على أفضل وجه فى
 الأحلام وهنا يتكشف جليا الفارق بين الفكر الرومانتيكى وفكر عصر
 التنوير . فلقد حاول مفكرو « التنوير » رد الحلم الى ظاهرة طبيعية ترد
 الى التجربة الحسية ، ويستطاع تفسيرها عن طريق القوانين الأولية .
 وتعد حالة اليقظة الحالة الأسمى ، لأن الروح أو النفس تقفد أثناء الحلم
 اتصالها بعالم الواقع . وقلب علماء النفس الرومانتيكون مثل الدكتور
 كاروس وفون شوبرت (مؤلف كتاب رائع عن رمزية الأحلام ١٨١٤)
 هذا الحكم رأسا على عقب . ففي الأحلام ، يتحدث الانسان لغة أسمى
 تمكنه من التنقل بنظره من الوداء الى الأمام بغير التقيد المهود بالزمان ،
 ومن لم تتسن له القدرة على التنبؤ فى الأحلام ، وعندما تنقطع الروح عن
 عالم الانطباعات الحسية ، تتصل بالواقع الروحى ، وبذلك تساعد على
 انطلاق الشاعر المختبىء داخل الانسان . وتوضح العبارات الاستهلالية
 من قصة هينريش فون أوفتردينجن لنوقاليس (١٧٩٩) النظرة الرومانتيكية
 الجديدة . ففيها يتحدث هينريش وأبوه عن الأحلام . ويقول الأب الشاب :
 « الأحلام يابنى كلام فارغ . ولقد ولت الأيام التى كانت الرؤى تصادف
 فيها فى الأحلام » . ومترض هينريش : « لعل الأحلام لم ترسل إلينا
 من السماء مباشرة ، ولكن ألا يتعين علينا أن نتصورها رغم ذلك كنهم
 من السماء تزيح الحجب التى تخفى طبائنا الداخلية عن الأبصار .
 وتطلق عنان الخيلة المقيدة بالأصفاة وترشدنا فى حجبنا الى القبر
 المقدس » .

وكما بينا آنفا فإن اللاشعور أشبه بمفترق طرق . فبمقدوره
 هدايتنا الى عالم أسمى ، ولكن بمقدوره أيضا اطلاق سراح القوى القبيطانية
 الكامنة بداخلنا . وكان الرومانتيكون علم بينة بما تتصف به الطبيعة
 البفيرة من تشبعت واضطراب ، وبالتوى الكامنة بالانسان التى قد تفصل

بيته وبين عايله . والتي فون شوبرت بنفسه محاضرات عن الجانب الليلى
فى العلم ، ومحلنا من المظاهر الشريرة للاشعور ، ومن مظاهر الخير
ايضا . وحشد هينريش فون كلايست ، متأثرا بنظريات فون شوبرت ،
دراماته فى نفس الحقبة (١٨٠٦ - ١٨٠٨) بشخصيات مثل كيتش فون
هايلبرون التى صور فيها الحب قوة بدائية لا شعورية . وعلى الرغم من
أن كولريديج قد اثنى على عقل الانسان وخياله الالهى ، الا أنه فى أعظم
أشعاره دفع بطله لاقرار جريمة لاعقلانية أساسا (لاشعورية) وهى
قتل « القطرس » الطائر البحرى ، مما سيؤدى الى وجوب معاناته حتى
يصبح على وعى بما اقترف ...

أما أرتور شوبنهاور فهو فيلسوف هذا الجانب الليلى من
الانثروبولوجيا الرومانتيكية ، واكتشف شلنج ايضا نوازع قاتمة - لاشعورية
الى حد كبير - فى النفس ، ولكنه التزم جانب التفاؤل فيما يخص حرية
الانسان ، وقمرته على التغلب عليها وتغيير طابعها . بيد أن شوبنهاور
لم يؤمن بالحرية ، أو لعله آمن بها بقدر محدود . ففى كتاب « العالم
ارادة وتمتلا » (١٨١٨) عرف الشئ فى ذاته (يعنى الحقيقة) « بأنها
ارادة الميش أو الحياة » . وهذه الارادة عمية ، لا مخطط لها ،
وبلا أساس ، وتمثل سيطرة القطيع على الانسان ، وتورطه - تبعا لذلك -
فيما لا نهاية له من الصراعات والمعاناة والتصدعات : « يتميز الكشف عن
الطبيعة الباطنية للارادة بالصرورة الأبدية والتغير بلا حدود » . وليس
بإستطاعة الانسان تحقيق أى نوع من السلام الا اذا أوقف رغباته تماما ،
أو عكف على التأمل الاستاطيقي . وتذكرنا ارادة شوبنهاور « بالهو » عند
فرويد . فضلا عن ذلك ، فقد استمر فرويد يردد القول « بأن البشر
ليسوا فى حقيقتهم كما يتظاهرون » . انهم مجرد أقنعة : « اخلع النقاب ! » .
وانظر داخل اللاشعور (وان كان شوبنهاور لم يستخدم هذه الكلمة بالفعل)
فما الذى ستره ؟ انك سترى أنانية وغلا وحققا بلا حدود ، مصدر شقاء
النفس والنفوس الأخرى، من تأثير سيطرة ارادة الحياة ، وكتب شوبنهاور
فى مقال متأخر عن الطبيعة البشرية :

« من الحق اذن القول بوجود وحش قابح فى قلب كل انسان يتحين
الفرصة للاندفاع كالعاصفة ، والغضب ، كما يبين من اشتهاه الحاق الألم
بالآخرين . أما اذا اعترض أحد سبيله فإنه يقتله ... وعندما يحاول
العقل ترويضه وتلجيمه الى حد ما ، فإن حارس هذا الوحش يعانى
الأمرين . ولربما نزع الناس الى تعليل ذلك بالشئ المتطرف الكامن فى
الطبيعة البشرية .. الا اننى أنسب ذلك الى ارادة الحياة ، التى تزداد
شعورا بالتنقيص والتكد من أثر المعاناة المستمرة للوجود ، ومن ثم فإنها
تسعى لتخفيف عذابها بتعذيب الآخرين » .

وليس بالمقصور فهم المعتقدات الرومانتكية عن التنظيم الاجتماعى والسياسى الا على ضوء هذه الانثروبولوجيا . وبالإضافة الى التاريخ العام للعصر ، فقد اهتمت الرومانتكية بجميع الخطايا السياسية تقريبا فى الكتاب ، يعنى بالثورة ، وأيضا بالرجعية ، وبتبنى النزعات الفاشية ، بل وحتى بالافتقار الى الاهتمام بالمشكلات الاجتماعية (*) . ويصح القول بمرور الرومانتكية خلال عدة أجيال بجميع ألوان العقائد السياسية المعاصرة على وجه التقريب بدءا من الاتجاه المحافظ ، الى الليبرالية والاشتراكية ، بل والقوضوية ، ومع هذا ، وكما يفهم ضمنا من هذا الرأى ، فإن الرومانتكين قد انحازوا الى مختلف المعسكرات فى الصراعات السياسية للعصر . ولا يجوز القول بأنهم كانوا ينفرون من السياسة ، أو يرفضون التفكير فيها ، وإن كان قلائل من الرومانتكين قد شغلوا وظائف عامة بالفعل . وما من شك أن العالم الرومانتكى قد أخرج عددا من الأفكار الأخاذة الجديدة والبعيدة الأثر عن تنظيم المجتمعات .

ومن بين هذه الأفكار تبرز واحدة منها فوق باقى الأفكار . انها فكرة الكيان العضوى الاجتماعى ، ولم تكن هذه الفكرة - بطبيعة الحال - شيئا مستحدثا . وبالرغم من ذلك ، فانها أصبحت تعنى الآن شيئا جديدا ، أو حرفت تحريفا جديدا . وليس من العسير فهم سر استهوائها المعاصر لنا ، فهي تعكس الخوف من الفوضى والعار فى عصر الثورة ، والضيق الذى تشمر به الكثرة ، وليس مجرد الارستقراط ، بعد انهيار المؤسسات وتفكك الروابط القديمة ، غير أنها حدثت قبل أوانها ، وبشرت بالثورة الفرنسية ، التى نستطيع اكتشاف ارهاصات فكرية مهدت لها عند روسو وبيرك (ولا تعارض بين الاثنين كما حاول برك الإيهاء) وعند هررد أيضا . وهكذا مثلت فكرة الكيان الاجتماعى العضوى نفورا لا من التجاوزات التى حدثت فى باريس أثناء الثورة فقط ، ولكنها مثلت أيضا نفورا من اسلوب التنوير بأسره فى التفكير فى المشكلات الاجتماعية .

وضرب كولريدج على الوتر الحساس فى احدى عظامه السياسية (**) ١٨١٦ ، والتى لحص فيها الى جانب أشياء أخرى ، نظرتة الى أسباب الثورة ، وما أعقب ذلك من اقتصاص . وتسبب التفجر الى حد كبير الى الأفكار الزائفة التى لم يكن أقلها خطورة :

« التصور القائم على الانخداع العام بإمكان تشييد الدول والحكومات على النحو المتبع فى صنع الآلات ، وأنه من الواجب مراعاة ذلك . وأيضا

(*) بل وحتى بلا Weltplucht

(**) (١٨١٦) Stateman's Manual (**) (١٨١٦)

تصور امكان التكهن بأية حركة واحتسابها مسبقا . ان الثمن الذى دفع فى مقابل ذلك على حساب ما لحق بالحقوق الوطنية للبشر ، وربما بأرواحهم هو ما ترتب على ذلك من ظهور عدد كبير من المخططات والدساتير والمخططات ومشروعات الدساتير ، والفطرسة القطة التى أبدى كل داعية أو مبشر باقتراح جديد استعداداه للتعبير عنه . . . »

ووضع كولريديج فى مقابل هذه « الآلة » المخلوعة فى نفسها ما اعتبره الفكرة الصائبة عن الدولة التى تراها اخلاقية ، أو « كل عضوى » ولقد اعتقد كولريديج أن الدولة - أو المجتمع - أقرب الى الكائن العضوى أكثر من قرابتها للآلة ، فمثلا لم يصنع الدستور الانجليزى على غرار الآلة . لقد « نما » كائى كائن حى عضوى فى حقة من الزمان . وتماثل الدولة - بعد ذلك - هى والكائن الحى فى كونها تتألف لا من ذرات مفردة تسعى كل منها لصالحها الأناني ، وإنما من أجزاء عضوية ، يعنى من أعضاء لها تاريخ كالمملك والكنيسة والملكيات . ويساهم كل طرف من هذه الأطراف بطريقته الخاصة لصالح الكل .

ولم تتصف النظرية العضوية التى جاء بها كولريديج بالأصالة ، كما أنها لم تكن قاصرة على انجلترا ، والحق أنها مثلت نظرة اشترك فيها رومانتيكيو جميع البلدان ، وتماثل أكثرهم مع كولريديج ، أى ابتعدوا متحمسين للنزوة ، ثم أصيبوا بالاحباط بعد ذلك . ولقد ورث كولريديج ذاته الفكرة عن ادموند بيرك ، الذى سبق له زجر الثوريين - قبل ذلك بسنوات - لأنهم نظروا الى السياسة كأنها تمرين هندسى . فلم يرجعوا الى الطبيعة البشرية أو التاريخ . وتغلغل تأثير بيرك فى ألمانيا ، مثلما فعل فى انجلترا ، وإن كان الألمان لم يحتاجوا لبيرك لتعريفهم أن الزمان يدعو الى التشديد على دور المشاعر العامة (*) . فلقد هاجم الرومانتيكيون الألمان علم السياسة الذى يستند الى نموذج هندسى مجرد ، واستعاضوا عنه بشئ أشبه بالبيولوجيا السياسية التى أكلت دور النمو « الطبيعى » ، باعتباره معارضا للتخطيط الواعى ، وأكدوا أيضا دور المشاعر الجماعية بوصفها مقابلة للحقوق الفردية فحسب ، ويبدو שלאيرماخر ، وكأنه اقترب من بيرك عندما نبذ فى بحث تلى على الأكاديمية الملكية للعلوم فى برلين ١٨١٤ المهندسين المعاصرين للسياسة ، لأنهم عاملوا الدول دائما كأنها أشياء ، « يستطيع الانسان اختبار براعته فيها ، ولم يعاملوها اطلاقا كتشكيلات تاريخية للطبيعة ، ولم ينتبهوا الى عدم ظهور أية دولة عن طريق الصناعة ، حتى ما لا يتمتع منها بالكمال » .

ورأى معظم الرومانتيكيين ، خصوصا بعد الثورة الفرنسية ، الدولة - أو « الدولة - الأمة » أسعى صورة للكائن المصنوع الاجتماعي ، وهكذا لا يعد تصور « الدولة - الأمة » بالضرورة تصورا رجعيا ، ويصح القول بأن الرومانتيكية ساهمت بدور أكبر من دور اليقويين أو نابوليون في بزوغ الحركة القومية التي ما لبثت أن أصبحت واحدة من أكبر الأساطير الحديثة . ولابد أن ندرك عدم وجود تعارض بين هذه القومية الرومانتيكية والنزعة الفردية الرومانتيكية - فالواقع أن أحداث الثورة ، والحركة الامبريالية الفرنسية التي جاءت في أعقابها قد ولدت شعورا أقوى بالهوية بين « الفرد » و « الدولة » ، وعلى الأخص في ألمانيا ، ولكن ورغم ذلك ، فلقد حرص الرومانتيكيون ، حتى في ذروة حرب التحرير الجرمانية على الحفاظ على كرامة الفرد ، وعلى الأخص من يتمتع منهم بالعبقرية . وتمثلت الفكرة الجديدة في أن الفرد سيتمكن من النهوض بقدراته في ظل المجتمع المتحد على نحو أفضل وبمعاونة الدولة التي أصبح ينظر إليها الآن على أنها تقوم بدور ريادي في خلق الحضارة . غير أن أهم نقطة هي اتجاه الفكر الرومانتيكي الى تصوير الأمة في شكل فرد كبير ، يتمتع بشخصية مختلفة عن شخصية الأمم الأخرى ، وإن كان لا يلزم أن يكون معاديا لها ، يعني لقد عبرت الفردية الرومانتيكية عن نفسها سياسيا أساسا في فكرة الأمة . وتمثل هذه الفكرة مثلا آخر للتمرد الرومانتيكي ضد الاتجاهات التعميمية والنازعة الى « الكلية » في فكر القرن الثامن عشر . ويتحدث الفيلسوف الألماني فيشته في رسائل الى الأمة الألمانية (١٨٠٨) عن الشخصية الفردية للأمة ، وكان فيشته قد عمل عن نظريته العقلانية المبكرة واتبع نظرة رومانتيكية الى المجتمع .

ولقد قام هررد بانماء هذه الفكرة قبل ذلك بسنوات ، عندما اشترك في شبابه في رحلة بحرية من ريجا الى فرنسا . ولمح أثناء هذه الرحلة الخصائص المميزة لكل بلد ، واختمرت في ذهنه فكرة الجماعة أو روح الجماعة (*) .

غير أن فكرة القومية تعرضت لتغير ملحوظ عند المفكرين الرومانتيكيين المتأخرين . فبعد أن كانت في البداية فكرة حضارية الى حد كبير ، اتخذت طابعا أكثر تأثرا بالسياسة - وبخاصة في ألمانيا من تأثير الامبريالية الفرنسية ، وبذلك بالاستطاعة وصف النزعة القومية عند هررد - مثلا - بأنها حضارية انسانية بحتة ، بينما اتصفت قومية فيشته التي ظهرت في ظل اذلال فرنسا لبروسيا ، بأنها سياسية وحضارية معا ، وكان

أعظم اسهام قومه حردر لفكرة القومية هو تصور « الفولك » ، الذي كان مبنيا بدوره على فكرة الطبيعة . وكما يتعين أن نتذكر ، لم يكن ما تأثر به حردر في الطبيعة هو انتظامها الآلى ، ولكنه تنوعها وثرأوها . وكتب يقول : « لقد وزعت الطبيعة خيراتها على أوجه شتى ، مرتبطة بالجو والثقافة . وعلينا أن نشعر بالرضا لأن الزمان ينبوع جميع الأشياء قد فاض الآن ببعض هباته ، ثم فاض بهبات أخرى من مكتوناته البشرية - على مهل - بكل مقوماتها وخصائصها العضوية » . ويمتد هذا التنوع في اعتقاده - الى تاريخ الشعوب . ففي مجرى التاريخ ، اكتسبت كل « جماعة » طابعا فريدا أو روحا فريدة (*) ، تمثلت بصفة أساسية في دينها ولغتها وأديبها . ولم تتألف الجماعة بناء على تعاقد ، أو تبعا لمشيئة انسان أو ارادته . لقد نمت كما ينمو الكائن العضوى ، وكما يتحول في نهاية المطاف الى كيان حى مكتمل أعظم من الأعضاء التي يتألف منها . وعلى الرغم من تأييد حردر لمبدأ منح الحقوق الثقافية لجميع الشعوب - بما فى ذلك اليهود والسلاف - الا أنه وجه رسالته أساسا للجرمان ، فذكرهم بتراتهم الأدبى العظيم ، وضرب مثلا بذلك بما جمعه من أغنيات شعبية (**) ، وحث على التحرر من محاكاة النماذج الكلاسيكية والفرنسية ، وأكد فتوة الحضارة الجرمانية ، وما ينتظرها من مستقبل باهر ، وباختصار لقد دعا الألمان لكى يموا أنفسهم ويدركوا أنهم شعب فريد خلاق ، له دور مهم يشارك به فى صنع الحضارة .

تزدونا هذه الأفكار الاجتماعية والسياسية بعبارة طبيعية الى التصور الرومانتيكى للتاريخ . ولم تبرز التاريخانية الى الوجود متأنية مع الحركة الرومانتيكية ، وان كانت هذه الحركة قد هيات المناخ الصالح الذى تحتاجه لكى تنمو وتنتشر . ويصح القول بأن التاريخانية مظهر آخر للتمرد الرومانتيكى ضد النزعات التجميعية للتنوير .

وترجع كلمة تاريخانية (***) الى أواخر القرن التاسع عشر . فهى ليست كلمة رومانتيكية ، ولكنها من قطائفها ، ومنذ ظهورها ، اكتسبت العديد من مختلف المعانى ، بل المتناقضة . بيد أننا اذا أحسنا استعمالها ، سنرى أنها تعنى التفاضل المتعاطف الحق فى الماضى الى جانب الفكرتين التومين : التفرد فى الزمن والنمو . وفى أواخر القرن الثامن عشر ومشارف القرن التاسع عشر ، بست هذه المعانى جديدة بالمقارنة بتصور التنوير للتاريخ .

Gelst

Volkslieder

. historicism وتلرجم الى الإنجليزية

(*)

(**)

(***)

ولا يخفى أن فكرة التغفل الوجداني الرومانتيكي في التاريخ متضمنة في تصور المجتمع ككائن عضوي ، ولقد ذهب هذا التغفل الى ما هو اعمق من مجرد الاهتمام بالتاريخ ، أو حتى بالاختناق بوجود شيء ما في التاريخ يمكن أن يعلم . فلقد تساوى هذا التغفل حقا هو ومعنى الورع والتقوى ، فلقد أدرك الرومانتيكيون ، الذين كانوا يحيون في زمان سريع التغير ، حماقة الانقطاع كليا عن الماضي ، والوثوق في العقل المجرد أكثر من الاعتماد على التاريخ ، وتعلموا كيف يعظمون أسلافهم بدلا من الأسف لهم ، وراوا في الأمة التاريخية مجتمعا باستطاعتهم تصوره كممثل لهويتهم ، حتى وهو مستمر في نموه ، وعرف عن آدموند بيرك هذا النوع من الورع ، فلقد انحاز لجانب « التواصل » و « إيثار العصور الغابرة » و « التقاليد العريقة » . وجميع هذه المصطلحات من الكلمات المحببة له . ولا وجود لامتناع للتاريخ يتماثل وهذه الجملة المقتبسة من كتابه عن الثورة الفرنسية (*) (١٧٩٠) :

« لعلنا نعرف نحن معشر الانجليز المحدثين أننا لم نكتشف شيئا ، وأنه من المتعذر اكتشاف شيء ما في الأخلاقيات ، أو اكتشاف الكثير في المبادئ الكبرى لفن الحكم ، أو تصور الحرية ، فقد أدركت هذه المعاني قبل مولدنا بأمد طويل ... قبلنا من أن نلفظ المعاني العريقة المستحوذة علينا ، فإن من واجبنا أن نتطرق بها » .

وطرح هررد تصورا لهذه التاريخية الجديدة في مقالين حظيا بأكثر قدر من الرواج . وفي المقال الأول الذي كتب ١٧٧٤ ، قارن التاريخ بشجرة تنفرع منها جملة غصون ، دائمة التجديد لنفسها . وكان هررد معنيا حينذاك بالتركيز على المواضيع التي يزعم بها عصر التنوير ، والتي تزين منجزاته ، وأصدر أحكاما بالاطراء أو اللوم على العصور السابقة ، واستند في دفعه نقد على كاتب سويسري مغمور (*) ألف قبل ذلك عشر سنوات كتاب « تاريخ البشرية » ، ومجد فيه تقسم الانسان من الهمة الى حضارة عصر التنوير ، وأعلن هررد « النسبية التاريخية » ، كعقاب للنظرة المؤمنة بالتقسم . واختلف عن الاتجاهات التعميمية للفلاسفة ، فاعتقد في تميز الحضارات والأفراد بالطابع الفردي . وقال : لكل أمة ، وأيضا لكل عصر ، مركز لسعادته مثلما يوجد مركز جاذبية لكل جرم سماوي » . وبناء على هذه الحقيقة ، لا يصبح القول بوجود معايير كلية للحكم . فاذا أردت حقا فهم أي بلد آخر ، أو قرن آخر ، عليك أن تتغفل في أعماقه وأن تشعر به في داخلك . وهكذا رد هررد الاعتبار

Reflections on the Revolution in France : Edmund Burke. (x)

Isaak Iselin,

(xx)

لكل العصور والشعوب كالمصريين والفينيقيين واليونان والرومان ، وأيضا للقرون الوسطى التي رفض أن ينظر إليها نظرة استعلاء وتباسط . وكان العصر الأوحى الذى لم يمتد هردر إلى كلية طيبة يقولها عنه هو عصره ، الذى رآه غارقا لأذنيه فى الترف ، ومسرفا فى التعلق بالعقلانية والخضوع للآلية ، التى يتوهم أنها مرادفة للحياة . وعندما كتب هردر هذه المقطوعة الباكورة لم يكن قد تحرر تماما من تأثير النزعة المتشائمة فى النظر للتاريخ عند روسو .

وكان أكثر عصور الماضى التاريخي استهواء للرومانتيكين هو القرون الوسطى . ولقيت عصور أخرى أيضا الثناء ، بما فى ذلك اليونان القديمة ، التى صيغها الشاعر الألمانى هيلدولف مثلا بصيغة رومانتيكية ، باعتبار اليونان من البلدان التى ما زالت قريبة الصلة بالطبيعة المقدسة . غير أن القرون الوسطى وحدها - التى تمتد حقبة طويلة وتضم فى صفوفها الشهداء المسيحيين فى عهد ديوقليطس (*) فى حد طرفيها ، وشكسبير وميلتون فى الطرف الآخر - هى التى بمقدورها الهام حركة حضارية فى حجم حركة الاحياء القوطى . وتضم هذه الحركة كل ميدان من ميادين الفكر تقريبا : ١ - الفكر الدينى (المدافعون عن المسيحية من أقران شاتوبريان ، وحركة اكسفورد فى إنجلترا) ٢ - الكتابة التاريخية (كالدراسات الرائعة للفردو النورماندى ودوقات بورغونيا والصليبيين ، التى كتبها بعض المؤرخين الرومانتيكين) (**) ٣ - القصة والرواية (وعلى الأخص روايات والتر سكوت وهيجو وشاتوبريان ، التى قراها الجميع بما فى ذلك المؤرخون) ٤ - الفن والعمارة (بما فى ذلك دور البرلمان التى وضع تصميمها سير تشسارلز بارى بعد نشوب الحريق ١٨٣٤ ، والكثير من الكنائس القوطية الجديدة التى أشرف على بنائها المهندس المعماري الانجليزى ولبي بوجين) . وألهمت حركة إعادة احياء القوطية أيضا عملية ترميم العمارة الوسيطة ككاتدرائية كولونيا ومجموعات اللوحات الفنية الوسيطة والوثائق التاريخية . والدراسات الباكورة فى التاريخ الجرمانى (***) ، المشروع المميز المحبب الذى ظهر حديثا (١٨١٩)، من أمثلة هذا الاتجاه الأخير . ولم تنفرد المسيحية بأسر انتباه هردر . فقد انبهر أكثر من ذلك بالعصور الوسطى الجرمانية ، وبالحرارة الفتية

(*) Gaius Aurelius Diocletianus واسمه فى الأصل Diocles صعد الى مرتبة قائد جيش الامبراطور الرومانى نومريان . واختاره الجيش بالقرب من نيقومديا فى نوفمبر ٢٨٤ ق م . للانتقام لقتل مليكه . وانتهى فى معركة مارجوس ، واثبت حثكنا عندما علا عن أعدائه .

(**) كالأخوة de Barante و Thierry

Monumenta Germaniae Historica.

(***)

التي ارتادها القوطيون والانجلوساكسون والفرنجية وآخرون ، والتي نشطت وبثت روحا جديدة في حضارة اعتراها الوجود . ولم يأت هررد بجديد عندما وصف العصور الوسطى في ألمانيا « بالعصر المتفرد » ذاته فقد تميز نوفاليس بروح مثالية أعظم عندما تصور القرون الوسطى كمثل أعلى لجميع العصور باعتبارها العصر الأعظم للإيمان ، ولا تمتعت به من وحدة ، وما اكتنفها من أسرار « واحساس بالقسمة » ، وتبخرت كل هذه المميزات في عصر التنوير الذي خلفها . وغالبا ما صورت العصور الوسطى كمصر ذهبي للفروسية - العصر الذي أصبح مهددا بالفتور الصناعي - وأيضا كمصر الحرفية والفوق السليم .

وركزت بقدر أكبر المقالة الثانية لهررد ، وهي الأطول ، ولم يتمها : تأملات في فلسفة التاريخ (١٧٨٤ - ١٧٩١) ، وأفاضت الكلام عن معنى التقدم مثلما ركز المقال الأول على الاتجاه الجديد للنزوع نحو الروح الفردية (الفضائل التي تتميز بها كل أمة ويتميز بها كل قرن) والنسبية ، وتحدث هررد في هذا المقال « عن تربية البشر » . وتطلعه نحو الروح الإنسانية (*) . ويقصد هررد بهذا المصطلح « الماهية الجوهرية للإنسان » وتكوينه السامي ، الذي يضم العقل والحرية والأحاسيس والنوازع الرفيعة المقام ، بما في ذلك تعاطفه على الآخرين ، الذي وصفه هررد « بأنه ليس شبيها جازعا في النفس ، ولكنه قابل للتطبيق (بالقوة) » . وأخيرا استبعد هررد من مذهبه روسو ، واتجه بدلا من ذلك الى مقارنة التاريخ بسلسلة مؤلفه من حلقات مترابطة بالضرورة « بملحة الله عبر العصور وجميع القارات والأجيال » . ولا يصح وصف هذا التصور بمذهب في التقدم ، بالمعنى الذي فهمه عصر التنوير على أقل تقدير . واستمر بقاء أثر من روسو لكي يدفعه للتشكك في إمكان التقدم نحو دولة ما في المستقبل تتسم بالكمال ، « فالنزعة الإنسانية « بمثابة قيمة أو مبادئ هادية ، تقترب منها كل حضارة بالقدرة التي يناسبها ، ولعل هذا المثل لا يقبل التحقق بصورة كاملة عند أية حضارة على الأرض ، وفوق كل هذا ازداد هررد في هذه الحقبة اتجاهها نحو تصور وجود هدف ما ، وطريقة التقدم نحو هذا الهدف ، بعد أن أدرك بطريقة أكثر اكتمالا الجانب النامي (التطوري) في التاريخ ، وكيف يبدل التاريخ من مظهره كأنه « بروتيوس الأبدى » ، وكيف يحمل كل شعب في جمعبته ما حدث من قبل ، وإن كان يحاول التفوق على ما يتعرض له من أحداث ، حتى يزداد اقترابا من غاية « الروح الإنسانية » ، بما يتناسب معه . وكان هررد قد ذكر بالفعل في المقال الأول ، وهو يهيم بالهشة :

٥٠ ان ما يحدث بعد تقدما صحيحا وتطورا متواصلا ٠٠٠ ويصح ان يوصفه بالصدورة في اوسع نطاق لها ٠ واثرت «التاريخانية» عند من جاءوا بعده من المفكرين ، وبصورة واضحة عند هيجل ٠ فبرغم اختلافاته الحقيقية والمهمة عن هررد الا انه استطاع استيعاب نظريته ، وتقديمها في صورة مذهب ٠ ففي فصل بعنوان « مبدأ التطور » ، في كتابه محاضرات في فلسفة التاريخ ، عقد هيجل مقارنة بين التاريخ والطبيعة ٠ فليس في وسع الطبيعة الا تكرار نفسها ، بلا نهاية ٠ (ولا يخفى ان هيجل لم يتبع اية نظرة رومانتيكية الى الطبيعة) ، ومن جهة ثانية اعتقد هيجل ان التاريخ لا يتصف بالسكون اطلاقا ، فبحكم تميزه بالتغير ، وتجده الدائم ، وتقدمه نحو تحقيق الكمال ، فان طبيعته ما زالت « لم تتحدد » ٠ وعند هيجل ، تجسم الروح نفسها تاريخيا في الجزئي ، يعنى في روح الجماعة (٥) ٠

اعتادت التاريخانية الرومانتيكية تفسير التاريخ بارجاعه الى الفاعلية « الروحانية » ، المقابلة للقوى المادية ، فقال كارلايل - مسائرا اعتقاده بان الروح تعمل من خلال الأبطال ، وبذلك تشكل مسار التاريخ : « ان الروحاني هو الذى يحدد المادى دائما ٠ وما تاريخ العالم الا سير عظماء البشرية » ، الذين استمر كارلايل يصفهم في محاضراته عن « الأبطال وعبادة البطولة » (٥٥) « بأنهم مبعوثون الى العالم » ٠ ومع هذا فلم يتماثل البطل عند كارلايل مع صورة الهمية عند هيجل ، أى لم يتخذ معنى « الفرد التاريخي العالمي ، الذى يدور حوله دائما موضوع التاريخ اكثر من كونه الذات الفاعلة فيه ، ويسخره (مكر العقل) لتنفيذ ما يريد وفقا لمشيبته » ٠ فالبطل عند كارلايل يبرز كفرد خلاق ملهم من عل ، ولكنه ليس خاضعا لحنية ما ، لان افكاره وافعاله تصنع التاريخ أو توقفه ٠ وكان رد فعل كارلايل أشد قوة ضد الحتمية المفروضة من الجوانب المتدنية ٠ اذ أصر على القول : « بأن الانسان سليل قوة عليا ، وليس عبدا للظروف وللضرورة ، ولكنه القاهر الظاهر بحكم انتماؤه للسماء » ٠ وليس لدى الرومانتيكيين أى أثر من آثار النزعة البيئية التى روجها عصر التنوير ، والتى جنحت الى تشويه سمعة الأبطال ، ووصفتهم بأنهم « صنائع الظروف » أو المؤثرات الاجتماعية ٠

وعندما نتأمل ما جاء في أعقاب الرومانتيكية ، فاننا نرى انها حققت دورا ربما فاق الأهمية التى تزعم عنها ، وعلى الرغم من محو بعض معتقداتها ، الا أنها وضعت خاتمتها الدائم على العالم الحديث ٠ وترجع

عصيرتها الى انها فوق كل شيء قد كانت على دراية بالضرورة • اذ كان الرومانتيكيون يعمون بقدر أبعد مما شعر به « فلاسفة التنوير » انهم يحيون في عالم لا يكف عن التغير • ولقد قال كارلايل مستشهدا بشيللر : « ليست الحقيقة كينونة ثابتة • انها فعل مستمر » (*) ، غير أنه بالنسبة لكارلايل ومعظم الرومانتيكيين لم يكن هذا التصور غالبا نذيرا مفزعا بقدر كونه نذيرا محفرا ، ويستطرد كارلايل ويقول : « لا شيء في التغير مصدر ازعاج • فالامر على عكس ذلك تماما ، لأن التغير يكمن في جوهر نصيبنا في الحياة على هذا الكوكب » • فلم يكن التغير قد بدأ يتخذ مظهرا مفزعا ، لأنه كان بالامكان ربط الصيرورة بالكينونة ، وان لم يلزم أن يكون ذلك باتباع السبل التقليدية • أو لعل الأدق هو القول بأن ما حدث في العصر الرومانتيكي كان من بشائر الهوية بين الكينونة والصيرورة ، بمعنى عدم إمكان كشف الحقيقة الا في عالم دائم التغير •

المراجع

- M. H. Abrahms. *The Mirror and the Lamp : Romantic Theory and the Critical Tradition* (1958).
- M. H. Abrams. *Natural Supernaturalism : Tradition and Revolution in Romantic Literature* (1971) .
- J . S. Allen, *Popular French Romanticism : Authors, Readers and Books in the Nineteenth Century* (1981).
1. Berlin, *Vico and Herder : Two Studies in the History of Ideas* (1976).
- K. Clark. *The Romantic Rebellion 1863*.
- J. Engell, *The Creative Imagination : Enlightenment to Romanticism* 1961.
- H. C. Hatfield. *Aesthetic Paganism in German Literature from Winckelmand to the Death of Goethe* 1964.
- G. G. Iggers *The German Conception of History : The National Tradition of Historical Thought From Herder to the Present Day* (1968).
- H. M. Jones, *Revolution and Romanticism* (1974).
- J. J. McGrand, *The Romantic Ideology : A Critical Investigation* 1983.
- H. Peyre. *What is Romanticism ?* (1986).
- P. Santon. *Pugin*. 1971.
- J. E. Toews. *Hegelianism : The Path toward Dialectical Materialism 1805-1841*. (1980).
- W. Vaughen, *German Romantic Painting* (1982).
- A. Walicki *Philosophy and Romantic Nationalism : The case of Poland* (1982).
- C. Welch. *Protestant Thought in the Nineteenth Century* (1972-1985).
- R. Welhk. *Concepts of Criticism* (1963).

المرأة ، عملها وأسرتها في أوروبا القرن التاسع عشر

جوان • و • سكوت - لويز • تيلي

يحيط بلفهنا تجربة المرأة في القوة العاملة في القرن التاسع عشر
قدر كبير من الاضطراب • وكثيرا ما يزعم أن النساء القابعات في دورهن
كن تشتغلن بأعمال غير منتجة ، وأن تحول المرأة من البيت الى نوع ما من
اماكن العمل الرسمية قد أدى الى حلول تغير اجتماعي حاد نسبيا ،
والواقع ، أن الملامح البارزة للتجربة الاقتصادية والاجتماعية للنساء اللاتي
اجتذبن أساسا للخدمة المنزلية وصناعة الملابس والمنسوجات قد كشفت
في قلعن مظاهر من التقاليد الريفية من قيم وممارسات وتراكيب اجتماعية
الى الأوضاع المدنية والصناعية الجديدة •

وكانت اقتصاديات الأسرة هي أهم مجال مارست فيه المرأة نشاطها
قبل نزوحها الى المدينة ، وما تلا ذلك • إذ كانت النسوة يمارسن في المناطق
الريفية عددا كبيرا من المهام الاقتصادية داخل دورهن • ولربما عملن في
مرحلة صباهن وبلوغهن الى كسب العيش لكسب أجر يضاف الى إيراد
الوالدين • وقد يدخرن أيضا جانبا من أجرهن للاستعانة به في دوة
الزواج • وبمجرد زواجهن ، كن غالبا تواصلن العمل في دورهن وفي
أعمال الحياكة والغزل ، الى جانب رعاية أطفالهن • وكثيرا ما اضطلمت
المرأة بمسئولية ادارة المسائل المالية المنزلية •

وتقلت النساء بعض هذه المهام الى المدينة • إذ كانت أغلبية النسوة
من المشتغلات بالخدمة المنزلية وحياكة الثياب وصناعة المنسوجات صغيرات
في السن ، ووحيدات • فقد كن من بنات أسر ريفية ، ومن ثم كن هن
السول اعلاؤهن من أعمال الفلاحة ، وانتقلن عن طريق الأنواع الثلاثة
للمعمالة الى حياة تسودها الأوضاع السائدة في « البيوت » • وكانت الفتيات

(*) نللا عن (Comparative Studies in Society and History (Vol. 17)
من ص ٢٨ - ٤١ - ومن ص ٤٢ - ٦٤ تأليف Joan W. Scott, Louise A. Tilly

التاريخ ج ٢ - ٢٥٧

اللواتي يكفغن بأعمال من هذا القبيل يحولن جانباً من أجرهن الى البيت لكي يضاف الى دخل الأسرة . ولربما ادخرن بعض المال ، استعداداً لمواجهة مطالب الزواج في نهاية المطاف . أما نوع العمل الذي ينجز في الخدمة المنزلية او في حياكة الثياب او في النسيج فكان من نوعية الأعمال التي جرت العادة على نهوض المرأة الريفية به . وعندما تتزوج الفتاة النازحة من الريف الى المدينة للعمل بها ، فانها تتغلى عادة عن العمالة . ولكنها لا تتوقف عن العمل توقفاً تاماً . فائناً رعايتها لأطفالها ، فلا بأس من أن تشارك بالعمل نصف الوقت ، كان تستغل في معظم الأحيان بالحياكة ، مما يساعدها على الاسهام في اقتصاديات الأسرة دون انقطاع عن أدائها واجباتها المنزلية .

وعلى نهاية القرن ، تأثرت التجربة الاقتصادية وعمل النساء بالكثير من القيم الفردية المنزع ، ولكن التجربة المبدئية للنسوة اللاتي اشتركن في ميدان العمالة عكست قدراً ملحوظاً من استمرارية القيم والممارسات التي انتقلت من الحياة الريفية الى حياة المدن .

كانت النساء اللواتي اشتركن بالعمل في أعداد كبيرة في القرن التاسع عشر ينتمين بأعداد كبيرة الى الطبقات العاملة والريفية . وشغلت معظمهن وظائف في الخدمة العامة وحياكة الملابس ، أو صناعة المنسوجات . وفي إنجلترا ١٨٤١ وحتى ١٩١١ ، عكفت معظم النسوة العاملات على أداء الأعمال المنزلية ، أو على خدمة اشخاص آخرين . وفي ١٩١١ ، بلغت نسبة المشتغلات في الخدمة المنزلية (بما في ذلك الفسالات) ٣٥٪ وفي صناعة النسيج ١٩٪ وفي تجارة الملابس ١٥٫٦٪ . وفي ميلانو طبقاً لما جاء بأحصاءات ترجع الى السنوات ١٨٨١ و ١٩٠١ و ١٩١١ ، تركز عمل النساء بالمثل على الاشتغال بالمنازل . وجاءت أعمال حياكة الملابس في المرتبة الثانية ، وتركز العمل في النسيج بدرجة أقل مما حدث في إنجلترا ، وبالمثل في فرنسا ، مع استبعاد الاشتغال بالزراعة ، كانت الميادين الرئيسية لاشتغال المرأة هي العمل في النسيج وحياكة الملابس والخدمة بالمنازل . وفي فرنسا ، شغلت ٦٩٪ من النساء العاملات - خارج الزراعة - هذه الميادين الثلاثة ١٨٩٦ فكانت نسبة المشتغلات خادمت بالمنازل ٢٨٪ ونسبة المشتغلات بالحياكة وصناعة الملابس ٢١٪ والمشتغلات بالنسيج ٢٠٪ . وحدث تحول في النسب آنفة الذكر ١٨٩٦ . ولكن كان المجموع الكلي ٥٩٪ موزعاً كالآتي : المشتغلات بالمنازل ١٩٪ والحياكة ٢٦٪ والنسيج ١٤٪ .

وعلى الرغم من الاختلاف الكبير في معدلات التصنيع بين إنجلترا وفرنسا وإيطاليا ، إلا أن الدلائل تشير الى أن النساء في الجالات الثلاث

لم تشارك في أعمال المصانع (باستثناء مصانع النسيج) - بأعداد كبيرة .
والأرجح هو أن التغيرات الاقتصادية والاجتماعية التي صاحبها التطور الذي
نجم عن ازدياد المدن وانتشار الصناعة قد خلقت فرص عمل في القليل من
القطاعات التقليدية ، التي شغلت فيها النساء أعمالا شبيهة بأعمالهن في
المنزل . وضمت التغيرات الاقتصادية التي أدت الى ارتفاع نسبة العمالة
بين النساء ، ما حدث من تصنيع للمنسوجات ، والتطور الذي أدى الى
الاكثار من انشاء المدن ، وما يصحبها من أوضاع جعلتها تعمل في أعمال
الانتاج وتسويق السلع الاستهلاكية ، وكمواقع لتشغيل الخاديات بالمنازل .
وتضمن التوسع في انتاج السلع الاستهلاكية تزايد الصناعات الكبيرة
للملابس بالقطعة ، وانتقل الانتاج من ورش الحرفيين الى بيوت المستغلين
بحياكة الملابس « المفصلة » . وخلق هذا التغير في عملية الانتاج فرص
عمالة لأعداد كبيرة من النساء . وأدى ما أعقب ذلك من تدهور لهذه الطريقة
في انتاج السلع الجاهزة ، وإحلال منتجات المصانع محلها ، بالإضافة الى
تدهور صناعة المنسوجات وتقدم الصناعات الثقيلة ، أدى الى حدوث هبوط
في اشتراك المرأة في القوة العاملة في البلدان الثلاثة التي أشرنا اليها .

ولم تكن الوظائف الميسورة للنساء محدودة في عددها ونوعها فحسب .
ولكنها كانت أيضا منعزلة ، بمعنى أنها كانت تقتصر في شغلها على النساء
على وجه التقريب . وكانت النساء شاغلات هذه الوظائف عادة من صغيرات
السن ، ومن غير المتزوجات ، ففي ميلانو ، كان ٧٥٪ تقريبا من النساء
بين سن الخامسة عشرة والعشرين يعملن ١٨٨١ و ١٩٠١ . وانخفض عدد
الاناث اللواتي تجاوزن سن العشرين المشتغلات في صناعة النسيج ،
والملابس الجاهزة ، ويفترض أن هذا يرجع الى زواجهن عند بلوغ هذه
السن ، وتوقفهن عن العمل . وكانت المهنة الانثوية الوحيدة التي بلغت
نسبة لا بأس بها (٥٠٪ وأكثر) للعاملات اللاتي تجاوزن الثلاثين هي
الحفمة بالمنازل . وكانت معظمهن من العازبات . وفي بريطانيا العظمى ،
يلاحظ وجود أنماط نسبية مماثلة في البيئات الميسورة المتفرقة ، إذ كانت
سن أغلب النساء العاملات في منازل القطن بلاكينشر ١٨٣٣ (ما بين
١٦ و ٢١) . ولم يتجاوز عدد المتزوجات بينهن ٢٥ ٪ في مقاطعات
لاكينشر ١٨٤١ ، ويزعّم هويت حدوث زيادة في النسبة اما بين المتزوجات .
أو الأرامل بين العاملات في منازل القطن ارتفعت أحيانا في تسعينات القرن
التاسع عشر ، ثم انخفضت بعد ذلك . اما العاملات الأقل تخصصا في
لندن في ثمانينات القرن التاسع عشر ، فقد بلغت سنهن أساما بين ١٥ ،
و ٢٥ سنة .

وعندما اشتملت أعداد الاحصاءات في آخر الأمر على بيانات عن
الحالة الاجتماعية (الزواج) لوحظ بعض اختلافات كبيرة بين مختلف

البلدان . ففي ١٩١١ ، بينما بلغت نسبة العاملات بين النساء العازبات في بريطانيا ٦٩٪ ، لم يزد عدد العاملات من المتزوجات عن ٩٦٪ . أما في فرنسا ١٨٩٦ ، فكان بها ٥٢٪ من النساء العازبات يعملن ، و ٢٨٪ من المتزوجات . وعلى الرغم من اتصاف الأدلة المتوافرة لنا بأنها انطباعات متناقضة ، إلا أنه يبدو أن قلائل من النساء قد ظلن يعملن بعد انتشار التصنيع وتقلعه (على الأقل في الفترة السابقة لسنة ١٩١٤) . وهكذا كان في بريطانيا البلد الأكثر تقدما في الصناعة ١٩١١ أدنى نسبة من النساء المتزوجات العاملات . أما فرنسا ، وفيها كانت الزراعة والصناعة خاضعة للتنظيم على نطاق أضيق من الحال في بريطانيا ، فكان فيها عدد أكبر من النساء العاملات في سوق العمالة .

فلماذا كانت النساء تعملن في القرن التاسع عشر ؟ ، ولماذا كانت الغلبة للصغيرات في السن والعازبات في العمالة الأنثوية ؟ للإجابة عن هذين السؤالين لابد أولا أن نفحص العلاقة بين هؤلاء النسوة وعائلاتهن الأصلية (العائلات التي كن تنتمين إليها لدى مولدهن) ، وليس عائلاتهن بحكم الزواج ، أو العائلات التي تكونت بعد انجابهن . علينا أن نتساءل (ليس فقط عن طبيعة نظرة الأزواج إلى اشتغال زوجاتهم) وإنما أيضا عما دفع الأسر إلى الزج بفتياتهن إلى سوق العمالة كمعاملات في حياكة الملابس أو خدمات المنازل .

لقد كان آباء وأمهات أمثال هؤلاء الفتيات أثناء فترة التصنيع غالبا من القرويين والقرويات ، وفي حالات أقل من العمال بالمدن . وعندما نفحص الأصول الجغرافية والاجتماعية لخدم المنازل اللاتي تمثلن أكبر نسبة في مجموع النساء العاملات ، سيبيّن الأصل القروي واضحا . إذ كان ثلثا جميع خدمات المنازل في إنجلترا ١٨٥١ ، من بنات عمال يعملون في الريف . وليس لدينا أرقام عن مجموع المستغلات في فرنسا ، وإن كانت الدراسات المحلية توحى بتماثل الأنماط . فمثلا لقد اهتمتى شاتلين(*) في دراسة لميلون إلى أنه ما بين ٥٤٪ من خدمات المنازل (١٨٧٢) كن إما نازحات من مناطق قروية أو أجنبيات . وقدرت إحدى الباحثات في بحث أجرتة عن فرساي في الحقبة الواقعة بين ١٨٢٥ و ١٨٥٣ ، عدد النساء الخادعات من بنات الفلاحين بـ ٥٧٫٧٪ . وفي بورдо ، بينت دراسة مماثلة أن مجموعهن ٥٢٫٨٪ . وفي ميلانو في نهاية القرن ، كان الأبعد احتمالا هو أن تكون الخادعات منحدرات من أبوين ترجع أصولهم إلى المدينة . ولنتحاول الآن تمثل التجربة التاريخية للنساء العاملات إبان المراحل البكرة للتصنيع . فلما كانت الأكثرية من المنتميات أصلا إلى الريف ، فأننا سنبدأ

يفحص اقتصاديات القرية أو اقتصاديات الأسرة التي دفعتهما قيمهما واحتياجاتها الاقتصادية الى الزج بينهما الى سوق العمالة .

ولقد عرض المعقبون على أحوال العديد من مختلف المناطق في أوروبا أوصافا مماثلة للتنظيم الاجتماعي للقرى . والظاهر أن هناك اتفاقا بين علماء الانثروبولوجيا والمؤرخين الاجتماعيين على الاعتقاد بأنه بغض النظر عن ناحية الانحدار من الريف « فإن الفلاحين يمثلون وحدة اجتماعية مسبقة الصناعة ، وقلقت الى المجتمع المعاصر خصائص ترجع الى تركيبة ثقافية واجتماعية واقتصادية أقدم وأبعد اختلافاً . ويعد أصل التنظيم هو الأسرة ، التي ساعدت تضامنها على التزويد بالاطار الأساسي للتعاون المتبادل والتوجيه واعطاء الصبغة الاجتماعية » . ويتركز عمل الأسرة عادة في الحقل الذي تملكه الأسرة ، ويعتقد أنه يخص جماعة من الأشخاص أكثر من انتمائه لشخص بفرده . « فهناك وحدة خفية تجمع بين الفرد والأسرة والحقل . والملكية الفلاحية هي بحكم الواقع ملكية أسرية ، يقوم فيها رأس الأسرة بدور المدير أكثر من تمثيله دور مالك أرض الأسرة » .

ونحن نصادف ترديدا لأوصاف فلاحية أوروبا الشرقية عند ميشيل أندرسون عندما قارن الحياة الفردية بلاكشير بالحياة الفردية في إيرلاند في بواكير القرن التاسع عشر ، وأشار الى أنه في كلا الحالتين كان « أساس التضامن الأسري الوظيفي هو تبادل الاعتماد المطلق بين أعضاء الأسرة ، بحيث لا يتصور الآباء أو الأبناء وجود بدائل للأسرة كمصدر للتزويد بعدد مهم من الاحتياجات الضرورية . وتزيد الأدلة المستقاة من إيطاليا هذا النمط . وعلى الرغم من أن لومبارديا في أواخر القرن التاسع عشر كانت تمثّل نوعا من الأخوانية (*) (يعني الحالة التي يشترك فيها الأخوة داخل الأسرة في العيش والعمل في الأرض سويا) التي كانت بمثابة بديل شائع لأصغر صورة من صورة الأسرة ، إلا أن الأسرة المألوفة كانت هي الوحدة الأساسية للإنتاج . ويساهم كل عضو من أعضاء الأسرة بما في مقدوره الاسهام به من عمل في الحقل . وفي حالة النساء والنشء ، بالعمل في مناطق مدنية قريبة أو في مصانع النسيج بالريف . وتحول أجورهم وأجورهن الى رأس البيت أو الأسرة . وفي حالة الأخوة الذين يعيشون في بيت واحد ، يعهد للأكبر سنا بدور الرأس المدبرة ، والعناية بالمسائل المالية وعلاقات التعاقد ، لصالح الكل . ووصف جويسس (**) في دراسة حديثة للأوضاع في نورمانديا في القرن الثامن عشر التطور التدريجي للأسباب التي كانت تساق عند طلب الزواج ، عندما كانوا يلجأون الى اتمام إجراءاته في الكنيسة . ففي نهاية

هذا القرن ، ازداد شيوع عبارات مثل « سعي وراء السعادة » أو الرغبة في العيش حياة هنيئة • ويرى جويس ان اختلاف الكلمات المستعملة ربما كان مسألة سطحية • أما ما عنته جميع هذه الأقوال - رغم أن قلائل قد بنوا ذلك صراحة - فهو أن الشخص يتزوج لكي يعيش • فالزوجان يمثلان جماعة عمل ، أي أصغر وحدات العمل • وفي بريطانيا في القرن التاسع عشر • كان جميع العاملين في الحقل يؤلفون جماعة عمل ، يرتبط كل منهم بالآخر برباط أشبه بالرباط الذي يجمع طاقم السفينة •

وعلى الرغم من اختلاف أنظمة الميراث واختلاف مساحات الأرض الميسورة ، فإن نظرية الاقتصاد الفردي التي وضعها شايانوف لروسيا في القرن التاسع عشر مازالت صالحة للتطبيق في حالات أخرى • وأساس هذا النظام هو الأسرة الروسية ، أو إذا توخينا الدقة قلنا انه بيت الأسرة في روسيا ويعني (جميع من يأكلون في طبق واحد) • ولهذا البيت الأسرى دور مزدوج بوصفه وحدة إنتاج واستهلاك • إذ تتركز دوافع أعضائه - بمكس الأهداف الرأسمالية - على توفير احتياجات الأسرة أكثر من تركيزها على تحقيق الربح • وتلوم المشكلة الأساسية للأسرة حول تنظيم عمل أبنائها لتدبير ميزانيتها السنوية وحول رغبة واحدة لادخار رأس المال، أو استغلاله ، إذا سمحت الظروف الاقتصادية بذلك •

ولبناء الأسرة ، أو بيت الأسرة واجبات محدودة واضحة تستند أولا - على أعمار أبناء الأسرة وبناتها وموضعهم وموضعهم في الأسرة • ثانيا - على ذكورتهم أو أنوثتهم • إذ لا يقتصر الأمر على تخصيص مهام مختلفة لهم ولهن • فهناك اختلاف في مكان العمل الذي يخصص لكل جنس ، ففي أغلب الأحيان - وإن كان هذا ليس دوما على الإطلاق - يعمل الرجال في الحقول ، بينما تدير النساء البيت وتتولين تربية الانصام ورعايتها ، وتشرفن على الحديقة ، وتتولين تسويق الفائض من الناتج اليومي والدواجن والخضروات • ولديهن عمل موسمي أيضا في مواسم الزراعة والحصاد • وعبر أحد عمال البناء في إحدى قرى فرنسا عن الشروط التي يرغب توافرها في زوجته في العبارات الآتية :

« نحن نعرف أن هناك بلدانا تتزوج فيها المرأة ، وتأمل أن يقتصر عملها على العمل بالبيت ، غير أن فرنسا لا تعرف أي شيء من هذا القبيل ، والأمر على عكس ذلك ، فزوجتي تتماثل هي وباقي الزوجات في الريف ، لأنها نشأت على العمل في الحقل من الصباح الباكر حتى المساء • ولم تتناقص مقطوعة عملها بعد زواجنا • • »

وليس من شك أن زوجات البنائين من أمثال زوجة صاحبنا البناء الذي تحدثنا عنه ، كان لهن وضع خاص • فبعد أن رحل أزواجهن لفترات زمنية

طويلة لبناء المنازل في ليون وبواريس ، فلقد اضطرون لاداء جميع المهام الزراعية اليومية ، لان نظام تقسيم العمل في قريتين كان يقضى بنهوض النساء بأغلب الواجبات الزراعية ، واشتغال الرجال بدور الحرفيين في المدن . وكان عمل النساء في الحقول بالغ الأهمية مما دفع أسرة أحد سكان القرية . في مناسبة ما الى محاولة تزويجه بفتاة كانت أمها أرملة ، واعتقدت الأسرة أن تحقيق هذه الفكرة سيكسب حقلها جهد عرق اثنين بدلا من واحدة .

على أنه رغم تفرد المثل الذي ذكرناه ، إلا أن القاعدة السائدة في الاقتصاديات القروية كانت تنص على اضطلاع النساء بالعمل في الحقل . ويبين من تقرير أعمال الفلاحة في النرويج(*) في منتصف القرن التاسع عشر عن الحاجة لمجهود النساء كعاملات تتمتعن بخبرة فائقة ، وغالبا ما كان الشباب يختار نساء يكبرونهم سنا كزوجات . وكتب زونت : « يعتمد التقدم المادي للأسرة على الزوجة بقدر اعتماده على الزوج » . وعندما وصف خردريك لي بلای(*) عادات الزواج عند القرويين السلافيين لاحظ : « ان الفلاح يراعى عند اختيار الزوجة صلاحيتها لزيادة عدد الأيدي العاملة في الأسرة » .

ولم يقتصر عمل المرأة على الحقل ، بل كن تقمن بمختلف الأعمال التي تعتمد على ما باستطاعتهن تأديته . وامتد نشاطهن في أغلب الأحيان فشمل مهمة توفير الغذاء أو القوت للبيت وتربية الماشية وصناعة الملابس . وباستطاعة المئور على أسانيد مؤيدة لذلك في جميع المراسم المتعلقة على المشاهدات الخاصة ، والتي تحدثت عما يجري داخل الأسرة مثل كتاب لي بلای ، الذي روى حكاية زوجة عامل في مزرعة للكروم « تركزت مهمتها الأصلية على رعاية البقرة التي تملكها الأسرة . فكانت تجمع الدريس وترعاها ، وتحمل لبنها الى المدينة لبيعه . وهناك زوجة أخرى « كانت تعمل مع زوجها أثناء مواسم الحصاد ، وتفصل الملابس ، وتشارك في أعمال أخرى للفلاحين وملك الأراضي في المزارع المجاورة » . وكانت تنسج الكتان أيضا لأسرتها ، وتبيعه في السوق . واتجهت نساء أخريات الى حياكة القفازات أو الملابس ، وركزت بعضهن على أعمال الترميم . وفي المناطق المحيطة بمدينة ليون الشهيرة بصناعة المنسوجات الحريرية ، تولت المرأة عملية تربية دودة القز ، وشاركت في غزل الحرير . وفي لومبارديا بايطاليا شغلت المرأة بالمثل في عملية تغذية دودة القز في موسمها ، في نفس الوقت الذي كانت تؤدي فيه واجبها في البيت الأسري . وتعتمد الأعمال من هذا القبيل من الظواهر التقليدية لتعزيز دخل الأسرة .

Eilert Sundt

(*) تقرير

(*) (٦ أجزاء) Les ouvriers européens — Le Play.

ويصر لى بلای على ادراج جميع أنشطة أبناء الأسرة فى بحوثه الخاصة بمواردها المالية ، استنادا « الى اسهام جميع الأنشطة الصغيرة التى تنهض بها الأسرة فى استكمال دخل عاملاتها الأساسية » . وكثيرا ما يلاحظ اضطلاع النسوة « بمهام أشق من المهام التى تعهد للرجال ، وحرصهن على تحقيق الرفاهية للأسرة » وغالبا ما يثبت وجود المرأة الفارق بين الاقتراب من الجوع فى حالة علم وجودها ، وتوفير الحياة الكريمة نتيجة لمشاركتها . وقدم بنشبيك(*) تقريرا أعدته احلى الابرشيات عن المرأة القروية، وعن كيف كانت تعجز عن العثور على عمل أثناء الأزمات « مما أصابها بحالة من اليأس والشعور بالعجز لعدم قدرتها على الاسهام بجهد يساعد على تعزيز دخل الأسرة ، والاحساس بالمرارة ، لأنها لم تقدم لزوجها أية خدمات خلاف رعايتها لأسرته فحسب » .

والظاهر أن موقفا مماثلا قد ساد بين الأسرة غير المشتغلة بالزراعة ، وبعض الأسر المقيمة فى المدن . والواقع أن ما ذكره شايانوف عن الاقتصاد الريفى يبدو مناسباً للتعريف بالخصائص المميزة لتنظيمات الطبقة الاجتماعية فى البيئات السابقة للصناعة . وتحدث بيتر لاسلت(**) عن بيت الأسرة كمركز للنتاج ، عندما لم يكن محل العمل منفصلا عن البيت ، وكان البيت هو المقر الدائم لجميع أفراد الأسرة . فمثلا فى بيت أحد النساكين ، كان الأطفال يتولون عمليات التمشيط والتنجيد ، بينما تقوم الفتيات الأكبر سنا والزوجات بعمليات الغزل ، ويتولى الأب عمليات النسيج . وفى بيوت العمال العاملين بالمدينة كثيرا ما يحدث تقسيم عمل مماثل . فمثلا عند عمال المفاصل فى باريس ، يتوقع قيام جميع أفراد الأسرة بالعمل ، وإن كانت النسوة تنفردن بمسئولية « تحضير الصابون » والكى . والواقع أن هذا النوع من المهام ، كان يؤدى على خير وجه سواء تولاه الرجال أو النساء . وكثيرا ما كان الوالدان يوصيان فى وصيتهما بأن تؤزل محالهم وزبائنهم لبناتهم ، مثلما يوصون بتوريثها لأبنائهم . وتساعد زوجات الحرفيين أزواجهن أحيانا فى عمليات الحياكة وصنع الأحذية والخيازة ، وأحيانا كن يدرن المحلات ويتولين بيع السلع وإجراء الحسابات . وعملت زوجات العاملين المهرة فى أدوات القطع كوسيطات بين أزواجهن وأرباب عملهن . فلم يقتصر دورهن على التقاط الأدوات لأزواجهن عند علمهم بالبيت ، وتقلهن للمنتجات بعد انتهاء العمل فيها الى صاحب العمل ، بل كن تتولين عمليات مثل التفاوض فى أمور كشحن البضائع والأجور .

Pinchbeck.

The world we have lost.

فى كتاب

Peter Laslett

(*) (*)

(*)

وعندما يكلف الزوج بعمل خارج داره ، كانت النساء تضطلعن بأعمال خاصة بهن . وتماثلت زوجات الصال في المدينة هن ونظرائهن في الريف . فكن يساهمن في اقتصاديات الأسرة ، كالعناية بزروع الخضروات وتربية المواشي - غالبا بعض الخنازير والدواجن - وتسويق الفائض . وأقامت بعض النسوة مشارب في دورهن ، كما لجأت أخريات لبيع الأغذية والمشروبات من أعدادهن خارج البيت . واتجهت زوجة أحد صانعي السكاكين في مدينة شيفيلد « إلى تحضير شراب مخمر » يدعى بوب « كانت تعبته في زجاجات وتبيعه خلال شهور الصيف لسكان المدينة » . هذه أمثلة من بواكير القرن التاسع عشر ، ولكن ليس كلارك اشارت الى وجود عمليات اشتغال بالبستنة وتجارة الثياب في انجلترا في القرن السابع عشر . وذكرت مثلا مناسبا آخر لامرأة فقيرة « كانت تبيع المواد الغذائية المعرضة للتلف أثناء انتقالها من بيت لآخر » . واستمرت هذه الممارسات في القرن التاسع عشر . وذكر لي بلاي تفاصيل عن امرأة المانية متزوجة من أحد عمال المناجم ، كانت تحمل المواد الغذائية على ظهرها وتزور المدينة مرتين أسبوعيا ، حيث تشتري الدقيق والبطاطس ٠٠ الخ . ، ثم تحمل هذه الأصناف على ظهرها وتطوف بها في أنحاء كثيرة (١٠ كيلومترات) ، وتخصص جانباً من هذه الأغذية لبيتها. وتوزع جانباً آخر على أثرياء المدينة ، ثم تبيع ما تبقى في السوق مقابل ربح بسيط . وإبان القرن الثامن عشر في باريس وبوردو وبين الطبقات الشعبية ، « كان الدور المهم للنساء في الاقتصاد المنزلي مقبولا ومعترفا به . وامتهنت نساء كثيرات بعض المهن والحرف لكسب دخل اضافي . وكن يعملن كخدمات وغسالات وحائكات ، ويدرن الحانات ، ولا بأس من العمل أحيانا كمحلات تحملن أحمالا ثقيلة جملة مرات في اليوم الواحد . ولم يكن لديهن أى مانع أيضا يحول دون اشتغالهن بالتسول والتهريب اذا دعت الحاجة لذلك » . وكان دور الأم في اقتصاديات الأسرة بالغ الأهمية . « فلربما أدت وفاتها أو إصابتها بالمعجز الى اضطراب الأسرة الى اجتياز الحاجز الضيق - وإن كان عظيم الأهمية - بين الفقر والاملاق ٠٠ » وكانت الأعراف الشعبية التي تقدر قيمة عمل المرأة عظيمة الأثر خلال معظم القرن التاسع عشر .

وثبت دور المرأة وعدم امكان الاستغناء عنه من قدرة الأرامل في عدة مجتمعات على الاشراف وحدهن على ادارة أية مزرعة (مع الاستعانة بأفراد قلائل لقاء أجر) ، في الوقت الذي شعر فيه الرجال الأرامل بأن هذه المهمة تكاد تكون مستحيلة ! . وقد ثبت ذلك على نحو أوضح أيضا في فترات الشدة المالية . وتصر هانتون(*) على القول بأن النساء كن أول من يشعر

بالآثار المادية للحرمان ، ويرجع ذلك أولا الى كونهن يحرمن أنفسهن من الغذاء في سبيل اطعام باقي أفراد الأسرة . وتحدث آخرون عن مواقف مماثلة . ويمثل التقرير الذى كتبه أندرسون عن لاكتشير ما حدث أيضا فى إيطاليا وإنجلترا وفرنسا : « فمن المشاهدات التى رواها الأطباء حالة تعرض الأبوين للتدهور الصحى بصفة عامة أكثر من أطفالهما . وكانت الأمهات - بوجه خاص - يصبين بشحوب اللون وفقدان الكثير من أوزانهن نتيجة للجوع » .

وساعد الدور الذى نهضت به النساء عادة فى اقتصاديات الأسرة على منجهن قدرا أكبر من القوة داخل الأسرة . وتكمل المصادر التاريخية المتناثرة أبحاث علماء الأنثروبولوجيا المعاصرين . وبين من جميع هذه المصادر أنه بينما اتخذ الرجال الصدارة فى الإشغال العامة ، كانت الغلبة للنساء فى المجالات المنزلية الداخلية ، بل وتشير هانتون الى تمتعهن بالسيادة الاجتماعية داخل الأسرة . وتعد اشارتها صدى لمشاهدات لى بلاى الرائثة - ففى دراسته المستفيضة للأسرة الريفية والحضرية للطبقات العاملة (ما بين أربعينات القرن التاسع عشر وسبعيناته) شعر بالانبهار لدور المرأة : « النساء يعاملن بكل تيجيل واحترام . وكثيرا ما يتمتعن بنفوذ كبير فى المسائل الأسرية » (٢) ولاحظ مدى جديتهن واجتهادهن فى العمل دون انقطاع أكثر من أزواجهن . ويستخلص من ذلك « مدى تأثير عملهن وجهودهن وذكائهن فى التأهيل لتحمل أعباء الأسرة » .

ويرجع سر نفوذ المرأة ، بعد قصرها بطبيعة الحال على ميدان الأسرة ، الى ادارتها لبيت الأسرة . وفى بعض المناطق ، كانت زوجات الحرفيين يسكنن دقاتر للحسابات ، مثلما تفعل زوجات أو بنات المزارعين ، واكتسبن الدراية باغة الأرقام من المامهن بعملية امساك حسابات بيت الأسرة ، وباعتبار المرأة كانت مسئولة عادة عن عمليات البيع الخاصة بالبيت فى السوق ، فانها كانت تتولى عمليات التجارة أيضا . وعلى الرغم من اتصاف عمليات الحساب « النسوية » ببداوتها ، الا أنها كانت وسيلة للتعامل مع العالم الخارجى . وكثيرا أيضا ما كانت الزوجات العاملات تسيطرن على محافظ الأزواج ، تصدرن القرارات المالية ، بل وتقررن المقدار الذى يسمح به « كمصروف » للزوج للصرف منه على النبيذ والطباق ، ولا يعد وصف لى بلاى لما كانت تفعله زوجة احدى التجارين الباريسيين خاصا بفرنسا وحدها :

« كانت تقبض مرتبة الشهري بمجرد استلامه له . وتتولى كل صباح اعطاء زوجها ما يلزم من مال لشراء ما سيتناولوه من وجبات خارج المنزل . وتوكل لها وحدها عمليات ادارة البيت وطريقة التصرف في موارد الأسرة طبقا للعادة السائدة بين العمال الفرنسيين » .

والحق ، لقد كانت هذه الممارسة وثيقة الصلة بدور الزوجة . ويشهد بذلك أنه بعد حلول المصنع محل البيت كموقع لعمل الحرفيين دأب بعض أصحاب المصانع - أحيانا - على دفع أجور الإزواج «لزوجاتهم» . « والظاهر أن الزوجات سواء كن في اللورين أو بريتاني أو لانكشاير ، أو بين عمال المناجم في شمال انجلترا أو الفلاحين أو عمال لندن كن يسيطرن على الموارد المالية للأسرة (*) ، ويتحكمن في بعض جوانب من القرارات الأسرية . فالرجل يزهر ويتبخر ويتراش الموائد ويصدر الأوامر ، أما القرارات المهمة كشراء مزرعة أو بيع بقرة أو دفع دعوى على الجار واختيار زوج الابنة ، فمن الأمور التي يجب أن تتم عن طريق (الباترونة) ! » أو كما لاحظ أحد المزارعين المتقاعدين في قرية فرنسية لأحد علماء الأنتروبولوجيا الزائرين « العصمة دائما في يد الرجل . ليس من شك أن هذا هو ما يقوله القانون . أما ما يجري في الواقع فمسألة أخرى . ولكنك لن تجد لهذه الناحية أي ذكر في القانون المدني » (**) .

ومن المهم أن نؤكد هنا أننا نتحدث عن النسوة المتزوجات . فكل ما تمتعت به هؤلاء النسوة كان من نتائج اشتراكهن بحكم كونهن زوجات في الجهد المتبادل والدور المميز الذي اضطلعن به اعتمادا على جنسهن . ولقد انحصر تأثيرهن على المجال المنزلي ، وإن كان هذا المجال قد اتسع إلى حد كبير في الحياة الاجتماعية والاقتصادية للأسرة . وفي هذا الموقف ، يصح القول بأن النساء قد اشتركن بدور فعال بعملهن في مؤسسة الأسرة .

ولقد شاركت الفتيات في الحياة الاجتماعية منذ وقت مبكر في أسر الطبقات الدنيا ، للنهوض بمسئوليات الأسرة والعمل « فالفتيات تبدأن المشاركة بمساعدة أمهاتهن في كل أعمالهن بمجرد سماح قوتهن البدنية بذلك . » وكثيرا ما كن يخرجن من بيوتهن للخضمة في أعمال الفلاحة أو للخضمة بالبيوت . وهناك أخريات تتعلمن على بعض النساء وتعلمن منهن الفزل والحياكة . وفي المناطق الريفية بسويسرا ، حيث كانت تمارس هناك أيضا صناعات الاكواخ ، كانت الفتيات تنهضن بدور مساعد مرغوب

الى حد كبير . فكان بالمقدور اسناد عمليات الفزل والنسيج اليهن اثناء اشتغال الأم بأعمال البيت . • • • • • ولكن يسلمن مستحقتهن - كمسالة مفروغ منها - للوحدة الاقتصادية للأسرة • • • • • اذ كان الحفاظ على ملكية الأسرة له الصدارة على السعادة الفردية • • • • • وتعلم الفتاة منذ نعومة أظافرها شعارا يعرفها • أن عمل المرأة لا يمكن أن ينتهى أبدا • • • • • مهما كان العمل الذى ستتولى أدائه • • • • • ومن ثم كانت تبدى استمدا للصل بجد ونشاط طيلة حياتها تقريبا • • • • • ولا بد أن تكون نصائح الأبوين قد رددت هذه الكلمات الموجهة الى فتاة صغيرة وكتبت ١٧٤٣ : • • • • • عليك أن لا تنقضى الزواج اذا كنت فى حالة لا تجددين فيها أنت ورجلك فرصة للصل - فالأحق وحده هو الذى يرضى عن اتخاذ زوجة تعيش عالة عليه • • • • • ولا تساعد بعملها فى سبيل الأسرة • • • • • ومن هذا يبين أن ما كان يتوقع هو اشتراك النساء بالعمل • • • • • وتمثل الأسرة وحدة قائمة على العلاقة الاجتماعية والاقتصادية • • • • • مما • • • • • هذه اذن هى قيم الحضارة التى اعتنقتها العائلات التى كانت تزج بناتها للعمل فى بواكير مراحل التصنيع :

ان عمل المرأة يعزز اقتصاديات الأسرة • • • • • وبالمقدور تعديل أدوارهن - مثلما يحدث فى حالة الأزواج والأخوات والآباء - • • • • • وضبطه لمواجهة الظروف العصبية وتبدل الأحوال • • • • • وهنا يوسعنا أن نستفيد مما ذكره شايانوف • • • • • عن الأسباب التى تؤدى الى دفع المرأة للعمل :

• • • • • عندما لا يكون فلاحنا فى حالة تساعده على تدبير أموره بنفسه • • • • • ولا يكون قادرا على تولى عملية بيع جهده نظير مقابل يفي باحتياجاته • • • • • والحصول على ما يعتقد أنه أوفى ما يستحق • • • • • فانه يتخلى مؤقتا عن عمله الخاص • • • • • ويتحول ببساطة الى أجير يعمل تحت امره آخرين • • • • • وبذلك يتفادى التعرض للبطالة • • • • •

ان هذا يعنى أن العائلات التقليدية كانت تستعين بشتى أنواع الاستراتيجيات للنهوض بصالح الوحدة الأسرية • • • • • فاحيانا كانت الأسرة عن بكرة أبيها تعمل كأجيرة للعمل فى مزارع الغير • • • • • وفى احيان أخرى • • • • • كان الرجال يضطرون وحدهم بهذه المهمة • • • • • وفى حالات ثالثة • • • • • كان يعهد بذلك الى صبي أو أكثر من صبيان الأسرة • • • • • وغالبا ما تكلف الأمهات فى أوقات الشدة أو الأزمات الاقتصادية بأعمال اضافية فى الصناعات المنزلية • • • • • وهذا يفسر لماذا كانت مثل هذه الأعمال فى الأغلب موسمية • • • • • أو بصفة فردية • • • • • أما عادة ارسال الاولاد ذكورا واناثا للخدمة فى حقول أخرى • • • • • أو للعمل فى مدن قريبة • • • • • فانها وسيلة أخرى ظهرت فيما بعد • • • • • أى وسيلة لمد نشاط الأسرة - بصفة مؤقتة - الى ما هو أبعد من مواردها المحدودة لزيادة دخلها • • • • • وبذلك تحقق التأمين الاقتصادى الذى يساعدها على البقاء • • • • •

وتأثرت بلدان أوروبا (في أواخر القرن الثامن عشر في إنجلترا وبمد ذلك في فرنسا وإيطاليا) بما حدث من تغير كبير في البنيان الاجتماعي ، مما أدى الى اتباع هذه الاستراتيجيات ، والى ابتكار سبل أخرى (لمواجهة الضغوط والفرص الجديدة) لتحقيق الأهداف التقليدية للاقتصاد الأسرى . ففي غرب أوروبا في القرن التاسع عشر ، أدى ازدياد عدد السكان الى حدوث انكماش في مساحة الأرض في بعض المناطق . وقضلا عن ذلك ، فقد ترتب على الزراعة على نطاق واسع ، وترشيدها ، تعريض المناطق المنتجة انتاجا عشوائيا لشدة الضغوط التنافسية . وأدت الأشكال والطرائق الجديدة للانتاج الصناعي أيضا الى أحداث تحول في موضع وطبيعة عمل الحرفي في الريف والمدينة . وفي هذا الموقف ، تزايدت حاجة أبناء العائلات - وبصفة خاصة الصغار - الى العمل خارج البيت . وأدى تزايد الإشغال المنزلية المرتبطة بمصانع النسيج المحلية بالريف ، وازدياد عدد سكان المدن (وما صاحب ذلك من ازدياد في الحاجة الى سلع استهلاكية وخدمات داخلية) الى خلق فرص عمل جديدة .

ففي لومبارديا على سبيل المثال ، وهي مقاطعة في شمال إيطاليا عاصمتها ميلانو ، مارس الفلاحون منذ أمد بعيد العمالة الزراعية المكثفة على أراض مستأجرة ، وإبان القرن التاسع عشر ، تزايد عدد الفلاحين غير القادرين ، على إعالة أسرهم المتنامية على هذه الأرض المستأجرة ، فلجأوا الى خيارات مماثلة للوسائل التي اعتادوا اتباعها . فتوجهت النسوة والفتيات اللواتي كن أقل انتاجية من الرجال للعمل بمصانع الحرير القريبة من الريف، وقصدت أخريات ميلانو للعمل كخدمات بالمنازل ، أو بمصانع الملابس الجاهزة ، فيما كان بالضرورة أعمالا انتاجية هامشية قليلة الأجر ، واستغلالية . اذ كان الهدف هو الحصول على اى قدر من المال لارساله للبيت .

وظهر نوع آخر من الاستراتيجية في زيورخ بسويسرا . تحدث عنه رودولف براون . ففي الأصل كان المتبع عند الفلاحين القيمين بالأرض هو اشتراك جميع أبناء الأسرة في العمل لتحقيق هدف واحد يلتقى عنده الجميع ، اى كخدم أو جنود أو أشباه خدم في بيوت أقاربهم الذين ورثوا الأرض ، ويضاف الكسب من خضيلة العمل الى دخل العائلة . والحفاظ على الملكية له الصدارة فوق تحقيق سعادة الأفراد . فلم تعد مسألة من يتزوج من ، وفي اى سن ، مسألة تخضع لقرار الفرد ، بقدر كونها من المسائل التي يجرى الاتفاق بشأنها داخل الأسرة . وتسببت الضغوط الديموجرافية والاقتصادية في تجريد بعض العائلات مما تملك من أرض ، واضطر آخرون الى الاشتغال بأعمال اضافية الى جانب الاشتغال بالزراعة ، كالمعمل مثلا في الصناعات الريفية ، وبخاصة مصانع النسيج . وفي هذه المناطق ظهر

ما يدعى نظام «الراست» (*) ، ويعنى هذا المصطلح ، دفع الأولاد قدرا من المال لذويهم نظير السكن والأقامة . وفي الحالات التي لا يعملون فيها في البيوت ، ولكنهم يشتغلون بأعمال الغزل في أحد البيوت الأخرى ، كان الأولاد يدفعون «الراست» لربة البيت . ولقد نظر الى هذا المبلغ ، والى هذا الاجراء كمسألة مسلم بها . واستقر هذا النظام ، واتخذ صيغة ثابتة ، وتغير حجم الاسهام المحدد بتغير علاقات العمل بين أبناء الأسرة ، ويخبرنا براون بحدوث تصدع في التعاون الأسرى نتيجة لما حدث من تحولات من هذا القبيل . وليس من شك في أنه أصاب الرأي . ولكن النقطة المهمة في المثل الذي ضربته زيورخ ، وما أدات اثباته ، هي ما يجرى عند حدوث تحولات في القيم والممارسات القديمة من مؤثرات تستوجب أحداثا . تكييفات استراتيجية تتواءم والأوضاع الجديدة .

وبمقدورنا الاتيان بأمثلة ماثلة عن حالات الأسر غير المشتغلة بالزراعة أيضا . فلقد أدت الثورة الصناعية الأولى في إنجلترا الى أحداث تصدع في الوحدة المحلية للبيت ومقار العمل ، بعد نقل عمليات الغزل ، ثم النسيج . بعد ذلك ، الى المصانع . غير أن دراسة سملسر (**) للتغير الاجتماعي في الثورة الصناعية قد بينت أنه في حالة المصانع الأولى للنسوجات ، انتقلت الأسرة بكاملها كوحدة عمل الى المصانع . وسمح الرؤساء للنساجين العاملين . باستئجار معاونيهم . واختار النساجون زوجاتهم وأولادهم وأقرب المقربين وأقارب صاحب العمل . وانضم العديد من الأولاد - وبخاصة الأصغر سنا - الى المصنع بعد الحاج من آبائهم . وبطبيعة الحال ، لم يستمر اتباع اقتصاديات البيت في المصانع في بواكير التصنيع ، بعد عشرينات القرن التاسع عشر ، بالنظر الى ما طرأ على العمل من زيادة التخصص والتنوع . غير أن عملية التوافق المبدئي والتكوين الاقتصادي المتغير ، قد أدت الى اتباع القيم القديمة بعد تكييفها لكي تتواءم هي والأوضاع الجديدة .

ومما يثبت ذلك على أفضل وجه في حالة النساء العاملات ، العازبات . اللاتي مثلن السواد الأعظم من قوة العمالة والنساء المتزوجات العديلات أيضا . فقبل القرن التاسع عشر بأمدة طويل ، كانت الأسر الدنيا ترسل بناتها للعمل . واستمرت هذه الممارسة والقيم والأسس التي ارتكنت عليها ، كما يبين من وجود أعداد كبيرة من النساء العازبات العاملات ، وأيضا من متوسط أعمار القوة العاملة من الاناث ، ومن أنواع العمل التي كانت تسند لهؤلاء النسوة ومن سلوكهن الفردي .

Rastgeben

(*)

Social Change in Industrial Revolution في كتاب Neil Smelser (**) (*)

ويستبدل من تكون القوة العاملة للآلات في أوروبا بصفة أساسية من صغار النساء العازبات - أو الفتيات بلفة معاصريهم - على استثمار بقاء القيم الأسرية . فكانت الإبنات يتكبدن نفقات طائلة للأقامة في بيوت الريف والمدن . ولعل هذه المبالغ كانت تفوق ما ينفق على الأمهات . وكن تعتمدن على عمل الأسرة وإخواتهن . وعندما انتقل العمل الى خارج المنزل ، ولم يعد استمراره مؤكدا ، اقتضى صالحي الأسرة تشغيل بناتها خارج البيت . ونظر الى الخدمة بالبيوت ، أي الملاذ الرئيسى لمعظم القرويات كميدان تقليدى لممارستهن للعمل . وكثيرا ما بدت هذه الوسيلة آمن طريقة للهجرة ، لأن الفتاة تشعر بالأطمئنان الى وجود مكان يأويها ، يتوافر فيه الغذاء والجو الأسرى . غير أن هذا السبيل لم يخل من بعض المخاطر . إذ كانت بطالة الخدم واستقلالهم من الحقائق المعترف بها . ومع هذا ، ففي خلال القرن التاسع عشر . وعلى الرغم من أن العديد من الفتيات اللاتي كن يتزايدن عددا ، سعيا وراء الخدمة في المنازل ، ويرغمن على الابتعاد عن بيوتهن على نحو فاق ما كان يجرى تقليديا ، إلا أن هذا التحرك نفسه لم يبد أمرا مستغربا ، لأن الخدمة بالمنازل كانت عملا مقبولا لما لها من مزايا كتييسير الاحتماء بأحدى العائلات ، والانتماء لبيت من البيوت .

ولا يصح هذا الحكم عن الخدمة بالمنازل فحسب ، وإنما أيضا عن صور أخرى من الأعمال الأنثوية . فلقد حاول أصحاب مصانع النسيج في إيطاليا وفرنسا تهينة جو « عائلي » للفتيات العاملات عندهم . وكانت هناك قواعد للسلوك تحدد أنشطتهن ، وعهد للراهبات بالإشراف على المنشآت التي تقمن فيها ، فكن بمثابة أولياء أمورهن ، بل وأحيانا اتجه بعض أصحاب المصانع الى ترتيب زيجات مناسبة للآلات العاملات عندهم . وحقت هذه الممارسات في المصانع النفع لصاحب العمل أيضا ، لأنها ساعدته على رقابة ما عنده من عمالة ، وحلت من عمليات ترك العمل وتبديله . كما خدمت صالحي عائلات الفتيات أكثر من عائلات العازبات ، لأن أجور الفتيات كانت تحول بطريقة مباشرة الى أولياء أمورهن . ولا نود التعرض هنا لما كانت تتبعه المصانع عندما كانت تحول عنابر نومها الى مؤسسات خيرية . غير أن علينا أن لا ننسى أهمية اقتدائها بالأسرة في علاقات العمل والعلاقات الاجتماعية ، وما حققه هذا الاجراء من أثر لصالح الأسر لحد ما .

واتبعت ممارسات مماثلة في صناعات «الابر» ، التي ازدهرت في مراكز الحضر . فلقد ترتب على ارتقاء صناعة الملابس الجاهزة ، حدوث تحول مزدوج في صناعة الملابس . فأولاه حل العمل بالقطعة في البيت محل العمل بالورش . ولم يتحقق إلا في وقت متأخر . في إنجلترا (١٨٥٠) وفي فرنسا . في سبعينيات القرن التاسع عشر . الاعتماد على المدينة في

الصناعة (وتاخر حدوث ذلك في ايطاليا بضع الوقت) بعد أن ساعد التقدم في صناعة الآلات الحديثة على إعادة تنظيم صناعة الملابس في المصانع . وفي الفترة التي اتسع فيها نطاق العمل بالقطعة ، اهدت النساء الى فرص كثيرة للعمل . وكانت النساء اللاتي يعشن في المدن فعلا ، يصحبن عملهن معهن الى البيت بحكم العادة . لما النازحات الوافدات فقد احتجن الى بيوت ، ومن هنا نشأت فكرة تحويل بيوت بعض النساء صاحبات الذكاء الوقاد ، وبالإعتماد على رأس مال بسيط ، الى دور لايواء العاملات بالقطعة ممن يعملن معهن . وعلى الرغم مما أحاط هذا العمل في كثير من الأحيان من استغلال وأحوال معيشية بائسة ، الا أنهم استطعن خلق جو « بيتي » للفتيات يعني بيتا تستطعن العمل فيه على نحو مماثل لما كن يعملن أو تقبله أمهاتهن في البيت .

وتعد الخدمة بالمنازل ، وصناعة الملابس ، والعمل بمصانع المنسوجات ، المجالات الثلاثة التي تركز عليها عمل النساء غالبا . وهذه المجالات جميعا من القطاعات التقليدية لعمل النساء . وبعبارة أخرى ، فإن نوع العمل الذي كان الأبوان يرسلان بناتهما فيه للعمل لم يكن يستلزم ابتعادا جديا عن الماضي ، فكثيرا ما كنا نصادف زوجة أمضت « بنوتتها » في بيت أحد الأشخاص الآخرين . وكانت الأعمال بالقطعة وعمليات الغزل والنسيج شائعة في البيوت التقليدية . وعندما حدث تغير في « موقع » العمل ، أدى هذا التغير في نهاية الأمر الى حدوث سلسلة كاملة من الاختلافات الأخرى . ولكن مبدئيا بوسعنا القول بأنه لابد أن تكون الأسرة قد شعرت بشئ من الارتياح عندما أرسلت ابنتها الى مدينة قصية ، واطمأنت الى أنها قد أرسلتها للعمل في مجال من المألوف اشتغال المرأة به .

وكما أرسل الآباء والأمهات بناتهم وهم مطمئنون الى مصيرهن ، والى ما ينتظرهن من توقعات تقليدية ، كذلك حاولت الفتيات اثبات صحة هذه التوقعات . وبالإستطاعة الإعتناء الى دلائل تثبت استمرار بقاء القيم الأمرية ، كما يبين من مواظبة الفتيات العاملات على ارسال بعض المال الى عائلاتهن . وبينما اتجهت المصانع في بعض حالات الى ارسال أجور الفتيات ، الى آبائهن ، رأينا حالات أخرى حرصت فيها الفتيات على ارسال معظم ما توافر لهن من نقود الى البيت . وفي إنجلترا ، لم يحدث قبل تسعينات القرن التاسع عشر اتجاه الفتيات العازبات المقيصات بمنزلهن الى الاحتفاظ ببعض المال لأنفسهن . ومنذ وقت أبكر في أوروبا ، كانت نظراؤهن يحولن أجورهن بأكملها عادة الى دخل الأسرة . وقامت ابنة أحد صانعي الأقفال في بلجيكا بخدمة أسرته في البداية بالإشتغال بأعمال الحياكة ، واعتادت تسليم أسرته كل ما تكسب ، « مما أدى الى عدم توافر

أية مخبرات لديها عند زواجها • وكانت النازحات الأيرلنديات يرسلن نقودهن حتى عندما تعملن في أماكن بعيدة مثل لندن في انجلترا أو بوسطون في أمريكا • وحتى في الحالات التي كانت الخدمات الفرنسيات والإيطاليات لا يتوقعن فيها الرجوع إلى ديارهن للزواج ، والعيش في موطنهن ، فإننا رأيناهن تحرصن على مواصلة إرسال المال إلى بيوتهن • وكانت الفتيات الخدمات اللاتي تعملن عند إحدى الأسر المرموقة(*) في ريف فرنسا في الحقبة ما بين ١٨١١ و ١٨٧٧ ، ترسلن نقودهن إلى الوالدين • وجررت بعض ترتيبات تنظيمية ، فكان المسيو فلاهو يرسل أطعمة بدلا من المال ، أو يدفع لـ «لجار المستحق نيابة عن والد الفتاتين الخادمتين اللتين تعملان عنده ، أو يرسل إليه بعض الملابس والفحم • وفي بعض الأحيان ، كان الأخوة الذكور والإناث من صغار السن أو المتعطلين عن العمل ، يتلقون هذه العطايا التي كانت تخصم من استحقاقات الخدم • ويذكر لنا هوبشر(**) أن بعض المزارعين المستأجرين لأرضهم ، « كانت مساهمات بناتهم لا غنى عنها فبغيرها كانت ستتخذ فلاحة الحقول المؤجرة لهم • • ويردف قائلا : « بأن المعونة المقدمة من الفتيات لأولياء أمورهن بدت طبيعية تماما للطرفين • • فقد مثلت « تضامنا عائليا قويا كان يتطلب وجود ابن ناضج ومستقل اقتصاديا لكي يشارك في تقديم المعونة لأقربائه • • وكانت الفتيات العاملات في مصانع لومبارديا تسهم بإرسال مال لعائلاتهن • وفي حالة إقامتهن على مقربة ، كانت العائلات ترسل إليهن سلالا من المأكولات بصفة منتظمة • وطبقا لتقرير ورد في إحدى السير الذاتية ، فإن صاحب العمل كان يحرص على إيفاد رجل وعربة للمرور على قرى الفتيات العاملات أسبوعيا - لجمع سلال المأكولات المقدمة من العائلات •

وفي لانكشاير في انجلترا ، كان هناك حرص على « الحفاظ على الاتصال » بين النازحات وعائلاتهن • فكانت النقود ترسل للأهل ، وكانت بنات الأسرة تستدعين إلى المدينة للعيش وسط أبناء من عائلاتهم ممن سافروا ، وحدثت في أحيان أخرى عمليات « نزوح عكسي • • فمثلا أرسل أبناء البنات المتزوجات اللاتي تعملن في مدن النرويج كخدمات إلى بيوتهن لكي يتولى جنودهم كفالتهن • وفي هذه الحالات ، يواصل الزوج الشاب وزوجته العمل منفصلين كخادم وخادمة للدخار تمهيدا لإنشاء بيت الزوجية • وحتى في الحالات التي تزحت فيها عائلات بأكملها إلى الولايات المتحدة ، فإنها وأطببت على اتباع هذه الممارسات • ولاحظت ويلاكاثر (***)

(*) أسرة Fiahau

(***)

Hubacher

Willa Cather في كتاب My Antonia (***).

قيام الفتيات النازحات من سبق لهن الاشتغال خادمت أو على أعمال
معاونة للمزارعين ، بالمشاركة في فك رهن المزارع الحاصيبة التي أنشأها
آباؤهن في نبراسكا .

وكشفت القيم الحضارية التي دفعت صغار الفتيات للعمل في سبيل
أسرهن عن أنواع مختلفة من السلوك الشخصى . فليس من الغريب ادراك
ما لاحظته المؤرخون وعلماء السكان من تزايد في عدد معدلات المواليد غير
الشرعيين في العديد من المدن الأوربية في الحقبة الواقعة بين ١٧٥٠ ،
و ١٨٥٠ . ومن المفارقات أن يحدث ذلك الى جانب استمرار بقاء التقاليد
العريقة في أطر جديد . فلهذا كان دافع الفتيات لمخادوة بيوتهن والاقامة
في المدينة هو اقامة صداقات مع الشباب ، سعيا وراء احتمال الزواج من
احدهم ، وأملا في تحقيق ارتباط أسرى . وليس من شك أن ما حدث من
اختلاف في القيم ، إنما يرجع الى احتمال أن لا تكون العادات الاجتماعية
التي تفرض في البيت ، مناسبة للمدينة .

فنعلمنا تبتمد الفتاة عن بيتها ، لن تقدر أسرته على فرض رأيها
الا قليلا على من ستتزوج ومتى ؟ . ولم يكن باستطاعة الضغوط التي
حافظت على استمرار الابنة السويسرية في ممارسة الغزل في بيتها حتى
بلوغها الأربعين من عمرها أن تؤثر على الابنة بعد نزوحها الى المدينة .
والواقع أن النزوح نفسه يدل على أنها لم تعد ترغب استمرار الوضع الذي
كان سائما في بيتها . ولا يخفى أن الشعور بالوحدة والانزغال في المدينة
كان من بين عوامل الضغط التي حثت على الزواج . والأمر بالمثل فيما
يتعلق برغبة أية فتاة في الهروب من الخدمة المنزلية ، حتى تصبح سيده .
نفسها والمتحكمة في بيتها أسوة بأمها . وساعدت أيضا تقاليد الخدمة
بالبوت ، التي كانت تطالب عادة الخدم بمصم الزواج على حدوث علاقات
غير مشروعة ، ودفعت الكثيرات من الخادمت الى التخلي عن أطفالهن . وهذه
حقيقة معروفة منذ أمد بعيد . وما حدث بعد ذلك من اختلاف في القرن
التاسع عشر في أوروبا هو ارتفاع نسبة المشتغلات بالخدمة المنزلية على
نسبة المشتغلات بالمصانع . وهذا يعنى حدوث تزايد نسبي لم يسبق
له مثيل في عدد المشتغلات في هذا المضمار . وهذا عامل مساعد مهم
لأنجاب أطفال غير شرعيين .

غير أن هناك دافعا آخر للزواج هو الدافع الاقتصادي . فلقد قيل
ان الفتيات العاملات في المصانع كن يتقاضين أجورا مجزية . ولكن ليست
جميع الفتيات من العاملات بالمصانع . ولا ننسى أنه قلما حصلت النساء
العاملات بصناعة الابر وغيرها من الصناعات الصغيرة على ما يكفي لكي
يقيم أودهن مع ملاحظة حدوث تقلبات مستمرة في تجارة هذه المنتجات ،

وما حدث من انخفاض في انتاجها وطلبها في انجلترا وفرنسا ، و جرت العادة على دفع أجور للنساء المشتغلات في هذه الحرف تساوى نصفه الأجر الذي يحصل عليها الرجال مقابل أعمال مماثلة ، تمشيا مع الافتراض الغالب باعتبار أجور النساء جزءا من أجر الأسرة ، (وان كان هذا الافتراض لم تؤيده الحقائق دوما) ففي البيت الريفي كانت مقومات الحياة تتطلب عدة اسهامات ، وكان الاتجاه المنطقي لأى فتاة وحيدة ودفعتها الظروف الى الابتعاد عن أسرته وتتقاضى اجرا لا يكفى لاعالتها ، أو يمكنها من ارسال بعض النقود للبيت هو الشروع في البحث عن زوج باعتبار هذا الحل سيمكنهما سويا من مواجهة مطالب الحياة .

وقد تشاء الظروف الحسنة أن تخطب « الفتاة الصغيرة » ، ثم يجيء في أعقاب ذلك ما كان سائدا من ممارسات شبت عليها معظم الفتيات في المناطق الريفية ، فكن يضاجعن من ينوين الاقتران بهن من رجال . وعندما يحدث الحمل ، اما يختفى الرجال ، أو يواصلن العيش معهم ، وان كانوا لا يقدرون القران . وأحيانا يتم الزواج بعد انجاب الطفل الأول ، أو ربما أكثر من طفل . وفي بعض الأحيان ، كان القيد الذي فرضته الضرورة التقليدية بتقديم دويلة عند عقد الزواج ، كان يهني ان تعمل المرأة أثناء معاشرتها لمشيقتها ، وان يطرح الشوار جانبا . وحال الافتقار الى السند الأخلاقي للأسرة والمجتمع المحلي والكنيسة دون تحقيق ما هو مأمول من الزواج ولعل الافتقار الى المال، والاضغوط الاقتصادية القاسية ، بالإضافة الى اختلاف التوجهات والتوقعات - في أغلب الظن - من قبل الرجال ، قد حال دون وفائهم بوعودهم . وبين ما شهلت به النساء المهجورات لهنرى مايهيو(*) أنه كثيرا ما حدث الآتى : أ - لم يتوافر مال لعقد زواج صحيح . ب - كانت أعمال الرجل تستوجب كثرة التنقل . ج - خلق الفقر حالة من احتمال الضمور بالتوتر . د - التقاليد المحيطة بالطرفين ، والتي كانت تدعوها الى التحقق من حسن سير وسلوك الطرف الآخر ، والذي ربما لا يكون متوافرا . وينتهى الأمر بمطاردة صغار الفتيات للذئاب الذين نالوا ماربهم ، ومن ثم سلوكا نحوهم مسلكا تقليديا ، ثم تتغير الظروف وتظهر نتائج غير متوقعة غالبا مالا تكون سارة .

وحتى بين المومسات ، وكثيرات منهن كن من المملكات أو الخادمت العاطلات عن العمل أو العاملات بالقطعة . ويلاحظ في حالتهن خلط محسب من التوجهات القديمة والحديثة . ففي المجتمع السابق للصناعة ، كانت نساء الطبقة الدنيا ، تبتكرن ما لا نهاية له من مصادر الاقتيات ، وتوفر الماكل للأسرة . وكان التسول مسألة مألوفة ، واعترف بالمغازلة ومعاشرة

بنات الهوى كوسائل للحصول على الخبز والدقيق في أوقات الشدة .
وفي القرن التاسع عشر ، في لندن ، ذكرت المومسات عند لقائهن ببايو
أن شعورهن بالخزي كان مجرد وسيلة للحصول على ما يسد رمق أسرهن .
وأوضحت امرأة انجبت طفلا غير شرعي رأيها فقالت إن الحفاظ على بقائها
وحماية طفلها من الجوع « قد أرغماها على الالتجاء للتمومس » ووصفت
أخرى المشاء الفاخر الذى تناولته مقابل تبذلها ..

على أن جميع العائلات لا يتعرضن للهجر بعد انجاب أطفال غير
شرعيين . كما أن معظمهن لم يجتنحن الى « التومس » ، رغم ما يتصوره
أبناء الطبقة المتوسطة من تخيلات تدفعهم الى الانزعاج . فكثيرات منهن
انتهى أمرهن بالزواج ، وابتعت أغلبهن عن القوة العاملة بعد الزواج .
ويعكس عدم وجود نساء متزوجات أكثر تقسما في السن الاصرار على اتباع
التقاليد الأسرية . وعندما تتزوج الفتيات ، فلا أحد كان يتوقع استمرارهن في
الاسهام بأجورهن في تمويل بيت ذويهم . إذ يعنى الزواج عملية انتقال من
أسرة لأخرى ، والاضطلاع بتمثيل دور جديد . على أن بعض الفتيات
الوحيديات ظلن يتمسكن بقيم أمهاتهن وممارساتهن بعد الزواج . فلقد
كان الدور التقليدي للمرأة المتزوجة ، ودورها الاقتصادي الحيوي في
اقتصاديات الأسرة وراء اشتغالها ، عندما كان إيراد عملها مطلوباً لتميز
ميزانية البيت . وعندما أصبح دخل زوجها وأبنائها كافياً لسد حاجات
الأسرة ، بادرت بترك القوة العاملة . وأحيانا لا تقدم أمهات الأبناء الصغار
على ترك القوة العاملة الا بعد تعطل الابن الأكبر عن العمل . ويحقق هذا
النمط ما هو منشود منه داخل نطاق ما يجرى في العائلة من تطورات ،
ولكن في حالات الحاجات الوقتية كالمرض أو موت رب الأسرة وعائلها ،
فلم يكن من المستبعد رجوع المرأة للعمل . وحتى عندما لا تكون مصدراً
للتمويل ، فإن اسهامها في اقتصاديات الأسرة يعد أمراً جوهرياً . وفي
تسعينات القرن التاسع عشر في لندن ، كانت زوجات الطبقة الدنيا
« تتحملن مسئوليات جسيمة ، سواء كن تتقاضين راتباً أم لا ، لانهن كن
المتصرفات في إيراد الأسرة ، ولم يكن مسئولات عن شراء المأكولات فحسب ،
وانما كن تتولين دفع الإيجار وشراء الملابس ودفع أقساط التأمين ، والإشراف
على مصاريف مدارس أبنائهن » .

وعلى الرغم من أن نقل العمل الى المصانع وأماكن خارج البيت قد
يسر للمرأة الوحيدة الاضطلاع بهذه المهام تيسيراً متزايداً ، الا أن بعض
المتزوجات واصلن البحث عن عمل . وساعد التصنيع على تحقيق التحول
لدى قرى شغل العمل تدريجياً . إذ استمرت الأعمال القديمة باقية الى
جانب الأعمال المستحدثة . واحتفظت النساء ممن تزوجن عمال صناعيين

يمشون في المدن بأساليبهن السلوكية التقليدية ، وقمن بتكييفها حتى تتواءم والظروف المستجدة . وكانت أغلب الأعمال التي يعهد بها للمتزوجات وقتية . ويصف أندرسون أنواعا شتى من وظائف الخدم في بريستون ١٨٥١ ، ويقول « ان كثيرات كن تعملن على معاونة أزواجهن . وهناك أخريات لجان الى فتح محلات (بوفيهات) صغيرة للمأكولات والمشروبات » . ويردف قائلا : « ان أكثر من ثلث العاملات كن تشتغلن في أعمال بعيدة عن المجال الصناعي ، وعملت كثيرات أخريات على نحو غير منتظم ، أو نصف الوقت » . وغالبا ما كان لا يحجر ذكر أسمائهن في السجلات الرسمية باعتبارهن لا يشغلن أعمالا محددة . والحق أن الصيغة التي وضعها أندرسون لتمثيل ما كان يجري في لانكشاير وتعبيره عنها بالقول بأنه بالمقدور « وصف نمط تكوين الأسرة في المدن بأنه كان متأثرا بالأنماط الريفية التي سبقتها » . ان هذا القول الذي جاء على لسان أندرسون ينطبق على حالات كثيرة جاءت بعد ذلك . فنحن نلاحظ في مدن وعواصم أوروبا وأمريكا وجود تشابه بين أنماط عمل المتزوجات والأنماط الأقدم في الممارسات السابقة للصناعة . فعلى سبيل المثال - كانت النسوة النازحات الى مصانع النسيج في نيو انجلند هن الجماعة الكبيرة الوحيدة من النساء العاملات المتزوجات اللواتي كن تعملن بانتظام باستثناء الزنجيات . ويشرح سمطس ما يعنيه فيقول ان ما كان يجتذبهن ليس العمل المألوف للفرز والنسيج ، لأن الأهم من ذلك هو إتاحة الفرصة لهن للاشتراك مع أولادهن في العمل » . فالأم التي يعمل أبنؤها بالمصنع أقدر على مراقبتهم اذا كانت تعمل قريبة منهم في نفس المكان » . وكيف النساء النازحات ما لديهن من مهارة مع الأوضاع الأمريكية ، اعتمادا على خبرتهن بطبيعة الحال . وهكذا اشتركت الأمهات الايطاليات هن وأبنائهن في قطف الثمار والخضروات في مزارع قريبة من بافالو ونيويورك ، ولعل هذه الأعمال ذكرتهن بما كن يعملن عندما كن في جنوب إيطاليا . أما الايطاليات المقيمات في الطرف الشرقي من نيويورك فقد شغلن بحياسة السراويل أو صناعة الزهور من الورق بالاشتراك مع بناتهن في البيت . وعندما كانت هؤلاء النسوة يتابعن عملهن بالمصانع ومحلات الحلوى ، كان الرجال يكفون أحيانا على إدارة شئون المنزل ورعاية الأطفال . وتحولت النساء الايرلنديات المتزوجات ممن لا يملكن ما هو أكثر من الخبرة بالزراعة ، الى خادعات بالمنازل . ولكن كثيرات منهن شغلن بتنظيف الابنية في نيويورك ليلا حتى يتفرغن لرعاية شئون أسرهن بالنهار .

وسواء عملت المتزوجات خارج بيوتهن أم لم تعملن فقد حرصن دوما على الوامعة بين عملهن واقتصاديات الأسرة . والواقع أن اشتغال النساء المتزوجات خارج بيوتهن يكاد يبدو أشبه برافد داخلي من قيم ما قبل

الصناعة في نطاق أسرة الطبقة العاملة • فبعد أن بدأ أزواجهن وأولادهم بأمد طويل اتباع بعض القيم النازعة نحو الفردية التي صاحبت التصنيع ، واصلت هؤلاء النسوة التحلي بقيم التضحية بالذات ، واستنفاد كل طاقتهن في سبيل أسرهن • هذه القيم التي خلّبت لب « لى بلاى » ، والتي تميز بها الاقتصاد الفلاحي واقتصاديات البيت • وليس من شك أن هذا هو ما عنته شهادة امرأة نيويورك التي استشهد بها بيتر ستيرنر : « لو اقتضى الأمر شراء شيء ما مثل زوج من الأحذية لأحد الأطفال ، فليس هناك ما يحول دون حرمان نفسى وحرمان أولادى من بعض المأكولات ، والاكتفاء بكوب من الشاي وكسرة من الخبز ، وتوفير الغذاء لزوجى أثناء قيامه بعمله ولا أبوح له بذلك قط » • فما دامت المرأة قد كرست دورها - اقتصاديا - لخدمة أسرته ، فإنها تعتقد أنها أدت رسالتها على الوجه الصحيح الموائم للقيم الأسرية • وظل دور المرأة الاقتصادي في عائلات الطبقة العاملة يجمع بين وظيفة ربة البيت والمديرة المالية والحائكة ، التي قد تدفعها الظروف للعمل خارج البيت والكسب من حين لآخر •

وهناك مثل آخر عظيم الدلالة يمثل التضامن الجماعى اعظم تمثيل • فلقد ولدت فرنسيسكا • ف حوالى ١٨١٧ فى منطقة ريفية من أعمال مورافيا ، وظلت مقيمة فى موطنها الى أن بلغت الحادية عشرة من عمرها • وعاشت الطفولة المهودة لاية طفلة من طبقتها ، وتعلمت من أمها تدبير البيت ، والمعاونة فى الفلاحة ، وتعلمت فى المدرسة القراءة والكتابة والحساب ، وأهم من ذلك الحياكة • واشتغلت فى عدة بيوت مختلفة على التعاقب لزيادة دخلها ، وكانت تغير من طبيعة عملها سميا وراء هذه الغاية • واكتسبت من أحد البيوت خبرة فى الحياكة ، ساعدتها على ادخار بعض المال ، الذى كانت تقنطع منه جزءا ترسله الى موطنها الذى دأبت على زيارته من حين لآخر ، مرة كل سنة على الأقل لرؤية أهلها ، وتجديد جواز سفرها •

ولم تختلف تجربة فرنسيسكا عن تجارب صفار الفتيات من الأجيال التى سبقتها ، الى أن بلغت الثامنة عشرة من عمرها • بيد أنها عندما صممت على التوجه لفينا لتجربة حظها بدأت مرحلة جديدة من حياتها • وبعد أن تلقت أجمل التمنيات من والديها ، دفعت مصاريف السفر بالعربة من مدسراتها • وبعد ثلاثة أيام من وصولها اهتمت الى العمل كخادمة ، وعاشت عند أسرة بورجوازية ، وعملت عندها زهاء ستة شهور ، ثم تركت العمل عندما عثرت على عمل أفضل ، استمرت تشغله الى أن مات رب البيت (بعد ستة شهور من إقامتها) فتركت العمل وشغلت وظيفة خادمة فى دار أخرى استمرت تعمل بها سنة كاملة •

وعندما بلغت العشرين من عمرها ، وبعد أن استهوتها الفرس
الميسورة للعمالة في بلد كبير ، وبعد أن شعرت بإجهاد العمل بالمنازل ،
قررت العمل صبية لأحد نساخي الصوف ، الذي أفلس بعد سنة أخرى .
وحالفها التوفيق فعثرت على عمل جديد ، وتخلت عنه عندما اكتشفت
عدم استقراره ، فأتجهت الى الاشتغال بحياكة القفازات لأحد المصانع
الصغيرة . وكانت صناعة القفازات - بالقطعة - صناعة رابحة . وكان على
فرنسيسكا أن تعمل « بالمنزل » الذي كان أشبه بمنبر للنوم ، فكانت
تشاركها الفراش عاملة أخرى من « المشبهات » . وبعد أن شعرت
فرنسيسكا باستهجان لهذا الوضع ، حالفها التوفيق فالتقت بنجار شاب
من أصل ريفي ، فوافقت على مشاركته العيش . ولم تكن ممارسة المرأة
للنوم مع خطيبها من العادات غير المعروفة في البيئة القروية لمورافيا طبقا
لما ذكره لي بلای . وسرعان ما أنجبت فرنسيسكا طفلا كانت ترعاه أثناء
حياتها للقفازات ، وادخرت في هذه الأثناء مالا يساعدها على الزواج .
(إذ كانت السلطات الفيناوية حينذاك تطالب العمال باثبات قدرتهم على
إعالة الأسرة قبل السماح لهم بالزواج . وكانت مهمة الإدخار تقع على
كاهل عروس المستقبل !)

وبعد ثلاث سنوات لالتقائها بالنجار تزوجا ، ودفعت فرنسيسكا
جميع تكاليف الزواج ، وزودت البيت « بالجهاز » المطلوب - من أغذية
وأثاث منزلي - وبوصفها ابنة لأحد المزارعين الريفيين ، فإنها أصبحت الآن
ربة بيت عامل من عمال المدينة . وعلى الرغم من استفاد معظم وقتها في
رعاية أطفالها وإدارة شؤون البيت ، فقد استطاعت الحصول على عمل يدر
عليها دخلا طيبا (١٨٥٣) . فقد تعاقدت على عمل يستمر ١٢٥ يوما
كاملا في صناعة القفازات . وقدر لي بلای مدة التعاقد بمائة وخمسة وعشرين
يوما ، إلا أن فرنسيسكا كانت تشتغل في حياكة القفازات بعض أجزاء
من اليوم طوال معظم أيام السنة .

وساعد الإيراد المكتسب عن طريق العمل بالقطعة على تعزيز أجر
زوجها بمال إضافي . ولكن بعد إنشاء المصانع ، وتناقص الاهتمام بالانتاج
بالقطعة الذي يجرى بالمنازل ، تفاقمت الصعوبات التي واجهت أم الأطفال
الخمسة الصغار ، فاضطرت الى التخلي عن الواجبات المنزلية لكسب
عيشها من عملها الخارجي . وساعدت الأحوال الاقتصادية في فيينا في
خمسينات القرن التاسع عشر على تيسير نهوض فرنسيسكا بالدور المتوقع
من امرأة تنتمي الى الطبقة الشعبية .

ولم تصمد القيم التقليدية بلا قيد أو شرط في وجه التطورات
الحديثة ، أو النازعة الى التحديث . فعندما أقدمت الأم على تكييف

مخططاتها للتعامل والمواقف الجديدة مرت بتجارب مختلفة غيرت العلاقات داخل الأسرة ، وغيرت من تصورها لها . وكما استطاعت عملية التغيير استيعاب القيم والممارسات القديمة ، فانها استطاعت أيضا تغييرها .

واشتملت التحولات الأساسية على اتجاه لاحتلال القيم الفردية المنزج محل القيم الأسرية ، وغرست هذه التحولات الاعتقاد بأن الفرد مالك لنفسه أو لنفسها أكثر من كونه أو كونها مجرد جزء من كل اجتماعي أو معنوي . فلقد أثبتت هذه التحولات تكيف أبناء الأسرة مع احتياجات أسرهم ، تبعا لمبدأ الغاية تبرر الوسيلة(*) ، بحيث تحقق إسهاماتهم عائدا في المدى القصير جدا . ونمت هذه الاتجاهات في أشكال مختلفة تبعا لما واجهتها من ظروف . وبالرغم من كل هذا فقد بينت الدلائل وجود تماثل كامن فيما جرى وفي النتيجة النهائية . فلقد سمح أولا للبنين ثم للبنات فيما بعد بالاحتفاظ ببعض ما يحصلون عليه من مال . ومنع الأبناء هذا الحق في بعض حالات . وفي حالات أخرى ، حددت الأسرة نصيبا خاصا لها . وفي حالات ثالثة ، كانت الابنة هي التي تقرر الحصة التي يتوجب عليها دفعها من أجرها لنوياً (و بمرور الزمان تناقصت هذه الحصة ، وتزايد علم انتظام مقدارها ومواعيد إرسالها) . وأشار أندرسون إلى ما حدث من انعكاس للأوضاع من تأثير ما يتقاضاه الأبناء من أجور عالية . وأدى التوتر الناتج من الاختلاف على من له الأولوية : الأبناء أم البنات ، إلى حدوث مشاحنات . وغالبا ما كانت تنتهي هذه المواقف إلى مباحة الأبناء لبيوتهم باختيارهم ، وهم يشعرون بالاحتياط لما حصلوا عليه من حرية ، وبالقدرة على تقرير مصيرهم بلا كايح أو جامع .

وانتهى الأمر بأن أدى الابتعاد عن موطن الأسرة والهجرة إلى إضعاف الروابط الأسرية ، كما أدت ضغوط الأجور المنخفضة والعيش المستمر في الحضر ، وإرغام أعداد كبيرة من صغار الفتيات على الاستقلال في العيش ، إلى شيوع الاتجاه نحو الحرص في الانفاق ، وتدعيم النزعات الأنانية ، فأتجهت الفتيات إلى إثارة أشغال معينة باعتبارها وسيلة تسمح لهن بالانطلاق الاجتماعي والمهني ، أكثر من كونها وسيلة مؤقتة لكسب بعض المال للأسرة . واستمرت الخدمة بالبيوت هي وسيلة العمل الأساسية للمرأة حتى في أغلب أنحاء أوروبا إلى أن بدأ القرن العشرون . (والواقع أن عدد النساء المشتغلات بالأعمال المنزلية في منتصف القرن التاسع عشر قد زاد زيادة هائلة) . ومع هذا ولما كان الاشتغال بالمنزل قد مثل العمل الأنثوي التقليدي ، لذا ساعدت وظيفة الخادمة على إتاحة الفرصة للعاملات بها على الانطلاق الجغرافي والتنقل من عمل لآخر . فبمجرد قدوم الفتاة

الصغيرة للمدينة ، واجتيازها فترة التكيف مع حياة الحضر ، في كنف إحدى العائلات ، كان يوسعها البحث عن عمل أفضل وأكثر ائابة . وانتعشت أيضا نوقماتها بإمكان الزواج من شخص من المدينة يتقاضى أجرا أفضل .

ولا يخفى أن هذه التجارب الجديدة ، وما تعرضت له هؤلاء الفتيات من صعوبات واحباط قد خلق عند صغارهن نزوعا أكثر اندفاعا نحو الروح الفردية ، ومحاولة التكيف تبعا لمبدأ الفاية تبرر الوسيلة ، وتزايد عيشهن وعملهن بصحبة رفقاه واتجهن لادخار بعض المال ، لانفاقه على شراء الملابس والمرفهات ، وتعلمن كيف يبحثن عن نعمهن ، وتقدير قيمة كل بنس تحصلن عليه واتخذت رغباتهن ومصالحتهن الصدارة فوق رغبات الأسرة ، ومصالحتها .

وايضا تعدلت مخططات العمل الأسرى من تأثير تناقص وفيات الأطفال ، وتزايد فرص التعليم . وبدلا من قيام الوالدين ، بإرسال جميع أولادهم للعمل لصالح الأسرة ، اتجهوا الى الاستثمار في سبيل تحقيق مستقبل أفضل لأولادهم ، وعدم إلحاقهم بالقوة العاملة ، وإرسالهم الى المدرسة . (ومن الواضح أن هذا المخطط قد اتبع في حالة البنين في وقت أبكر من انبعاث في حالة البنات ، وسنتحدث عن التاريخ الدقيق لمتى بدأت هذه العملية فيما بعد) . وجمعت الأسرة في أخلاقياتها بين اقرار مبدأ انطلاق الأجيال ، والاتجاه المستحدث الفردي المنزع .

وهكذا شاركت عدة مؤثرات فيما اعترى اقتصاديات الأسرة من تدهور . فكان بين هذه العوامل : ١ - موضع فرص العمل . ٢ - ارتفاع مستويات الحياة والأجور المالية . ٣ - مدى القرب من مراكز التغير الاقتصادي . ٤ - زيادة التعرض للقيم البورجوازية ، والتمسك بها باعتبارها تتيح فرص الانطلاق نحو الروح البورجوازية المتزايدة . ٥ - التنوع العرقي والعنصري في أنماط العمل والأنظمة الأسرية . ٦ - اختلاف معدلات التنمية في مختلف البقاع والبلدان . وساهمت جميع هذه العوامل في تدهور الأسرة كوحدة منتجة ، وأدت الى حدوث تبدل في القيم المصاحبة لها . وبالمقدور تحديد تاريخ حدوث ذلك على أنحاء شتى في مختلف المواقع والطبقات والفئات العنصرية . فهي لم تظهر عند الفلاح الأوروبي والعامل الصناعي الأوروبي الا في القرن التاسع عشر . ولم تصل الى بعض بقاع مثل جنوب إيطاليا وريف إيرلاندة وريف فرنسا الا في القرن العشرين . غير أن فائمة اتخاذ نموذج الأسرة كوحدة لتحليل العلاقات الاجتماعية والقرارات الاقتصادية لم تختلف .

تطلب إعادة تحديد العلاقات الأسرية والتغيرات التي طرأت على تعريف عمل المرأة ، وما حدث من تبدل في مكانها ، قدرا كبيرا من الجهد . فلا يخفى حدوث جملة تغيرات . فلقد أدى ارتفاع مستوى المعيشة وازدياد أجور الرجال ، - مما يسر لهم اعالة أسرهم - الى انقاص ضرورة اشتغال المرأة المتزوجة بالعمل خارج البيت . (ولا ننسى أنه في بداية عهد التصنيع، كان الثمن الذي دفع مقابل ذلك باهظا ، تمثل في ازدياد نسبة الوفيات بين الأطفال والرضع) وحتى في حالة النسوة العازبات ، فقد قللت التغيرات الاقتصادية من فرص العمل التقليدية ، بينما فتحت أبوابا جديدة للعالة للنساء الأكثر تعلما . فبعد الحرب العالمية الأولى على سبيل المثال ، قلت أهمية الخدمة بالمنزل كمدان عمل لصغار النساء ، وحل عدد أصغر من الخادومات المستديمات اللواتي حولن هذا العمل الى مهنة محترمة بدلا من السيل الدائم التدفق من صغار الفتيات اللاتي كن تمثلن العاملات في خدمة المنازل . وترتب على ازدياد انتاج الملابس في المصانع الحد من فرص العمل الميسورة للنساء في ميلانو وغيرها من البلدان . ومن جهة أخرى ، زودت الزيادة التي طرأت على الوظائف الجديدة في الخدمات الحكومية ، بعد اتساع نطاقها ، والخدمات المعاونة للمشروعات العامة ، والتجارة والخدمات الصحية والتعليم فرص عمل للنساء العازبات ، وبخاصة من حصلن على قدر ما من التعليم الأساسي .

وهناك شواهد توضح ما حدث بمرور الزمان من تبدل لدور النساء في بيوتهن ، يعنى دورهن كزوجات أو بنات . ففي بريطانيا ، بدأت نساء عائلات الطبقة العاملة تفقدن السيطرة على النواحي المالية منذ وقت مبكر من القرن العشرين . غير أن هذه العملية لم تكتمل حتى نشبت الحرب العالمية الثانية . فلم تحصل الفتيات العاملات على إيراد يستطعن الاتفاق منه على شؤونهن الخاصة الا في نهاية القرن التاسع عشر . وبعد حوالى ١٩١٤ تزايد عدد الفتيات للعازبات اللاتي كن تحتجنن مبالغ متزايدة من أجورهن ، وخصص الأزواج جانبا من ايرادهن لمصروف خاص للزوجات . أما ما تبقى من إيراد الزوج فكان ينفقه وفقا لمشيئته . وتوحي المجادلات التي دارت في تنظيمات الطبقة العاملة أيضا بما حدث من تغير في تصور دور الأسرة . فلقد طالبت اتحادات العمال بأجور أكبر للرجال ، حتى يتسنى لهم اعالة أسرهم وابقاء زوجاتهم بالمنزل . ووصفت بعض الصحف الاشتراكية المجتمع المثالي بأنه المجتمع الذي يسمح « ببقاء الزوجات الاشتراكيات الصالحات » بالمنزل لرعاية صحة « الأطفال الاشتراكيين الصالحين ، وتعليمهم » .

وتعد التغيرات التي أثرت في عمل المرأة ، ومكانتها في الأسرة ، في وقت متأخر من القرن التاسع عشر والقرن العشرين من الموضوعات التي

لم يكشف المؤرخون النقاب عنها بالفعل ، ومن غير المقصور فهم هذه التغيرات
بمعدل عن السياق التاريخي الذي عرضناه . فلقد كانت أسر الفلاحين
الأوربيين والطبقة العاملة الأوروبية أول من تعرض للتغيرات البنوية في القرن
التاسع عشر . وكانت هذه التجارب بعيدة عن الاتصاف بالاطراد . فلقد
اختلفت تبعا للموقع الجغرافي والمؤثرات العرقية والزمان ، واشتملت على
انماط معقدة من الديناميات ومظاهر مختلفة لكيفية اتخاذ القرار عند
الأسرة . على أن أول احتكاكات بالتغيرات البنوية في جميع الحالات قد
اشتملت على عمليات تكييف ومواءمة مع مخططات تقليدية ، وكانت تخضع
لقيم تمتد جذورها في اقتصاديات الأسرة . ولن يتسنى لنا فهم عمل
السواد الأعظم من النساء في القرن التاسع عشر ، إلا إذا أدركنا هذه
الشروط . فعلى أن نفحص تجربتهن على ضوء قيمهن الأسرية ، وليس
على ضوء قيمنا الفردية . فليس بالاستطاعة الربط بين قيمهن منطقيا
وتاريخيا بالحقوق السياسية التي منحتهن حق التصويت . ولن يتحقق
البدء في فهم الاضطراب الذي صاحب عمل المرأة ، ومكانتها إلا إذا فحصت
الافتراضات على ضوء المخططات التاريخية . فلا بد من استبعاد تفسير
المذهب التطوري الذي يزعم وجود تجربة وحيدة ومتماثلة تشترك فيها
جميع النساء ، أي تجربة تسير فيها العوامل السياسية موازية للعوامل
الاقتصادية ، على ضوء الدليل التاريخي .

- المراجع -

- M. Anderson**, Family Structure in Nineteenth Century Lancashire (1971).
- J. A. Banks**, Victorian Values : Secularism and the Size of Families (1981).
- M. Hewitt** Wives and Mothers in Victorian Industry (1958).
- J. R. Lehnin**, The Peasants of Marlies : Economic Development and Family Organization in Nineteenth-Century France (1980).
- A. McLaren**, Sexuality and Social Order : The Debate over the Fertility of Women and Workers in France 1770-1790 (1983).
- J. Murray**, Strong Minded Women and Other Lost Voices from Nineteenth-Century England (1982).
- I. Pinchbeck**, Women Workers and the Industrial Revolution 1750-1850, (1959).
- F. K. Prochaska**, Women and Philanthropy in Nineteenth-Century England, (1980).
- P. Robertson**, An Experience of Women : Pattern and Change in Nineteenth-Century Europe 1982.
- N. Smelser**, Social Change in the Industrial Revolution : An application of Theory to the British Cotton Industry (1959).
- B. G. Smith**, Ladies of the Leisure Class : The Bourgeois of Northern France in the Nineteenth Century, 1981.
- G. D. Susman**, Selling Mothers' Milk : The Wetnursing Business in France 1715-1914, (1982).
- M. Vicinus**(ed) Suffer and Be Still : Women in the Victorian Age, (1972).
- M. Vicinus** (ed) A Widening Sphere : Changing Roles of Victorian Women, (1980).
- S. R. Walkowitz**, Prostitution and the Victorian Society. Women, Class, and the State (1980).

الحمى ! الحمى !

أنطون • س • وول

وبما لا يوجد عامل من العوامل المؤثرة في الحياة اليومية في الماضي ، قد اختلف اختلافا بينا مع ما يعرى في عصرنا الحاضر ، يتماثل هو وعامل قفسي الأمراض المعدية الفتاكة التي لا يعرف سببها • وخلال القرن التاسع عشر ، اشتبعت هذه الأمراض على الكوليرا (وكانت مرضا مستحدثا تماما على تجارب الأوربيين) وعلى التيفوس والتيفود والانفلونزا والديفتريا • واضطرت الطبقات الفقيرة التي تقطن مدنا مكتظة بالسكان من تأثير هذه الأمراض الى دفع ضريبة افدح من الضريبة التي دفعتها الطبقة المتوسطة والطبقة الأرستقراطية ، وان كانت هاتان الطبقتان لم تالما الإصابة بهذه الأمراض ، وأبلغ شاهد على ذلك هو وفاة الأمير البرت زوج الملكة فيكتوريا متأثرا بصابته بالتيفود •

ووقعت عدة تغيرات في النظرة العامة الى هذه الأمراض المميتة خلال القرن • فلقد احدثت تجربة الإصابة بالكوليرا ابان ثلاثينات القرن ، التي قتلت اناسا من مختلف الطبقات الاجتماعية ، اثر اصابتهم بمرض لم يسبق معرفته بأوربا ، وان كان معروفا تماما في آسيا ، احدثت صلعة للحكومة الإنجليزية دفعتها الى اتخاذ اجراءات لمواجهة هذا الخطر ، وتركزت معظم اجراءات الحكومة على تحسين وسائل الصرف الصحي وتنقية مصادر المياه وترتب على ذلك حدوث تزايد مطروحان كان حلدا - في مستويات الحكومات المحلية والمركزية في بريطانيا عن شئون الصحة العامة • ولم يكن مستطاعا ان تحقق هذه الجهود ما هو أكثر من التقدم المحدود بالنظر الى قصور المعرفة الطبية آنئذ ، ولم تعرف على نحو مرض الصيغة الجرثومية للمرض ، الا في الثلث الأخير من القرن ، وان استمر تردد السلطات والمستوكن في الأوساط الطبية لسنوات عن الاعتراف بها ، والحكم عليها

Enjangered Lives : Public Health in Victorian Britain (١٩٨٧) Anthony S. Wohl. تاليف (★) نقلا عن

بالمقارنة بالنظريات المنافسة لها • وحتى بعد أن عرفت وسائل منع هذه الأمراض مثل التحصين ضد مرض الجدري ، فقد تالت معارضة أخلاقية وسياسية معنية تعترض على تفويض الحكومة لاتباع هذا السبيل من سبل العلاج • ومع هذا فقد نجحت السيطرة على معظم هذه الأمراض بقدر « مقبول » في مشاوف القرن العشرين ، برغم ما شاب هذه الناحية من بلبلة ومنافسات سياسية • ولقد شدنا على كلمة « مقبول » ، وربما كان من الواجب ملاحظة ذلك ، لأنه في العقد الثامن من القرن العشرين ، اجتاحت موجة من الانفولونزا الوبائية أوروبا وأمريكا ، أصابت أو فتكت بملايين ممن تعرضوا لهذا المرض •

السرطان والنوبات القلبية وحوادث المرور ، جميع هذه الأحداث من مقومات مجتمعنا الحديث • وليس هناك ما يدعو الى شعورنا بالقلق من حدوثها مادامت لم تصبنا بأى أذى • فالخوف والتهديد بالموت المفاجئ يمكن فى كوامن وعينا • وكان القرن التاسع عشر يتماثل معنا فى تخصيصه الجانب الأكبر من وقته وفكره للأحداث المباشرة الخاصة بالاستمتاع بالحياة ، أو الكفاح من أجلها أكثر من الجانب الذى يخصه للتفكير فى احتمال الموت المبكر • اذ كان الناس على عهد الملكة فيكتوريا (ملكة بريطانيا) يحيطون الموت بمظاهر التقديس ، حتى يخفوا عن أنفسهم وطأة صدماته ، وحول الأنرياء الجنازات الى احتفالات مهيبة تتطلب نوعا خاصا من المراسم والاتيكتيك ، بل والفنون الزخرفية • وحولها الفقراء الى مناسبات تخضع لنفس البواعث السيكلوجية ، أى لكى يلتقوا بالأصدقاء والجيران ، وللاستعانة بنفس التقليد كبلسم يخفف من لوعتهم ، ويتيح الفرصة للشراب والغذاء والترثرة وأداء الشعائر ، ومشاطرة الأحزان والعطف على المحزونين • وتساعد عملية التذكرة على تيسير فرص المشووع والاحترام للموتى ، وللتخفيف من مشاعر لوعة فراق واحد من الأعزاء ، التى يشعر بها من استمروا باقين على قيد الحياة • وكان احتمال التعرض لموت مفاجئ غالبا ما يكون موجعا - من جراء الإصابة بمرض أو آخر من الأمراض الوبائية العديدة حينذاك - من الحقائق التى لا مناص من وقوعها فى حياة أبناء القرن التاسع عشر •

وعندما نقول ذلك ، فأننا لا نقصد الإيحاء بهول صدمة الموت على الأحياء • فعندما كانت تحدث إصابة « بالحمى » ، كانت تترك آثارها على حى بأكمله • وكانت مشاهدة الوالدين وأهل البيت أو صغار الأولاد وهم يتداعون على مهل أو يموتون فجأة من المشاهد التى يتعلم تفادى الباقين على قيد الحياة الأفلات من تأثيرها • ولم يكن بالمقدور مواساة أهل الفقيد الا بقدر محدود ، كتذكيرهم بحتمية وقوع هذا الحدث عندما تتقدم السن ..

وينزع المؤرخون الاجتماعيون والطبيون إلى التركيز على الأرقام الصماء لنسبة الوفيات . بيد أن مثل هذه الإحصائيات لا تكشف لنا إلا القليل عما عثرى من بقوا على قيد الحياة من هزال ، أو عن الشقاء المادي أو السيكلوجي الذى ترتب على المرض أو الموت . وفيما يتعلق بتأثير المرض على الفقراء ، يمكن القول بأنه قد يعنى الانحدار إلى درجة الكفاف والالتحاق بمعسكر من يستحقون القوت . وقد يعنى المرض بالنسبة للمجتمع فى شموله تطل الحياة العادية والاحساس بالتوتر والقلق التى تذكرنا بحالة مجتمع فرض عليه الحصار .

وبان القرن الثامن عشر ، ظهرت طائفة من مستحدثات الأغذية وتوافرت محصولاتها ، مما أدى إلى حدوث تحسن فى توريد الغذاء ، تمخض عنه انخفاض فى نسبة الوفيات وازدياد مدعم فى عدد السكان . غير أن ما حدث من نزوح سريع إلى الحضر فى بداية مراحل الثورة الصناعية لم يترتب عليه أى تبدل فى نمط التقدم العام . وتشير هذا الحال بأكمله تفيرا حادا قبل ارتقاء فيكتوريا لعرش انجلترا . فلقد دأبت أخبار العودة المزججة لمهد الأوبئة ، وجرت احصاءات بشأنها استندت إلى أرقام منتزعة من بيانات الاحصاءات السنوية ، التى نشرها مكتب القبوعات العامة الحديث الانشاء والأبحاث التى أجرتها الجمعية الاحصائية بلندن . وساهم ما نجم عن ذلك من ازدياد الدراية بارتفاع نسبة الوفيات بقدر كبير فى النهوض بالمدن فى عهد الملك جورج الخامس فيما بعد ، وصحب ذلك ارتفاع نسبى فى كثافة السكان المقيمين وسط المدينة الذين شعروا على حين غرة بانتشار الأوبئة ، مما شجع الطبقات الأثرى على ترك وسط المدينة والإقامة فى الضواحي . وساعدت عودة انتشار الأمراض المعدية والوبائية بمعدل عال - وبخاصة الكوليرا ، وهى مرض جديد على الحياة الانجليزية ، ولعلها أول وباء ينتشر فى البلاد منذ انتشار الطاعون فى القرن السابع عشر - على تذكير الانجليز فى عهد فيكتوريا بأنهم رغم ما أحرزوا من تقدم ، إلا أنهم ليسوا محصنين ضد اقتصاصات الماضى .

إن هذه الأمراض الوبائية الرئيسية ، رغم انتقالها على أنحاء مختلفة (أى عن طريق المياه الملوثة والأطعمة والملابس وأدوات الطهو وقمل الملابس والذباب أو رذاذ الفم) واحتياجها إلى سبل مختلفة للعلاج ووسائل الوقاية ، تتأثر جميعا بالنظام الغذائى والنظافة الشخصية والعزل الصحى ، وترتبيات أسلوب العيش بالمنزل . وتتطلب هذه الأمراض شيئا أكثر من الفن العلاجى للطبيب ، والأبحاث التى يجرها المصلون . إنها تتطلب من السولة التفتيش والتحكم فى المبالاة فى الكثافة السكانية العشوائية وإهمال الريف . قصارى القول ، لقد دفعت هذه الأمراض الفؤلة للتضدى لمسائل الصحة العامة والاضطلاح يعور حارس البيئة .

ومن بين الأمراض القاتلة في العصر ، انفردت الكوليرا بنسبتها العالية كما أثبتت البيانات الإحصائية . فلقد اتبعت الكوليرا في تقدمها خطا صارما بدأ من آسيا عبر أوروبا ، وغزا إنجلترا لأول مرة (١٨٣١ - ١٨٣٢) ، ثم عودت الكرة (١٨٤٨ - ١٨٤٩) ثم خفت حدتها (١٨٥٣ - ١٨٥٤) و (١٨٦٦ - ١٨٦٧) وتساوى في الأهمية مع عدد الوفيات النسبة العالية للضحايا من مخالطي المرض (من ٤٠٪ الى ٦٠٪) ، وسرعتها في إصابة الأفراد . ومن غير المستبعد أن يموت الضحية بعد ساعات قليلة من ظهور أول أعراض المرض . ولكن الأعم من ذلك هو موته بعد عدة أيام من معاناة أوجاع المعدة والقىء والإسهال وخمول الجسم . وتنخفض درجة حرارة الجسم خلال هذه الأيام ، ويهبط النبض هبوطا شديدا ، ويتيسس الجلد . وخلال المراحل الأخيرة ، قد يعتقد أن المصاب غارق الحياة ، ورويت حكايات بشعة عن عمليات دفن متسعة قبل الأوان ، وعن محاولة الضحية (الغليان) الإفلات من المصير الزائف ، وتمزيق الكفن ! وازدادت المخاوف بعد أن حدثت حالات وفاة فجائية لأشخاص أصحاء ظاهريا . وكتبت إحدى الجلات (*) ١٨٣٢ مقالا عبر عما لوحظ من انزعاج :

« عندما نرى نفرا من أقراننا من المخلوقات ينعمون بصحة جيدة . ويحتمون بكامل العافية وهم في مقتبل العمر ، نتتابهم بقتة أعراض تقلصات شديدة ، ثم يلقى بهم في القبر بعد ساعات قليلة . ألا تؤدي مثل هذه الحالات الى إثارة أشد الأعصاب صلابة ، والى إثارة هلع أقوى للقلوب ؟ »

وهكذا اكتسبت الكوليرا اسم « مرض الصلصة » .

وزاد من حدة الانزعاج العام التقارير الواردة من أوروبا عن تعرض المسئولين أو الأطباء للمرض والمبالغة في ذكر الأخبار ، كما فعلت جريدة « لانسيت » عندما قالت « لم يتمكن أى شخص مهما علا مقامه من الإفلات من أوصابها . فقد أبييت عائلات كاملة ، وتحولت الأمم المتحضرة الى قطعان من الهج ، وتلاشت كل درجات التنظيم الاجتماعي وروابطه » . وليس من شك أن جريدة التايمز اللندنية كانت تبالغ ١٨٣٦ عندما اختارت عبارات مثل « الذعر الأكبر » . ولكن في السنة التالية ، وقعت ثلاثون حادثة من حوادث الشغب وافقت ظهور الكوليرا في لندن وليفربول ومانشيستر واكستر وادنبرة وبرمنجهام وبريستول وشيفيلد وجلاسجو وجرينتش وبازل . وعلى عكس ذلك لم يحل تفشي الكوليرا في مدينة هل وسلبى وليغز في ربيع ١٨٣٢ دون حضور أهل البلاد القريبة من يورك مواكب القديس الذي يقام في ذكرى وثيقة الإصلاح ١٨٣٢ ، كما

لم تساعد الكوليرا على تخفيف زخم التضاحم على مشاهدة السياق الأسبوعي للخييل . وقد أثارت معظم أحداث الشغب المخاوف التي شاعت عن انتهاز طبلة الطب والأطباء فرصة تفشى الكوليرا للحصول على جثث الضحايا والاستعانة بها في دروس التشريح . وأشيع أنهم يقتلون ضحايا الكوليرا . وحدثت حالة من الخوف المرضى من الكوليرا (*)، امتدت بضعة أميال من مركز انتشار الوباء . فعندما ظهرت الكوليرا لأول مرة في سوندولاند في الشمال، ثار الذعر على الفور في مدينة كيرنفورن وجلوستر ونورويش وبليموث . وصحبت هذه الحالات دوما مخاوف الانتشال السريع(**) للمشتبه في موتهم والدفن المتعجل للضحية قبل التأكد من الوفاة ، أو الدفن في أرض مدنسة . ولا شك أن حالة الصحوه تتطلب الانتظار مدة معقولة بين الوفاة والدفن . وجاء اصرار الجهات المسئولة على سرعة دفن ضحايا الكوليرا متعارضا هو وعادة تكريم الموتى . فلقد حالت الأعداد الكبيرة للموتى دون احاطة عمليات الدفن بمراسم التكريم التي تتطلبها الأعراف . فكان رجال الدين يتلون شعائرتهم في عجلة مع الابتعاد بالقدر الكافي الذي يوفر الأمان ، خارج حوش المدفن ، ولم تعر الجنازات أى اهتمام . وكما علقت شارلوت يونج على ذلك بقولها : « الأحياء أولى بالرعاية من الموتى » . وشعر الأيرلانديون بوجه خاص بالغضب من سرعة اجراءات الدفن ، وانجازها على وجه لا يناسب المقام . وفي بعض الأحيان ، حاولوا التصدى للسلطات عندما كانت تحضر لدفن الجثة ، ورفضت الشرطة المسئولة عن دساكر لندن الشهيرة الاقتراب من جثة أحد ضحايا الكوليرا ، وكان أقارب الضحية يحاولون حمايتها من الدفن المتعجل . وطلبت السلطات المحلية من بعض « الكونستبلات » الخاصين اقتحام المكان وإخراج الجثة ، ولكن قواص الكنيسة أبلفهم بعدم سماح الأبرشية دخول أى كونستابل مهما كانت الأسباب ، ولن تقسم لهم أية مساعدة من الدار . وانتهى الأمر بتطوع بعض السقاين بحمل الجثة نظير خمسة بنسات لكل منهم . وهذا أجر سخى (لأنه يتساوى مع ما يتقاضونه لدى اشتغالهم يومين أو ثلاثة أيام) ويمثل ما سموه « بدل الهلع » (***) .

ودلت جميع الشواهد كحالة الخيل التي اجتاحت الحي بأكمله والرائحة النفاذة للغار المحترق وما يتصاعد منه من دخان كثيف ، ودمدمة نحيب أقارب الضحية عند خروج النعش مدى أثر الكوليرا . وبنيت بعض المدن بعد هروب عدة آلاف من سكانها بمجرد لمحهم أول بوادر للكوليرا

Choleraphobia

(*)

Burking

(**)

Wages of Fear.

(***)

أشبه بمدينة أشباح : ولاحظ الدكتور اليزون « أنه قلما ونى أحد يسير في الطريق ، ولم يسمع أى صوت خلاف صوت العربى التى يركبها الأطباء ، والفن الدائر على الألسن » . وفى مدينة بلستون قرب ولفر هانتون كتب أحد الشماسين بالكنيسة : « لقد توقفت تماما جميع أنشطة السكان ، ولم يعد هناك أى أحد يتمتع بالسلطة غير العوز والمرض والموت والفقر الشائع فى كل مكان » . أما فى ولفر هانتون نفسها ، فقد جاء وصف الطبيب المحلى لها على الوجه الآتى :

« فى جميع الأركان ، لا يوجد غير أحد المرضى وأحد المحضرين وأحد الموتى . . . وساد الصمت المدينة ، الذى لا تقطعه غير أصوات دق جرس الخباز . ياله من صمت رهيب . وكانت الشوارع مهجورة ، لا يلمح فيها سوى خطوات الأطباء ، ومعاونيهم وهم يسرعون الخطى ، أو بعض من يجرون بحثا عن يقدم لهم العون . ولا يسمع أى صوت غير أصواتهم وصوت أجش لحسان عربى الطبيب الأوحده وهو يهرع لاداء واجبه . ولعل هذه العربى كانت العربى الوحيدة التى تشاهد فى الطرقات بعد أن كانت تعج عادة من شدة الزحام » .

ومما يثير الدهشة ، أن لا يوجد سوى قدر قليل من النعر . . . وعلينا أن لا ننسى أن أول وبائين للكوليرا قد حدثا فى فترة من فترات القلق السياسى والاجتماعى . وكشفا عن مقدار ما كان ينعم به المجتمع الانجليزى من استقرار .

ويزداد وضوح هذه الحقيقة على ضوء العجز الكامل عن السيطرة على هذا الوباء الوييل ، ناهيك بالقدرة على منعه أو علاجه . اذ يستفحل شر مرض الكوليرا من جراء ابتلاع بعض المياه ، أو تناول طعام ملوث من تأثير نوع البكتريا المسببة لها ، وربما استطاع الفيبريو (*) الاستمرار فى البقاء خمسة أيام فى اللحم واللبن أو الجبن ، وبدرجة أقل فى الخضروات ، وحتى ستة عشر يوما فى التفاح . وبمقدوره العيش فى الماء زهاء خمسة عشر يوما . وينتشر بدرجة أشد فى المياه الملوثة بافرازات ضحايا الكوليرا ، أو عن طريق الذباب الذى يقف أو يتغذى ببراز المريض .

وانقسم رأى الأطباء مما دفع الى اليأس من امكان تحليل اسباب الكوليرا . وبين ما نشر فى أكثر من سبعمائة بحث فى الحقبة الواقعة بين ١٨٤٥ و ١٨٦٠ عن الكوليرا فى لندن أن هذا المرض لم يكن « مرض الصلصة » فحسب ، ولكن أسبابه ومنعه كانا من الموضوعات التى تحتل

تفسيرات شتى • ولاقت النظرية التي تعتقد أن الكوليرا من الأمراض المعدية الكثير من المعارضة • أولا - لأنها ستجر في ذيلها انشاء مناطق للعزل الصحي (كراتينة) • ويؤدي هذا الاجراء الى تعطيل التجارة ، وقيل ان أقصى ما يمكن أن يتحقق من وراء الحجر الصحي هو زيادة الفقر والبطالة لجبايير الشعب ، وبذلك تزداد خطورة انتشار الكوليرا • وعلى أية حال ، لم يكن من اليسور انشاء جهاز اداري يحظى بالقبول لهذا الحجر الصحي داخل البلاد • وأثارت الاستماعة بالجيش شبح الاجراءات القمعية والأحكام العرفية • كما أن أجهزة الأمن التابعة لوزارة الداخلية لم تكن جاهزة للنهوض بمثل هذه المهام • وعنلمنا قررت السلطة في ستراتفورد على نهر الافون فرض حصار حول المدينة ، كان عليها الاعتماد على زمرة طائفة في السن ، وعلى الخثالة • ورئي أن هذا الاجراء لا يليق بمدينة خالدة انجبت أحد مفخر انجلترا : شكسبير • أما الأهم فهو اصابة الكوليرا لبعض افراد من العائلة وعدم اصابتها لبعض آخر ، ومن ثم انهارت نظرية القائلين بانتقالها عن طريق العدوى • ورات النظرية البديلة ارجاع انتشار الكوليرا الى « ميازمات » أو مخلفات العفن في البراز ، كما اعتقد شادويك • وبدا هذا الرأي وكأنه قد وضع اصبعه على السبب الحقيقي ، لأنه وجه الانتباه الى خطورة القاذورات ومخلفات الفائط المترتبة - بوجه خاص - عن عدم كفاية الصرف الصحي وتراكم القمامة •

على أن ازاحة الافرازات ازاحة كاملة كانت من المقترحات التي يحتاج تنفيذها الى وقت طويل ، بينما يتطلب القضاء على الوباء عملا فوريا • وذكرت عدة وسائل للعلاج ، أوحث معظمها باقتراب الفيكتوريين في تصورهم لمحاربة الأمراض الوبائية من القرون الوسطى ، أكثر من قريبهم من عصرنا • وذكرت مجلة لانسييت في مقال مقسم بروج التناول (١٨٣٦) خبرا عن نجاح بعض يهود شرق أوروبا في النجاة من الكوليرا بفضل دهن أجسامهم بمحلول مؤلف من النبيذ والخل ومسحوق الكافور والمسطرده والغافل والثوم ومسحوق آخر للأجسام المجففة للخنافس التي تعرف هناك باسم الفبابة الاسبانية ! • ومر موردو الأدوية المرخصة بأيام عصيبة • اذ كان بين الوصفات أشياء عجيبة (٤) • • • • • وفضل كثيرون الهواء الأكثر اغراء وتوافرا في الأسواق ، وكان عبارة عن عشرين نقطة من اللودنم (صبغة الأفيون) في زجاجة من البراندى !

(*) ذكرت قائمة كبيرة لعلها معروفة للمشتغلين بالصيدلة أو المطارة وعلى رأسها
الكبير Moxon Effervescent Magnesium, Daffey وخطة من الخضروات الصحية
الحقة •

اما العلاج الأبلغ اثرا ، رغم صعوبة الاعتراف بذلك ، وان كان له اثر معترف به في طمأنة النفوس ، فهو اقامة الصلوات وصيام بعض أيام . وذكر هذا الاقتراح بعض أصحاب المناصب الدينية الوقورة . وأعلن في صوت هادر من فوق آلاف من المنابر أن الكوليرا عقاب أنزله الله بالناس لانحلالهم الخلقى والروحاني، ولا فراطهم في الشراب، وعدم احترامهم لقديسية أيام السبت ، بالإضافة الى عدة ذنوب أخرى من ضمنها اعطاء حق الانتخاب لليهود ، والزواج من شقيقات المصابات بالوباء . واتجه الانجليكانيون بوجه خاص الى مطالبة الفقراء بالوثوق بالصلوات ، كما قدمت طائفة دينية أخرى كانت تطالب بالاستقلال الذاتى للكنائس علاجاً أخلاقياً للوقاية من الكوليرا ويتلخص في التصف والنظافة والاجتهاد والجلد وتلاوة الكتاب المقدس . أما طائفة الوحدويين فجنحت الى نزعة أكثر عقلانية وأرجعت « الخطيئة الى الحالة العامة للطبقة الدنيا » ، التي تشجع على انتشار المرض . « وربما ساعدت الصلوات على شفاء الروح الجريحة ، ولكنها لن تداوى الجسد الممزق ، وإذا أفلحت في تنقية القلوب ، فاتها لن تظهر الجو . . » .

واتبع نفس الاتجاه الى حد كبير اللورد بامرستون . فعندما طلبت منه بعض الطوائف الكنسية أثناء زيارته ١٨٥٣ اعلان يوم وطني للصوم اجاب وزير الداخلية : « ان خالق الكون قد وضع قوانين معينة لطبيعة الأرض التي نحيا فوقها . ويعتمد ما يصيب البشر من كرب أو فلاح على مراعاة هذه القوانين أو تجاهلها » . وأشار بامرستون الى أن الأجدى هو « الشروع في تطهير أحياء الطبقة العاملة في جميع المدن ، والنهوض بها » حتى يتمنى الخلاص من :

« مصادر العدوى التي اذا سمح لها بالبقاء ستولد الوباء بلا مراة رغم كل شعائر الصلاة والصيام التي تقوم بها الأمة المتحدة ، وان كانت خاملة الهمة . واذا بذل الجميع قصارى جهدهم لتحقيق سلامتهم ، سيكون من المناسب حينذاك التضرع لله لكي يوفق جهدهم » .

وعندما رجع سيرجون سايمون بذاكرته الى استعراض الأحداث في نهاية تاريخه الطويل ، انضم الى رأى بامرستون ورآه يرمز الى « مميزات عصر جديد » . ان هذا العصر ، وما يتميز به من تصميم الحكومة المركزية على ارشاد الجماعات والطوائف المحلية ، وتوجيهها ، قد بدأ عندما انتشر وباء الكوليرا ١٨٣٢ ، وما تمخض عن ذلك من مطالبة الحكومة للتحرك . وبينما لم تقبل الحكومة شيئاً ما لمواجهة « الحيات » التي كانت متوطنة في جميع المدن الكبرى ، والتي كانت على المدى البعيد مسئولة عن بعض الاصابات التي أدت الى الوفاة ، وفاق عندها ضحايا الكوليرا ، الا أنها قد غدت الآن مرغبة على اتخاذ اجراء ما . وتم الاسراع في تشكيل مكتب

مؤقت للصحة بعد تبادل الرأي بين المجلس الخاص (٢) وكلية الأطباء الملكية ٠٠ وكان هذا المكتب يتألف من رئيس وأربعة أعضاء من كلية الطب والمشرع العام على الحجر الصحي والمدير العام للخدمات الطبية في القوات المسلحة والمستشار الطبي لإدارة التغذية واثني من العاملين خارج الدوائر الطبية ٠

وأصدر هذا المكتب المؤقت للصحة سنة ١٨٣١ و ١٨٣٢ مجموعة من التوصيات في شكل تعليمات صحية ، وطالبت هذه التوصيات الحكومات والادارات المحلية باقامة مكاتب للصحة ٠ واقترح أن تضم واحدا أو أكثر من الميعين المسئولين وأحد رجال الدين وعددا من أصحاب الدور الخاصة (وهي توصية تميزت بها هذه المكاتب على الهيئات المحلية السابقة) وواحدا أو أكثر من المستغلين بالطب ٠ وتضمنت التوصيات قيام المكاتب المحلية بتعيين مفتشين للأقاليم والأحياء ، ولعلها المرة الأولى التي تقترح فيها الحكومة المركزية انشاء شيء ما في جميع أنحاء إنجلترا ، وللاشراف على حالة غذاء الفقراء وملابسهم وفراشهم ، والتهوية في دور إقامتهم ، وحالة المكان ووسائل التنظيف وعاداتهم ، ومدى اتصافهم بالاعتدال والتعفف ، وإشير الى وجوب طلاء المساكن وتنظيف أغشية الفراش ، وإقامة مستشفيات للكوليرا ، وإنشاء معسكرات للحجر الصحي - وإن كان هذا المطلب الأخير لم يتصف بقدر كاف من الجدية - بالإضافة الى توزيع الغذاء والكساء على الفقراء ، وتوحي هذه التوصيات بإدراك الحكومة ضرورة توافر النظافة في أماكن الإقامة ، وكفاية الملابس والغذاء الوافي لزيادة مقاومة المرض ، بعد أن تعرضت لضغوط شديدة من تأثير أزمة الكوليرا ٠ على أنه في المقدين التاليين ، انتقل التركيز بفضل جهود المصلح البريطاني سير ادوين تشفويك (١٨٠٠ - ١٨٩٠) الى اصلاح المرافق الأكثر عمومية كمصادر المياه وأجهزة الصرف الصحي ٠

وتميزت أغلب توصيات المكتب بمعقوليتها ، ولكن الجهات المسئولة ظلت حائرة في تفسير أسباب نفث الكوليرا ، ومن ثم عمدت الى اضافة نصيحة بالشروط الواجب مراعاتها عند اختيار وجبات الغذاء ، الى جانب نصيحتها باتباع النظافة الشخصية ونظافة المأوى :

« عليك أن تتناول في وجبة الغذاء مقدارا معقولا من شواء اللحم البقري بدلا من اللحم المسلوق ، مع كسرة من الخبز الناشف والبطاطس وزجاجتين من النبيذ المتزج بالماء أو مقدارا مكافئا من المشروبات الروحية المتزجة بالماء ، أو الجمرة السوداء ٠ عليك التزام الحرص على تناول الفاكهة والخضروات الطازجة ، وتجنب اللحوم السمينية والمأكولات المقرطة

الحلاوة ، وباختصار ، وخشية التعرض للأصابة بالكوليرا ، تناول الوجبات الغذائية الجافة ، واحرص على أن تكون وجبتك كاملة القيمة الغذائية أكثر من كونها متعددة الأصناف ، والتزم الحذر عند تناول وجبة العشاء ، لأن الكوليرا غالبا ما تصيب ضحاياها عند اقتراب منتصف الليل ، وفي وقت مبكر قبل الشروق » .

واعترف المنشور نفسه باختصاص « بعلم العنور حتى الآن على دواء للوقاية من الكوليرا ، وحذرت توصياته من رؤى الدجالين وما يقال عن جدوى عملية الاستنزاف بواسطة دودة العلق ، والحمامات العائمة المتبوعة بالتدليك بقطعة من القانيل ، أو تناول مزيج من زيت الحوت واللون ، والضمادات المنقوعة في مزيج من زيت الخردل والنعناع وزيت التربنتين الساخن » . ومن الطريف أن مجلة لانسيت لم تر في هذه الصفات ما يستحق النقد ، واكتفت بالتعليق عليها بالقول بأن المكتب لم يوضح توضيحا كافيا دور الأطباء .

• أما داخل البلاد ، فقد شعرت المجالس المحلية بقدر من الانزعاج من فكرة انشاء مكاتب وقتية للصحة وشن حرب عشوائية نوعا على القاذورات طبقا للأسس التي وضعها المكتب العام ، وأنفقت مبالغ من المال لم يسبق لها مثيل على النظافة ، فاعتمدت ادنبرة مثلا مبلغ ١٩٠٠٠ جنيه لمحاربة الوباء (١٨٣٢) . غير أن هذه المكاتب كانت مؤقتة ، وتماثلت في أثرها المهلك هي والكوليرا ، لأنها بمجرد انتهاء الوباء سينسى أمرها ، وترتجل الإصلاحات على عجل ، ولم ينظر إليها على أنها وسائل لمواجهة التحدي ، وأنها أساس للنظرة الشاملة الى مشكلات الصحة العامة . وإذا نظرنا فيما وقع في هذه السنة ، سنرى أن السجل السنوي (١٨٣٢) قد ذكر انتشار المخاوف على نطاق واسع : ففي كل مكان داهمته الكوليرا لم تكن بالفظاعة ولم يترتب عليها ضحايا بالقدر الذي تخلته التصورات المسبقة ، وكان الفزع أشد بدرجة كبيرة من الخطر . وعندما اختفى المرض شيئا فشيئا « شعر الجميع بالدهشة لما أصاب الناس من شدة الهلع » . وعندما عاودت الكوليرا الظهور بعد عقد ونصف من الزمان ، تبين ببشاعة مدى ضلالة ما أنجزته السلطات المحلية ، فحتى ١٨٤٨ ، فشل الوباء في الحث على انشاء مكاتب محلية للصحة في شتى أنحاء البلاد ، واستمرت مراكز عديدة لتجمعات الأهالي تعاني من الوباء ومن جهل الشرطة ، وعمال الصرف الصحي والأضامة ورصف الطرق ، الذين كانوا جميعا يروحون تحت وطأة تخلفهم واقتدارهم للكفاءة الى درجة محبطة للأمال .

وفي ١٨٨٥ ، عندما اشرف الدكتور بالارد على عملية مسح للكوليرا بتكليف من مكتب الحكومة المحلية ، انتهى الى القول : « بأن بقدرتنا الآن أن نواجه بشعور أخف من الفزع مما تشعر به أية دولة أوروبية ظهور وباء الكوليرا ، وليس من شك ٠٠ أنه على الرغم من ظهور الكوليرا في ٦٤ مجتمعا (١٨٩٣) ، الا أنها اقتصررت على أحداث اصابة واحدة في كل ٤٢ حالة ٠ وهذا بالتأكيد مقياس تقريبي لما حدث من ارتفاع في مستوى الخدمات الصحية العامة ، وكما كتب المسئول الطبي عن الصحة (*) في مكتب الحكومة المحلية بعد شعور بالارتياح والتهلل : « لقد جاءت هذه النتيجة ، والتي لم يسبق لها مثيل في تاريخ الكوليرا - في اعتقادي - بفضل تحسن الأحوال الصحية في إنجلترا ، وفي ١٨٩١ ، تسنى للحكومة « استبعاد الكوليرا كأحد الأمراض المستوردة من الخارج ٠ وبعد أن كان متوسط الوفيات سنويا قد بلغ معدل ٢٣١ في المليون من الأحياء ، في الحقبة الواقعة بين ١٨٤٨ و ١٨٧٢ ، هبط هذا المعدل الى مقدار تافه ٠٠٦ (١٩٠١ - ١٩١٠) » .

وفي الفترة التي تفصل انتشار الوباء الأول للكوليرا ، وانتشائها في الوباء الثاني ، قلت المجاهرة نوعا بحد الكوليرا الى انتقال المرض عن طريق العدوى ، أو ارجاعها الى عقوبة موقعة من الله ٠ أما النظرية « المiasمية » فاستمرت مهيمنة على الرأي الطبي العام ، حتى بعد ظهور نتائج التجارب التي أجراها الدكتور وليم باد والدكتور جون سنو (**) ١٨٤٩ ٠ فقد استخلص الدكتور باد الذي أجرى أبحاثا عديدة للتعرف على أسباب التيفوس والتيفود (١٨٤٩) الاعتقاد بأن « الكوليرا كائن حي من نوع متمايز ، يسلخ الجسم أثناء عملية البلع ، ويتكاثر في الأمعاء بتأثير التكاثر الذاتي » ، وأذاع سنو هذه النظرية على نطاق واسع (***). واتيحت لسنو ١٨٥٤ الفرصة لاثبات صحة نظرياته ، عندما تتبع حالات الكوليرا على نحو درامي وقاطع الدلالة في بيوت مزودة بمياه ملوثة مستمدة من شركات للمياه في ساوثورك وفوكسهول ، وعندما حاول اقناع الساطات المحلية بأيقاف ضخ المياه في شارع برود بسوهو (وهو من الأحياء المكتظة التي بلغت فيها نسبة وفيات الاصابة بالكوليرا خمسين شخصا يوميا) ، وتوقفت حالات الموت المفاجيء ٠ وعلى الرغم من عدم افلاح أحد في التعرف على فيروس الكوليرا قبل نجاح العالم الألماني كوخ في هذا الشأن ١٨٨٣ ، الا أن ما أنجزه سنو يعد انتصارا لعلم الأوبئة ٠

Moh.

John Snow, William Budd

• (***). كتاب (On the Mode of Communication of Cholera. (١٨٤٩)

(*)

(**)

وعلى الرغم من أن الكوليرا كان لها وقع درامى تفردت به بين جميع الأمراض ، إلا أن الحمى خلال القرن التاسع عشر هي التي استحدثت السلطة المركزية والسلطات المحلية على بذل أعظم الجهود لمكافحتها . فالكوليرا تروح وتجيء ، كما لاحظ المجلس الخاص ، ١٨٦٤ « أما حمى التيفوس ، فالظاهر أنها لا ترغب فى مفارقتنا قط » . وكانت مختلف أمراض الحمى تتصف دوما بتوطنها وغلبة ارتفاع معدل الإصابة بها عن المعدلات المعروفة عن الأوبئة ، ومن ثم فإنها كانت تقترب من تهديد صحة البلاد . ولفتت الحمى الأنظار الى أوصاب القاذورات والفقر ، وبذلك أرغمت السلطات على الالتفات الى مسائل الصحة العامة ، يعنى الظروف الاجتماعية والبيئية ، بمد التعرف على أثر مستوى المعيشة وعواقبه .

ويعرف التيفوس أيضا باسم «الحمى الأيرلاندية» وحمى «السجون» و « حمى السفن » و « حمى العقوة » و « حمى المعسكرات » والتيفوس مرض مآكر خداع ، ينتشر بصفة أساسية عن طريق براز المصابين . وكانت نسبة وفياته عالية ، وإن كان حتى أواخر عهده لا ينتهى بالوفاة إلا فى حالة ثلث الحالات المبلغ عنها . وانخفضت نسبة الإصابة بالتيفوس فى سبعينيات القرن التاسع عشر فى سائر أنحاء إنجلترا . وفى سنة ١٨٦٩ ، عندما أمكن التفرقة بين التيفود والتيفوس لأول مرة ، كانت هناك حالات وفيات من أثر الإصابة بالتيفوس مقدارها (٤٢٨١) حالة فى إنجلترا وويلز . واقترب عدد الموتى من التيفوس فى سبعينيات القرن التاسع عشر من ١٤٠٠ سنويا ، وخلال العقد التالى ، انخفض المتوسط الى ما هو أكثر ، فوصل الى أقل من ريمائة ، وانخفض عدد الوفيات فى التيفوس والتيفود معا الى ما يقرب الربع بين احصاء (١٨٥١ - ١٨٦٠) واحصاء (١٨٩١ - ١٩٠٠) وفى ليفربول ، وهى مدينة فقيرة يقيم فيها نازحون من الفقراء والعمال المرضى ، وعرفت بشدة اكتظاظها بالسكان ، وقد أثبتت هذه المدينة أثر القاذورات فى انتشار المرض . ولما عولج هذا السبب انخفض المتوسط السنوى للوفيات من جراء الإصابة بالتيفوس من ٧٤٨ (١٨٠٦ - ١٨٦٠) ومن ٦٠٢ (١٨٦٦ - ١٨٧٥) الى ٢٢٨ (١٨٧٦ - ١٨٨٥) . وتضائل العدد الى ١٥ شخصا فقط (١٨٩٦ - ١٩٠٥) ، وتناقص العدد الى ما هو أكثر من ذلك بين ١٩٠٦ ، و ١٩١٣ ، الى عدد تافه ، يعنى أقل من ستة أشخاص سنويا . ومما يثير الانتباه أنه بالرغم من استمرار التيفوس فى البقاء إلا أنه قد ازداد التحكم فيه بدرجة ملحوظة ، ولم يعد وجوده فى محافل ليفربول يحمل أى تهديد باحتمال تحوله الى وباء داهم يصعب السيطرة عليه .

ككيف نفسر هذا الانخفاض الملحوظ ؟ لقد شاع القول حديثا باحتمال رد الانخفاض الدرامي في التيفوس في سبعينات القرن التاسع عشر ، الى حد كبير الى التاريخ الطبيعى للمرض ذاته أكثر من رده الى ما حدث من تبدل في البيئة الفيزيائية نتيجة لمخطط واع . وتستند هذه الحجة - من ناحية - على الترتيب الزمني للانخفاض . فقد زعم أنه كان أسبق في الحدوث من ظهور آثار النهوض بمرافق الصرف الصحي وموارد المياه ، وما عاد من ذلك من آثار حبيطة على السواد الأعظم من الأدميرين . ويشار دعما لهذه الحجة الى أن المناطق التي عانت أكثر من غيرها من وباء التيفوس كثيرا ما كانت آخر المناطق التي جرت فيها اصلاحات لموارد المياه ، فلم يتم انشاء مرافق للمياه الجارية في أحياء الطبقة العاملة في لندن - حيث كان التيفوس متوطنا - الا في سبعينيات القرن التاسع عشر . ولا يستبعد تفسير آخر ركز على حدوث « تغير خارجي في خطورة تأثير الكائن الدقيق الناقل للمدوى » وابتعد عن تأكيد دور برامج اصلاح المدن تبعا لمخطط واع ، وهنا لا يعنى « انه استبعد هذا العامل الأخير استبعادا كاملا ، ولكنه سعى فقط لاعادة ترتيب أولويات العوامل العلية » .

وهناك بالتأكيد الكثير مما يدعم هذه النظرية التي صححت المعتقدات السائدة ، وبخاصة لأن انخفاض عدد الوفيات بالتيفوس بالرغم من عدم اتصافه بالانطراد على الإطلاق قد انتشر ابتداء من سنة ١٨٧٠ ، وبعد ذلك ، بينما لم يحدث تحسن مماثل في الرعاية الصحية في ستينيات وسبعينيات القرن التاسع عشر ، اذ قلت خطورة الإصابة بالتيفوس واحتمال تسببه في موت ضحاياه في البقاع التي لم تصل اليها اصلاحات النواحي الصحية . ومع هذا فلعلنا نتساءل هل كان التيفوس سيتضاءل بنفس هذا القدر المدهش في المواضيع المزدهمة كحارات المدن الكبرى وسجونها ومحاكمها ، لو أنهم اكتفوا باضفاف الكائن الدقيق ، ولم يعمدوا الى ازالة القمامة ونزح نفاية الصرف الصحي ، فلقد تضادلت الإصابة بالتيفوس ، وتباطات سرعة انتشاره في مدن مثل بللماست ودبلن وسوندلاند وليغربول ، أى في المدن التي تقاعست عن تنفيذ عمليات اصلاح المرافق الصحية وموارد المياه ، حيث نجح الفقر المنتشر في التمايش مع القاذورات ، وعندما تكون الكائنات الدقيقة في حالة نزوع الى الضعف فانها لن تحتاج الى ما هو أكثر من أوهى المؤثرات الاضافية (كرفع المستوى الغذائي مثلا) كي تزداد ضعفا . وبينما يصح القول بأن التيفوس قد خفف من قبضته المريعة قبل تعميم نظام الصرف الصحي ومشروعات المياه في شتى أنحاء إنجلترا ، فلا يمكن أن ننكر أن أبسط التحسينات التي تمت في ستينيات القرن التاسع عشر كإخلاص من القمامة الملونة واستعمال الاواني والأسطال الجافة التي تتوافر فيها الشروط الصحية والاكتثار من الاستمانة بالقطنيات

« الأسهل في غسلها من الملابس الصوفية » في صنع الملابس الداخلية وأغطية الفراش ، قد عجلت بأضعاف أثر التيفوس . وإذا صلحنا بالقول بأن الطبيعة ذاتها كان لها دور أصلي في التخفيف من أثر التيفوس ، كمرض قاتل ، فلا بد أن تصحح هذا الرأي وتقول إن الطبيعة كانت تعتمد على جهود المجالس البلدية وتشجيعها .

وخلال النصف الأول من القرن التاسع عشر ، كان من الصعب التفرقة بين التيفوس والتيفود ، وكان هناك خلط بينهما ، وبينما يصيب التيفوس المريض بالوهن والخور وينتشر عن طريق قملة الجسم ، فإن التيفود من الأمراض البكتيرية ويتشابه هو والكوليرا في انتقاله بواسطة الطعام والشراب الملوثين . ويحتمل أن يكون حامله ، أى من ينقل المرض من شخص لآخر محصنا من الإصابة . وتضيف هذه الظاهرة الى غموض التيفود ، ويعرض مريض التيفود جميع أعراض الحمى وآثارها كإصابة بالفتور والخمول وفقدان الشهية والحرارة المرتفعة المتواصلة ، التي ربما صاحبها حالة اسهال شديد (ولا تصحب هذه الأعراض التيفوس على الإطلاق) . وربما كانت جرثومته عاقلة بالماء ، وبخلاف ما يحدث في التيفوس ، فإن الإصابة به قد استمرت طيلة القرن التاسع عشر ، وتعرضت لها أيضا جميع الطبقات . فقد مات بسببه الأمير البرت ، وأصيب به إصابة خطيرة ادوارد أمير ويلز ، أثناء إقامته في القصر الريفي للكونتيسة لوندسبوري (*) . ومات بنفس هذا المرض سايس الأمير والايرو شسترفيلد ، الذي كان مقيما بالقصر أيضا . وساعدت نجاة الوريث الشرعي للعرش البريطاني ، بعد أن كان مهددا بالموت على تحذير الآخرين من أبناء الطبقة الأرستقراطية بضرورة العناية بوسائل الصرف الصحي في دورهم . وبعد ذلك بعامين ، تفشى التيفود فاصاب إحدى كليات جامعة كيمبردج ، ولفت الانتباه الى بدانة وسائل الصرف الصحي بالكليات التي يتخرج منها زعماء بريطانيا . وعلى الرغم من احتمال انتقال العدوى بالتيفود عن طريق سبل متعددة ، إلا أنه من الواجب تشخيصه كباقي الأمراض السهالية كمرض من أمراض القاذورات . ومن غير المستبعد أن تكون المياة الملوثة ببراز آدمي وراء معظم الوفيات التي نجمت عن الإصابة بالتيفود في القرن التاسع عشر . فمثلا في مدينة ستوكبورت ، بلغت الإصابة بالمور التي لا يزيد إيجارها الشهري عن أربعة جنيهات أربعة أمثال الإصابة في الدور المجهزة بدورات للماء ، وثمانية أمثال الدور التي يتراوح إيجارها الشهري بين خمسة جنيهات وثمانية . وعندما أوفد المجلس الخاص (١٨٧٠) الدكتور بوشانان (**) للتحري عما اعتقد أنه

Countess of Lonsborough.

Buchanan.

{*}

{**}

أصابة بالتيفوس (وإن كانت الحقيقة قد يثبت أن الإصابة كانت بالتيفود)
رأى وجود مؤثرات و تحتّم الإصابة بالأمراض الاسهالية ، نظرا لسوء حالة
وسائل التخلص من البراز وتلوث مياه الشرب ، مما جعل الآدميين مرغمين
على شرب برازهم .

ولربما ساعد تعميم وسائل الصرف الصحي التي ساعدت بلا ريب على
الاقبال من عدد المتوفين من جراء الإصابة بالتيفوس ، على زيادة عدد
وفيات الإصابة بالتيفود . وهذه نكتة تثير السخرية ! ويرجع السبب
الى أن عمال الصرف الصحي كثيرا ما يلقون بالبراز الملوث في الأنهار
التي تعد مصدرا رئيسيا لمياه الشرب وبغض النظر عن السبب
الحقيقي ، فإن التيفود قد استمر متوطنا حتى نهاية القرن ، وحارت في
أمره السلطات المحلية والحكومة المحلية ، وبمجرد التفاتهم الى أحد المصادر
التي يحتمل نقلها للعدوى ، ظهر مصدر آخر أثار اشتباههم كمصادر المياه
واللبن والمواد الغذائية مثل الكارسون المائي (حب الرشاد) وبعض
الأسماك . واعتبرت جميع هذه الأشياء من حين لآخر مسئولة عن انتشار
التيفود . وكافحت مقاطعات نورثمبرلاند ودورهام ويوركشاير لتفادي
تكرار الإصابة بوباء التيفود . واستمرت مدن أخرى (*) تتعرض لوباء
التيفود حتى نهاية هذا القرن . إذ كانت جميع هذه المدن تستقي مياهها
من نهر التيمز ، وفيه تلقى عشرون قرية مخلفات صرفها ، دون تنقيتها .
وبوجه عام ، بلغ عدد وفيات التيفود ضعفى باقى الوفيات في المدن والريف
على السواء .

وهكذا واصل « التيفود » دوره كمقياس لعدم كفاية مصادر المياه
وسائل الصرف الصحي حتى نهاية القرن . وعندما تفشى التيفود في
بعض المواقع ، كميدستون مثلا ، انتهزت المكاتب المحلية وانتهز المسئولون
عن الشؤون الصحية الفرصة فقموا المختصين بالمياه محليا للمحاكمة .
وحتى عندما حدث اشتباه في إرجاع التلوث الى مصادر أخرى (كاللبن
أو الروث الذي يستخدم لتسييح التربة) كثير ما استغل التيفود كوسيلة
للضغط على شركات المياه المحلية للعناية بمراقبتها .

وعلى الرغم من غموض أسباب الإصابة بالتيفود وأسباب تفشيه ،
وعدم الدراية بها ، فقد نجحت وسائل تحسين الامداد بالمياه والعناية
بمرافق الصرف في تخفيف آثاره الضارة ، إذ بلغ عدد الوفيات من التيفود
في الحقبة الواقعة بين ١٨٩١ و ١٩٠٠ نصف عدد الوفيات من ١٨٧١ -

١٨٨٠ على وجه التقريب . وما أن جاءت ١٩٠٤ حتى انخفض معدل الوفيات .
الى ما هو اقل من ثلث المعدل الذى ساد طوال سبعينيات القرن التاسع
عشر .

نظرنا حتى الآن فى الامراض الوبائية التى تصيب الامعاء ، وان كانت
الامراض الرئيسية للقرن التاسع عشر قد اشتملت على العديد من الامراض
التي تصيب الجهاز التنفسي والرئتين ، وعلى سبيل المثال ، كانت الانفلونزا
من الامراض المتوطنة طوال القرن التاسع عشر ، وانتشرت بعض الامراض
الوافدة فى فترات مختلفة بين (١٨٣٠ و ١٨٣٦ و بين ١٨٣٦ - ١٨٣٧
وفى سنة ١٨٤٣ ومن ١٨٤٧ - ١٨٤٨ وايضا من ١٨٨٩ الى ١٨٩٢) ،
وعندما انتشرت الانفلونزا فى ١٨٤٧ و ١٨٤٨ بلغ عدد ضحاياها خمسين
الف شخص فى لندن وحدها . ويصادف هذا المعدل حوالى خمسة اضعافه
عدد وفيات الكوليرا (١٨٤٩) . وساعد على انتشار الانفلونزا نوع
الماكولات التى يتغذى بها الفقراء ، والتى تضعف مقاومة الجسم . وايضا
احوالهم الاجتماعية العامة وارتفاع ثمن الوقود واستسلمت جميع الاطراف
للانفلونزا معظم سنوات القرن ، ولم تبدأ تنير اهتمام أجهزة الصحة العامة
الا فى القرن الحالى .

وتحولت امراض عديدة اخرى الى امراض وبائية من تأثير انخفاض
مستوى التغذية ، وما تبع ذلك من ضعف فى المقاومة . ولكن جميع هذه
الامراض لم تتماثل مع الحالة التى وصلت اليها الحمى القرمزية ، ولقد
خشى الجميع هذا المرض ، لانخفاض نسبة نجاة الاطفال الذين كانوا
يصابون بها . (اذ كان ٩٥٪ من المصابين فى جميع الحالات من الاطفال
الاقل من عشر سنوات) . وفى وقت متأخر كثمانينات القرن التاسع عشر
كان هناك فى ادنبرة طفل يموت من بين كل ١٤ يصابون بالمرض ،
بينما اختلطت هذه الحمى ابان الوباء الكبير فى ثمانينات القرن التاسع
عشر واحدا تقريبا من بين كل خمسة اطفال من المصابين بها . وعلى الرغم
من الاشتباه فى تلوث اللبن كمصدر للمرض ، الا ان سببه الحقيقى لم
يعرف ، واستمر من الاسباب الرئيسية للامانة طيلة القرن . وفى ١٨٦٣ ،
مات من جرأتها ٣٤٠٠٠ وفى ١٨٧٤ ما ينوف عن ٢٦٠٠٠ . وفى لندن
وحدها ، كانت سببا لموت ألف أو يزيد فى وقت متأخر (١٨٩١) .
وطالب سير جون سيمون (١٨٩١) بعد أن أصابه الاحباط لاختفاق
الاجراءات الصحية لمنع انتشارها ، بإنشاء نظام للحجر الصحى يتماثل
فى الصرامة هو والنظام المفروض على الحيوانات المصابة ، وطالب ايضا
بإنشاء مستشفيات للحجر الصحى . وبطبيعة الحال ، تعذر انشاء نظام
لحجر الصحى فى المساكن المكتظة للفقراء . وعلى الرغم من الحاج هذه.

الضرورة ، الا أن السلطات المحلية تقاعست في الاستجابة لمطلب انشاء
عنابر للعزل في مستشفيات الأطفال والمستشفيات . ويرجع ذلك الى
الجهل بطريقة انتقال المرض ، والى التقدير ، وبعد ثلاثين سنة من تقسم
جون سيمون لأول مرة بمطلبه ، استمرت السلطات المحلية عاجزة عن
الاستجابة لرغبات المسئولين المحليين عن الصحة . وهكذا كان الأطفال
يتنقلون أحرارا من دورهم التي تعرضت للاصابة الى المدارس ، ويعودون
منها ناقلين المرض الى دورهم في أحيان أخرى ، (وكانت الحصبة بالمثل
من الأمراض المعدية التي لاقت نفس المصير) . وفي الحالات التي اتبعت
فيها اجراءات العزل الممزقة بالتبليغ المباشر عن الحالة ، وبالرقابة المحكمة
على توريد الألبان ، كانت النتائج مذهلة في أغلب الظن . ويوجه عام ،
يمكن القول بأنه بين ١٨٦١ و ١٨٩١ ، هبط عدد وفيات الحمى القرمزية
بمقدار ٨١٪ . ويرجع ذلك جزئيا الى ضعف قوة الميكروب السببي الذي
يسبب الحمى القرمزية ، أو مناعة أهل الحضرة ، وقد اشتركت عوامل
مختلفة في تحقيق انخفاض الاصابة بالحمى القرمزية ، مما جعلها لا تزيد
عن نسبة ١٩٪ من معدل الوفيات العامة في النصف الثاني من القرن
التاسع عشر .

ومن الأمراض المميتة الأخرى التي كان يخشى بأسها : الدفتيريا (*) .
وبعد أن يبدأ هذا المرض بتقرح في الحلق يتحول بسرعة الى تسمم الدم
وهبوط في القلب أو الى التهاب في الغشاء المغلف لفتحتي الأنف ، يتطلب
شق القصة الهوائية ، وغالبا ما كانت تجري هذه العملية عندما تسوء
الحالة ، كمحاولة أخيرة لاتقاذ المريض ، وتستعمل في جراحاتها آلات بدائية
أو ربما بعض الأدوات المستخدمة في المطابخ ! وكان المسئولون عن السجل
العام يدرجون الدفتيريا ضمن مرضى الحمى القرمزية حتى ١٨٦٠ ، ولم
تعامل معاملة علمية جادة الا في النصف الثاني من القرن . وفي ١٨٨٣ ،
نجح ادوين كريبيس في التعرف على جرثومتها . وفي ١٨٩٤ ، شاع
استعمال مضادات السميات . وكما حدث في حالة الحمى القرمزية ،
كانت نسبة وفيات المصابين بالدفتيريا عالية (حوالى ٢٠ - ٢٥٪) وتماثلت
أيضا والحمى القرمزية في عدم معرفة سببها وطريقة انتقالها ، مما دفع
المسئولين الرسميين عن الصحة الى اعتبارها لغزا ، والى الجنوح الى القاء
تبعة الاصابة بها على الوسائل غير الصحية المتبعة في توريد الألبان .
وكان لهذا الاتهام ما يبرره . وشعرت الجهات المسئولة عن الصحة العامة

(*) تسمى أيضا Croup وتسمى التهاب الحلق والتقرح والمغلق في الحلق
أو التقرح المهبلي بالحلق أو حمى الحلق . وتسمى هذه الأسماء من غموضها بمسمى
الجهل بطبيعة المرض .

بعد تزايد عدد وفيات الأطفال الأقل من ١٥ سنة من الدفترية في السنوات العشرين الأخيرة من القرن بالاحباط . واحتدم الخلاف حول تأثير اللثة التعليمية الصادرة في ١٨٨٠ على زيادة نسبة الوفيات من الدفترية والحصبة والحمى القرمزية . وزودت لثة ١٨٨٠ اللثة التعليمية التي سبق إصدارها ١٨٧٠ ، بأنياب حادة أرغمت السلطات المحلية على تشديده مواظبة التلاميذ على الانتظام في الدراسة . وقيل ان ازدياد الاحتكاك بين الأطفال من بين الاسباب الدائمة وراء ارتفاع معدلات الوفيات .

ولعل « السل » كان أشجع الأمراض القاتلة التي تصيب الجهاز التنفسي أو الأمعاء ، وربما أمكن القول بأن ثلثي من ماتوا من المرض في عهد فيكتوريا كانوا من ضحاياه . وهكذا صدقت تسمية الأديب الانجليزي جون بنين في القرن السابع عشر له « بالطاعون الأبيض » « وزعيم رسل الموت » . وعلى الرغم من الربط بينه عهدا طويلة وبين الفنانين والشعراء ، وعلى الرغم من اصابته لجميع الطبقات ، الا أنه كان وثيق الصلة بمستويات التغذية ، وكانت أفدح وادمي اصاباته تحل في احياء الطبقة الساملة بالمدينة ، ممن يحيون في ظروف تهوية سيئة وفي دور مكتظة . وكان المرض ينتشر بسرعة ، وتزداد خطورته القاتلة ، عندما تتكرر اصابته لشخص يقيم في أماكن سيئة التهوية ، واسترعى انتباه أحد الأطباء انتشار المرض بين الترتزية ، منذ مشارف هذا القرن . كما اجتذب انتباه المجلس الخاص « شيوخه بين غيرهم من العاملين في أماكن مزدحمة كالحرفيين وعمال المناجم وبائعي الملابس الداخلية . ومن المتعذر تحديد المسار البياني لسير مرض السل على نحو موثوق منه ، لاختلاطه في الأغلب بأمراض أخرى ، بما في ذلك السرطان ، ولم يكن هذا المرض من الأمراض التي تركز عليها الانتباه حتى ١٩١٢ . ومع هذا فالظاهر أنه في الحقبة الواقعة بين ١٨٥١ و ١٨٦٠ ، وبين ١٩٠١ و ١٩١٠ ، انخفض عدد الوفيات الى قرابة النصف ، وعلى الرغم من الآمال المشيرة ، التي حملها هذا الانخفاض ، الا أن السل قد ازدادت أهميته نسبيا حتى أصبح على نهاية القرن المرضي التالي للسرطان من بين الأسباب الرئيسية المؤدية للموت . وزعم ١٨٩٤ أنه في كل سنة ، يموت ثلاثة أشخاص لاصابتهم بالسل مقابل مئة واحدة كانت تحدث أثناء العمليات الحربية أو من جراء المرض . أثناء حرب القرم . ومع هذا فقد حدث انخفاض له أهميته . اذ ينسب نصف ما حدث من انخفاض في المجموع الكلي لمعدل الوفيات في النصف الثاني من القرن الى ما حدث من انخفاض في نسبة الموتى بمرض السل .

« فيزودنا مرض السل » بدليل حساس ربما يفوق باقي الأمراض . التي ذكرناها آنفا عن الحالة المعيشية في أي مجتمع ، « ويحتاج التغلب .

عليه الى اجراء تحسينات بعيدة المدى في احوال الإقامة ومعايير التغذية ونوعية الالبان . ولقد حدثت تحسينات في هاتين الناحيتين الأخيرتين ، ولكن ما باليد حيلة اذ ظل الاكتظاظ بالسكان مشكلة عارمة ، وظلت الاكواخ والمساكن (*) التي ترتفع فيها نسبة الإصابة بالسل الى قرابة ٥٠٪ زيادة عن نسبة الوفيات في النوع الآخر من محلات الإقامة في المنطقة ، والتي اختلفت احوال معيشة الطبقة العاملة فيها عن ظروف الاعاشة ، بعد منتصف القرن .

ولا يستبعد أن تكون محاولات الجمعيات الخيرية وأجهزة الاشراف على الشؤون الصحية قد ساعدت على تناقص الإصابة بالسل ، فلقد حاولت السلطات المحلية في نهاية القرن التاسع عشر السيطرة على المنفئات المشوشة التي تنقل السل ، وأصدرت السلطات في أولهاام تعليمات تحذر فيها المواطنين من ارتفاع نسبة العدوى من السل ، واحتمال انتشاره بمجرد بصق الشخص المصاب بالمرض . وحظرت التعليمات المواطنين من البصق في الغرف العامة وعربات السكك الحديدية ، وغيرها من الأماكن العامة ، ونصحت باحراق المناديل والخرق التي يستعملها المسلولون فور انتهائهم من استعمالها ، وأخطرت الكافة باستعدادها لتطهير البيوت التي يشغلها المصابون بالسل ، وبالمثل ، أصدرت السلطات المسئولة عن الشؤون الصحية في برايتون « تعليمات للوقاية للمصابين بالسل » ، حثت فيها المواطنين على عدم البصق الا في « اوعية يمكن تفريغ محتوياتها قبل أن تجف » . وراود الجهات المسئولة الأمل بأن تقتنى إنجلترا بالمثل الذي ضربته الولايات المتحدة ، وتحظر البصق في الأماكن العامة ، وذكرت بعض جوانب من الوسائل الوقائية التي يصعب حصرها . . . وليس من شك أن التنبيه باستعمال المناديل وعدم البصق لم يسهم بدور كبير في الاقلال من احتمال نقل العدوى عن طريق الجو الحامل للجراثيم . ولعل السلطات الصحية قد تقاعست عن فرض القوانين التي تمنع البصق ، والتي تشدد على فرض رقابة صارمة على الالبان ، لأنها لم تتبن النظرية الجرثومية للأمراض الا بعد لاي ، مما حدا برئيس القسم الطبي في الجمعية الطبية الانجليزية الى المجاهرة بعد قرابة ١٧ عاما من اكتشاف ميكروب السل بما يأتي :

« أقول ان بمقدورنا محاربة الدرن على الطريقة التقليدية ، برفع مستوى الوراثة عندما يتيسر ذلك ، وبارتقاء مستوى البيت واهوال المعيشة والعمل ، فجميع هذه السبل ممكنة على الدوام ، وتحتاج لتدخل المسؤولين ،

أما هذه المطاردة المخبولة لجرثومة السل ، وكأنه بالاستطاعة تفريغها في ميصقة منها بنسان ونصف بنس ، ثم الخلاص منها ، فلمرى أنها أحقق حرب صليبية شنت على أساس بعيد عن المنطق .

ولما كان قد أصاب في نظره للأسباب التي أضعفت مقاومة السل ، فانه قد كشف عن احجابه على الموافقة على الاعتراف بالسبب الأصلي للمرض ، وفي ذات الوقت ، فقد استمر الهلع من السل . ولجأ الفقراء للوصفات الشعبية مثل أكل القواقع الحلزونية الحية وبيض الذباب ، أو استنشاق الهواء المتصاعد من أنفاس الخنازير والبقر والخيول ، أو استعانوا بمقايير العجاليين . وما من شك أن اتباع هذه الوسائل قد بدأ أرحم في نظرهم من انتظار الارتقاء بمستوى المعيشة الذي يستغرق وقتاً أطول .

ومن بين جميع الأمراض البوابية في القرن التاسع عشر ، انفرد الجدري بإمكان التغلب عليه ، ووده ، اعتماداً على أحد الاكتشافات الطبية ، وقدر الانخفاض في نسبة الوفيات من المرض في عهد الملكة فيكتوريا بخمسة في المائة من معدل الوفيات من الأمراض . وتحقق ذلك بفضل التطعيم الإجباري الذي أقحم الدولة في المسائل الصحية العامة على نحو مباشر ، وبطريقة بدت ديكاتورية في نظر بعض النقاد المعاصرين . ولقد شاع التحصين على نطاق واسع طبقاً للعملية التي ابتكرها (١٧٩٨) العالم القزائي البريطاني ادوارد جينر (١٧٤٩ - ١٨٢٣) عندما اعتلت فيكتوريا عرش إنجلترا ، وصدر قرار من البرلمان ١٨٠٨ يبين مدى ما سيمود على رعاية جلالة الملك بالخير والفائدة من جراء انشاء معهد مركزي لتصنيع المصل . وفي ١٨٣٢ ، أنتجت منشأة الأمصال الوطنية (وكانت وقتئذ تحت اشراف كلية الطب الملكية ثم انتقل الاشراف عليها الى المجلس الخاص ١٨٦٠) ما ينوف عن مائة ألف عبوة من « اللنف » ، كما أنتجت بين ١٨٣٧ و ١٨٣٩ ثمانمائة ألف عبوة أخرى .

ومن المحتمل نسبة الفضل للتطعيم بالجدري في تعريف المواطنين على عهد الملكة فيكتوريا مبدا التدخل الحكومي في مسائل الصحة . وكتبت مجلة الجرافيك (١٨٧١) « ان منظر أبناء الشعب ، وهم يمرون أذرعهم اليسرى انتظاراً لخشها ، لمن المناظر المثيرة للسخرية ، ومجرد اقبال الناس على ذلك يثير الضحك » . وعلى الرغم من أن مجلة الجرافيك قد اكتشفت ما يبرر السخرية من حالة الاطمئنان والرضا التي ارتسمت على أوجه القبلين على التطعيم ، فان منظر « الاستسلام الرهيب » عند من يتهاون لخشى أذرعهم ، والارتجاف من الرعب عند من لمس المشرط أذرعهم - ومهما بدا في هذا المنظر من مظهر آدمي هزلي - الا أنه كشف عن جوانب بعيدة الأهمية ، فلقد مثلت هذه الحالة وكشفت عن استعداد الرأي العام

للولوق ثقة كافية في علم الطب ، مما دفعها الى تقبل الحقن بجراثيم من المرض اللعين . والواقع أن العملية برمتها قد برهنت على الابتعاد الملحوظ عن مبدأ اطلاق الحرية دون قيد أو شرط (*) ، والتحرر من تدخل الحكومة . ولم يكن مستغربا أن تهب حركة قوية مناهضة للتطعيم باسم الحفاظ على قدسية الجسم الأدمى وسلامة كيان الدولة ومستندة على أسس دينية وسياسية تهدف الى وجوب الدفاع عن حقوق الفرد ضد هذا التهديد الجديد للدولة المتطبعة . وقيل على نحو شبيه بما يحدث الآن من معارضة للأرغام على ارتداء راكبي الدراجات البخارية للخوذات بأنه من الواجب أن يسمح للفرد بتجربة حظّه مع الموت ، بدلا من تعرضه للتهديد والخضوع للدولة بوليسية فضولية ثرثرة . وأوضحت بعض النساء من أمثال آن سابل التي استلعاها المسئولون خمسا وعشرين مرة لاستجوابها لرفضها « أن تكون طرفا في عملية تسميم طفلها الرضيع » ، على حد قولها ، والتي واجهت الحكم بالحبس ، وفضلت ذلك على الخضوع لعملية التطعيم . وبذلك أصبحت هي وأمثالها شهيدات وشهداء لهذه القضية .

ولم تفرض الحكومة على عهد فيكتوريا التطعيم الإجباري على الشعب ، قبل اجتياز مرحلة تجربة التطعيم الطوعي ، ومثل وباء الجدري (١٨٣٧ - ١٨٤٠) ، والذي مات فيه ٤٢٠٠٠ شخص تحديا كان من الضروري مواجهته . وكان الرد على ذلك هو صدور قرار بالاذن بالتطعيم (١٨٤٠) يبيح لكل شخص التطعيم على نفقة الدولة ، وأوكل عبه الإشراف على عملية التطعيم على المسئولين عن تنفيذ قانون الفقراء ، الذي كان مثقلا بالفعل بالأعباء . ولم يقرر التطعيم الإجباري الا سنة ١٨٥٣ ، بعد أن أجريت دراسة من قبل جمعية علوم الأوبئة في لندن . ونص هذا القرار على إلزام الآباء بإرسال أطفالهم للتطعيم بعد ثلاثة شهور من مولدهم . وعلى الرغم من أن التقرير اعتبر التطعيم مسألة عامة في شتى أنحاء إنجلترا ، الا أن تنفيذ القرار تم على نحو عشوائي ، وتفشى الجدري بين ١٨٧٠ و ١٨٧٣ (ومات في هذه الفترة حوالي ٤٤٠٠٠ ، ربهم تقريبا من لندن وحدها) وتوافق ظهور هذا الوباء هو تعيين مجلس صحي لشئون الجدري انتهى الى اصدار قرار جديد لمكافحة هذا المرض ، واحكام تنفيذ الطابع الإجباري للتطعيم ، والنص على إلزام المكاتب المحلية بتعيين مسئولين عن التطعيم ، وفرض غرامة تصل الى ٢٥ بنسا على من يرفضون تطعيم أطفالهم ، وبالسجن لمن يرفض دفع الغرامة .

ولربما خطر بالبال احتمال اثاره وباء (١٨٧٠ - ١٨٧٣) قدرا كافيا من الفزع يدفع المواطنين لتعميم التطعيم ، ولكن ما حدث كان عكس ذلك ، ولقد حشمت الحركة المناهضة للتطعيم صفوفها في الربع الأخير من القرن . وترتب على ذلك هبوط معدل من طعموا من الأطفال من ٨٥٪ (١٨٧٣) الى ما هو أكثر قليلا من ٧٠٪ (١٨٩٧) ولقد كانت فاعلية التطعيم ضد الجدري مسألة لا يتطرق اليها الشك . ففي وباء ١٨٧١ ، لم تزد نسبة الوفيات في لندن بين من أصيبوا بالمرض ، وسبق تطعيمهم عن ١٠٧٪ أما نسبة الوفيات بين من لم يطعموا فكانت ٤٥٠٪ ولا يستبعد أن ترجع اسباب التفاوت الى أسباب أخرى .

وبدأت الحركة المناهضة للتطعيم نشاطها بعد صدور القرار ١٨٧١ بتعيين مسئولين عن التطعيم في جميع انحاء البلاد ، واستمرار الاجراء الذي اتخذه « المجلس الخاص » بإيفاد مفتشين للتفتيش على المراكز المحلية للتطعيم . واعتبر « تدخل » الحكومة المركزية الى جانب الالتزام الذي فرض على السلطات المحلية حينذاك بتعيين مسئولين عن التطعيم ، واستحالة اختيار حل بديل لذلك ، من قبيل الوسيلة التي كانت تتبعها مدينة لايسستر التي كانت تخطر الحساب أولا ثم تعزله - اعتبر لطمة انتهكت حريات السلطات المحلية ، واعتقد كثيرون تشبها مع المخاوف الكامنة والملاحظة منذ امد بعيد في البلاد ، أن اهتمام الحكومة بالصحة العامة قد يؤدي الى اصدار قرارات ديكتاتورية ، فحتى ذلك العهد ، اقتصر دور الحكومة على عملية الاعلام والاقتناع ، ولكنها ظهرت - الآن - في لونها الحقيقي ، كوحش يشتهي الهيمنة ، وانضمت الى هذه الحجج الصحيحة التي تتمسح في كرامة الجسم البشري ، واعتبار التطعيم اجراء مصطنعا ، يتعارض والطبيعة (واضافت مجلة لانسييت على ذلك بأنه من غير الطبيعي أيضا ارتداء الملابس أو ركوب القطار .) واستندت معارضة التطعيم الاجباري كذلك على مبادئ دينية ، يعنى القول بان حق مدنيات في الدم رجس ، وهي حجة اعترف بها في نهاية الامر في الفقرة التي تركت هذه المسألة لضمير أولياء الامر في لائحة الجدري التي صدرت ١٨٩٨ ، بالرغم من الحجج المضادة « التي نددت بما يترتب على ذلك من لقاء الأطفال لحفهم من اثر الاهمال » .

وكانت مدينة لايسستر وراء القوة المتزعمة لحركة مناهضة التطعيم ، ورغم سوء الأحوال الصحية في هذه المدينة ، فانها كانت تتمتع بمميزات كاختفاء البطالة منها وقلة الزحام وخلو سجلاتها الطبية من فداحة الاصابة بالجدري بفضل اتباع طريقة « لايسستر » التي تقضى بالعزل الاجباري لضحايا الجدري ، والجسر الصحي لجميع من يضطرون الى

مخالطة المصاب ، واتباع برنامج متشدد في النظافة ، وإجراء عمليات تطهير ، ولا مانع أيضا إذا لزم الأمر من إحراق فراش المريض وملايسته ، وتطهير دار الإقامة ، وفي ١٨٦٩ ، تأسست جماعة لايسستر المناهضة للتطعيم ، واشتركت هي « وجمعية لندن لالغاء التطعيم الإجباري » في شن حملات منظمة ضد السياسات المركزية للحكومة ، وفي الحقبة الواقعة بين ١٨٦٩ و ١٨٨٤ ، حكم بالسجن في لايسستر على ٦١ شخصا ، وتصاعدت الحركة عندما قامت مظاهرة كبيرة ١٨٨٥ التفت حولها جميع القوى المعادية للتطعيم القادمة من أكثر من خمسين مدينة ، وعلى الرغم من أن انخفاض نسبة الوفيات من الجدري ترجع الى التطعيم أكثر من نسبتها الى أي تحسن طرأ على الشئون الصحية ، إلا أن القرار الذي صدر عن التطعيم ١٨٩٨ قد تضمن فقرة تنص على ترك مسألة التطعيم لضمائر الأفراد مما يسر على الآباء والأمهات تفادي التطعيم الإجباري لأطفالهم ، وعلى نهاية ١٨٩٨ ، بلغ عدد الشهادات التي منحت للمعتضين الذين تركوا لضمايرهم تشبها مع ما جاء في اللائحة (٢٠٣١٤٣) شخصا ينتمي أكثر من ربعهم الى لانكشاير . وطالبت لايسستر بشهادات ل ٢٨٥٢٤ حالة ، وعلى الرغم من اشتراط اللائحة منع حصول الشخص في الأغلب على تأمين على حياته واستئجار منزل ، أو الحصول على وظيفة بغير إثبات أنه أجرى التطعيم (في حالة طلب هذه التراخيص من مجلس مقاطعة لندن ومجلس السكان بلندن) إلا أن آلافا من الأطفال في نهاية القرن ظلوا بلا تطعيم ، وبعد أن انخفضت نسبة عدد غير المطعمين الى ٣٨٪ فقط من الولادات المسجلة في إنجلترا وويلز ١٧٨٥ وإلى ٧٪ في لندن ١٨٩١ ، ارتفعت نسبة الأطفال غير المطعمين باطراد حتى بلغت ٢٢٢٣ و ٢٦٦٪ على التوالي (١٨٩٨) . ولا يوحى ما حدث من نقص في عدد المطعمين حدوث تناقص لضرورته ، بعد انخفاض الإصابة بالمرض (وانخفاض عدد حامله) أو انتشار الجهل بالدواء الذي يساعد على الوقاية من أوصابه ، أو قوة الشعور بتعزيز الحكومة (التي تحاول فرض وصايتها عليهم) لهم مما دفعهم الى الاعتقاد بانهم يتمتعون بتمام الصحة والعافية ، فلقد أثبت الصراع حول مسألة التطعيم أن تحسن أحوال الصحة العامة قد انتمد على ما هو أكثر من التزام الحكومة القوى برعاية صحة المواطنين ، أو حتى على تقديم الكشوف العلمية ، فقد كانوا بحاجة أيضا الى تعاون الحكومة المحلية والمسؤولين عن الصحة ومؤازرة العاملين بمهنة الطب في جملتهم ، واستعداد الرأي العام لقبول أحكام السياسة الصحية للمولة .

ولا يخفى أن مختلف الأمراض تتطلب إجراءات حكومية متنوعة ، والتيفوس والتيفود والكوليرا والأمراض الأخرى التي تنتشر عن طريق

الكائنات الدقيقة الموجودة في الماء والألبان أو الغذاء والتي تصيب الأمعاء أو تنتشر عن طريق الأصابع والذباب بالمقصور القلْب عليها إذا أمكن تنقية المياه ، وتم إنشاء مرافق صحية أفضل حالا ، وعندما يحدث تحسن في صحة الأشخاص . غير أن هناك أمراضا أخرى تنتشر عن طريق الفيروس ، عندما يتطاير وذاذ اللعاب في الجو . وإذا صح ما قاله أحد التفات في الطب حديثا : « بأننا في كل شهقة نشهقها في غرفة تضم شخصا أو أكثر ، ينتقل هذا الرذاذ المتطاير من لعاب الآخرين إلى أنوفنا ، وتتسارع هذه العملية كثيرا من جراء عمليات السعال والعطس ، ومن ثم يتعين اتخاذ إجراءات أخرى غير التدابير الصحية . فمن المستطاع تخفيف خطورة أمراض عديدة كالسل والحصبة والجذري والحمى القرمزية إذا اتبع نظام للتنبيه والانتذار المبكر وعزل المصابين . وتتطلب هذه الإجراءات الوقائية قدرا من التعاون الوثيق بين السلطات الصحية المركزية ، والسلطات الصحية المحلية وبين المسئولين عن الصحة والرأى العام ، بقدر لا يقل عن القدر الذى يحتاج إليه لمحاربة القاذورات .

وزاد من خطورة مشكلة الأمراض التي تنتقل عن طريق الهواء ، المقدر الهائل من الاكتظاظ بالسكان ، والذى يسود معظم المراكز السكانية الكبرى ، والافتقار إلى عدد كاف من المرافق ، وامتداد التحركات السكانية في القرن التاسع عشر ، والتي زجت بموجات جديدة من صغار شباب وفتيات الريف إلى المدن ، ممن يتمتعون بصحة أوفر ، وبذلك ارتفع مستوى الصحة العامة . ولكن في مقابل ذلك ، فقد زجت حركة النزوح ذاتها بوافدين لا يتمتعون بقدر كبير من المقاومة لشتى الأمراض ، التي تنتشر في المدن الصناعية المكثسة بالسكان ، ودفعتهم للعيش وسط أهل المدينة الأصلية . ولعله لم يكن في جملة الحكومة ما تستطيع أن تفعله للحد من حركة الهجرة الداخلية (وعلى أية حال ، فإن تأثيرهم على بداية المرض هو بالتأكيد مسألة بالغة التعقيد) ، لأن حل مشكلة التكدس السكاني تحتاج إلى أنواع شتى من الحلول طويلة الأجل ، التي يهتدى إليها بعد عناه ، وبعد تكرار المحاولة والوقوع في الخطأ ، على أن « الاخطار والعزل » كانا من السبل التي يوسع الحكومة الدعوة إليها ، والارغام على اتباعها ، ولكن لسوء الحظ لم يتبع هذا الإجراء إلا بعد تردد طويل .

ومنذ عهد باكر يرجع إلى ستينيات القرن التاسع عشر ، نادى «سيمون» باتباع نظام فعال «للاخطار والعزل» لمحاربة الأمراض المعدية ، ولكن نداه ذهب أدراج الرياح ، في ١٨٧٤ ، ومن منظوره المركزى فى مكتب الحكومة المحلية ، نسب استمرار الارتفاع الكبير فى نسبة الوفيات

الى عاملين رئيسيين : ١ - الاغفال أو السهو و عن اجراء عملية اخلاء النفائات والفضلات الجامعة والسائلة من أماكن الايواء ، ٢ - الترخيص الممنوح لحالات الأمراض المعدية و بالانتشار الى خارج موطن الإصابة ، وعلى الرغم من اللاحاح المستمر لجون سيمون ، الا ان انشاء مستشفيات للعزل أو عنابر للعزل فى المستشفيات القائمة بالفعل قد تأخر بوعا ، ففى ١٨٨٣ ، لم يزد عدد المدن التى ادخلت نظام الاخطار الاجبارى عن الأمراض المعدية عن ٣٤ مدينة (*) ، تضم مليونين ونصف فقط ، وترك أمر الأخذ بنظام « الاخطار » لمشينة المسئولين المحليين ، واتضح أن الحاجة كانت ماسة اليه ، ولقد اتبعت مدينة هادرسفيلد نظام الاخطار منذ وقت مبكر يرجع الى سنة ١٨٧٩ ، وجرى اتباع نظام الاخطار فى عدة مدن انجليزية ابتداء من ١٨٧٩ غير أن النظام لم يتبع فى جميع أنحاء إنجلترا الا بعد التصديق على لائحة الأمراض المعدية ١٨٨٩ ، أى بعد عشرين سنة تقريبا من بدء المسئولين عن الصحة العامة حملتهم الدعائية ، وما يثير الاهتمام عدم ادراج السل ضمن قائمة الأمراض التى يتعين الاخطار عنها ، ويرجع ذلك أولا - الى ما قد يثيره هذا القرار من مصاعب اقتصادية (من جراء العزل الاجبارى) للسواد الأعظم الذين سيمانون من ذلك ، ومن بين أسباب التمهّل فى اتباع نظام الاخطار الطوعى انقسام الدوائر الطبية فى الراى فى هذه المسألة ، لأنه بينما حثت اجماع على وجوب الاخطار ، الا أن الرابطة المحلية للمسئولين عن الصحة العامة رأت القاء مسئولية الاخطار على عاتق الممارسين العاملين . وراى فريق آخر أن الانصاف يقضى بإلقاء المسئولية على كاهل أصحاب الدور التى تحدث فيها الإصابة بالمرض ، وفى مثل فذ لروح المبادرة عند الطبقة العاملة فى المسائل الصحية العامة ، والعمل لصالحها ، اجاز مؤتمر اتحاد العمال ١٨٨٣ قرارا بالاخطار الاجبارى ، متضمنا مبدأ سبق عصره بالتصويص عن الخسائر التى تلحق بالأجور من السلطات المحلية .

ونصت لائحة الأمراض المعدية ١٨٨٩ على أن يكون اخطار الأطباء للسلطات المحلية اجباريا ، واتبعت على الفور ٧٥ سلطة محلية ، ويقدم ١٨٩١ ، اتبعت ٥٥٥ ادارة صحية بالمدن و ٣٧٢ بالريف . وفى هذه السنة ، اعتقد مكتب الحكومة المحلية أن اللوائح قد نفلت (ولا يلزم بالضرورة أن تكون قد فرضت قسرا) فى مناطق يقطنها قرابة عشرين مليوناً من بين عدد السكان الذين كانوا يعيشون حينذاك فى

(*) مثل Llandudno, Jarrow, Nottingham, Burton, Bolton
Harrington, Edinburgh, Preston, Oldéam, Leicester, Derby
n Blackpool, Rotherham, Norwich, Blackburn.

انجلترا وويلز ، ويقدر عددهم بستة وعشرين مليوناً . ومن بين المدن المحلية (وعددها ١٤١ مدينة بالأقاليم يربو سكان كل منها على ٢٥٠,٠٠٠ نسمة) ، اتبعت اللائحة فيها جميعاً باستثناء ١٣ . وفي ١٨٩٣ ، كان عدد من يستظلون بهذه اللائحة نظرياً حوالى ٢٥ مليوناً .

ويمثل هذا التبنى الشامل للقرارات التي تعفى الأشخاص من التطعيم ضد الجدري التزاماً من السلطات المحلية باتباع الطب الوقائي ، الذى ذهب الى ما هو أبعد من اصلاح المجارى ومرافق الصرف الصحى ومصادر المياه ، وعمليات الرصف . وتندرج جميع هذه الاجراءات تحت عنوان « وسائل النهوض بالمدينة وتجميلها » ، ومثلت هذه السياسة الاعتراف المتزايد على المستوى المحلى بالنظرية الجراثومية للفرض ، وربما كان ما أهمها هو الدعاية بعد صدور اللائحة التعليمية الإلزامية (*) ١٨٧٠ . بأنه ما لم يراع مبدا « الاخطار والعزل » ، فإنه لا يستبعد أن يزداد انتشار الأمراض المعدية ، التى تصيب الأطفال ، أو تنتقل اليهم بالمعدى .

وبعد أن ازدادت أعداد الأطفال القبولين بالمدارس بين ١٨٧٠ و ١٨٨٩ ، ارتفعت نسبة الأولاد (من سن خمس سنوات الى خمس عشرة سنة) من ٢٢٧/ الى ٥٥٪ ، وازداد تبعاً لذلك انتشار أمراض مثل الحمى القرمزية والحصبة ، ولم تتوافر الحوافز الصحيحة للمدرسين للإبلاغ عن حالات العدوى ، لأنهم كانوا يشعرون بالرضا اذا ارتفعت نسبة المواظبة بالفصول ، لأنها كانت تساعد على حصولهم على علاوات مالية من الحكومة .

على أن تبني اللوائح التى جعلت التطعيم طوعياً شىء ، وتقديم التيسيرات للعزل الصحى شىء آخر ، لأنها كانت تكبد السلطات المحلية مصاريف اضافية ، وتجعلها عرضة للاتهام بالاسراف من قبل دافعى الضرائب الذين لا يتوانون عن تركب أية حقوة من هذا القبيل ، وعلى أية حال لقد كان هناك ترقب ملحوظ كثيراً ما تساعد لدرجة الهلع من مستشفيات العزل ، لأنه لم يكن من الميقون عنه البتة نجاح المسئولين بالمستشفى فى وقف تصرب المرض الى الخارج الذى يفترض أنه انحصر فى حيز محدود ، وتلويثه للأماكن المجاورة ، وتهديتها ، فلا عجب اذا سمعنا ما كره دافعو الضرائب فى اقليم محلى كاذنبرة عن كلف تعرضه عمليات الصرف الصحى فى عنبر المرضى بالأمراض المعدية فى إحدى

المضحات- للقيض وغير غرقى الصرف الصحي كله ، وبذلك تنتقل العدوى الى جميع أنحاء المدينة . وعندما أقدمت إحدى الادارات على انشاء مستشفيات للعزل لأول مرة ١٨٧٠ ، شن السكان الحليون حملة معارضة شرسة ، أدت الى اغلاق بعضها ، وتأجيل افتتاح البعض الآخر . وفي نهاية القرن ، اضطرت مدينة ونديسور الى انشاء مستشفياتها الموقتة للجذري بالصاج المرعج محاذية لمزرعة يخترقها مجرى للصرف الصحي ، بعيدا عن المناطق السكنية ، وصدر كتيب عن الأحوال الصحية ١٨٨٥ تضمن الحديث عن مستشفيات الأمراض المعدية ، واحتوت القالة بيانا عن المدافن وأعمال الصرف الصحي ، ومواقع تجميع القمامة .

وهكذا تباطأت جهود انشاء عنابر ومستشفيات العزل الخاصة . فحتى وقت متأخر (١٨٧٩) لم تتوافر لأكثر من خمس الادارات المسئولة عن الشؤون الصحية في الأقاليم (وعددها ١٥١٠) أية وسائل لعزل الأمراض المعدية ، وحتى بعد ذلك ، أي سنة ١٨٩١ ، لم ير تفيع المجموع الكل لهذه المنشآت الى ما هو أكثر من حوالى ربعمائة ، ونكرر القول بأنه كما يحدث في الكثير من قطاعات الصحة الأخرى ، كانت المشكلة في المقام الأول ، مالية ، لأنه برغم استطاعة الحكومة تقديم قروض ، الا أن المص كان يقع في نهاية المطاف على الموارد المحلية : ففي دريشاير على سبيل المثال ، كانت هناك جهتان مسئولتان عن الصحة المحلية ، وقدرت الضرائب على كل منهما بمبلغ أربعة آلاف من الجنيهات . وقدرت الضرائب في أربعة او خمسة أقاليم أخرى بمبالغ تراوحت بين أربعة آلاف وثمانية آلاف جنيه . وكتب المجلس المسئول عن الشؤون الصحية الى المجلس المحلي بدريشماير : « ليس في مقدور هذه الأقاليم انشاء مستشفيات لائقة ، لو حتى صيانتها » . والحفاظ عليها ، لو تم انشاؤها » ، وبما لذلك لم توجد جهة مسئولة واحدة في دريشماير - وهي اقليم يتسع لـ ٤٦٦.٠٠٠ نسمة - قادرة على انشاء مستشفى عزل دائمة ١٨٩٥ . ويسرنا لائحة مستشفيات العزل الصادرة ١٨٩٣ للمجالس المحلية انشاء مستشفيات للعزل ، وان كانت التكاليف المنتظرة لئله هذا المشروع قد أثبطت عزيمة الميوسم ، ما عدا المدينتي بجية عن الطب الوقائي ، وفي ١٨٨٢ ، قدمت الحكومة المحلية تكاليف انشاء سرير الواحد في أية مستشفى تحت الانشاء بمبلغ يتراوح بين المائتين والثلاثمائة جنيه ، وتجاوز مثل هذه المبالغ امكانات الأقاليم الريفية الصغيرة ، والكثير من المدن أيضا . وعندما أرادت ليبربول في وقت متأخر انشاء مستشفى يضم ثلاثمائة سرير قدر لهذا المشروع اعتماد يتجاوز الثمانين ألف جنيه .

وهكذا اكتشفت المجائس المحلية في تسعينات القرن التاسع عشر ،
عدم كفاية مرافق العزل للأمراض الوبائية المعدية في أغلب أنحاء البلاد ،
ولقد جاء إنشاء أكثرها على نحو عشوائي • ففي بعض الأقاليم كانت
مستشفيات العزل في الأصل دورا لايواء الكلاب الضالة ، ولم تزد
الأسرة فيها عن خمسة فقط ، ولم توجد بها أية وسائل للتطهير ، بينما
كانت تختم قطاعات يقترب فيها عدد السكان من الأربعين ألف نسمة • وفي
مدينتين أخريين (*) اشتهرتا بصناعة الخزف ، وارتفعت فيها نسبة
الاصابة بأمراض الرئة ، لم يزد عدد الأسرة في مستشفيات العزل -
والأصح هو وصفها بمصكرات العزل - عن ثمانية عشر سريرا ، بينما
كان متوسط عدد السكان في المدينتين ٤٦٠٠٠ نسمة • أما مدينة
للانيل (سكانها ٢٤٠٠٠) فلم يوجد بها أى مستشفى للعزل على
الاطلاق ، بينما كانت مدينة ويجام أسعد حقا ، لوجود ستين سريرا بها ،
تخدم خمسين ألف نسمة ، ولم تكن المدن الأكبر حجما أفضل حالا •
اذ ضمت مدينة ليلز دارا واحدة للنقاهة تحتوى على ستة وأربعين
سريرا ، ومستشفى للجندى (٣٦ سريرا) وماوى صغير للناقهين من
الأطفال الذين شفاوا من الحمى القرمزية ، بينما كان تعداد هذه المدينة
٣٦٧٠٠٠ نسمة ، أما مدينة بولتون البالغ عدد سكانها مائة وخمسة عشر
ألف نسمة فكانت أول مدينة في إنجلترا تحصل على سلطات تبيع لها
حق ارغام المواطنين على الاخطار عن الأمراض المعدية (١٨٧٧) • وقد
فرضت الزاما على كل من الأطباء وأصحاب الدور مما للإبلاغ عن الأمراض
المعدية ، ولكن لم يتوافر لها أية عناصر للعزل الى أن أنشئت بها مستشفى
للحييات ١٨٨٢ • وفي ١٨٩٥ ضمت هذه المستشفى اثنين وثلاثين سريرا
والقليل من الاكواخ ، واعتمدت مدينة ليفربول مثل الكثير من المدن الأخرى
على بعض الودش المحلية لايواء المرضى الذين يعانون من الأمراض المعدية •
وفي ١٨٨٥ زادت الجمعيات الشعبية في ليفربول من شغلها على المسئولين
الحكوميين بعد أن أخفقوا في تزويد المدينة بمرافق للعزل ، واقترحت
انشاء مرفق يضم ٥٧ سريرا كانت في أمس الحاجة اليها ، وانتهى الأمر
بارغام المدينة على الاستجابة لهذا المطلب ، وفي ١٨٩٢ ، زودت ليفربول
بثلاثة مستشفيات للعزل تسمح باقامة ٢٩٨ مريضا في مدينة يقدر عدد
سكانها بخمسمائة وثمانية عشر ألف نسمة • ولم تخصص مانمستر أية
اعتمادات لإنشاء مستشفى للبلدية ، ولكنها اعتمدت على التبرعات التي
قدمت لإنشاء « مصحة ملكية » تضم ٣٧٢ سريرا في عناصر للعزل ،
وأنشأت برمنجهام (٤٧٨٠٠٠ نسمة) مستشفى للعزل يضم ربعمائة

(*) في مدينتي Burton, Burslem على نهر الترنث

سرير . أما برستون فكانت من المدن القليلة المتأية بالشئون الصحية (عدد سكانها ينوف على ١٧,٠٠٠ نسمة) ولم تنشأ أى مرافق للمرل على أى نحو كان .

وبعض النظر عن عدم كفاية هذه المرافق ، الا أنها كانت أفضل حالا من الأقاليم الريفية التى لم يكن بها أى بديل لاصلاحيات الأبرشيات ، وفى لندن ، كان الموقف أفضل حالا ، فبفضل لائحة المتروبوليتان للفقراء ، زودت المدينة بشبكة من مستشفيات عزل الأمراض المعدية ، وأنشأ أول مستشفى للحميات (١٨٧٠) وخصص للمصابين بالجدرى والحمى القرمزية ، ولم يعد دخول المستشفيات مقصورا على انفقراء ، بعد أن قرر المسئولون بكل حزم الخلاص من وصمة التفرفة بين المسوزين وميسورى الحال . وفى ١٨٩٣ ، توافر لمصحات مدينة لندن أكثر من خمسة آلاف سرير ، أو بمعنى أصح كان هذا العدد من الأسرة تحت الانشاء فى مستشفيات الحميات ، وبينما كانت جملة وفيات الحمى القرمزية فى مستشفيات لندن تعادل ٢٪ من مجموع عدد وفيات هذه الحمى ، ارتفع بعد ذلك هذا الرقم الى حوال ١١٪ (١٨٨٣) ثم ازداد ارتفاعا الى أن بلغ ٧٤٪ ، والأمر بالمثل فيما يتعلق بالدفترية ، فقد ارتفعت هذه النسبة من حوال ٤٪ (١٨٨٨) الى ٢٨٪ (١٨٩١) . ولا يدل هذا المؤشر على عدم فاعلية العلاج بالمستشفيات بقدر دلالته على ازدياد عدد المصابين بأمراض معدية ، وكان الكثيرون منهم فى المراحل المتقدمة من المرض ، وسمح لهم بالعلاج فى المستشفيات التى تديرها البلديات ، وحت قرار الاخطار الاجبارى عن الأمراض المعدية على تسريع الخطى فى تنفيذ هذا القرار ، وازداد عدد من دخلوا مستشفيات لندن ١٨٩٣ وحدها ، عن عدد من دخلوا هذه المستشفيات طيلة العقد (من ١٨٨١ - ١٨٩٠) .

وصودق على قرار الاخطار الالزامى الصادر (١٨٨٩) بعد صدور قرار الحكومة المحلية (١٨٨٨) وكان من بين آثاره تخصيص مسئول صحى عن الاقليم وكان بمقدور هؤلاء المسئولين عن الأقاليم أحيانا الضغط على السلطات المحلية ، ورأينا مثلا المسئول الصحى فى أحد الأقاليم (٥) يركز على الأمراض المعدية ويستحث السلطات المحلية على تنفيذ قرار الاخطار الاجبارى ، على الفور ، وعلى انشاء مرافق كافية للمرل . وبفضل استمرار قوته الدافعة ، ارتفع عدد البلاغات من مئبة عشر

(*) التقيم West-Riding فى يوركشاير .

بلاغاً (في نهاية ١٨٨٩) الى ٦٩ في (١٨٩١) . وارتفعت نسبة بلاغات مرض الجدري والدفتريا والحصبة القرمزية والتيفود التي سمح لها بدخول المستشفى من ١٤٪ الى ٣٠٪ .

لم يكن الشفاء مستشفيات لايواء المرضى الذين يعانون من أمراض معدية على قمة الأولويات عند السلطات المحلية فقط . ولم يتم إنشاء مستشفيات للمزل الا بعد الحاج مكتب الحكومة المحلية . ومبهور تشريعات شاملة . وليس بمقدورنا القول بأن السلطات المحلية استجابت بنفس الحاسة للنظرية الجرثومية للمرض ، مثلما فعلت قبل ذلك بثلاثين سنة في حالة البيروجيني (التي تعيش في الأمعاء والأدناس) . وعلى أية حال يمكن القول بأن التخطيط الصحي قد قوبل بالترحاب في عصر الملكة فيكتوريا الذي عرّف بإحساسه الحضاري ، ناهيك بقوة حاسة الشم عنده . بغض النظر عما تطلبه من اعتمادات مالية . ومن العسير القول بأن مبدأ « الإبلاغ والمزل » قد حظي باستهواء مماثل ، لارتباطه بالحجر الصحي ، والأسر وتقييد الحرية .

وعلى الرغم من اتصاف الاستجابة للأوبئة الرئيسية في عهد الملكة فيكتوريا بأوجه نقصها وحيرتها وترددتها ، الا أنها قد تركت أثراً مهماً . وباستثناء الجدري ، فإنهم كانوا مضطرين لمحاربة هذه الأمراض دون حاجة الى الانتفاع بمزايا مضادات التوكسين أو التسمم ، ومع هذا فقد نجحوا في مهمتهم . وفي عصر عرف بما جرى فيه من الساع في اللص وبسرعة ازدياد عدد السكان ، لابد أن ينظر الى هذه الحالة على أنها من دلائل انتصار الطب الوقائي ، أنها شحنة أيضاً على ما تمتع به عصر الملكة فيكتوريا من حماسة وخصب خيال وبدد نظر ، وبطيعة الحال ، لم تنحني بجموع الناس بكل خضوع للوائح الحكومة المركزية ، ولما تضمنته من تعليمات ، كما أنهم لم يبتلعوا عن طيب خاطر اقراص التشريعات الإلزامية ، ولا يمكن انكار حدوث تصدع ومرارة في كثير من الأحيان في علاقة الحكومة المركزية بالسلطات المحلية ، فلقد شب الصراع بين الطرفين باعتبارهما جهازين جديين الانشاء . وكان أحد الطرفين يتكلم بلغة الصحة الوطنية والمزينة الوطنية والكفاية والتقسيم ، بينما يستعمل الطرف الآخر مصطلحات المداخلات المتدنية وحق المحليات في اختيار قراراتها والاستقلال والحرية .

وال القسم في الجزء الثالث

المراجع

- J. Brand, *Doctors and the State : The British Medical Profession and Government Action in Public Health (1870-1921)*, 1965.
- W. Coleman *Death Is a Social Disease Public Health and Political Economy in Early Industrial France (1831-1932)* 1982.
- M. Durrey : *The Return of the Plague : British Society and the Cholera (1831 — 1832)*, 1979.
- J. Eyler, *Victorian Social Medicine : The Ideas and the Methods of William Farr (1975)*.
- S. E. Finer, *The Life and Times of Edwin Chadwick* 1952.
- T. Gelfand, *Professionalizing Modern Medicine. Paris Surgeons and Medical Science and Institutions in the Eighteenth Century (1950)*.
- R. Lambert, *Sir John Simon (1816-1904) and English Social Administration (1963)*.
- R. E. McGrew, *Russia and the Cholera 1823-1832 (1965)*.
- M. Pelling, *Cholera, Fever and English Medicine. 1825-1865. (1978)*.
- F. B. Smith, *The Peoples Health 1830-1910 (1979)*.
- F. B. Smith, *Florence Nightengale. Reputation and Power (1982)*.
- C.E.A. Winslow, *The Conquest of Epidemic Disease : A Chapter in the History of Ideas (1980)*.
- A. J. Youngson, *The Scientific Revolution in Victorian Medicine, (1979)*.

اقرأ في هذه السلسلة

- أحلام الاعلام وقصص أخرى
الالكترونيات والحياة الحديثة
نقطة مقابل نقطة
الجغرافيا في مائة عام
الثقافة والمجتمع
تاريخ العلم والتكنولوجيا (٢ ج)
الأرض القامضة
الرواية الانجليزية
المرشد الى فن المسرح
آلهة مصر
الانسان المصرى على الشاشة
القاهرة مدينة الف ليلة وليلة
الهوية القومية في السينما العربية
مجموعات اللقود
الموسيقى - تعبير نفسى - ومنطق
عصر الرواية - مقال في النوع الانجلى
ديلان توماس
الانسان ذلك الانسان الفريد
الرواية الحديثة
المسرح المصرى المعاصر
على محمود طه
القوة النفسية للآهرام
فن الترجمة
تولستوى
ستندال
رسائل واحاديث من الملقى
الجزء والكل (مساورات في مضمار
الغيزياء الذرية)
التراث القامض ماركس والماركسيون
فن الابد الروائى عند تولستوى
ادب الاطفال
احمد حسن الزيات
اعلام العرب في الكيمياء
- برتراند رسل
ي . رابونسكايا
الدس هكسلى
ت . و . فريمان
رايموند وليامز
ر . ج . فويس
ليستر بيل راى
والتر آلن
لويس فارجاس
فرانسوا دومانس
د . قدرى حفى وآخرون
أولج فولك
هاشم النحاس
ديفيد وليام ماك دونالد
عزيز الشوان
د . محسن جاسم الموسوى
اشرف س . بى كوكس
جون لويس
بول ويست
د . عبد المعطى شعراوى
أنور المعداوى
بيل شول وانجيت
د . صفاء خلوصى
رالف ثى ماثلو
فيكتور برومبير
فيكتور هوجو
فيرنر هيزنبرج
سيندى هوك
ف . ج . انيكوف
هادى نعمان الهيتى
د . نعمة رحيم المزراوى
د . فاضل احمد الطائى

فكرة المسرح

الجحيم

صنع القرار السياسي

التطور الحضارى للإنسان

هل نستطيع تعليم الأخلاق للأطفال ؟

تربية النواجن

الموتى وعالمهم فى مصر القديمة

الفن والطب

سبع معارك فاصلة فى العصور الوسطى

سياسة الولايات المتحدة الأمريكية ازاء

مصر ١٨٣٠ - ١٩١٤

كيف تعيش ٣٦٥ يوما فى السنة

الصحافة

اثر الكوميديا الالهية بدالتى فى الفن

التشكيلى

الادب الروس قبل الثورة البلشفية

وبعدها

حركة عدم الانحياز فى عالم متغير

الفكر الاوروبى الحديث (٤ ج)

الفن التشكيلى المعاصر فى الوطن العربى

١٨٨٥ - ١٩٨٥

التقشنة الاسرية والابناء الصغار

نظريات الفيلم الكبرى

مختارات من الادب القصصى

الحياة فى الكون كيف نشأت واين توجد؟

حرب الفضاء

ادارة الصراعات الدولية

الميكروكمبيوتر

مختارات من الادب اليابانى

تاريخ ملكية الاراضى فى مصر الحديثة

اعلام الفلسفة السياسية المعاصرة

كتابة السيناريو للسينما

الزمن وقياسه

اجهزة تكييف الهواء

فرنسيس فرجون

هنرى باربوسى

السيد عليوة

جاكوب برونوفسكى

د . روجر سترومان

كاتى ثير

ا . سينسر

د . ناعوم بيتروفيتش

جوزيف داموس

د . ليونار تشامبرز رايت

د . جون شندلر

بيير اليسر

الدكتور غريال وهبه

د . رمسيس عوض

د . محمد نعمان جلال

فرانكلين ل . باور

شوكت الريمى

د . محيى الدين احمد حسين

تاليف : ج . دابلى اندرو

جوزيف كونراد

طائفة من العلماء الأمريكيين

د . محمد اسعد عبد الرؤوف

د . السيد عليوة

د . مصطفى عسانى

صبرى الفضل

جابريل باير

انطونى دى كرسبني

وكيتيث هينوج

روايت سوين

زافيلسكى ف . من

ابراهيم القرشوى

الخدمة الاجتماعية والاضباط الاجتماعى
سبعة مؤرخين فى العصور الوسطى

التجربة اليونانية

مراكز الصناعة فى مصر الإسلامية
العلم والطلاب والمدارس

الشارع المصرى والفكر

حوار حول التنمية الاقتصادية

تبسيط الكيمياء

العادات والتقاليد المصرية

الفنوك السيمفونى

التخطيط السياحى

البذور الكونية

مراما الشاشة (٢ ج)

الهروين والايدز

صور افريقية

نجيب محفوظ على الشاشة

الكمبيوتر فى مجالات الحياة

المخدرات حقائق اجتماعية ونفسية

وظائف الأعضاء من الالف الى الياء

الهندسة الوراثية

تربية اسماك الزينة

كتب غيرت الفكر الانسانى

الفلسفة وقضايا العصر (٢ ج)

الفكر التاريخى عند الاغريق

قضايا وملاحق الفن التشكيلى

التغذية فى البلدان النامية

بداية بلا نهاية

الحرف والصناعات فى مصر الإسلامية

للكون

حوار حول النظامين الرئيسيين

الارهاب

اقتاتون

بيتر رداى

جوزيف دامموس

س . م بورا

د . عاصم محمد رزق

رونالد د . سميسون

و نورمان د . اندرسون

د . انور عبد الملك

والث روستو

فرد . س . هيسى

جون بوركهارت

الان كاسبيار

سامى عبد المعطى

فريد هويل

شاندرا ويكراما ماسينيج

حسين حلمى المهندس

روى روبرتسون

دوركاس ماكلينتوك

هاشم النحاس

د . محمود سرى طه

بيتر لورى

بوريس فيدروفيتش سيرجيف

ويليام بينز

ديفيد الدرتون

احمد الشنوانى

جمعها : جون . د . بورر

وميلتون جولد ينبر

ارنولد توينبى

د . صالح رضا

م . ه . كنج وآخرون

جورج جاموف

د . السد طه ابو سديده

جاليو جاليو

أريك موريس ، الان هو

سيريل الدريد

القبيلة الثالثة عشرة

التوافق النفسي

الدليل البيولوجي الجغرافي

لغة الصورة

الثورة الاصلاحية في اليابان

العالم الثالث غدا

الانقراض الكبير

تاريخ النقود

التحليل والتوزيع الأوركسترالي

المساهمة (٢ ج)

الحياة الكريمة (٢ ج)

كتابة التاريخ في مصر ق ١٩٠

قيام الدولة العثمانية

العثمانيون في أوروبا

مختارات من الاداب الاسيوية

التمثيل للسياحة والتلفزيون

سقوط المطر

صناع الخلود

دليل تنظيم المتاحف

كتب غيرت الفكر الانساني (٣ ج)

الحملة الصليبية الاولى

رواد الفلسفة الحديثة

جماليات فن الاخراج

الكنائس القبطية (٢ ج)

كرانيم زواشنت

آرثر كيمستلر

توماس ١٠ هاريس

مجموعة من الباحثين

روى ارمز

ناجاي متشيو

بول هاريسون

ميكايل اليبى

جيمس للفلوك

فيكتور مورجان

اعداد محمد كمال اسماعيل

الفردوسى الطوسى

بيرتون بورتر

جاك كرابس جونيور

محمد فؤاد كويرلى

بول كونر

اختيار واعداد صبرى الفضل

توتى بار

نادين جورديس وآخرون

موريس بيريراير

آدامز فيليب

أحمد الشنوانى

جوناثان ريل سميت

ريتشارد شاخنت

زيجمونت هينر

الفريد ٠ ج ٠ بتلر

اعداد ٠ د ٠ فيليب عطية

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١١٠٣٥ / ١٩٩٣

ISBN — 977 — 01 — 3603 — 4

استدراك

ص	المسطر	الخطأ	الصواب
١٢٦	٢٢	ولت المحامى	ولقت المحامى
١٤٢	٥	محاولة للوصول	محاولة للحصول
١٧٧	٢٥	القرن الثانى عشر	القرن الثامن عشر
١٨٨	١٦	استهلال كولمان الذى سجله	استهلال كولمار سجله
٠٠٠	٢٣	وقال الاكليروس	وقام الاكليروس
٢٠٠	٦	وشرلى لانجى ويورج	وشعرت لانجر ويورج
٢٠٧	٣	من نهاية الصفحة القس الدستورى	الدستورى جمعية ابراشية فى اقليم ليموج

مازلنا نكتب التاريخ على النحو التقليدي، أى فى صورة أحداث متعاقبة، فيما يدعى بالكرونولوجى أو الحوليات.

وقد تطورت الكتابة التاريخية منذ بداية القرن التاسع عشر وظهرت مدارس متعددة ومتنوعة مازال أثرها وأنها فى مصر. وقد جمع المؤلفان مجموعة من المقالات التاريخية التى تمثل التاريخ من شتى جوانبه.

ومن الموضوعات التى يتناولها هذا الجزء :

إندلاع الحرب الأهلية الإنجليزية

الحكم الفردى للويس الحادى عشر

نمرود القوزاق وحرب الفلاحين فى روسيا

وسائل التسويق فى السوق الدولية

المرأة عملها وأسرتها فى أوروبا القرن التاسع عشر